

MONITEUR BELGE

BELGISCH STAATSBLAD

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, rue de Louvain 40-42,
1000 Bruxelles - Conseiller : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

179^e ANNEE



Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Leuvenseweg 40-42,
1000 Brussel - Adviseur : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

179^e JAARGANG

N. 421

VENDREDI 18 DECEMBRE 2009
DEUXIEME EDITION

VRIJDAG 18 DECEMBER 2009
TWEEDE EDITIE

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Intérieur

1^{er} OCTOBRE 1833. — Loi sur les extraditions. Coordination officielle en langue allemande, p. 79648.

21 JUILLET 1844. — Loi générale sur les pensions civiles et ecclésiastiques. Coordination officielle en langue allemande, p. 79649.

15 MARS 1874. — Loi sur les extraditions. Coordination officielle en langue allemande, p. 79678.

24 JUIN 1969. — Loi majorant les pensions des travailleurs salariés. Coordination officielle en langue allemande, p. 79681.

12 NOVEMBRE 2009. — Loi visant à modifier la loi du 21 mars 2007 réglant l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance, p. 79682.

22 OCTOBRE 2009. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 30 mars 2001 portant la position juridique du personnel des services de police en matière de procédure de démission volontaire. Traduction allemande, p. 79685.

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnances en verordeningen

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

1 OKTOBER 1833. — Wet op de uitleveringen. Officiële coördinatie in het Duits, bl. 79648.

21 JULI 1844. — Algemene wet op de burgerlijke en kerkelijke pensioenen. Officiële coördinatie in het Duits, bl. 79649.

15 MAART 1874. — Wet op de uitleveringen. Officiële coördinatie in het Duits, bl. 79678.

24 JUNI 1969. — Wet tot verhoging van de werknemerspensioenen. Officiële coördinatie in het Duits, bl. 79681.

12 NOVEMBER 2009. — Wet houdende wijziging van de wet van 21 maart 2007 tot regeling van de plaatsing en het gebruik van bewakingscamera's, bl. 79682.

22 OKTOBER 2009. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 maart 2001 tot regeling van de rechtspositie van het personeel van de politiediensten inzake de procedure van vrijwillig ontslag. Duitse vertaling, bl. 79685.

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

1. OKTOBER 1833 — Gesetz über Auslieferungen. Inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache, S. 79648.

21. JULI 1844 — Allgemeines Gesetz über die Zivil- und Kirchenpensionen. Inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache, S. 79652.

15. MÄRZ 1874 — Gesetz über Auslieferungen. Inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache, S. 79679.

24. JUNI 1969 — Gesetz zur Erhöhung der Pensionen für Lohnempfänger. Inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache, S. 79681.

22. OKTOBER 2009 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 30. März 2001 zur Festlegung der Rechtsstellung des Personals der Polizeidienste hinsichtlich des Verfahrens zum freiwilligen Rücktritt. Deutsche Übersetzung, S. 79685.

Service public fédéral Finances

14 DECEMBRE 2009. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 20 décembre 2001 relatif aux services auprès desquels doivent être déposés les documents visés aux articles 53, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, 53^{ter}, 1^o, 53^{quinquies} et 53^{sexies} du Code de la taxe sur la valeur ajoutée, p. 79686.

Service public fédéral Mobilité et Transports

13 NOVEMBRE 2009. — Arrêté royal du concernant des brevets pour la navigation de pêche maritime, p. 79688.

Service public fédéral Sécurité sociale

9 DECEMBRE 2009. — Arrêté royal modifiant l'article 35 de l'annexe de l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, p. 79728.

9 DECEMBRE 2009. — Arrêté royal fixant la cotisation annuelle à verser pour l'année 2008 par le Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité telle qu'elle est prévue par l'arrêté royal du 23 janvier 2004, instituant un régime d'avantages sociaux pour certains kinésithérapeutes, p. 79733.

9 DECEMBRE 2009. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 18 mars 1971 instituant un régime d'avantages sociaux pour certains pharmaciens, p. 79733.

10 DECEMBRE 2009. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 6 novembre 2003 fixant le montant et les conditions d'octroi de l'intervention visée à l'article 37, § 12, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, dans les maisons de repos et de soins et dans les maisons de repos pour personnes âgées, p. 79736.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

12 NOVEMBRE 2009. — Arrêté royal octroyant un subside à la Fondation Roi Baudouin, p. 79740.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté flamande**Autorité flamande*

13 NOVEMBRE 2009. — Arrêté du Gouvernement flamand réglant l'entrée en vigueur du décret du 30 avril 2009 relatif à l'organisation et au financement de la politique en matière de sciences et d'innovation et modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 juin 2005 relatif à l'organisation de l'Administration flamande, p. 79741.

*Communauté française**Ministère de la Communauté française*

22 OCTOBRE 2009. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française, accordant, dans le cadre de l'Accord de Coopération du 24 juillet 2003 relatif à la validation des compétences dans le champ de la formation professionnelle continue conclu entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française, approbation du référentiel de validation pour le métier de jardinier, p. 79742.

Federale Overheidsdienst Financiën

14 DECEMBER 2009. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 20 december 2001 met betrekking tot de diensten waar de documenten bedoeld in de artikelen 53, § 1, eerste lid, 2^o, 53^{ter}, 1^o, 53^{quinquies} en 53^{sexies} van het wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde moeten worden ingediend, bl. 79686.

Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer

13 NOVEMBER 2009. — Koninklijk besluit inzake vaarbevoegdheidsbewijzen voor de zeevisserijvaart, bl. 79688.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

9 DECEMBER 2009. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 35 van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, bl. 79728.

9 DECEMBER 2009. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de door de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering te storten jaarlijkse bijdrage voor het jaar 2008, voorzien bij het koninklijk besluit van 23 januari 2004 tot instelling van een regeling van sociale voordelen voor sommige kinesitherapeuten, bl. 79733.

9 DECEMBER 2009. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 maart 1971 tot instelling van een regeling van sociale voordelen voor sommige apothekers, bl. 79733.

10 DECEMBER 2009. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 6 november 2003 tot vaststelling van het bedrag en de voorwaarden voor de toekenning van de tegemoetkoming, bedoeld in artikel 37, § 12, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, in de rust- en verzorgingstehuizen en in de rustoorden voor bejaarden, bl. 79736.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

12 NOVEMBER 2009. — Koninklijk besluit houdende toekenning van een toelage aan de Koning Boudewijnstichting, bl. 79740.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid*

13 NOVEMBER 2009. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende regeling van de inwerkingtreding van het decreet van 30 april 2009 betreffende de organisatie en financiering van het wetenschaps- en innovatiebeleid en tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 3 juni 2005 met betrekking tot de organisatie van de Vlaamse administratie, bl. 79740.

*Franse Gemeenschap**Ministerie van de Franse Gemeenschap*

22 OKTOBER 2009. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap waarbij, in het kader van het Samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 betreffende de bekrachtiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, het referentiesysteem voor de bekrachtiging van het beroep van tuinman goedgekeurd wordt, bl. 79767.

22 OCTOBRE 2009. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française, accordant, dans le cadre de l'Accord de Coopération du 24 juillet 2003 relatif à la validation des compétences dans le champ de la formation professionnelle continue conclu entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française, l'approbation du référentiel de validation pour le métier d'opérateur de production des industries pharmaceutiques, p. 79767.

22 OCTOBRE 2009. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française accordant, dans le cadre de l'Accord de Coopération du 24 juillet 2003 relatif à la validation des compétences dans le champ de la formation professionnelle continue conclu entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française, le renouvellement d'agrément du Centre de validation des compétences « Enseignement de Promotion sociale de Bruxelles » pour le métier d'aide-comptable, p. 79800.

29 OCTOBRE 2009. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté royal du 23 octobre 1979 accordant une allocation de fin d'année à certains titulaires d'une fonction rémunérée à charge du Trésor public, p. 79802.

29 OCTOBRE 2009. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 18 février 2004 octroyant une allocation pour les prestations effectuées en dehors des heures normales de travail à certains membres du personnel du Ministère de la Communauté française, du Conseil supérieur de l'Audiovisuel et des Organismes d'intérêt public relevant du Secteur XVII, p. 79803.

29 OCTOBRE 2009. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté royal du 18 janvier 1965 portant réglementation générale en matière de frais de parcours, p. 79805.

Région wallonne

Service public de Wallonie

10 DECEMBRE 2009. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 28 août 2008 relatif aux conditions et modalités de remboursement des frais de déplacement et de représentation des membres des organes de gestion d'une société de logement de service public, p. 79806.

Gemeinschafts- und Regionalregierungen

Wallonische Region

Öffentlicher Dienst der Wallonie

10. DEZEMBER 2009 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 28. August 2008 zur Festlegung der Bedingungen und Modalitäten für die Rückerstattung der Fahrt- und Vertretungskosten der Mitglieder der Verwaltungsorgane einer Wohnungsbaugesellschaft öffentlichen Dienstes, S. 79806.

Autres arrêtés

Service public fédéral Intérieur

Conseil d'Etat. Nomination d'un auditeur adjoint, p. 79807. — Conseil d'Etat. Incompatibilités. Autorisation, p. 79807. — Personnel. Promotion, p. 79808.

Service public fédéral Finances

Personnel. Nominations, p. 79808.

22 OKTOBER 2009. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap waarbij, in het kader van het Samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 betreffende de bekrachtiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, het referentiesysteem voor de bekrachtiging van het beroep van productieoperator farmaceutische industrie goedgekeurd wordt, bl. 79800.

22 OKTOBER 2009. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap waarbij, in het kader van het Samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 betreffende de bekrachtiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, de erkenning van het Centrum voor de validering van vaardigheden « Enseignement de Promotion sociale de Bruxelles » voor het beroep van hulpboekhouder hernieuwd wordt, bl. 79801.

29 OKTOBER 2009. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 oktober 1979 houdende toekenning van een eindejaarstoelage aan sommige titularissen van een ten laste van de Schatkist bezoldigd ambt, bl. 79802.

29 OKTOBER 2009. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 18 februari 2004 tot toekenning van een toelage voor de prestaties uitgevoerd buiten de normale werkuren aan bepaalde personeelsleden van het Ministerie van de Franse Gemeenschap, van de Hoge Raad voor de Audiovisuele Sector en van de Instellingen van openbaar nut die onder Sector XVII ressorteren, bl. 79804.

29 OKTOBER 2009. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 januari 1965 houdende algemene regeling inzake reiskosten, bl. 79805.

Waals Gewest

Waalse Overheidsdienst

10 DECEMBER 2009. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 28 augustus 2008 tot bepaling van de voorwaarden en modaliteiten van terugbetaling van de reis- en vertegenwoordigingskosten van de leden van de beheersorganen van een openbare huisvestingsmaatschappij, bl. 79807.

Andere besluiten

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

Raad van State. Benoeming tot adjunct-auditeur, bl. 79807. — Raad van State. Onverenigbaarheden. Machtiging, bl. 79807. — Personeel. Bevordering, bl. 79808.

Federale Overheidsdienst Financiën

Personeel. Benoemingen, bl. 79808.

Service public fédéral Sécurité sociale

3 DECEMBRE 2009. — Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 21 avril 2007 portant nomination du président, des membres effectifs et des membres suppléants du Comité technique institué auprès de l'Office de contrôle des mutualités et des unions nationales de mutualités, p. 79809.

9 DECEMBRE 2009. — Arrêté royal relatif aux caisses d'assurances sociales pour travailleurs indépendants "CNAISTI, Caisse d'Assurances sociales pour Indépendants" et "Intersociale, Caisse d'Assurances sociales pour Professions indépendantes", p. 79810.

9 DECEMBRE 2009. — Arrêté royal relatif aux caisses d'assurances sociales pour travailleurs indépendants "Groupe S, Caisse d'Assurances sociales pour Indépendants" et "Arenberg, Caisse d'Assurances sociales pour Indépendants", p. 79810.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

10 NOVEMBRE 2009. — Arrêté royal octroyant un subside à l'ASBL « Academie Levenseinde/LEIFartsen », p. 79811.

17 NOVEMBRE 2009. — Arrêté ministériel portant démission et nomination d'un membre suppléant du Comité d'attribution du label écologique européen, p. 79812.

24 NOVEMBRE 2009. — Arrêté ministériel octroyant un subside au Centre public d'Action sociale de Seraing, p. 79812.

Service public fédéral Justice

Ordre judiciaire, p. 79813. — Ordre judiciaire. Ordres nationaux, p. 79814.

Service public fédéral Justice et Service public fédéral Intérieur

13 DECEMBRE 2009. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 25 janvier 2007 portant nomination des membres du Conseil consultatif des armes, p. 79814.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

4 DECEMBRE 2009. — Arrêté ministériel portant nomination de deux commissaires de l'Institut professionnel des agents immobiliers, visés à l'article 41bis, § 1^{er}, alinéa 5, de l'arrêté royal du 27 novembre 1985, p. 79815.

Ministère de la Défense

30 NOVEMBRE 2009. — Arrêté ministériel relatif à la constitution des jurys des épreuves linguistiques pour la session de décembre 2009-janvier 2010, p. 79816.

Forces armées. Fonction spéciale. Nomination, p. 79818. — Forces armées. Fonction spéciale. Désignation, p. 79818. — Forces armées. Nomination au grade supérieur dans la catégorie des officiers de réserve, p. 79819. — Forces armées. Passage du cadre des officiers de carrière vers le cadre des officiers de réserve, p. 79819. — Forces armées. Mises à la pension par limite d'âge d'officiers de carrière et de complément, p. 79820. — Armée. Force terrestre. Changement d'ancienneté, p. 79821. — Armée. Service médical. Changement d'ancienneté, p. 79821. — Institut géographique national. Distinctions honorifiques. Ordres nationaux, p. 79821. — Personnel enseignant civil. Nomination, p. 79822. — Personnel civil. Distinctions honorifiques. Ordres nationaux, p. 79822. — Personnel civil. Nominations, p. 79823. — Personnel civil. Démission, p. 79824.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

3 DECEMBER 2009. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 april 2007 tot benoeming van de voorzitter, de werkende leden en de plaatsvervangende leden van het Technisch Comité ingesteld bij de Controledienst voor de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen, bl. 79809.

9 DECEMBER 2009. — Koninklijk besluit betreffende de sociale verzekeringsfondsen voor zelfstandigen "SVMB, Sociaal Verzekeringsfonds voor Zelfstandigen" en "Intersociale, Sociale Verzekeringskas voor Zelfstandige Beroepen", bl. 79810.

9 DECEMBER 2009. — Koninklijk besluit betreffende de sociale verzekeringsfondsen voor zelfstandigen "Groep S, Sociale Verzekeringskas voor Zelfstandigen" en "Arenberg, Sociaal Verzekeringsfonds voor Zelfstandigen", bl. 79810.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

10 NOVEMBER 2009. — Koninklijk besluit houdende toekenning van een toelage aan de VZW Academie Levenseinde/LEIFartsen, bl. 79811.

17 NOVEMBER 2009. — Ministerieel besluit houdende ontslag en benoeming van een plaatsvervangend lid van het Comité voor het toekennen van het Europese milieukeurmerk, bl. 79812.

24 NOVEMBER 2009. — Ministerieel besluit tot toekenning van een toelage aan het « Centre public d'Action sociale de Seraing », bl. 79812.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Orde, bl. 79813. — Rechterlijke Orde. Nationale Orden, bl. 79814.

Federale Overheidsdienst Justitie en Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

13 DECEMBER 2009. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 januari 2007 houdende benoeming van de leden van de Adviesraad voor wapens, bl. 79814.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

4 DECEMBER 2009. — Ministerieel besluit houdende de benoeming van twee commissarissen van het Beroepsinstituut van vastgoedmakers, bedoeld in artikel 41bis, § 1, 5e lid, van het koninklijk besluit van 27 november 1985, bl. 79815.

Ministerie van Landsverdediging

30 NOVEMBER 2009. — Ministerieel besluit betreffende de samenstelling van de examencommissies voor de taalexamens voor de zitting van december 2009-januari 2010, bl. 79816.

Krijgsmacht. Speciale functie. Benoeming, bl. 79818. — Krijgsmacht. Speciale functie. Aanwijzing, bl. 79818. — Krijgsmacht. Benoeming tot de hogere graad in de categorie van de reserveofficieren, bl. 79819. — Krijgsmacht. Overgang van het kader van de beroepsofficieren naar het kader van de reserveofficieren, bl. 79819. — Krijgsmacht. Pensionering wegens leeftijdsgrens van beroeps- en aanvullingsofficieren, bl. 79820. — Leger. Landmacht. Verandering van anciënniteit, bl. 79821. — Leger. Medische dienst. Verandering van anciënniteit, bl. 79821. — Nationaal Geografisch Instituut. Eervolle onderscheidingen. Nationale Orden, bl. 79821. — Burgerlijk onderwijzend personeel. Benoeming, bl. 79822. — Burgerpersoneel. Eervolle onderscheidingen. Nationale Orden, bl. 79822. — Burgerpersoneel. Benoemingen, bl. 79823. — Burgerpersoneel. Ontslag, bl. 79824.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté française**Ministère de la Communauté française*

15 OCTOBRE 2009. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant désignation du Commissaire du Gouvernement auprès du Conseil interuniversitaire de la Communauté française et du représentant du Gouvernement au sein du Comité de concertation entre les différents organes consultatifs de l'enseignement supérieur, p. 79841.

29 OCTOBRE 2009. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française octroyant la qualité d'agent assermenté à certains membres du secrétariat du Conseil supérieur de l'Audiovisuel et retirant cette qualité à un agent ne faisant plus partie du secrétariat du Conseil supérieur de l'Audiovisuel, p. 79842.

30 OCTOBRE 2009. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 28 novembre 2008 portant nomination des membres et du président du Conseil d'appel des allocations et prêts d'études de la Communauté française, p. 79843.

Comité de gestion de l'Agence pour l'évaluation de la qualité de l'enseignement supérieur. Nomination, p. 79844.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

Pouvoirs locaux, p. 79844. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SA « Shanks Vlaanderen », en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 79848. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « BVBA Dewil », en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 79849. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SCRL Société wallonne des Eaux, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 79850. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL Boutet, Vincent, en qualité de collecteur de déchets autres

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid*

Kabinet van de minister-president van de Vlaamse Regering, bl. 79824.

Welzijn, Volksgezondheid en Gezin

8 DECEMBER 2009. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 26 juli 2001 tot vaststelling van het bijdragesysteem voor de gebruiker van gezinszorg, wat betreft de afschaffing van het formulier F99 en de aanpassing aan het woonzorgdecreet van 13 maart 2009, bl. 79825.

Cultuur, Jeugd, Sport en Media

Definitieve opname van roerende goederen in de lijst van het cultureel erfgoed van de Vlaamse Gemeenschap, bl. 79826. — Definitieve opname van roerende goederen in de lijst van het cultureel erfgoed van de Vlaamse Gemeenschap, bl. 79829.

Leefmilieu, Natuur en Energie

Openbare Vlaamse Afvalstoffenmaatschappij. Erkenningen als bodemsaneringsdeskundige, bl. 79840.

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

Provincie West-Vlaanderen. Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan (RUP) "Wijk Bellestraat", stad Poperinge, bl. 79840.

*Franse Gemeenschap**Ministerie van de Franse Gemeenschap*

15 OKTOBER 2009. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende aanstelling van de Commissaris van de Regering bij de Interuniversitaire Raad van de Franse Gemeenschap en van de vertegenwoordiger van de Regering binnen het Overlegcomité tussen de verschillende consultatieve organen van het hoger onderwijs, bl. 79841.

29 OKTOBER 2009. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot toekenning van de hoedanigheid van beëdigd ambtenaar aan sommige leden van het secretariaat van de Hoge Raad voor de Audiovisuele Sector en tot intrekking van die hoedanigheid aan ambtenaren die niet meer deel uitmaken van het secretariaat van de Hoge Raad voor de Audiovisuele Sector, bl. 79842.

30 OKTOBER 2009. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 28 november 2008 houdende benoeming van de leden en de voorzitter van de Raad van beroep voor studietoelagen en studieleningen van de Franse Gemeenschap, bl. 79843.

Beheerscomité van het Agentschap voor de evaluatie van de kwaliteit van het hoger onderwijs. Benoeming, bl. 79844.

que dangereux, p. 79852. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « NV Rombauts Louis & zoon », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 79853.

Avis officiels

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Sélection comparative d'attachés soutien de management (m/f) (niveau A), d'expression française, pour le SPF Justice (AFG09885), p. 79855.

Service public fédéral Intérieur

10 DECEMBRE 2009. — Circulaire ministérielle relative à la loi du 21 mars 2007 réglant l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance, telle que modifiée par la loi du 12 novembre 2009, p. 79856.

Service public fédéral Finances

Mise en compétition d'emplois dans la classe A3-conseiller auprès des Services centraux des administrations fiscales et des Services généraux du Secrétariat général du SPF Finances, p. 79862. — Mise en compétition d'emplois dans la classe A4-conseiller général auprès des Services centraux des administrations fiscales et des Services généraux du Secrétariat général du SPF Finances, p. 79875. — Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines (Aliénation d'immeubles domaniaux). Publication faite en exécution de la loi du 31 mai 1923, p. 79881.

Service public fédéral Justice

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. Publications, p. 79882. — Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. Publications, p. 79883. — Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. Publication, p. 79883. — Huissiers de justice. Places vacantes. Erratum, p. 79883.

Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé

Vingt-cinquième liste des médicaments à usage humain dont l'autorisation de mise sur le marché (AMM) ou l'autorisation d'importation ou l'enregistrement a été radié, p. 79884. — Vingt-cinquième liste des médicaments à usage vétérinaire dont l'autorisation de mise sur le marché (AMM) ou l'autorisation d'importation ou l'enregistrement a été radié, p. 79910.

Bureau d'Intervention et de Restitution belge

Prorogation de la désignation d'un directeur général f.f. au B.I.R.B., p. 79913. — Première prorogation de la désignation d'un directeur général adjoint f.f. au B.I.R.B., p. 79913.

Officiële berichten

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige attachés management-ondersteuning (m/v) (niveau A) voor de FOD Justitie (ANG09885), bl. 79855.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

10 DECEMBER 2009. — Ministeriële omzendbrief betreffende de wet van 21 maart 2007 tot regeling van de plaatsing en het gebruik van bewakingscamera's, zoals gewijzigd door de wet van 12 november 2009, bl. 79856.

Federale Overheidsdienst Financiën

Incompetitiestelling van betrekkingen in de klasse A3-adviseur bij de Centrale Diensten van de fiscale administraties en bij de Algemene Diensten van het Algemeen Secretariaat van de FOD Financiën, bl. 79862. — Incompetitiestelling van betrekkingen in de klasse A4-adviseur-generaal bij de Centrale Diensten van de fiscale administraties en bij de Algemene Diensten van het Algemeen Secretariaat van de FOD Financiën, bl. 79875. — Administratie van de BTW, registratie en domeinen (Vervreemding van onroerende domeingoederen). Bekendmaking gedaan ter uitvoering van de wet van 31 mei 1923, bl. 79881.

Federale Overheidsdienst Justitie

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. Bekendmakingen, bl. 79882. — Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. Bekendmakingen, bl. 79883. — Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. Bekendmaking, bl. 79883. — Gerechtsdeurwaarders. Vacante betrekkingen. Erratum, bl. 79883.

Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten

Vijftiengte lijst van de geneesmiddelen voor menselijk gebruik waarvan de vergunning voor het in de handel brengen (VHB) of vergunning voor parallelvoer of registratie geschrapt werd, bl. 79884. — Vijftiengte lijst van de geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik waarvan de vergunning voor het in de handel brengen (VHB) of vergunning voor parallelvoer of registratie geschrapt werd, bl. 79910.

Belgisch Interventie- en Restitutiebureau

Verlenging van de aanstelling van een wnd. directeur-generaal bij het B.I.R.B., bl. 79913. — Eerste verlenging van de aanstelling van een wnd. adjunct-directeur-generaal bij het B.I.R.B., bl. 79913.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Jobpunt Vlaanderen

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving voor een woordvoerder/verantwoordelijke persrelaties (niveau A) voor het departement Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed, bl. 79913.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 79917 à 79952.

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een celhoofd technische ondersteuning bij Waterwegen en Zeekanaal NV, bl. 79914.

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een medewerker informatiebeheer bij Toerisme Vlaanderen, bl. 79915.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 79917 tot bl. 79952.

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2009 — 4062

[C - 2009/00835]

1^{er} OCTOBRE 1833. — Loi sur les extraditions Coordination officieuse en langue allemande

Le texte qui suit constitue la coordination officieuse en langue allemande de la loi du 1^{er} octobre 1833 sur les extraditions (*Moniteur belge* du 4 octobre 1833), telle qu'elle a été modifiée successivement par :

- la loi du 22 mars 1856 contenant une disposition additionnelle à l'article 6 de la loi du 1^{er} octobre 1833 sur les extraditions (*Moniteur belge* du 27 mars 1856);
- la loi du 15 mars 1874 sur les extraditions (*Moniteur belge* du 17 mars 1874);
- la loi du 8 juillet 1946 complétant l'article 6 de la loi du 1^{er} octobre 1833 sur les extraditions, complété par la loi du 22 mars 1856 (*Moniteur belge* du 25 juillet 1946);
- la loi du 15 mai 2007 modifiant la loi du 1^{er} octobre 1833 sur les extraditions et la loi du 15 mars 1874 sur les extraditions (*Moniteur belge* du 3 juillet 2007).

Cette coordination officieuse en langue allemande a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2009 — 4062

[C - 2009/00835]

1 OKTOBER 1833. — Wet op de uitleveringen Officieuze coördinatie in het Duits

De hierna volgende tekst is de officieuze coördinatie in het Duits van de wet van 1 oktober 1833 op de uitleveringen (*Belgisch Staatsblad* van 4 oktober 1833), zoals ze achtereenvolgens werd gewijzigd bij :

- de wet van 22 maart 1856 "contenant une disposition additionnelle à l'article 6 de la loi du 1^{er} octobre 1833 sur les extraditions" (*Belgisch Staatsblad* van 27 maart 1856);
- de wet van 15 maart 1874 op de uitleveringen (*Belgisch Staatsblad* van 17 maart 1874);
- de wet van 8 juli 1946 tot aanvulling van artikel 6 der wet van 1 oktober 1833 op de uitleveringen, dat bij de wet van 22 maart 1856 werd aangevuld (*Belgisch Staatsblad* van 25 juli 1946);
- de wet van 15 mei 2007 tot wijziging van de wet van 1 oktober 1833 op de uitleveringen en van de uitleveringswet van 15 maart 1874 (*Belgisch Staatsblad* van 3 juli 2007).

Deze officieuze coördinatie in het Duits is opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

D. 2009 — 4062

[C - 2009/00835]

1. OKTOBER 1833 — Gesetz über Auslieferungen — Inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache

Der folgende Text ist die inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache des Gesetzes vom 1. Oktober 1833 über Auslieferungen, so wie es nacheinander abgeändert worden ist durch:

- das Gesetz vom 22. März 1856 zur Festlegung einer ergänzenden Bestimmung zu Artikel 6 des Gesetzes vom 1. Oktober 1833 über Auslieferungen,
- das Gesetz vom 15. März 1874 über Auslieferungen,
- das Gesetz vom 8. Juli 1946 zur Ergänzung von Artikel 6 des Gesetzes vom 1. Oktober 1833 über Auslieferungen, ergänzt durch das Gesetz vom 22. März 1856,
- das Gesetz vom 15. Mai 2007 zur Abänderung des Gesetzes vom 1. Oktober 1833 über Auslieferungen und des Gesetzes vom 15. März 1874 über Auslieferungen.

Diese inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

1. OKTOBER 1833 — Gesetz über Auslieferungen

Artikel 1 - 5 - [...]

[Artikel 1 bis 5 aufgehoben durch Art. 12 des G. vom 15. März 1874 (B.S. vom 17. März 1874)]

Art. 6 - In diesen Verträgen wird ausdrücklich bestimmt, dass ein Ausländer weder wegen eines vor seiner Auslieferung begangenen politischen Deliktes noch wegen einer Tat, die mit einem solchen Delikt zusammenhängt, beziehungsweise wegen eines in vorliegendem Gesetz nicht vorgesehenen Verbrechens oder Vergehens verfolgt und bestraft werden darf; andernfalls sind Auslieferungen oder vorläufige Festnahmen verboten.

[Ein Anschlag auf die Person eines ausländischen Regierungschefs oder auf die Person eines seiner Familienmitglieder wird weder als politisches Delikt noch als eine Tat, die mit einem solchen Delikt zusammenhängt, angesehen, wenn dieser Anschlag den Tatbestand des Totschlags, des Mordes oder der Vergiftung erfüllt.] [Eine Tat, die eine Straftat darstellt, so wie in einem internationalen Vertragswerk über Terrorismus festgelegt oder in einem internationalen Vertragswerk in Bezug auf das humanitäre Völkerrecht erwähnt, wird auch nicht als politisches Delikt oder als eine Tat, die mit einem solchen Delikt zusammenhängt, angesehen, wenn auf der Grundlage dieses Vertragswerks um Auslieferung ersucht wird und wenn dieses Vertragswerk Belgien und den ersuchenden Staat bindet und die Auslieferungsverweigerung wegen einer politischen Straftat ausdrücklich verbietet, ohne dass die Möglichkeit besteht, auf der Grundlage des Vertragsrechts Vorbehalte anzubringen.]

[In Abweichung von Absatz 1 des vorliegenden Artikels kann die Regierung unter Einhaltung der Verpflichtung zur Gegenseitigkeit den Regierungen der mit Belgien in einem Krieg gegen einen gemeinsamen Feind verbündeten Länder Ausländer ausliefern, die in diesen Ländern wegen der anlässlich dieses Krieges begangenen Verbrechen oder Vergehen gegen die äußere Sicherheit des Staates verfolgt werden oder verurteilt wurden.]

Dennoch wird in den aufgrund des vorhergehenden Absatzes geschlossenen Auslieferungsverträgen bestimmt, dass der Ausgelieferte im ersuchenden Staat nicht aufgrund einer zugunsten des ersuchten Staates ausgeführten politischen Handlungen verfolgt werden kann.

Die Regierung kann den Regierungen der in Absatz 3 des vorliegenden Artikels erwähnten Länder ebenfalls Ausländer ausliefern, die von den Behörden dieser Länder wegen Kriegsverbrechen verfolgt werden oder verurteilt wurden, damit in diesen Ländern über sie gerichtet wird oder sie dort ihre Strafe verbüßen.

Die Regierung regelt Formen und Bedingungen der aufgrund der Absätze 3 bis 5 bewilligten Auslieferungen.

Rechtshilfeersuchen, die von der zuständigen Behörde der in Absatz 3 erwähnten Länder ausgehen und die darin angegebenen Straftaten betreffen, können in Belgien erledigt werden. Zielen sie darauf ab, entweder eine Haussuchung oder eine Beschlagnahme der *Corpus Delicti* beziehungsweise Beweisstücke vorzunehmen, entscheidet die Ratskammer des Gerichts Erster Instanz des Ortes der Haussuchungen beziehungsweise der Beschlagnahmen, ob der ersuchenden Regierung alle beziehungsweise ein Teil der beschlagnahmten Unterlagen und anderen Gegenstände zu übermitteln sind. In diesem Fall ist Artikel 11 letzter Absatz des Gesetzes vom 15. März 1874 anwendbar.]

[Art. 6 Abs. 2 eingefügt durch einzigen Artikel des G. vom 22. März 1856 (B.S. vom 27. März 1856) und ergänzt durch Art. 2 des G. vom 15. Mai 2007 (B.S. vom 3. Juli 2007); Abs. 3 bis 7 eingefügt durch einzigen Artikel des G. vom 8. Juli 1946 (B.S. vom 25. Juli 1946)]

Art. 7 - [...]

[Art. 7 aufgehoben durch Art. 12 des G. vom 15. März 1874 (B.S. vom 17. März 1874)]

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2009 — 4063

[C - 2009/00815]

21 JUILLET 1844. — Loi générale sur les pensions civiles et ecclésiastiques Coordination officieuse en langue allemande

Le texte qui suit constitue la coordination officieuse en langue allemande de la loi générale du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles et ecclésiastiques (*Moniteur belge* du 30 juillet 1844), telle qu'elle a été modifiée successivement par :

- la loi du 30 juillet 1879 relative à l'éméritat pour les professeurs de l'enseignement supérieur (*Moniteur belge* du 7 août 1879);
- la loi du 27 mai 1890 fixant l'époque des fêtes nationales (*Moniteur belge* du 9 juin 1890);
- la loi du 8 septembre 1891 apportant des modifications aux lois des 24 mai 1838 et 21 juillet 1844 sur les pensions militaires, civiles et ecclésiastiques (*Moniteur belge* du 12 septembre 1891);
- la loi du 26 juin 1894 apportant modification au tableau annexé à la loi du 21 juillet 1844 sur les pensions (*Moniteur belge* du 1^{er} juillet 1894);
- la loi du 15 mai 1920 ayant pour but d'assurer aux officiers et agents judiciaires, au point de vue de leurs pensions personnelles et de celles de leurs veuves et orphelins, le bénéfice des services rendus par les intéressés dans la police d'une commune (*Moniteur belge* du 24 mai 1920);
- la loi du 3 juin 1920 sur les pensions (*Moniteur belge* du 11 juin 1920);
- la loi du 29 juillet 1926 de péréquation des pensions de retraite servies par le Trésor public, des pensions à charge des Caisses de prévoyance, etc. (*Moniteur belge* du 4 août 1926);
- l'arrêté royal du 20 décembre 1935 portant modification au régime de mise en disponibilité du personnel des administrations de l'Etat (*Moniteur belge* du 22 décembre 1935);
- la loi du 30 décembre 1936 relative :
 - 1° à certains cas de forclusion du droit à la pension;
 - 2° à l'extension du champ d'application de la loi du 23 janvier 1925 instituant une Caisse nationale des pensions de la guerre;
 - 3° à la pension des agents du service de sauvetage à l'administration de la marine;
 - 4° à l'abrogation de certaines dispositions de la loi sur les pensions de vieillesse et du décès prématuré ainsi que de la loi relative à la pension des ouvriers mineurs (*Moniteur belge* du 2 janvier 1937);
- la loi du 25 mars 1937 relative à la pension des gouverneurs de province et des commissaires d'arrondissement (*Moniteur belge* du 9 avril 1937);
- la loi du 9 juin 1947 portant modification à l'article 8 de l'arrêté royal n° 16 du 15 octobre 1934 et complétant le litt. A de l'article 6 de la loi du 21 juillet 1844 (*Moniteur belge* du 20 juin 1947);
- la loi du 2 août 1955 portant péréquation des pensions de retraite et de survie (*Moniteur belge* du 14 août 1955);
- la loi du 9 juillet 1956 relative à la pension de retraite et de survie des fonctionnaires et agents des services extérieurs de la Sureté de l'Etat (*Moniteur belge* du 21 juillet 1956);

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2009 — 4063

[C - 2009/00815]

21 JULI 1844. — Algemene wet op de burgerlijke en kerkelijke pensioenen Officieuze coördinatie in het Duits

De hierna volgende tekst is de officieuze coördinatie in het Duits van de wet van 21 juli 1844 op de burgerlijke en kerkelijke pensioenen (*Belgisch Staatsblad* van 30 juli 1844), zoals ze achtereenvolgens werd gewijzigd bij :

- de wet van 30 juli 1879 betreffende het emeritaat voor de leraren van het hoger onderwijs (*Belgisch Staatsblad* van 7 augustus 1879);
- de wet van 27 mei 1890 het tijdstip vaststellende der nationale feesten (*Belgisch Staatsblad* van 9 juni 1890);
- de wet van 8 september 1891 tot wijziging van de wetten van 24 mei 1838 en 21 juli 1844 op de militaire, burgerlijke en geestelijke pensioenen (*Belgisch Staatsblad* van 12 september 1891);
- de wet van 26 juni 1894 brengende wijziging toe aan de tabel welke gevoegd is bij de wet van 21 juli 1844 op de pensioenen (*Belgisch Staatsblad* van 1 juli 1894);
- de wet van 15 mei 1920 waarbij, ten behoeve van de rechterlijke officieren en agenten, schikkingen worden genomen om hen, met het oog op hun eigen pensioen en dat van hunne weduwen en weezen, het voordeel te doen genieten van de diensten door de betrokkenen bij de politie eener gemeente bewezen (*Belgisch Staatsblad* van 24 mei 1920);
- de wet van 3 juni 1920 op de pensioenen (*Belgisch Staatsblad* van 11 juni 1920);
- de wet van 29 juli 1926 houdende péréquation van rustpensioenen uitgekeerd door de Staatskas, van de pensioenen ten laste der Voorzorgskassen, enz. (*Belgisch Staatsblad* van 4 augustus 1926);
- het koninklijk besluit van 20 december 1935 houdende wijziging van het regime van terbeschikkingstelling van het personeel der Staatsbesturen (*Belgisch Staatsblad* van 22 december 1935);
- de wet van 30 december 1936 betreffende :
 - 1° zekere gevallen van uitsluiting van het recht op pensioen;
 - 2° de uitbreiding van toepassing der wet van 23 januari 1925 waarbij een Nationale Kas van oorlogspensioenen wordt ingesteld;
 - 3° het pensioen van het personeel van den reddingsdienst van het bestuur van het zeewezen;
 - 4° de opheffing van zekere bepalingen der wet op de pensioenen wegens ouderdom en vroegtijdigen dood, alsmede van de wet betreffende de mijnwerkerspensioenen (*Belgisch Staatsblad* van 2 januari 1937);
- de wet van 25 maart 1937 betreffende het pensioen van de provinciegouverneurs en de arrondissementscommissarissen (*Belgisch Staatsblad* van 9 april 1937);
- de wet van 9 juni 1947 tot wijziging van artikel 8 van het koninklijk besluit nr. 16 van 15 oktober 1934 en tot aanvulling van litt. A van artikel 6 der wet van 21 juli 1844 (*Belgisch Staatsblad* van 20 juni 1947);
- de wet van 2 augustus 1955 houdende péréquation der rust- en overlevingspensioenen (*Belgisch Staatsblad* van 14 augustus 1955);
- de wet van 9 juli 1956 betreffende het rust- en overlevingspensioen van de ambtenaren en agenten der buitendiensten van de Veiligheid van de Staat (*Belgisch Staatsblad* van 21 juli 1956);

- la loi du 14 mars 1960 portant modification de la loi générale du 21 juillet 1844, sur les pensions civiles et ecclésiastiques en matière de supputation des services rétribués à charge du Trésor du Congo Belge et du Ruanda-Urundi pour l'ouverture du droit à la pension métropolitaine (*Moniteur belge* du 4 avril 1960);
- la loi du 23 juillet 1963 modifiant l'article 8 de la loi du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles et ecclésiastiques (*Moniteur belge* du 24 août 1963);
- la loi du 25 mars 1965 modifiant la loi générale du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles et ecclésiastiques (*Moniteur belge* du 10 avril 1965);
- la loi du 13 avril 1965 modifiant la loi du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles et ecclésiastiques, en ce qui concerne le personnel de l'enseignement technique et artistique de l'Etat (*Moniteur belge* du 4 mai 1965);
- la loi du 4 juillet 1966 modifiant la loi générale du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles et ecclésiastiques (*Moniteur belge* du 28 juillet 1966);
- la loi du 10 octobre 1967 contenant le Code judiciaire (*Moniteur belge* du 31 octobre 1967);
- la loi du 5 août 1968 établissant certaines relations entre les régimes de pensions du secteur public et ceux du secteur privé (*Moniteur belge* du 24 août 1968);
- la loi du 6 février 1970 relative à la prescription des créances à charge ou au profit de l'Etat et des provinces (*Moniteur belge* du 28 février 1970, *err.* du 6 mars 1970);
- la loi du 17 juin 1971 modifiant la loi générale du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles et ecclésiastiques, la loi du 27 juillet 1962 établissant le taux minimum de certaines pensions de retraite et de survie à charge du Trésor public et d'autres lois relatives à ces pensions (*Moniteur belge* du 13 juillet 1971);
- la loi du 20 juillet 1971 relative à la pension de retraite et de survie des agents civils du Service de Sécurité militaire (*Moniteur belge* du 25 août 1971);
- la loi du 29 juin 1972 contenant plusieurs dispositions en matière de pensions à charge du Trésor public (*Moniteur belge* du 26 août 1972);
- la loi du 11 juillet 1973 valorisant, pour le calcul de la pension de retraite, les services non rétribués prestés comme employés volontaires dans les greffes et les parquets (*Moniteur belge* du 28 août 1973, *err.* du 31 octobre 1973);
- la loi du 20 novembre 1974 modifiant l'article 22 de la loi générale du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles et ecclésiastiques (*Moniteur belge* du 25 février 1975);
- la loi du 23 décembre 1974 relative aux propositions budgétaires 1974-1975 (*Moniteur belge* du 31 décembre 1974, *err.* du 3 janvier 1975);
- la loi du 20 juillet 1977 modifiant la loi du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles et ecclésiastiques, la loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier et la loi du 16 juin 1970 relative aux bonifications pour diplômés en matière de pensions des membres de l'enseignement (*Moniteur belge* du 6 octobre 1977);
- la loi du 22 décembre 1977 relative aux propositions budgétaires 1977-1978 (*Moniteur belge* du 24 décembre 1977);
- la loi du 27 décembre 1977 modifiant la législation relative aux pensions et rentes de guerre ainsi que celle afférente aux pensions de retraite et de survie du secteur public (*Moniteur belge* du 31 janvier 1978);
- la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires (*Moniteur belge* du 17 août 1978, *err.* du 11 octobre 1978);
- la loi du 3 juin 1982 insérant de nouvelles dispositions dans la législation relative aux victimes de la guerre (*Moniteur belge* du 17 juin 1982);
- la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pension (*Moniteur belge* du 22 mai 1984);
- la loi du 21 mai 1991 apportant diverses modifications à la législation relative aux pensions du secteur public (*Moniteur belge* du 20 juin 1991);
- la loi du 20 juillet 1991 portant des dispositions sociales et diverses (*Moniteur belge* du 1^{er} août 1991, *err.* du 22 octobre 1991);
- la loi du 25 janvier 1999 portant des dispositions sociales (*Moniteur belge* du 6 février 1999);
- de wet van 14 maart 1960 houdende wijziging van de algemene wet van 21 juli 1844, op de burgerlijke en geestelijke pensioenen, inzake de berekening van de door de Schatkist van Belgisch-Congo en van Ruanda-Urundi bezoldigde diensten voor de opening van het recht op moederlands pensioen (*Belgisch Staatsblad* van 4 april 1960);
- de wet van 23 juli 1963 tot wijziging van artikel 8 der wet van 21 juli 1844 op de burgerlijke en kerkelijke pensioenen (*Belgisch Staatsblad* van 24 augustus 1963);
- de wet van 25 maart 1965 houdende wijziging van de algemene wet van 21 juli 1844 betreffende de burgerlijke en kerkelijke pensioenen (*Belgisch Staatsblad* van 10 april 1965);
- de wet van 13 april 1965 tot wijziging van de wet van 21 juli 1844 op de burgerlijke en kerkelijke pensioenen, voor wat het personeel van het technisch- en kunstonderwijs van de Staat betreft (*Belgisch Staatsblad* van 4 mei 1965);
- de wet van 4 juli 1966 tot wijziging van de algemene wet van 21 juli 1844 betreffende de burgerlijke en kerkelijke pensioenen (*Belgisch Staatsblad* van 28 juli 1966);
- de wet van 10 oktober 1967 houdende het Gerechtelijk Wetboek (*Belgisch Staatsblad* van 31 oktober 1967);
- de wet van 5 augustus 1968 tot vaststelling van een zeker verband tussen de pensioenstelsels van de openbare sector en die van de privé-sector (*Belgisch Staatsblad* van 24 augustus 1968);
- de wet van 6 februari 1970 betreffende de verjaring van schuldvorderingen ten laste of ten voordele van de Staat en de provinciën (*Belgisch Staatsblad* van 28 februari 1970, *err.* van 6 maart 1970);
- de wet van 17 juni 1971 tot wijziging van de algemene wet van 21 juli 1844 op de burgerlijke en kerkelijke pensioenen, van de wet van 27 juli 1962 tot vaststelling van het minimumbedrag van zekere rust- en overlevingspensioenen ten laste van de Openbare Schatkist en van andere wetten betreffende deze pensioenen (*Belgisch Staatsblad* van 13 juli 1971);
- de wet van 20 juli 1971 betreffende het rust- en overlevingspensioen van de burgerlijke ambtenaren van de Dienst Militaire Veiligheid (*Belgisch Staatsblad* van 25 augustus 1971);
- de wet van 29 juni 1972 houdende verscheidene bepalingen inzake pensioenen ten laste van 's Rijks Schatkist (*Belgisch Staatsblad* van 26 augustus 1972);
- de wet van 11 juli 1973 strekkende tot valorisatie, met het oog op het rustpensioen, van niet-bezoldigde diensten welke door vrijwillige bedienden in de griffies en de parketten gepresteerd zijn (*Belgisch Staatsblad* van 28 augustus 1973, *err.* van 31 oktober 1973);
- de wet van 20 november 1974 tot wijziging van artikel 22 van de algemene wet van 21 juli 1844 op de burgerlijke en kerkelijke pensioenen (*Belgisch Staatsblad* van 25 februari 1975);
- de wet van 23 december 1974 betreffende de budgettaire voorstellen 1974-1975 (*Belgisch Staatsblad* van 31 december 1974, *err.* van 3 januari 1975);
- de wet van 20 juli 1977 tot wijziging van de wet van 21 juli 1844 op de burgerlijke en kerkelijke pensioenen, van de wet van 14 februari 1961 voor economische expansie, sociale vooruitgang en financieel herstel en van de wet van 16 juni 1970 betreffende de bonificaties wegens diploma's inzake pensioenen van leden van het onderwijs (*Belgisch Staatsblad* van 6 oktober 1977);
- de wet van 22 december 1977 betreffende de budgettaire voorstellen 1977-1978 (*Belgisch Staatsblad* van 24 december 1977);
- de wet van 27 december 1977 tot wijziging van de wetgeving betreffende de oorlogspensioenen en -renten, alsmede deze inzake de rust- en overlevingspensioenen van de openbare sector (*Belgisch Staatsblad* van 31 januari 1978);
- de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen (*Belgisch Staatsblad* van 17 augustus 1978, *err.* van 11 oktober 1978);
- de wet van 3 juni 1982 tot inlassing van nieuwe beschikkingen in de wetgeving betreffende de oorlogsslachtoffers (*Belgisch Staatsblad* van 17 juni 1982);
- de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen (*Belgisch Staatsblad* van 22 mei 1984);
- de wet van 21 mei 1991 houdende diverse wijzigingen aan de wetgeving betreffende de pensioenen van de openbare sector (*Belgisch Staatsblad* van 20 juni 1991);
- de wet van 20 juli 1991 houdende sociale en diverse bepalingen (*Belgisch Staatsblad* van 1 augustus 1991, *err.* van 22 oktober 1991);
- de wet van 25 januari 1999 houdende sociale bepalingen (*Belgisch Staatsblad* van 6 februari 1999);

- l'arrêté royal du 20 juillet 2000 portant exécution de la loi du 26 juin 2000 relative à l'introduction de l'euro dans la législation concernant les matières visées à l'article 78 de la Constitution et qui relèvent du Ministère des Finances (*Moniteur belge* du 30 août 2000, *err.* du 8 mars 2001);
- la loi du 30 mars 2001 relative à la pension du personnel des services de police et de leurs ayants droit (*Moniteur belge* du 18 avril 2001);
- l'arrêté royal du 10 juillet 2001 relatif à la prise en considération en matière de pension des suppléments de traitement accordés aux magistrats (*Moniteur belge* du 27 juillet 2001);
- la loi du 3 février 2003 apportant diverses modifications à la législation relative aux pensions du secteur public (*Moniteur belge* du 13 mars 2003, *err.* du 22 mai 2003);
- l'arrêté royal du 25 mars 2003 relatif à la prise en considération en matière de pension de suppléments de traitement accordés au personnel infirmier et soignant du secteur public (*Moniteur belge* du 8 avril 2003);
- l'arrêté royal du 3 avril 2003 portant exécution de l'article 8, § 2, alinéa 4 de la loi du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles et ecclésiastiques (*Moniteur belge* du 15 mai 2003);
- l'arrêté royal du 7 mai 2004 portant exécution de l'article 8, § 1^{er}, alinéa 3 et § 2, alinéa 4 de la loi du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles et ecclésiastiques (*Moniteur belge* du 25 mai 2004);
- la loi-programme du 9 juillet 2004 (*Moniteur belge* du 15 juillet 2004);
- la loi du 11 avril 2005 adaptant la version française et établissant la version néerlandaise de la loi générale du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles et ecclésiastiques (*Moniteur belge* du 10 juin 2005);
- la loi du 12 janvier 2006 portant création du "Service des Pensions du Secteur public" (*Moniteur belge* du 3 février 2006, *err.* du 13 mars 2006);
- l'arrêté royal du 30 janvier 2006 relatif à la prise en considération en matière de pension de divers suppléments de traitement accordés aux magistrats (*Moniteur belge* du 16 février 2006);
- la loi du 27 mars 2006 adaptant diverses lois réglant une matière visée à l'article 78 de la Constitution à la nouvelle dénomination des assemblées législatives des Communautés et des Régions (*Moniteur belge* du 11 avril 2006);
- la loi du 20 juin 2006 portant modification de divers textes relatifs à la police intégrée (*Moniteur belge* du 26 juillet 2006);
- la loi du 28 février 2007 fixant le statut des militaires du cadre actif des Forces armées (*Moniteur belge* du 10 avril 2007, *err.* du 12 septembre 2007);
- l'arrêté royal du 3 juin 2007 relatif à la prise en considération en matière de pension de divers suppléments de traitement accordés aux militaires (*Moniteur belge* du 15 juin 2007);
- l'arrêté royal du 3 juin 2007 pris en exécution de l'article 8, § 1^{er}, alinéa 3 et § 2, alinéa 4, de la loi du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles et ecclésiastiques (*Moniteur belge* du 15 juin 2007);
- l'arrêté royal du 3 juin 2007 portant exécution de l'article 8, § 2, alinéa 4, de la loi du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles et ecclésiastiques (*Moniteur belge* du 15 juin 2007);
- la loi du 25 avril 2007 relative aux pensions du secteur public (*Moniteur belge* du 11 mai 2007);
- l'arrêté royal du 20 décembre 2007 pris en exécution de l'article 8, § 1^{er}, alinéa 3 et § 2, alinéa 4 de la loi du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles et ecclésiastiques (*Moniteur belge* du 30 janvier 2008);
- l'arrêté royal du 20 décembre 2007 prévoyant la prise en considération pour le calcul de la pension de l'allocation de compétence et de la prime de développement des compétences accordées à certains agents de l'Etat (*Moniteur belge* du 5 mars 2008, *err.* du 5 mai 2008);
- la loi du 8 juin 2008 portant des dispositions diverses (I) (*Moniteur belge* du 16 juin 2008, *err.* du 16 juillet 2008 et du 30 juillet 2008).
- la loi du 22 décembre 2008 portant des dispositions diverses (I) (*Moniteur belge* du 29 décembre 2008, *err.* du 10 février 2009).

Cette coordination officieuse en langue allemande a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmédy.

- het koninklijk besluit van 20 juli 2000 houdende uitvoering van de wet van 26 juni 2000 betreffende de invoering van de euro in de wetgeving die betrekking heeft op aangelegenheden zoals bedoeld in artikel 78 van de Grondwet en die ressorteert onder het Ministerie van Financiën (*Belgisch Staatsblad* van 30 augustus 2000, *err.* van 8 maart 2001);
- de wet van 30 maart 2001 betreffende het pensioen van het personeel van de politiediensten en hun rechthebbenden (*Belgisch Staatsblad* van 18 april 2001);
- het koninklijk besluit van 10 juli 2001 betreffende het in aanmerking nemen voor het pensioen van weddenbijslagen toegekend aan magistraten (*Belgisch Staatsblad* van 27 juli 2001);
- de wet van 3 februari 2003 houdende diverse wijzigingen aan de wetgeving betreffende de pensioenen van de openbare sector (*Belgisch Staatsblad* van 13 maart 2003, *err.* van 22 mei 2003);
- het koninklijk besluit van 25 maart 2003 betreffende het in aanmerking nemen voor het pensioen van weddenbijslagen toegekend aan verplegend en verzorgend personeel van de openbare sector (*Belgisch Staatsblad* van 8 april 2003);
- het koninklijk besluit van 3 april 2003 tot uitvoering van artikel 8, § 2, vierde lid van de wet van 21 juli 1844 op de burgerlijke en kerkelijke pensioenen (*Belgisch Staatsblad* van 15 mei 2003);
- het koninklijk besluit van 7 mei 2004 tot uitvoering van artikel 8, § 1, derde lid en § 2, vierde lid van de wet van 21 juli 1844 op de burgerlijke en kerkelijke pensioenen (*Belgisch Staatsblad* van 25 mei 2004);
- de programmawet van 9 juli 2004 (*Belgisch Staatsblad* van 15 juli 2004);
- de wet van 11 april 2005 houdende aanpassing van de Franse tekst en vaststelling van de Nederlandse tekst van de algemene wet van 21 juli 1844 op de burgerlijke en kerkelijke pensioenen (*Belgisch Staatsblad* van 10 juni 2005);
- de wet van 12 januari 2006 tot oprichting van de "Pensioendienst voor de Overheidssector" (*Belgisch Staatsblad* van 3 februari 2006, *err.* van 13 maart 2006);
- het koninklijk besluit van 30 januari 2006 betreffende het in aanmerking nemen voor het pensioen van diverse weddenbijslagen toegekend aan magistraten (*Belgisch Staatsblad* van 16 februari 2006);
- de wet van 27 maart 2006 tot aanpassing van diverse wetten die een aangelegenheid regelen als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet aan de nieuwe benaming van de wetgevende vergaderingen van de Gemeenschappen en de Gewesten (*Belgisch Staatsblad* van 11 april 2006);
- de wet van 20 juni 2006 tot wijziging van bepaalde teksten betreffende de geïntegreerde politie (*Belgisch Staatsblad* van 26 juli 2006);
- de wet van 28 februari 2007 tot vaststelling van het statuut van de militairen van het actief kader van de Krijgsmacht (*Belgisch Staatsblad* van 10 april 2007, *err.* van 12 september 2007);
- het koninklijk besluit van 3 juni 2007 betreffende het in aanmerking nemen voor het pensioen van diverse weddenbijslagen toegekend aan militairen (*Belgisch Staatsblad* van 15 juni 2007);
- het koninklijk besluit van 3 juni 2007 tot uitvoering van artikel 8, § 1, derde lid en § 2, vierde lid, van de wet van 21 juli 1844 op de burgerlijke en kerkelijke pensioenen (*Belgisch Staatsblad* van 15 juni 2007);
- het koninklijk besluit van 3 juni 2007 tot uitvoering van artikel 8, § 2, vierde lid, van de wet van 21 juli 1844 op de burgerlijke en kerkelijke pensioenen (*Belgisch Staatsblad* van 15 juni 2007);
- de wet van 25 april 2007 betreffende de pensioenen van de openbare sector (*Belgisch Staatsblad* van 11 mei 2007);
- het koninklijk besluit van 20 december 2007 tot uitvoering van artikel 8, § 1, derde lid, en § 2, vierde lid, van de wet van 21 juli 1844 op de burgerlijke en kerkelijke pensioenen (*Belgisch Staatsblad* van 30 januari 2008);
- het koninklijk besluit van 20 december 2007 houdende de inaanmerkingneming, voor de berekening van het pensioen, van de competentietoelage en de premie voor competentieontwikkeling toegekend aan bepaalde personeelsleden van de Staat (*Belgisch Staatsblad* van 5 maart 2008, *err.* van 5 mei 2008);
- de wet van 8 juni 2008 houdende diverse bepalingen (I) (*Belgisch Staatsblad* van 16 juni 2008, *err.* van 16 juli 2008 en 30 juli 2008);
- de wet van 22 december 2008 houdende diverse bepalingen (I) (*Belgisch Staatsblad* van 29 december 2008, *err.* van 10 februari 2009).

Deze officieuze coördinatie in het Duits is opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling in Malmédy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

D. 2009 — 4063

[C – 2009/00815]

**21. JULI 1844 — Allgemeines Gesetz über die Zivil- und Kirchenpensionen
Inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache**

Der folgende Text ist die inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache des allgemeinen Gesetzes vom 21. Juli 1844 über die Zivil- und Kirchenpensionen, so wie es nacheinander abgeändert worden ist durch:

- das Gesetz vom 30. Juli 1879 über die Emeritierung der Professoren im Hochschulwesen,
- das Gesetz vom 27. Mai 1890 zur Festlegung des Zeitpunkts der Nationalfeiern,
- das Gesetz vom 8. September 1891 zur Abänderung der Gesetze vom 24. Mai 1838 und vom 21. Juli 1844 über die Militär-, Zivil- und Kirchenpensionen,
- das Gesetz vom 26. Juni 1894 zur Änderung der dem Gesetz vom 21. Juli 1844 über die Pensionen beigefügten Tabelle,
- das Gesetz vom 15. Mai 1920 zur Gewährleistung des Vorteils der von Gerichtsoffizieren und -bediensteten bei der Polizei einer Gemeinde geleisteten Dienste in Bezug auf die eigene Pension der Betroffenen und die Pension ihrer Witwen und Waisen,
- das Gesetz vom 3. Juni 1920 über die Pensionen,
- das Gesetz vom 29. Juli 1926 über die Angleichung der von der Staatskasse ausgezahlten Ruhestandspensionen, der Pensionen zu Lasten der Vorsorgekassen usw.,
- den Königlichen Erlass vom 20. Dezember 1935 zur Abänderung der Regelung der Zurdispositionstellung des Personals der Staatsverwaltungen,
- das Gesetz vom 30. Dezember 1936 über:
 1. bestimmte Fälle von Ausschluss vom Pensionsanspruch,
 2. die Ausdehnung des Anwendungsbereichs des Gesetzes vom 23. Januar 1925 zur Einrichtung einer Nationalen Kasse für Kriegspensionen,
 3. die Pension für die Bediensteten des Rettungsdienstes der Verwaltung der Marine,
 4. die Aufhebung einiger Bestimmungen des Gesetzes über die Alterspensionen und die Pensionen wegen vorzeitigen Todes und des Gesetzes über die Pension für Bergarbeiter,
- das Gesetz vom 25. März 1937 über die Pension für Provinzgouverneure und Bezirkskommissare,
- das Gesetz vom 9. Juni 1947 zur Abänderung von Artikel 8 des Königlichen Erlasses Nr. 16 vom 15. Oktober 1934 und zur Ergänzung von Artikel 6 Buchstabe A des Gesetzes vom 21. Juli 1844,
- das Gesetz vom 2. August 1955 über die Angleichung der Ruhestands- und Hinterbliebenenpensionen,
- das Gesetz vom 9. Juli 1956 über die Ruhestands- und Hinterbliebenenpension für die Beamten und Bediensteten der Außendienste der Staatssicherheit,
- das Gesetz vom 14. März 1960 zur Abänderung des allgemeinen Gesetzes vom 21. Juli 1844 über die Zivil- und Kirchenpensionen in Sachen Berechnung der aus der Staatskasse von Belgisch-Kongo und Rwanda-Urundi besoldeten Dienste für die Eröffnung des Anspruchs auf Pension im Mutterland,
- das Gesetz vom 23. Juli 1963 zur Abänderung von Artikel 8 des Gesetzes vom 21. Juli 1844 über die Zivil- und Kirchenpensionen,
- das Gesetz vom 25. März 1965 zur Abänderung des allgemeinen Gesetzes vom 21. Juli 1844 über die Zivil- und Kirchenpensionen,
- das Gesetz vom 13. April 1965 zur Abänderung des Gesetzes vom 21. Juli 1844 über die Zivil- und Kirchenpensionen, was das Personal im staatlichen technischen Unterrichtswesen und im staatlichen Kunstunterrichtswesen betrifft,
- das Gesetz vom 4. Juli 1966 zur Abänderung des allgemeinen Gesetzes vom 21. Juli 1844 über die Zivil- und Kirchenpensionen,
- das Gesetz vom 10. Oktober 1967 zur Einführung des Gerichtsgesetzbuches,
- das Gesetz vom 5. August 1968 zur Festlegung bestimmter Verbindungen zwischen den Pensionsregelungen des öffentlichen Sektors und des Privatsektors,
- das Gesetz vom 6. Februar 1970 über die Verjährung der Schuldforderungen zu Lasten oder zugunsten des Staates oder der Provinzen,
- das Gesetz vom 17. Juni 1971 zur Abänderung des allgemeinen Gesetzes vom 21. Juli 1844 über die Zivil- und Kirchenpensionen, des Gesetzes vom 27. Juli 1962 zur Festlegung des Mindestbetrags bestimmter Ruhestands- und Hinterbliebenenpensionen zu Lasten der Staatskasse und anderer Gesetze in Bezug auf diese Pensionen,
- das Gesetz vom 20. Juli 1971 über die Ruhestands- und Hinterbliebenenpension für Zivilbedienstete des Dienstes militärische Sicherheit,
- das Gesetz vom 29. Juni 1972 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen in Sachen Pensionen zu Lasten der Staatskasse,
- das Gesetz vom 11. Juli 1973 zur Berücksichtigung nicht besoldeter Dienste, die in Kanzleien und Staatsanwaltschaften als freiwillige Angestellte geleistet werden, bei der Berechnung der Ruhestandspension,
- das Gesetz vom 20. November 1974 zur Abänderung von Artikel 22 des allgemeinen Gesetzes vom 21. Juli 1844 über die Zivil- und Kirchenpensionen,
- das Gesetz vom 23. Dezember 1974 über die Haushaltsvorschläge 1974-1975,
- das Gesetz vom 20. Juli 1977 zur Abänderung des Gesetzes vom 21. Juli 1844 über die Zivil- und Kirchenpensionen, des Gesetzes vom 14. Februar 1961 über den Wirtschaftsaufschwung, den sozialen Fortschritt und die Sanierung der Finanzen und des Gesetzes vom 16. Juni 1970 über Dienstaltersverbesserungen in Sachen Pensionen für die Personalmitglieder im Unterrichtswesen aufgrund von Diplomen,
- das Gesetz vom 22. Dezember 1977 über die Haushaltsvorschläge 1977-1978,
- das Gesetz vom 27. Dezember 1977 zur Abänderung der Rechtsvorschriften über die Kriegspensionen und -renten und der Rechtsvorschriften über die Ruhestands- und Hinterbliebenenpensionen des öffentlichen Sektors,
- das Gesetz vom 5. August 1978 zur Festlegung von Wirtschafts- und Haushaltsreformen,
- das Gesetz vom 3. Juni 1982 zur Einfügung neuer Bestimmungen in die Rechtsvorschriften über die Kriegsoffer,
- das Gesetz vom 15. Mai 1984 zur Festlegung von Maßnahmen zur Harmonisierung der Pensionsregelungen,

- das Gesetz vom 21. Mai 1991 zur Abänderung verschiedener Rechtsvorschriften über die Pensionen im öffentlichen Sektor,
- das Gesetz vom 20. Juli 1991 zur Festlegung sozialer und sonstiger Bestimmungen,
- das Gesetz vom 25. Januar 1999 zur Festlegung sozialer Bestimmungen,
- den Königlichen Erlass vom 20. Juli 2000 zur Ausführung des Gesetzes vom 26. Juni 2000 über die Einführung des Euro in die Rechtsvorschriften in Bezug auf die in Artikel 78 der Verfassung erwähnten Angelegenheiten, für die das Ministerium der Finanzen zuständig ist,
- das Gesetz vom 30. März 2001 über die Pension der Personalmitglieder der Polizeidienste und ihrer Berechtigten,
- den Königlichen Erlass vom 10. Juli 2001 über die Berücksichtigung der Magistraten gewährten Gehaltszuschläge für die Pension,
- das Gesetz vom 3. Februar 2003 zur Abänderung verschiedener Rechtsvorschriften über die Pensionen im öffentlichen Sektor,
- den Königlichen Erlass vom 25. März 2003 über die Berücksichtigung der Gehaltszuschläge, die dem Krankenpflege- und Pflegepersonal des öffentlichen Sektors gewährt werden, für die Pension,
- den Königlichen Erlass vom 3. April 2003 zur Ausführung von Artikel 8 § 2 Absatz 4 des Gesetzes vom 21. Juli 1844 über die Zivil- und Kirchenpensionen,
- den Königlichen Erlass vom 7. Mai 2004 zur Ausführung von Artikel 8 § 1 Absatz 3 und § 2 Absatz 4 des Gesetzes vom 21. Juli 1844 über die Zivil- und Kirchenpensionen,
- das Programmgesetz vom 9. Juli 2004,
- das Gesetz vom 11. April 2005 zur Anpassung der französischen Fassung und zur Einführung der niederländischen Fassung des allgemeinen Gesetzes vom 21. Juli 1844 über die Zivil- und Kirchenpensionen,
- das Gesetz vom 12. Januar 2006 zur Schaffung des "Pensionsdienstes für den öffentlichen Sektor",
- den Königlichen Erlass vom 30. Januar 2006 über die Berücksichtigung der verschiedenen Gehaltszuschläge, die Magistraten gewährt werden, für die Pension,
- das Gesetz vom 27. März 2006 zur Anpassung verschiedener Gesetze zur Regelung einer in Artikel 78 der Verfassung erwähnten Angelegenheit an die neue Bezeichnung der gesetzgebenden Versammlungen der Gemeinschaften und Regionen,
- das Gesetz vom 20. Juni 2006 zur Abänderung bestimmter Texte über die integrierte Polizei,
- das Gesetz vom 28. Februar 2007 zur Festlegung des Statuts der Militärpersonen des aktiven Kadres der Streitkräfte,
- den Königlichen Erlass vom 3. Juni 2007 über die Berücksichtigung der verschiedenen Gehaltszuschläge, die Militärpersonen gewährt werden, für die Pension (I),
- den Königlichen Erlass vom 3. Juni 2007 zur Ausführung von Artikel 8 § 1 Absatz 3 und § 2 Absatz 4 des Gesetzes vom 21. Juli 1844 über die Zivil- und Kirchenpensionen (II),
- den Königlichen Erlass vom 3. Juni 2007 zur Ausführung von Artikel 8 § 2 Absatz 4 des Gesetzes vom 21. Juli 1844 über die Zivil- und Kirchenpensionen (III),
- das Gesetz vom 25. April 2007 über die Pensionen im öffentlichen Sektor,
- den Königlichen Erlass vom 20. Dezember 2007 zur Ausführung von Artikel 8 § 1 Absatz 3 und § 2 Absatz 4 des Gesetzes vom 21. Juli 1844 über die Zivil- und Kirchenpensionen (I),
- den Königlichen Erlass vom 20. Dezember 2007 über die Berücksichtigung der Kompetenz- und Kompetenzentwicklungszulagen, die bestimmten Staatsbediensteten gewährt werden, für die Berechnung der Pension (II),
- das Gesetz vom 8. Juni 2008 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen (I),
- das Gesetz vom 22. Dezember 2008 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen (I).

Diese inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

21. JULI 1844 — Allgemeines Gesetz über die Zivil- und Kirchenpensionen

TITEL I — Ruhestandspensionen

KAPITEL I — Ruhestandspensionen im Allgemeinen

Abschnitt I — Pensionierung

Artikel 1 - [Magistrate, Beamte und [Bedienstete], die [aufgrund einer endgültigen Ernennung oder einer damit durch oder aufgrund des Gesetzes gleichgesetzten Ernennung] der allgemeinen Verwaltung angehören und aus der Staatskasse besoldet werden, können pensioniert werden, wenn sie das Alter von fünfundsiebzehn Jahren erreicht haben und zwanzig Dienstjahre vorweisen.]

[Wird in Sonderbestimmungen auf die durch vorliegendes Gesetz eingeführte Regelung verwiesen, jedoch für jede andere Person, deren Pension zu Lasten der Staatskasse geht, die Möglichkeit vorgesehen, vor Erreichen des fünfundsiebzehnten Lebensjahres pensioniert zu werden, ohne dass hierfür eine Mindestdienstzeit festgelegt ist, beträgt die Mindestdienstzeit dreißig Jahre.]

[Für Provinzgouverneure und Bezirkskommissare beträgt die in dieser Eigenschaft zu leistende Mindestdienstzeit jedoch sieben beziehungsweise fünfzehn Jahre.]

[Art. 1 Abs. 1 (früherer einziger Absatz) ersetzt durch Art. 29 des G. vom 5. August 1968 (B.S. vom 24. August 1968) und abgeändert durch Art. 1 des G. vom 17. Juni 1971 (B.S. vom 13. Juli 1971) und Art. 39 Abs. 1 des G. vom 23. Dezember 1974 (B.S. vom 31. Dezember 1974, Err. vom 3. Januar 1975); Abs. 2 eingefügt durch Art. 29 des G. vom 5. August 1968 (B.S. vom 24. August 1968); Abs. 3 eingefügt durch Art. 1 des G. vom 25. März 1937 (B.S. vom 9. April 1937)]

Art. 2 - [In Artikel 1 erwähnte Personen, die aufgrund einer endgültigen Ernennung oder einer damit durch oder aufgrund eines Gesetzes gleichgesetzten Ernennung Inhaber eines Hauptamtes sind, können ungeachtet ihres Alters und ihrer Dienstzeit pensioniert werden, wenn sie nicht mehr in der Lage sind, ihr Amt weiterhin auszuüben.]

[Art. 2 ersetzt durch Art. 2 des G. vom 17. Juni 1971 (B.S. vom 13. Juli 1971)]

Art. 3 - [Im Rahmen eines Nebenamtes kann die Pensionierung wegen körperlicher Untauglichkeit erst nach mindestens zehn Dienstjahren gewährt werden.]

Diese Dauer wird auf fünf Jahre reduziert, wenn die Untauglichkeit Folge einer Gebrechlichkeit ist, die auf die Ausübung des Amtes zurückzuführen ist.

Ist die Untauglichkeit auf einen Arbeitsunfall, einen Wegeunfall oder eine Berufskrankheit zurückzuführen, ist keine Mindestdienstzeit erforderlich.]

[Art. 3 ersetzt durch Art. 2 des G. vom 17. Juni 1971 (B.S. vom 13. Juli 1971)]

Art. 4 - [Der König bestimmt Haupt- und Nebenamt im Sinne des vorliegenden Gesetzes.]

[Art. 4 ersetzt durch Art. 2 des G. vom 17. Juni 1971 (B.S. vom 13. Juli 1971)]

[Art. 4bis - Für die Anwendung [der Artikel 1 und 3] werden die aus der Staatskasse von Belgisch-Kongo und Rwanda-Urundi besoldeten Dienste für die Festlegung der Mindestanzahl Jahre berücksichtigt, die für die Eröffnung des Pensionsanspruchs der Magistrate von Belgisch-Kongo und Rwanda-Urundi, der Bediensteten der Verwaltung in Afrika oder der nicht dem aktiven Kader der Armee des Mutterlandes angehörenden Streitkräfte, die [ihr Amt in Staatsverwaltungen angetreten haben], erforderlich sind.]

Dies gilt auch für Dienste, die zeitweilige Bedienstete, die anschließend die Eigenschaft eines Staatsbediensteten erhalten haben, bei der Zentralverwaltung von Belgisch-Kongo und Rwanda-Urundi geleistet haben.]

[Art. 4bis eingefügt durch Art. 1 des G. vom 14. März 1960 (B.S. vom 4. April 1960); Abs. 1 abgeändert durch Art. 1 des G. vom 4. Juli 1966 (B.S. vom 28. Juli 1966) und Art. 3 § 1 des G. vom 17. Juni 1971 (B.S. vom 13. Juli 1971)]

Art. 5 - [...]

[Art. 5 aufgehoben durch Art. 3 § 2 des G. vom 17. Juni 1971 (B.S. vom 13. Juli 1971)]

Art. 6 - Pensionsansprüche können eröffnet werden durch:

A. [Zivil- oder Gerichtsdienste, die infolge von Ernennungen in Ausführung des Gesetzes oder im Auftrag der Regierung geleistet und aus der Staatskasse besoldet werden. Ordnungsgemäß bestellte, über den Stellenplan hinaus beschäftigte Personalmitglieder unterliegen dieser Ernennungsbedingung nicht. Dies gilt auch für die zweiten Botschaftssekretäre für den Zeitraum, in dem sie entweder im Ausland oder im Inland beim Ministerium der Auswärtigen Angelegenheiten beschäftigt sind.]

[Der Zeitraum, in dem Magistrate, Beamte und [Bedienstete] aus patriotischen Gründen oder wegen der Weigerung, den Befehlen der deutschen Behörden Gehorsam zu leisten, bei oder anlässlich der Ausübung ihres Amtes inhaftiert oder deportiert waren, wird doppelt angerechnet.]

[Für die Pension wird der Zeitraum angerechnet, in dem [...] Bedienstete vor ihrer endgültigen Ernennung in der Eigenschaft als zugelassene Kommis eine nicht vom Staat besoldete Probezeit im Ministerium der Finanzen absolviert haben.]

[Für die Pension werden folgende Zeiträume ebenfalls angerechnet [...]:

— Zeitraum, für den der Betreffende die Rechtsstellung [...] eines Bediensteten des Nachrichtendienstes oder eines Deportierten des Krieges 1914-1918 besitzt, sofern er seinen Dienst vor dem 1. Juli 1924 angetreten hat und dieser Zeitraum nicht bereits aus einem anderen Grund berücksichtigt wird.

Die tatsächliche Dauer [...] der Mitwirkung beim Nachrichtendienst oder der Deportation wird wie in Sachen Kriegsrente nachgewiesen,

— Zeitraum, für den der Betreffende die Rechtsstellung [...] eines Mitglieds des zivilen Widerstands, eines Arbeitsverweigerers oder eines zur Pflichtarbeit Deportierten des Krieges 1940-1945 besitzt, sofern er seinen Dienst vor dem 1. August 1955 angetreten hat [oder vor diesem Datum Kolonialdienste aufgenommen hat, die er für den Anspruch auf seine Pension im Mutterland beziehungsweise deren Berechnung geltend machen kann,] und dieser Zeitraum nicht bereits aus einem anderen Grund berücksichtigt wird.

Die tatsächliche Dauer der Anerkennung der vorerwähnten Rechtsstellungen wird wie in Sachen Kriegsrente nachgewiesen,]

B. [[[...] tatsächliche Militärdienste für den Zeitraum der tatsächlichen Anwesenheit im Korps und beim Zivilschutz geleistete Dienste oder gemeinnützige Aufgaben in Anwendung [der durch den Königlichen Erlass vom 20. Februar 1980 koordinierten Gesetze zur Festlegung des Statuts der Dienstverweigerer aus Gewissensgründen]; der Zeitraum der tatsächlichen Anwesenheit im Korps Krieg führender Armeen wird gemäß den Regeln, die im Hinblick auf den Erhalt der Militärpension auf der Grundlage des allgemeinen Dienstalters festgelegt sind, doppelt oder dreifach angerechnet.]

Dies gilt auch für die Dauer der Inhaftierung oder Deportation infolge der Verurteilung derjenigen, die im Rahmen ihres Amtes oder ihrer Tätigkeit bei Kriegsnachrichtendiensten mitgewirkt haben oder die die Ausreise aus Belgien für junge Leute erleichtert haben, die der Alliierten Armee beigetreten sind,

[...]

[C. die von Freiwilligen vor dem 17. August 1955 unentgeltlich geleisteten Vollzeitdienste in Kanzleien und Staatsanwaltschaften.

Der Nachweis dieser Dienste kann mit allen rechtlichen Mitteln, einschließlich Zeugenaussagen, erbracht werden,]

[D. Zeitraum [...], für den der Betreffende unter das Gesetz vom 21. November 1974 zur Festlegung des Status des Widerstandskämpfers gegen den Nationalsozialismus in den annektierten Gebieten fällt, sofern er seinen Dienst vor dem 1. August 1955 angetreten hat oder vor diesem Datum Kolonialdienste aufgenommen hat, die er für den Anspruch auf seine Pension im Mutterland beziehungsweise deren Berechnung geltend machen kann. Wird die vorerwähnte Rechtsstellung in Anwendung von Artikel 2 Nr. 1, 3 oder 5 des Gesetzes vom 21. November 1974 zuerkannt, wird [...] der zu berücksichtigende Zeitraum für die Pensionsberechnung gemäß den Regeln, die für die Berechnung der in Artikel 73 der am 11. August 1923 koordinierten Gesetze über die Militärpensionen erwähnten Kriegsdienste festgelegt sind, doppelt angerechnet.]

Vorhergehender Absatz findet jedoch nur Anwendung, sofern die einfach oder doppelt anzurechnenden Zeiträume dem Betreffenden nicht bereits einen mindestens gleichwertigen Vorteil verschafft haben.]

[Für die Pension [...] werden folgende Zeiträume angerechnet, falls sie nicht bereits aus einem anderen Grund berücksichtigt werden:

- Zeitraum, für den der Betreffende die Rechtsstellung eines politischen Gefangenen des Krieges 1914-1918 besitzt, sofern er seinen Dienst vor dem 1. Juli 1924 angetreten hat,
- Zeitraum, für den der Betreffende Anspruch auf die Rechtsstellung eines politischen Gefangenen des Krieges 1940-1945 hat, sofern er seinen Dienst vor dem 1. August 1955 angetreten hat oder vor diesem Datum Kolonialdienste aufgenommen hat, die er für den Anspruch auf seine Pension im Mutterland beziehungsweise deren Berechnung geltend machen kann.]

[Die tatsächliche Dauer der Inhaftierung als politischer Gefangener des Krieges 1914-1918 beziehungsweise der Anspruch auf die Rechtsstellung eines politischen Gefangenen des Krieges 1940-1945 wird wie in Sachen Kriegsrente nachgewiesen, und der zu berücksichtigende Zeitraum wird für die Pensionsberechnung gemäß den Regeln, die für die Berechnung der in Artikel 73 der am 11. August 1923 koordinierten Gesetze über die Militärpensionen erwähnten Kriegsdienste festgelegt sind, doppelt angerechnet, mit Ausnahme des Zeitraums, der dem Betreffenden einen mindestens gleichwertigen Vorteil verschafft hat.]

[Art. 6 einziger Absatz Buchstabe A Abs. 1 ersetzt durch Art. 2 Nr. 1 des G. vom 11. April 2005 (B.S. vom 10. Juni 2005); einziger Absatz Buchstabe A Abs. 2 eingefügt durch Art. 1 Abs. 3 des G. vom 3. Juni 1920 (B.S. vom 11. Juni 1920) und abgeändert durch Art. 39 Abs. 1 des G. vom 23. Dezember 1974 (B.S. vom 31. Dezember 1974, Err. vom 3. Januar 1975); einziger Absatz Buchstabe A Abs. 3 eingefügt durch Art. 2 des G. vom 9. Juni 1947 (B.S. vom 20. Juni 1947) und abgeändert durch Art. 67 § 1 Nr. 2 des G. vom 15. Mai 1984 (B.S. vom 22. Mai 1984); einziger Absatz Buchstabe A Abs. 4 eingefügt durch Art. 16 des G. vom 27. Dezember 1977 (B.S. vom 31. Januar 1978); einziger Absatz Buchstabe A Abs. 4 einleitende Bestimmung abgeändert durch Art. 67 § 1 Nr. 3 des G. vom 15. Mai 1984 (B.S. vom 22. Mai 1984); einziger Absatz Buchstabe A Abs. 4 erster Gedankenstrich Abs. 1 abgeändert durch Art. 37 erster Gedankenstrich des G. vom 3. Juni 1982 (B.S. vom 17. Juni 1982); einziger Absatz Buchstabe A Abs. 4 erster Gedankenstrich Abs. 2 abgeändert durch Art. 37 zweiter Gedankenstrich des G. vom 3. Juni 1982 (B.S. vom 17. Juni 1982); einziger Absatz Buchstabe A Abs. 4 zweiter Gedankenstrich Abs. 1 abgeändert durch Art. 30 und Art. 37 dritter Gedankenstrich des G. vom 3. Juni 1982 (B.S. vom 17. Juni 1982); einziger Absatz Buchstabe B ersetzt durch Art. 1 Abs. 4 des G. vom 3. Juni 1920 (B.S. vom 11. Juni 1920); einziger Absatz Buchstabe B Abs. 1 ersetzt durch Art. 110 des G. vom 22. Dezember 1977 (B.S. vom 24. Dezember 1977) und abgeändert durch Art. 67 § 1 Nr. 4 und Art. 91 des G. vom 15. Mai 1984 (B.S. vom 22. Mai 1984); einziger Absatz Buchstabe B Abs. 3 aufgehoben durch Art. 67 § 2 des G. vom 15. Mai 1984 (B.S. vom 22. Mai 1984); einziger Absatz Buchstabe C eingefügt durch Art. 1 des G. vom 11. Juli 1973 (B.S. vom 28. August 1973); einziger Absatz Buchstabe D eingefügt durch Art. 31 des G. vom 3. Juni 1982 (B.S. vom 17. Juni 1982); einziger Absatz Buchstabe D Abs. 1 abgeändert durch Art. 67 § 1 Nr. 5 des G. vom 15. Mai 1984 (B.S. vom 22. Mai 1984); einziger Absatz Buchstabe D Abs. 3 eingefügt durch Art. 32 des G. vom 3. Juni 1982 (B.S. vom 17. Juni 1982); einziger Absatz Buchstabe D Abs. 3 einleitende Bestimmung abgeändert durch Art. 67 § 1 Nr. 6 des G. vom 15. Mai 1984 (B.S. vom 22. Mai 1984); einziger Absatz Buchstabe D Abs. 4 eingefügt durch Art. 32 des G. vom 3. Juni 1982 (B.S. vom 17. Juni 1982)]

Art. 7 - Magistrate, Beamte und [Bedienstete], die bei der Ausübung ihres Amtes besonders verdienstvoll waren, können bei ihrer Versetzung in den Ruhestand von der Regierung die Erlaubnis erhalten, den Ehrentitel ihres Amtes zu tragen.

[Art. 7 abgeändert durch Art. 39 Abs. 2 des G. vom 23. Dezember 1974 (B.S. vom 31. Dezember 1974, Err. vom 3. Januar 1975)]

Abschnitt 2 — Pensionsberechnung

Art. 8 - [§ 1 - [Die Ruhestandspension wird auf der Grundlage des Referenzgehalts berechnet, das pro Dienstjahr zu einem Sechzigstel berücksichtigt wird.

Das Referenzgehalt ist das Durchschnittsgehalt der letzten fünf Jahre der Laufbahn oder das Durchschnittsgehalt der gesamten Laufbahn, wenn diese weniger als fünf Jahre beträgt. Dieses Durchschnittsgehalt wird auf der Grundlage der Gehälter in den Gehaltstabellen bestimmt, die mit Ämtern verbunden sind, in die der Betreffende endgültig ernannt war. Wenn der endgültig in ein Amt ernannte Betreffende während des weiter oben bestimmten Zeitraums ein anderes Amt ausgeübt hat, in das er nicht endgültig ernannt war, werden allein die Gehälter berücksichtigt, die mit dem Amt verbunden sind, in das er endgültig ernannt war. War der Betreffende nicht während des gesamten weiter oben bestimmten Zeitraums endgültig ernannt, werden Gehälter, die mit den vor der endgültigen Ernennung zeitweilig oder auf der Grundlage eines Vertrags ausgeübten Ämtern verbunden sind, ebenfalls berücksichtigt; diese Gehälter dürfen in diesem Falle nicht höher sein als diejenigen, die gewährt worden wären, wenn diese zeitweiligen oder auf der Grundlage eines Vertrags geleisteten Dienste von dem Betreffenden in dem Amt geleistet worden wären, in das er endgültig ernannt war. Wenn die endgültige Ernennung in ein Beförderungsamt erst nach Ablauf einer Probezeit erfolgen konnte und der Betreffende nach Ablauf dieses Zeitraums endgültig in dieses Beförderungsamt ernannt worden ist, gilt er als zu Beginn der Probezeit endgültig ernannt.

Für die Anwendung des vorliegenden Gesetzes wird das Mandat, das in Anwendung entweder von Artikel 74bis des Königlichen Erlasses vom 2. Oktober 1937 zur Festlegung des Statuts der Staatsbediensteten oder von Artikel 22 des Königlichen Erlasses vom 26. September 1994 zur Festlegung der allgemeinen Grundsätze des Verwaltungs- und Besoldungsstatuts der Staatsbediensteten, die auf das Personal der Dienste der Gemeinschafts- und Regionalregierungen, der Kollegien der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission und der Französischen Gemeinschaftskommission und der von ihnen abhängenden juristischen Personen öffentlichen Rechts anwendbar sind, [beziehungsweise von Artikel 65 des Gesetzes vom 26. April 2002 über die wesentlichen Elemente des Statuts der Personalmitglieder der Polizeidienste und zur Festlegung verschiedener anderer Bestimmungen über die Polizeidienste] erteilt wird, einer endgültigen Ernennung gleichgesetzt]. Der König kann durch einen im Ministerrat beratenen Erlass andere Mandate ähnlicher Art, die Er bestimmt, einer endgültigen Ernennung gleichsetzen.

Für die Festlegung des in Absatz 2 erwähnten Referenzgehalts werden gegebenenfalls auch die in § 2 festgelegten Gehaltszuschläge berücksichtigt, die mit Ämtern verbunden sind, in die der Betreffende endgültig ernannt war oder in die der Betreffende gemäß den Artikeln 182 und 261 des Gerichtsgesetzbuches bestellt war. Diese Zuschläge werden für die Zeiträume, während deren sie tatsächlich gewährt wurden, und bis in Höhe des beziehungsweise der Beträge, die im Laufe der gleichen Zeiträume gewährt wurden, berücksichtigt. Wurde der Gehaltszuschlag jedoch in Form eines bestimmten Prozentsatzes des Gehalts gewährt, wird der zu berücksichtigende Zuschlag jedoch auf der Grundlage der Gehaltstabelle, die unter dem am Datum des Einsetzens der Pension im geltenden Besoldungsstatut festgelegten Bedingungen zuerkannt wurde oder zuerkannt worden wäre, und bis in Höhe des beziehungsweise der tatsächlich gewährten Prozentsätze festgelegt.

In Abweichung von Absatz 4:

1. wird, im Falle der Kürzung oder Aussetzung eines Gehaltszuschlags aufgrund eines dem aktiven Dienst gleichgesetzten Urlaubs, einer Zurdispositionstellung oder einer Teilzeit- oder Vollzeitlaufbahnunterbrechung im selben Verhältnis wie das Gehalt, der Zuschlag berücksichtigt, der gewährt worden wäre, wenn das Gehalt nicht gekürzt oder ausgesetzt worden wäre,

2. wird im Falle eines Gehaltszuschlags, der ganz oder teilweise in die Gehaltstabelle aufgenommen wird, der aufgenommene Zuschlag oder aufgenommene Teil des Zuschlags nicht berücksichtigt.

Für die Festlegung des in Absatz 2 erwähnten Referenzgehalts:

1. werden Naturalbezüge nicht berücksichtigt, ausgenommen jedoch die den endgültig ernannten oder in der Eigenschaft eines Hausmeisters bestimmten Personen gewährten Naturalbezüge, die gemäß den vom König festgelegten Modalitäten für diese Personen in Betracht kommen,

2. wird die mit dem Amt des Leiters des Hypothekenamtes verbundene Gehaltstabelle durch die Höchstbeträge der mit dem Amt des Regionaldirektors der Mehrwertsteuer-, Registrierungs- und Domänenverwaltung verbundenen Gehaltstabelle ersetzt.]

[§ 2 - Für die Anwendung von § 1 Absatz 4 werden folgende Gehaltszuschläge berücksichtigt:

1. Gehaltszuschlag, der in Artikel 152*bis* des Gesetzes vom 15. Juni 1899 zur Einführung von Titel II des Militärstrafprozessgesetzbuches vorgesehen ist,

2. Dienstaltersverbesserung, die gewährt wird in Anwendung des Königlichen Erlasses vom 22. April 1952 über die Dienstaltersverbesserungen, die durch Artikel 13 der Gesetze vom 3. August 1919 und 27. Mai 1947, durch das Gesetz vom 14. Februar 1955 und durch den Königlichen Erlass Nr. 6 vom 21. Januar 1957 vorgesehen sind,

3. jährliche Zulagen, die in Artikel 46 des Gesetzes vom 28. April 1953 über die Organisation des Universitätsunterrichts durch den Staat vorgesehen sind,

4. Gehaltszuschläge, die in Anwendung von Artikel 3 §§ 2 und 3 des Gesetzes vom 5. April 1955 über die Gehälter der Inhaber eines Amtes beim Staatsrat gewährt werden,

5. variabler Teil der Besoldung, der im Königlichen Erlass vom 3. August 1955 zur Festlegung der Arbeitsbedingungen und der Besoldungsordnung für das Sonderpersonal des Lotsendienstes der Verwaltung der Marine vorgesehen ist, bis in Höhe des in Artikel 10 § 1 dieses Erlasses festgelegten Betrags,

6. Gehaltsverbesserung, die gewährt wird in Anwendung des Königlichen Erlasses vom 15. April 1965 zur Gewährung einer Gehaltsverbesserung an bestimmte Mitglieder des vom Staat besoldeten Personals, deren Dienstantritt durch den Krieg 1940-1945 erheblich verzögert worden ist,

7. Gehaltsergänzung, die gewährt wird in Anwendung von Artikel 25 des Königlichen Erlasses vom 19. September 1967 über das Verwaltungs- und Besoldungsstatut bestimmter Bediensteter der Staatsverwaltungen, die mit Funktionen in Zusammenhang mit Beistand und Hygiene beauftragt sind,

8. Gehaltszuschläge, die in Anwendung des Gerichtsgesetzbuches gewährt werden, ausgenommen die in den Artikeln 358, 359 und 370 vorgesehenen Gehaltszuschläge,

9. Lotsenzulage und zusätzliche Besoldung, die vorgesehen sind im Königlichen Erlass vom 17. September 1969 zur Gewährung einer Lotsenzulage an die nautischen Offiziere, die mit dem Kommando über die Schiffe der Linien Ostende-Dover und Ostende-Harwich beauftragt sind, bis in Höhe des in Artikel 4 dieses Erlasses festgelegten Betrags,

10. Gehaltszuschlag, der gewährt wird in Anwendung des Königlichen Erlasses vom 16. Januar 1970 zur Gewährung eines Gehaltszuschlags an bestimmte Mitglieder des Lehrpersonals, die Inhaber spezieller Diplome sind,

11. Gehaltsergänzung, die in Anwendung des Königlichen Erlasses vom 20. Juli 1971 zur Gewährung einer Gehaltsergänzung für außerordentliche und variable Leistungen, die gleichzeitig aus Nachtleistungen und Leistungen an Sonn- und Feiertagen bestehen, an bestimmte Mitglieder des heilhilfsberuflichen Personals im staatlichen Unterrichtswesen gewährt wird,

12. variables Gehalt beziehungsweise Gehaltsergänzungen, die aufgrund des Kollektivabkommens über die Sozialprogrammierung 1972-1973 oder aufgrund der im Sektorenausschuss VI: Verkehrswesen geführten Verhandlungen dem Personal des Flugverkehrsleitdienstes der Regie der Luftfahrtwege gewährt werden,

13. Zuschläge, die vorgesehen sind im Königlichen Erlass vom 4. April 1975 zur Festlegung der Bedingungen für die besoldungsbezogene Gleichstellung der in den Außendienststellen angeworbenen Bediensteten der zentralen Dienststellen des Ministeriums der Finanzen und der Bediensteten, die den Außendienststellen der Verwaltung der Sonderinspektion der Steuern zur Verfügung gehalten werden oder dort ernannt sind,

14. Lotsenzulage und zusätzliche Besoldung, die im Königlichen Erlass vom 11. April 1975 zur Gewährung einer Lotsenzulage an die nautischen Offiziere, die mit dem Kommando über die Schiffe der Regie der Seetransporte beauftragt sind, und einer zusätzlichen Besoldung an bestimmte Personalmitglieder der Regie vorgesehen sind, bis in Höhe des in Artikel 3 dieses Erlasses festgelegten Betrags,

15. Seeprämie, die im Königlichen Erlass vom 18. August 1976 zur Festlegung der Seeprämie für das Schifffahrtspersonal der Verwaltung der Marine und der Binnenschifffahrt vorgesehen ist, bis in Höhe des in Artikel 1 Spalte III dieses Erlasses festgelegten Betrags,

16. Zulagen, die in Artikel 3 des Beschlusses der Generalversammlung des Staatsrates vom 16. Februar 1979 zur Festlegung der Gehaltstabellen für das Verwaltungspersonal des Staatsrates vorgesehen sind,

17. variabler Teil der Besoldung, der im Königlichen Erlass vom 14. September 1981 zur Festlegung der Arbeitsbedingungen und der Besoldungsordnung für das Lotsenpersonal im Dienst der Lotsenstation der Küste Zeebrugge vorgesehen ist, bis in Höhe des in Artikel 8 § 2 dieses Erlasses festgelegten Betrags,

18. Seeprämie, die vorgesehen ist im Königlichen Erlass vom 29. November 1983, in dem die Seeprämie für das Schifffahrtspersonal der Regie der Seetransporte festgelegt wird, bis in Höhe des in Artikel 1 Spalte III dieses Erlasses festgelegten Betrags,

19. Lotsenzulage und zusätzliche Besoldung, die vorgesehen ist im Königlichen Erlass vom 18. Januar 1984, in dem eine Lotsenzulage an die nautischen Offiziere, die mit dem Kommando über die Schiffe und Tragflächenboote der Regie der Seetransporte beauftragt sind, und eine zusätzliche Besoldung an bestimmte Personalmitglieder der Regie gewährt wird, bis in Höhe des in Artikel 3 dieses Erlasses festgelegten Betrags,

20. Gehaltsergänzung, die in Anwendung von Artikel 10 des Königlichen Erlasses vom 13. August 1990 zur Festlegung des Besoldungsstatuts des Personals des Ministeriums der Finanzen gewährt wird, und Zulage, die in Anwendung von Artikel 14*bis* desselben Königlichen Erlasses gewährt wird,

21. Gehaltsergänzung, die in Anwendung der Artikel 3 bis 8 des Erlasses der Flämischen Exekutive vom 28. November 1990 gewährt wird, der die Gewährung von Gehaltsergänzungen an Personalmitglieder der Dienststellen der Flämischen Exekutive und bestimmter, der Flämischen Gemeinschaft und/oder der Flämischen Region unterstehende juristische Personen des öffentlichen Rechts vorsieht,

22. Zulage, die dem Rektor, Vizerektor und Sekretär des Akademischen Rates gewährt wird in Anwendung von Artikel 100 Absatz 1 des Dekrets vom 12. Juni 1991, das die Universitäten in der Flämischen Gemeinschaft betrifft,

23. Funktionszuschlag, der dem Krankenpflegepersonal und dem heilhilfsberuflichen Personal aufgrund der Rundschreiben des Ministeriums der Volksgesundheit und der Umwelt vom 12. Juni 1991 beziehungsweise vom 1. Juni 1992 gewährt wird,

24. Gehaltszuschlag, der im Erlass der Exekutive der Französischen Gemeinschaft vom 3. September 1991 vorgesehen ist, der die Gewährung eines Gehaltszuschlags an Personalmitglieder im Sonderschulwesen vorsieht, die Inhaber eines Zeugnisses über die Befähigung zum Erziehen von Kindern mit erhöhtem Förderbedarf sind,

25. Gehaltsergänzung, die in Anwendung von Artikel 9 des Königlichen Erlasses vom 11. März 1993 über das Brevet eines Experten bei einer Steuerverwaltung gewährt wird,

26. Gehaltsergänzung, die gewährt wird in Anwendung der Artikel 18 bis 20 des Königlichen Erlasses vom 15. März 1993 über das Verwaltungs- und Besoldungsstatut bestimmter Bediensteter der Staatsverwaltungen, die mit Funktionen in Zusammenhang mit Beistand und Hygiene beauftragt sind,

27. Seepremie, die in Teil XIII Titel 3 Kapitel 11 des Statuts des Personals des Ministeriums der Flämischen Gemeinschaft vom 24. November 1993 vorgesehen ist, bis in Höhe der in Artikel XIII 106*sexies/decies* § 1 dieses Statuts erwähnten Jahresbeträge und Seepremie, die in Artikel XIII 155*decies* desselben Personalstatuts vorgesehen ist, bis in Höhe der in diesem Artikel erwähnten Jahresbeträge,

28. Gehaltsergänzung, die gewährt wird in Anwendung von Artikel XIII 147 des Erlasses der Flämischen Regierung vom 24. November 1993, der die Organisation des Ministeriums der Flämischen Gemeinschaft und die Regelung des Statuts des Personals betrifft,

29. Gehaltsergänzung, die gewährt wird in Anwendung des Erlasses der Flämischen Regierung vom 3. Mai 1995, der die Gewährung einer Gehaltsergänzung von elf Prozent an bestimmte Beamte des "Openbaar Psychiatrisch Ziekenhuis" in Geel und des "Openbaar Psychiatrisch Ziekenhuis" in Rekem vorsieht, in Anwendung der Artikel XIII 54 bis 56 des Erlasses der Flämischen Regierung vom 12. Juni 1995, der die Organisation des "Openbaar Psychiatrisch Ziekenhuis" in Geel und die Regelung des Statuts des Personals betrifft, oder in Anwendung der Artikel XIII 54 bis 56 des Erlasses der Flämischen Regierung vom 12. Juni 1995, der die Organisation des "Openbaar Psychiatrisch Ziekenhuis" in Rekem und die Regelung des Statuts des Personals betrifft,

30. Gehaltsergänzung, die gewährt wird in Anwendung von Artikel XIII 110 des Erlasses der Flämischen Regierung vom 10. Mai 1995, der die Organisation der "Administratieve diensten van de Autonome Raad voor het Gemeenschapsonderwijs" und die Regelung des Statuts des Personals betrifft, von Artikel XIII 106 des Erlasses der Flämischen Regierung vom 16. Mai 1995, der die Organisation von "Kind en Gezin" und die Regelung des Statuts des Personals betrifft, von Artikel XIII 117 des Erlasses der Flämischen Regierung vom 16. Mai 1995, der die Organisation des "Vlaams Fonds voor sociale Integratie van Personen met een Handicap" und die Regelung des Statuts des Personals betrifft, von Artikel XIII 107 des Erlasses der Flämischen Regierung vom 12. Juni 1995, der die Organisation der "Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaamse Gewest" und die Regelung des Statuts des Personals betrifft, von Artikel XIII 117 des Erlasses der Flämischen Regierung vom 12. Juni 1995, der die Organisation der "Vlaamse Landmaatschappij" und die Regelung des Statuts des Personals betrifft, oder von Artikel XIII 108 des Erlasses der Flämischen Regierung vom 12. Juni 1995, der die Organisation der "Vlaamse Milieumaatschappij" und die Regelung des Statuts des Personals betrifft,

31. Gehaltsergänzungen, die gewährt werden in Anwendung der Artikel 20, 24 und 26 des Königlichen Erlasses vom 10. Juli 1996 zur Festlegung verschiedener Besoldungsbestimmungen zugunsten bestimmter Bediensteter des Ministeriums der Finanzen, die den Stufen 2+, 2, 3 und 4 angehören,

32. Gehaltsergänzungen, die in Anwendung von Artikel 8 des Königlichen Erlasses vom 3. Juni 1997 zur Festlegung der Gehaltstabellen der Dienstgrade der Regie der Luftfahrtwege gewährt werden,

33. Gehaltsergänzungen und Zulage, die in Anwendung der Artikel 6, 7, 8, 12, 17 und 22 des Königlichen Erlasses vom 6. Juli 1997 zur Festlegung des Besoldungsstatuts des Personals des Ministeriums der Finanzen gewährt werden,

34. Gehaltsergänzungen, die in Anwendung von Artikel 5 des Königlichen Erlasses vom 27. März 1998 zur Festlegung der Gehaltstabellen der Dienstgrade der Regie der Luftfahrtwege gewährt werden,

35. Gehaltsergänzungen, die in oder aufgrund der Grundordnung für das Personal der Abgeordnetenversammlung, des Senats und der [Gemeinschafts- und Regionalparlamente] vorgesehen sind, mit Ausnahme der Gehaltsergänzungen, die aufgrund der Ausübung eines höheren Amtes gewährt werden,

36. Gehaltsverbesserung, die in Anwendung von Artikel 194 § 4 des Statuts des Personals des Rechnungshofes gewährt wird,

37. Gehaltszuschläge, die dem Krankenpflege- und Pflegepersonal des "Centre hospitalier universitaire de Liège" und des "Universitair Ziekenhuis Gent" für außerordentliche Leistungen gewährt werden,

[38. Gehaltsergänzung, die in Anwendung von Artikel 123 des Königlichen Erlasses vom 19. Dezember 1997 zur Festlegung des Verwaltungs- und Besoldungsstatuts der Personalmitglieder der Gerichtspolizei bei den Staatsanwaltschaften gewährt wird,]

[39. Gehaltszuschläge, die in Anwendung von Artikel XI.II.17 des Königlichen Erlasses vom 30. März 2001 zur Festlegung der Rechtsstellung des Personals der Polizeidienste für die Ausübung eines Mandats gewährt werden,]

[40. Lohnzuschlag, der in Ausführung des Protokolls Nr. 120/2 vom 28. November 2000 des Gemeinsamen Ausschusses für alle öffentlichen Dienste in Bezug auf den Mehrjahresplan für den öffentlichen Gesundheitssektor gewährt wird, und für den der Arbeitgeber eine finanzielle Beteiligung erhält,]

[41. Kompetenzzulage, die in Anwendung der Artikel 34 bis 36 des Königlichen Erlasses vom 10. April 1995 zur Festlegung der Gehaltstabellen der gemeinsamen Dienstgrade mehrerer föderaler öffentlicher Dienste gewährt wird,]

[42. Gehaltszuschläge, die gewährt werden in Anwendung der Artikel 44*quaterdecies* § 2 und 44*quinquiesdecies* § 2 des Dekrets vom 27. März 1991, das das Statut bestimmter Personalmitglieder im subventionierten Unterrichtswesen und in subventionierten Zentren für Schülerbetreuung betrifft, und der Artikel 55*octiesdecies* und 55*voicies* § 2 des Dekrets vom 27. März 1991, das das Statut bestimmter Personalmitglieder im Gemeinschaftsunterrichtswesen betrifft,

43. Mandatszulage, die gewährt wird in Anwendung der Artikel 136, 137 § 1 Nr. 1 und 158 des Dekrets vom 13. Juli 1994, das die Hochschulen in der Flämischen Gemeinschaft betrifft,]

[44. Kommandozulage, die in Anwendung von Artikel 31 § 3 des Königlichen Erlasses vom 18. März 2003 über das Besoldungsstatut der Militärpersonen aller Ränge und die Regelung der Dienstleistungen der Militärpersonen des aktiven Kadets unter dem Rang eines Offiziers gewährt wird,

45. Ausbildungszulage, die in Anwendung von Artikel 32 desselben Königlichen Erlasses vom 18. März 2003 gewährt wird,

46. Meisterzulage, die in Anwendung von Artikel 34 desselben Königlichen Erlasses vom 18. März 2003 gewährt wird,]

[47. Zulage, die in Anwendung der Artikel 4*bis*, 4*ter* und 4*quater* des Königlichen Erlasses vom 13. Juni 1976 zur Regelung der Gewährung einer Zulage an die vorläufig in ein Auswahl- oder Beförderungsamts bestellten Mitglieder des Direktions- und Lehrpersonals, des Erziehungshilfspersonals und des heilhilfsberuflichen Personals im Unterrichtswesen der Französischen Gemeinschaft und des technischen Personals der psycho-medizinisch-sozialen Zentren der Französischen Gemeinschaft gewährt wird,]

[48. Kompetenzzulage, die in Anwendung der Artikel 7, 8, 9, 13, 14, 15, 17, 19 und 21 des Königlichen Erlasses vom 3. März 2005 zur Festlegung von Sonderbestimmungen in Bezug auf das Besoldungsstatut des Personals des Föderalen Öffentlichen Dienstes Finanzen und des Ministeriums der Finanzen gewährt wird,]

[49. Gehaltsergänzung, die dem Einsatzleiter gewährt wird in Anwendung von Artikel 24 des Königlichen Erlasses vom 22. August 1998 zur Festlegung der Modalitäten in Bezug auf die Beförderung durch Aufsteigen in der Gehaltstabelle und der an die Dienstgrade der Außendienste der Verwaltung der Staatssicherheit gebundenen Gehaltstabellen, so wie er vor seiner Aufhebung durch Artikel 277 Nr. 3 des Königlichen Erlasses vom 13. Dezember 2006 zur Festlegung des Statuts der Bediensteten der Außendienste der Staatssicherheit bestand,]

[50. Funktionszulage, die dem für eine Sondereinheit verantwortlichen Hauptkommissar in Anwendung von Artikel 234 des Königlichen Erlasses vom 13. Dezember 2006 zur Festlegung des Statuts der Bediensteten der Außendienste der Staatssicherheit gewährt wird,]

[51. Funktionszulage, die dem Generalkommissar, der das Mandat des Einsatzleiters innehat, in Anwendung von Artikel 235 des Königlichen Erlasses vom 13. Dezember 2006 zur Festlegung des Statuts der Bediensteten der Außendienste der Staatssicherheit gewährt wird,]

[52. Kompetenzzulage, die in Anwendung von Artikel 33*ter* des Königlichen Erlasses vom 10. April 1995 zur Festlegung der Gehaltstabellen der gemeinsamen Dienstgrade mehrerer föderaler öffentlicher Dienste gewährt wird,]

[53. Kompetenzzulage, die in Anwendung von Artikel 36*bis* des Königlichen Erlasses vom 10. April 1995 zur Festlegung der Gehaltstabellen der gemeinsamen Dienstgrade mehrerer föderaler öffentlicher Dienste gewährt wird,]

[54. Kompetenzentwicklungszulage, die gewährt wird in Anwendung der Artikel 33*ter* bis 36*bis* des Königlichen Erlasses vom 10. April 1995 zur Festlegung der Gehaltstabellen der gemeinsamen Dienstgrade mehrerer föderaler öffentlicher Dienste, so wie sie durch Königlichen Erlass vom 22. November 2006 zur Festlegung verschiedener Maßnahmen in Sachen Laufbahn der Staatsbediensteten der Stufen A, B, C und D abgeändert wurden,]

Folgendes wird ebenfalls berücksichtigt:

1. Entschädigung, die Polizeikommissaren gezahlt wird, die das Amt eines Mitglieds der Staatsanwaltschaft ausüben,

2. Gehaltszuschlag, der den beigeordneten Polizeikommissaren gewährt wird, die einen Einsatzbereitschaftsdienst gewährleisten, so wie bis zum 1. Juli 1991 festgelegt,

3. jährlicher Gehaltszuschlag, der dem Chef des Feuerwehrdienstes gewährt wird,

4. Gehaltszuschlag, der für Feldhüter vorgesehen ist, die in Gemeinden mit mehr als 4 000 Einwohnern tätig sind, in denen es keinen Polizeikommissar gibt,

5. Gehaltszuschlag, der dem Krankenpflege- und Pflegepersonal, dem ihm gleichgestellten Personal und dem heilhilfsberuflichen Personal der lokalen Verwaltungen für außerordentliche Leistungen, so wie sie im Rundschreiben des Ministeriums der Volksgesundheit und der Familie vom 3. November 1972 bestimmt sind, gewährt wird,

6. Vergütung, die für Leistungen gewährt wird, die Zeremonienmeistern, Wächtern, Konservatoren, Totengräbern, Totengräber-Brigadiers, Sargträgern und Angestellten in Leichen- oder Trauerhallen auferlegt werden, um das reibungslose Funktionieren der Gemeindedienste zu gewährleisten,

7. Gehaltsergänzung, die Inspektoren und Polizeihauptinspektoren gewährt wird, die die Eigenschaft eines Gerichtspolizeioffiziers, Hilfsbeamter des Prokurators des Königs, besitzen,

8. Gehaltszuschläge, die Personalmitgliedern der lokalen Verwaltungen in Anwendung der Punkte 6.2 und 6.3 der Sozialcharta - Harmonisierung des Verwaltungsstatuts und allgemeine Revision der Sätze der Gehaltstabellen des Personals der lokalen Behörden der Region Brüssel-Hauptstadt - vom 28. April 1994 gewährt werden.

Für die Anwendung von § 1 Absatz 4 werden die nach dem 31. Dezember 1998 erfolgten Erhöhungen der in Absatz 1 oder 2 erwähnten Gehaltszuschläge nicht berücksichtigt.

Der König kann durch einen im Ministerrat beratenen Erlass die Liste der in den Absätzen 1 und 2 erwähnten Gehaltszuschläge ergänzen. Er kann für Zuschläge, die Er bestimmt, von den Bestimmungen von Absatz 3 abweichen und beschließen, dass Erhöhungen, die in Sachen Gehaltszuschläge nach dem 31. Dezember 1998 erfolgt sind, für die Anwendung von § 1 Absatz 4 ebenfalls berücksichtigt werden.]

[In Abweichung von Absatz 3 werden für die Anwendung von § 1 Absatz 4 folgende Gehaltszuschläge berücksichtigt:

1. die in Artikel 357 § 1 des Gerichtsgesetzbuches erwähnten Gehaltszuschläge, mit Ausnahme der nach dem 2. Juni 2003 erfolgten Erhöhungen dieser Gehaltszuschläge,

2. die in Artikel 360*bis* des Gerichtsgesetzbuches erwähnten Gehaltszuschläge, mit Ausnahme der nach dem 1. Oktober 2002 erfolgten Erhöhungen dieser Gehaltszuschläge.]

[In Abweichung von § 1 Absatz 4 werden die in Absatz 1 Nr. 44, 45 und 46 erwähnten Zulagen nur für die Zeiträume nach dem 31. Dezember 2008 berücksichtigt, während deren sie tatsächlich gewährt wurden, und bis in Höhe des beziehungsweise der Beträge, die im Laufe der gleichen Zeiträume gewährt wurden.]

[§ 3] - In Abweichung von § 1 wird der Verhältnissatz von einem Sechzigstel ersetzt durch:

1. ein Zwölftel für jedes der ersten sieben Jahre in der Eigenschaft eines Provinzgouverneurs oder Vizeprovinzgouverneurs,
2. ein Fünfundzwanzigstel für jedes der ersten fünfzehn Jahre in der Eigenschaft eines Bezirkskommissars oder beigeordneten Bezirkskommissars,
3. ein Fünfzigstel für jedes Jahr im aktiven Dienst in einer der Stellen, die in der dem vorliegenden Gesetz beigefügten Tabelle erwähnt sind,]

[4. ein Fünfzigstel für jedes Jahr, das gemäß Tabelle I der Gesetze über die Militärpensionen, koordiniert durch den Königlichen Erlass Nr. 16.020 vom 11. August 1923, für die Berechnung der militärischen Dienstalterspension des aktiven Kadets im Dienst ab dem Datum des Inkrafttretens der vorliegenden Bestimmung zu diesem Verhältnissatz berücksichtigt werden kann.]

[§ 4 - Für die Berechnung der Ruhestandspension werden Dienste und Zeiträume außer Acht gelassen, deren Berücksichtigung für den Betroffenen einen Nachteil bedeuten würde.

§ 5 - Die gemäß den vorhergehenden Bestimmungen festgelegte Pension wird monatlich ausgezahlt.]

[Art. 8 ersetzt durch Art. 27 des G. vom 21. Mai 1991 (B.S. vom 20. Juni 1991); § 1 ersetzt durch Art. 231 Nr. 1 des G. vom 25. Januar 1999 (B.S. vom 6. Februar 1999); § 1 Abs. 3 abgeändert durch Art. 7 Nr. 1 des G. vom 30. März 2001 (B.S. vom 18. April 2001) und Art. 2 des G. vom 20. Juni 2006 (B.S. vom 26. Juli 2006); neuer Paragraph 2 eingefügt durch Art. 231 Nr. 2 des G. vom 25. Januar 1999 (B.S. vom 6. Februar 1999); § 2 Abs. 1 Nr. 35 abgeändert durch Art. 2 des G. vom 27. März 2006 (B.S. vom 11. April 2006); § 2 Abs. 1 Nr. 38 eingefügt durch Art. 7 Nr. 2 Buchstabe a) des G. vom 30. März 2001 (B.S. vom 18. April 2001); § 2 Abs. 1 Nr. 39 eingefügt durch Art. 7 Nr. 2 Buchstabe b) des G. vom 30. März 2001 (B.S. vom 18. April 2001); § 2 Abs. 1 Nr. 40 eingefügt durch Art. 1 des K.E. vom 25. März 2003 (B.S. vom 8. April 2003); § 2 Abs. 1 Nr. 41 eingefügt durch Art. 1 des K.E. vom 3. April 2003 (B.S. vom 15. Mai 2003); § 2 Abs. 1 Nr. 42 und 43 eingefügt durch Art. 2 des K.E. vom 7. Mai 2004 (B.S. vom 25. Mai 2004); § 2 Abs. 1 Nr. 44 bis 46 eingefügt durch Art. 1 Nr. 1 des K.E. vom 3. Juni 2007 (I) (B.S. vom 15. Juni 2007); § 2 Abs. 1 Nr. 47 eingefügt durch Art. 2 des K.E. vom 3. Juni 2007 (II) (B.S. vom 15. Juni 2007); § 2 Abs. 1 Nr. 48 eingefügt durch Art. 1 des K.E. vom 3. Juni 2007 (III) (B.S. vom 15. Juni 2007); § 2 Abs. 1 Nr. 49 eingefügt durch Art. 2 Nr. 1 des K.E. vom 20. Dezember 2007 (I) (B.S. vom 30. Januar 2008) - wirksam bis zum 31. Dezember 2004 -; § 2 Abs. 1 Nr. 50 eingefügt durch Art. 2 Nr. 2 des K.E. vom 20. Dezember 2007 (I) (B.S. vom 30. Januar 2008); § 2 Abs. 1 Nr. 51 eingefügt durch Art. 2 Nr. 3 des K.E. vom 20. Dezember 2007 (I) (B.S. vom 30. Januar 2008); § 2 Abs. 1 Nr. 52 eingefügt durch Art. 1 Nr. 1 des K.E. vom 20. Dezember 2007 (II) (B.S. vom 5. März 2008, Err. vom 5. Mai 2008); § 2 Abs. 1 Nr. 53 eingefügt durch Art. 1 Nr. 2 des K.E. vom 20. Dezember 2007 (II) (B.S. vom 5. März 2008, Err. vom 5. Mai 2008); § 2 Abs. 1 Nr. 54 eingefügt durch Art. 1 Nr. 3 des K.E. vom 20. Dezember 2007 (II) (B.S. vom 5. März 2008, Err. vom 5. Mai 2008); § 2 Abs. 5 eingefügt durch Art. 1 des K.E. vom 10. Juli 2001 (B.S. vom 27. Juli 2001) und ersetzt durch Art. 1 des K.E. vom 30. Januar 2006 (B.S. vom 16. Februar 2006); § 2 Abs. 6 eingefügt durch Art. 1 Nr. 2 des K.E. vom 3. Juni 2007 (I) (K.E. vom 15. Juni 2007); früherer Paragraph 2 unnummeriert zu § 3 durch Art. 231 Nr. 3 des G. vom 25. Januar 1999 (B.S. vom 6. Februar 1999); § 3 einziger Absatz Nr. 4 eingefügt durch Art. 196 des G. vom 28. Februar 2007 (B.S. vom 10. April 2007); §§ 4 und 5 eingefügt durch Art. 231 Nr. 4 des G. vom 25. Januar 1999 (B.S. vom 6. Februar 1999)]

Art. 9 - [...]

[Art. 9 aufgehoben durch Art. 85 Nr. 1 des G. vom 3. Februar 2003 (B.S. vom 13. März 2003)]

Art 10 - 11 - [...]

[Art. 10 und 11 aufgehoben durch Art. 67 Nr. 1 des G. vom 21. Mai 1991 (B.S. vom 20. Juni 1991)]

Art. 12 - [Die für die Berechnung der Ruhestandspension zulässigen Dienste und Zeiträume, die keinen vollständigen Kalendermonat bilden, werden für ihre Dauer, ausgedrückt in Monaten mit zwei Dezimalstellen, berücksichtigt.]

[Art. 12 ersetzt durch Art. 39 des G. vom 3. Februar 2003 (B.S. vom 13. März 2003)]

Art. 13 - [...]

[Art. 13 aufgehoben durch Art. 85 Nr. 2 des G. vom 3. Februar 2003 (B.S. vom 13. März 2003)]

Art. 14 - [...]

[Art. 14 aufgehoben durch Art. 85 Nr. 3 des G. vom 3. Februar 2003 (B.S. vom 13. März 2003)]

KAPITEL II — Besondere Pensionen

Abschnitt 1 — Mitglieder des Lehrpersonals

Art. 15 - [In Abweichung von Artikel 8 § 1 wird zu einem Fünfundfünfzigstel des Referenzgehalts jedes Dienstjahr angerechnet, das geleistet wird:

1. in der vorbereitenden Division der Königlichen Militärschule,
2. an der Schule für Gendarmerieoffiziere in der Eigenschaft eines Sprachlehrers.]

[Art. 15 aufgehoben durch Art. 4 des G. vom 30. Juli 1879 (B.S. vom 7. August 1879), wieder aufgenommen durch Art. 1 des G. vom 13. April 1965 (B.S. vom 4. Mai 1965) und ersetzt durch Art. 2 des G. vom 3. Februar 2003 (B.S. vom 13. März 2003)]

Art. 16 - [[In Abweichung von Artikel 8 § 1] wird jedes Dienstjahr in der Eigenschaft eines Lehrers in Strafanstalten, die der Verwaltung der Strafanstalten unterstehen, und in staatlichen Beobachtungs- und Erziehungsheimen, die dem für Jugendschutz zuständigen Dienst unterstehen, für die Berechnung der Pension zu einem Fünfzigstel des Durchschnittsgehalts berücksichtigt, das der Betreffende während der letzten fünf Jahre bezogen hat.]

[Art. 16 aufgehoben durch Art. 5 des G. vom 30. Juli 1879 (B.S. vom 7. August 1879), wieder aufgenommen durch Art. 1 des G. vom 20. Juli 1977 (B.S. vom 6. Oktober 1977) und abgeändert durch Art. 28 Abs. 2 des G. vom 21. Mai 1991 (B.S. vom 20. Juni 1991)]

[**Art. 16bis** - In Abweichung von Artikel 8 § 1 wird jedes Dienstjahr in der Eigenschaft eines Mitglieds des wissenschaftlichen Personals der Universität Lüttich, der Universität Mons, der Fakultät für Agrarwissenschaften in Gembloux beziehungsweise der "Fondation universitaire luxembourgeoise" zu einem Fünfundfünfzigstel des Referenzgehalts angerechnet.]

[Art. 16bis eingefügt durch Art. 3 des G. vom 3. Februar 2003 (B.S. vom 13. März 2003)]

Art. 17 - 19 - [...]

[Art. 17 bis 19 aufgehoben durch Art. 6 des G. vom 30. Juli 1879 (B.S. vom 7. August 1879) und Art. 85 Nr. 4 des G. vom 3. Februar 2003 (B.S. vom 13. März 2003)]

Abschnitt 2 - [Mitglieder der römisch-katholischen Geistlichkeit]

[Überschrift von Abschnitt 2 ersetzt durch Art. 1 Nr. 1 des G. vom 25. März 1965 (B.S. vom 10. April 1965)]

Art. 20 - [Mitglieder der Geistlichkeit des römisch-katholischen Kultes, die ein Gehalt zu Lasten der Staatskasse beziehen und von der zuständigen Kirchenbehörde die Entbindung von ihren Aufgaben erwirkt haben, haben Anspruch auf eine Ruhestandspension, wenn sie fünfundsiebzehn Jahre alt sind und sie die in Sachen Pension anrechenbaren dreißig Dienstjahre zu Lasten der Staatskasse vorweisen oder ungeachtet ihres Alters oder ihrer Dienstjahre, wenn sie gezwungen sind, ihr Amt wegen Gebrechlichkeit niederzulegen.]

[Art. 20 ersetzt durch Art. 4 des G. vom 17. Juni 1971 (B.S. vom 13. Juli 1971)]

Art. 21 - Der Betrag der vollständigen Pension entspricht dem Durchschnittsbetrag des Gehalts, das der Betreffende während der letzten fünf Jahre zu Lasten der Staatskasse bezogen hat.

[...]

[Art. 21 Abs. 2 aufgehoben durch Art. 8 § 1 Nr. 2 des G. vom 29. Juli 1926 (B.S. vom 4. August 1926)]

Art. 22 - [Mitglieder der Geistlichkeit, die gemäß Artikel 20 pensioniert werden, haben Anspruch auf die in Artikel 21 festgelegte Pension, wenn sie dreißig Jahre Kirchendienst vorweisen.][Als Dienstjahre werden die Jahre angerechnet, während deren der Empfänger Kirchenämter ausgeübt hat, die nicht aus der Staatskasse besoldet, aber von der Regierung für die Bedürfnisse des Kultes als notwendig anerkannt werden. Diese Ämter dürfen in Belgien, in der Kolonie Belgisch-Kongo und im Treuhandgebiet Rwanda-Ürundi ausgeübt worden sein.]

[Der Zeitraum, in dem aus der Staatskasse besoldete Mitglieder der Geistlichkeit aus patriotischen Gründen oder wegen der Weigerung, den Befehlen der deutschen Behörden Gehorsam zu leisten, bei oder anlässlich der Ausübung ihres Amtes inhaftiert oder deportiert waren, wird doppelt angerechnet.]

[Den Mitgliedern der Geistlichkeit, die aufgrund der Bestimmungen des vorliegenden Abschnitts pensioniert werden, können Jahre, während deren sie aus der Staatskasse besoldete Ämter in der Eigenschaft eines Religionslehrers oder -inspektors in Bildungseinrichtungen ausgeübt haben, als Jahre kirchlichen Dienstes angerechnet werden, wenn die Ausübung dieser Ämter nicht bereits aus einem anderen Grund zur Gewährung einer Ruhestandspension zu Lasten der Staatskasse geführt hat.]

[Art. 22 Abs. 1 abgeändert durch Art. 4 § 2 des G. vom 17. Juni 1971 (B.S. vom 13. Juli 1971) und Art. 1 des G. vom 20. November 1974 (B.S. vom 25. Februar 1975); neuer Absatz 2 eingefügt durch Art. 1 Abs. 11 des G. vom 3. Juni 1920 (B.S. vom 11. Juni 1920); Abs. 3 (früherer Absatz 2) eingefügt durch Art. 1 des G. vom 29. Juni 1972 (B.S. vom 26. August 1972)]

Art. 23 - [...]

[Art. 23 aufgehoben durch Art. 4 § 3 des G. vom 17. Juni 1971 (B.S. vom 13. Juli 1971)]

Art. 24 - [Für Mitglieder der Geistlichkeit, die nicht dreißig Jahre Kirchendienst vorweisen, wird die Pension wie folgt berechnet: ein Zwanzigstel der vollständigen Pension für jedes Dienstjahr bis zum zehnten Jahr; ein Sechzigstel der vollständigen Pension für jedes Jahr ab dem zehnten bis zum zwanzigsten Jahr; ein Dreißigstel der vollständigen Pension für jedes Jahr ab dem zwanzigsten Jahr.]

[Art. 24 ersetzt durch Art. 4 § 4 des G. vom 17. Juni 1971 (B.S. vom 13. Juli 1971)]

Art. 25 - [Wenn die Gebrechlichkeit eines Mitglieds der Geistlichkeit anerkanntermaßen aus der Ausübung seines Amtes hervorgeht, hat dieses Mitglied Anspruch auf die Hälfte der vollständigen Pension, wenn es fünf Jahre Kirchendienst vorweist.]

[Art. 25 ersetzt durch Art. 4 § 5 des G. vom 17. Juni 1971 (B.S. vom 13. Juli 1971)]

Art. 26 - [...]

[Art. 26 aufgehoben durch Art. 2 Nr. 2 des G. vom 11. April 2005 (B.S. vom 10. Juni 2005)]

[Abschnitt 3 - Diener anderer Kulte als des römisch-katholischen Kultes]

[Unterteilung Abschnitt 3 eingefügt durch Art. 1 Nr. 2 des G. vom 25. März 1965 (B.S. vom 10. April 1965)]

Art. 27 - [Diener anderer Kulte, die ein Gehalt zu Lasten der Staatskasse beziehen und von der zuständigen Kirchenbehörde die Entbindung von ihren Aufgaben erwirkt haben, haben Anspruch auf eine Pension gemäß den Artikeln 28 bis 30.]

[Art. 27 ersetzt durch Art. 2 des G. vom 25. März 1965 (B.S. vom 10. April 1965)]

Art. 28 - [Sie haben Anspruch auf die in Artikel 21 vorgesehene vollständige Pension, wenn sie das Alter von siebenzig Jahren erreicht haben und fünfundsiebzehn Dienstjahre vorweisen.]

[Art. 28 ersetzt durch Art. 3 des G. vom 25. März 1965 (B.S. vom 10. April 1965)]

Art. 29 - [Wenn sie die in Artikel 28 vorgesehenen Bedingungen nicht erfüllen, haben sie Anspruch auf eine gemäß Kapitel I des vorliegenden Titels festgelegte Pension.

Für die Anwendung von [Artikel 8] wird der Verhältnissatz von einem Sechzigstel durch den Verhältnissatz von einem Fünfzigstel ersetzt.]

[Art. 29 ersetzt durch Art. 4 des G. vom 25. März 1965 (B.S. vom 10. April 1965); Abs. 2 abgeändert durch Art. 2 Nr. 3 des G. vom 11. April 2005 (B.S. vom 10. Juni 2005)]

Art. 30 - [Artikel 22 ist mit Ausnahme von Absatz 1 erster Satz auf die aufgrund des vorliegenden Abschnitts gewährten Pensionen anwendbar.]

[Art. 30 ersetzt durch Art. 1 § 2 des G. vom 29. Juni 1972 (B.S. vom 26. August 1972)]

TITEL II — Witwen- und Waisenpensionen**Art. 31 - 35 - [...]**

[Art. 31 bis 35 aufgehoben durch Art. 6 des G. vom 25. März 1965 (B.S. vom 10. April 1965)]

TITEL III — Allgemeine Bestimmungen**KAPITEL I — Ruhestandspensionen****Abschnitt 1 — Eintragung der Pensionen und vierteljährliche Auszahlung**

Art. 36 - Ruhestandspensionen gehen zu Lasten der Staatskasse.

Art. 37 - [Der König bestimmt Schriftstücke und Unterlagen, die im Hinblick auf den Nachweis des Anspruchs auf Ruhestands- oder Hinterbliebenenpension vorzulegen sind.]

Öffentliche Behörden oder Einrichtungen können statt aller oder eines Teils der Schriftstücke oder Unterlagen, die für die Festlegung des Pensionsanspruchs ihrer ehemaligen Personalmitglieder und deren Rechtsnachfolger notwendig sind, individuelle zusammenfassende Aufstellungen erstellen, die die Angaben über Laufbahn und Gehalt ihrer Personalmitglieder enthalten.

Werden diese individuellen zusammenfassenden Aufstellungen gemäß einem zwischen der Verwaltung der Pensionen und der betreffenden öffentlichen Behörde oder Einrichtung geschlossenen Protokoll erstellt, haben sie für die bei den betreffenden Behörden und Einrichtungen geleisteten Dienste Beweiskraft bis zum Beweis des Gegenteils. Dieses Protokoll enthält eine genaue Beschreibung der Form und des Inhalts der Angaben, die in die individuelle zusammenfassende Aufstellung aufzunehmen sind; in diesem Protokoll ist ebenfalls festgelegt, wie diese zusammenfassenden Aufstellungen der Verwaltung der Pensionen zu übermitteln sind.

Dieses Protokoll kann jederzeit angepasst werden, wenn die in die zusammenfassende Aufstellung aufgenommenen Angaben nicht mehr den Erfordernissen entsprechen.]

[Art. 37 ersetzt durch Art. 40 des G. vom 3. Februar 2003 (B.S. vom 13. März 2003)]

Art. 38 - [Der Pensionsdienst für den öffentlichen Sektor wird finanziert durch Dotationen, die im allgemeinen Ausgabenhaushaltsplan des Föderalstaates eingetragen sind, und durch Einnahmen, die in Zusammenhang mit den Aufträgen und der Verwaltung dieses Dienstes stehen.]

[Art. 38 ersetzt durch Art. 31 des G. vom 12. Januar 2006 (B.S. vom 3. Februar 2006)]

Art. 39 - [Dem zuständigen Minister wird die Befugnis mit Möglichkeit der Weiterübertragung zuerkannt, Pensionen und Renten jeder Art zu Lasten der Staatskasse oder der Vorsorgekassen zu gewähren und zu revidieren.]

[In jedem Erlass sind Gründe und Rechtsgrundlagen für die Pensionsberechnung angegeben.]

[Art. 39 Abs. 1 ersetzt durch einzigen Artikel des K.E. Nr. 216 vom 20. Dezember 1935 (B.S. vom 22. Dezember 1935); Abs. 2 ersetzt durch Art. 2 des G. vom 8. September 1891 (B.S. vom 12. September 1891)]

Art. 40 - Die Pension setzt an dem Tag ein, an dem der Interessent kein Dienstgehalt mehr bezieht.

Art. 41 - [...]

[Art. 41 aufgehoben durch Art. 66 Buchstabe a) des G. vom 15. Mai 1984 (B.S. vom 22. Mai 1984)]

Art. 42 - [Pensionsanträge sind spätestens binnen einer Frist von einem Jahr nach dem Datum der Eröffnung des Anspruchs einzureichen. Wird ein Antrag nach Ablauf dieser Frist eingereicht, ist die Pension erst ab dem ersten Tag des darauffolgenden Monats zu entrichten.]

[Art. 42 ersetzt durch Art. 64 des G. vom 15. Mai 1984 (B.S. vom 22. Mai 1984)]

Art. 43 - [...]

[Art. 43 aufgehoben durch Art. 12 Nr. 1 des G. vom 6. Februar 1970 (B.S. vom 28. Februar 1970)]

Art. 44 - [...]

[Art. 44 aufgehoben durch Art. 85 Nr. 5 des G. vom 3. Februar 2003 (B.S. vom 13. März 2003)]

Art. 45 - [...]

[Art. 45 aufgehoben durch Art. 2 (Art. 35 Nr. 6) des G. vom 10. Oktober 1967 (B.S. vom 31. Oktober 1967 (Anlage))]

Abschnitt 2 — [...] Aberkennung

[Überschrift von Abschnitt 2 abgeändert durch Art. 2 Nr. 5 des G. vom 11. April 2005 (B.S. vom 10. Juni 2005)]

Art. 46 - 47 - [...]

[Art. 46 und 47 aufgehoben durch Art. 23 § 4 des G. vom 29. Juli 1926 (B.S. vom 4. August 1926)]

Art. 48 - [Wer eine Pension bezieht und zu einer Gefängnisstrafe verurteilt wurde oder wird, ist zur Vermeidung des Verfalls dazu verpflichtet, sich vorbehaltlich einer ausdrücklichen Erlaubnis des Königs im Königreich aufzuhalten.]

[...]

[Art. 48 Abs. 1 ersetzt durch Art. 2 Nr. 6 Buchstabe a) des G. vom 11. April 2005 (B.S. vom 10. Juni 2005); Art. 48 Abs. 2 aufgehoben durch Art. 2 Nr. 6 Buchstabe b) des G. vom 11. April 2005 (B.S. vom 10. Juni 2005)]

Art. 49 - [Die Verurteilung zu einer Kriminalstrafe hat den Verlust der Pension oder die Aberkennung des Pensionsanspruchs zur Folge; die Pension kann bei Begnadigung wiederhergestellt oder gewährt werden und wird bei Rehabilitierung des Verurteilten wiederhergestellt, ohne dass in dem einen oder anderen Fall die Nachzahlung rückständiger Pensionen gefordert werden könnte.]

In den in Absatz 1 vorgesehenen Fällen wird dem Ehepartner oder den Kindern des Verurteilten eine Pension ausgezahlt, die der Hinterbliebenenpension entspricht, auf die sie Anspruch erheben könnten, wenn der Verurteilte verstorben wäre.

Diese Pension entfällt beim Tod des Verurteilten oder bei Wiederherstellung seiner Pension.]

[Art. 49 ersetzt durch Art. 29 des G. vom 21. Mai 1991 (B.S. vom 20. Juni 1991)]

Art. 50 - [Ausscheiden auf Antrag, Entlassungen von Amts wegen und Kündigungen bringen den Verlust des Anspruchs auf Ruhestandspension mit sich, wenn die Bedingungen für die Eröffnung dieses Anspruchs nicht erfüllt werden.]

Wer infolge der schwersten in seinem Statut vorgesehenen Disziplinarstrafe aus dem Dienst ausscheidet, oder, für Personen, die nicht über ein Statut verfügen oder deren Statut keine Disziplinarordnung umfasst, wer infolge einer Entlassung aus schwerwiegenden Gründen seine Stelle ohne Kündigungsfrist oder Entlassungsschädigung verliert, verliert den Anspruch auf Ruhestandspension, sofern diese Entlassung, wenn sie vor Gericht angefochten wurde, vom zuständigen Gericht als gültig anerkannt worden ist und dem Betroffenen keine Entschädigung gewährt worden ist.

Hat eine Person ihre Laufbahn unter den in Absatz 2 erwähnten Umständen beendet und leistet sie später erneut Dienste, die einen Pensionsanspruch eröffnen, können allein die nach dem neuen Dienstantritt geleisteten Dienste für die Gewährung und Berechnung der Ruhestandspension berücksichtigt werden.]

[Art. 50 ersetzt durch Art. 30 des G. vom 21. Mai 1991 (B.S. vom 20. Juni 1991)]

KAPITEL II — [...]

[Überschrift von Kapitel II aufgehoben durch Art. 2 Nr. 7 des G. vom 11. April 2005 (B.S. vom 10. Juni 2005)]

Art. 51 - 54 - [...]

[Art. 51 bis 54 aufgehoben durch Art. 2 Nr. 7 des G. vom 11. April 2005 (B.S. vom 10. Juni 2005)]

Art. 55 - [...]

[Art. 55 aufgehoben durch Art. 1 Abs. 18 des G. vom 3. Juni 1920 (B.S. vom 11. Juni 1920)]

Art. 56 - 57 - [...]

[Art. 56 und 57 aufgehoben durch Art. 2 Nr. 7 des G. vom 11. April 2005 (B.S. vom 10. Juni 2005)]

TITEL IV — [...]

[Überschrift von Titel IV aufgehoben durch Art. 2 Nr. 8 des G. vom 11. April 2005 (B.S. vom 10. Juni 2005)]

Art. 58 - 65 - [...]

[Art. 58 bis 65 aufgehoben durch Art. 2 Nr. 8 des G. vom 11. April 2005 (B.S. vom 10. Juni 2005)]

ANLAGE I

[Anlage I ersetzt durch Art. 41 des G. vom 3. Februar 2003 (B.S. vom 13. März 2003, Err. vom 22. Mai 2003)]

TABELLE [DER AKTIVEN DIENSTE]

AKTUELLE BEZEICHNUNGEN	FRÜHERE BEZEICHNUNGEN
I. MINISTERIUM DER FINANZEN	ZOLL- UND AKZISENVERWALTUNG
A. Abteilung Zoll	A.
1. Direktor bei einer Steuerverwaltung	1. Inspektor
2. Hauptinspektor bei einer Steuerverwaltung (a')	2. Kontrolleur (a')
3. Finanzassistent, gestrichener Dienstgrad	3. Provinzialinspektor
4. Verwaltungsmitarbeiter (a'')	4. Regionalinspektor
5. Finanzmitarbeiter (a''')	5. Sonderinspektor
6. Finanzassistent (a''')	6. Beigeordneter Direktor
	7. Beigeordneter Direktor bei einer Steuerverwaltung
	8. Inspektor bei einer Steuerverwaltung
	9. Sonderkontrolleur
	10. Hauptkontrolleur
	11. Hauptkontrolleur bei einer Steuerverwaltung
	12. Leutnant
	13. Unterleutnant
	14. Hauptwachtmeister
	15. Wachtmeister
	16. Unterwachtmeister
	17. Unterwachtmeister der Zollverwaltung
	18. Angestellter zweiter Klasse
	19. Schiffer
	20. Matrose
	21. Schiffsjunge
	22. Hauptzollbediensteter-Postenvorsteher
	23. Zollleutnant
	24. Hauptzollbediensteter
	25. Oberzollbediensteter erster Klasse
	26. Oberfinanzbediensteter
	27. Oberzollbediensteter
	28. Finanzbediensteter
	29. Zollangestellter
	30. Finanzassistent
	31. Verwaltungsbediensteter (a''')

B. Abteilung Akzisen

1. Hauptinspektor bei einer Steuerverwaltung
2. Sektionschef der Finanzen, gestrichener Dienstgrad
3. Finanzassistent, gestrichener Dienstgrad
4. Verwaltungsmitarbeiter (a''''')
5. Finanzmitarbeiter (a''''')
6. Finanzassistent (a''''')

Bemerkungen:

- a) Die Inhaber der in Punkt A.1, A.2 und B.1 erwähnten Dienstgrade haben keinen Anspruch auf den Vorzugsnenner, wenn sie ihre Funktion ausüben und/oder ausgeübt haben:
1. in Regionaldirektionen,
 2. im Zentrum für Datenverarbeitung,
 3. in der Zentralen Dienststelle für Informationsverwaltung und Risikoanalyse,
 4. bei der Buchhaltungsinspektion,
 5. im Dienst Koordination - Ausbildung,
 6. in den Ausbildungszentren,
 7. in den Berufsbildungszentren,
 8. in den regionalen Ausbildungsbüros,
 9. in Einnahmeämtern,
 10. im Straßenverkehrsdienst,
 11. im Zolldienst bei der Direktion für Fahrzeugzulassungen,
 12. im Dienst Bekleidungsfonds.
- a') Diese Bezeichnung betrifft ebenfalls die diesen Dienstgrad innehabenden Bediensteten, die eine ortsgebundene Stelle als dienstleitender Hauptinspektor bei einer Steuerverwaltung bekleiden.
- a'') Verwaltungsmitarbeiter (Abteilung Zoll)
Diese Bezeichnung betrifft in diesem Fall nur Bedienstete, die vor dem 1. Januar 2002 einen der folgenden Dienstgrade innehatten:
— Finanzassistent - Abteilung Zoll (ehemalige Finanzbedienstete - Abteilung Zoll),
— Verwaltungsbediensteter - Abteilung Zoll (ehemaliger Unterwachtmeister der Zollverwaltung oder ehemaliger Zollangestellter).
Finanzmitarbeiter (Abteilung Zoll)
Diese Bezeichnung betrifft in diesem Fall nur Bedienstete, die vor dem 1. Januar 2002 den Dienstgrad des Finanzassistenten (ehemalige Oberzollbedienstete, ehemalige Oberfinanzbedienstete (Zoll) und ehemalige Oberzollbedienstete erster Klasse) innehatten.
Finanzassistent (Abteilung Zoll)
Diese Bezeichnung betrifft in diesem Fall nur Bedienstete, die vor dem 1. Juni 2002 den Dienstgrad des Finanzassistenten - Abteilung Zoll (ehemaliger Zolleutnant und ehemaliger Hauptzollbediensteter) innehatten.

B.

1. Kontrolleur (a')
2. Hauptkontrolleur
3. Hauptkontrolleur bei einer Steuerverwaltung
4. Unterkontrolleur
5. Kommiss erster Klasse
6. Kommiss zweiter Klasse
7. Kommiss dritter Klasse
8. Oberkommiss der Akzisen
9. Erster Kommiss der Akzisen
10. Sonderkommiss der Akzisen
11. Kommiss der Akzisen
12. Sektionschef der Akzisen
13. Hauptfinanzbediensteter
14. Oberfinanzbediensteter erster Klasse
15. Oberfinanzbediensteter
16. Finanzbediensteter
17. Sektionschef der Finanzen
18. Finanzassistent

Bemerkungen:

- a) Die Inhaber der in Punkt A.1 bis A.11 und B.1 bis B.4 erwähnten Dienstgrade haben keinen Anspruch auf den Vorzugsnenner, wenn sie ihre Funktion ausüben oder ausgeübt haben:
1. in Regionaldirektionen,
 2. im Zentrum für Datenverarbeitung,
 3. in der Zentralen Dienststelle für Informationsverwaltung und Risikoanalyse,
 4. bei der Buchhaltungsinspektion,
 5. im Dienst Koordination - Ausbildung,
 6. in den Ausbildungszentren,
 7. in den Berufsbildungszentren,
 8. in den regionalen Ausbildungsbüros,
 9. in Einnahmeämtern,
 10. im Straßenverkehrsdienst,
 11. im Zolldienst bei der Direktion für Fahrzeugzulassungen,
 12. im Dienst Bekleidungsfonds.
- a') Mit Ausnahme der Kontrolleure, die ernannt wurden:
1. als Direktoren,
 2. zum 1. Mai 1984 oder zu einem späteren Datum.
- a'') Diese Bezeichnung betrifft in diesem Fall nur Bedienstete, die früher den Dienstgrad des Zollangestellten oder des Unterwachtmeisters der Zollverwaltung innehatten.

- a''''') Verwaltungsmitarbeiter (Abteilung Akzisen)
Diese Bezeichnung betrifft in diesem Fall nur Bedienstete, die vor dem 1. Januar 2002 den Dienstgrad des Finanzassistenten - Abteilung Akzisen (ehemalige Finanzbedienstete - Abteilung Akzisen) innehatten.
Finanzmitarbeiter (Abteilung Akzisen)
Diese Bezeichnung betrifft in diesem Fall nur Bedienstete, die vor dem 1. Januar 2002 den Dienstgrad eines Finanzassistenten (ehemalige Oberfinanzbedienstete (Akzisen), ehemalige Oberfinanzbedienstete erster Klasse (Akzisen)) innehatten.
Finanzassistent (Abteilung Akzisen)
Diese Bezeichnung betrifft in diesem Fall nur Bedienstete, die vor dem 1. Juni 2002 einen der folgenden Dienstgrade innehatten:
— Sektionschef der Finanzen - Abteilung Akzisen (ehemaliger Sektionschef der Akzisen),
— Finanzassistent - Abteilung Akzisen (ehemaliger Hauptfinanzbediensteter - Abteilung Akzisen).
- b) Die Inhaber der in Punkt B.3 erwähnten Dienstgrade haben keinen Anspruch auf den Vorzugsnenner, wenn die Funktion in einer Kontrollabteilung der Akzisen ausgeübt wird.
- c) Die Inhaber der in Punkt A und B erwähnten Dienstgrade haben Anspruch auf den Vorzugsnenner, wenn sie in Aufnahmeverwaltungen beschäftigt sind, in denen sie ebenfalls aktive Dienste im Sinne des vorliegenden Gesetzes leisten, aber ohne den in diesen Verwaltungen erforderlichen Dienstgrad innezuhaben, da sie aufgrund des Königlichen Erlasses vom 7. Dezember 1992 zur Festlegung verschiedener Maßnahmen zugunsten der Bediensteten der Außendienststellen der Zoll- und Akzisenverwaltung, deren Stelle infolge der Einführung des Binnenmarkts im Jahre 1993 gestrichen wird, den Dienstgrad behalten, den sie in ihrer ursprünglichen Verwaltung innehatten.
- d) Die Inhaber der in Punkt A.3, B.2 und B.3 erwähnten Dienstgrade haben nur Anspruch auf den Vorzugsnenner, sofern die ausgeübte Funktion einer in der Spalte "Frühere Bezeichnungen" unter Punkt I aufgeführten Funktion entspricht.
- e) Bedienstete, die ihre Funktion in einer Zentralverwaltung ausüben oder ausgeübt haben, haben für die dort erbrachten Leistungen ungeachtet ihres Dienstgrades keinen Anspruch auf den Vorzugsnenner.
- f) Bedienstete, die Inhaber der in Punkt A und B erwähnten Dienstgrade sind und an ortsgebundene Dienste abgeordnet werden, haben Anspruch auf den Vorzugsnenner, wenn sie während dieser Abordnung weiterhin nebensächliche oder unregelmäßige Aufträge im aktiven Dienst ausführen.
- g) Bedienstete, die höhere Ämter in den in Punkt A und B erwähnten Dienstgraden ausgeübt haben ohne tatsächlich Inhaber dieser Dienstgrade zu sein, haben für diese vorübergehende Ausübung keinen Anspruch auf den Vorzugsnenner.
- II. MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION UND MINISTERIUM DER FLÄMISCHEN GEMEINSCHAFT
- A. Ministerium der Wallonischen Region (Abteilung Natur und Forstwesen)
1. Erster Beigeordneter (Gehaltstabelle D1)
 2. Hauptbeigeordneter (Gehaltstabelle D2)
 3. Beigeordneter (Gehaltstabelle D3)
 4. Erster Assistent (Gehaltstabelle C1)
 5. Hauptassistent (Gehaltstabelle C2)
 6. Assistent (Gehaltstabelle C3)
- b) Die Inhaber der in Punkt B.5 bis B.11 und B.13 bis B.16 erwähnten Dienstgrade haben keinen Anspruch auf den Vorzugsnenner, wenn die Funktion in einer Kontrollabteilung der Akzisen ausgeübt wird.
- c) Die Inhaber der in Punkt A und B erwähnten Dienstgrade haben Anspruch auf den Vorzugsnenner, wenn sie in Aufnahmeverwaltungen beschäftigt sind, in denen sie ebenfalls aktive Dienste im Sinne des vorliegenden Gesetzes leisten, aber ohne den in diesen Verwaltungen erforderlichen Dienstgrad innezuhaben, da sie aufgrund des Königlichen Erlasses vom 7. Dezember 1992 zur Festlegung verschiedener Maßnahmen zugunsten der Bediensteten der Außendienststellen der Zoll- und Akzisenverwaltung, deren Stelle infolge der Einführung des Binnenmarkts im Jahre 1993 gestrichen wird, den Dienstgrad behalten, den sie in ihrer ursprünglichen Verwaltung innehatten.
- e) Bedienstete, die ihre Funktion in einer Zentralverwaltung ausüben oder ausgeübt haben, haben für die dort erbrachten Leistungen ungeachtet ihres Dienstgrades keinen Anspruch auf den Vorzugsnenner.
- f) Bedienstete, die Inhaber der in Punkt A und B erwähnten Dienstgrade sind und an ortsgebundene Dienste abgeordnet werden, haben Anspruch auf den Vorzugsnenner, wenn sie während dieser Abordnung weiterhin nebensächliche oder unregelmäßige Aufträge im aktiven Dienst ausführen.
- g) Bedienstete, die höhere Ämter in den in Punkt A und B erwähnten Dienstgraden ausgeübt haben ohne tatsächlich Inhaber dieser Dienstgrade zu sein, haben für diese vorübergehende Ausübung keinen Anspruch auf den Vorzugsnenner.
- MINISTERIUM DER LANDWIRTSCHAFT (Wasser- und Forstverwaltung), MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION UND MINISTERIUM DER FLÄMISCHEN GEMEINSCHAFT
- A. Im Allgemeinen
1. Hauptförster
 2. Wächter
 3. Brigadechef der Wasser- und Forstverwaltung erster Klasse
 4. Brigadechef der Wasser- und Forstverwaltung
 5. Technischer Bediensteter der Wasser- und Forstverwaltung erster Klasse
 6. Technischer Bediensteter der Wasser- und Forstverwaltung
 7. Technischer Hauptbediensteter der Wasser- und Forstverwaltung
 8. Zusätzlicher Wächter

Die Inhaber dieser Dienstgrade haben nur Anspruch auf den Vorzugsenner, sofern die ausgeübte Funktion einer in der Spalte "Frühere Bezeichnungen" unter Punkt II.A oder II.B aufgeführten Funktion entspricht, und sie die Funktion eines Försters oder Naturwächters ausüben.

B. Ministerium der Flämischen Gemeinschaft

1. Assistent
2. Hauptassistent
3. Techniker
4. Haupttechniker

Die Inhaber dieser Dienstgrade haben nur Anspruch auf den Vorzugsenner, sofern sie die Funktion eines Försters oder Naturwächters ausüben.

- C.** Die Inhaber der unter Punkt II.A oder II.B aufgeführten Dienstgrade, die an die Königliche Schenkung abgeordnet werden und die oben erwähnten Bedingungen erfüllen, haben ebenfalls Anspruch auf den Vorzugsenner.

Die Inhaber dieser Dienstgrade haben nur Anspruch auf den Vorzugsenner, sofern sie die Funktion eines Försters oder Naturwächters ausüben.

B. Ministerium der Wallonischen Region

1. Brigadechef der Wasser- und Forstverwaltung erster Klasse (Gehaltstabelle 34/2)
2. Technischer Hauptbediensteter der Wasser- und Forstverwaltung (Gehaltstabelle 32/2)
3. Technischer Bediensteter der Wasser- und Forstverwaltung erster Klasse (Gehaltstabelle 30/2)

Die Inhaber dieser Dienstgrade haben nur Anspruch auf den Vorzugsenner, sofern die ausgeübte Funktion einer in der Spalte "Frühere Bezeichnungen" unter Punkt II.A aufgeführten Funktion entspricht, und sie die Funktion eines Försters oder Naturwächters ausüben.

C. Ministerium der Flämischen Gemeinschaft

1. Forsttechniker
2. Erster Forsttechniker
3. Chef-Forsttechniker

Die Inhaber dieser Dienstgrade haben nur Anspruch auf den Vorzugsenner, sofern sie die Funktion eines Försters oder Naturwächters ausüben.

- D.** Die Inhaber der unter Punkt II.A, II.B oder II.C aufgeführten Dienstgrade, die an die Königliche Schenkung abgeordnet werden und die oben erwähnten Bedingungen erfüllen, haben ebenfalls Anspruch auf den Vorzugsenner.

III. MINISTERIUM DES VERKEHRSWESENS UND DER INFRASTRUKTUR UND MINISTERIUM DER FLÄMISCHEN GEMEINSCHAFT

A. Ministerium des Verkehrswesens und der Infrastruktur

A.1 Im Allgemeinen

1. Hauptschiffahrtskontrolleur (Rang 22)
2. Hauptschiffahrtssachverständiger (Rang 28)
3. Schiffahrtskontrolleur (Rang 20)
4. Schiffahrtssachverständiger (Rang 26)
5. Schiffahrtinspektor (Deck) (Rang 10)
6. Schiffahrtinspektor (Maschinen) (Rang 28)
7. Hauptschiffahrtinspektor (Deck) (Rang 13)

MINISTERIUM DES VERKEHRSWESENS UND DER INFRASTRUKTUR UND MINISTERIUM DER FLÄMISCHEN GEMEINSCHAFT, REGIE DER SEETRANSPORTE UND MINISTERIUM DER MARINE - VERWALTUNG DER MARINE

1. Kapitän
2. Erster Offizier Schulschiff
3. Steuermann Schulschiff
4. Hauptfahrkartenkontrolleur
5. Erster Fahrkartenkontrolleur
6. Hauptkontrolleur
7. Fahrkartenkontrolleur
8. Cheflotse
9. Lotsenschiffer
10. Lotse (die beim Ministerium der Flämischen Gemeinschaft seit dem 1. Juni 1995 geleisteten Dienste ausgenommen)
11. Hilfslotse
12. Lotsenschüler-Anwärter
13. Schiffer
14. Oberschiffer
15. Bediensteter der Rettungsdienste
16. Steuermann beim Schleppdienst
17. Steuermann beim Fährdienst
18. Technischer Offizier
19. Quartermeister- Heizer
20. Heizer
21. Schiffahrtskommissar
22. Hauptleutnant der Schiffahrtspolizei
23. Bediensteter der Schiffahrtspolizei
24. Quartermeister-Zimmermann
25. Quartermeister-Segelmacher
26. Hilfs-Motorenwärter
27. Erster Motorenwärter
28. Haupthafenoffizier
29. Stellvertreter des Cheflotsen
30. Maschinist
31. Schiffsmechaniker-Elektriker
32. Offizier-Leiter der Maschinenanlage
33. Seeschiffahrtsinspektor
34. Haupteichaufnehmer
35. Erster Eichaufnehmer
36. Eichaufnehmer
37. Hauptmotorenwärter
38. Motorenwärter
39. Brigadier der Schiffahrtspolizei
40. Beigeordneter Schiffahrtskommissar
41. Erster Schiffahrtskommissar
42. Erster Leutnant der Schiffahrtspolizei
43. Leutnant der Schiffahrtspolizei
44. Schiffahrtshauptkommissar
45. Kommandant
46. Erster Leutnant
47. Leutnant
48. Bootsmann (Lotsenboote und Tender)
49. Bootsmann
50. Matrose-Spezialist für Lotsenboote
51. Matrose

52. Koch (ingeschiff)
53. Quartermeister
54. Quartermeister an Deck
55. Matrose-Facharbeiter
56. Offizier-Leiter der Maschinenanlage
57. Leitender technischer Offizier A
58. Technischer Offizier A
59. Schiffstechniker
60. Technischer Offizier B
61. Schiffsmechaniker erster Klasse
62. Schiffsmechaniker
63. Schiffsmechaniker erster Klasse A
64. Schiffsmechaniker erster Klasse-Elektriker (Rang 21)
65. Schiffsmechaniker zweiter Klasse A
66. Schiffsmechaniker erster Klasse B
67. Schiffsmechaniker erster Klasse-Elektriker (Rang 33)
68. Schiffsmechaniker zweiter Klasse B
69. Schiffsmechaniker zweiter Klasse-Elektriker
70. Purser
71. Kontrolleur
72. Funker
73. Hafenoﬃzior
74. Erster Purser
75. Erster Funker
76. Erster Hafenoﬃzior
77. Schiffsbediensteter (der die Funktion eines Matrosen ausübt)
78. Schiffsbediensteter (der die Funktion eines Quartermeisters ausübt)
79. Schiffsbediensteter (der die Funktion eines Heizers ausübt)

A.2 Getrennter Stellenplan

1. Kommandant
2. Erster Leutnant
3. Leutnant
4. Offizier-Leiter der Maschinenanlage
5. Leitender technischer Offizier A
6. Technischer Offizier A
7. Technischer Offizier B
8. Schiffsmechaniker erster Klasse
9. Schiffsmechaniker
10. Hafenoﬃzior
11. Kontrolleur
12. Schiffstechniker
13. Bootsmann
14. Quartermeister
15. Matrose
16. Funker
17. Purser
18. Bootsmann (Lotsenboote und Tender)
19. Koch (ingeschiff)
20. Heizer
21. Matrose-Spezialist für Lotsenboote

B. Ministerium der Flämischen Gemeinschaft, Verwaltung der Wasserwege und der Marine

1. Besonderer Assistent (der die Funktion eines Matrosen ausübt)
2. Besonderer Assistent (der die Funktion eines Quartermeisters ausübt)
3. Besonderer Assistent (der die Funktion eines Heizers ausübt)
4. Hauptmotorenwärter (der die Funktion eines Motorenwärters ausübt)
5. Hauptmotorenwärter (der die Funktion eines technischen Offiziers ausübt)
6. Motorenwärter
7. Schiffer
8. Hauptschiffer (der die Funktion eines Oberschiffers ausübt)
9. Hauptschiffer (der die Funktion eines Kapitäns ausübt)
10. Techniker (der die Funktion eines Schiffsmechanikers ausübt)
11. Schiffstechniker
12. Hauptschiffstechniker
13. Lotse (der eine allgemeine Funktion ausübt)
14. Lotse (der die Funktion eines Steuermanns eines Lotsenbootes ausübt)
15. Lotse (der die Funktion eines Kapitäns eines Lotsenbootes ausübt)
16. Lotse (der die Funktion eines Cheflotsen als Weiterführung der Funktion eines Lotsen mit allgemeiner Funktion ausübt, die frühere Funktion des Leiters des nautischen Schiffsdienstes ausgenommen)
17. Besonderer Assistent (der die Funktion eines eingeschiffen Kochs ausübt)

Die Inhaber dieser Dienstgrade haben nur Anspruch auf den Vorzugsnamen, sofern sie eine Funktion im Marinesektor ausüben.

Quartermeister haben keinen Anspruch auf den Vorzugsnamen, wenn sie ihre Funktion in Vlissingen ausüben.

IV. DIE POST

- A.** 1. Postbediensteter
2. Hauptpostbediensteter
Sofern die Inhaber dieser Dienstgrade Zustelldienste leisten

- B.** Das Personal der Eisenbahnpostämter

- C.** Postbediensteter, der bei der Schnellpost beschäftigt ist

- D.** 1. Kontrolleur
2. Hauptkontrolleur

Sofern die Inhaber dieser Dienstgrade unter Beibehaltung ihres Dienstgrades Zustelldienste als Zustellpostbedienstete infolge der Implementierung des Projektes "Refocus" leisten

Die Inhaber dieser Dienstgrade haben nur Anspruch auf den Vorzugsnamen, sofern sie eine Funktion im Marinesektor ausüben.

Quartermeister haben keinen Anspruch auf den Vorzugsnamen, wenn sie ihre Funktion in Vlissingen ausüben.

POSTVERWALTUNG ODER POSTREGIE

A. Vor dem 1. Juli 1965:

1. Briefträger
2. Briefträger-Verwalter von Relais-Ablagen
3. Briefträger-Sortierer
4. Chefbriefträger

B. Vom 1. Juli 1965 bis zum 31. Dezember 1965:

1. Briefträger
2. Briefträger erster Klasse
3. Chefbriefträger
4. Sortierer erster Klasse
5. Hauptsortierer

C. Vom 1. Januar 1966 bis zum 30. Juni 1969:

1. Postbediensteter
2. Briefträger erster Klasse
3. Postbediensteter erster Klasse
4. Chefpostbediensteter
5. Sortierer erster Klasse

D. Vom 1. Juli 1969 bis zum 31. März 1972:

1. Postbediensteter
2. Briefträger erster Klasse
3. Postbediensteter erster Klasse
4. Hauptpostbediensteter
5. Chefpostbediensteter
6. Sortierer erster Klasse

- E. Statutarische Bedienstete der Post, die aufgrund der Funktionsklassifikation in die Funktionen "Zusteller" und "Zusteller im allgemeinen Dienst" ernannt sind, sofern sie Zustelldienste leisten

- E. **Seit dem 1. April 1972:**
1. Postbediensteter
 2. Briefträger erster Klasse
 3. Postbediensteter erster Klasse
 4. Hauptpostbediensteter
 5. Chefpstbediensteter; Dienstgrad seit dem 1. Januar 1973 durch den des beigeordneten Kontrolleurs ersetzt
 6. Sortierer erster Klasse

Die Inhaber der in Punkt B.1 bis B.3, C.1 bis C.4 und D.1 bis D.5 erwähnten Dienstgrade, die ihren Dienst ab dem 1. Juli 1965 angetreten haben, müssen den Nachweis erbringen, dass die von ihnen ausgeübte Funktion der Funktion eines Briefträgers entspricht, die vor dem 1. Juli 1965 bestand. Die in Punkt B.1 bis B.3, C.1 bis C.4, D.1 bis D.5 und E.1 bis E.5 erwähnten Funktionen eröffnen keinen Anspruch auf den Vorzugsnamen, wenn sie von Bediensteten ausgeübt werden, die Inhaber der gestrichenen Dienstgrade eines Sortierers, Postversandbediensteten, Verteilers, Dolmetschers, Telefonisten, Führers eines Postfahrzeugs, Führers eines Postfahrzeugs-Mechanikers oder Hauptführers eines Postfahrzeugs waren beziehungsweise Inhaber bestimmter Dienstgrade des Aufsichts-, Fach- und Dienstpersonals sind während Zeiträumen, in denen sie tatsächlich die an diese Dienstgrade gebundenen Funktionen ausüben.

Die in Punkt B.4 und B.5, C.5, D.6 und E.6 erwähnten Funktionen betreffen ausschließlich Bedienstete, die Inhaber des gestrichenen Dienstgrades eines Briefträger-Sortierers waren.

V. MINISTERIUM DER FLÄMISCHEN GEMEINSCHAFT

Brücken- und Straßenbauverwaltung

1. Ingenieur
2. Direktor-Ingenieur, mit Ausnahme des ehemaligen Chefinspektor-Direktors
3. Beigeordneter des Direktors und Direktor

Die Inhaber dieser Dienstgrade haben nur Anspruch auf den Vorzugsnamen, sofern die ausgeübte Funktion einer in der Spalte "Frühere Bezeichnungen" unter Punkt V aufgeführten Funktion entspricht.

Sofern die Inhaber dieser Dienstgrade in Diensten beschäftigt sind, die mit der Ausführung und der Aufsicht über Arbeiten in den Poldern beauftragt sind

MINISTERIUM DER ÖFFENTLICHEN ARBEITEN

1. Unteringenieur
2. Bauführer
3. Ingenieur der Brücken- und Straßenbauverwaltung
4. Hauptingenieur der Brücken- und Straßenbauverwaltung
5. Hauptingenieur
6. Dienstleitender Hauptingenieur der Brücken- und Straßenbauverwaltung
7. Dienstleitender Hauptingenieur
8. Chefindustrieingenieur-Direktor der Brücken- und Straßenbauverwaltung
9. Chefindustrieingenieur-Direktor
10. Bauführer
11. Hauptbauführer
12. Inspektor (ehemaliger Hauptbauführer)
13. Chefbauführer
14. Beigeordneter Bauführer
15. Hauptbauführer
16. Industrieingenieur
17. Hauptindustrieingenieur
18. Dienstleitender Hauptindustrieingenieur

Sofern die Inhaber dieser Dienstgrade in Diensten beschäftigt sind, die mit der Ausführung und der Aufsicht über Arbeiten in den Poldern beauftragt sind

VI. MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

1. Direktor (Gehaltstabelle A4S)
2. Erster Attaché (Gehaltstabelle A5S)
3. Attaché (Gehaltstabelle A6S)

Die Inhaber dieser Dienstgrade haben nur Anspruch auf den Vorzugsnenner, sofern die ausgeübte Funktion einer in der Spalte "Frühere Bezeichnungen" unter Punkt VI aufgeführten Funktion entspricht.

Sofern die Inhaber dieser Dienstgrade in Diensten beschäftigt sind, die mit der Ausführung und der Aufsicht über Arbeiten im Bergbau beauftragt sind

VII. MINISTERIUM DER JUSTIZ

1. Vollzugsbediensteter (a')
 2. Gerichtsoffizier und Gerichtsbediensteter
 3. Leiter und Bediensteter der Labore für forensische Fotografie und Mitglied des technischen Personals der wissenschaftlichen Polizeilabore
 4. Beamter und Bediensteter der Außendienste der Staatsicherheit
 5. Offizier und Bediensteter der Jugendpolizei (lediglich seit dem 15. April 1984)
- (a') Sofern die Inhaber dieses Dienstgrades die Funktion eines Fahrers von Zellenwagen ausüben

VIII. MINISTERIUM DER VERTEIDIGUNG

Dienst militärische Sicherheit

1. Leitender Kommissar
2. Beigeordneter leitender Kommissar
3. Abteilungskommissar-Analytiker/Abteilungskommissar
4. Kommissar-Analytiker/Kommissar
5. Abteilungsinspektor
6. Inspektor

Sofern die Inhaber dieser Dienstgrade Zivilbedienstete sind

IX. BELGOCONTROL

1. Flugverkehrsleiter dritter Klasse
2. Flugverkehrsleiter zweiter Klasse
3. Flugverkehrsleiter erster Klasse
4. Hauptflugverkehrsleiter
5. Leitender Flugverkehrsleiter

Sofern die Inhaber dieser Dienstgrade auf wirksame und direkte Weise die Flugverkehrskontrolle gewährleisten

BERGBAU - MINISTERIUM DER ÖFFENTLICHEN ARBEITEN - MINISTERIUM DER WIRTSCHAFTSANGELEGENHEITEN - MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

1. Ingenieur
2. Unteringenieur
3. Bauführer
4. Technischer Ingenieur (im Dienst bei der Bergbauverwaltung)
5. Technischer Hauptingenieur (im Dienst bei der Bergbauverwaltung)
6. Chefingenieur-Direktor der Bergbauverwaltung (Gehaltstabelle 13/4)
7. Hauptingenieur der Abteilung Bergbauverwaltung (Gehaltstabelle 12/2)
8. Hauptbergbauingenieur (Gehaltstabelle 11/6)
9. Bergbauingenieur (Gehaltstabelle 10/3)

Sofern die Inhaber dieser Dienstgrade in Diensten beschäftigt sind, die mit der Ausführung und der Aufsicht über Arbeiten im Bergbau beauftragt sind

1. Begleiter von Zellenwagen

MINISTERIUM DER LANDESVERTEIDIGUNG

Dienst militärische Sicherheit
Vor dem 1. September 2003:

1. Leitender Kommissar
2. Hauptkommissar erster Klasse
3. Hauptkommissar
4. Kommissar
5. Hauptinspektor erster Klasse
6. Hauptinspektor
7. Inspektor

Sofern die Inhaber dieser Dienstgrade Zivilbedienstete sind

REGIE DER LUFTFAHRTWEGE

ANLAGE II

[Anlage II ersetzt durch Art. 41 des G. vom 3. Februar 2003 (B.S. vom 13. März 2003, Err. vom 22. Mai 2003) und abgeändert durch Art. 2 Nr. 1 bis 9 des G. vom 25. April 2007 (B.S. vom 11. Mai 2007), Art. 22 Nr. 1 und 2 des G. vom 8. Juni 2008 (B.S. vom 16. Juni 2008) und Art. 56 Nr. 1 und 2 des G. vom 22. Dezember 2008 (B.S. vom 29. Dezember 2008)]

AKTUELLE BEZEICHNUNGEN

I. MINISTERIUM DER FINANZEN

A. Abteilung Zoll

1. Direktor bei einer Steuerverwaltung
2. Hauptinspektor bei einer Steuerverwaltung (a')
3. Finanzassistent, gestrichener Dienstgrad
4. Verwaltungsmitarbeiter (a''')
5. Finanzmitarbeiter (a''')
6. Finanzassistent (a''')

B. Abteilung Akzisen

1. Hauptinspektor bei einer Steuerverwaltung
2. Sektionschef der Finanzen, gestrichener Dienstgrad
3. Finanzassistent, gestrichener Dienstgrad
4. Verwaltungsmitarbeiter (a''''')
5. Finanzmitarbeiter (a''''')
6. Finanzassistent (a''''')

FRÜHERE BEZEICHNUNGEN

ZOLL- UND AKZISENVERWALTUNG

A.

1. Inspektor
2. Kontrolleur (a')
3. Provinzialinspektor
4. Regionalinspektor
5. Sonderinspektor
6. Beigeordneter Direktor
7. Beigeordneter Direktor bei einer Steuerverwaltung
8. Inspektor bei einer Steuerverwaltung
9. Sonderkontrolleur
10. Hauptkontrolleur
11. Hauptkontrolleur bei einer Steuerverwaltung
12. Leutnant
13. Unterleutnant
14. Hauptwachtmeister
15. Wachtmeister
16. Unterwachtmeister
17. Unterwachtmeister der Zollverwaltung
18. Angestellter zweiter Klasse
19. Schiffer
20. Matrose
21. Schiffsjunge
22. Hauptzollbediensteter-Postenvorsteher
23. Zollleutnant
24. Hauptzollbediensteter
25. Oberzollbediensteter erster Klasse
26. Oberfinanzbediensteter
27. Oberzollbediensteter
28. Finanzbediensteter
29. Zollangestellter
30. Finanzassistent
31. Verwaltungsbediensteter (a''')

B.

1. Kontrolleur (a')
2. Hauptkontrolleur
3. Hauptkontrolleur bei einer Steuerverwaltung
4. Unterkontrolleur
5. Kommiss erster Klasse
6. Kommiss zweiter Klasse
7. Kommiss dritter Klasse
8. Oberkommiss der Akzisen
9. Erster Kommiss der Akzisen
10. Sonderkommiss der Akzisen
11. Kommiss der Akzisen
12. Sektionschef der Akzisen
13. Hauptfinanzbediensteter
14. Oberfinanzbediensteter erster Klasse
15. Oberfinanzbediensteter
16. Finanzbediensteter
17. Sektionschef der Finanzen
18. Finanzassistent

Bemerkungen:

- a) Die Inhaber der in Punkt A.1, A.2 und B.1 erwähnten Dienstgrade haben keinen Anspruch auf den Vorzugsnenner, wenn sie ihre Funktion ausüben und/oder ausgeübt haben:
1. in Regionaldirektionen,
 2. im Zentrum für Datenverarbeitung,
 3. in der Zentralen Dienststelle für Informationsverwaltung und Risikoanalyse,
 4. bei der Buchhaltungsinspektion,
 5. im Dienst Koordination - Ausbildung,
 6. in den Ausbildungszentren,
 7. in den Berufsbildungszentren,
 8. in den regionalen Ausbildungsbüros,
 9. in Einnahmeämtern,
 10. im Straßenverkehrsdienst,
 11. im Zolldienst bei der Direktion für Fahrzeugzulassungen,
 12. im Dienst Bekleidungsfonds.
- a') Diese Bezeichnung betrifft ebenfalls die diesen Dienstgrad innehabenden Bediensteten, die eine ortsgebundene Stelle als dienstleitender Hauptinspektor bei einer Steuerverwaltung bekleiden.
- a'') Verwaltungsmitarbeiter (Abteilung Zoll)
Diese Bezeichnung betrifft in diesem Fall nur Bedienstete, die vor dem 1. Januar 2002 einen der folgenden Dienstgrade innehatten:
— Finanzassistent - Abteilung Zoll (ehemalige Finanzbedienstete - Abteilung Zoll),
— Verwaltungsbediensteter - Abteilung Zoll (ehemaliger Unterwachtmeister der Zollverwaltung oder ehemaliger Zollangestellter).
Finanzmitarbeiter (Abteilung Zoll)
Diese Bezeichnung betrifft in diesem Fall nur Bedienstete, die vor dem 1. Januar 2002 den Dienstgrad des Finanzassistenten (ehemalige Oberzollbedienstete, ehemalige Oberfinanzbedienstete (Zoll) und ehemalige Oberzollbedienstete erster Klasse) innehatten.
Finanzassistent (Abteilung Zoll)
Diese Bezeichnung betrifft in diesem Fall nur Bedienstete, die vor dem 1. Juni 2002 den Dienstgrad des Finanzassistenten - Abteilung Zoll (ehemaliger Zollleutnant und ehemaliger Hauptzollbediensteter) innehatten.
- a''') Verwaltungsmitarbeiter (Abteilung Akzisen)
Diese Bezeichnung betrifft in diesem Fall nur Bedienstete, die vor dem 1. Januar 2002 den Dienstgrad des Finanzassistenten - Abteilung Akzisen (ehemalige Finanzbedienstete - Abteilung Akzisen) innehatten.
Finanzmitarbeiter (Abteilung Akzisen)
Diese Bezeichnung betrifft in diesem Fall nur Bedienstete, die vor dem 1. Januar 2002 den Dienstgrad eines Finanzassistenten (ehemalige Oberfinanzbedienstete (Akzisen), ehemalige Oberfinanzbedienstete erster Klasse (Akzisen)) innehatten.
Finanzassistent (Abteilung Akzisen)
Diese Bezeichnung betrifft in diesem Fall nur Bedienstete, die vor dem 1. Juni 2002 einen der folgenden Dienstgrade innehatten:
— Sektionschef der Finanzen - Abteilung Akzisen (ehemaliger Sektionschef der Akzisen),
— Finanzassistent - Abteilung Akzisen (ehemaliger Hauptfinanzbediensteter - Abteilung Akzisen).
- b) Die Inhaber der in Punkt B.3 erwähnten Dienstgrade haben keinen Anspruch auf den Vorzugsnenner, wenn die Funktion in einer Kontrollabteilung der Akzisen ausgeübt wird.

Bemerkungen:

- a) Die Inhaber der in Punkt A.1 bis A.11 und B.1 bis B.4 erwähnten Dienstgrade haben keinen Anspruch auf den Vorzugsnenner, wenn sie ihre Funktion ausüben oder ausgeübt haben:
1. in Regionaldirektionen,
 2. im Zentrum für Datenverarbeitung,
 3. in der Zentralen Dienststelle für Informationsverwaltung und Risikoanalyse,
 4. bei der Buchhaltungsinspektion,
 5. im Dienst Koordination - Ausbildung,
 6. in den Ausbildungszentren,
 7. in den Berufsbildungszentren,
 8. in den regionalen Ausbildungsbüros,
 9. in Einnahmeämtern,
 10. im Straßenverkehrsdienst,
 11. im Zolldienst bei der Direktion für Fahrzeugzulassungen,
 12. im Dienst Bekleidungsfonds.
- a') Mit Ausnahme der Kontrolleure, die ernannt wurden:
1. als Direktoren,
 2. zum 1. Mai 1984 oder zu einem späteren Datum.
- a'') Diese Bezeichnung betrifft in diesem Fall nur Bedienstete, die früher den Dienstgrad des Zollangestellten oder des Unterwachtmeisters der Zollverwaltung innehatten.
- b) Die Inhaber der in Punkt B.5 bis B.11 und B.13 bis B.16 erwähnten Dienstgrade haben keinen Anspruch auf den Vorzugsnenner, wenn die Funktion in einer Kontrollabteilung der Akzisen ausgeübt wird.

- c) Die Inhaber der in Punkt A und B erwähnten Dienstgrade haben Anspruch auf den Vorzugsnehmer, wenn sie in Aufnahmeverwaltungen beschäftigt sind, in denen sie ebenfalls aktive Dienste im Sinne des vorliegenden Gesetzes leisten, aber ohne den in diesen Verwaltungen erforderlichen Dienstgrad innezuhaben, da sie aufgrund des Königlichen Erlasses vom 7. Dezember 1992 zur Festlegung verschiedener Maßnahmen zugunsten der Bediensteten der Außendienststellen der Zoll- und Akzisenverwaltung, deren Stelle infolge der Einführung des Binnenmarkts im Jahre 1993 gestrichen wird, den Dienstgrad behalten, den sie in ihrer ursprünglichen Verwaltung innehatten.
- d) Die Inhaber der in Punkt A.3, B.2 und B.3 erwähnten Dienstgrade haben nur Anspruch auf den Vorzugsnehmer, sofern die ausgeübte Funktion einer in der Spalte "Frühere Bezeichnungen" unter Punkt I aufgeführten Funktion entspricht.
- e) Bedienstete, die ihre Funktion in einer Zentralverwaltung ausüben oder ausgeübt haben, haben für die dort erbrachten Leistungen ungeachtet ihres Dienstgrades keinen Anspruch auf den Vorzugsnehmer.
- f) Bedienstete, die Inhaber der in Punkt A und B erwähnten Dienstgrade sind und an ortsgebundene Dienste abgeordnet werden, haben Anspruch auf den Vorzugsnehmer, wenn sie während dieser Abordnung weiterhin nebensächliche oder unregelmäßige Aufträge im aktiven Dienst ausführen.
- g) Bedienstete, die höhere Ämter in den in Punkt A und B erwähnten Dienstgraden ausgeübt haben ohne tatsächlich Inhaber dieser Dienstgrade zu sein, haben für diese vorübergehende Ausübung keinen Anspruch auf den Vorzugsnehmer.

II. MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION UND MINISTERIUM DER FLÄMISCHEN GEMEINSCHAFT

A. Ministerium der Wallonischen Region (Abteilung Natur und Forstwesen)

1. Erster Beigeordneter (Gehaltstabelle D1)
2. Hauptbeigeordneter (Gehaltstabelle D2)
3. Beigeordneter (Gehaltstabelle D3)
4. Erster Assistent (Gehaltstabelle C1)
5. Hauptassistent (Gehaltstabelle C2)
6. Assistent (Gehaltstabelle C3)

Die Inhaber dieser Dienstgrade haben nur Anspruch auf den Vorzugsnehmer, sofern die ausgeübte Funktion einer in der Spalte "Frühere Bezeichnungen" unter Punkt II.A oder II.B aufgeführten Funktion entspricht, und sie die Funktion eines Försters oder Naturwächters ausüben.

B. Ministerium der Flämischen Gemeinschaft

1. Assistent
2. Hauptassistent
3. Techniker
4. Haupttechniker

Die Inhaber dieser Dienstgrade haben nur Anspruch auf den Vorzugsnehmer, sofern sie die Funktion eines Försters oder Naturwächters ausüben.

- c) Die Inhaber der in Punkt A und B erwähnten Dienstgrade haben Anspruch auf den Vorzugsnehmer, wenn sie in Aufnahmeverwaltungen beschäftigt sind, in denen sie ebenfalls aktive Dienste im Sinne des vorliegenden Gesetzes leisten, aber ohne den in diesen Verwaltungen erforderlichen Dienstgrad innezuhaben, da sie aufgrund des Königlichen Erlasses vom 7. Dezember 1992 zur Festlegung verschiedener Maßnahmen zugunsten der Bediensteten der Außendienststellen der Zoll- und Akzisenverwaltung, deren Stelle infolge der Einführung des Binnenmarkts im Jahre 1993 gestrichen wird, den Dienstgrad behalten, den sie in ihrer ursprünglichen Verwaltung innehatten.

- e) Bedienstete, die ihre Funktion in einer Zentralverwaltung ausüben oder ausgeübt haben, haben für die dort erbrachten Leistungen ungeachtet ihres Dienstgrades keinen Anspruch auf den Vorzugsnehmer.

- f) Bedienstete, die Inhaber der in Punkt A und B erwähnten Dienstgrade sind und an ortsgebundene Dienste abgeordnet werden, haben Anspruch auf den Vorzugsnehmer, wenn sie während dieser Abordnung weiterhin nebensächliche oder unregelmäßige Aufträge im aktiven Dienst ausführen.

- g) Bedienstete, die höhere Ämter in den in Punkt A und B erwähnten Dienstgraden ausgeübt haben ohne tatsächlich Inhaber dieser Dienstgrade zu sein, haben für diese vorübergehende Ausübung keinen Anspruch auf den Vorzugsnehmer.

MINISTERIUM DER LANDWIRTSCHAFT (Wasser- und Forstverwaltung), MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION UND MINISTERIUM DER FLÄMISCHEN GEMEINSCHAFT

A. Im Allgemeinen

1. Hauptförster
2. Wächter
3. Brigadechef der Wasser- und Forstverwaltung erster Klasse
4. Brigadechef der Wasser- und Forstverwaltung
5. Technischer Bediensteter der Wasser- und Forstverwaltung erster Klasse
6. Technischer Bediensteter der Wasser- und Forstverwaltung
7. Technischer Hauptbediensteter der Wasser- und Forstverwaltung
8. Zusätzlicher Wächter

Die Inhaber dieser Dienstgrade haben nur Anspruch auf den Vorzugsnehmer, sofern sie die Funktion eines Försters oder Naturwächters ausüben.

B. Ministerium der Wallonischen Region

1. Brigadechef der Wasser- und Forstverwaltung erster Klasse (Gehaltstabelle 34/2)
2. Technischer Hauptbediensteter der Wasser- und Forstverwaltung (Gehaltstabelle 32/2)
3. Technischer Bediensteter der Wasser- und Forstverwaltung erster Klasse (Gehaltstabelle 30/2)

Die Inhaber dieser Dienstgrade haben nur Anspruch auf den Vorzugsnehmer, sofern die ausgeübte Funktion einer in der Spalte "Frühere Bezeichnungen" unter Punkt II.A aufgeführten Funktion entspricht, und sie die Funktion eines Försters oder Naturwächters ausüben.

C. Die Inhaber der unter Punkt II.A oder II.B aufgeführten Dienstgrade, die an die Königliche Schenkung abgeordnet werden und die oben erwähnten Bedingungen erfüllen, haben ebenfalls Anspruch auf den Vorzugsenner.

III. **MINISTERIUM DES VERKEHRSWESENS UND DER INFRASTRUKTUR UND MINISTERIUM DER FLÄMISCHEN GEMEINSCHAFT**

A. **Ministerium des Verkehrswesens und der Infrastruktur**

A.1 **Im Allgemeinen**

1. Hauptschiffahrtskontrolleur (Rang 22)
2. Hauptschiffahrtssachverständiger (Rang 28)
3. Schiffahrtskontrolleur (Rang 20)
4. Schiffahrtssachverständiger (Rang 26)
5. Schiffahrtinspektor (Deck) (Rang 10)
6. Schiffahrtinspektor (Maschinen) (Rang 28)
7. Hauptschiffahrtinspektor (Deck) (Rang 13)

C. **Ministerium der Flämischen Gemeinschaft**

1. Forsttechniker
2. Erster Forsttechniker
3. Chef-Forsttechniker

Die Inhaber dieser Dienstgrade haben nur Anspruch auf den Vorzugsenner, sofern sie die Funktion eines Försters oder Naturwächters ausüben.

D. Die Inhaber der unter Punkt II.A, II.B oder II.C aufgeführten Dienstgrade, die an die Königliche Schenkung abgeordnet werden und die oben erwähnten Bedingungen erfüllen, haben ebenfalls Anspruch auf den Vorzugsenner.

MINISTERIUM DES VERKEHRSWESENS UND DER INFRASTRUKTUR UND MINISTERIUM DER FLÄMISCHEN GEMEINSCHAFT, REGIE DER SEETRANSPORTE UND MINISTERIUM DER MARINE - VERWALTUNG DER MARINE

1. Kapitän
2. Erster Offizier Schulschiff
3. Steuermann Schulschiff
4. Hauptfahrkartenkontrolleur
5. Erster Fahrkartenkontrolleur
6. Hauptkontrolleur
7. Fahrkartenkontrolleur
8. Cheflotse
9. Lotsenschiffer
10. Lotse (die beim Ministerium der Flämischen Gemeinschaft seit dem 1. Juni 1995 geleisteten Dienste ausgenommen)
11. Hilfslotse
12. Lotsenschüler-Anwärter
13. Schiffer
14. Oberschiffer

15. Bediensteter der Rettungsdienste
16. Steuermann beim Schleppdienst
17. Steuermann beim Fährdienst
18. Technischer Offizier
19. Quartermeister- Heizer
20. Heizer
21. Schiffahrtskommissar
22. Hauptleutnant der Schiffahrtspolizei
23. Bediensteter der Schiffahrtspolizei
24. Quartermeister-Zimmermann
25. Quartermeister-Segelmacher
26. Hilfs-Motorenwärter
27. Erster Motorenwärter
28. Haupthafenoffizier
29. Stellvertreter des Cheflotsen
30. Maschinist
31. Schiffsmechaniker-Elektriker
32. Offizier-Leiter der Maschinenanlage
33. Seeschiffahrtsinspektor
34. Haupteichaufnehmer
35. Erster Eichaufnehmer
36. Eichaufnehmer
37. Hauptmotorenwärter
38. Motorenwärter
39. Brigadier der Schiffahrtspolizei
40. Beigeordneter Schiffahrtskommissar
41. Erster Schiffahrtskommissar
42. Erster Leutnant der Schiffahrtspolizei
43. Leutnant der Schiffahrtspolizei
44. Schiffahrtshauptkommissar
45. Kommandant
46. Erster Leutnant
47. Leutnant
48. Bootsmann (Lotsenboote und Tender)
49. Bootsmann
50. Matrose-Spezialist für Lotsenboote
51. Matrose
52. Koch (eingeschifft)
53. Quartermeister
54. Quartermeister an Deck
55. Matrose-Facharbeiter
56. Offizier-Leiter der Maschinenanlage
57. Leitender technischer Offizier A
58. Technischer Offizier A
59. Schiffstechniker
60. Technischer Offizier B
61. Schiffsmechaniker erster Klasse
62. Schiffsmechaniker
63. Schiffsmechaniker erster Klasse A
64. Schiffsmechaniker erster Klasse-Elektriker (Rang 21)
65. Schiffsmechaniker zweiter Klasse A
66. Schiffsmechaniker erster Klasse B
67. Schiffsmechaniker erster Klasse-Elektriker (Rang 33)
68. Schiffsmechaniker zweiter Klasse B
69. Schiffsmechaniker zweiter Klasse-Elektriker
70. Purser
71. Kontrolleur
72. Funker
73. Hafenoffizier
74. Erster Purser
75. Erster Funker
76. Erster Hafenoffizier
77. Schiffsbediensteter (der die Funktion eines Matrosen ausübt)
78. Schiffsbediensteter (der die Funktion eines Quartermeisters ausübt)
79. Schiffsbediensteter (der die Funktion eines Heizers ausübt)

A.2 Getrennter Stellenplan

1. Kommandant
2. Erster Leutnant
3. Leutnant
4. Offizier-Leiter der Maschinenanlage
5. Leitender technischer Offizier A
6. Technischer Offizier A
7. Technischer Offizier B
8. Schiffsmechaniker erster Klasse
9. Schiffsmechaniker
10. Hafenoffizier
11. Kontrolleur
12. Schiffstechniker
13. Bootsmann
14. Quartermeister
15. Matrose
16. Funker
17. Purser
18. Bootsmann (Lotsenboote und Tender)
19. Koch (ingeschifft)
20. Heizer
21. Matrose-Spezialist für Lotsenboote

B. Ministerium der Flämischen Gemeinschaft, Verwaltung der Wasserwege und der Marine

1. Besonderer Assistent (der die Funktion eines Matrosen ausübt)
2. Besonderer Assistent (der die Funktion eines Quartermeisters ausübt)
3. Besonderer Assistent (der die Funktion eines Heizers ausübt)
4. Hauptmotorenwärter (der die Funktion eines Motorenwärters ausübt)
5. Hauptmotorenwärter (der die Funktion eines technischen Offiziers ausübt)
6. Motorenwärter
7. Schiffer
8. Hauptschiffer (der die Funktion eines Oberschiffers ausübt)
9. Hauptschiffer (der die Funktion eines Kapitäns ausübt)
10. Techniker (der die Funktion eines Schiffsmechanikers ausübt)
11. Schiffstechniker
12. Hauptschiffstechniker
13. Lotse (der eine allgemeine Funktion ausübt)
14. Lotse (der die Funktion eines Steuermanns eines Lotsenbootes ausübt)
15. Lotse (der die Funktion eines Kapitäns eines Lotsenbootes ausübt)
16. Lotse (der die Funktion eines Cheflotsen als Weiterführung der Funktion eines Lotsen mit allgemeiner Funktion ausübt, die frühere Funktion des Leiters des nautischen Schiffsdienstes ausgenommen)
17. Besonderer Assistent (der die Funktion eines eingeschifften Kochs ausübt)

Die Inhaber dieser Dienstgrade haben nur Anspruch auf den Vorzugsnenner, sofern sie eine Funktion im Marinesektor ausüben.

Quartermeister haben keinen Anspruch auf den Vorzugsnenner, wenn sie ihre Funktion in Vlissingen ausüben.

IV. DIE POST ODER IHRE TOCHTERGESELLSCHAFT, DIE DEN SCHNELLPOSTDIENST BETREIBT

- A.**
1. Postbediensteter
 2. Hauptpostbediensteter
- Sofern die Inhaber dieser Dienstgrade Zustelldienste leisten
- B.** Das Personal der Eisenbahnpostämter

Die Inhaber dieser Dienstgrade haben nur Anspruch auf den Vorzugsnenner, sofern sie eine Funktion im Marinesektor ausüben.

Quartermeister haben keinen Anspruch auf den Vorzugsnenner, wenn sie ihre Funktion in Vlissingen ausüben.

POSTVERWALTUNG ODER POSTREGIE

- A. Vor dem 1. Juli 1965:**
1. Briefträger
 2. Briefträger-Verwalter von Relais-Ablagen
 3. Briefträger-Sortierer
 4. Chefbriefträger
- B. Vom 1. Juli 1965 bis zum 31. Dezember 1965:**
1. Briefträger
 2. Briefträger erster Klasse
 3. Chefbriefträger
 4. Sortierer erster Klasse
 5. Hauptsortierer

C. Postbedienstete, die an die Tochtergesellschaft der öffentlich-rechtlichen AG Die Post abgeordnet werden, die den Zustelldienst der Schnellpost betreibt

D. 1. Kontrolleur
2. Hauptkontrolleur

Sofern die Inhaber dieser Dienstgrade unter Beibehaltung ihres Dienstgrades Zustelldienste als Zustellpostbedienstete infolge der Implementierung des Projektes "Refocus" leisten

E. Statutarische Bedienstete der Post, die aufgrund der Funktionsklassifikation in die Funktionen "Zusteller" und "Zusteller im allgemeinen Dienst" ernannt sind, sofern sie Zustelldienste leisten

C. Vom 1. Januar 1966 bis zum 30. Juni 1969:

1. Postbediensteter
2. Briefträger erster Klasse
3. Postbediensteter erster Klasse
4. Chefpostbediensteter
5. Sortierer erster Klasse

D. Vom 1. Juli 1969 bis zum 31. März 1972:

1. Postbediensteter
2. Briefträger erster Klasse
3. Postbediensteter erster Klasse
4. Hauptpostbediensteter
5. Chefpostbediensteter
6. Sortierer erster Klasse

E. Seit dem 1. April 1972:

1. Postbediensteter
2. Briefträger erster Klasse
3. Postbediensteter erster Klasse
4. Hauptpostbediensteter
5. Chefpostbediensteter; Dienstgrad seit dem 1. Januar 1973 durch den des beigeordneten Kontrolleurs ersetzt
6. Sortierer erster Klasse

Die Inhaber der in Punkt B.1 bis B.3, C.1 bis C.4 und D.1 bis D.5 erwähnten Dienstgrade, die ihren Dienst ab dem 1. Juli 1965 angetreten haben, müssen den Nachweis erbringen, dass die von ihnen ausgeübte Funktion der Funktion eines Briefträgers entspricht, die vor dem 1. Juli 1965 bestand. Die in Punkt B.1 bis B.3, C.1 bis C.4, D.1 bis D.5 und E.1 bis E.5 erwähnten Funktionen eröffnen keinen Anspruch auf den Vorzugsnamen, wenn sie von Bediensteten ausgeübt werden, die Inhaber der gestrichenen Dienstgrade eines Sortierers, Postversandbediensteten, Verteilers, Dolmetschers, Telefonisten, Führers eines Postfahrzeugs, Führers eines Postfahrzeugs-Mechanikers oder Hauptführers eines Postfahrzeugs waren beziehungsweise Inhaber bestimmter Dienstgrade des Aufsichts-, Fach- und Dienstpersonals sind während Zeiträumen, in denen sie tatsächlich die an diese Dienstgrade gebundenen Funktionen ausüben.

Die in Punkt B.4 und B.5, C.5, D.6 und E.6 erwähnten Funktionen betreffen ausschließlich Bedienstete, die Inhaber des gestrichenen Dienstgrades eines Briefträger-Sortierers waren.

V. MINISTERIUM DER FLÄMISCHEN GEMEINSCHAFT

Brücken- und Straßenbauverwaltung

1. Ingenieur
2. Direktor-Ingenieur, mit Ausnahme des ehemaligen Chefinspektor-Direktors
3. Beigeordneter des Direktors und Direktor

Die Inhaber dieser Dienstgrade haben nur Anspruch auf den Vorzugsnamen, sofern die ausgeübte Funktion einer in der Spalte "Frühere Bezeichnungen" unter Punkt V aufgeführten Funktion entspricht.

Sofern die Inhaber dieser Dienstgrade in Diensten beschäftigt sind, die mit der Ausführung und der Aufsicht über Arbeiten in den Poldern beauftragt sind

MINISTERIUM DER ÖFFENTLICHEN ARBEITEN

1. Unteringenieur
2. Bauführer
3. Ingenieur der Brücken- und Straßenbauverwaltung
4. Hauptingenieur der Brücken- und Straßenbauverwaltung
5. Hauptingenieur
6. Dienstleitender Hauptingenieur der Brücken- und Straßenbauverwaltung
7. Dienstleitender Hauptingenieur
8. Chefingenieur-Direktor der Brücken- und Straßenbauverwaltung
9. Chefingenieur-Direktor
10. Bauführer
11. Hauptbauführer
12. Inspektor (ehemaliger Hauptbauführer)
13. Chefbauführer
14. Beigeordneter Bauführer
15. Hauptbauführer
16. Industrieingenieur
17. Hauptindustrieingenieur
18. Dienstleitender Hauptindustrieingenieur

Sofern die Inhaber dieser Dienstgrade in Diensten beschäftigt sind, die mit der Ausführung und der Aufsicht über Arbeiten in den Poldern beauftragt sind

VI. MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

1. Direktor (Gehaltstabelle A4S)
2. Erster Attaché (Gehaltstabelle A5S)
3. Attaché (Gehaltstabelle A6S)

Die Inhaber dieser Dienstgrade haben nur Anspruch auf den Vorzugsnenner, sofern die ausgeübte Funktion einer in der Spalte "Frühere Bezeichnungen" unter Punkt VI aufgeführten Funktion entspricht.

Sofern die Inhaber dieser Dienstgrade in Diensten beschäftigt sind, die mit der Ausführung und der Aufsicht über Arbeiten im Bergbau beauftragt sind

VII. MINISTERIUM DER JUSTIZ

1. Vollzugsbediensteter (a')
 2. Gerichtsoffizier und Gerichtsbediensteter
 3. Leiter und Bediensteter der Labore für forensische Fotografie und Mitglied des technischen Personals der wissenschaftlichen Polizeilabore
 4. Beamter und Bediensteter der Außendienste der Staatsicherheit
 5. Offizier und Bediensteter der Jugendpolizei (lediglich seit dem 15. April 1984)
- (a') Sofern die Inhaber dieses Dienstgrades die Funktion eines Fahrers von Zellenwagen ausüben

VIII. MINISTERIUM DER VERTEIGUNG

Dienst militärische Sicherheit

1. Leitender Kommissar
2. Beigeordneter leitender Kommissar
3. Abteilungskommissar-Analytiker/Abteilungskommissar
4. Kommissar-Analytiker/Kommissar
5. Abteilungsinspektor
6. Inspektor

Sofern die Inhaber dieser Dienstgrade Zivilbedienstete sind

IX. BELGOCONTROL

1. Flugverkehrsleiter dritter Klasse
2. Flugverkehrsleiter zweiter Klasse
3. Flugverkehrsleiter erster Klasse
4. Hauptflugverkehrsleiter
5. Leitender Flugverkehrsleiter

Sofern die Inhaber dieser Dienstgrade auf wirksame und direkte Weise die Flugverkehrskontrolle gewährleisten

BERGBAU - MINISTERIUM DER ÖFFENTLICHEN ARBEITEN - MINISTERIUM DER WIRTSCHAFTSANGELEGENHEITEN - MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

1. Ingenieur
2. Unteringenieur
3. Bauführer
4. Technischer Ingenieur (im Dienst bei der Bergbauverwaltung)
5. Technischer Hauptingenieur (im Dienst bei der Bergbauverwaltung)
6. Chefingenieur-Direktor der Bergbauverwaltung (Gehaltstabelle 13/4)
7. Hauptingenieur der Abteilung Bergbauverwaltung (Gehaltstabelle 12/2)
8. Hauptbergbauingenieur (Gehaltstabelle 11/6)
9. Bergbauingenieur (Gehaltstabelle 10/3)

Sofern die Inhaber dieser Dienstgrade in Diensten beschäftigt sind, die mit der Ausführung und der Aufsicht über Arbeiten im Bergbau beauftragt sind

1. Begleiter von Zellenwagen

MINISTERIUM DER LANDSVERTEIGUNG

Dienst militärische Sicherheit
Vor dem 1. September 2003:

1. Leitender Kommissar
2. Hauptkommissar erster Klasse
3. Hauptkommissar
4. Kommissar
5. Hauptinspektor erster Klasse
6. Hauptinspektor
7. Inspektor

Sofern die Inhaber dieser Dienstgrade Zivilbedienstete sind

REGIE DER LUFTFAHRTWEGE**SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR**

F. 2009 — 4064

[C - 2009/00834]

**15 MARS 1874. — Loi sur les extraditions
Coordination officieuse en langue allemande**

Le texte qui suit constitue la coordination officieuse en langue allemande de la loi du 15 mars 1874 sur les extraditions (*Moniteur belge* du 17 mars 1874), telle qu'elle a été modifiée successivement par :

- la loi du 28 juin 1889 apportant des modifications à la loi sur les extraditions (*Moniteur belge* du 4 juillet 1889);

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2009 — 4064

[C - 2009/00834]

**15 MAART 1874. — Wet op de uitleveringen
Officieuze coördinatie in het Duits**

De hierna volgende tekst is de officieuze coördinatie in het Duits van de wet van 15 maart 1874 op de uitleveringen (*Belgisch Staatsblad* van 17 maart 1874), zoals ze achtereenvolgens werd gewijzigd bij :

- de wet van 28 juni 1889 houdende wijziging aan de wet op de uitleveringen (*Belgisch Staatsblad* van 4 juli 1889);

— la loi du 31 juillet 1985 modifiant les articles 1^{er} et 2 de la loi du 15 mars 1874 sur les extraditions et insérant un article *2bis* dans la même loi (*Moniteur belge* du 7 septembre 1985);

— la loi du 14 janvier 1999 portant modification des articles 35 et *47bis* du Code d'instruction criminelle, de l'article 31 de la loi du 12 mars 1998 relative à l'amélioration de la procédure pénale au stade de l'information et de l'instruction et des articles 3 et 5 de la loi du 15 mars 1874 sur les extraditions (*Moniteur belge* du 26 février 1999);

— la loi du 15 mai 2007 modifiant la loi du 1^{er} octobre 1833 sur les extraditions et la loi du 15 mars 1874 sur les extraditions (*Moniteur belge* du 3 juillet 2007).

Cette coordination officieuse en langue allemande a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

— de wet van 31 juli 1985 tot wijziging van de artikelen 1 en 2 van de wet van 15 maart 1874 op de uitleveringen en tot invoeging van een artikel *2bis* in dezelfde wet (*Belgisch Staatsblad* van 7 september 1985);

— de wet van 14 januari 1999 houdende wijziging van de artikelen 35 en *47bis* van het Wetboek van Strafvordering, van artikel 31 van de wet van 12 maart 1998 tot verbetering van de strafrechtspleging in het stadium van het opsporingsonderzoek en het gerechtelijk onderzoek en van de artikelen 3 en 5 van de wet van 15 maart 1874 op de uitlevering (*Belgisch Staatsblad* van 26 februari 1999);

— de wet van 15 mei 2007 tot wijziging van de wet van 1 oktober 1833 op de uitleveringen en van de uitleveringswet van 15 maart 1874 (*Belgisch Staatsblad* van 3 juli 2007).

Deze officieuze coördinatie in het Duits is opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

D. 2009 — 4064

[C - 2009/00834]

15. MÄRZ 1874 — Gesetz über Auslieferungen — Inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache

Der folgende Text ist die inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache des Gesetzes vom 15. März 1874 über Auslieferungen, so wie es nacheinander abgeändert worden ist durch:

- das Gesetz vom 28. Juni 1889 zur Abänderung des Gesetzes über Auslieferungen,
- das Gesetz vom 31. Juli 1985 zur Abänderung der Artikel 1 und 2 des Gesetzes vom 15. März 1874 über Auslieferungen und zur Einfügung eines Artikels *2bis* in dasselbe Gesetz,
- das Gesetz vom 14. Januar 1999 zur Abänderung der Artikel 35 und *47bis* des Strafprozessgesetzbuches, des Artikels 31 des Gesetzes vom 12. März 1998 zur Verbesserung des Strafverfahrens im Stadium der Ermittlung und der gerichtlichen Untersuchung und der Artikel 3 und 5 des Gesetzes vom 15. März 1874 über Auslieferungen,
- das Gesetz vom 15. Mai 2007 zur Abänderung des Gesetzes vom 1. Oktober 1833 über Auslieferungen und des Gesetzes vom 15. März 1874 über Auslieferungen.

Diese inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

15. MÄRZ 1874 — Gesetz über Auslieferungen

Artikel 1 - [§ 1 - Die Regierung kann zur Ausführung der Verträge, die mit ausländischen Staaten auf der Grundlage der Gegenseitigkeit abgeschlossen worden sind, die Auslieferung von Ausländern bewilligen, die von den ausländischen Gerichtsbehörden als Täter, Mittäter oder Komplizen wegen eines Verstoßes gegen die Strafgesetze verfolgt oder zur Vollstreckung einer Strafe oder Sicherungsmaßnahme gesucht werden.

Unter Sicherungsmaßnahme im Sinne des vorliegenden Gesetzes sind alle freiheitsentziehenden Maßnahmen zu verstehen, die durch Entscheidungsspruch eines Strafgerichts neben oder anstelle einer Strafe angeordnet werden.

§ 2 - Auslieferungen liegen nur Taten zugrunde, die aufgrund des belgischen und ausländischen Gesetzes mit einer Freiheitsstrafe, deren Höchstdauer ein Jahr überschreitet, geahndet werden.

Wenn zur Vollstreckung einer ausgesprochenen Strafe um Auslieferung ersucht wird, muss eine Gefängnisstrafe von mindestens einem Jahr auferlegt worden sein. Wenn es sich um die Vollstreckung einer Sicherungsmaßnahme handelt, muss die angeordnete Freiheitsentziehung von unbestimmter Dauer sein oder mindestens vier Monate betragen.

[...]

§ 3 - Betrifft ein Auslieferungsersuchen mehrere verschiedene Taten, von denen jede nach belgischem oder ausländischem Gesetz mit einer Freiheitsstrafe geahndet wird, einige aber die Bedingung hinsichtlich des Strafmaßes nicht erfüllen, kann die Auslieferung auch wegen dieser Taten bewilligt werden, selbst wenn diese nur mit Geldbußen geahndet wurden.]

[Art. 1 ersetzt durch Art. 1 des G. vom 31. Juli 1985 (B.S. vom 7. September 1985); § 2 Abs. 3 aufgehoben durch Art. 3 des G. vom 15. Mai 2007 (B.S. vom 3. Juli 2007)]

Art. 2 - [Wenn einem Auslieferungsersuchen jedoch ein Verbrechen oder ein Vergehen zugrunde liegt, das außerhalb des Staatsgebiets der ersuchenden Partei begangen wurde, kann die Regierung, sofern diesbezüglich eine Verpflichtung zur Gegenseitigkeit besteht, einen verfolgten oder verurteilten Ausländer nur in Fällen ausliefern, in denen das belgische Gesetz die Verfolgung dieser außerhalb des Königreichs begangenen Straftaten erlaubt.]

[Art. 2 ersetzt durch Art. 2 des G. vom 31. Juli 1985 (B.S. vom 7. September 1985)]

[**Art. 2bis** - Auslieferungen können nicht bewilligt werden, wenn ernsthafte Gründe zu der Annahme bestehen, dass das Ersuchen gestellt wurde, um eine Person aufgrund ihrer Rasse, Religion, Staatsangehörigkeit oder politischen Meinungen zu verfolgen oder zu bestrafen, oder dass diese Person der Gefahr einer Erschwerung ihrer Lage aus einem dieser Gründe ausgesetzt wäre.]

[Auslieferungen können ebenso wenig bewilligt werden, wenn ernste Risiken bestehen, dass die Person, wenn sie ausgeliefert wird, im ersuchenden Staat offenkundiger Rechtsverweigerung, der Folter oder unmenschlicher und erniedrigender Behandlung unterworfen wird.

Wenn eine Straftat, derentwegen um Auslieferung ersucht wird, im ersuchenden Staat mit der Todesstrafe geahndet wird, bewilligt die Regierung die Auslieferung nur, sofern der ersuchende Staat ausdrückliche Zusicherungen gibt, dass die Todesstrafe nicht vollstreckt wird.]

[Art. 2bis eingefügt durch Art. 3 des G. vom 31. Juli 1985 (B.S. vom 7. September 1985); Abs. 2 und 3 eingefügt durch Art. 4 des G. vom 15. Mai 2007 (B.S. vom 3. Juli 2007)]

Art. 3 - Auslieferungen werden bewilligt auf Vorlage des Originals oder einer beglaubigten Abschrift entweder eines auf Verurteilung lautenden Urteils beziehungsweise Entscheids oder eines Beschlusses der Ratskammer, eines Entscheids der Anklagekammer beziehungsweise einer vom zuständigen Richter ausgehenden Strafverfahrensurkunde, durch die eine Verweisung des Angeklagten an das Strafgericht ausdrücklich angeordnet beziehungsweise von Rechts wegen vorgenommen wird.

Sie wird ebenfalls auf Vorlage des Haftbefehls oder jeder anderen von der zuständigen ausländischen Behörde ausgestellten Urkunde mit gleicher Rechtswirkung bewilligt, vorausgesetzt, diese Urkunden enthalten die genaue Darstellung der Taten, derentwegen sie ausgestellt wurden, und werden von der Ratskammer des Gerichts Erster Instanz des Ortes, an dem der Ausländer seinen Wohnort in Belgien hat beziehungsweise an dem er angetroffen werden kann, für vollstreckbar erklärt.

[Die Vorlage der in den Absätzen 1 und 2 erwähnten Schriftstücke darf per Fax erfolgen, wenn ein internationales Abkommen dies ausdrücklich vorsieht und die in diesem Abkommen festgelegten Bedingungen für die Feststellung der Echtheit eingehalten werden.]

Sobald ein Ausländer zur Vollstreckung einer der oben erwähnten und ihm ordnungsgemäß zugestellten Urkunden inhaftiert wird, holt die Regierung die Stellungnahme der Anklagekammer des Appellationshofes ein, in dessen Bereich der Ausländer festgenommen wurde.

Die Sitzung ist öffentlich, es sei denn, der Ausländer bittet darum, dass sie unter Ausschluss der Öffentlichkeit stattfindet.

Staatsanwaltschaft und Ausländer werden angehört. Letzterer darf sich von einem Beistand beistehen lassen.

Innerhalb einer Frist von fünfzehn Tagen ab Empfang der Schriftstücke und der mit Gründen versehenen Stellungnahme werden diese dem Minister der Justiz zugeschickt.

[Art. 3 neuer Absatz 3 eingefügt durch Art. 5 des G. vom 14. Januar 1999 (B.S. vom 26. Februar 1999)]

Art. 4 - Die Auslieferung durch Beförderung durch das belgische Staatsgebiet kann dennoch ohne Einholen der Stellungnahme der Anklagekammer auf einfache Vorlage des Originals oder einer beglaubigten Abschrift einer der in vorhergehendem Artikel erwähnten Verfahrensurkunden bewilligt werden, wenn um Auslieferung ersucht wird zugunsten eines ausländischen Staates, der mit Belgien durch einen Vertrag verbunden ist, in dem die dem Auslieferungersuchen zugrunde liegende Straftat vorgesehen ist, und diese Auslieferung weder durch Artikel 6 des Gesetzes vom 1. Oktober 1833 noch durch Artikel 7 des vorliegenden Gesetzes verboten ist.

Art. 5 - Im Dringlichkeitsfall kann der Ausländer wegen einer der in Artikel 1 erwähnten Taten in Belgien vorläufig festgenommen werden auf Vorlage eines Haftbefehls, der erlassen wird vom Untersuchungsrichter des Ortes, an dem der Ausländer seinen Wohnort hat beziehungsweise an dem er angetroffen werden kann, und auf einer amtlichen Meldung an die belgischen Behörden seitens der Behörden des Landes, in dem der Ausländer verurteilt wurde oder verfolgt wird, beruht.

[Der Ausländer wird in diesem Fall jedoch freigelassen, wenn ihm der von der zuständigen ausländischen Behörde erlassene Haftbefehl nicht innerhalb einer Frist [von vierzig Tagen] ab seiner Festnahme zugestellt worden ist.]

[...]

Nach Anordnung der Festnahme ist der Untersuchungsrichter ermächtigt, gemäß den in den Artikeln 87 bis 90 des Strafprozessgesetzbuches vorgesehenen Regeln zu verfahren.

Der Ausländer darf um vorläufige Freilassung ersuchen in Fällen, in denen einem Belgier dieses Recht zusteht, und unter denselben Bedingungen. Das Ersuchen wird der Ratskammer vorgelegt.

Nachdem die Ratskammer den Ausländer angehört hat, entscheidet sie ebenfalls, ob Gründe bestehen, der um Auslieferung ersuchenden ausländischen Regierung alle beziehungsweise einen Teil der beschlagnahmten Unterlagen und anderen Gegenstände zu übermitteln. Sie ordnet die Rückgabe von Unterlagen und anderen Gegenständen an, die in keinem direkten Zusammenhang mit der Tat, die dem Beschuldigten zur Last gelegt wird, stehen, und befindet gegebenenfalls über die Rückforderungsanträge von Drittinhabern oder anderen Anspruchsberechtigten.

[Art. 5 Abs. 2 ersetzt durch Art. 1 des G. vom 28. Juni 1889 (B.S. vom 4. Juli 1889) und abgeändert durch Art. 6 Buchstabe A) des G. vom 14. Januar 1999 (B.S. vom 26. Februar 1999); früherer Absatz 3 aufgehoben durch Art. 6 Buchstabe B) des G. vom 14. Januar 1999 (B.S. vom 26. Februar 1999)]

[Art. 5bis - Wenn sich der Ausländer, um dessen Auslieferung ersucht wird, auf einem belgischen Schiff befindet, das die Küstengewässer verlassen hat, darf der Untersuchungsrichter, in dessen Bezirk sich der Auslaufhafen befindet, den in § 1 des vorhergehenden Artikels vorgesehenen vorläufigen Haftbefehl erlassen und mit der Erlaubnis des Ministers der Justiz alle Maßnahmen ergreifen, die notwendig sind, um dem Kapitän direkt oder über einen Konsul das Bestehen dieses Haftbefehls zur Kenntnis zu bringen.

Nach Empfang dieser Meldung wird die verfolgte Person bis zur Rückkehr des Schiffes oder bis zu einer Begegnung mit einem anderen belgischen Wasserfahrzeug, das ihn unter denselben Bedingungen übernimmt, unbeschadet der in Artikel 47 des Gesetzes vom 21. Juni 1849 erwähnten Möglichkeiten weiter an Bord inhaftiert.

All dies wird in das Logbuch eingetragen.

Die in Artikel 5 § 2 vorgeschriebene Frist setzt in diesem Fall zu dem Zeitpunkt ein, an dem der Ausländer in einem Gefängnis des Königreichs inhaftiert wird.]

[Art. 5bis eingefügt durch Art. 2 des G. vom 28. Juni 1889 (B.S. vom 4. Juli 1889)]

Art. 6 - Die aufgrund des vorliegenden Gesetzes geschlossenen Verträge werden im *Staatsblatt* veröffentlicht; sie werden erst zehn Tage nach dem Datum dieses *Staatsblattes* wirksam.

Art. 7 - Auslieferungen erfolgen nicht, wenn seit der zur Last gelegten Tat, den Verfolgungen oder der Verurteilung die Strafverfolgung oder die Strafe nach belgischem Gesetz verjährt ist.

Art. 8 - Die Artikel 2 und 3 des Gesetzes vom 30. Dezember 1836 über die Ahndung der von Belgien im Ausland begangenen Verbrechen und Vergehen finden Anwendung auf die in Artikel 1 des vorliegenden Gesetzes vorgesehenen Straftaten.

Art. 9 - Sie finden ebenfalls Anwendung auf Straftaten im Bereich der Forstwirtschaft, der Landwirtschaft und der Fischerei.

Art. 10 - Ein Ausländer, der, nachdem er außerhalb des Staatsgebietes eine der in Artikel 1 des Gesetzes vom 30. Dezember 1836 und in den Artikeln 1 und 9 des vorliegenden Gesetzes vorgesehenen Straftaten begangen hat, die belgische Staatsangehörigkeit erwirbt oder wiedererlangt, darf, wenn er sich in Belgien befindet, dort gemäß den

Gesetzen des Königreichs innerhalb der im vorerwähnten Gesetz vom 30. Dezember 1836 festgelegten Grenzen verfolgt werden, es darf über ihn gerichtet werden und er darf bestraft werden.

Art. 11 - Rechtshilfeersuchen, die von der zuständigen ausländischen Behörde ausgehen und darauf abzielen, entweder eine Haussuchung oder eine Beschlagnahme der *Corpus Delicti* beziehungsweise Beweisstücke vorzunehmen, dürfen in Belgien nur wegen einer der in Artikel 1 des vorliegenden Gesetzes erwähnten Taten erledigt werden.

Außer in dem in Artikel 5 vorgesehenen Fall werden sie vorher von der Ratskammer des Gerichts Erster Instanz des Ortes, in dem die Haussuchungen und Beschlagnahmen vorzunehmen sind, für vollstreckbar erklärt.

Die Ratskammer entscheidet ebenfalls, ob der ersuchenden Regierung alle beziehungsweise ein Teil der beschlagnahmten Unterlagen und anderen Gegenstände zu übermitteln sind.

Sie ordnet die Rückgabe von Unterlagen und anderen Gegenständen an, die in keinem direkten Zusammenhang mit der Tat, die dem Beschuldigten zur Last gelegt wird, stehen, und befindet gegebenenfalls über die Rückforderungsanträge von Drittinhabern oder anderen Anspruchsberechtigten.

Art. 12 - [Aufhebungsbestimmung]

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2009 — 4065

[C — 2009/00827]

24 JUNI 1969. — Loi majorant les pensions des travailleurs salariés Coordination officieuse en langue allemande

Le texte qui suit constitue la coordination officieuse en langue allemande de la loi du 24 juin 1969 majorant les pensions des travailleurs salariés (*Moniteur belge* du 5 juillet 1969), telle qu'elle a été modifiée successivement par :

- la loi du 27 juillet 1971 modifiant certaines dispositions en matière de pensions pour ouvriers, employés, ouvriers mineurs, marins naviguant sous pavillon belge, travailleurs salariés, de revenu garanti aux personnes âgées et d'allocations complémentaires aux handicapés (*Moniteur belge* du 11 août 1971);
- la loi du 3 mars 1972 majorant les pensions des travailleurs salariés (*Moniteur belge* du 4 mars 1972);
- la loi du 28 mars 1973 majorant les pensions des travailleurs salariés et instaurant un mécanisme d'adaptation du montant des pensions à l'évolution du bien-être général (*Moniteur belge* du 30 mars 1973).

Cette coordination officieuse en langue allemande a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2009 — 4065

[C — 2009/00827]

24 JUNI 1969. — Wet tot verhoging van de werknemerspensioenen Officieuze coördinatie in het Duits

De hierna volgende tekst is de officieuze coördinatie in het Duits van de wet van 24 juni 1969 tot verhoging van de werknemerspensioenen (*Belgisch Staatsblad* van 5 juli 1969), zoals ze achtereenvolgens werd gewijzigd bij :

- de wet van 27 juli 1971 tot wijziging van sommige bepalingen inzake pensioenen voor arbeiders, bedienden, mijnwerkers, zeelieden varend onder Belgische vlag, werknemers, inzake gewaarborgd inkomen voor bejaarden en inzake aanvullende tegemoetkoming voor minder-validen (*Belgisch Staatsblad* van 11 augustus 1971);
- de wet van 3 maart 1972 tot verhoging van de werknemerspensioenen (*Belgisch Staatsblad* van 4 maart 1972);
- de wet van 28 maart 1973 tot verhoging van de werknemerspensioenen en tot invoering van een mechanisme waardoor het bedrag van de pensioenen wordt aangepast aan de evolutie van het algemeen welzijn (*Belgisch Staatsblad* van 30 maart 1973).

Deze officieuze coördinatie in het Duits is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

D. 2009 — 4065

[C — 2009/00827]

24. JUNI 1969 — Gesetz zur Erhöhung der Pensionen für Lohnempfänger Inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache

Der folgende Text ist die inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache des Gesetzes vom 24. Juni 1969 zur Erhöhung der Pensionen für Lohnempfänger, so wie es nacheinander abgeändert worden ist durch:

- das Gesetz vom 27. Juli 1971 zur Abänderung einiger Bestimmungen über die Pensionen für Arbeiter, Angestellte, Bergarbeiter, unter belgischer Flagge fahrende Seeleute, Lohnempfänger, über das garantierte Einkommen für Betagte und über die ergänzenden Behindertenbeihilfen,
- das Gesetz vom 3. März 1972 zur Erhöhung der Pensionen für Lohnempfänger,
- das Gesetz vom 28. März 1973 zur Erhöhung der Pensionen für Lohnempfänger und zur Einführung eines Mechanismus zur Anpassung des Pensionsbetrages an die Entwicklung des allgemeinen Wohlstands.

Diese inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

MINISTERIUM DER SOZIALFÜRSORGE

24. JUNI 1969 — Gesetz zur Erhöhung der Pensionen für Lohnempfänger

Artikel 1 - § 1 - [Ab dem 1. Juli 1971 werden folgende Beträge um 14,66 Prozent erhöht:

1. Beträge der Ruhestands- und Hinterbliebenenpensionen, die aufgrund des Königlichen Erlasses Nr. 50 vom 24. Oktober 1967 über die Ruhestands- und Hinterbliebenenpension für Lohnempfänger gewährt werden,
2. Grenzbeträge, die in diesem Erlass vorgesehen sind,
3. Beträge der Ruhestands-, Hinterbliebenen- und Witwenpensionen, die zu Lasten der Pensionsregelung für Lohnempfänger ausbezahlt werden und deren Einsetzungsdatum vor dem 1. Januar 1968 liegt, mit Ausnahme der in folgendem Absatz erwähnten Pensionsbeträge,
4. Grenzbeträge, die an Pensionsbeträge gebunden sind und in Pensionsregelungen für Arbeiter, Angestellte, Bergarbeiter und Seeleute der Handelsmarine vorgesehen sind, mit Ausnahme der Grenzbeträge, die sich auf die in folgendem Absatz erwähnten Pensionsbeträge beziehen.]

[Für die Hinterbliebenenpension zu Lasten der Pensionsregelung für Arbeiter, Angestellte beziehungsweise Seeleute der Handelsmarine beziehungsweise für die Witwenpension zu Lasten der Pensionsregelung für Bergarbeiter, die einer Witwe, die für denselben Ehemann ebenfalls Anspruch auf eine Hinterbliebenenpension oder einen anderen als Hinterbliebenenpension geltenden Vorteil zu Lasten einer anderen Regelung hat, wird der Betrag der am 31. Dezember 1969 auszuzahlenden Pension ab dem 1. Juli 1971 um 14,66 Prozent erhöht, ohne dass die infolge der Anwendung des vorliegenden Gesetzes am 1. Juli 1969 erfolgte Erhöhung berücksichtigt wird.]

[Ab dem 1. Januar 1972 wird der in vorliegendem Paragraphen erwähnte Erhöhungsprozentsatz von 14,66 Prozent auf 20,393 Prozent erhöht.]

[Am 1. Januar 1973 werden die in Anwendung des vorhergehenden Absatzes erhöhten Beträge um 7,96 Prozent erhöht. In Abweichung von Artikel 2 wendet die Nationale Ruhestands- und Hinterbliebenenpensionskasse diese Erhöhung von Amts wegen an.]

Die Bestimmungen des vorliegenden Paragraphen finden keine Anwendung auf Pensionen, die frühestens am 1. Januar 1973 zum ersten Mal einsetzen.]

§ 2 - Die aufgrund der früheren Gesetzes- und Verordnungsbestimmungen erworbenen Vorteile, die beibehalten wurden und zu Lasten des Landesamtes für Pensionen zugunsten von Lohnempfängern aus der Nationalen Ruhestands- und Hinterbliebenenpensionskasse ausgezahlt werden, werden unter denselben wie den in § 1 vorgesehenen Bedingungen und in demselben wie dem in § 1 vorgesehenen Verhältnis erhöht.

[Art. 1 § 1 Abs. 1 ersetzt durch Art. 13 des G. vom 27. Juli 1971 (B.S. vom 11. August 1971); Abs. 2 eingefügt durch Art. 13 des G. vom 27. Juli 1971 (B.S. vom 11. August 1971); Abs. 3 eingefügt durch Art. 1 des G. vom 3. März 1972 (B.S. vom 4. März 1972); Abs. 4 eingefügt durch Art. 1 des G. vom 28. März 1973 (B.S. vom 30. März 1973)]

Art. 2 - [Das Landesamt für Pensionen zugunsten von Lohnempfängern wendet die in Artikel 1 erwähnten Erhöhungen von Amts wegen auf die Beträge der Vorteile an, über die es nach dem 31. August 1971 beschließt. Die Nationale Ruhestands- und Hinterbliebenenpensionskasse wendet diese Erhöhungen von Amts wegen in allen anderen Fällen an.]

[Art. 2 ersetzt durch Art. 14 des G. vom 27. Juli 1971 (B.S. vom 11. August 1971)]

Art. 3 - 7 - [Abänderungsbestimmungen]

Art. 8 - [Aufhebungsbestimmungen]

Art. 9 - Vorliegendes Gesetz tritt am 1. Juli 1969 in Kraft.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2009 — 4066

[C - 2009/00848]

12 NOVEMBRE 2009. — Loi visant à modifier la loi du 21 mars 2007 réglant l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2. A l'article 2 de la loi du 21 mars 2007 réglant l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le 4°, le mot « public » est inséré après le mot « ordre »;

2° le 4° est complété par la phrase suivante :

« est réputée mobile, la caméra de surveillance qui est déplacée au cours de l'observation afin de filmer à partir de différents lieux ou positions; ».

Art. 3. L'article 3, alinéa 2, de la même loi, est remplacé par l'alinéa suivant :

« La présente loi n'est pas applicable à l'installation et à l'utilisation :

1° de caméras de surveillance réglées par ou en vertu d'une législation particulière;

2° de caméras de surveillance sur le lieu de travail, destinées à garantir la sécurité et la santé, la protection des biens de l'entreprise, le contrôle du processus de production et le contrôle du travail du travailleur. »

Art. 4. Dans la même loi, l'intitulé du chapitre III est remplacé par ce qui suit :

« CHAPITRE III. — Conditions sous lesquelles l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance fixes sont autorisées ».

Art. 5. Dans l'article 5 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées :

1° le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit :

« § 2. La décision visée au § 1^{er} est prise après avis positif du conseil communal de la commune où se situe le lieu.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2009 — 4066

[C - 2009/00848]

12 NOVEMBER 2009. — Wet houdende wijziging van de wet van 21 maart 2007 tot regeling van de plaatsing en het gebruik van bewakingscamera's (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2. In artikel 2 van de wet van 21 maart 2007 tot regeling van de plaatsing en het gebruik van bewakingscamera's worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het 4° wordt het woord « openbare » ingevoegd voor het woord « orde »;

2° het 4° wordt aangevuld met de volgende zin :

« de bewakingscamera die verplaatst wordt tijdens de observatie teneinde vanaf verschillende plaatsen en posities te filmen, wordt als mobiel beschouwd; ».

Art. 3. Artikel 3, tweede lid, van dezelfde wet, wordt vervangen door het volgende lid :

« Deze wet is niet van toepassing op de plaatsing en het gebruik van :

1° bewakingscamera's geregeld door of krachtens een bijzondere wetgeving;

2° bewakingscamera's op de werkplaats met het oog op de veiligheid en de gezondheid, de bescherming van de goederen van de onderneming, de controle van het productieproces en de controle van de arbeid van de werknemer. »

Art. 4. In dezelfde wet wordt het opschrift van hoofdstuk III vervangen als volgt :

« HOOFDSTUK III. — Voorwaarden waaronder de plaatsing en het gebruik van vaste bewakingscamera's zijn toegestaan ».

Art. 5. In artikel 5 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° paragraaf 2 wordt vervangen als volgt :

« § 2. De in § 1 bedoelde beslissing wordt genomen nadat de gemeenteraad van de gemeente waar de plaats zich bevindt, een positief advies heeft gegeven.

Le conseil communal rend son avis après avoir consulté préalablement le chef de corps de la zone de police où se situe le lieu. »;

2° dans le paragraphe 3, alinéa 1^{er}, la première phrase est complétée par les mots « et au chef de corps de la zone de police où se situe le lieu »;

3° le paragraphe 3, alinéa 2 est complété par ce qui suit :

« et au chef de corps de la zone de police où se situe le lieu ouvert. Dans ce formulaire, le responsable du traitement atteste que l'installation et l'utilisation envisagée de la caméra ou des caméras sont conformes aux principes de la loi du 8 décembre 1992. »;

4° le paragraphe 4, alinéa 1^{er}, est remplacé par ce qui suit :

« Le visionnage de ces images en temps réel n'est admis que sous le contrôle des services de police et dans le but de permettre aux services compétents d'intervenir immédiatement en cas d'infraction, de dommage, de nuisance ou d'atteinte à l'ordre public et de guider au mieux ces services dans leur intervention. »;

5° le paragraphe 4, alinéa 3, est remplacé par ce qui suit :

« L'enregistrement d'images n'est autorisé que dans le but de réunir la preuve de nuisances ou de faits constitutifs d'infraction ou générateurs de dommages, de rechercher et d'identifier les auteurs des faits, les perturbateurs de l'ordre public, les témoins ou les victimes. »;

6° le paragraphe 4, alinéa 4, est remplacé par ce qui suit :

« Si ces images ne peuvent contribuer à apporter la preuve d'une infraction, d'un dommage ou d'une nuisance ou ne peuvent permettre d'identifier un auteur, un perturbateur de l'ordre public, un témoin ou une victime, elles ne peuvent être conservées plus d'un mois. »

Art. 6. A l'article 6, § 3, de la même loi, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit :

« Le visionnage des images en temps réel n'est admis que dans le but de permettre une intervention immédiate en cas d'infraction, de dommage, de nuisance ou d'atteinte à l'ordre public. »;

2° l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« L'enregistrement d'images n'est autorisé que dans le but de réunir la preuve de nuisances, de faits constitutifs d'infraction ou générateurs de dommages, de rechercher et d'identifier les auteurs des faits, les perturbateurs de l'ordre public, les témoins ou les victimes »;

3° l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit :

« Si ces images ne peuvent contribuer à apporter la preuve d'une infraction, d'un dommage ou d'une nuisance ou ne peuvent permettre d'identifier un auteur des faits, un perturbateur de l'ordre public, un témoin ou une victime, elles ne peuvent être conservées plus d'un mois. »

Art. 7. L'article 7, § 3, de la même loi est remplacé par ce qui suit :

« § 3. Si ces images ne peuvent contribuer à apporter la preuve d'une infraction, d'un dommage ou d'une nuisance ou ne peuvent permettre d'identifier un auteur des faits, un perturbateur de l'ordre public, un témoin ou une victime, elles ne peuvent être conservées plus d'un mois. »

Art. 8. Dans la même loi, après l'article 7, il est inséré un chapitre III/1, intitulé :

« CHAPITRE III/1. — Conditions sous lesquelles l'utilisation de caméras de surveillance mobiles est autorisée. ».

Art. 9. Dans le chapitre III/1, inséré par l'article 8, est inséré dans la même loi un article 7/1 rédigé comme suit :

« Art. 7/1. Les services de police peuvent avoir recours aux caméras de surveillance mobiles dans le cadre de grands rassemblements, tels que visés à l'article 22 de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police. Il s'agit exclusivement de missions non permanentes et dont la durée d'exécution est limitée.

Des caméras de surveillance mobiles peuvent être utilisées dans un lieu ouvert ou dans un lieu fermé accessible au public. »

De gemeenteraad verstrekt zijn advies na voorafgaandelijk de korpschef van de politiezone waar die plaats zich bevindt te hebben geraadpleegd. »;

2° in paragraaf 3, eerste lid, wordt de eerste zin aangevuld met de woorden « en aan de korpschef van de politiezone waar die plaats zich bevindt »;

3° paragraaf 3, tweede lid wordt aangevuld als volgt :

« en aan de korpschef van de politiezone waar de niet-besloten plaats zich bevindt. In dit formulier bevestigt de verantwoordelijke voor de verwerking dat de plaatsing en het voorgenomen gebruik van de camera of camera's in overeenstemming is met de beginselen van de wet van 8 december 1992. »;

4° paragraaf 4, eerste lid, wordt vervangen als volgt :

« Het bekijken van deze beelden in real time is uitsluitend toegestaan onder toezicht van de politiediensten opdat de bevoegde diensten onmiddellijk kunnen ingrijpen bij misdrijf, schade, overlast of verstoring van de openbare orde en deze diensten in hun optreden optimaal kunnen worden gestuurd. »;

5° paragraaf 4, derde lid, wordt vervangen als volgt :

« Het opnemen van beelden is uitsluitend toegestaan teneinde bewijzen te verzamelen van overlast of van feiten die een misdrijf opleveren of schade veroorzaken en daders, verstoorders van de openbare orde, getuigen of slachtoffers op te sporen en te identificeren. »;

6° paragraaf 4, vierde lid, wordt vervangen als volgt :

« Indien deze beelden geen bijdrage kunnen leveren tot het bewijzen van een misdrijf, van schade of van overlast of tot het identificeren van een dader, een verstoorder van de openbare orde, een getuige of een slachtoffer, worden zij niet langer dan één maand bewaard. »

Art. 6. In artikel 6, § 3, van dezelfde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het eerste lid wordt vervangen als volgt :

« Het bekijken van beelden in real time is uitsluitend toegestaan om onmiddellijk te kunnen ingrijpen bij misdrijf, schade, overlast of verstoring van de openbare orde. »;

2° het tweede lid wordt vervangen als volgt :

« Het opnemen van beelden is uitsluitend toegestaan teneinde bewijzen te verzamelen van overlast of van feiten die een misdrijf opleveren of schade veroorzaken en daders, verstoorders van de openbare orde, getuigen of slachtoffers op te sporen en te identificeren. »;

3° het derde lid wordt vervangen als volgt :

« Indien deze beelden geen bijdrage kunnen leveren tot het bewijzen van een misdrijf, van schade of van overlast of tot het identificeren van een dader, een verstoorder van de openbare orde, een getuige of een slachtoffer, worden zij niet langer dan één maand bewaard. »

Art. 7. Artikel 7, § 3, van dezelfde wet, wordt vervangen als volgt :

« § 3. Indien deze beelden geen bijdrage kunnen leveren tot het bewijzen van een misdrijf, van schade of van overlast of tot het identificeren van een dader, een verstoorder van de openbare orde, een getuige of een slachtoffer, worden zij niet langer dan één maand bewaard. »

Art. 8. In dezelfde wet wordt, na artikel 7, een hoofdstuk III/1 ingevoegd, met als opschrift :

« HOOFDSTUK III/1. — Voorwaarden waaronder het gebruik van mobiele bewakingscamera's is toegestaan. ».

Art. 9. Onder hoofdstuk III/1, ingevoegd bij artikel 8, wordt in dezelfde wet een artikel 7/1 ingevoegd, luidende :

« Art. 7/1. De politiediensten kunnen gebruik maken van mobiele bewakingscamera's in het kader van grote volkstoelopen, als bedoeld in artikel 22 van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt. Het betreft uitsluitend niet-permanente opdrachten die tevens in uitvoeringstijd beperkt zijn.

Mobiele bewakingscamera's kunnen worden gebruikt in een niet-besloten plaats of een voor het publiek toegankelijke besloten plaats. »

Art. 10. Sous le chapitre III/1, inséré par l'article 8, est inséré dans la même loi un article 7/2 rédigé comme suit :

« Art. 7/2. § 1^{er}. La décision de recourir à des caméras de surveillance mobiles dans un lieu ouvert est prise par l'officier de police administrative à qui la responsabilité opérationnelle est confiée conformément aux articles 7/1 à 7/4 de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police. Il en informe le bourgmestre ou les bourgmestres concernés dans les plus brefs délais.

§ 2. La décision de recourir aux caméras de surveillance mobiles dans un lieu fermé accessible au public est prise par le bourgmestre.

La responsabilité opérationnelle est assurée par l'officier de police administrative, désigné conformément aux articles 7/1 à 7/4 de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police.

En cas d'extrême urgence uniquement, ce dernier peut décider seul de recourir à l'utilisation de caméras mobiles. Il en informe le bourgmestre concerné sur le champ.

§ 3. L'officier de police administrative visé aux paragraphes 1^{er} et 2, veille aussi à ce que l'utilisation des caméras soit ciblée et efficace et qu'elle soit conforme aux principes définis dans la loi du 8 décembre 1992.

Lorsque l'officier de police administrative décide de recourir à l'utilisation de caméras mobiles, il notifie la décision au plus tard la veille du jour dudit rassemblement à la Commission de la protection de la vie privée sauf en cas d'urgence. Dans ce dernier cas, il est tenu de transmettre au plus tard dans les sept jours, une notification à la Commission de la protection de la vie privée.

§ 4. Le visionnage de ces images en temps réel par les services de police n'est admis que dans le but de permettre aux services compétents d'agir préventivement et d'intervenir immédiatement en cas d'infraction, de dommage, de nuisance ou d'atteinte à l'ordre public, et de guider ces services au mieux dans leur intervention.

§ 5. L'enregistrement d'images n'est autorisé que dans le but :

- de prendre des mesures préventives destinées à éviter une perturbation de l'ordre public;
- de réunir la preuve de faits constitutifs d'une infraction ou d'une atteinte à l'ordre public;
- de réunir la preuve de faits constitutifs de dommages ou de nuisances;
- de rechercher et d'identifier un auteur des faits, un perturbateur de l'ordre public, des témoins ou des victimes.

§ 6. Si les images ne peuvent contribuer à apporter la preuve d'une infraction, d'un dommage ou d'une nuisance ou ne peuvent permettre d'identifier un auteur, un perturbateur de l'ordre public, un témoin ou une victime, elles ne peuvent être conservées plus d'un mois. »

Art. 11. A l'article 8 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa 2, la deuxième phrase commençant par les mots « Le fait » et finissant par les mots « autorisation préalable. » est abrogée;

2° l'article est complété par deux alinéas rédigés comme suit :

« Vaut autorisation préalable :

1° le fait de pénétrer dans un lieu où un pictogramme signale l'existence d'une surveillance par caméra;

2° la présence dans un lieu ouvert ou dans un lieu fermé accessible au public où des caméras de surveillance mobiles sont utilisées de manière visible comme visé à l'article 7/1.

Les caméras de surveillance mobiles, montées à bord de véhicules, de navires ou d'aéronefs non banalisés, sont réputées être utilisées de manière visible. »

Art. 12. A l'article 9, alinéa 3, de la même loi, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le 1°, les mots « ou de nuisances » sont insérés entre les mots « d'infraction » et les mots « et que les images »;

Art. 10. Onder hoofdstuk III/1, ingevoegd bij artikel 8, wordt in dezelfde wet een artikel 7/2 ingevoegd, luidende :

« Art. 7/2. § 1. De beslissing tot het gebruik van mobiele bewakingsscamera's in een niet-besloten plaats wordt genomen door de officier van bestuurlijke politie aan wie de operationele verantwoordelijkheid is toevertrouwd in overeenstemming met de artikelen 7/1 tot 7/4 van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt. Hij brengt de betrokken burgemeester of burgemeesters hiervan zo spoedig mogelijk op de hoogte.

§ 2. De beslissing tot het gebruik van mobiele bewakingsscamera's in een voor het publiek toegankelijke besloten plaats wordt genomen door de burgemeester.

De operationele verantwoordelijkheid wordt waargenomen door de officier van bestuurlijke politie aangewezen in overeenstemming met de artikelen 7/1 tot 7/4 van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt.

Enkel bij uiterste hoogdringendheid kan deze laatste zelf besluiten tot het gebruik van mobiele camera's. Hij brengt de betrokken burgemeester hiervan onmiddellijk op de hoogte.

§ 3. De officier van bestuurlijke politie, bedoeld in de paragrafen 1 en 2, waakt er tevens over dat het gebruik van de camera's doelmatig en efficiënt is en in overeenstemming is met de in de wet van 8 december 1992 bepaalde beginselen.

Wanneer de officier van bestuurlijke politie beslist over te gaan tot het gebruik van mobiele camera's, geeft hij de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer kennis van die beslissing ten laatste op de dag die voorafgaat aan de genoemde volkstoeloop, behalve in het geval van dringende noodzakelijkheid. In dat laatste geval dient hij ten laatste binnen de zeven dagen een kennisgeving aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer te bezorgen.

§ 4. Het bekijken van deze beelden in real time door de politiediensten is uitsluitend toegestaan, opdat de bevoegde diensten zich preventief kunnen opstellen en onmiddellijk kunnen ingrijpen bij misdrijf, schade, overlast of verstoring van de openbare orde en deze diensten in hun optreden optimaal kunnen worden gestuurd.

§ 5. Het opnemen van beelden is uitsluitend toegestaan teneinde :

- preventieve maatregelen te nemen om een verstoring van de openbare orde te vermijden;
- bewijzen te verzamelen van feiten die een misdrijf opleveren of een aantasting van de openbare orde;
- bewijzen te verzamelen van feiten die schade of overlast veroorzaken;
- een dader, een verstoorder van de openbare orde, getuigen of slachtoffers op te sporen en te identificeren.

§ 6. Indien de beelden geen bijdrage kunnen leveren tot het bewijzen van een misdrijf, van schade of van overlast of tot het identificeren van een dader, een verstoorder van de openbare orde, een getuige of een slachtoffer, worden zij niet langer dan één maand bewaard. »

Art. 11. In artikel 8 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het tweede lid wordt de tweede zin, die aanvangt met de woorden « Het betreden » en eindigt met de woorden « voorafgaande toestemming. » opgeheven;

2° het artikel wordt aangevuld met twee leden, luidende :

« Geldt als voorafgaande toestemming :

1° het betreden van een plaats waar een pictogram aangeeft dat er camerabewaking plaatsvindt;

2° de aanwezigheid op een niet-besloten plaats of op een voor het publiek toegankelijke besloten plaats waar op zichtbare wijze van mobiele bewakingsscamera's gebruik wordt gemaakt als bedoeld in artikel 7/1.

Mobiele bewakingsscamera's, gemonteerd op niet-gebanaliseerde voertuigen, vaartuigen of luchtvaartuigen, worden geacht op zichtbare wijze gebruikt te zijn. »

Art. 12. In artikel 9, derde lid, van dezelfde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de bepaling onder 1° worden de woorden « of overlast » ingevoegd tussen de woorden « een misdrijf » en de woorden « kunnen vormen »;

2° dans le 2°, le mot « constatée » est remplacé par les mots « ou les nuisances constatées », et les mots « lieu privé » sont remplacés par les mots « lieu fermé non accessible au public ».

Art. 13. Dans l'article 13, alinéa 2, de la même loi les chiffres « , 7/1, 7/2 » sont insérés entre les mots « les articles 5, 6, 7 » et les mots « et 8 ».

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtu du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 12 novembre 2009.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Intérieur,
A. TURTELBOOM

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

—————
Note

(1) *Session 2008-2009.*

Sénat.

Documents. — Proposition de M. Anthuenis et Mme Lijnen, 4-1149 - N° 1. — Amendements, 4-1149 - N° 2. — Rapport, 4-1149 - N° 3. — Texte adopté par la commission, 4-1149 - N° 4. — Amendements, 4-1149 - N° 5. — Rapport complémentaire, 4-1149 - N° 6. — Texte adopté par la commission, 4-1149 - N° 7. — Amendements, 4-1149 - N° 8. — Texte adopté en séance plénière et transmis à la Chambre des représentants, 4-1149 - N° 9.

Annales du Sénat. — 25 juin 2009

Chambre des représentants

Documents. — Projet transmis par le Sénat, 52 2076/001. — Avis du Conseil d'Etat, 52 2076/002. — Avis de la commission de la Protection de la vie privée, 52 2076/003. — Rapport, 52 2076/004. — Texte corrigé par la commission, 52 2076/005. — Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale, 52 2076/006.

Voir aussi:

Compte rendu intégral. — 22 octobre 2009.

2° in de bepaling onder 2° worden de woorden « of de vastgestelde overlast » ingevoegd tussen de woorden « vastgestelde misdrijf » en het woord « betreffen » en worden de woorden « private plaats » vervangen door de woorden « niet voor het publiek toegankelijke besloten plaats ».

Art. 13. In artikel 13, tweede lid, van dezelfde wet worden tussen de woorden « de artikelen 5, 6, 7 » en de woorden « en 8 » de cijfers « , 7/1, 7/2 » ingevoegd.

Kondigen deze tekst af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 12 november 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
A. TURTELBOOM

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

—————
Nota

(1) *Zitting 2008-2009.*

Senaat.

Stukken. — Wetsvoorstel van de heer Anthuenis en Mevr. Lijnen, 4-1149 - Nr. 1. — Amendementen, 4-1149 - Nr. 2. — Verslag, 4-1149 - Nr. 3. — Tekst aangenomen door de commissie, 4-1149 - Nr. 4. — Amendementen, 4-1149 - Nr. 5. — Aanvullend verslag, 4-1149 - Nr. 6. — Tekst aangenomen door de commissie, 4-1149 - Nr. 7. — Amendementen, 4-1149 - Nr. 8. Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Kamer van volksvertegenwoordigers, 4-1149 - Nr. 9.

Handelingen. — 25 juni 2009.

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Stukken. — Ontwerp overgezonden door de Senaat, 52 2076/001. — Advies van de Raad van State, 52 2076/002. — Advies van de commissie voor de Bescherming van de persoonlijke levenssfeer, 52 2076/003. — Verslag, 52 2076/004. — Tekst verbeterd door de commissie, 52 2076/005. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd, 52 2076/006.

Zie ook :

Integraal verslag. — 22 oktober 2009.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2009 — 4067

[C — 2009/00840]

22 OCTOBRE 2009. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 30 mars 2001 portant la position juridique du personnel des services de police en matière de procédure de démission volontaire. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté royal du 22 octobre 2009 modifiant l'arrêté royal du 30 mars 2001 portant la position juridique du personnel des services de police en matière de procédure de démission volontaire (*Moniteur belge* du 13 novembre 2009).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2009 — 4067

[C — 2009/00840]

22 OKTOBER 2009. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 maart 2001 tot regeling van de rechtspositie van het personeel van de politiediensten inzake de procedure van vrijwillig ontslag. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 22 oktober 2009 tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 maart 2001 tot regeling van de rechtspositie van het personeel van de politiediensten inzake de procedure van vrijwillig ontslag (*Belgisch Staatsblad* van 13 november 2009).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

D. 2009 — 4067

[C — 2009/00840]

22. OKTOBER 2009 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 30. März 2001 zur Festlegung der Rechtsstellung des Personals der Polizeidienste hinsichtlich des Verfahrens zum freiwilligen Rücktritt — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Königlichen Erlasses vom 22. Oktober 2009 zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 30. März 2001 zur Festlegung der Rechtsstellung des Personals der Polizeidienste hinsichtlich des Verfahrens zum freiwilligen Rücktritt.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

**FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST JUSTIZ
UND FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES**

22. OKTOBER 2009 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 30. März 2001 zur Festlegung der Rechtsstellung des Personals der Polizeidienste hinsichtlich des Verfahrens zum freiwilligen Rücktritt

ALBERT II., König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des Gesetzes vom 7. Dezember 1998 zur Organisation eines auf zwei Ebenen strukturierten integrierten Polizeidienstes, des Artikels 121, ersetzt durch das Gesetz vom 26. April 2002;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 30. März 2001 zur Festlegung der Rechtsstellung des Personals der Polizeidienste (RSPol);

Aufgrund der Verhandlungsprotokolle Nr. 206/2 und 241/2 des Verhandlungsausschusses für die Polizeidienste vom 30. Mai 2007 beziehungsweise 3. Dezember 2008;

Aufgrund der Stellungnahme des Finanzinspektors vom 22. Dezember 2008;

Aufgrund des Einverständnisses des Ministers des Öffentlichen Dienstes vom 18. März 2009;

Aufgrund des Einverständnisses des Staatssekretärs für Haushalt vom 21. April 2009;

In der Erwägung, dass die Stellungnahme des Bürgermeisterbeirats nicht ordnungsgemäß binnen der gesetzten Frist abgegeben worden ist und dass kein Antrag auf Verlängerung der Frist gestellt worden ist; dass sie infolgedessen außer Acht gelassen worden ist;

Aufgrund des Gutachtens Nr. 46.922/2 des Staatsrates vom 13. Juli 2009, abgegeben in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nr. 1 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

Auf Vorschlag des Ministers der Justiz und des Ministers des Innern

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

Artikel 1 - In Artikel IX.I.9 RSPol werden die Absätze 1 bis 3 durch folgende Bestimmung ersetzt:

«Art. IX.I.9 - Das Personalmitglied kann seinen freiwilligen Rücktritt anhand eines an den Direktor der Direktion der Mobilität und der Personalverwaltung der föderalen Polizei beziehungsweise an den Korpschef oder das von diesem bestimmte Personalmitglied gerichteten Briefs einreichen. Es darf nur unter Einhaltung einer einmonatigen Kündigungsfrist aus dem Dienst treten.

Die in Absatz 1 erwähnte Kündigungsfrist beginnt am ersten Tag des Monats nach dem Monat, in dem der Rücktritt mitgeteilt worden ist.

Die in Absatz 1 erwähnte Behörde kann die in Absatz 1 erwähnte Kündigungsfrist mit dem Einverständnis des Personalmitglieds verkürzen.

Wenn der freiwillige Rücktritt für das Personalmitglied mit der Verpflichtung einhergehen kann, dem Staat, der Gemeinde oder der Mehrgemeindezone die in Artikel 85 des Gesetzes vom 26. April 2002 über die wesentlichen Elemente des Statuts der Personalmitglieder der Polizeidienste und zur Festlegung verschiedener anderer Bestimmungen über die Polizeidienste erwähnte Entschädigung zu zahlen, leitet die in Absatz 1 erwähnte Behörde den in diesem Absatz erwähnten Brief unverzüglich an den Minister beziehungsweise an den Bürgermeister oder das Polizeikollegium weiter, die die in Absatz 1 erwähnte Kündigungsfrist mit dem Einverständnis des Personalmitglieds verkürzen können.»

Art. 2 - Der Minister der Justiz und der Minister des Innern sind, jeder für seinen Bereich, mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Brüssel, den 22. Oktober 2009

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Minister der Justiz

S. DE CLERCK

Die Ministerin des Innern

Frau A. TURTELBOOM

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2009 — 4068

[C - 2009/03464]

14 DECEMBRE 2009. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 20 décembre 2001 relatif aux services auprès desquels doivent être déposés les documents visés aux articles 53, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, 53^{ter}, 1^o, 53^{quinquies} et 53^{sexies} du Code de la taxe sur la valeur ajoutée (1)

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,

Vu le Code de la taxe sur la valeur ajoutée, l'article 53^{octies}, inséré par la loi du 28 décembre 1992 et modifié par les lois des 5 septembre 2001, 22 avril 2003, 28 janvier 2004, 7 décembre 2006 et 26 novembre 2009;

Vu l'arrêté royal n° 1, du 29 décembre 1992, relatif aux mesures tendant à assurer le paiement de la taxe sur la valeur ajoutée, l'article 18, § 1^{er}, modifié par les arrêtés royaux des 5 septembre 2001 et 16 février 2004;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

N. 2009 — 4068

[C - 2009/03464]

14 DECEMBER 2009. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 20 december 2001 met betrekking tot de diensten waar de documenten bedoeld in de artikelen 53, § 1, eerste lid, 2^o, 53^{ter}, 1^o, 53^{quinquies} en 53^{sexies} van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde moeten worden ingediend (1)

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,

Gelet op het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, artikel 53^{octies}, ingevoegd bij de wet van 28 december 1992 en gewijzigd bij de wetten van 5 september 2001, 22 april 2003, 28 januari 2004, 7 december 2006 en 26 november 2009;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 1 van 29 december 1992 met betrekking tot de regeling voor de voldoening van de belasting over de toegevoegde waarde, artikel 18, § 1, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 5 september 2001 en 16 februari 2004;

Vu l'arrêté royal n° 23, du 9 décembre 2009, relatif à la liste annuelle des clients assujettis à la T.V.A., l'article 2, § 3, 1°;

Vu l'arrêté royal n° 50, du 9 décembre 2009, relatif au relevé à la T.V.A. des opérations intracommunautaires, l'article 6, § 4, 2°;

Vu l'arrêté ministériel du 20 décembre 2001 relatif aux services auprès desquels doivent être déposés les documents visés aux articles 53, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, 53^{ter}, 1°, 53^{quinquies} et 53^{sexies} du Code de la taxe sur la valeur ajoutée, l'article 1^{er};

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 10 novembre 2009;

Vu l'avis n° 47.497/1 du Conseil d'Etat, donné le 30 novembre 2009, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 1^{er} de l'arrêté ministériel du 20 décembre 2001 relatif aux services auprès desquels doivent être déposés les documents visés aux articles 53, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, 53^{ter}, 1°, 53^{quinquies} et 53^{sexies} du Code de la taxe sur la valeur ajoutée, l'alinéa 1^{er}, modifié par l'arrêté ministériel du 23 juin 2008, est remplacé par ce qui suit :

« Le service visé à l'article 18, § 1^{er}, de l'arrêté royal n° 1 du 29 décembre 1992 relatif aux mesures tendant à assurer le paiement de la taxe sur la valeur ajoutée, à l'article 2, § 3, 1°, de l'arrêté royal n° 23 du 9 décembre 2009 relatif à la liste annuelle des clients assujettis à la T.V.A. ainsi qu'à l'article 6, § 4, 2°, de l'arrêté royal n° 50 du 9 décembre 2009 relatif au relevé à la T.V.A. des opérations intracommunautaires, est l'office de contrôle de la taxe sur la valeur ajoutée dont relève la personne concernée. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2010.

Bruxelles, le 14 décembre 2009.

D. REYNDERS

—
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 3 juillet 1969, *Moniteur belge* du 17 juillet 1969;

Loi du 28 décembre 1992, *Moniteur belge* du 31 décembre 1992, 1^{re} édition;

Loi du 5 septembre 2001, *Moniteur belge* du 13 octobre 2001;

Loi du 22 avril 2003, *Moniteur belge* du 13 mai 2003;

Loi du 28 janvier 2004, *Moniteur belge* du 10 février 2004, 2^e édition;

Loi du 7 décembre 2006, *Moniteur belge* du 22 décembre 2006, 2^e édition;

Loi du 26 novembre 2009, *Moniteur belge* du 4 décembre 2009;

Arrêté royal n° 1 du 29 décembre 1992, *Moniteur belge* du 31 décembre 1992, 4^e édition;

Arrêté royal n° 23 du 9 décembre 2009, *Moniteur belge* du 17 décembre 2009;

Arrêté royal n° 50 du 9 décembre 2009, *Moniteur belge* du 17 décembre 2009;

Arrêté royal du 5 septembre 2001, *Moniteur belge* du 18 septembre 2001;

Arrêté royal du 16 février 2004, *Moniteur belge* du 27 février 2004, 3^e édition;

Arrêté ministériel du 20 décembre 2001, *Moniteur belge* du 19 janvier 2002;

Arrêté ministériel du 23 juin 2008, *Moniteur belge* du 2 juillet 2008, 1^{re} édition;

Lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, arrêté royal du 12 janvier 1973, *Moniteur belge* du 21 mars 1973.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 23 van 9 december 2009 met betrekking tot de jaarlijkse lijst van de BTW-belastingplichtige afnemers, artikel 2, § 3, 1°;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 50 van 9 december 2009 met betrekking tot de BTW-opgave van de intracommunautaire handelingen, artikel 6, § 4, 2°;

Gelet op het ministerieel besluit van 20 december 2001 met betrekking tot de diensten waar de documenten bedoeld in de artikelen 53, § 1, eerste lid, 2°, 53^{ter}, 1°, 53^{quinquies} en 53^{sexies} van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde moeten worden ingediend, artikel 1;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 10 november 2009;

Gelet op advies nr. 47.497/1 van de Raad van State, gegeven op 30 november 2009, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1 van het ministerieel besluit van 20 december 2001 met betrekking tot de diensten waar de documenten bedoeld in de artikelen 53, § 1, eerste lid, 2°, 53^{ter}, 1°, 53^{quinquies} en 53^{sexies} van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde moeten worden ingediend, wordt het eerste lid, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 23 juni 2008, vervangen als volgt :

« De dienst bedoeld in artikel 18, § 1, van het koninklijk besluit nr. 1 van 29 december 1992 met betrekking tot de regeling voor de voldoening van de belasting over de toegevoegde waarde, in artikel 2, § 3, 1°, van het koninklijk besluit nr. 23 van 9 december 2009 met betrekking tot de jaarlijkse lijst van de BTW-belastingplichtige afnemers alsook in artikel 6, § 4, 2°, van het koninklijk besluit nr. 50 van 9 december 2009 met betrekking tot de BTW-opgave van de intracommunautaire handelingen, is het controlekantoor van de belasting over de toegevoegde waarde waaronder de betrokken persoon ressorteert. »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2010.

Brussel, 14 december 2009.

D. REYNDERS

—
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 3 juli 1969, *Belgisch Staatsblad* van 17 juli 1969;

Wet van 28 december 1992, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 1992, 1^e editie;

Wet van 5 september 2001, *Belgisch Staatsblad* van 13 oktober 2001;

Wet van 22 april 2003, *Belgisch Staatsblad* van 13 mei 2003;

Wet van 28 januari 2004, *Belgisch Staatsblad* van 10 februari 2004, 2^e editie;

Wet van 7 december 2006, *Belgisch Staatsblad* van 22 december 2006, 2^e editie;

Wet van 26 november 2009, *Belgisch Staatsblad* van 4 december 2009;

Koninklijk besluit nr. 1 van 29 december 1992, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 1992, 4^e editie;

Koninklijk besluit nr. 23 van 9 december 2009, *Belgisch Staatsblad* van 17 december 2009;

Koninklijk besluit nr. 50 van 9 december 2009, *Belgisch Staatsblad* van 17 december 2009;

Koninklijk besluit van 5 september 2001, *Belgisch Staatsblad* van 18 september 2001;

Koninklijk besluit van 16 februari 2004, *Belgisch Staatsblad* van 27 februari 2004, 3^e editie;

Ministerieel besluit van 20 december 2001, *Belgisch Staatsblad* van 19 januari 2002;

Ministerieel besluit van 23 juni 2008, *Belgisch Staatsblad* van 2 juli 2008, 1^e editie;

Gecoördineerde wetten op de Raad van State, koninklijk besluit van 12 januari 1973, *Belgisch Staatsblad* van 21 maart 1973.

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2009 — 4069

[C — 2009/14303]

**13 NOVEMBRE 2009. — Arrêté royal
concernant des brevets pour la navigation de pêche maritime**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 juin 1972 sur la sécurité des bâtiments de navigation, l'article 4, 1^{er}, modifié par la loi du 22 janvier 2007;

Vu l'arrêté royal du 20 juillet 1973 portant règlement sur l'inspection maritime;

Vu l'arrêté royal du 12 novembre 1981 concernant les règles pour navires à passagers n'effectuant pas de voyage international et naviguant exclusivement dans une zone de navigation restreinte;

Vu l'arrêté royal du 12 juin 1996 relatif aux brevets, certificats et attestations de service exigés pour la navigation de pêche maritime;

Vu l'arrêté royal du 24 mai 2006 concernant des brevets pour des gens de mer;

Vu l'association des Gouvernements de région;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 8 juin 2009;

Vu l'avis 47.093/4 du Conseil d'Etat, donné le 28 septembre 2009, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Premier Ministre et du Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE I^{er}. — *Obtention des brevets*

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, l'on entend par :

1^o navire de pêche : un navire utilisé pour la capture de poissons ou d'autres ressources vivantes de la mer;

2^o IBPT : l'Institut belge des services postaux et des télécommunications;

3^o brevet approprié : un brevet délivré et visé conformément aux dispositions du présent arrêté, qui habilite son titulaire légitime à servir dans la capacité et à exécuter les fonctions prévues, au niveau de responsabilité spécifié sur ce brevet, à bord d'un navire de pêche ayant le type, la jauge, la puissance et le moyen de propulsion considérés, pendant le voyage particulier en cause;

4^o brevet : un document valide au sens de l'article 4;

5^o compagnie : le propriétaire du navire de pêche ou toute autre entité ou personne, telle que l'armateur gérant ou l'affréteur coque nue, à laquelle le propriétaire du navire de pêche a confié la responsabilité de l'exploitation du navire de pêche et qui, en assumant cette responsabilité, a convenu de s'acquitter de toutes les obligations et responsabilités imposées à la compagnie par les présentes règles;

6^o Ministre : le Ministre qui a la Mobilité Maritime dans ses attributions;

7^o Direction : la Direction générale Transport Maritime du Service public fédéral Mobilité et Transports;

8^o service en mer : un service effectué à bord d'un navire de pêche en rapport avec la délivrance d'un brevet ou d'une autre qualification;

9^o approuvé : approuvé conformément aux dispositions du présent arrêté par les agents chargés du contrôle de la navigation désignés à cet effet;

10^o patron : la personne ayant le commandement d'un navire de pêche;

11^o opérateur des radiocommunications : le personnel chargé des radiocommunications, visé à la règle 15, chapitre IX, annexe I^{er} de l'arrêté royal du 23 octobre 2001 instituant un régime harmonisé pour la sécurité des navires de pêche et modifiant l'arrêté royal du 20 juillet 1973 portant règlement sur l'inspection maritime;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2009 — 4069

[C — 2009/14303]

**13 NOVEMBER 2009. — Koninklijk besluit
inzake vaarbevoegdheidsbewijzen voor de zeevisserijvaart**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 juni 1972 op de veiligheid van de vaartuigen, artikel 4, 1^o, gewijzigd bij de wet van 22 januari 2007;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 juli 1973 houdende zeevaart-inspectiereglement;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 november 1981 betreffende voorschriften voor passagiersschepen die geen internationale reis maken en die uitsluitend in een beperkt vaargebied langs de kust varen;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 juni 1996 betreffende de brevetten, certificaten, getuigschriften en dienstbewijzen die vereist zijn voor de zeevisserijvaart;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 mei 2006 inzake vaarbevoegdheidsbewijzen voor zeevarenden;

Gelet op de betrokkenheid van de gewestregeringen;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 8 juni 2009;

Gelet op advies 47.093/4 van de Raad van State, gegeven op 28 september 2009, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Eerste Minister en de Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — *Verkrijgen van vaarbevoegdheidsbewijzen*

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1^o vissersvaartuig : een vaartuig dat wordt gebruikt voor het vangen van vis of andere levende rijkdommen van de zee;

2^o BIPT : het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie;

3^o passend vaarbevoegdheidsbewijs : een vaarbevoegdheidsbewijs afgegeven en voorzien van een officiële verklaring, in overeenstemming met de bepalingen van dit besluit, dat de rechtmatige houder ervan het recht geeft dienst te doen in de daarin beschreven hoedanigheid, en de daarbij behorende functies te vervullen op het daarin omschreven verantwoordelijkheidsniveau op een vissersvaartuig van het desbetreffende type, tonnage, vermogen en wijze van voortstuwing, tijdens de desbetreffende zeereis;

4^o bewijs van beroepsbekwaamheid : een geldig document in de zin van artikel 4;

5^o maatschappij : de reder van het vissersvaartuig of elke andere organisatie of persoon, zoals de beheerder of degene die het vissersvaartuig leeg chartert, die de verantwoordelijkheid voor de bedrijfsvoering aan boord van de eigenaar van het vissersvaartuig heeft overgenomen en die bij het op zich nemen van deze verantwoordelijkheid, ermee heeft ingestemd alle verplichtingen en verantwoordelijkheden over te nemen die door deze voorschriften aan de maatschappij worden opgelegd;

6^o Minister : de Minister tot wiens bevoegdheid de Maritieme Mobiliteit behoort;

7^o Directoraat : het Directoraat-generaal Maritiem Vervoer bij de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer;

8^o diensttijd : een dienst gedaan aan boord van een vissersvaartuig voor zover van belang voor de afgifte van een vaarbevoegdheidsbewijs of een andere kwalificatie;

9^o goedgekeurd : goedgekeurd overeenkomstig de bepalingen van dit besluit door de met de scheepvaartcontrole belaste ambtenaren die daartoe aangesteld zijn;

10^o schipper : degene die het bevel voert over een vissersvaartuig;

11^o radio-operator : personeel belast met de radioverbinding als bedoeld in voorschrift 15, hoofdstuk IX, bijlage I, bij het koninklijk besluit van 23 oktober 2001 betreffende de invoering van een geharmoniseerde veiligheidsregeling voor vissersvaartuigen en tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 juli 1973 houdende zeevaartinspectiereglement;

12° eaux limitées : une zone maritime limitée par une ligne de 315° à partir de la frontière franco-espagnole jusqu'à la ligne de 200 brasses du plateau continental, ensuite par la ligne de 200 brasses jusqu'au parallèle 61°31'N et par le parallèle 61°31'N à partir de la ligne de 200 brasses jusqu'à la côte norvégienne;

13° eaux illimitées : toutes les eaux maritimes;

14° puissance propulsive : la puissance maximale de sortie nominale, continue et totale de tout l'appareil propulsif du navire de pêche, exprimée en kilowatts, mentionnée sur le supplément du certificat de jaugeage des navires dont le modèle figure à l'annexe III de l'arrêté royal du 7 mai 1984 d'exécution de la loi du 12 juillet 1983 sur le jaugeage des navires;

15° mois : un mois civil ou trente jours constitués de périodes de moins d'un mois;

16° SMDSM : le système mondial de détresse et de sécurité en mer tel qu'il figure dans le chapitre IV de l'annexe à la convention internationale de 1974 pour la sauvegarde de la vie humaine en mer (Convention SOLAS de 1974);

17° code STCW : le code de formation des gens de mer, de délivrance des brevets et de veille adopté par la résolution 2 de la conférence de 1995 des parties à la convention internationale sur les normes de formation des gens de mer, de délivrance des brevets et de veille.

Art. 2. Les dispositions du présent arrêté s'appliquent aux membres de l'équipage mentionnés dans le présent arrêté, servant à bord des navires de pêche qui sont autorisés à battre pavillon belge.

Art. 3. Afin d'obtenir un brevet, les membres de l'équipage servant à bord d'un navire de pêche visé à l'article 2, satisfont aux prescriptions concernant la formation telles qu'elles sont énoncées à l'annexe I^{er} du présent arrêté et aux dispositions du présent arrêté.

Art. 4. Par brevet, on entend tout document valide, quelle que soit son appellation, délivré par ou avec l'autorisation des agents chargés du contrôle de la navigation désignés à cet effet ou délivré par l'IBPT, conformément à l'article 5 et aux exigences fixées à l'annexe I^{er}.

Art. 5. § 1^{er}. Les brevets sont délivrés conformément aux dispositions de l'article 8.

§ 2. Les brevets des patrons, des seconds, des motoristes et des timoniers sont visés par les agents chargés du contrôle de la navigation désignés à cet effet selon les prescriptions du présent article.

§ 3. En ce qui concerne les opérateurs des radiocommunications, l'IBPT délivre un certificat distinct, indiquant que le titulaire possède les connaissances supplémentaires prescrites dans les règles pertinentes. Les conditions d'octroi de ces certificats ne font pas l'objet du présent arrêté.

§ 4. Les visas sont incorporés dans le modèle des brevets délivrés, ainsi qu'il est prévu dans l'annexe II.

§ 5. Les agents chargés du contrôle de la navigation désignés à cet effet visent les brevets reconnus en vertu de la procédure prévue à l'article 12, § 1^{er}, pour en attester la reconnaissance.

Le modèle de visa utilisé est conforme au modèle figurant à l'annexe II.

§ 6. Les visas visés aux paragraphes 4 et 5 :

a) ont chacun un numéro unique propre, sauf que les visas attestant la délivrance d'un brevet peuvent avoir le même numéro que le brevet en question, sous réserve que ce numéro soit unique, et

b) expirent dès que le brevet visé expire ou est retiré, suspendu ou annulé par un autre pays qui l'a délivré et, en tout état de cause, cinq ans au plus tard après la date de leur délivrance.

§ 7. La capacité dans laquelle le titulaire d'un brevet est autorisé à servir à bord, est spécifiée sur le modèle de visa en des termes identiques à ceux qui sont utilisés dans les prescriptions applicables concernant les effectifs de sécurité des navires de pêches telles que prévues à l'article 94 de l'arrêté royal du 20 juillet 1973 portant règlement sur l'inspection maritime.

12° beperkt vaargebied : een zeegebied begrensd door een lijn van 315° vanaf de Spaans-Franse grens tot de 200 vadem lijn van het continentaal plateau, verder door de 200 vadem lijn tot de parallel 61°31'N en door de parallel 61°31'N vanaf de 200 vadem lijn tot de Noorse kust;

13° onbeperkt vaargebied : alle zeewateren;

14° voortstuwingsvermogen : het maximale vermogen uitgedrukt in kilowatt, dat door de voortstuwingsmachine(s) van het vissersvaartuig zonder overbelasting gedurende onbeperkte tijdsduur kan worden geleverd, zoals vermeld in het bijvoegsel aan de meetbrief waarvan het model is opgenomen in bijlage III bij het koninklijk besluit van 7 mei 1984 ter uitvoering van de wet van 12 juli 1983 op de scheepsmeting;

15° maand : een kalendermaand of dertig dagen samengesteld uit perioden van minder dan een maand;

16° GMDSS : het Wereldomvattend Maritiem Satelliet-Communicatiesysteem als beschreven in hoofdstuk IV van de bijlage van het Internationaal Verdrag van 1974 voor de beveiliging van mensenlevens op zee (Solas-Verdrag van 1974);

17° STCW-code : de code voor zeevarenden inzake opleiding, diplomering en wachtdienst, aangenomen in resolutie 2 van de STCW-conferentie van 1995 van de partijen bij het internationaal verdrag betreffende de normen voor zeevarenden inzake opleiding, diplomering en wachtdienst.

Art. 2. De bepalingen van dit besluit zijn van toepassing op de in dit besluit genoemde bemanningsleden die dienst doen op vissersvaartuigen die gerechtigd zijn de Belgische vlag te voeren.

Art. 3. Om een vaarbevoegdheidsbewijs of een bewijs van beroepsbekwaamheid te verkrijgen, voldoen bemanningsleden die dienst doen op een vissersvaartuig zoals bedoeld in artikel 2, aan de voorschriften inzake opleiding opgenomen in bijlage I bij dit besluit en aan de bepalingen van dit besluit.

Art. 4. Een bewijs van beroepsbekwaamheid is elk geldig document, onder welke naam dit ook bekend mag zijn, dat is uitgegeven door of onder de verantwoordelijkheid van de met de scheepvaartcontrole belaste ambtenaren die daartoe aangesteld zijn of door het BIPT, in overeenstemming met artikel 5 en de in bijlage I vastgelegde vereisten.

Art. 5. § 1. Vaarbevoegdheidsbewijzen worden afgegeven in overeenstemming met de bepalingen van artikel 8.

§ 2. De vaarbevoegdheidsbewijzen voor schippers, stuurmannen, motoristen en roergangers worden door de met de scheepvaartcontrole belaste ambtenaren die daartoe aangesteld zijn, voorzien van een officiële verklaring volgens de voorschriften van dit artikel.

§ 3. Met betrekking tot de radio-operatoren wordt door het BIPT een afzonderlijk certificaat gegeven waarin is vermeld dat de houder de aanvullende kennis vereist volgens de desbetreffende voorschriften, bezit. De voorwaarden voor de toekenning van deze certificaten zijn geen voorwerp van dit besluit.

§ 4. De officiële verklaringen worden opgenomen in het model van het vaarbevoegdheidsbewijs dat wordt afgegeven zoals voorzien in bijlage II.

§ 5. Voor een vaarbevoegdheidsbewijs erkend krachtens de procedure van artikel 12, § 1, geven de met de scheepvaartcontrole belaste ambtenaren die daartoe aangesteld zijn een officiële verklaring af teneinde die erkenning te bevestigen.

Het model van de gebruikte officiële verklaring komt overeen met het model dat is beschreven in bijlage II.

§ 6. De officiële verklaringen bedoeld in de paragrafen 4 en 5 :

a) zijn alle voorzien van een eigen, uniek nummer, met dien verstande, dat aan officiële verklaringen die de afgifte van een vaarbevoegdheidsbewijs bevestigen, hetzelfde nummer mag worden toegekend als aan het desbetreffende vaarbevoegdheidsbewijs, op voorwaarde dat dit nummer uniek is, en

b) verliezen hun geldigheid zodra het desbetreffende vaarbevoegdheidsbewijs vervalt of wordt ingetrokken, tijdelijk ingetrokken of ongeldig wordt verklaard door een ander land dat dit heeft afgegeven en, in elk geval, uiterlijk vijf jaar na de datum van afgifte.

§ 7. De hoedanigheid waarin de houder van een vaarbevoegdheidsbewijs gerechtigd is te varen, wordt in de officiële verklaring vermeld in de bewoordingen gelijk aan die welke worden gebruikt in de van toepassing zijnde eisen inzake het veilig bemannen van vissersvaartuigen zoals bepaald in artikel 94 van het koninklijk besluit van 20 juli 1973 houdende zeevaartinspectiereglement.

§ 8. Sous réserve des dispositions de l'article 12, § 2, l'original de tout brevet prescrit par le présent arrêté se trouve à bord du navire de pêche sur lequel sert le titulaire.

Art. 6. La formation exigée au titre de l'article 3 est dispensée sous une forme qui permet d'acquérir les connaissances théoriques et les aptitudes pratiques prévues par l'annexe I^e, en particulier en ce qui concerne l'utilisation d'équipements de sauvetage et de lutte contre l'incendie, et qui a été approuvée par les agents chargés du contrôle de la navigation désignés à cet effet.

Art. 7. § 1^{er}. Toutes les activités de formation et d'évaluation des compétences, appliquées par des entités ou organismes non gouvernementaux sous leur autorité, font l'objet d'un contrôle continu dans le cadre d'un système de normes de qualité selon la norme ISO 9001 :2008 ou selon une norme équivalente afin de garantir la réalisation d'objectifs définis, y compris ceux concernant les qualifications et l'expérience des instructeurs et des évaluateurs.

La délivrance de brevets, des visas et de revalidation se fait par les agents chargés du contrôle de la navigation désignés à cet effet et est évaluée par un système de normes de qualité selon la norme ISO 9001 :2008 ou selon une norme équivalente afin de garantir la réalisation d'objectifs définis, y compris ceux concernant les qualifications et l'expérience des instructeurs et des évaluateurs.

Les objectifs en matière d'enseignement et de formation et les normes de compétence connexes à atteindre sont clairement définis et les niveaux de connaissances, de compréhension et d'aptitude correspondant aux examens et aux évaluations prescrits aux termes du présent arrêté sont identifiés. Les objectifs et les normes de qualité connexes peuvent être spécifiés séparément pour les différents cours et programmes de formation et couvrent l'administration du système de délivrance des certificats.

Le champ d'application des normes de qualité couvre l'administration du système de délivrance des certificats, tous les cours et programmes de formation, les examens, effectués par les instances désignées conformément à l'article 11, les évaluations et la détermination de l'équivalence des autres brevets que ceux mentionnés dans l'article 4 et l'article 12, ainsi que les qualifications, l'expérience que doivent posséder les instructeurs et les évaluateurs, compte tenu des principes, systèmes, contrôles et examens internes de l'assurance de la qualité qui ont été arrêtés afin de garantir la réalisation des objectifs fixés.

§ 2. Le système de délivrance de certificats, des brevets et des visas et de revalidation visé aux § 1^{er} est certifié par une instance accréditée à cet effet conformément à la loi du 20 juillet 1990 concernant l'accréditation des organismes d'évaluation de la conformité ou par un organisme équivalent établi dans l'Espace économique européen.

§ 3. Une évaluation indépendante des activités d'acquisition et d'évaluation des connaissances, de la compréhension, des aptitudes et de la compétence, ainsi que de la direction du système de délivrance des certificats, des brevets, des visas et de revalidation visé au § 1^{er}, est effectuée périodiquement et à des intervalles ne dépassant pas cinq ans par des instances accréditées visées au § 2, qui ne se livrent pas eux-mêmes aux activités en question, en vue de vérifier que :

a) toutes les mesures de contrôle et de surveillance au niveau interne et les mesures complémentaires sont conformes aux méthodes prévues et aux procédures documentées et qu'elles permettent d'atteindre efficacement les objectifs définis;

b) les résultats de chaque évaluation indépendante sont accompagnés de documents justificatifs et portés à l'attention des responsables du domaine évalué;

c) des mesures sont prises à temps en vue de remédier aux carences.

Art. 8. § 1^{er}. Les agents chargés du contrôle de la navigation désignés à cet effet ne délivrent les brevets qu'aux candidats qui satisfont aux prescriptions déterminées au présent article.

§ 2. Les candidats aux brevets prouvent de manière satisfaisante :

a) leur identité;

b) qu'ils ont au moins l'âge prescrit dans la règle figurant à l'annexe I^e pour l'obtention du brevet demandé;

§ 8. Behoudens de bepalingen van artikel 12, § 2, is het origineel van elk op grond van dit besluit vereist vaarbevoegdheidsbewijs beschikbaar aan boord van het vissersvaartuig waarop de houder dienst doet.

Art. 6. De in artikel 3 bedoelde vereiste opleiding wordt verstrekt in een vorm die past bij de theoretische kennis en praktische vaardigheden die in de bijlage I worden voorgeschreven, in het bijzonder wat betreft het gebruik van reddings- en brandbestrijdingsmiddelen, en welke goedgekeurd is door de met de scheepvaartcontrole belaste ambtenaren die daartoe aangesteld zijn.

Art. 7. § 1. Alle werkzaamheden betreffende opleiding en beoordeling van bekwaamheid, die worden uitgevoerd door niet-gouvernementale instanties of door lichamen die onder hun gezag vallen, worden voortdurend door een systeem van kwaliteitsbewaking volgens de norm ISO 9001 :2008 of volgens een gelijkwaardige norm getoetst, om te garanderen dat de vastgestelde doelstellingen worden verwezenlijkt, met inbegrip van die welke betrekking hebben op de bevoegdheden en ervaring van instructeurs en beoordelaars.

De afgifte van vaarbevoegdheidsbewijzen, officiële verklaringen en verlenging van geldigheid gebeurt door de met de scheepvaartcontrole belaste ambtenaren die daartoe aangesteld zijn en wordt door een systeem van kwaliteitsbewaking getoetst volgens de norm ISO 9001 :2008 of volgens een gelijkwaardige norm om te garanderen dat de vastgestelde doelstellingen worden verwezenlijkt, met inbegrip van die welke betrekking hebben op de bevoegdheden en opgedane ervaring van instructeurs en beoordelaars.

De onderwijs- en opleidingsdoelstellingen en de daarmee verband houdende te bereiken niveaus van bekwaamheid zijn duidelijk omschreven met vermelding van de niveaus van kennis, inzicht en vaardigheid die passen bij de krachtens dit besluit vereiste onderzoeken en beoordelingen. De doelstellingen en de daarmee verband houdende kwaliteitsnormen mogen afzonderlijk worden aangegeven voor verschillende cursussen en opleidingsprogramma's en omvatten het beheer van het systeem voor het verlenen van getuigschriften.

Het toepassingsgebied van de kwaliteitsnormen omvat het beheer van het systeem voor het verlenen van getuigschriften, alle opleidingscursussen en -programma's, de door de instanties, aangewezen overeenkomstig artikel 11, afgenomen examens, de beoordelingen en het bepalen van gelijkwaardigheid van andere bewijzen van beroepsbekwaamheid dan bedoeld in artikel 4 en artikel 12, alsmede de van instructeurs en beoordelaars verlangde bevoegdheden en ervaring, rekening houdend met de beleidslijnen, systemen, controles en interne kwaliteitsbewakingsonderzoeken die zijn ingesteld ter verwezenlijking van de omschreven doelstellingen.

§ 2. Het systeem voor het verlenen van getuigschriften en voor de afgifte van vaarbevoegdheidsbewijzen, officiële verklaringen en verlenging van geldigheid bedoeld in § 1, is gecertificeerd door een daartoe geaccrediteerde instelling conform de wet van 20 juli 1990 betreffende de accreditatie van instellingen voor de conformiteitsbeoordeling of door een gelijkwaardige accreditatie-instelling opgericht binnen de Europese Economische Ruimte.

§ 3. Periodiek, met tussenpozen van niet meer dan vijf jaar, vindt een onafhankelijke evaluatie plaats van de werkzaamheden met betrekking tot verwerving en beoordeling van kennis, begrip, vaardigheden en bekwaamheid en het beheer van het systeem voor het verlenen van getuigschriften en voor de afgifte van vaarbevoegdheidsbewijzen, van officiële verklaringen en verlenging van de geldigheid bedoeld in § 1, door geaccrediteerde instellingen als bedoeld in § 2, die zelf niet bij de werkzaamheden zijn betrokken, dit om na te gaan of :

a) alle maatregelen van controle en toezicht op de interne bedrijfsvoering en de vervolgwerkzaamheden in overeenstemming zijn met de geplande regelingen en met de schriftelijk vastgelegde procedures, en of deze doeltreffend zijn om de omschreven doelstellingen te verwezenlijken;

b) de resultaten van iedere onafhankelijke evaluatie gestaafd zijn met bewijsstukken en onder de aandacht worden gebracht van diegenen die verantwoordelijk zijn voor het geëvalueerde gebied;

c) tijdig stappen worden ondernomen om tekortkomingen te corrigeren.

Art. 8. § 1. De met de scheepvaartcontrole belaste ambtenaren die daartoe aangesteld zijn, geven slechts vaarbevoegdheidsbewijzen af aan kandidaten die aan de eisen vastgelegd in dit artikel voldoen.

§ 2. Kandidaten die een vaarbevoegdheidsbewijs wensen te verkrijgen, bewijzen op voldoende wijze :

a) van hun identiteit;

b) dat hun leeftijd niet lager is dan die welke is voorgeschreven in het betreffende voorschrift van bijlage I voor het aangevraagde vaarbevoegdheidsbewijs;

c) qu'ils satisfont aux normes en matière d'aptitude médicale, notamment en ce qui concerne l'acuité visuelle et auditive, et qu'ils possèdent un certificat d'aptitude médicale, conformément à l'article 102 de l'arrêté royal du 20 juillet 1973 portant règlement sur l'inspection maritime;

d) qu'ils ont accompli le service en mer et toute formation obligatoire connexe prescrits par les règles figurant à l'annexe I^{re} pour l'obtention du brevet demandé; et

e) qu'ils satisfont aux normes de compétence prescrites par les règles figurant à l'annexe I^{re} pour les capacités, les fonctions et les niveaux qui sont indiqués sur le visa du brevet.

§ 3. Les agents chargés du contrôle de la navigation désignés à cet effet tiennent un ou des registres de tous les brevets et visas des membres de l'équipage qui sont délivrés, sont arrivés à expiration ou ont été revalidés, suspendus, annulés ou déclarés perdus ou détruits, ainsi que des dispenses qui ont été accordées.

§ 4. La compagnie ou le patron communique aux agents chargés du contrôle de la navigation désignés à cet effet tout embarquement ou débarquement de tous les gens de pêche en indiquant la date d'embarquement et de débarquement, la fonction exercée à bord par les gens de pêche et le nom du navire de pêche concerné.

Art. 9. § 1^{er}. Pour pouvoir continuer à être reconnu apte au service en mer, tout patron, second, motoriste ou timonier qui est titulaire d'un brevet délivré ou reconnu en vertu de l'annexe I^{re} et qui sert en mer ou a l'intention de reprendre du service en mer après une période à terre, est tenu, à des intervalles ne dépassant pas cinq ans :

a) de prouver qu'il satisfait aux normes en matière d'aptitude médicale conformément à l'article 8, et

b) de prouver le maintien de sa compétence professionnelle conformément à la règle 8 de l'annexe I^{re}.

§ 2. Les agents chargés du contrôle de la navigation désignés à cet effet comparent les normes de compétence qu'ils exigeaient des candidats aux brevets, certificats et attestations de service, visés à l'article 20, à celles qui sont spécifiées dans l'annexe I^{re} pour l'obtention du brevet approprié et déterminent s'il est nécessaire d'exiger que les titulaires des brevets, certificats et attestations de service, visés à l'article 20 reçoivent une formation appropriée pour la remise à niveau et l'actualisation de leurs connaissances ou que leurs compétences soient évaluées.

Les cours de remise à niveau et d'actualisation des connaissances sont approuvés par les agents chargés du contrôle de la navigation désignés à cet effet et portent au moins sur les modifications apportées aux règles nationales et internationales applicables en ce qui concerne la sauvegarde de la vie humaine en mer et la protection du milieu marin, et tiennent compte de toute mise à jour de la norme de compétence visée.

Les instances qui désirent délivrer des certificats reconnus pour suivre de tels cours de remise à niveau et d'actualisation des connaissances ou qui désirent faire une telle évaluation, satisfont aux dispositions de l'article 7.

§ 3. Les agents chargés du contrôle de la navigation désignés à cet effet formulent, en consultation avec les intéressés, la mise au point d'un ensemble de cours de remise à niveau et d'actualisation des connaissances tels que prévus dans l'annexe III.

§ 4. Aux fins de mettre à jour les connaissances des membres de l'équipage, les agents chargés du contrôle de la navigation désignés à cet effet mettent par voie électronique à la disposition des navires de pêche autorisés à battre pavillon belge, le texte des modifications récemment apportées aux règles nationales et internationales relatives à la sauvegarde de la vie humaine en mer et à la protection du milieu marin.

Art. 10. § 1^{er}. Dans des circonstances d'extrême nécessité, les agents chargés du contrôle de la navigation désignés à cet effet, s'ils estiment qu'il n'en découle aucun danger pour les personnes, les biens ou l'environnement, délivrent une dispense afin de permettre à un membre d l'équipage donné de servir à bord d'un navire de pêche donné pendant une période déterminée ne dépassant pas six mois dans des fonctions pour lesquelles il ne détient pas le brevet approprié, à condition d'être convaincu que le titulaire de la dispense possède des qualifications suffisantes pour occuper le poste vacant d'une manière offrant toute sécurité, la dispense n'est toutefois pas accordée pour le poste d'opérateur des radiocommunications.

c) dat zij voldoen aan de normen voor medische geschiktheid, in het bijzonder voor wat betreft hun gezichts- en gehoororgaan, en dat zij in het bezit zijn van een certificaat van medische geschiktheid overeenkomstig artikel 102 van het koninklijk besluit van 20 juli 1973 houdende zeevaartinspectiereglement;

d) dat zij de dienstdtijd, en elke daarmee verband houdende verplichte opleiding die door de voorschriften van bijlage I voor het aangevraagde vaarbevoegdheidsbewijs is vereist, hebben voltooid; en

e) dat zij voldoen aan de normen van bekwaamheid die door de voorschriften van bijlage I worden voorgeschreven voor de hoedanigheid, functies en niveaus, die in de officiële verklaring gedaan in het vaarbevoegdheidsbewijs, worden vermeld.

§ 3. De met de scheepvaartcontrole belaste ambtenaren die daartoe aangesteld zijn, houden een register of registers bij van alle vaarbevoegdheidsbewijzen en officiële verklaringen van bemanningsleden, die zijn afgegeven, die zijn verlopen of zijn vernieuwd, die tijdelijk werden ingetrokken of ongeldig verklaard of die als vermist of in het ongerede geraakt zijn aangemeld, en tevens van dispensaties die zijn verleend.

§ 4. De maatschappij of de schipper meldt iedere aan- en afmonsterring van elk bemanningslid met opgave van de datum van inscheeping en van ontscheeping, de functie die aan boord door het bemanningslid wordt uitgeoefend en de naam van het betrokken vissersvaartuig aan de met de scheepvaartcontrole belaste ambtenaren die daartoe aangesteld zijn.

Art. 9. § 1. Elke schipper, stuurman, motorist of roerganger die in het bezit is van een vaarbevoegdheidsbewijs dat is afgegeven of erkend krachtens bijlage I, en die buitengaats dienst doet of van plan is na een periode aan de wal naar zee terug te keren, dient, teneinde zijn bevoegdheid om buitengaats dienst te doen te behouden, met tussenpozen van ten hoogste vijf jaar :

a) aan te tonen dat hij voldoet aan de normen van medische geschiktheid overeenkomstig artikel 8, en

b) aan te tonen dat hij bij voortduring beroepsbekwaam is in overeenstemming met voorschrift 8 van bijlage I.

§ 2. De met de scheepvaartcontrole belaste ambtenaren die daartoe aangesteld zijn, vergelijken de normen inzake bekwaamheid die zij aan kandidaten stelden voor de brevetten, certificaten, getuigschriften en dienstbewijzen, bedoeld in artikel 20, met die welke in bijlage I voor de passende vaarbevoegdheidsbewijzen zijn genoemd, en stellen vast of het noodzakelijk is om de houders van de brevetten, certificaten, getuigschriften en dienstbewijzen, bedoeld in artikel 20 een passende herhalings- en bijscholingscursus te laten volgen of een beoordeling van hun bekwaamheid te laten ondergaan.

De herhalings- en bijscholingscursussen worden goedgekeurd door de met de scheepvaartcontrole belaste ambtenaren die daartoe aangesteld zijn en omvatten de wijzigingen van de relevante nationale en internationale voorschriften inzake de beveiliging van mensenlevens op zee en de bescherming van het mariene milieu, en houden rekening met alle aanpassingen van de betreffende bekwaamheidsnorm.

Instellingen die erkende getuigschriften voor het volgen van zulke herhalings- en bijscholingscursussen wensen uit te reiken of zulke beoordeling wensen te doen, voldoen aan de bepalingen van artikel 7.

§ 3. De met de scheepvaartcontrole belaste ambtenaren die daartoe aangesteld zijn, formuleren, in overleg met de betrokkenen, de opmaak van een structuur van herhalings- en bijscholingscursussen, zoals bepaald in bijlage III.

§ 4. Teneinde de kennis van bemanningsleden "up-to-date" te houden, stellen de met de scheepvaartcontrole belaste ambtenaren die daartoe aangesteld zijn de teksten van de laatste wijzigingen in de nationale en internationale voorschriften inzake de beveiliging van mensenlevens op zee en de bescherming van het mariene milieu elektronisch ter beschikking aan de vissersvaartuigen die gerechtigd zijn de Belgische vlag te voeren.

Art. 10. § 1. In buitengewoon dringende omstandigheden kunnen de met de scheepvaartcontrole belaste ambtenaren die daartoe aangesteld zijn, indien dit naar hun oordeel geen gevaar oplevert voor personen, goederen of het milieu, dispensatie verlenen waardoor aan een bepaald bemanningslid wordt toegestaan gedurende een bepaalde periode van ten hoogste zes maanden op een bepaald vissersvaartuig dienst te doen in een hoedanigheid waarvoor hij niet het passend vaarbevoegdheidsbewijs bezit - maar niet in de hoedanigheid van radio-operator B mits degene aan wie dispensatie wordt verleend voldoende bekwaam is om de onbezette functie op een verantwoorde wijze te vervullen, zulks ter beoordeling van de met de scheepvaartcontrole belaste ambtenaren die daartoe aangesteld zijn.

§ 2. Toute dispense accordée pour un poste ne doit l'être qu'à une personne possédant le brevet requis pour occuper le poste immédiatement inférieur.

Lorsque aucun brevet n'est requis pour occuper le poste immédiatement inférieur, une dispense peut être accordée à une personne dont les qualifications et l'expérience sont, de l'avis des agents chargés du contrôle de la navigation désignés à cet effet, d'un niveau équivalent nettement à celui qui est requis pour le poste à pourvoir, à condition que cette personne, si elle ne détient pas de brevet approprié, soit tenue de passer avec succès un test accepté par les agents chargés du contrôle de la navigation désignés à cet effet pour démontrer qu'une telle dispense peut lui être accordée en toute sécurité.

En outre, les agents chargés du contrôle de la navigation désignés à cet effet s'assurent que le poste en question sera occupé dès que possible par une personne titulaire d'un brevet approprié.

Art. 11. § 1^{er}. Les agents chargés du contrôle de la navigation désignés à cet effet désignent les instances qui dispensent la formation visée à l'article 3 et qui organisent et/ou supervisent les examens éventuellement requis.

Le Ministre reconnaît ou non les certificats délivrés par les instances désignées à l'alinéa 1^{er}.

§ 2. Pour être désignés conformément au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, les instances adressent une demande de désignation au Ministre.

La demande de désignation est accompagnée de toutes les pièces justificatives dont il ressort que :

a) toute formation et l'évaluation des membres de l'équipage est :

1. structuré conformément à des programmes écrits, y compris les méthodes et moyens d'exécution, les procédures et le matériel pédagogique nécessaires pour atteindre la norme de compétence prescrite, et

2. dirigée, contrôlée, évaluée et encadrée par des personnes possédant les qualifications prescrites aux points d), e) et f).

b) les personnes qui dispensent une formation ou effectuent une évaluation en cours d'emploi à bord d'un navire de pêche ne le font que lorsque cette formation ou évaluation n'a pas d'effet préjudiciable sur l'exploitation normale du navire de pêche et lorsqu'elles peuvent consacrer leur temps et leur attention à cette formation ou évaluation;

c) les instructeurs, les superviseurs et les évaluateurs possèdent les qualifications requises en rapport avec les types et niveaux particuliers de formation ou d'évaluation des compétences des membres de l'équipage;

d) toute personne qui dispense durant le service, à bord ou à terre, une formation à des membres de l'équipage qui est destinée à leur permettre d'acquérir les qualifications requises pour l'obtention d'un brevet, en vertu du présent arrêté :

1. a une vue d'ensemble du programme de formation et comprend les objectifs spécifiques en matière de formation du type particulier de formation dispensé;

2. possède les qualifications requises pour la tâche faisant l'objet de la formation dispensée; et

3. si elle dispense une formation à l'aide d'un simulateur :

1) a reçu toutes les indications pédagogiques appropriées concernant l'utilisation de simulateurs; et

2) a acquis une expérience opérationnelle pratique du type particulier de simulateur utilisé.

e) toute personne responsable de la supervision de la formation en cours d'emploi d'un membre de l'équipage, qui est destinée à lui permettre d'acquérir les qualifications requises pour l'obtention d'un brevet, a une compréhension totale du programme de formation et des objectifs spécifiques de chaque type de formation dispensée;

f) toute personne qui procède, à bord ou à terre, à l'évaluation des compétences en cours d'emploi d'un membre de l'équipage afin de déterminer s'il possède les qualifications requises pour l'obtention d'un brevet :

1. a un niveau approprié de connaissances et de compréhension de compétences à évaluer;

2. possède les qualifications requises pour la tâche faisant l'objet de l'évaluation;

3. a reçu des indications appropriées quant aux méthodes et pratiques d'évaluation;

§ 2. Iedere ten aanzien van een functie verleende dispensatie wordt slechts verleend aan iemand die het juiste vaarbevoegdheidsbewijs bezit voor de functie onmiddellijk daaronder.

Indien geen vaarbevoegdheidsbewijs is vereist voor de functie daaronder, kan dispensatie worden verleend aan iemand wiens bekwaamheden en ervaring naar het oordeel van de met de scheepvaartcontrole belaste ambtenaren die daartoe aangesteld zijn, duidelijk overeenstemmen met de eisen voor de te bezetten functie, op voorwaarde dat aan een dergelijk persoon, indien hij/zij het passend vaarbevoegdheidsbewijs niet bezit, de eis zal worden gesteld dat hij/zij met goed gevolg een test aflegt die door de met de scheepvaartcontrole belaste ambtenaren die daartoe aangesteld zijn, is aanvaard als bewijs dat die dispensatie zonder gevaar kan worden gegeven.

Bovendien dragen de met de scheepvaartcontrole belaste ambtenaren die daartoe aangesteld zijn er zorg voor dat de desbetreffende functie zo spoedig mogelijk wordt vervuld door iemand die een passend vaarbevoegdheidsbewijs bezit.

Art. 11. § 1. De met de scheepvaartcontrole belaste ambtenaren die daartoe aangesteld zijn, wijzen de instanties aan die de in artikel 3 bedoelde opleiding verstreken en waar nodig de examens organiseren en/of er toezicht op houden.

De Minister erkent al dan niet de getuigschriften die door de in het eerste lid aangewezen instanties worden afgeleverd.

§ 2. Om te worden aangewezen overeenkomstig § 1, eerste lid, richten de instanties een aanvraag tot aanwijzing aan de Minister.

Bij de aanvraag tot aanwijzing worden alle bewijsstukken gevoegd waaruit blijkt :

a) dat iedere opleiding en beoordeling van bemanningsleden :

1. gestructureerd wordt volgens geschreven programma's met inbegrip van methoden en hulpmiddelen voor kennisoverdracht, werkwijzen en cursusmateriaal die nodig zijn om het voorgeschreven bekwaamheidspeil te bereiken, en

2. geleid, gecontroleerd, geëvalueerd en ondersteund wordt door personen die bevoegd zijn overeenkomstig de punten d), e) en f).

b) dat personen die tijdens de dienst aan boord van een vissersvaartuig opleiden of beoordelen, dit alleen doen, wanneer deze opleiding of beoordeling geen nadelige invloed heeft op de normale bedrijfsvoering aan boord, en wanneer zij hun tijd en aandacht kunnen besteden aan deze opleiding of beoordeling;

c) dat instructeurs, mentors en beoordelaars de vereiste bevoegdheden hebben voor de specifieke soorten en niveaus van opleiding of beoordeling van bekwaamheid van bemanningsleden;

d) dat eenieder die tijdens de dienst aan boord of aan de wal aan een bemanningslid een opleiding geeft die bedoeld is gebruikt te worden voor de verwerving van een vaarbevoegdheidsbewijs, krachtens dit besluit :

1. het opleidingsprogramma op zijn waarde kan beoordelen en inzicht heeft in de specifieke leerdoelen van de bijzondere soort opleiding die wordt gegeven;

2. bevoegd is voor de taak waarvoor de opleiding wordt gegeven; en

3. indien hij bij het geven van de opleiding gebruik maakt van een simulator :

1) alle passende aanwijzingen heeft ontvangen voor het geven van onderricht met betrekking tot het gebruik van simulatoren; en

2) praktijkervaring heeft opgedaan in de bediening van het gebruikte type simulator.

e) dat eenieder die verantwoordelijke is voor het toezicht op de opleiding van een bemanningslid tijdens de dienst aan boord, om deze persoon in staat te stellen de vakbekwaamheid vereist voor de verwerving van een vaarbevoegdheidsbewijs te verkrijgen, een volledig begrip heeft van het opleidingsprogramma en de specifieke doelstelling van iedere soort opleiding die wordt gegeven;

f) eenieder die tijdens de dienst aan boord of aan wal een bemanningslid op zijn bekwaamheid beoordeelt, welke beoordeling gebruikt zal worden bij de verwerving van een vaarbevoegdheidsbewijs :

1. over de vereiste mate van kennis en inzicht in de te beoordelen bekwaamheid beschikt;

2. bevoegd is voor de taak waarvoor de beoordeling wordt verricht;

3. passende aanwijzingen heeft ontvangen over beoordelingsmethoden en -praktijk;

4. a acquis une expérience pratique de l'évaluation; et

5. dans le cas d'une évaluation nécessitant l'utilisation de simulateurs, a une expérience pratique de l'évaluation en rapport avec le type particulier de simulateur utilisé qu'elle a acquise sous la supervision d'un évaluateur expérimenté et qui a été jugée satisfaisante par ce dernier.

g) la détermination de l'équivalence des autres brevets que ceux visés à l'article 4, en vue de la délivrance des dispenses concernant les formations pour obtenir des certificats qui sont délivrés par les instances, est incorporée dans les procédures du système de normes de qualité visées à l'article 7, § 1^{er}.

§ 3. La demande est examinée par les agents chargés du contrôle de la navigation désignés à cet effet.

Après l'examen visé à l'alinéa 1^{er}, les agents chargés du contrôle de la navigation désignés à cet effet prennent une décision.

Lorsque les agents chargés du contrôle de la navigation désignés à cet effet refusent la désignation d'une instance, ils communiquent leur décision par lettre recommandée à la poste à l'instance concernée.

En cas de refus de la désignation, l'instance peut introduire un recours auprès du Ministre. Le recours est introduit par lettre recommandée à la poste dans les trente jours à compter de la date de réception de la décision de refus et est dûment motivé.

Le Ministre statue dans les soixante jours de la réception du recours.

La décision du Ministre est notifiée à l'instance.

Art. 12. § 1^{er}. Les membres de l'équipage qui ne sont pas titulaires des brevets visés à l'article 4 peuvent être autorisés à servir à bord des navires de pêche autorisés à battre pavillon belge, à condition qu'il ait été décidé de reconnaître leur brevet approprié d'un autre pays par les agents chargés du contrôle de la navigation désignés à cet effet, conformément à la procédure suivante :

Le membre de l'équipage visé à l'alinéa 1^{er} dépose une demande de reconnaissance du brevet approprié visé à l'alinéa 1^{er} à la Direction. La demande de reconnaissance est accompagnée de tous les documents justificatifs concernant la formation et le service en mer.

L'agent chargé du contrôle de la navigation désigné à cet effet, examine l'équivalence de la formation qui a abouti à la délivrance du brevet approprié visé à l'alinéa 1^{er} et l'équivalence du service en mer en vertu duquel le brevet approprié visé à l'alinéa 1^{er} est délivré en vue de sa reconnaissance.

Après l'examen visé au troisième alinéa, les agents chargés du contrôle de la navigation désignés à cet effet prennent une décision.

Lorsque les agents chargés du contrôle de la navigation désignés à cet effet refusent la reconnaissance du brevet approprié visé à l'alinéa 1^{er}, ils communiquent leur décision par lettre recommandée à la poste au demandeur concerné.

En cas de refus de la reconnaissance, le membre de l'équipage visé à l'alinéa 1^{er} peut introduire un recours auprès du directeur général de la Direction. Le recours est introduit par lettre recommandée à la poste dans les trente jours à compter de la date de réception de la décision de refus et est dûment motivé.

Le directeur général de la Direction statue dans les soixante jours de la réception du recours.

La décision du directeur général de la Direction est notifiée au demandeur.

Les dispositions de ce paragraphe ne sont pas applicables aux certificats d'opérateurs des radiocommunications.

§ 2. Nonobstant les dispositions de l'article 5, § 5, les agents chargés du contrôle de la navigation désignés à cet effet, peuvent, si les circonstances l'exigent, autoriser des membres de l'équipage à servir à bord d'un navire de pêche autorisé à battre pavillon belge dans une capacité autre que celle d'opérateur des radiocommunications pour une période ne dépassant pas trois mois, s'ils sont titulaires d'un brevet approprié et valide qu'un pays tiers a délivré, mais qui n'a pas encore été visé pour reconnaissance par les agents chargés du contrôle de la navigation désignés à cet effet en vue de le rendre approprié pour les services à bord des navires de pêche qui sont autorisés à battre pavillon

4. praktijkervaring heeft opgedaan met beoordelen; en

5. dat hij, indien bij de beoordeling simulatoren moeten worden gebruikt, praktijkervaring heeft opgedaan met beoordeling op het gebruikte type simulator onder toezicht en naar genoegen van een ervaren beoordelaar.

g) dat het bepalen van gelijkwaardigheid van andere bewijzen van beroepsbekwaamheid dan bedoeld in artikel 4 met het oog op het verlenen van vrijstellingen inzake opleidingen voor het verkrijgen van getuigschriften die door de instanties worden afgeleverd, opgenomen is in de procedures van het systeem van kwaliteitsbewaking bedoeld in artikel 7, § 1.

§ 3. De aanvraag wordt onderzocht door de met de scheepvaartcontrole belaste ambtenaren die daartoe aangesteld zijn.

Na het onderzoek bedoeld in het eerste lid nemen de met de scheepvaartcontrole belaste ambtenaren die daartoe aangesteld zijn een beslissing.

Wanneer de met de scheepvaartcontrole belaste ambtenaren die daartoe aangesteld zijn, de aanwijzing van een instantie weigeren, delen zij hun beslissing bij een ter post aangetekende brief mee aan de betrokken instantie.

In het geval waarin de aanwijzing wordt geweigerd, kan door de instantie beroep worden ingesteld bij de Minister. Het beroep wordt ingesteld bij een ter post aangetekende brief binnen dertig dagen te rekenen vanaf de ontvangst van de beslissing van weigering en moet met redenen omkleed zijn.

De Minister beslist binnen zestig dagen na de ontvangst van het beroep.

De beslissing van de Minister wordt ter kennis gebracht van de instantie.

Art. 12. § 1. Bemanningsleden die niet in het bezit zijn van de in artikel 4 bedoelde bewijzen van beroepsbekwaamheid kunnen op vissersvaartuigen die gerechtigd zijn de Belgische vlag te voeren, dienst doen indien er over de erkenning van hun passend vaarbevoegdheidsbewijs van een ander land een beslissing is genomen door de met de scheepvaartcontrole belaste ambtenaren die daartoe zijn aangesteld, overeenkomstig de hieronder uiteengezette procedure :

Het in het eerste lid bedoelde bemanningslid dient een aanvraag in tot erkenning van het in het eerste lid bedoelde passende vaarbevoegdheidsbewijs bij het Directoraat. Bij de aanvraag tot erkenning worden alle nuttige bewijsstukken inzake opleiding en diensttijd gevoegd.

De met de scheepvaartcontrole belaste ambtenaar die daartoe aangesteld is, onderzoekt de gelijkwaardigheid van de opleiding die geleid heeft tot het verlenen van het in het eerste lid bedoelde passend vaarbevoegdheidsbewijs en de gelijkwaardigheid van de diensttijd op grond waarvan het in het eerste lid bedoelde passend vaarbevoegdheidsbewijs werd verleend met het oog op de erkenning ervan.

Na het onderzoek bedoeld in het derde lid nemen de met de scheepvaartcontrole belaste ambtenaren die daartoe aangesteld zijn, een beslissing.

Wanneer de met de scheepvaartcontrole belaste ambtenaren die daartoe aangesteld zijn, de erkenning van het in het eerste lid bedoelde passend vaarbevoegdheidsbewijs weigeren, delen zij hun beslissing bij een ter post aangetekende brief mee aan de betrokken aanvrager.

In het geval waarin de erkenning wordt geweigerd, kan door het in het eerste lid bedoelde bemanningslid beroep worden ingesteld bij de directeur-generaal van het Directoraat. Het beroep wordt ingesteld bij een ter post aangetekende brief binnen dertig dagen te rekenen vanaf de ontvangst van de beslissing van weigering en moet met redenen omkleed zijn.

De directeur-generaal van het Directoraat beslist binnen zestig dagen na de ontvangst van het beroep.

De beslissing van de directeur-generaal van het Directoraat wordt ter kennis gebracht van de aanvrager.

De bepalingen van deze paragraaf zijn niet van toepassing op certificaten voor de radio-operatoren.

§ 2. Onverminderd de bepalingen van artikel 5, § 5, mogen de met de scheepvaartcontrole belaste ambtenaren die daartoe aangesteld zijn, indien de omstandigheden dit vereisen, een bemanningslid toestaan om dienst te doen in een hoedanigheid niet-zijnde die van radio-operator, gedurende een periode van ten hoogste drie maanden aan boord van een vissersvaartuig dat gerechtigd is de Belgische vlag te voeren, indien hij in het bezit is van een passend en geldig vaarbevoegdheidsbewijs, afgegeven onder de voorschriften van een derde land, maar dat nog niet is voorzien van een officiële verklaring van erkenning door de met de scheepvaartcontrole belaste ambtenaren die

belge. Un document prouvant qu'une demande de reconnaissance a été soumise à la Direction doit pouvoir être fourni.

CHAPITRE II. — *Modification de l'arrêté royal du 20 juillet 1973 portant règlement sur l'inspection maritime*

Art. 13. L'article 90, 4°, de l'arrêté royal du 20 juillet 1973 portant règlement sur l'inspection maritime, remplacé par l'arrêté royal du 23 octobre 2001, est remplacé par ce qui suit :

« 4° les membres de l'équipage qui servent à bord d'un bateau de pêche visé à l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 13 novembre 2009 concernant des brevets pour la navigation de pêche maritime, disposent d'un brevet conformément à ce même arrêté. »

Art. 14. Dans l'article 94 du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 12 juin 1996 et modifié par l'arrêté royal du 23 octobre 2001, les modifications suivantes sont apportées :

1° le 1. a) est remplacé par ce qui suit :

« 1. a) A bord d'un bateau de pêche d'une longueur égale ou inférieure à 24 m, naviguant dans une zone maritime limitée à 25 milles marins de la côte belge et entreprenant exclusivement des voyages d'au maximum 24 heures, il doit y avoir au moins 1 patron et 1 timonier. Le patron doit être au moins titulaire du brevet de patron des eaux limitées et le timonier doit être au moins titulaire du brevet de timonier. »

2° au 1. b) les modifications suivantes sont apportées :

a) dans la deuxième phrase les mots « brevet de patron à la pêche côtière » sont remplacés par les mots « brevet de patron des eaux limitées »;

b) dans la troisième phrase les mots « certificat de connaissance des règlements de navigation » sont remplacés par les mots « brevet de timonier »;

3° au 1. c) les modifications suivantes sont apportées :

a) dans la deuxième phrase les mots « brevet de patron à la pêche côtière » sont remplacés par les mots « brevet de patron des eaux limitées »;

b) dans la troisième phrase les mots « certificat de connaissance des règlements de navigation » sont remplacés par les mots « brevet de timonier »;

4° au 2. les modifications suivantes sont apportées :

a) dans la deuxième phrase les mots « brevet de patron à la pêche limitée » sont remplacés par les mots « brevet de patron des eaux limitées »;

b) dans la troisième phrase les mots « certificat de connaissance des règlements de navigation » sont remplacés par les mots « brevet de timonier »;

5° au 3. a) les modifications suivantes sont apportées :

a) dans la deuxième phrase les mots « brevet de patron à la pêche limitée » sont remplacés par les mots « brevet de patron des eaux limitées »;

b) dans la troisième phrase les mots « doit être au moins titulaire du brevet de second à la pêche limitée ou du brevet de patron à la pêche côtière » sont remplacés par les mots « doit être au moins titulaire du brevet de second des eaux limitées ou du brevet de patron des eaux limitées »;

c) dans la quatrième phrase les mots « certificat de connaissance des règlements de navigation » sont remplacés par les mots « brevet de timonier »;

6° au 3. b) les modifications suivantes sont apportées :

a) dans la deuxième phrase les mots « brevet de patron à la pêche illimitée » sont remplacés par les mots « brevet de patron des eaux illimitées »;

b) dans la troisième phrase les mots « brevet de second à la pêche illimitée » sont remplacés par les mots « brevet de second des eaux illimitées »;

daartoe aangesteld zijn, om dit tot een passend vaarbevoegdheidsbewijs maken voor het dienst doen aan boord van een vissersvaartuig dat gerechtigd is de Belgische vlag te voeren. Er moet schriftelijk bewijs voorhanden zijn om aan te tonen dat de aanvraag om een erkenning is ingediend bij het Directoraat.

HOOFDSTUK II. — *Wijziging van het koninklijk besluit van 20 juli 1973 houdende zeevaartinspectiereglement*

Art. 13. Artikel 90, 4°, van het koninklijk besluit van 20 juli 1973 houdende zeevaartinspectiereglement, vervangen bij het koninklijk besluit van 23 oktober 2001, wordt vervangen als volgt :

« 4° bemanningsleden die dienst doen op een vissersvaartuig als bedoeld in artikel 1 van het koninklijk besluit van 13 november 2009 inzake vaarbevoegdheidsbewijzen voor de zeevisserijvaart beschikken over een vaarbevoegdheidsbewijs in overeenstemming met hetzelfde besluit. »

Art. 14. In artikel 94 van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 12 juni 1996 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 23 oktober 2001, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de bepaling onder 1. a) wordt vervangen als volgt :

« 1. a) Aan boord van een vissersvaartuig met een lengte van niet meer dan 24 m dat vaart in een zeegebied dat beperkt is tot 25 zeemijl uit de Belgische kust en uitsluitend reizen onderneemt van maximum een etmaal, moeten ten minste 1 schipper en 1 roerganger aanwezig zijn. De schipper dient houder te zijn van tenminste het vaarbevoegdheidsbewijs voor schipper beperkt vaargebied en de roerganger dient houder te zijn van ten minste het vaarbevoegdheidsbewijs van roerganger. »;

2° in de bepaling onder 1. b) worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in de tweede zin worden de woorden « brevet van schipper ter kustvisserij » vervangen door de woorden « vaarbevoegdheidsbewijs voor schipper beperkt vaargebied »;

b) in de derde zin worden de woorden « certificaat van bekendheid met de reglementen betreffende de navigatie » vervangen door de woorden « vaarbevoegdheidsbewijs voor roerganger »;

3° in de bepaling onder 1. c) worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in de tweede zin worden de woorden « brevet van schipper ter kustvisserij » vervangen door de woorden « vaarbevoegdheidsbewijs voor schipper beperkt vaargebied »;

b) in de derde zin worden de woorden « certificaat van bekendheid met de reglementen betreffende de navigatie » vervangen door de woorden « vaarbevoegdheidsbewijs voor roerganger »;

4° in de bepaling onder 2. worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in de tweede zin worden de woorden « brevet van schipper beperkte visserij » vervangen door de woorden « vaarbevoegdheidsbewijs voor schipper beperkt vaargebied »;

b) in de derde zin worden de woorden « certificaat van bekendheid met de reglementen betreffende de navigatie » vervangen door de woorden « vaarbevoegdheidsbewijs voor roerganger »;

5° in de bepaling onder 3. a) worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in de tweede zin worden de woorden « brevet van schipper beperkte visserij » vervangen door de woorden « vaarbevoegdheidsbewijs voor schipper beperkt vaargebied »;

b) in de derde zin worden de woorden « dient houder te zijn van ten minste het brevet van stuurman beperkte visserij of ten minste van het brevet van schipper ter kustvisserij » vervangen door de woorden « dient houder te zijn van ten minste het vaarbevoegdheidsbewijs voor stuurman beperkt vaargebied of ten minste van het vaarbevoegdheidsbewijs voor schipper beperkt vaargebied »;

c) in de vierde zin worden de woorden « certificaat van bekendheid met de reglementen betreffende de navigatie » vervangen door de woorden « vaarbevoegdheidsbewijs voor roerganger »;

6° in de bepaling onder 3. b) worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in de tweede zin worden de woorden « brevet van schipper onbeperkte visserij » vervangen door de woorden « vaarbevoegdheidsbewijs voor schipper onbeperkt vaargebied »;

b) in de derde zin worden de woorden « brevet van stuurman onbeperkte visserij » vervangen door de woorden « vaarbevoegdheidsbewijs voor stuurman onbeperkt vaargebied »;

c) dans la quatrième phrase les mots « certificat de connaissance des règlements de navigation » sont remplacés par les mots « brevet de timonier »;

7° au 4. les mots « certificat de connaissance des règlements de navigation » sont remplacés par les mots « brevet de timonier »;

8° au 5. les mots « équipé d'une installation propulsive dont la puissance n'est pas supérieure à 221 kW, au moins un membre d'équipage doit être au moins titulaire du brevet de motoriste à la pêche côtière (221 kW) » sont remplacés par les mots « avec une puissance propulsive de moins de 221 kW au moins un membre d'équipage doit être au moins titulaire du brevet de motoriste 221 kW »;

9° au 6. a) les modifications suivantes sont apportées :

a) dans la première phrase les mots « équipé d'une installation propulsive dont la puissance est supérieure à 221 kW sans être supérieure à 750 kW » sont remplacés par les mots « avec une puissance propulsive égale ou supérieure à 221 kW, mais ne pas dépassant 750 kW »;

b) dans la deuxième et la troisième phrase du texte néerlandais les mots « brevet van motorist 750 kW » sont remplacés par les mots « vaar-bevoegdheidsbewijs voor motorist 750 kW »;

c) dans la troisième phrase les mots « brevet de motoriste à la pêche côtière (221 kW) » sont remplacés par les mots « brevet de motoriste 221 kW »;

10° au 6. b) les modifications suivantes sont apportées :

a) dans la première phrase les mots « équipé d'une installation propulsive dont la puissance est supérieure à 750 kW » sont remplacés par les mots « avec une puissance propulsive supérieure à 750 kW »;

b) dans la deuxième et la troisième phrase les mots « brevet de motoriste à la pêche » sont remplacés par les mots « brevet de motoriste puissance propulsive illimitée »;

c) dans la troisième phrase du texte néerlandais les mots « brevet van motorist 750 kW » sont remplacés par les mots « vaarbevoegdheidsbewijs voor motorist 750 kW »;

11° les dispositions du 6. c) et 7 sont abrogés.

Art. 15. L'article 102, point 1^{er}, alinéa 2, du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 24 mai 2006, est complété par ce qui suit :

« et pour le service à la navigation maritime ou la pêche en mer dans des eaux limitées à moins de 150 milles marins du port le plus proche médicalement équipé de façon adéquate ou dans des eaux limitées à moins de 175 milles marins du port le plus proche médicalement équipé de façon adéquate et restant en permanence dans le rayon d'action des moyens d'évaluation sanitaire hélicoptère, une validité maximale de vingt-quatre mois. ».

Art. 16. Dans le modèle « Certificat d'aptitude médicale » de l'annexe XXIV du même arrêté, modifiée par les arrêtés royaux des 24 novembre 1978, 10 juillet 1981, 28 mars 1984, 23 octobre 2001 et 24 mai 2006, les mots

« Jusqu'un an après date de délivrance.

Autre, notamment : »

sont remplacés par les mots

« Jusqu'un an après date de délivrance.

Jusqu'à deux ans après date de délivrance pour le service à la navigation maritime ou la pêche en mer dans des eaux limitées à moins de 150 milles marins du port le plus proche médicalement équipé de façon adéquate ou dans des eaux limitées à moins de 175 milles marins du port le plus proche médicalement équipé de façon adéquate et restant en permanence dans le rayon d'action des moyens d'évaluation sanitaire hélicoptère.

Autre, notamment : ».

CHAPITRE III. — *Modification de l'arrêté royal du 12 novembre 1981 concernant les règles pour navires à passagers n'effectuant pas de voyage international et naviguant exclusivement dans une zone de navigation restreinte le long de la côte*

Art. 17. Dans l'article 69, 3, de l'arrêté royal du 12 novembre 1981 concernant les règles pour navires à passagers n'effectuant pas de voyage international et naviguant exclusivement dans une zone de

c) in de vierde zin worden de woorden « certificaat van bekendheid met de reglementen betreffende de navigatie » vervangen door de woorden « vaarbevoegdheidsbewijs voor roerganger »;

7° in de bepaling onder 4. worden de woorden « certificaat van bekendheid met de reglementen betreffende de navigatie » vervangen door de woorden « vaarbevoegdheidsbewijs voor roerganger »;

8° in de bepaling onder 5. worden de woorden « uitgerust met een voortstuwingsinrichting waarvan het vermogen niet meer dan 221 kW bedraagt, moet minstens 1 bemanningslid houder zijn van tenminste het brevet van motorist ter kustvisserij (221 kW) » vervangen door de woorden « met een voortstuwingsvermogen van minder dan 221 kW moet minstens 1 bemanningslid houder zijn van ten minste het vaarbevoegdheidsbewijs voor motorist 221 kW »;

9° in de bepaling onder 6. a) worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in de eerste zin worden de woorden « uitgerust met een voortstuwingsinrichting waarvan het vermogen meer dan 221 kW doch niet meer dan 750 kW bedraagt » vervangen door de woorden « met een voortstuwingsvermogen gelijk aan of meer dan 221 kW doch niet meer dan 750 kW »;

b) in de tweede en de derde zin worden de woorden « brevet van motorist 750 kW » vervangen door de woorden « vaarbevoegdheidsbewijs voor motorist 750 kW »;

c) in de derde zin worden de woorden « brevet van motorist ter kustvisserij (221 kW) » vervangen door de woorden « vaarbevoegdheidsbewijs voor motorist 221 kW »;

10° in de bepaling onder 6. b) worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in de eerste zin worden de woorden « uitgerust met een voortstuwingsinrichting waarvan het vermogen meer dan 750 kW bedraagt, » vervangen door de woorden « met een voortstuwingsvermogen van meer dan 750 kW »;

b) in de tweede en de derde zin worden de woorden « brevet van motorist ter visserij » vervangen door de woorden « vaarbevoegdheidsbewijs voor motorist onbeperkt voortstuwingsvermogen »;

c) in de derde zin worden de woorden « brevet van motorist 750 kW » vervangen door de woorden « vaarbevoegdheidsbewijs voor motorist 750 kW »;

11° de bepalingen onder 6. c) en 7. worden opgeheven.

Art. 15. Artikel 102, punt 1, tweede lid, van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 24 mei 2006, wordt aangevuld als volgt :

« en voor dienst op schepen voor de zeevaart of de zeevisserij, met een vaargebied tot minder dan 150 zeemijl van de dichtstbijzijnde haven met adequate medische voorzieningen of met een vaargebied tot minder dan 175 zeemijl van de dichtstbijzijnde haven met adequate medische voorzieningen die permanent binnen de actieradius van aan land gestationeerde reddingshelikopters blijven, een maximum-geldigheidsduur van vierentwintig maanden. ».

Art. 16. In het model « Certificaat van medische geschiktheid » van bijlage XXIV van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 24 november 1978, 10 juli 1981, 28 maart 1984, 23 oktober 2001 en 24 mei 2006, worden de woorden

« Tot één jaar na datum afgifte.

Andere, namelijk : »

vervangen door de woorden

« Tot één jaar na datum van afgifte.

Tot twee jaar na datum van afgifte voor dienst op schepen voor de zeevaart of de zeevisserij, met een vaargebied tot minder dan 150 zeemijl van de dichtstbijzijnde haven met adequate medische voorzieningen of met een vaargebied tot minder dan 175 zeemijl van de dichtstbijzijnde haven met adequate medische voorzieningen die permanent binnen de actieradius van aan land gestationeerde reddingshelikopters blijven.

Andere, namelijk : ».

HOOFDSTUK III. — *Wijziging van het koninklijk besluit van 12 november 1981 betreffende voorschriften voor passagiersschepen die geen internationale reis maken en die uitsluitend in een beperkt vaargebied langs de kust varen*

Art. 17. In artikel 69, 3, van het koninklijk besluit van 12 november 1981 betreffende voorschriften voor passagiersschepen die geen internationale reis maken en die uitsluitend in een beperkt vaargebied

navigation restreinte le long de la côte, remplacé par l'arrêté royal du 11 mars 2002, les modifications suivantes sont apportées :

1° au 3. a) les mots « du brevet de patron à la pêche côtière, à la pêche limitée ou à la pêche illimitée » sont remplacés par les mots « du brevet de patron des eaux limitées ou illimitées »;

2° au 3. b), les modifications suivantes sont apportées :

a) les mots « du brevet de motoriste à la pêche côtière » sont remplacés par les mots « du brevet de motoriste 221 kW »;

b) dans le texte néerlandais, les mots « van het brevet van motorist 750 kW » sont remplacés par les mots « van het vaarbevoegdheidsbewijs voor motorist 750 kW »;

c) les mots « du brevet de motoriste à la pêche » sont remplacés par les mots « du brevet de motoriste puissance propulsive illimitée »;

3° au 3. c) les mots « du brevet de motoriste à la pêche côtière » sont remplacés par les mots « du brevet de motoriste 221 kW »;

4° le 3. d) est remplacé par ce qui suit :

« Chaque matelot doit avoir suivi au moins la formation de base en matière de sécurité pour l'ensemble du personnel de navires de pêche. »

CHAPITRE IV. — *Modification de l'arrêté royal du 24 mai 2006 concernant des brevets pour des gens de mer*

Art. 18. Dans l'annexe I^{re}, Chapitre III, Règle III/2, 2.1.2., de l'arrêté royal du 24 mai 2006 concernant des brevets pour des gens de mer, les mots « dont au moins douze mois avec les qualifications requises pour occuper un poste de second mécanicien, et » sont remplacés par les mots « dont au moins douze mois en qualité d'officier mécanicien exerçant des responsabilités, étant titulaire d'un brevet de second mécanicien, et ».

CHAPITRE IV. — *Dispositions abrogatoires*

Art. 19. L'arrêté royal du 12 juin 1996 relatif aux brevets, certificats et attestations de service exigés pour la navigation de pêche maritime, modifié par les arrêtés royaux des 3 mai 1999 et 22 mars 2006, est abrogé.

CHAPITRE V. — *Dispositions transitoires*

Art. 20. Jusqu'au 30 juin 2010 les brevets, diplômes, certificats et licences peuvent être délivrés ou considérés comme valable conformément aux dispositions qui étaient en vigueur avant l'entrée en vigueur du présent arrêté.

Art. 21. Les brevets, diplômes, certificats et licences mentionnés dans l'article 20 conservent leur validité après le 30 juin 2010.

CHAPITRE VI. — *Dispositions finales*

Art. 22. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 23. Le Ministre qui a les Affaires Maritimes dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 13 novembre 2009.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
H. VAN ROMPUY

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
E. SCHOUPE

langs de kust varen, vervangen bij het koninklijk besluit van 11 maart 2002, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de bepaling onder 3. a) worden de woorden « van het brevet van schipper ter kustvisserij, beperkte visserij of onbeperkte visserij » vervangen door de woorden « van het vaarbevoegdheidsbewijs voor schipper beperkt vaargebied of onbeperkt vaargebied »;

2° in de bepaling onder 3. b) worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) de woorden « van het brevet van motorist ter kustvisserij » worden vervangen door de woorden « van het vaarbevoegdheidsbewijs voor motorist 221 kW »;

b) de woorden « van het brevet van motorist 750 kW » worden vervangen door de woorden « van het vaarbevoegdheidsbewijs voor motorist 750 kW »;

c) de woorden « van het brevet van motorist ter visserij » worden vervangen door de woorden « van het vaarbevoegdheidsbewijs voor motorist onbeperkt voortstuwingsvermogen »;

3° in de bepaling onder 3. c) worden de woorden « van het brevet van motorist ter kustvisserij » vervangen door de woorden « van het vaarbevoegdheidsbewijs voor motorist 221 kW »;

4° de bepaling onder 3. d) wordt vervangen als volgt :

« Iedere matroos dient ten minste de basisopleiding in veiligheid voor elk bemanningslid op vissersvaartuigen te hebben gevolgd. »

HOOFDSTUK IV. — *Wijziging van het koninklijk besluit van 24 mei 2006 inzake vaarbevoegdheidsbewijzen voor zeevarenden*

Art. 18. In bijlage I, Hoofdstuk III, Voorschrift III/2, punt 2.1.2., van het koninklijk besluit van 24 mei 2006 inzake vaarbevoegdheidsbewijzen voor zeevarenden worden in de Franse tekst de woorden « dont au moins douze mois avec les qualifications requises pour occuper un poste de second mécanicien, et » vervangen door de woorden « dont au moins douze mois en qualité d'officier mécanicien exerçant des responsabilités, étant titulaire d'un brevet de second mécanicien, et ».

HOOFDSTUK IV. — *Opheffingsbepalingen*

Art. 19. Het koninklijk besluit van 12 juni 1996 betreffende de brevetten, certificaten, getuigschriften en dienstbewijzen die vereist zijn voor de zeevisserijvaart, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 3 mei 1999 en 22 maart 2006, wordt opgeheven.

HOOFDSTUK V. — *Overgangsbepalingen*

Art. 20. Tot 30 juni 2010 mogen de brevetten, diploma's, certificaten en vergunningen overeenkomstig de bepalingen die van kracht waren voor de inwerkingtreding van dit besluit worden afgeleverd of als geldig worden beschouwd.

Art. 21. De in artikel 20 bedoelde brevetten, diploma's, certificaten en vergunningen blijven na 30 juni 2010 geldig.

HOOFDSTUK VI. — *Slotbepalingen*

Art. 22. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 23. De Minister bevoegd voor Maritieme Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 13 november 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
H. VAN ROMPUY

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
E. SCHOUPE

**Annexe I^{re} à l'arrêté royal du 13 novembre 2009
concernant des brevets pour la navigation de pêche maritime**

Annexe I^{re}

Prescriptions de formation visées à l'article 3

Règle 1

Prescriptions pour la délivrance du brevet de patron des eaux illimitées

1. Tout patron servant à bord d'un navire de pêche dans les eaux illimitées est titulaire d'un brevet approprié.
2. Tout candidat à un brevet approprié conformément à l'alinéa 1^{er} doit :
 - 2.1. satisfaire aux prescriptions relatives à la délivrance du brevet de second des eaux illimitées et avoir accompli un service en mer approuvé de douze mois au moins en tant que second ou en tant que patron à bord des navires de pêche;
 - 2.2. être titulaire d'un certificat général d'opérateur pour le SMDSM;
 - 2.3. avoir suivi un enseignement et une formation approuvés et satisfaire aux normes de compétence spécifiées de cette règle.

Normes de compétences de patron des eaux illimitées

1. Navigation et détermination de la position
 - 1.1. Planification du voyage et navigation dans toutes les conditions :
 1. par des méthodes acceptables de tracé des routes océaniques;
 2. dans des eaux resserrées;
 3. dans les glaces;
 4. par visibilité réduite;
 5. dans des dispositifs de séparation du trafic; et
 6. dans des zones soumises aux marées ou aux courants.
 - 1.2. Détermination de la position :
 1. par des observations astronomiques;
 2. par des observations en vue de terre, y compris l'utilisation des relèvements d'amers et d'aides à la navigation telles que phares, balises et bouées, ainsi que des cartes, des avis aux navigateurs et autres publications appropriées en vue d'évaluer l'exactitude du point en résultant; et
 3. par l'emploi des aides électroniques modernes à la navigation dont sont équipés les navires de pêche, et en particulier grâce à la connaissance de leurs principes de fonctionnement, de leurs limitations, des sources d'erreur, de la détection des présentations erronées de renseignements et des méthodes de correction en vue de déterminer exactement la position.
2. Tenue du quart
 - 2.1. Démontrer une connaissance approfondie du contenu, de l'application et de l'esprit du Règlement international de 1972 pour prévenir les abordages en mer, notamment des Annexes II et IV qui intéressent la sécurité de la navigation.
 - 2.2. Démontrer une connaissance des "Principes fondamentaux à observer lors du quart à la passerelle", libellé comme suit :

« Principes fondamentaux à observer lors du quart à la passerelle à bord des navires de pêche.

Le patron de tout navire de pêche doit veiller à ce que l'organisation de la tenue du quart permette d'assurer le quart à la passerelle en toute sécurité. Sous son autorité générale, les membres de l'équipage de quart sont chargés, pendant leur période de service, d'assurer la sécurité de la navigation du navire de pêche et notamment d'éviter les abordages et les échouements.

Les principes fondamentaux énumérés ci-dessous, sans que la liste soit limitative, doivent être observés à bord de tous les navires de pêche.

A. Navires à destination ou en provenance des lieux de pêche

A.1. Organisation du quart à la passerelle

A.1.1. La composition de l'équipe de quart doit être en tout temps adéquate et adaptée aux circonstances et conditions régnantes et tenir compte de la nécessité de maintenir une veille appropriée.

A.1.2. Pour déterminer la composition de l'équipe de quart, on doit prendre notamment en considération les facteurs suivants :

 1. obligation de ne laisser à aucun moment la timonerie sans personnel;
 2. conditions météorologiques, visibilité, jour ou nuit;
 3. proximité de dangers pour la navigation susceptible d'imposer au membre de l'équipage chargé du quart des tâches supplémentaires relatives à la navigation;
 4. utilisation et état de fonctionnement des aides à la navigation telles que le radar ou les dispositifs électroniques d'indication de position et de tout autre appareil affectant la sécurité de la navigation du navire;
 5. existence d'un pilote automatique; et
 6. pressions inhabituelles que pourraient imposer au quart à la passerelle des circonstances spéciales sur le plan de l'exploitation.

A.2. Aptitude au service

Le système de quart doit être tel que l'efficacité du personnel de quart ne soit pas compromise par la fatigue. Les tâches doivent être organisées de telle sorte que les membres du premier quart au début d'un voyage et ceux des quarts suivants qui assurent la relève, soient suffisamment reposés et aptes au service à tous autres égard.

- A.3. Navigation
- A.3.1. Il faut, dans la mesure du possible, planifier à l'avance le voyage prévu en tenant compte de toutes les informations pertinentes; la route à suivre doit être portée sur la carte et vérifiée avant le début du voyage.
- A.3.2. Pendant le quart, il faut vérifier le cap, la position et la vitesse du navire à des intervalles suffisamment fréquents en utilisant toute aide à la navigation nécessaire dont on dispose pour s'assurer que le navire suit la route prévue.
- A.3.3. Le membre de l'équipage chargé du quart doit connaître parfaitement l'emplacement et le fonctionnement de l'ensemble du matériel de sécurité et de navigation à bord du navire; il doit être conscient et tenir compte des limites de fonctionnement de ce matériel.
- A.3.4. Le membre de l'équipage chargé du quart à la passerelle ne doit entreprendre, ni se voir confier aucune tâche de nature à compromettre la sécurité de la navigation.
- A.4. Matériel de navigation
- A.4.1. Le membre de l'équipage chargé du quart doit utiliser le plus efficacement possible tout le matériel de navigation dont il dispose.
- A.4.2. Lorsqu'il utilise le radar, le membre de l'équipage chargé du quart doit tenir compte de la nécessité d'observer à tout moment les dispositions relatives à l'utilisation du radar qui figurent dans les règles applicables pour prévenir les abordages en mer.
- A.4.3. En cas de nécessité, le membre de l'équipage de quart ne doit pas hésiter à faire usage de la barre, des machines, ainsi que du matériel de signalisation sonore et lumineuse.
- A.5. Tâches et responsabilités relatives à la navigation
- A.5.1. Le membre de l'équipage chargé du quart doit :
1. tenir le quart à la timonerie;
 2. ne quitter la timonerie en aucun cas avant d'avoir été dûment relevé;
 3. rester responsable de la sécurité de la navigation malgré la présence du patron à la timonerie jusqu'à ce qu'il ait été expressément informé que le patron assume cette responsabilité et que cela soit réciproquement compris;
 4. prévenir le patron s'il a des doutes quant aux mesures à prendre pour assurer la sécurité du navire; et
 5. ne pas passer le quart au membre de l'équipage de relève s'il y a des raisons de penser que ce dernier n'est pas capable de s'acquitter efficacement des tâches relatives au quart, auquel cas le patron doit en être informé.
- A.5.2. Avant de prendre le quart, le membre de l'équipage de relève doit vérifier le point estimé ou vrai du navire et confirmer la route, le cap et la vitesse prévus et doit prendre note de tout danger pour la navigation qu'il peut s'attendre à rencontrer durant son quart.
- A.5.3. Durant le quart, lorsque cela est possible, il faut noter soigneusement les mouvements et activités relatifs à la navigation du navire.
- A.6. Veille
- A.6.1. Une veille satisfaisante doit être maintenue conformément à la règle 5 du Règlement international de 1972 pour prévenir les abordages en mer et doit consister à :
1. maintenir une vigilance constante, visuelle et auditive, ainsi que par tous les autres moyens disponibles, en ce qui concerne toute modification sensible des conditions d'exploitation;
 2. évaluer pleinement la situation et les risques d'abordage ou d'échouement ainsi que les autres dangers pour la navigation; et
 3. repérer les navires ou aéronefs en détresse, les naufragés, les épaves et les débris.
- A.6.2. Lorsqu'il vérifie que la composition de l'équipe de quart à la passerelle permet de maintenir en permanence une veille satisfaisante, le patron doit tenir compte de tous les facteurs pertinents, dont ceux qui sont énoncés au point A.1. de la présente règle, ainsi que des facteurs suivants :
1. visibilité, conditions météorologiques et état de la mer;
 2. densité du trafic et autres activités menées dans la zone où le navire fait route;
 3. attention nécessaire pour naviguer à l'intérieur ou à proximité de dispositifs de séparation du trafic et autres mesures d'organisation du trafic;
 4. charge de travail supplémentaire due au caractère des fonctions du navire, aux exigences immédiates en matière d'exploitation et aux manœuvres anticipées;
 5. commande du gouvernail et de l'hélice et qualités manœuvrières du navire;
 6. aptitude physique de tout membre de l'équipage de service susceptible d'être affecté à la bordée du quart;
 7. connaissance des compétences professionnelles des membres de l'équipage et de l'équipage du navire et confiance dans ces compétences;
 8. expérience du membre de l'équipage avec le matériel, les procédures de bord et la capacité de manœuvre du navire;
 9. activités menées à bord du navire à un moment donné et disponibilité d'une assistance immédiate à la timonerie en cas de besoin;
 10. état de fonctionnement des instruments de la timonerie et des commandes, y compris des dispositifs d'alarme;
 11. dimension du navire et champ de vision depuis le poste d'où le navire est commandé;
 12. configuration de la timonerie dans la mesure où elle risque d'empêcher un membre de l'équipe de quart de percevoir visuellement ou à l'ouïe, tout élément nouveau extérieur; et
 13. toutes normes, procédures et directives applicables à l'organisation de la tenue du quart et à l'aptitude physique.

A.7. Protection du milieu marin

Le patron et le membre de l'équipage chargé du quart doivent être conscients de la gravité des conséquences que peut avoir une pollution opérationnelle ou accidentelle du milieu marin. Ils doivent prendre toutes les précautions possibles pour empêcher une telle pollution, notamment en appliquant les règles internationales et les règlements portuaires pertinents.

A.8. Conditions météorologiques

Le membre de l'équipage chargé du quart doit prendre les mesures appropriées et informer le patron lorsque des détériorations des conditions météorologiques peuvent compromettre la sécurité du navire, notamment si elles donnent lieu à une accumulation de glace.

B. Navigation avec un pilote à bord

La présence d'un pilote à bord ne décharge pas le patron ou le membre de l'équipage chargé du quart des tâches et obligations qui leur incombent sur le plan de la sécurité du navire. Le patron et le pilote doivent échanger des renseignements sur les procédures de navigation, les conditions locales et les caractéristiques du navire. Le patron et le membre de l'équipage chargé du quart doivent coopérer étroitement avec le pilote et vérifier de manière précise la position et les mouvements du navire.

C. Navires en train de pêcher ou de chercher du poisson

C.1. Outre les principes énumérés au point A de cette règle, le membre de l'équipage chargé du quart doit tenir compte des éléments ci-après et prendre à cet effet les mesures appropriées :

1. autres navires en train de pêcher et leurs appareils de pêche, qualités manœuvrières de son propre navire, notamment distance d'arrêt et diamètre du cercle de giration à la vitesse de croisière et avec les appareils de pêche par-dessus bord;
2. sécurité de l'équipage sur le pont;
3. effets défavorables exercés sur la sécurité du navire et de son équipage par la réduction de la stabilité et du franc-bord qui est provoquée par de forces exceptionnelles résultant des opérations de pêche, de la manutention et de l'arrimage de la prise ainsi que d'états de la mer et de conditions météorologiques inhabituels;
4. proximité d'ouvrages au large des côtes, une attention particulière étant accordée aux zones de sécurité; et
5. présence d'épaves et autres obstacles immergés qui pourraient être dangereux pour les appareils de pêche.

C.2. Lors de l'arrimage de la prise, il faut veiller à respecter les exigences essentielles pour assurer l'étanchéité à l'eau du navire ainsi qu'un franc-bord et une stabilité suffisants à tout moment pendant le voyage vers le port de débarquement, en tenant compte de la consommation de combustible et d'approvisionnements, du risque de conditions météorologiques défavorables et, en hiver notamment, du risque d'accumulation de glace sur les ponts découverts ou au-dessus de ceux-ci, dans les zones où elle est susceptible de se produire.

D. Quart au mouillage

Le patron doit s'assurer, aux fins de la sécurité du navire et de l'équipage, qu'un quart satisfaisant est assuré en permanence depuis la timonerie ou le pont des navires de pêche au mouillage.

E. Veille radioélectrique

Le patron doit s'assurer qu'une veille radioélectrique adéquate est maintenue sur les fréquences appropriées, compte tenu des prescriptions internationales, pendant que le navire est en mer. »

3. Navigation au radar

Démontrer, à l'aide d'un simulateur de radar ou, à défaut, d'un plateau de manœuvre, une connaissance des principes fondamentaux du radar et une aptitude à le faire fonctionner et l'utiliser ainsi qu'à interpréter et analyser les informations fournies par l'appareil, y compris ce qui suit :

- 3.1. facteurs affectant le fonctionnement et la précision;
- 3.2. réglage initial et entretien de limage;
- 3.3. détection des présentations erronées de renseignements, des faux échos, des retours de mer, etc.;
- 3.4. distance et relèvement;
- 3.5. identification des échos critiques;
- 3.6. route et vitesse d'autres navires;
- 3.7. heure et point de rapprochement maximal de navires traversiers, en routes convergentes ou rattrapants;
- 3.8. détection des changements de route et de vitesse d'autres navires;
- 3.9. effets des changements de route et/ou de vitesse du navire porteur; et
- 3.10. application du Règlement international de 1972 pour prévenir les abordages en mer.

4. Compas magnétique et gyroscopique

Aptitude à déterminer et à corriger les erreurs du compas magnétique et du compas gyroscopique à l'aide d'observations en vue de terre et astronomiques.

5. Météorologie et océanographie

- 5.1. Connaissance des instruments météorologiques et de leur utilisation.
- 5.2. Aptitude à utiliser les renseignements météorologiques disponibles.
- 5.3. Connaissance des caractéristiques des divers phénomènes météorologiques, notamment des cyclones tropicaux et de moyens d'éviter leur centre et leurs secteurs dangereux.
- 5.4. Connaissance des conditions météorologiques, telles que le brouillard, susceptibles de mettre le navire en danger.
- 5.5. Aptitude à utiliser les publications nautiques pertinentes relatives aux marées et aux courants.

- 5.6. Aptitude à calculer l'heure et la hauteur de la pleine mer et de la basse mer, ainsi que la direction et la vitesse des courants de marée.
6. Manœuvre des navires de pêche
Manœuvre d'un navire de pêche dans toutes les conditions, notamment :
 - 6.1. accostage, appareillage et manœuvre des ancres dans diverses conditions de vent et de marée;
 - 6.2. manœuvre en eaux peu profondes;
 - 6.3. maîtrise et manœuvre du navire de pêche par gros temps, y compris la vitesse appropriée, en particulier par mer de l'arrière et mer oblique, assistance à un navire ou un aéronef en détresse, moyens permettant d'empêcher un navire difficile à gouverner de tomber en travers, et de réduire la dérive;
 - 6.4. manœuvre du navire pendant les opérations de pêche, une attention particulière étant accordée aux facteurs susceptibles de compromettre la sécurité du navire pendant ces opérations;
 - 6.5. précautions à prendre lors des manœuvres de mise à l'eau des canots de secours ou des embarcations ou radeaux de sauvetage par mauvais temps;
 - 6.6. méthodes à suivre pour hisser à bord du navire des survivants à partir de canots de secours ou d'embarcations ou radeaux de sauvetage;
 - 6.7. mesures pratiques à prendre en cas de navigation dans les glaces, en présence d'icebergs ou en cas d'accumulation de glace à bord;
 - 6.8. utilisation des dispositifs de séparation du trafic et navigation à l'intérieur de ces dispositifs;
 - 6.9. importance qu'il y a à naviguer à vitesse réduite pour éviter les avaries causées par les lames de poupe et de poupe produites par le navire;
 - 6.10. transfert du poisson en mer vers des navires-usines ou d'autres navires; et
 - 6.11. ravitaillement en combustible en mer.
 7. Construction et stabilité des navires de pêche
 - 7.1. Connaissance générale des principaux éléments de construction d'un navire et de l'appellation correcte des différentes parties.
 - 7.2. Connaissance des théories et des facteurs qui influent sur l'assiette et la stabilité ainsi que des mesures nécessaires pour conserver une assiette et une stabilité assurant une sécurité suffisante.
 - 7.3. Démontrer l'aptitude à utiliser les données de stabilité, les tables de stabilité et d'assiette et les calculs préalables des conditions d'exploitation.
 - 7.4. Connaissance des effets des carènes liquides et de l'accumulation de glace.
 - 7.5. Connaissance des effets de l'eau embarquée sur le pont.
 - 7.6. Connaissance de l'importance de l'étanchéité aux intempéries et de l'étanchéité à l'eau du navire.
 8. Manutention et arrimage de la prise
 - 8.1. Arrimage et assujettissement de la prise à bord du navire, y compris les appareils de pêche.
 - 8.2. Opérations de chargement et de déchargement et, plus particulièrement, moments d'inclinaison dus aux appareils et à la prise.
 9. Machines des navires de pêche
 - 9.1. Principes de fonctionnement des machines marines des navires de pêche.
 - 9.2. Machines auxiliaires du navire.
 - 9.3. Connaissance générale des termes de mécanique navale.
 10. Prévention de l'incendie et matériel de lutte contre l'incendie
 - 10.1. Organisation d'exercices d'incendie.
 - 10.2. Types d'incendie et phénomènes chimiques intervenant dans les incendies.
 - 10.3. Dispositifs de lutte contre l'incendie.
 - 10.4. Participations à un cours approuvé de lutte contre l'incendie.
 - 10.5. Connaissance des dispositions relatives au matériel de lutte contre l'incendie.
 11. Consignes en cas d'urgences
 - 11.1. Précautions à prendre lors de l'échouage du navire.
 - 11.2. Mesures à prendre avant et après l'échouement.
 - 11.3. Mesures à prendre lorsque les appareils s'accrochent au fond ou à une autre obstruction.
 - 11.4. Méthodes de renflouement d'un navire échoué avec et sans assistance.
 - 11.5. Mesures à prendre après un abordage.
 - 11.6. Colmatage provisoire des brèches.
 - 11.7. Mesures à prendre pour la protection et la sécurité de l'équipage dans des situations d'urgence.
 - 11.8. Limitation des avaries et sauvetage du navire après un incendie ou une explosion.
 - 11.9. Abandon du navire.
 - 11.10. Manière de gouverner, de gréer et d'utiliser des moyens de fortune pour gouverner en cas d'urgence et manière d'installer un gouvernail de fortune si cela est possible.
 - 11.11. Sauvetage des personnes à bord d'un navire en détresse ou d'une épave.
 - 11.12. Repêchage d'un homme à la mer.
 - 11.13. Remorquage et prise en remorque.

12. Soins médicaux

- 12.1. Connaissance des procédures à suivre pour les premiers secours.
- 12.2. Connaissance de la procédure à suivre pour obtenir des consultations médicales par radio.
- 12.3. Connaissance approfondie de l'utilisation des publications suivantes :
 1. Guide médical international de bord ou publications nationales équivalentes; et
 2. section médicale du Code international de signaux.

13. Droit maritime

- 13.1. Connaissance des règles de droit maritime international consacrées dans les conventions et les accords internationaux dans la mesure où elles concernent les obligations et les responsabilités particulières du patron, et notamment de celles qui ont trait à la sécurité et à la protection du milieu marin. Une attention particulière doit être accordée aux questions suivantes :
 1. certificats et autres documents que les navires de pêche sont tenus d'avoir à bord en vertu des conventions internationales, conditions dans lesquelles ils peuvent être obtenus et période de validité légale;
 2. responsabilité en vertu des dispositions pertinentes du Protocole de 1993 à la Convention internationale de 1977 sur la sécurité des navires de pêche (Convention de Torremolinos);
 3. responsabilités en vertu des dispositions pertinentes du chapitre V de la Convention internationale de 1974 pour la sauvegarde de la vie humaine en mer;
 4. responsabilités en vertu des dispositions pertinentes de l'Annexe I et de l'Annexe V de la Convention internationale de 1973 pour la prévention de la pollution par les navires, telle que modifiée par le Protocole de 1978 y relatif;
 5. déclarations maritimes de santé et dispositions du Règlement sanitaire international;
 6. responsabilités en vertu de la Convention sur le Règlement international de 1972 pour prévenir les abordages en mer; et
 7. responsabilités en vertu d'autres instruments internationaux concernant la sécurité du navire et de l'équipage.
- 13.2. Connaissance de la législation maritime nationale, y compris les dispositions nationales en vue de la mise en œuvre des conventions et accords internationaux applicables.

14. Anglais

Connaissance suffisante de la langue anglaise permettant d'utiliser les cartes et autres publications nautiques, de comprendre les informations météorologiques et les messages concernant la sécurité et l'exploitation du navire, ainsi que de communiquer avec d'autres navires ou avec des stations côtières. Aptitude à comprendre et à utiliser les Phrases normalisées de l'OMI pour les communications maritimes.

15. Sauvetage

- 15.1. Connaissance approfondie des engins de sauvetage et des dispositions à prendre en matière de sauvetage.
- 15.2. Connaissance approfondie des consignes en cas d'urgence, du rôle d'appel et des exercices.

16. Recherche et sauvetage

Connaissance approfondie du 'Manuel de recherche et de sauvetage à l'usage des navires de commerce' (MERSAR).

17. Consignes en cas d'urgences et recueil FAO/OIT/OMI de Règles de sécurité pour les pêcheurs et les navires de pêche.

Connaissance des dispositions de la partie A du code de la sécurité FAO/OIT/OMI pour les pêcheurs et les navires de pêche et au chapitre VIII de l'annexe I^{re} de l'arrêté royal du 23 octobre 2001 instituant un régime harmonisé pour la sécurité des navires de pêche et modifiant l'arrêté royal du 20 juillet 1973 portant règlement sur l'inspection maritime.

Règle 2

Prescriptions pour la délivrance du brevet de second des eaux illimitées

1. Tout second servant à bord d'un navire de pêche dans les eaux illimitées est titulaire d'un brevet approprié.
2. Tout candidat à un brevet approprié conformément à l'alinéa 1^{er} doit :
 - 2.1. avoir 18 ans au moins;
 - 2.2. avoir accompli un service en mer approuvé de vingt - quatre mois au moins en tant que membre du service "pont" à bord de navires de pêche;
 - 2.3. être titulaire d'un certificat général d'opérateur pour le SMDSM;
 - 2.4. avoir suivi un enseignement et une formation approuvée et satisfaisante aux normes de compétence spécifiées de cette règle.

Normes de compétences de second des eaux illimitées

1. Navigation astronomique

Aptitude à utiliser les corps célestes pour déterminer les erreurs du compas.

2. Navigation en vue de terre et navigation côtière

2.1. Aptitude à déterminer la position du navire en utilisant :

1. les amers;
2. les aides à la navigation, y compris les phares, les balises et les bouées; et

3. la navigation à l'estime, compte tenu des vents, des marées, des courants, de la vitesse déterminée en fonction du nombre de tours de l'hélice et au moyen du loch.
- 2.2. Connaissance approfondie et aptitude à utiliser les cartes et publications nautiques, telles que les instructions nautiques, les tables des marées, les avis aux navigateurs et les avis radio à la navigation.
3. Navigation au radar
- Démontrer à l'aide d'un simulateur de radar, une connaissance des principes fondamentaux du radar et une aptitude à le faire fonctionner et l'utiliser ainsi qu'à interpréter et analyser les informations fournies par l'appareil, y compris ce qui suit :
- 3.1. facteurs affectant le fonctionnement et la précision;
 - 3.2. réglage initial et entretien de l'image;
 - 3.3. détection des présentations erronées de renseignements, des faux échos, des retours de mer, etc.;
 - 3.4. distance et relèvement;
 - 3.5. identification des échos critiques;
 - 3.6. route et vitesse des autres navires;
 - 3.7. heure et point de rapprochement maximal de navires traversiers, en routes convergentes ou rattrapant;
 - 3.8. détection des changements de route et de vitesse d'autres navires;
 - 3.9. effets des changements de route et/ou de vitesse du navire porteur; et
 - 3.10. application du Règlement international de 1972 pour prévenir les abordages en mer.
4. Tenue du quart
- 4.1. Démontrer une connaissance approfondie du contenu, de l'application et de l'esprit du Règlement international de 1972 pour prévenir les abordages en mer, notamment des Annexes II et IV qui intéressent la sécurité de la navigation.
 - 4.2. Démontrer une connaissance des "Principes fondamentaux à observer lors du quart à la passerelle", visée à la règle 1, 2.2.
5. Systèmes électroniques de détermination de la position et de navigation
- Aptitude à déterminer la position du navire en utilisant les aides électroniques à la navigation.
6. Météorologie
- 6.1. Connaissance des instruments météorologiques de bord et de leur utilisation.
 - 6.2. Connaissance des caractéristiques des divers phénomènes météorologiques.
7. Compas magnétique et gyroscopique
- Utilisation des compas et instruments auxiliaires et précautions requises.
8. Prévention de l'incendie et matériel de lutte contre l'incendie
- 8.1. Connaissance des types d'incendie et des phénomènes chimiques intervenant dans les incendies.
 - 8.2. Connaissance des dispositifs et des méthodes de lutte contre l'incendie.
 - 8.3. Participation à un cours approuvé de lutte contre l'incendie.
9. Sauvetage
- Aptitude à organiser des exercices d'abandon du navire et connaissance de l'utilisation des engins de sauvetage et de leur armement, notamment des émetteur-récepteurs radiotéléphoniques. Techniques de survie en mer, y compris participation à un cours approuvé sur la survie en mer.
10. Consignes en cas d'urgence et pratiques de travail sûres pour le personnel des navires de pêche
- Connaissance des questions énumérées dans les sections pertinentes de la partie A du Recueil FAO/OIT/OMI de règles de sécurité pour les pêcheurs et les navires de pêche et au chapitre VIII de l'annexe I^{er} de l'arrêté royal du 23 octobre 2001 instituant un régime harmonisé pour la sécurité des navires de pêche et modifiant l'arrêté royal du 20 juillet 1973 portant règlement sur l'inspection maritime.
11. Manœuvre des navires de pêche
- Connaissance de base de la manœuvre des navires de pêche, notamment :
- 11.1. accostage, appareillage, mouillage et manœuvre le long d'autres navires en mer;
 - 11.2. manœuvre du navire pendant les opérations de pêche, une attention particulière étant accordée aux facteurs susceptibles de compromettre la sécurité du navire pendant ces opérations;
 - 11.3. effets des vents, des marées et des courants sur la manœuvre du navire;
 - 11.4. manœuvre en eaux peu profondes;
 - 11.5. maîtrise du navire de pêche par mauvais temps;
 - 11.6. sauvetage des personnes et assistance à un navire ou à un aéronef en détresse;
 - 11.7. remorquage et prise en remorque;
 - 11.8. repêchage d'un homme à la mer; et
 - 11.9. mesures pratiques à prendre en cas de navigation dans les glaces ou en cas d'accumulation de glace à bord.
12. Construction des navires de pêche
- Connaissance générale des principaux éléments de la construction d'un navire.

13. Stabilité du navire

L'utilisation des tables de stabilité et d'assiette et des calculs préalables des conditions d'exploitation.

14. Manutention et arrimage de la prise

Connaissance des principes de sécurité à observer lors des opérations de manutention et d'arrimage de la prise et connaissance de leur incidence sur la sécurité du navire.

15. Anglais

Connaissance suffisante de la langue anglaise permettant d'utiliser les cartes et autres publications nautiques, de comprendre les informations météorologiques et les messages concernant la sécurité et l'exploitation du navire. Aptitude à comprendre et à utiliser les Phrases normalisées de l'OMI pour les communications maritimes.

16. Secours médical

Connaissance des procédures à suivre pour les premiers secours. Application pratique des guides médicaux et des consultations médicales par radio.

17. Recherche et sauvetage

Connaissance suffisante du 'Manuel de recherche et de sauvetage à l'usage des navires de commerce' (MERSAR).

18. Prévention de la pollution du milieu marin

Connaissance des précautions à observer pour prévenir la pollution du milieu marin.

Règle 3**Prescriptions pour la délivrance du brevet de patron des eaux limitées**

1. Tout patron servant à bord d'un navire de pêche dans les eaux limitées est titulaire d'un brevet approprié.
2. Tout candidat à un brevet approprié conformément à l'alinéa 1^{er} doit :
 - 2.1. satisfaire aux prescriptions relatives à la délivrance du brevet de second des eaux limitées et avoir accompli un service en mer approuvé de douze mois au moins en tant que second à bord des navires de pêche;
 - 2.2. être titulaire d'un certificat général d'opérateur pour le SMDSM;
 - 2.3. avoir suivi un enseignement et une formation approuvés et satisfaire aux normes de compétence spécifiées de cette règle.

Normes de compétences de patron des eaux limitées**1. Navigation et détermination de la position**

- 1.1. Planification du voyage et navigation dans toutes les conditions :
 1. par des méthodes acceptables de tracé des routes;
 2. dans des eaux resserrées;
 3. dans les glaces;
 4. par visibilité réduite;
 5. dans des dispositifs de séparation du trafic; et
 6. dans des zones soumises aux marées ou aux courants.
- 1.2. Détermination de la position :
 1. par des observations en vue de terre, y compris l'utilisation des relèvements d'amers et d'aides à la navigation telles que phares, balises et bouées, ainsi que des cartes, des avis aux navigateurs et autres publications appropriées et l'évaluation de l'exactitude du point en résultant; et
 2. par l'emploi des aides électroniques modernes à la navigation dont sont équipés les navires de pêche intéressés.

2. Tenue du quart

- 2.1. Démontrer une connaissance approfondie du contenu, de l'application et de l'esprit du Règlement international de 1972 pour prévenir les abordages en mer, notamment des Annexes II et IV qui intéressent la sécurité de la navigation.
- 2.2. Démontrer une connaissance des "Principes fondamentaux à observer lors du quart à la passerelle", visé à la règle 1, 2.2.

3. Navigation au radar

Démontrer, à l'aide d'un simulateur de radar, une connaissance des principes fondamentaux du radar et une aptitude à le faire fonctionner et l'utiliser ainsi qu'à interpréter et à analyser les informations fournies par l'appareil, y compris ce qui suit :

- 3.1. facteurs affectant le fonctionnement et la précision;
- 3.2. réglage initial et entretien de l'image;
- 3.3. détection des présentations erronées de renseignements, des faux échos, des retours de mer;
- 3.4. distance et relèvement;
- 3.5. identification des échos critiques;
- 3.6. route et vitesse d'autres navires;
- 3.7. heure et point de rapprochement maximal de navires traversiers, en routes convergentes ou rattrapants;
- 3.8. détection des changements de route et de vitesse d'autres navires;
- 3.9. effets des changements de route et/ou de vitesse du navire porteur; et

3.10. application du Règlement international de 1972 pour prévenir les abordages en mer.

4. Compas

Aptitude à déterminer et à corriger les erreurs du compas.

5. Météorologie

5.1. Connaissance des instruments météorologiques et de leur utilisation.

5.2. Aptitude à utiliser les renseignements météorologiques disponibles.

5.3. Connaissance des caractéristiques des divers phénomènes météorologiques auxquels sont soumises les eaux limitées.

5.4. Connaissance des conditions météorologiques affectant les eaux limitées susceptibles de mettre le navire en danger.

5.5. Aptitude à utiliser, le cas échéant, les publications nautiques pertinentes relatives aux marées et aux courants.

6. Navigation et manœuvre des navires de pêche

Manœuvre des navires de pêche dans toutes les conditions, notamment :

6.1. accostage, appareillage et manœuvre des ancres dans diverses conditions de vent et de marée;

6.2. manœuvre en eaux peu profondes;

6.3. maîtrise et manœuvre du navire de pêche par gros temps, y compris le vitesse appropriée, en particulier par mer de l'arrière et mer oblique, assistance à un navire ou un aéronef en détresse, moyens permettant d'empêcher un navire difficile à gouverner de tomber en travers, et de réduire la dérive;

6.4. manœuvre du navire pendant les opérations de pêche, une attention particulière étant accordée aux facteurs susceptibles de compromettre la sécurité du navire pendant ces opérations;

6.5. précautions à prendre lors des manœuvres de mise à l'eau des canots de secours ou des embarcations ou radeaux de sauvetage par mauvais temps;

6.6. méthodes à suivre pour hisser à bord du navire des survivants à partir de canots de secours ou d'embarcations ou radeaux de sauvetage;

6.7. mesures pratiques à prendre en cas de navigation dans les glaces, en présence d'icebergs ou en cas d'accumulation de glace à bord;

6.8. utilisation des dispositifs de séparation du trafic et navigation à l'intérieur de ces dispositifs; et

6.9. importance qu'il y a à naviguer à vitesse réduite pour éviter les avaries causées par les lames de poupe et de

7. Construction et stabilité des navires de pêche

7.1. Connaissance générale des principaux éléments de construction d'un navire et de l'appellation correcte des différentes parties.

7.2. Connaissance des théories et des facteurs qui influent sur l'assiette et la stabilité ainsi que des mesures nécessaires pour conserver une assiette et une stabilité assurant une sécurité suffisante.

7.3. Démontrer l'aptitude à utiliser les données de stabilité, les tables de stabilité et d'assiette et les calculs préalables des conditions d'exploitation.

7.4. Connaissance des effets des carènes liquides et de l'accumulation de glace.

7.5. Connaissance des effets de l'eau embarquée sur le pont.

7.6. Connaissance de l'importance de l'étanchéité aux intempéries et de l'étanchéité à l'eau du navire.

8. Manutention et arrimage de la prise

8.1. Arrimage et assujettissement de la prise à bord du navire, y compris les appareils de pêche.

8.2. Opérations de chargement et de déchargement et, plus particulièrement, moments d'inclinaison dus aux appareils et à la prise.

9. Machines des navires de pêche

9.1. Principes de fonctionnement des machines marines des navires de pêche.

9.2. Machines auxiliaires du navire.

9.3. Connaissance générale des termes de mécanique navale.

10. Prévention de l'incendie et matériel de lutte contre l'incendie

10.1. Organisation d'exercices d'incendie.

10.2. Types d'incendie et phénomènes chimiques intervenant dans les incendies.

10.3. Dispositifs de lutte contre l'incendie.

10.4. Participations à un cours approuvé de lutte contre l'incendie.

10.5. Connaissance des dispositions relatives au matériel de lutte contre l'incendie.

11. Consignes en cas d'urgences

11.1. Précautions à prendre lors de l'échouage du navire.

11.2. Mesures à prendre avant et après l'échouement.

11.3. Mesures à prendre lorsque les appareils s'accrochent au fond ou à une autre obstruction.

11.4. Méthodes de renflouement d'un navire échoué avec et sans assistance.

11.5. Mesures à prendre après un abordage.

11.6. Colmatage provisoire des brèches.

- 11.7. Mesures à prendre pour la protection et la sécurité de l'équipage dans des situations d'urgence.
- 11.8. Limitation des avaries et sauvetage du navire après un incendie ou une explosion.
- 11.9. Abandon du navire.
- 11.10. Manière de gouverner, de gréer et d'utiliser des moyens de fortune pour gouverner en cas d'urgence et manière d'installer un gouvernail de fortune si cela est possible.
- 11.11. Sauvetage des personnes à bord d'un navire en détresse ou d'une épave.
- 11.12. Repêchage d'un homme à la mer.
- 11.13. Remorquage et prise en remorque.

12. Soins médicaux

- 12.1. Connaissance des procédures à suivre pour les premiers secours. Connaissance de la procédure à suivre pour obtenir des consultations médicales par radio.
- 12.2. Application pratique des guides médicaux et des consultations médicales par radio, y compris aptitude à prendre des mesures efficaces en se fondant sur les renseignements ainsi obtenus en cas d'accident ou de maladie susceptible de survenir à bord.

13. Droit maritime

- 13.1. Compte tenu des eaux limitées, connaissance des règles de droit maritime international consacrées dans les conventions et les accords internationaux dans la mesure où elles concernent les obligations et les responsabilités particulières du patron, notamment des règles qui ont trait à la sécurité et à la protection du milieu marin
- 13.2. L'étendu des dispositions nationales en vue de la mise en œuvre des conventions et accords internationaux applicables.

14. Anglais

Connaissance suffisante de la langue anglaise permettant d'utiliser les cartes et autres publications nautiques, de comprendre les informations météorologiques et les messages concernant la sécurité et l'exploitation du navire, ainsi que de communiquer avec d'autres navires ou avec des stations côtières. Aptitude à comprendre et à utiliser les Phrases normalisées de l'OMI pour les communications maritimes.

15. Sauvetage

Connaissance des engins de sauvetage dont sont pourvus les navires de pêche. Organisation des exercices d'abandon du navire et utilisation du matériel.

16. Recherche et sauvetage

Connaissance des procédures de recherche et de sauvetage.

17. Connaissance de partie A de recueil FAO/OIT/OMI de règles de sécurité pour les pêcheurs et les navires de pêche.

Règle 4

Prescriptions pour la délivrance du brevet de second des eaux limitées

1. Tout second servant à bord d'un navire de pêche dans les eaux limitées est titulaire d'un brevet approprié.
2. Tout candidat à un brevet approprié conformément à l'alinéa 1^{er} doit :
 - 2.1. avoir 18 ans au moins;
 - 2.2. avoir accompli un service en mer approuvé de vingt - quatre mois au moins en tant que membre du service "pont" à bord de navires de pêche;
 - 2.3. être titulaire d'un certificat général d'opérateur pour le SMDSM;
 - 2.4. avoir suivi un enseignement et une formation approuvés et satisfaire aux normes de compétence spécifiées de cette règle.

Normes de compétences de second des eaux limitées

1. Navigation en vue de terre et navigation côtière

- 1.1. Aptitudes à déterminer la position du navire en utilisant :
 1. les amers;
 2. les aides à la navigation, y compris les phares, les balises et les bouées et
 3. la navigation à l'estime, compte tenu des vents, des marées, des courants et de la vitesse déterminée en fonction du nombre de tours de l'hélice et au moyen du loch.
- 1.2. Connaissance approfondie et aptitude à utiliser les cartes et publications nautiques, telles que les instructions nautiques, les tables des marées, les avis aux navigateurs et les avis radio à la navigation.

2. Navigation au radar

Démontrer à l'aide d'un simulateur de radar, une connaissance des principes fondamentaux du radar et une aptitude à le faire fonctionner et l'utiliser ainsi qu'à interpréter et analyser les informations fournies par l'appareil, y compris ce qui suit :

- 2.1. facteurs affectant le fonctionnement et la précision;

- 2.2. réglage initial et entretien de l'image;
- 2.3. détection des présentations erronées de renseignements, des faux échos, des retours de mer;
- 2.4. distance et relèvement;
- 2.5. identification des échos critiques;
- 2.6. route et vitesse des autres navires;
- 2.7. heure et point de rapprochement maximal de navires traversiers, en routes convergentes ou rattrapant;
- 2.8. détection des changements de route et de vitesse d'autres navires;
- 2.9. effets des changements de route et/ou de vitesse du navire porteur et
- 2.10 application du Règlement international de 1972 pour prévenir les abordages en mer.

3. Tenue du quart

- 3.1. Démontrer une connaissance approfondie du contenu, de l'application et de l'esprit du Règlement international de 1972 pour prévenir les abordages en mer, notamment des Annexes II et IV qui intéressent la sécurité de la navigation.
- 3.2. Démontrer une connaissance du contenu des "Principes fondamentaux à observer lors du quart à la passerelle", visée à la règle 1, 2.2.

4. Systèmes électroniques de détermination de la position et de navigation

Montrer l'aptitude à déterminer la position du navire en utilisant les aides électroniques à la navigation à la satisfaction de l'agent chargé du contrôle de la navigation désigné à cet effet.

5. Météorologie

- 5.1. Connaissance des instruments météorologiques de bord et de leur utilisation.
- 5.2. Connaissance des caractéristiques des divers phénomènes météorologiques auxquels sont soumises les eaux limitées.

6. Compas

Aptitude à déterminer et à corriger les erreurs du compas.

7. Lutte contre l'incendie

- 7.1. Connaissance des moyens de prévention de l'incendie et utilisation des dispositifs de lutte contre l'incendie.
- 7.2. Participation à un cours approuvé de lutte contre l'incendie.

8. Sauvetage

- 8.1. Connaissance des engins de sauvetage dont sont pourvus les navires de pêche. Organisation des exercices d'abandon du navire et utilisation du matériel.
- 8.2. Participation à un cours approuvé sur la survie en mer.

9. Consignes en cas d'urgence et pratiques de travail sûres pour le personnel des navires de pêche

Connaissance des questions énumérées dans les sections pertinentes de la partie A du Recueil FAO/OIT/OMI de règles de sécurité pour les pêcheurs et les navires de pêche et au chapitre VIII de l'annexe I^e de l'arrêté royal du 23 octobre 2001 instituant un régime harmonisé pour la sécurité des navires de pêche et modifiant l'arrêté royal du 20 juillet 1973 portant règlement sur l'inspection maritime.

10. Navigation et manœuvre des navires de pêche

Connaissance de base de la manœuvre d'un navire de pêche, notamment :

- 10.1. accostage, appareillage, mouillage et manœuvre le long d'autres navires en mer;
- 10.2. manœuvre du navire pendant les opérations de pêche, une attention particulière étant accordée aux facteurs susceptibles de compromettre la sécurité du navire pendant ces opérations;
- 10.3. effets des vents, des marées et des courants sur la manœuvre du navire;
- 10.4. manœuvre en eaux peu profondes;
- 10.5. maîtrise du navire de pêche par mauvais temps;
- 10.6. sauvetage des personnes et assistance à un navire ou à un aéronef en détresse;
- 10.7. remorquage et prise en remorque;
- 10.8. repêchage d'un homme à la mer; et

10.9. mesures pratiques à prendre en cas de navigation dans les glaces ou en cas d'accumulation de glace à bord.

11. Stabilité du navire

Démontrer l'aptitude à utiliser les données de stabilité, les tables de stabilité et d'assiette et les calculs préalables des conditions d'exploitation.

12. Manutention et arrimage de la prise

Connaissance des principes de sécurité à observer lors des opérations de manutention et d'arrimage de la prise et connaissance de leur incidence sur la sécurité du navire.

13. Construction des navires de pêche

Connaissance générale des principaux éléments de la construction d'un navire

14. Secours médical

Connaissance des procédures à suivre pour les premiers secours. Application pratique des guides médicaux et des consultations médicales par radio.

15. Recherche et sauvetage

Connaissance des procédures de recherche et de sauvetage.

16. Prévention de la pollution du milieu marin

Connaissance des précautions à observer pour prévenir la pollution du milieu marin.

Règle 5

Prescriptions pour la délivrance du brevet de motoriste 221 kW, motoriste 750 kW et motoriste puissance propulsive illimitée

1. Tout motoriste servant à bord d'un navire de pêche est titulaire d'un brevet approprié.
2. Tout candidat à un brevet approprié conformément à l'alinéa 1^{er} doit :
 - 2.1. avoir 18 ans au moins;
 - 2.2. avoir accompli un service en mer approuvé de :
 - six mois au moins pour la délivrance d'un brevet de motoriste 221 kW;
 - douze mois au moins en tant que membre du service "machine" à bord de navires de pêche pour la délivrance du brevet de motoriste 750 kW;
 - douze mois au moins en tant que membre du service « machine » à bord de navires de pêche avec une puissance propulsive supérieure à 750 kW pour la délivrance du brevet de motoriste puissance propulsive illimitée;
 - 2.3. avoir suivi un enseignement et une formation approuvés et satisfaire aux normes de compétence spécifiées de cette règle.

Normes de compétences de motoristes

1. Motoriste 221 kW

- 1.1. Connaissance du fonctionnement des machines et des appareils se trouvant normalement dans la chambre des machines des navires de pêche, équipés d'une installation de propulsion jusqu'à 221 kW.
- 1.2. Connaissance des instructions normales relatives à la mise en marche, la commande pendant la marche et l'arrêt des machines et des appareils visés sous 1.1.
- 1.3. Connaissance des prescriptions d'entretien, y compris les valeurs chiffrées correspondantes, avant la mise en route, pendant la marche et après l'arrêt des machines et des appareils visés sous 1.1.

2. Motoriste 750 kW et motoriste puissance propulsive illimitée

- 2.1. Tout candidat doit posséder des connaissances théoriques élémentaires suffisantes pour comprendre les principes fondamentaux des éléments suivants :
 1. processus de combustion;
 2. transmission de chaleur;
 3. mécanique, hydromécanique et pneumatique;
 4. moteurs diesel marins;
 5. appareils à gouverner;
 6. propriétés des combustibles et des lubrifiants;
 7. propriétés des matériaux;
 8. agents d'extinction de l'incendie;
 9. équipement électrique marin;
 10. automatisation, instruments et dispositifs de commande;
 11. construction des navires de pêche, y compris stabilité et maîtrise des avaries;
 12. systèmes auxiliaires; et
 13. système de réfrigération.
- 2.2. Tout candidat doit posséder des connaissances pratiques suffisantes :
 1. fonctionnement et entretien des moteurs diesel marins;
 2. fonctionnement et entretien des machines et systèmes auxiliaires, y compris les appareils à gouverner;
 3. fonctionnement, mise à l'essai et entretien des appareils électriques et des systèmes de commande;
 4. entretien des appareils de manutention de la prise et des appareils de pont;
 5. détection des défauts de fonctionnement des machines, localisation des défaillances et prévention des avaries;
 6. organisation de méthodes sûres d'entretien et de réparation;
 7. méthodes et moyens de prévention, de détection et d'extinction de l'incendie;
 8. règles à observer pour prévenir la pollution opérationnelle ou accidentelle du milieu marin, et méthodes et moyens de prévention de cette pollution;
 9. premiers secours en cas de blessures susceptibles de se produire dans les locaux de machines et utilisation du matériel de premiers secours;
 10. fonctions et utilisation des engins de sauvetage;
 11. méthodes de lutte contre les avaries, notamment mesures à prendre en cas d'invasion de la chambre des machines par l'eau de mer et les moyens pour les éviter; et
 12. pratiques de travail sûres.
- 2.3. Tout candidat doit posséder une connaissance des règles de droit international consacrées dans les conventions et les accords internationaux dans la mesure où elles concernent les obligations et responsabilités particulières du motoriste, et notamment de celles qui ont trait à la sécurité et à la protection du milieu marin. Tout candidat doit posséder une connaissance de la législation maritime nationale, notamment les dispositions en vue de la mise en œuvre des conventions et accords internationaux.
- 2.4. Tout candidat doit posséder une connaissance de la gestion, de l'organisation et de la formation du personnel à bord des navires de pêche.

Règle 6

Prescriptions pour la délivrance du brevet de timonier

1. Tout timonier servant à bord d'un navire de pêche est titulaire d'un brevet approprié;
2. Tout candidat à un brevet approprié conformément à l'alinéa 1^{er} doit :
 - 2.1. avoir 18 ans au moins;
 - 2.2. avoir accompli un service en mer approuvé de 6 mois au moins à bord de navires de pêche;
 - 2.3. satisfaire aux normes de compétence spécifiées dans la section A-II/4 du code STCW;
 - 2.4. avoir connaissance des principes de base de la veille visée à la règle 1,2,2;
 - 2.5. avoir connaissance des aides à la navigation, y compris les phares, les balises et les bouées;
 - 2.6. avoir connaissance du contenu, de l'application et de l'objet du Règlement international pour prévenir les abordages en mer, 1972; et

- 2.7. avoir connaissance de l'utilisation de base de l'équipement de navigation à bord de navires de pêche comme le compas magnétique, le radar et le GPS (Global Positioning System B système de navigation par satellites).

Règle 7

Formation de base en matière de sécurité pour l'ensemble du personnel de navires de pêche

1. Les membres de l'équipage des navires de pêche doivent, avant de se voir confier de tâches à bord, recevoir une formation de base en :
 - 1.1. techniques individuelles de survie, y compris endossement de brassières de sauvetage et, le cas échéant, de combinaisons d'immersion;
 - 1.2. prévention de l'incendie et lutte contre l'incendie;
 - 1.3. consignes en cas d'urgences;
 - 1.4. premiers secours élémentaires;
 - 1.5. prévention de la pollution des mers; et
 - 1.6. prévention des accidents de travail à bord.
2. Pour autant qu'applicable à bord des navires de pêches, la formation de base mentionnée à l'alinéa 1^{er} correspond à la section A-VI/1 du Code STCW.
3. Si la formation de base en matière de sécurité n'est pas incluse dans les normes de compétences requises pour la délivrance d'un brevet, il doit être délivré un certificat spécial ou une attestation spéciale indiquant que le titulaire a reçu une formation de base.
4. Les membres de l'équipage des navires de pêche sont considérés comme satisfaisant aux prescriptions de la présente règle s'ils ont servi en mer à bord de navires de pêche pendant une période de douze mois au moins au cours des 5 années qui ont précédé l'entrée en vigueur du présent arrêté.

Règle 8

Prescriptions pour garantir le maintien de la compétence professionnelle visé à l'article 9, § 1^{er}, b

Pour garantir le maintien de la compétence professionnelle, visé à l'article 9, § 1^{er}, b, tout patron, second, motoriste ou timonier satisfait aux prescriptions suivantes :

1. avoir accompli un service en mer approuvé à bord d'un navire de pêche d'une durée d'au moins douze mois et avoir suivi pendant la durée de la validité du brevet une formation périodique pour la navigation de pêche conformément aux prescriptions de l'annexe III;
2. avoir passé avec succès un test approuvé qui montre l'aptitude à assumer des tâches inhérentes à l'exploitation d'un navire de pêche correspondant à celles prévues dans le brevet détenu; ou
3. avoir suivi la formation visée à l'article 9, § 2, et avoir accompli un service en mer approuvé d'une durée d'au moins trois mois en tant que membre d'équipage surnuméraire à bord d'un navire de pêche immédiatement avant de prendre le rang pour lequel le brevet est valable.

Vu pour être annexé à notre arrêté du 13 novembre 2009 concernant des brevets pour la navigation de pêche maritime.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,

H. VAN ROMPUY

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

E. SCHOUPPE

**Annexe II à l'arrêté royal du 13 novembre 2009
concernant des brevets pour la navigation de pêche maritime**

Annexe II

Les brevets visés à l'article 5, § 4, et 5

Annexe II

Les brevets visés à l'article 5, § 4, et 5

1. Brevet visé à l'article 5, § 4

ROYAUME DE BELGIQUE



KONINKRIJK BELGIË

KÖNIGREICH BELGIEN

KINGDOM OF BELGIUM

BREVET DELIVRE EN VERTU DES DISPOSITIONS DE L'ARRETE ROYAL DU 13 NOVEMBRE
2009 CONCERNANT DES BREVETS POUR LA NAVIGATION DE PECHE MARITIME

*CERTIFICATE ISSUED UNDER THE PROVISIONS OF THE ROYAL DECREE OF THE 13TH
NOVEMBER 2009 CONCERNING THE CERTIFICATES FOR THE SEAGOING FISHERY*

Le gouvernement de Belgique certifie que: ...¹
The Government of Belgium certifies that: ...¹

¹ *Name:*

a été dûment qualifié conformément aux dispositions des règles...² de l'annexe I de l'arrêté
royal susmentionné,
*has been found duly qualified in accordance with the provisions of the regulation(s) ...²
mentioned in annex I of the above-mentioned royal decree*

² *Regulations*

et compétent(e) pour servir, sous réserve de toute restriction applicable, dans la ou les
capacités ci-après spécifiées dans les prescriptions applicables de l'Administration
concernant les effectifs de sécurité, jusqu'au: ...³
*and has been found competent to serve, subject to any limitations indicated, in the
following capacity or capacities specified in the applicable safe manning requirements of
the Administration, until: ...³*

³ *Valid until*

CAPACITÉ <i>CAPACITY</i>	RESTRICTIONS (ÉVENTUELLES) <i>LIMITATIONS APPLYING (IF ANY)</i>	MENTIONS PARTICULIÈRES <i>SPECIAL MENTIONS</i>

Brevet n°
Certificate No

délivré le
issued on

à
at

DIRECTION GENERALE
TRANSPORT MARITIME
Contrôle de la navigation – Gestion
des navires
Signature du fonctionnaire dûment autorisé
Signature of the duly authorised official
.....
Nom du fonctionnaire dûment autorisé
Name of duly authorised official

Photo

Date de naissance du
titulaire du brevet
Date of birth of the holder

.....
Signature du titulaire du brevet
Signature of the holder

L'original du présent brevet doit, conformément à l'article 5, § 8 de l'arrêté royal susmentionné, se
trouver à bord du navire de pêche sur lequel sert le titulaire.
*The original of this certificate must be kept available in accordance with article 5, § 8, of the above
mentioned royal decree on board of the fishing vessel on which the holder is serving.*

2. Visa de reconnaissance visé à l'article 5, § 5, alinéa 2

ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIË

KÖNIGREICH BELGIEN

KINGDOM OF BELGIUM



VISA DE RECONNAISSANCE DU BREVET DELIVRE EN VERTU DES DISPOSITIONS DE
L'ARRETE ROYAL DU 13 NOVEMBRE 2009 CONCERNANT DES BREVETS POUR LA
NAVIGATION DE PECHE MARITIME

*CERTIFICATE ISSUED UNDER THE PROVISIONS OF THE ROYAL DECREE OF THE 13TH
NOVEMBER 2009 CONCERNING THE CERTIFICATES FOR THE SEAGOING FISHERY*

Le gouvernement de Belgique certifie que le brevet n° ...¹ ¹*Number:*
The Government of Belgium certifies that certificate N° ... ¹
 délivré à ...² ²*Name:*
*has been issued to...*²
 Par ou au nom du Gouvernement de ...³ ³*Country:*
*by or on behalf of the government of ...*³
 a été dûment reconnu conformément aux dispositions des règles...⁴ de l'article 12 de
 l'arrêté royal susmentionné ⁴*Regulations*
*is duly recognised in accordance with the provisions of the regulation(s) ...*⁴ *of article 12*
of the above-mentioned royal decree
 et le titulaire légal a la permission de servir, en considération des restrictions mentionnées,
 dans la ou les capacités ci-après spécifiées dans les prescriptions applicables de
 l'Administration concernant les effectifs de sécurité, jusqu'au: ...⁵ ⁵*Valid until:*
and the lawful holder is authorized to serve, subject to any limitations indicated, in the
following capacity or capacities specified in the applicable safe manning requirements of
*the Administration, until: ...*⁵

CAPACITÉ <i>CAPACITY</i>	RESTRICTIONS (ÉVENTUELLES) <i>LIMITATIONS APPLYING (IF ANY)</i>	MENTIONS PARTICULIÈRES <i>SPECIAL MENTIONS</i>

Visa n°
Endorsement No

délicvrlé le
issued on

à
at

DIRECTION GENERALE
TRANSPORT MARITIME
Contrôle de la navigation – Gestion
des navires
Signature du fonctionnaire dûment autorisé
Signature of the duly authorised official
.....
Nom du fonctionnaire dûment autorisé
Name of duly authorised official

Photo

Date de naissance du
titulaire du brevet
Date of birth of the holder
.....

Signature du titulaire du brevet
Signature of the holder

L'original du présent brevet doit, conformément à l'article 5, § 8 de l'arrêté royal susmentionné, se
trouver à bord du navire de pêche sur lequel sert le titulaire.
*The original of this certificate must be kept available in accordance with article 5, § 8, of the above
mentioned royal decree on board of the fishing vessel on which the holder is serving.*

Vu pour être annexé à notre arrêté du 13 novembre 2009 concernant des brevets pour la navigation de pêche
maritime.

Le Premier Ministre,
H. VAN ROMPUY

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
E. SCHOUPPE

**Annexe III à l'arrêté royal du 13 novembre 2009
concernant des brevets pour la navigation de pêche maritime**

Annexe III

Prescriptions minimales concernant la formation périodique pour la navigation de pêche visée
à l'article 9, § 3 et à la règle 8, 1, de l'annexe I^{re}

Suivre des cours approuvés contenant les modules suivants :

1. module I :

- 1.1. stabilité, sécurité des bômes et du treuil, accrochage;
- 1.2. sécurité individuelle;
- 1.3. sécurité au travail;
- 1.4. incendie dans la salle des machines.

2. module II :

sécurité individuelle et survivre en mer conformément à la section A – VI/1 et à la section A – VI/1-4 du code STCW;

3. module III :

lutte contre l'incendie conformément à la section A – VI/1-2 du code STCW;

4. module IV :

premiers soins en cas d'accident conformément à la section A – VI/-3 du code STCW.

Vu pour être annexé à notre arrêté du 13 novembre 2009 concernant des brevets pour la navigation de pêche maritime.

Le Premier Ministre,
H. VAN ROMPUY

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
E. SCHOUPPE

**Bijlage I bij het koninklijk besluit van 13 november 2009
inzake vaarbevoegdheidsbewijzen voor de zeevisserijvaart**

Bijlage I

Opleidingsvoorschriften als bedoeld in artikel 3

Voorschrift 1

Eisen inzake vaarbevoegdheidsverlening voor schipper onbeperkt vaargebied

1. Elke schipper dienst doend op een vissersvaartuig in een onbeperkt vaargebied is in het bezit van een passend vaarbevoegdheidsbewijs.
2. Ieder die een passend vaarbevoegdheidsbewijs overeenkomstig lid 1 wenst te verkrijgen, moet :
 - 2.1. voldoen aan de eisen voor vaarbevoegdheidsverlening voor stuurman onbeperkt vaargebied en een goedgekeurde dienstdtijd van ten minste twaalf maanden hebben als stuurman of schipper aan boord van vissersvaartuigen;
 - 2.2. houder zijn van het algemeen certificaat van radio-operator GMDSS;
 - 2.3. een goedgekeurde studie en opleiding hebben voltooid en voldoen aan de bekwaamheidsnormen van dit voorschrift.

Bekwaamheidsnormen voor schippers onbeperkt vaargebied

1. Navigatie en positiebepaling.

1.1. Reisplanning en navigatie in alle omstandigheden :

1. door aanvaarde methodes van het uitzetten van koersen;
2. in beperkte wateren;
3. in ijs;
4. bij beperkte zichtbaarheid;
5. in verkeersscheidingsstelsels;
6. in gebieden beïnvloed door getijden of stromingen.

1.2. Positiebepaling :

1. door waarneming van hemellichamen;
2. door waarneming met land in zicht, met inbegrip van de kennis van het gebruik van peilingen van punten op land en van hulpnavigatiemiddelen zoals vuurtorens, bakens en boeien, samen met zeekaarten, berichten aan zeevarenden en andere passende publicaties en nazicht van de juistheid van de bepaalde positie; en
3. door het gebruik van moderne elektronische hulpmiddelen bij de navigatie waarmee vissersvaartuigen uitgerust zijn, in het bijzonder dankzij de kennis van hun werking, van hun beperkingen, van de bronnen van fouten, van het opsporen van verkeerde voorstelling van inlichtingen en van de manieren van verbetering, om een juiste positiebepaling te verkrijgen.

2. Wachtlopen.

- 2.1. Grondige kennis aantonen van de inhoud, de toepassing en de bedoeling van het Internationaal Reglement ter Voorkoming van Aanvaringen op Zee, 1972, met inbegrip van de bijlagen II en IV met betrekking tot de veiligheid van de scheepvaart.
- 2.2. Kennis aantonen van de basisbeginselen in acht te nemen bij het wachtlopen op de brug, luidend als volgt :

« Basisbeginselen in acht te nemen bij het wachtlopen op de brug aan boord van vissersvaartuigen.

De schipper van elk vissersvaartuig dient te waken over hoe de organisatie van het wachtlopen voorziet in het verzekeren van de brugwacht in alle veiligheid. Onder zijn algemeen gezag worden de bemanningsleden belast met de wacht tijdens hun diensttijd belast met het verzekeren van de veiligheid van de navigatie van het vissersvaartuig en in het bijzonder met het voorkomen van aanvaringen en strandingen.

De basisbeginselen opgesomd hieronder, zonder dat deze lijst limitatief is, dienen worden uitgehangen aan boord van alle vissersvaartuigen.

 - A. Schepen naar of afkomstig van de vissersplaatsen.
 - A.1. Organisatie van de brugwacht
 - A.1.1. De samenstelling van de bemanning voor de wacht dient te allen tijde te voldoen en aangepast te zijn aan de omstandigheden en de heersende voorwaarden en rekening te houden met de noodzaak van een passende wacht.
 - A.1.2. Om de samenstelling van de bemanning voor de wacht vast te stellen dienen in het bijzonder de volgende factoren in overweging te worden genomen :
 1. de verplichting om het stuurhuis op geen enkel moment zonder personeel te laten;
 2. de meteorologische omstandigheden, de zichtbaarheid, dag of nacht;
 3. de nabijheid van gevaren voor de navigatie vatbaar om aan het bemanningslid belast met de wacht bijkomende taken betreffende de navigatie op te leggen;
 4. het gebruik en de staat van het functioneren van de navigatiemiddelen, zoals de radar of de elektronische installaties van positiebepaling en van elk ander apparaat dat de veiligheid van de navigatie van het schip beïnvloedt;
 5. het bestaan van een automatische piloot; en
 6. abnormale druk die de brugwacht met bijzondere omstandigheden voor het plan van exploitatie kunnen belasten.
 - A.2. Dienstbekwaamheid

De organisatie van de wacht dient zo te gebeuren dat de efficiëntie van het wachtpersoneel niet wordt aangetast door de vermoeidheid. De taken dienen op zo'n manier worden georganiseerd dat de bemanningsleden voor de eerste wacht bij het begin van de reis en degene voor de volgende wachten die zorgen voor de aflossing, voldoende uitgerust zijn en geschikt voor dienst in alle opzichten.
 - A.3. Navigatie
 - A.3.1. In de mate van het mogelijke dient de voorziene reis te worden gepland rekening houdend met alle pertinente informatie; de te volgen route dient op een kaart te zijn aangebracht en geverifieerd bij het begin van de reis.
 - A.3.2. Tijdens de wacht dient de koers, de positie en de snelheid van het schip te worden geverifieerd met voldoende frequente intervallen, gebruik makend van alle navigatiemiddelen aan boord van het schip waarover wordt beschikt om zich ervan te vergewissen dat het schip de voorziene route volgt.
 - A.3.3. Het bemanningslid belast met de wacht dient perfect de ligging en het functioneren van alle uitrusting voor de veiligheid en voor de navigatie aan boord van het schip; hij dient zich ook bewust te zijn van en rekening te houden met de grenzen van het functioneren van deze uitrusting.
 - A.3.4. Het bemanningslid belast met de wacht dient niets te ondernemen, noch een opdracht te worden toevertrouwd die van die aard is dat de veiligheid van de navigatie in gevaar komt.
 - A.4. Navigatieapparatuur
 - A.4.1. Het bemanningslid belast met de wacht dient de navigatieapparatuur waarover wordt beschikt, zo efficiënt mogelijk te gebruiken.
 - A.4.2. Als hij de radar gebruikt, dient het bemanningslid belast met de wacht rekening te houden met de noodzaak van het waarnemen op elk moment van de bepalingen betreffende het gebruik van de radar die in de toepasselijke voorschriften voorkomen ter voorkoming van aanvaringen op zee.
 - A.4.3. In geval van nood dient het bemanningslid belast met de wacht niet te aarzelen om gebruik te maken van het roer, de machines, alsook van het geluids- en lichtmateriaal voor signalisatie.
 - A.5. Taken en verantwoordelijkheden betreffende de navigatie
 - A.5.1. Het bemanningslid belast met de wacht dient :
 1. de wacht te lopen aan het stuurhuis;
 2. het stuurhuis in geen geval te verlaten vooraleer behoorlijk afgelost te zijn;
 3. verantwoordelijk te blijven voor de veiligheid van de navigatie ook al is de schipper aanwezig in het stuurhuis totdat hij uitdrukkelijk geïnformeerd is dat de schipper deze verantwoordelijkheid aanvaardt en dat dit wederzijds wordt begrepen;
 4. de schipper te verwittigen als er twijfel is over de te nemen maatregelen om de veiligheid van het schip te waarborgen; en
 5. de wacht niet te laten aan het aflossende bemanningslid als er redenen zijn om aan te nemen dat deze laatste niet in staat is zich efficiënt te kwijten van zijn taken betreffende de wacht, in welk geval de schipper dient te worden geïnformeerd.
 - A.5.2. Voor het overnemen van de wacht dient het aflossende bemanningslid de vermoedelijke of werkelijke positie van het schip na te gaan en de voorziene route, koers en snelheid te bevestigen en nota te nemen van elk gevaar voor de navigatie dat verwacht kan worden zich voor te doen tijdens zijn wacht.
 - A.5.3. Als dit mogelijk is, dienen tijdens de wacht de bewegingen en de activiteiten betreffende de navigatie van het schip zorgvuldig te worden genoteerd.
 - A.6. De wacht

- A.6.1. Een toereikende wacht dient te worden gehouden overeenkomstig voorschrift 5 van het Internationaal Reglement ter Voorkoming van Aanvaringen op Zee van 1972 en dient te bestaan uit :
1. het aanhouden van een continue waakzaamheid, visueel en auditief, alsook met alle andere beschikbare middelen, wat betreft elke voelbare wijziging in de omstandigheden van de exploitatie;
 2. het volledig evalueren van de situatie en de risico's voor aanvaring of stranding, alsook de andere gevaren voor de navigatie; en
 3. het opsporen van de schepen of luchtvaartuigen in nood, de schipbreukelingen, de wrakken en de wrakstukken.
- A.6.2. Om vast te stellen of de samenstelling van de bemanning van de brugwacht het toelaat om een voldoende wacht in permanentie te houden, dient de schipper rekening te houden met alle pertinente factoren welke zijn vermeld in punt A.1. van dit voorschrift, alsook de volgende factoren :
1. zichtbaarheid, meteorologische omstandigheden en de toestand van de zee;
 2. de verkeersdichtheid en andere activiteiten in de zone waar het schip zijn route heeft;
 3. de nodige aandacht om te varen binnen of in de nabijheid van het verkeersscheidingsstelsel en andere maatregelen om het verkeer te regelen;
 4. bijkomende werklast veroorzaakt door de karakteristieken van de scheepsfuncties, door de onmiddellijke eisen op het gebied van de exploitatie en door de te verwachten manoeuvres;
 5. bevel over het roer en over de schroef en de manoeuvreereigenschappen van het schip;
 6. fysieke geschiktheid van elk bemanningslid van de dienst geschikt om aangesteld te worden in het wachtkwartier;
 7. kennis van de professionele competenties van de bemanningsleden en de uitrusting van het schip en vertrouwen in deze competenties;
 8. ervaring van het bemanningslid belast met de wacht en vertrouwdheid van dit bemanningslid met het materiaal, de procedures aan boord en de manoeuvreerbaarheid van het schip;
 9. activiteiten aan boord van het schip op een gegeven moment en beschikbaarheid van onmiddellijke hulp in het stuurhuis in het geval het nodig is;
 10. werkingsstaat van de instrumenten in het stuurhuis en de bevelen, met inbegrip van de toebehoren van het alarm;
 11. de omvang van het schip en het gezichtsveld vanuit de post waar het bevel over het schip wordt gevoerd;
 12. configuratie van het stuurhuis in het geval er een risico is dat een bemanningslid van de wacht gehinderd wordt om visueel of auditief elk nieuw element van buitenaf waar te nemen; en
 13. alle normen, procedures en richtlijnen die van toepassing zijn op de organisatie van het wachtlopen en voor de fysieke geschiktheid.
- A.7. Bescherming van het mariene milieu
De schipper en het bemanningslid belast met de wacht dienen zich bewust te zijn van de ernst van de gevolgen die een operationele of accidentele vervuiling kan hebben voor het mariene milieu; ze dienen alle mogelijke voorzorgen te nemen om een dergelijke vervuiling te voorkomen, in het bijzonder met toepassing van de internationale regels en de pertinente havenreglementen.
- A.8. Meteorologische omstandigheden
Het bemanningslid belast met de wacht dient de geschikte maatregelen te nemen en de schipper te informeren als veranderingen in de meteorologische omstandigheden de veiligheid van het schip in gevaar kunnen brengen, in het bijzonder als ze aanleiding geven tot een ophoping van ijs.
- B. Navigatie met een loods aan boord
De aanwezigheid van een loods aan boord ontslaat de schipper of het bemanningslid belast met de wacht niet van zijn taken en verplichtingen die hen toekomen in het kader van de veiligheid van het schip. De schipper en de loods dienen inlichtingen uit te wisselen over de procedure van de navigatie, de lokale omstandigheden en de scheepskarakteristieken. De schipper en het bemanningslid belast met de wacht dienen nauw samen te werken met de loods en op nauwkeurige wijze de positie en de bewegingen van het schip na te gaan.
- C. Schepen tijdens het vissen of het zoeken naar vis
- C.1. Naast de principes opgesomd in punt A van dit voorschrift dient het bemanningslid belast met de wacht rekening te houden met de elementen hierna vermeld en de gepaste maatregelen hiertoe nemen :
1. andere schepen die aan het vissen zijn en hun vissersmateriaal, manoeuvreerbaarheid van het eigen schip, in het bijzonder de afstand om tot stilstand te komen, de diameter van de draaicirkel aan kruissnelheid en met het vissersmateriaal overboord;
 2. veiligheid van de scheepsuitrusting op de brug;
 3. ongunstige effecten uitgeoefend op de veiligheid van het schip en zijn scheepsuitrusting door de vermindering van de stabiliteit en van de vrijboord die door uitzonderlijke krachten worden veroorzaakt ten gevolge van de visserijwerkzaamheden, van de behandeling en het stuwen van de vangst, alsook van de toestand van de zee en de abnormale meteorologische omstandigheden;
 4. de nabijheid van bouwwerken buiten de kust, er wordt bijzondere aandacht gehecht aan veiligheidszones;
 5. de aanwezigheid van wrakken en andere zich onder water bevindende obstakels die gevaarlijk kunnen zijn voor het visgerei.
- C.2. Tijdens het stuwen van de vangst dient er gewaakt te worden over de naleving van de essentiële eisen om de waterdichtheid van het schip te verzekeren alsook een voldoende vrijboord en stabiliteit op elk moment tijdens de reis naar de aankomsthaven, rekening houdend met het verbruik van de brandstof

en de voorraden, met het risico van de ongunstige meteorologische omstandigheden en, in het bijzonder in de winter, met het risico van ophoping van ijs op de onbedekte bruggen of bovenop deze bruggen, in de zones waar dit fenomeen dreigt op te treden.

D. De wacht voor anker

De schipper dient er zich van te vergewissen omwille van de veiligheid van het schip en van de bemanning dat een voldoende wacht permanent is verzekerd vanaf het stuurhuis of de brug van vissersvaartuigen voor anker.

E. Radio-elektrische wacht

De schipper dient er zich van te verzekeren dat een adequate radio-elektrische wacht wordt gehouden op de gepaste frequenties, rekening houdend met de internationale voorschriften, terwijl het schip op zee is. »

3. Radarnavigatie.

Kennis aantonen, met behulp van een radarsimulator, van de basisprincipes van de radar, van zijn werking en zijn toepassing, alsook van het vermogen tot interpretatie en ontleding van de gegevens geleverd door de radar, in het bijzonder :

- 3.1. factoren die de werking en precisie beïnvloeden;
- 3.2. in werking zetten en bijregelen van het beeldscherm;
- 3.3. onderkennen van valse voorstelling van informatie, van valse echo's, van golfreflectie, enz.;
- 3.4. afstand en peiling;
- 3.5. herkennen van kritische echo's;
- 3.6. koers en snelheid van andere schepen;
- 3.7. tijd en afstand van het dichtste punt van kruisen, van ontmoeten en van inhalen ten aanzien van andere naderende schepen;
- 3.8. opmerken van verandering van koers en snelheid van andere schepen;
- 3.9. gevolgen van verandering van koers en/of snelheid van eigen schip;
- 3.10. toepassing van het Internationaal Reglement ter Voorkoming van Aanvaringen op Zee, 1972.

4. Magnetisch kompas en gyrokompas.

Bekwaamheid tot het bepalen en verbeteren van fouten van het magnetische kompas en het gyrokompas, gebruik makend van waarnemingen met land in zicht en van astronomische waarnemingen.

5. Meteorologie en oceanografie.

- 5.1. Kennis van meteorologische instrumenten en hun gebruik.
- 5.2. Bekwaamheid te werken met de beschikbare meteorologische informatie.
- 5.3. Kennis van de eigenschappen van de verschillende weerkundige systemen, in het bijzonder van tropische stormen en kennis van de middelen om de kernen en de gevaarlijke sectoren ervan te vermijden.
- 5.4. Kennis van de weersomstandigheden die het schip in gevaar kunnen brengen, met inbegrip van mist, ijsbergen en het aanvriezen van ijs.
- 5.5. Bekwaamheid in het gebruik van de relevante nautische publicaties betreffende getijden en stromingen.
- 5.6. Bekwaamheid in het berekenen van het uur en het getijde van de volle zee, alsook van de snelheid en de richting van getijdenstromingen.

6. Het varen en manoeuvreren met vissersvaartuigen.

Varen en manoeuvreren met vissersvaartuigen in alle omstandigheden, in het bijzonder :

- 6.1. aanleggen, vertrekken en ankeren onder alle omstandigheden van wind en getij;
- 6.2. manoeuvreren in ondiep water;
- 6.3. beheersen en manoeuvreren met vissersvaartuigen in slechte weersomstandigheden, met inbegrip van aangepaste snelheid vooral bij volledig van achter inkomende en schuin van achter inkomende zeeën, bij assistentie aan een schip of vliegtuig in nood, manieren die toelaten te vermijden dat een moeilijk te besturen schip dwars valt, en de drift ervan te beperken;
- 6.4. manoeuvreren van het schip tijdens het vissen, met speciale aandacht voor factoren die het gedrag van het schip nadelig kunnen beïnvloeden tijdens die handelingen;
- 6.5. de te nemen voorzorgen bij het te water laten bij slechte weersomstandigheden van hulpboten, reddingboten of reddingvlotten;
- 6.6. de te volgen methode voor het aan boord nemen van overlevenden uit hulpboten, reddingboten of reddingvlotten;
- 6.7. de te nemen praktische maatregelen bij navigatie in ijsgebieden, in nabijheid van ijsbergen of in geval van aan boord aanvriezende ijs;
- 6.8. gebruik van verkeersscheidingsstelsels en navigatie binnen deze stelsels;
- 6.9. belang van het varen bij lagere snelheid voor het vermijden van beschadigingen veroorzaakt door boeg- en hekgolf;
- 6.10. overslag van vis op zee in fabriekschepen of andere schepen; en,
- 6.11. bunkeren op zee.

7. Bouw en stabiliteit van vissersvaartuigen.

- 7.1. Algemene kennis van de elementaire principes van constructie van een schip en de juiste benamingen van de verschillende delen.
 - 7.2. Kennis van de theorie en van de factoren die de trim en de stabiliteit beïnvloeden alsook de noodzakelijke maatregelen om trim en stabiliteit op een veilig niveau te behouden.
 - 7.3. Bekwaamheid aantonen in het gebruik van stabiliteitsgegevens, van stabiliteits- en trimtabellen alsook van vooraf berekende ladingstoestanden voor de exploitatie.
 - 7.4. Kennis van de invloed van vrije vloeistofoppervlakken en van aanvriezen van ijs.
 - 7.5. Kennis van de invloed van water op dek.
 - 7.6. Kennis van het belang van de waterdichte indeling en van de waterdichtheid tegen weer en wind.
8. Behandeling en stuwage van de vangst.
- 8.1. Het stuwen en vastzetten van de vangst aan boord van het schip met inbegrip van het vistuig.
 - 8.2. De werkzaamheden bij het aan boord nemen en uitzetten van de vangst en bijzondere aandacht voor de daarbij door de vangst en het vistuig veroorzaakte hellingmomenten.
9. Machines van het vissersvaartuig.
- 9.1. Werkingsprincipes van scheepsmotoren van vissersvaartuigen.
 - 9.2. Hulpmotoren van het schip.
 - 9.3. Algemene kennis van de terminologie van scheepsmechanica.
10. Preventie van brand en materiaal ter bestrijding van brand.
- 10.1. Organisatie van brandoefeningen.
 - 10.2. Klassen van branden en scheikundige reacties bij branden.
 - 10.3. Systemen voor het bestrijden van brand.
 - 10.4. Volgen van een erkende opleidingscursus in brandbestrijdingstechnieken.
 - 10.5. Kennis van de voorschriften betreffende de uitrusting voor brandbestrijding.
11. Noodprocedures.
- 11.1. Te nemen voorzorgen bij de stranding van een schip.
 - 11.2. Te nemen maatregelen voor en na de stranding.
 - 11.3. Te nemen maatregelen wanneer het vistuig vast komt aan de grond of aan een ander obstakel.
 - 11.4. Het terug vlot krijgen van een gestrand schip met en zonder hulp.
 - 11.5. Maatregelen te nemen na een aanvaring.
 - 11.6. Voorlopig opstoppen van lekken.
 - 11.7. Te nemen maatregelen voor de bescherming en de veiligheid van bemanning in kritieke situaties.
 - 11.8. Beperking van de schade en redden van het schip na een brand of explosie.
 - 11.9. Schip verlaten.
 - 11.10. Noodsturen, klaar maken en gebruik van noodinrichting voor het sturen, installatie van noodstuurinrichting indien mogelijk.
 - 11.11. Redden van personen van een schip in nood of van een wrak.
 - 11.12. Man-over-boord procedures.
 - 11.13. Slepen en gesleept worden.
12. Medische hulp.
- 12.1. Kennis van EHBO (eerste hulp bij ongevallen).
 - 12.2. Kennis van de te volgen procedures voor het verkrijgen van medisch advies per radio.
 - 12.3. Grondige kennis van het gebruik van de volgende publicaties :
 1. « Internationale Medische Gids voor Schepen » of gelijkwaardige nationale publicatie;
 2. Medische gedeelte van het « Internationaal Seinboek ».
13. Maritieme wetgeving.
- 13.1. Kennis van de internationale maritieme wetgeving zoals vervat in internationale overeenkomsten en conventies voor wat betreft de verplichtingen en verantwoordelijkheden van de schipper en in het bijzonder in verband met de veiligheid en met de bescherming van het mariene milieu. Bijzondere aandacht moet worden besteed aan volgende onderwerpen :
 1. certificaten en andere documenten waarvan de aanwezigheid aan boord van vissersvaartuigen is vereist ingevolge internationale conventies, voorwaarden voor het verkrijgen ervan en hun wettelijke geldigheidsduur;
 2. verantwoordelijkheden krachtens de relevante voorschriften van het Protocol van 1993 bij het Internationaal Verdrag betreffende de beveiliging van vissersvaartuigen, 1977 (Verdrag van Torremolinos);
 3. verantwoordelijkheden krachtens de relevante voorschriften van Hoofdstuk V van het Internationaal Verdrag voor de beveiliging van mensenlevens op zee, 1974;
 4. verantwoordelijkheden krachtens bijlage I en bijlage V van het Internationaal Verdrag ter voorkoming van verontreiniging door schepen, zoals gewijzigd bij het Protocol van 1978 dat hierop betrekking heeft (Marpol 73/78);
 5. maritieme gezondheidsverklaringen, beschikkingen van de « Internationale Gezondheidsregeling »;
 6. verantwoordelijkheden krachtens het Verdrag inzake het Internationaal Reglement ter Voorkoming van Aanvaringen op Zee, 1972;

7. verantwoordelijkheden krachtens de andere internationale instrumenten betreffende veiligheid van schip en bemanning.
- 13.2. Kennis van de nationale maritieme wetgeving, met inbegrip van de nationale bepalingen betreffende de inwerkingtreding van toepasselijke internationale overeenkomsten en conventies.

14. Engelse taal.

Voldoende kennis van de Engelse taal die het mogelijk maakt kaarten en andere nautische publicaties te gebruiken, meteorologische informatie en berichten betreffende de veiligheid en de exploitatie van het schip te begrijpen, alsook zich duidelijk verstaanbaar te maken in gesprekken met andere schepen of met kuststations. Bekwaamheid om de standaardwoordenlijst voor de scheepvaart van de IMO (« Standard Marine Navigational Vocabulary ») te verstaan en te gebruiken voor de maritieme communicatie.

15. Reddingmiddelen.

15.1. Grondige kennis van de reddingmiddelen en van de te nemen maatregelen bij reddingacties.

15.2. Grondige kennis van de procedures in noodgevallen, van de alarmrol en oefeningen.

16. Opsporing en redding.

Grondige kennis van het « Handboek voor opsporing en redding op zee (MERSAR) ».

17. Noodprocedures en veiligheidsregels voor vissers en vissersvaartuigen.

Kennis van deel A van het « FAO/ILO/IMO Veiligheidshandboek voor Vissers en Vissersvaartuigen » en van hoofdstuk VIII van bijlage I van het koninklijk besluit van 23 oktober 2001 betreffende de invoering van een geharmoniseerde veiligheidsregeling voor vissersvaartuigen en tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 juli 1973 houdende zeevaartinspectiereglement.

Voorschrift 2

Eisen inzake vaarbevoegdheidsverlening voor stuurman onbeperkt vaargebied

1. Elke stuurman dienst doend op een vissersvaartuig in een onbeperkt vaargebied is in het bezit van een passend vaarbevoegdheidsbewijs.

2. Ieder die een passend vaarbevoegdheidsbewijs overeenkomstig lid 1 wenst te verkrijgen, moet :

- 2.1. niet jonger zijn dan 18 jaar;
- 2.2. een goedgekeurde diensttijd hebben behaald van ten minste vierentwintig maanden in de afdeling « dek » aan boord van vissersvaartuigen;
- 2.3. houder zijn van het algemeen certificaat van radio-operator GMDSS;
- 2.4. een goedgekeurde studie en opleiding hebben voltooid en voldoen aan de bekwaamheidsnormen van dit voorschrift.

Bekwaamheidsnormen voor stuurman onbeperkt vaargebied

1. Astronomische navigatie.

Bekwaamheid om door astronomische waarnemingen de kompasfouten aan te tonen.

2. Navigatie met land in zicht en kustvaart.

2.1. Bekwaamheid om de positie te bepalen door middel van :

1. landmerken;
2. de hulpnavigatiemiddelen waaronder vuurtorens, bakens en boeien; en
3. het gegist bestek, rekening houdend met wind, getij, stroom en de snelheid volgens het aantal omwentelingen van de schroef en aanduiding door de log.

2.2. Grondige kennis van en bekwaamheid om zeekaarten en nautische publicaties zoals de vaaraanwijzingen, getijdentafels, berichten aan zeevarenden en navigatiewaarschuwingen over radio te gebruiken.

3. Radarnavigatie.

Kennis aantonen, met behulp van een radarsimulator, van de basisprincipes van de radar, van zijn werking en zijn toepassing, alsook van het vermogen tot interpretatie en ontleding van de gegevens geleverd door de radar, in het bijzonder :

- 3.1. factoren die de werking en de precisie beïnvloeden;
- 3.2. in werking zetten en bijregelen van het beeldscherm;
- 3.3. onderkennen van valse voorstelling van informatie, van valse echo's, van golfreflectie, enz.;
- 3.4. afstand en peiling;
- 3.5. herkennen van kritische echo's;
- 3.6. koers en snelheid van andere schepen;
- 3.7. tijd en afstand van het dichtst punt van kruisen, van ontmoeten en van inhalen ten aanzien van andere naderende schepen;
- 3.8. opmerken van verandering van koers en snelheid van andere schepen;
- 3.9. gevolgen van verandering van koers en/of snelheid van eigen schip; en
- 3.10. toepassing van het Internationaal Reglement ter Voorkoming van Aanvaringen op Zee, 1972.

4. Wachtlopen.

- 4.1. Grondige kennis aantonen van de inhoud, de toepassing en de bedoeling van het Internationaal Reglement ter Voorkoming van Aanvaringen op Zee, 1972, in het bijzonder de bijlagen II en IV met betrekking tot de veiligheid van de scheepvaart.
- 4.2. Kennis aantonen van de basisbeginselen in acht te nemen bij het wachtlopen op de brug zoals vermeld in voorschrift 1,2.2.

5. Elektronische plaatsbepaling- en navigatiesystemen.

Bekwaamheid om de positie te bepalen gebruik makend van elektronische plaatsbepaling- en navigatiesystemen.

6. Meteorologie.

- 6.1. Kennis van meteorologische instrumenten en hun gebruik.
- 6.2. Kennis van de eigenschappen van de verschillende weerkundige systemen.

7. Magnetisch kompas en gyrokompas.

Onderhoud en gebruik van de kompassen, bijhorende uitrusting en vereiste voorzorgen.

8. Preventie van brand en materiaal ter bestrijding van brand.

- 8.1. Kennis van de klassen van branden en scheikundige reacties bij branden.
- 8.2. Kennis van de systemen en procedures voor het bestrijden van brand.
- 8.3. Volgen van een erkende opleidingscursus in brandbestrijdingstechnieken.

9. Reddingsmiddelen

Bekwaamheid om oefeningen in schip verlaten te leiden en kennis van het gebruik van de reddingsmiddelen en hun uitrusting, in het bijzonder het radiotoestel met zend- en ontvangstinstallatie. Overlevingstechnieken, met inbegrip van de deelname aan een erkende opleidingscursus over overleven op zee.

10. Noodprocedures en veilige arbeidspraktijk voor de bemanning van vissersvaartuigen.

Kennis van de punten opgesomd in het deel A van de « FAO/ILO/IMO Veiligheidshandboek voor Vissers en Vissersvaartuigen » en van hoofdstuk VIII van bijlage I van het koninklijk besluit van 23 oktober 2001 betreffende de invoering van een geharmoniseerde veiligheidsregeling voor vissersvaartuigen en tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 juli 1973 houdende zeevaartinspectiereglement.

11. Het manoeuvreren met vissersvaartuigen.

Basiskennis van manoeuvreren van en omgaan met vissersvaartuigen, in het bijzonder :

- 11.1. aanleggen, vertrekken, ankeren en langs zij komen van andere schepen op zee;
- 11.2. manoeuvreren van het schip tijdens het vissen, met speciale aandacht voor factoren die de veiligheid van het schip dan nadelig kunnen beïnvloeden;
- 11.3. invloed van wind, getij en stroom op het manoeuvreren van het schip;
- 11.4. manoeuvreren in ondiep water;
- 11.5. het beheersen van vissersvaartuigen bij slecht weer;
- 11.6. redden van mensen en bijstand verlenen aan een schip of vliegtuig in nood;
- 11.7. slepen en gesleept worden;
- 11.8. man-over-boord procedures; en
- 11.9. te nemen praktische maatregelen bij navigatie in ijsgebieden, in nabijheid van ijsbergen of in geval van aan boord aanvriezende ijs;

12. Bouw van vissersvaartuigen.

Algemene kennis van de elementaire principes van constructie van een schip.

13. Stabiliteit van vissersvaartuigen

Gebruik van stabiliteits- en trimtabellen alsook van vooraf berekende ladingstoestanden.

14. Behandeling en stuwage van de vangst.

Kennis van de principes van de veilige behandeling en het stuwen van de vangst, en de gevolgen die dit kan hebben op de veiligheid van het vaartuig.

15. Engelse taal.

Voldoende kennis van de Engelse taal die het mogelijk maakt kaarten en nautische publicaties te gebruiken, meteorologische informatie en berichten betreffende de veiligheid en de exploitatie van het schip te begrijpen, alsook zich duidelijk verstaanbaar te maken in gesprekken met andere schepen en met kuststations. Bekwaamheid om de standaardwoordenlijst voor de scheepvaart van de IMO (« Standard Marine Navigational Vocabulary ») te verstaan en te gebruiken.

16. Medische hulp.

Kennis van EHBO (eerste hulp bij ongevallen). Gebruik in de praktijk van medische gidsen en advies per radio.

17. Opsporing en redding.

Voldoende kennis van het « Handboek voor opsporing en redding op zee (MERSAR) ».

18. Voorkomen van verontreiniging van het mariene milieu.

Kennis van de voorzorgen in acht te nemen om verontreiniging van het mariene milieu te voorkomen.

Voorschrift 3

Eisen inzake vaarbevoegdheidsverlening voor schipper beperkt vaargebied

1. Elke schipper dienst doend op een vissersvaartuig in een beperkt vaargebied is in het bezit van een passend vaarbevoegdheidsbewijs.

2. Ieder die een passend vaarbevoegdheidsbewijs overeenkomstig lid 1 wenst te verkrijgen, moet :

- 2.1. voldoen aan de eisen voor vaarbevoegdheidsverlening voor stuurman beperkt vaargebied en een goedgekeurde diensttijd van ten minste twaalf maanden hebben als stuurman aan boord van vissersvaartuigen;
- 2.2. houder zijn van het algemeen certificaat van radio-operator voor GMDSS;
- 2.3. een goedgekeurde studie en opleiding hebben voltooid en voldoen aan de bekwaamheidsnormen van dit voorschrift.

Bekwaamheidsnormen voor schippers beperkt vaargebied

1. Navigatie en positiebepaling.

1.1. Reisplanning en navigatie in alle omstandigheden :

1. door aanvaarde methodes van het uitzetten van koersen;
2. in beperkte wateren;
3. in ijs;
4. bij beperkte zichtbaarheid;
5. in verkeersscheidingsstelsels;
6. in gebieden beïnvloed door getijden of stromingen.

1.2. Positiebepaling :

1. door waarneming met land in zicht, met inbegrip van het gebruik van peilingen van punten op land en van hulpnavigatiemiddelen zoals vuurtorens, bakens en boeien, alsook van zeekaarten, berichten aan zeevarenden en andere betrokken publicaties en nazicht van de juistheid van de bepaalde positie; en
2. door het gebruik van elektronische hulpmiddelen bij de navigatie waarmee moderne vissersvaartuigen uitgerust zijn, in het bijzonder dankzij de kennis van hun werking, van hun beperkingen, van de bronnen van fouten, van het onderscheiden van juiste en verkeerde voorstelling van inlichtingen en van de manieren van verbetering, met het oog een juiste positiebepaling te verkrijgen.

2. Wachtlopen.

- 2.1. Grondige kennis aantonen van de inhoud, de toepassing en de bedoeling van het Internationaal Reglement ter Voorkoming van Aanvaringen op Zee, 1972, in het bijzonder de bijlagen II en IV met betrekking tot de veiligheid van de scheepvaart.
- 2.2. Kennis aantonen van de basisbeginselen in acht te nemen bij het wachtlopen op de brug, zoals vermeld in voorschrift 1,2.2.

3. Radarnavigatie.

Kennis aantonen, met behulp van een radarsimulator, van de basisprincipes van de radar, van zijn werking en zijn toepassing, alsook van het vermogen tot interpretatie en ontleding van de gegevens geleverd door de radar, met inbegrip van :

- 3.1. factoren die de werking en de precisie beïnvloeden;
- 3.2. in werking zetten en bij regelen van het beeldscherm;
- 3.3. onderkennen van valse voorstelling van informatie, van valse echo's, van golfreflectie, enz.;
- 3.4. afstand en peiling;
- 3.5. herkennen van kritische echo's;
- 3.6. koers en snelheid van andere schepen;
- 3.7. tijd en afstand van het dichtst punt van kruisen, van ontmoeten en van inhalen ten aanzien van andere naderende schepen;
- 3.8. opmerken van verandering van koers en snelheid van andere schepen;
- 3.9. gevolgen van verandering van koers en/of snelheid van eigen schip;
- 3.10. toepassing van het Internationaal Reglement ter Voorkoming van Aanvaringen op Zee, 1972.

4. Kompassen.

Bekwaamheid tot het bepalen en verbeteren van kompasfouten.

5. Meteorologie.

- 5.1. Kennis van meteorologische instrumenten en hun gebruik.
- 5.2. Bekwaamheid te werken met de beschikbare meteorologische informatie.

- 5.3. Kennis van de eigenschappen van de verschillende weerkundige systemen die voorkomen in het beperkte vaargebied.
- 5.4. Kennis van de weerkundige condities die voorkomen in het beperkte vaargebied die de veiligheid van het schip in het gedrang kunnen brengen.
- 5.5. Indien van toepassing de bekwaamheid om de relevante nautische publicaties betreffende getijden en stromingen te gebruiken.

6. Het varen en manoeuvreren met vissersvaartuigen.

Manoeuvreren met vissersvaartuigen in alle omstandigheden, in het bijzonder :

- 6.1. aanleggen, vertrekken en ankeren onder alle omstandigheden van wind en getij;
- 6.2. manoeuvreren in ondiep water;
- 6.3. varen en manoeuvreren met vissersvaartuigen in slechte weersomstandigheden, met inbegrip van de aangepaste snelheid, vooral bij volledig van achter inkomende en schuin van achter inkomende zeeën, bij assistentie aan een schip of vliegtuig in nood, manieren om te voorkomen dat een moeilijk te besturen schip dwars valt en de drift ervan beperken;
- 6.4. manoeuvreren van het schip tijdens het vissen, met speciale aandacht voor factoren die de veiligheid van het schip nadelig kunnen beïnvloeden;
- 6.5. te nemen voorzorgen bij het te water laten van hulpboten, reddingboten of reddingvloten bij slechte weersomstandigheden;
- 6.6. te volgen methode voor het aan boord nemen van overlevenden uit hulpboten, reddingboten of reddingvloten;
- 6.7. te nemen praktische maatregelen bij navigatie in ijsgebieden, in nabijheid van ijsbergen of in geval van aan boord aanvriezende ijs;
- 6.8. gebruik van verkeersscheidingsstelsels en navigatie binnen deze stelsels; en
- 6.9. belang van het varen bij lagere snelheid voor het vermijden van beschadigingen veroorzaakt door boeg- en hekgolf;

7. Bouw en stabiliteit van vissersvaartuigen.

- 7.1. Algemene kennis van de elementaire principes van constructie van een schip en de juiste benamingen van de verschillende delen.
- 7.2. Kennis van de theorie en van de factoren die de trim en de stabiliteit beïnvloeden alsook van de noodzakelijke maatregelen om trim en stabiliteit op een veilig niveau te behouden.
- 7.3. Aantonen van de bekwaamheid om stabiliteits- en trimtabellen te gebruiken alsook van vooraf berekende ladingstoestanden.
- 7.4. Kennis van de invloed van vrije vloeistofoppervlakken en van aanvriezen van ijs.
- 7.5. Kennis van de invloed van water op dek.
- 7.6. Kennis van het belang van de waterdichte indeling en van de waterdichtheid tegen weer en wind.

8. Behandeling en stuwage van de vangst.

- 8.1. Het stuwen en vastzetten van de vangst aan boord van het schip, met inbegrip van het vistuig.
- 8.2. De werkzaamheden bij het aan boord nemen en uitzetten van de vangst en bijzondere aandacht voor de daarbij door de vangst en het vistuig veroorzaakte hellingmomenten.

9. Machines van het vissersvaartuig.

- 9.1. Werkingsprincipes van scheepsmotoren van vissersvaartuigen.
- 9.2. Hulpmotoren van het schip.
- 9.3. Algemene kennis van de terminologie van scheepsmechanica.

10. Preventie van brand en materiaal ter bestrijding van brand.

- 10.1. Organisatie van brandoefeningen.
- 10.2. Klassen van branden en scheikundige reacties bij branden.
- 10.3. Systemen voor het bestrijden van brand.
- 10.4. Volgen van een erkende opleidingscursus in brandbestrijdingstechnieken.
- 10.5. Kennis van de voorschriften betreffende de uitrusting voor brandbestrijding.

11. Noodprocedures.

- 11.1. Te nemen voorzorgen bij de stranding van een schip.
- 11.2. Te nemen maatregelen voor en na de stranding.
- 11.3. Te nemen maatregelen wanneer het vistuig vast komt aan de grond of aan een ander obstakel.
- 11.4. Het terug vlot krijgen van een gestrand schip met en zonder hulp.
- 11.5. Maatregelen te nemen na een aanvaring.
- 11.6. Voorlopig opstoppen van lekken.
- 11.7. Te nemen maatregelen voor de bescherming en de veiligheid van bemanning in kritieke situaties.
- 11.8. Beperking van de schade en redden van het schip na een brand of explosie.
- 11.9. Schip verlaten.
- 11.10. Noodsturen, klaar maken en gebruik van noodinrichting voor het sturen, installatie van noodstuurinrichting indien mogelijk.
- 11.11. Redden van personen van een schip in nood of van een wrak.

11.12. Man-over-boord procedures.

11.13. Slepen en gesleept worden.

12. Medische hulp.

12.1. Kennis van EHBO (eerste hulp bij ongevallen). Gebruik in de praktijk van medische gidsen en advies per radio.

12.2. Gebruik in de praktijk van de medische gidsen en advies per radio, daarbij met inbegrip van de bekwaamheid om doeltreffende handelingen te stellen bij ongevallen of ziektes die zich aan boord kunnen voordoen op basis van de verkregen informatie.

13. Maritieme wetgeving.

13.1. Rekening houdend met het beperkt vaargebied, de kennis van de internationale maritieme wetgeving zoals vervat in internationale overeenkomsten en conventies voor wat betreft de verplichtingen en verantwoordelijkheden van de schipper, in het bijzonder de regels in verband met de veiligheid en met de bescherming van het mariene milieu.

13.2. Kennis van de nationale bepalingen betreffende het in werking treden van toepasselijke internationale overeenkomsten en conventies.

14. Engelse taal.

Voldoende kennis van de Engelse taal die het mogelijk maakt kaarten en andere nautische publicaties te gebruiken, meteorologische informatie en berichten betreffende de veiligheid en de exploitatie van het schip te begrijpen, alsook zich duidelijk verstaanbaar te maken in gesprekken met andere schepen of met kuststations. Bekwaamheid om de standaardwoordenlijst voor de scheepvaart van de IMO (« Standard Marine Navigational Vocabulary ») te verstaan en te gebruiken.

15. Reddingsmiddelen

Kennis van de reddingsmiddelen voorzien aan boord van vissersvaartuigen. Het organiseren van de oefeningen « schip verlaten » en het gebruik van de uitrusting.

16. Opsporing en redding

Kennis van de procedures voor opsporing en redding.

17. Kennis van deel A van het « FAO/ILO/IMO Veiligheidshandboek voor Vissers en Vissersvaartuigen ».

Voorschrift 4

Eisen inzake vaarbevoegdheidsverlening voor stuurman beperkt vaargebied

1. Elke stuurman dienst doend op een vissersvaartuig in een beperkt vaargebied is in het bezit van een passend vaarbevoegdheidsbewijs.

2. Ieder die een passend vaarbevoegdheidsbewijs overeenkomstig lid 1 wenst te verkrijgen, moet :

2.1. niet jonger zijn dan 18 jaar;

2.2. een goedgekeurde diensttijd hebben behaald van ten minste vierentwintig maanden in de afdeling « dek » aan boord van vissersvaartuigen;

2.3. houder zijn van het algemeen certificaat van radio-operator GMDSS;

2.4. een goedgekeurde studie en opleiding hebben voltooid en voldoen aan de bekwaamheidsnormen van dit voorschrift.

Bekwaamheidsnormen voor stuurman beperkt vaargebied

1. Navigatie met land in zicht en kustvaart.

1.1. Bekwaamheid om de positie te bepalen door middel van :

1. landmerken;

2. de hulpnavigatiemiddelen waaronder vuurtorens, bakens en boeien; en

3. het gegist bestek, rekening houdend met wind, getij, stroom en de snelheid volgens het aantal omwentelingen van de schroef of aanduiding door de log.

1.2. Grondige kennis van en bekwaamheid om zeekaarten en nautische publicaties, zoals de vaaraanwijzingen, getijdentafels, berichten aan zeevarenden en navigatiewaarschuwingen over radio te gebruiken.

2. Radarnavigatie.

Kennis aantonen, met behulp van een radarsimulator, van de basisprincipes van de radar, van zijn werking en zijn toepassing, alsook van het vermogen tot interpretatie en ontleding van de gegevens geleverd door de radar, met inbegrip van het volgende :

- 2.1. factoren die de werking en de precisie beïnvloeden;
- 2.2. in werking zetten en bijregelen van het beeldscherm;
- 2.3. onderkennen van valse voorstelling van informatie, van valse echo's, van golfreflectie, enz.;
- 2.4. afstand en peiling;
- 2.5. herkennen van kritische echo's;
- 2.6. koers en snelheid van andere schepen;
- 2.7. tijd en afstand van het dichtst punt van kruisen van schepen, van ontmoeten en van inhalen ten aanzien van andere naderende schepen;
- 2.8. opmerken van verandering van koers en snelheid van andere schepen;
- 2.9. gevolgen van verandering van koers en/of snelheid van eigen schip; en
- 2.10. toepassing van het Internationaal Reglement ter Voorkoming van Aanvaringen op Zee, 1972.

3. Wachtlopen.

- 3.1. Grondige kennis aantonen van de inhoud, de toepassing en de bedoeling van het Internationaal Reglement ter Voorkoming van Aanvaringen op Zee, 1972, in het bijzonder van de bijlagen II en IV met betrekking tot de veiligheid van de scheepvaart.
- 3.2. Kennis aantonen van de basisbeginselen in acht te nemen bij het wachtlopen op de brug zoals vermeld in voorschrift 1,2.2.

4. Elektronische navigatie- en plaatsbepalingsystemen.

Naar het oordeel van de met scheepvaartcontrole belaste ambtenaar die daartoe aangesteld is, op voldoende wijze de bekwaamheid aantonen om de positie te bepalen gebruik makend van elektronische plaatsbepalingsystemen.

5. Meteorologie.

- 5.1. Kennis van meteorologische instrumenten aan boord en hun gebruik.
- 5.2. Kennis van de eigenschappen van de verschillende weerkundige systemen die zich voordoen in het beperkt vaargebied.

6. Kompassen.

Bekwaamheid tot het bepalen en verbeteren van kompasfouten.

7. Bestrijding van brand.

- 7.1. Kennis van de brandpreventie en van het gebruik van de uitrusting voor brandbestrijding.
- 7.2. Deelname aan een erkende opleidingscursus in brandbestrijdingstechnieken.

8. Reddingsmiddelen

- 8.1. Kennis van de reddingsmiddelen aan boord van vissersvaartuigen. Het organiseren van de oefeningen »schip verlaten » en het gebruik van de uitrusting.
- 8.2. Deelname aan een erkende cursus in overleven op zee.

9. Noodprocedures en veilige arbeidspraktijk voor de bemanning van vissersvaartuigen.

Kennis van de punten opgesomd in het betreffende deel A van het « FAO/ILO/IMO Veiligheidshandboek voor Vissers en Vissersvaartuigen » en in hoofdstuk VIII van bijlage I van het koninklijk besluit van 23 oktober 2001 betreffende de invoering van een geharmoniseerde veiligheidsregeling voor vissersvaartuigen en tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 juli 1973 houdende zeevaartinspectiereglement.

10. Het varen en manoeuvreren met vissersvaartuigen.

Basiskennis van manoeuvreren van en omgaan met vissersvaartuigen, in het bijzonder :

- 10.1. aanleggen, vertrekken, ankeren en langs zij komen van andere schepen op zee;
- 10.2. manoeuvreren van het schip tijdens het vissen, met speciale aandacht voor factoren die het gedrag van het schip nadelig kunnen beïnvloeden tijdens die handelingen;
- 10.3. invloed van wind, getij en stroom op het manoeuvreren van het schip;
- 10.4. manoeuvreren in ondiep water;
- 10.5. behandelen van vissersvaartuig in zwaar weer;
- 10.6. redden van mensen en bijstand verlenen aan een schip of vliegtuig in nood;
- 10.7. slepen en gesleept worden;
- 10.8. man-over-boord procedures; en
- 10.9. te nemen praktische maatregelen bij navigatie in ijsgebieden, in nabijheid van ijsbergen of in geval van aan boord aanvriezende ijs.

11. Stabiliteit van vissersvaartuigen

Bekwaamheid aantonen in het gebruik van stabiliteitsgegevens, stabiliteits- en trimtabellen alsook van vooraf berekende ladingstoestanden.

12. Behandeling en opbergen van de vangst.

Kennis van de veiligheidsprincipes in acht te nemen tijdens de handelingen van de behandeling en het opbergen van de vangst, en kennis van hun weerslag op de veiligheid van het vaartuig.

13. Bouw van vissersvaartuigen.

Algemene kennis van de elementaire principes van constructie van een schip.

14. Medische hulp.

Kennis van EHBO (eerste hulp bij ongevallen). Gebruik in de praktijk van medische gidsen en advies per radio.

15. Opsporing en redding.

Kennis van de procedures voor opsporing en redding.

16. Voorkomen van verontreiniging van het mariene milieu.

Kennis van de voorzorgen in acht te nemen om verontreiniging van het mariene milieu te voorkomen.

Voorschrift 5

Eisen inzake vaarbevoegdheidsverlening voor motorist 221 kW, motoristen 750 kW en motoristen onbeperkt voortstuwingsvermogen

1. Elke motorist dienst doende op een vissersvaartuig is in het bezit van een passend vaarbevoegdheidsbewijs.
2. Ieder die een passend vaarbevoegdheidsbewijs overeenkomstig lid 1 wenst te verkrijgen, moet :
 - 2.1. niet jonger zijn dan 18 jaar;
 - 2.2. een goedgekeurde diensttijd hebben behaald van :
 - ten minste zes maanden voor het verlenen van een vaarbevoegdheidsbewijs van motorist 221 kW,
 - ten minste twaalf maanden in de afdeling « machine » aan boord van vissersvaartuigen voor het verlenen van een vaarbevoegdheidsbewijs van motorist 750 kW, of
 - ten minste twaalf maanden in de afdeling « machine » aan boord van vissersvaartuigen met een voortstuwingsvermogen van meer dan 750 kW voor het verlenen van een vaarbevoegdheidsbewijs van motorist onbeperkt voortstuwingsvermogen;
 - 2.3. een goedgekeurde studie en opleiding hebben voltooid en voldoen aan de bekwaamheidsnormen van dit voorschrift.

Bekwaamheidsnormen voor motoristen

1. Motorist 221 kW

- 1.1. Kennis van de werking van de werktuigen en toestellen die normaal aangetroffen worden in de machinekamer van vissersvaartuigen met een voortstuwingsinstallatie tot 221 kW.
- 1.2. Kennis van de normale bedrijfsvoorschriften betreffende het in gang zetten, de bediening tijdens het bedrijf en het stilleggen van in punt 1.1 bedoelde werktuigen en toestellen.
- 1.3. Kennis, met inbegrip van cijfergegevens, van de onderhoudsvoorschriften vóór, tijdens en na het bedrijf van de in punt 1.1 bedoelde werktuigen en toestellen.

2. Motorist 750 kW en motorist onbeperkt voortstuwingsvermogen

- 2.1. Elke kandidaat beschikt over voldoende elementaire theoretische kennis om de basisprincipes te begrijpen van de volgende elementen :
 1. verbrandingsprocessen;
 2. warmteleer;
 3. mechanica, hydraulica en pneumatica;
 4. scheepsdieselmotoren;
 5. stuurinrichting;
 6. eigenschappen van brandstoffen en smeermiddelen;
 7. eigenschappen van materialen;
 8. brandbestrijdingsmiddelen;
 9. elektrische scheepsuitrustingen;
 10. automatisering, meet- en regeltechniek;
 11. bouw van vissersvaartuigen, met inbegrip van stabiliteit en controle van lekgevallen;
 12. hulpwerktuigen; en
 13. koeltechniek.
- 2.2. Elke kandidaat beschikt over voldoende praktische kennis van :
 1. bediening en onderhoud van scheepsdieselmotoren;
 2. bediening en onderhoud van hulpwerktuigen, met inbegrip van stuurinrichtingen;
 3. bedienen, testen en onderhoud van elektrische installaties en van meet- en regelinrichtingen;
 4. onderhoud van visinstallaties en van hulpwerktuigen aan dek;
 5. opsporen van gebreken aan het functioneren van werktuigen, lokaliseren van defecten en voorkomen van averij;
 6. organisatie van veilige onderhouds- en herstellingswerkzaamheden;
 7. methodes van en hulpmiddelen voor het voorkomen, ontdekken en blussen van brand;
 8. in acht te nemen maatregelen bij bedrijfsverontreiniging of bij accidentele verontreiniging van het mariene milieu en methodes en hulpmiddelen om deze te vermijden;
 9. eerste hulp bij ongevallen voorkomend in machinekamers en gebruik van materiaal bij eerste hulp;
 10. kennis en gebruik van reddingsmiddelen;
 11. controle van lekgevallen, in het bijzonder de te nemen maatregelen bij het binnendringen van zeewater in de machinekamer en hulpmiddelen om ze te vermijden; en
 12. veiligheid op het werk.
- 2.3. Elke kandidaat beschikt over kennis van de internationale maritieme wetgeving zoals vervat in internationale overeenkomsten en conventies voor wat betreft de verplichtingen en verantwoordelijkheden van de motorist, en in het bijzonder in verband met veiligheid en met de bescherming van het mariene milieu. Elke kandidaat beschikt over kennis van de nationale maritieme wetgeving, in het bijzonder de bepalingen betreffende het in werking treden van toepasselijke internationale overeenkomsten en conventies.
- 2.4. Elke kandidaat beschikt over kennis van het beheer, de organisatie en de opleiding van het personeel aan boord van vissersvaartuigen.

Voorschrift 6**Eisen inzake vaarbevoegdheidsverlening voor roerganger**

1. Elke roerganger dienst doend op een vissersvaartuig is in het bezit van een passend vaarbevoegdheidsbewijs.

2. Ieder die een passend vaarbevoegdheidsbewijs overeenkomstig lid 1 wenst te verkrijgen, moet :
- 2.1. niet jonger zijn dan 18 jaar;
 - 2.2. een goedgekeurde diensttijd hebben behaald van ten minste zes maanden aan boord van vissersvaartuigen;
 - 2.3. voldoen aan de bekwaamheidsnormen omschreven in sectie A-II/4 van de STCW-code;
 - 2.4. bekend zijn met de basisprincipes die moeten worden gevolgd bij het veilig wachtlopen vermeld in voorschrift 1,2.2;
 - 2.5. bekend zijn met de hulpmiddelen voor navigatie, met inbegrip van vuurtorens, bakens en boeien;
 - 2.6. bekend zijn met de inhoud, de toepassing en het doel van het Internationaal Reglement ter Voorkoming van Aanvaringen op Zee, 1972; en
 - 2.7. bekend zijn met het basisgebruik van de navigatieuitrusting aan boord van vissersvaartuigen zoals het magnetische kompas, radar en GPS (Global Positioning System – satellietnavigatiesysteem).

Voorschrift 7

Basisopleiding in veiligheid voor elk bemanningslid op vissersvaartuigen

1. Bemanningsleden van vissersvaartuigen zullen, vooraleer hen taken aan boord worden opgedragen, een basisopleiding volgen in :
 - 1.1. persoonlijke overlevingstechnieken, met inbegrip van het aandoen van reddingsvesten en, indien van toepassing, overlevingspakken;
 - 1.2. het voorkomen en bestrijden van brand;
 - 1.3. noodprocedures;
 - 1.4. elementaire eerste hulp;
 - 1.5. voorkoming van vervuiling op zee; en
 - 1.6. voorkoming van arbeidsongevallen aan boord.
2. Voor zover van toepassing aan boord van vissersvaartuigen is de basisopleiding vermeld onder lid 1 in overeenstemming met sectie A-VI/1 van de STCW-code.
3. Indien de basisopleiding in veiligheid geen deel uitmaakt van de bekwaamheidsnormen vereist inzake vaarbevoegdheidsverlening, moet een apart certificaat of een apart attest worden afgeleverd dat aantoonst dat de houder de basisopleiding heeft gevolgd.
4. Bemanningsleden worden geacht aan de eisen van dit voorschrift te voldoen indien zij een goedgekeurde diensttijd aan boord van vissersvaartuigen hebben behaald van ten minste twaalf maanden in de laatste vijf jaar voorafgaand aan de inwerkingtreding van dit besluit.

Voorschrift 8

Eisen om de voortduring van de beroepsbekwaamheid bedoeld in artikel 9, § 1, b te waarborgen

Om de voortduring van de beroepsbekwaamheid bedoeld in artikel 9, § 1, b, te waarborgen, voldoet elke schipper, stuurman, motorist of roerganger aan de volgende eisen :

1. een goedgekeurde diensttijd van ten minste twaalf maanden aan boord van vissersvaartuigen hebben volbracht en een goedgekeurde « periodieke scholing zeevisserij » overeenkomstig de eisen van bijlage III, hebben ontvangen tijdens de geldigheidsduur van hun vaarbevoegdheidsbewijs;
2. met succes een goedgekeurde test hebben afgelegd die de bekwaamheid aantoonst om taken uit te voeren die inherent zijn aan de exploitatie van een vissersvaartuig overeenkomstig hetgeen bepaald is in het in bezit zijnde vaarbevoegdheidsbewijs; of
3. een cursus in de zin van artikel 9, § 2, hebben gevolgd en een goedgekeurde diensttijd van ten minste drie maanden hebben volbracht als overtallig bemanningslid aan boord van een vissersvaartuig onmiddellijk voor het dienst doen op zee in de functie waarvoor het vaarbevoegdheidsbewijs geldig is.

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van 13 november 2009 inzake vaarbevoegdheidsbewijzen voor de zeevisserijvaart.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,

H. VAN ROMPUY

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

E. SCHOUPPE

**Bijlage II bij het koninklijk besluit van 13 november 2009
inzake vaarbevoegdheidsbewijzen voor de zeevisserijvaart**

Bijlage II

De vaarbevoegdheidsbewijzen bedoeld in artikel 5, § 4, en 5

Bijlage II

De vaarbevoegdheidsbewijzen bedoeld in artikel 5, § 4 en 5

1. Vaarbevoegdheidsbewijs bedoeld in artikel 5, § 4

KONINKRIJK BELGIË

ROYAUME DE BELGIQUE

KÖNIGREICH BELGIEN

KINGDOM OF BELGIUM



VAARBEVOEGDHEIDSBEWIJS, UITGEREIKT KRACHTENS DE BEPALINGEN
VAN HET KONINKLIJK BESLUIT VAN 13 NOVEMBER 2009 INZAKE
VAARBEVOEGDHEIDSBEWIJZEN VOOR DE ZEEVISSERIJVAART

*CERTIFICATE ISSUED UNDER THE PROVISIONS OF THE ROYAL DECREE
OF THE 13TH NOVEMBER 2009 CONCERNING THE CERTIFICATES FOR THE SEAGOING FISHERY*

De regering van België verklaart dat: ...¹

¹ Name:

The Government of Belgium certifies that: ...¹

voldoende bevoegd bevonden is in overeenstemming met de voorzieningen van
voorschrift(en)...² van bijlage I van het bovenvermelde koninklijk besluit
*has been found duly qualified in accordance with the provisions of the regulation(s)
...² mentioned in annex I of the above-mentioned royal decree*

² Regulations

en voldoende bekwaam bevonden is om dienst te doen, met inachtneming van de
vermelde beperkingen, in volgende hoedanigheid of hoedanigheden bepaald in de
voorschriften voor veilig bemannen van de Administratie, tot: ...³

³ Valid until

*and has been found competent to serve, subject to any limitations indicated, in the
following capacity or capacities specified in the applicable safe manning requirements
of the Administration, until: ...³*

HOEDANIGHEID <i>CAPACITY</i>	BEPERKINGEN VAN TOEPASSING (INDIEN) <i>LIMITATIONS APPLYING (IF ANY)</i>	SPECIALE VERMELDINGEN <i>SPECIAL MENTIONS</i>

Vaarbevoegdheidsbewijs nr
Certificate No

uitgereikt op
issued on

te
at

DIRECTORAAT-GENERAAL
MARITIEM VERVOER
Scheepvaartcontrole – Schepenbeheer

Foto

Geboortedatum van de houder
Date of birth of the holder
.....

Handtekening van de gemachtigde
ambtenaar
Signature of the duly authorised official
.....

Handtekening van de houder
Signature of the holder

Naam van de gemachtigde ambtenaar
Name of duly authorised official

Het origineel vaarbevoegdheidsbewijs moet ter beschikking worden gehouden in overeenstemming met het artikel 5, § 8, van het bovenvermelde koninklijk besluit aan boord van het vissersvaartuig waarop de houder dienst doet.

The original of this certificate must be kept available in accordance with article 5, § 8, of the above mentioned royal decree on board of the fishing vessel on which the holder is serving.

2. Officiële verklaring van erkenning bedoeld in artikel 5, § 5, 2^{de} lid

KONINKRIJK BELGIË



ROYAUME DE BELGIQUE

KÖNIGREICH BELGIEN

KINGDOM OF BELGIUM

OFFICIËLE VERKLARING DIE DE ERKENNING BEVESTIGT VAN EEN
VAARBEVOEGDHEIDSBEWIJS, UITGEREIKT KRACHTENS DE BEPALINGEN VAN HET
KONINKLIJK BESLUIT VAN 13 NOVEMBER 2009 INZAKE VAARBEVOEGDHEIDSBEWIJZEN
VOOR DE ZEEVISSERIJVAART

*ENDORSEMENT ATTESTING THE RECOGNITION OF A CERTIFICATE ISSUED UNDER THE
PROVISIONS OF THE ROYAL DECREE OF THE 13TH NOVEMBER 2009 CONCERNING
THE CERTIFICATES FOR THE SEAGOING FISHERY*

De regering van België verklaart dat het vaarbevoegdheidsbewijs nr. ... ¹ ¹Number:
The Government of Belgium certifies that certificate N° ... ¹
uitgereikt werd aan ... ² ²Name:
has been issued to...²
door of in naam van de Regering van ... ³ ³Country:
by or on behalf of the government of...³
is erkend in overeenstemming met de voorzieningen van voorschrift(en)... ⁴ van artikel 12 van ⁴Regulations
het bovenvermelde koninklijk besluit
*is duly recognised in accordance with the provisions of the regulation(s) ...⁴ of article 12 of
the above-mentioned royal decree*
en de wettelijke houder de toestemming heeft om dienst te doen, met inachtneming van de ⁵Valid until:
vermelde beperkingen, in volgende hoedanigheid of hoedanigheden bepaald in de
voorschriften voor veilig bemannen van de Administratie, tot: ... ⁵
*and the lawful holder is authorized to serve, subject to any limitations indicated, in the
following capacity or capacities specified in the applicable safe manning requirements of the
Administration, until: ...⁵*

HOEDANIGHEID CAPACITY	BEPERKINGEN VAN TOEPASSING (INDIEN) LIMITATIONS APPLYING (IF ANY)	SPECIALE VERMELDINGEN SPECIAL MENTIONS

Officiële verklaring nr
Endorsement No

uitgereikt op
issued on

te
at

DIRECTORAAT-GENERAAL
MARITIEM VERVOER
Scheepvaartcontrole - Schepenbeheer

Foto

Geboortedatum van de houder
Date of birth of the holder
.....

Handtekening van de gemachtigde
ambtenaar
Signature of the duly authorised official
.....

Handtekening van de houder
Signature of the holder

Naam van de gemachtigde ambtenaar
Name of duly authorised official

Het origineel vaarbevoegdheidsbewijs moet ter beschikking worden gehouden in overeenstemming met het artikel 5, § 8, van het bovenvermelde koninklijk besluit aan boord van het vissersvaartuig waarop de houder dienst doet.

The original of this certificate must be kept available in accordance with article 5, § 8, of the above mentioned royal decree on board of the fishing vessel on which the holder is serving.

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van 13 november 2009 inzake vaarbevoegdheidsbewijzen voor de zeevissserijvaart.

De Eerste Minister,
H. VAN ROMPUY

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
E. SCHOUPPE

**Bijlage III bij het koninklijk besluit van 13 november 2009
inzake vaarbevoegdheidsbewijzen voor de zeevisserijvaart**

Bijlage III

Minimumeisen inzake de periodieke scholing zeevisserij bedoeld in artikel 9, § 3, en in voorschrift 8, 1, van bijlage I

De deelname aan goedgekeurde cursussen die volgende modules omvatten :

1. module I :

- 1.1. stabiliteit, veiligheid gieken en lieren, vastslaan;
- 1.2. persoonlijke veiligheid;
- 1.3. arbeidsveiligheid;
- 1.4. brand machinekamer.

2. module II :

persoonlijke veiligheid en overleven op zee in overeenstemming met sectie A-VI/1-1 en sectie A-VI/1-4 van de STCW-code;

3. module III :

brandbestrijding in overeenstemming met sectie A-VI/1-2 van de STCW-code;

4. module IV :

EHBO (eerste hulp bij ongevallen) in overeenstemming met sectie A-VI/1-3 van de STCW-code.

De Eerste Minister,
H. VAN ROMPUY

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
E. SCHOUPPE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE**

F. 2009 — 4070

[C - 2009/22602]

9 DECEMBRE 2009. — Arrêté royal modifiant l'article 35 de l'annexe de l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 35, § 1^{er}, modifié par les lois des 20 décembre 1995, 22 février 1998, 24 décembre 1999, 10 août 2001, 22 août 2002, 5 août 2003, 22 décembre 2003, 9 juillet 2004, 27 avril 2005 et 27 décembre 2005, et § 2, modifié par les lois des 20 décembre 1995 et 10 août 2001, et par l'arrêté royal du 25 avril 1997;

Vu l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités;

Vu la proposition du Conseil technique des implants du 11 juin 2009;

Vu la décision de la Commission de convention fournisseurs d'implants-organismes assureurs du 9 juillet 2009;

Considérant que le Service d'évaluation et de contrôle médicaux n'a pas émis d'avis dans le délai de cinq jours, prévu à l'article 27, alinéa 4, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, et que l'avis concerné est donc réputé avoir été donné en application de cette disposition de la loi;

Vu l'avis de la Commission de contrôle budgétaire, donné le 22 juillet 2009;

Vu la décision du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité du 27 juillet 2009;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 5 octobre 2009;

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID**

N. 2009 — 4070

[C - 2009/22602]

9 DECEMBER 2009. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 35 van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 35, § 1, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1995, 22 februari 1998, 24 december 1999, 10 augustus 2001, 22 augustus 2002, 5 augustus 2003, 22 december 2003, 9 juli 2004, 27 april 2005 en 27 december 2005, en § 2, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1995 en 10 augustus 2001, en bij het koninklijk besluit van 25 april 1997;

Gelet op de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen;

Gelet op het voorstel van de Technische Raad voor Implantaten van 11 juni 2009;

Gelet op de beslissing van de Overeenkomstencommissie verstrekkers van implantaten-verzekeringsinstellingen van 9 juli 2009;

Overwegende dat door de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle geen advies is geformuleerd binnen de termijn van vijf dagen, vermeld in artikel 27, vierde lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, en dat het betrokken advies dienvolgens met de toepassing van die wetsbepaling wordt geacht te zijn gegeven;

Gelet op het advies van de Commissie voor begrotingscontrole, gegeven op 22 juli 2009;

Gelet op de beslissing van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering van 27 juli 2009;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 5 oktober 2009;

Vu l'accord de Notre Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 14 octobre 2009;

Vu l'avis 47.335/2 du Conseil d'Etat, donné le 18 novembre 2009, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé Publique, chargée de l'Intégration sociale,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 35 de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, inséré par l'arrêté royal du 24 août 1994 et modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 14 mai 2009 sont apportées les modifications suivantes :

1^o Au § 1^{er}, intitulé « D. OTO-RHINO-LARYNGOLOGIE », intitulé « Catégorie 1 », sont apportées les modifications suivantes :

a) après la prestation « 683211-683222 », les prestations suivantes sont insérées :

« 691891-691902

Deuxième aide auditive complète (parties implantables et non implantables) pour la stimulation électrique intra-cochléaires multiélectrodes placés chez le patient simultanément ou de façon séquentielle avec le placement d'une aide auditive décrite sous la prestation 683690-683701

691913-691924

Remplacement de la partie à implanter d'un implant cochléaire contralatéral pour la stimulation électrique intra-cochléaire multiélectrodes (sans processeur vocal) »;

b) après la prestation « 683233-683244 », la prestation suivante est insérée :

« 691935-691946

Intervention de l'assurance pour le remplacement du processeur vocal de l'oreille contralatéral

Par contralatéral, il faut comprendre l'oreille qui a reçu en dernier un premier implant. »;

2^o Le paragraphe 8 est remplacé par ce qui suit :

« § 8. Pour les implants cochléaires

A) La demande d'intervention de l'assurance peut être approuvée par le Collège des médecins-directeurs sur la base d'un rapport médical signé et introduit par le médecin implanteur, et qui mentionnera les données suivantes :

1^o 1) Bénéficiaire avec perte d'audition bilatérale

Pour la prestation 683690-683701

L'existence d'une perte auditive à la meilleure oreille, pour laquelle il est satisfait à toutes les conditions suivantes :

— le seuil moyen mesuré en audiométrie tonale au casque pour les fréquences de 500, 1 000 et 2 000 Hz s'élève à au moins 85 dB HL (hearing level). En cas d'absence d'audition pour une ou plusieurs fréquences, un seuil de 120 dB HL doit être utilisé pour le calcul.

— le seuil du pic V au BERA (brainstem evoked response audiometry) est supérieur ou égal à 90 dB nHL (normal hearing level).

— des aides auditives, amplificatrices des sons, adéquates, ne permettent pas une audition fonctionnelle chez des sujets sourds postlinguaux.

En cas d'audition non fonctionnelle, un score de reconnaissance des phonèmes présentés à 70 dB SPL (sound pressure level) doit être évalué, par une audiométrie vocale en champ libre sur base de listes monosyllabiques (de type CVC (consonant vowel consonant), et aussi bien pour les néerlandophones, francophones et germanophones), comme étant inférieur ou égal à 30 %.

Au cas où cet examen ne serait pas réalisable, par exemple suite au jeune âge de l'enfant ou à un retard mental (qui ne constitue pas en soi une contre-indication à l'implantation d'un implant cochléaire), la raison doit en être clairement mentionnée.

Pour la prestation 691891-691902

La demande d'intervention de l'assurance pour la prestation 691891-691902 peut être approuvée par le Collège des médecins-directeurs pour des bénéficiaires ayant déjà bénéficié d'un accord pour une

Gelet op de akkoordbevinding van Staatssecretaris voor Begroting, gegeven op 14 oktober 2009;

Gelet op het advies 47.335/2 van de Raad van State, gegeven op 18 november 2009, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 35 van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 24 augustus 1994 en laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 14 mei 2009 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o In § 1, opschrift « D. OTORHINOLARYNGOLOGIE », opschrift « Categorie 1 », worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) na de verstrekking « 683211-683222 » worden de volgende verstrekkingen ingevoegd :

« 691891-691902

Tweede volledig gehoor toestel (de te implanteren en niet te implanteren delen) voor een elektrische intracochleaire stimulatie met behulp van meerdere elektroden geplaatst bij patiënt simultaan of sequentieel met het plaatsen van het gehoor toestel beschreven onder verstrekking 683690-683701

691913-691924

Vervanging van het te implanteren deel van een contralateraal cochléair implantaat voor een elektrische intracochleaire stimulatie met behulp van meerdere elektroden (zonder spraakprocessor) »;

b) na de verstrekking « 683233-683244 » wordt de volgende verstrekking ingevoegd :

« 691935-691946

Verzekeringstegemoetkoming voor de vervanging van de spraakprocessor van het contralateraal oor.

Met contralateraal wordt het oor bedoeld dat het laatst een eerste implantaat kreeg. »;

2^o Wordt paragraaf 8 vervangen als volgt :

« § 8. Voor cochléaire implantaten

A) De aanvraag tot verzekeringstegemoetkoming kan worden ingewilligd door het College van geneesheren-directeurs op basis van een medisch verslag ingediend en ondertekend door de implanterende arts. De aanvraag moet alle volgende elementen bevatten :

1^o 1) Rechthebbende met bilateraal gehoorverlies

Voor de verstrekking 683690-683701

Het bestaan van een gehoorverlies ter hoogte van het beste oor, waarbij aan alle volgende voorwaarden wordt voldaan :

— de gemiddelde luchtgeleidingsdrempel bij tonale audiometrie onder koptelefoon op de frequenties 500, 1 000 en 2 000 Hz bedraagt minstens 85 dB HL (hearing level). Bij afwezigheid van gehoor op één of meerdere frequenties dient 120 dB HL gebruikt te worden voor de berekening.

— een BERA -onderzoek (brainstem evoked response audiometry) wijst op een drempel van piek V hoger of gelijk aan 90 dB nHL (normal hearing level).

— gepaste gehoorapparaten of toonversterkers laten geen functioneel gehoor toe bij personen met postlinguale doofheid.

Bij een niet functioneel gehoor moet via spraakaudiometrie in vrij veld op basis van monosyllabische lijsten (type CVC (consonant vowel consonant) en zowel voor Nederlands-, Frans- als Duitstaligen) een foneemscore bij 70 dB SPL (sound pressure level) worden genoteerd die lager is dan of gelijk is aan 30 %.

Indien dit onderzoek niet uitvoerbaar is, bijvoorbeeld door de jonge leeftijd van het kind of door mentale retardatie (die op zich geen contra-indicatie zijn voor de implantatie van een cochléair implantaat), moet de reden daarvan expliciet vermeld worden.

Voor de verstrekking 691891-691902

De aanvraag tot verzekeringstegemoetkoming voor de verstrekkingen 691891-691902 kan worden ingewilligd door het College van geneesheren-directeurs voor rechthebbenden die al een gunstig advies

première aide auditive décrite sous la prestation 683690-683701. La demande d'une intervention de l'assurance pour la prestation 691891-691902 n'est possible que pour des enfants avant leur 12^e anniversaire ou avant leur 18^e anniversaire pour les enfants souffrant d'ossification bilatérale imminente.

2) Bénéficiaire avec une neuropathie évolutive pour les prestations 683690-683701 et 691891-691902

L'existence d'une discordance entre les seuils de l'audiométrie tonale et de l'audiométrie vocale, pour laquelle il est satisfait à toutes les conditions suivantes :

— présence de signes électrophysiologiques de neuropathie auditive à l'enregistrement des potentiels évoqués auditifs du tronc cérébral : potentiels évoqués désynchronisés lors d'un examen à 90dB nHL (normal hearing level) et/ou des potentiels microphoniques cochléaires anormaux.

— des aides auditives, amplificatrices des sons, adéquates, ne permettent pas une audition fonctionnelle chez des sujets sourds postlinguaux.

— Lors d'une audiométrie vocale en champ libre sur base de listes monosyllabiques (de type CVC (consonant vowel consonant), et aussi bien pour les néerlandophones, francophones et germanophones), un score de reconnaissance des phonèmes présentés à 70 dB SPL (sound pressure level) est évalué comme étant inférieur ou égal à 30 %.

Chez les jeunes enfants chez qui une audiométrie vocale ne peut être effectuée, l'indication peut être établie sur base de tests électrophysiologiques indicatifs de neuropathie auditive.

L'intervention de l'assurance pour la prestation 683690 – 683701 ou 691891-691902 n'est possible que chez des enfants âgés de plus de douze mois et chez qui l'implantation a eu lieu avant leur 18^e anniversaire.

2° Les résultats d'une audiométrie vocale, avec et sans appareil auditif

Au cas où cet examen ne serait pas réalisable, par exemple suite au jeune âge de l'enfant ou à un retard mental (qui ne constitue pas en soi une contre-indication à l'implantation d'un implant cochléaire), la raison doit en être clairement mentionnée.

Les résultats de l'essai d'amplification auditive peuvent ne pas être joints si un facteur rend l'implantation urgente, à savoir risque de fibrose ou ossification de la cochlée après méningite ou d'autres causes à motiver.

En cas de retard mental, de problèmes psychologiques ou psychiatriques, aussi bien chez les enfants que les adultes, un avis psychologique doit être joint à la demande, dans lequel doivent être spécifiquement évalués le contexte familial, ainsi que la possibilité de rééducation du bénéficiaire.

Le Collège des médecins-directeurs peut toujours demander des rapports complémentaires.

3° L'état général du patient ne peut pas constituer de contre-indication, ni pour l'implantation, ni pour un usage efficace de l'appareil.

4° Une proposition de programme de rééducation pour le patient avec mention du centre.

Une prise en charge logopédique de longue durée (qu'il s'agisse d'une logopédie multi-disciplinaire ou non) doit au moins avoir lieu après l'implantation pour développer un codage auditif efficace. Le responsable de la rééducation doit être mentionné nominativement.

En ce qui concerne les enfants avec implant, la prise en charge doit être supervisée jusqu'à leur 18^e anniversaire par un centre d'implantation disposant d'un service spécialisé d'oto-rhino-laryngologie ou un centre de réadaptation fonctionnelle ouïe et parole disposant d'une équipe multidisciplinaire composée au moins d'un logopède à temps plein, d'un audicien-audiologue à temps plein et d'un médecin ORL à temps plein.

Pour les patients qui reçoivent une implantation bilatérale de façon séquentielle avec un intervalle de plus de six mois, il doit être démontré qu'ils ont suivi ou suivent intensivement et avec succès un programme de rééducation.

B) 1. La demande avec pose d'indication doit émaner d'un médecin implanteur qui peut baser sa pose d'indication sur les données d'un centre avec un service spécialisé d'oto-rhino-laryngologie, disposant d'une équipe multidisciplinaire composée au moins d'un logopède à temps plein, d'un audicien-audiologue à temps plein et d'un médecin ORL à temps plein.

2. L'implantation doit être réalisée dans un établissement hospitalier comprenant un service d'oto-rhino-laryngologie spécialisé en cette matière, disposant d'une équipe multidisciplinaire composée au moins

gékregen hebben voor een gehoorstoel beschreven onder de verstrekking 683690-683701. De aanvraag om verzekeringstegemoetkoming voor de verstrekking 691891-691902 kan slechts bij kinderen voor de 12e verjaardag of voor de 18de verjaardag bij kinderen die lijden aan dreigende bilaterale ossificatie.

2) Rechthebbende met een evolutieve neuropathie, voor verstrekkingen 683690-683701 en 691891-691902

Het bestaan van een discrepantie tussen de drempels van de tonale audiometrie en de spraakaudiometrie, waarbij aan alle volgende voorwaarden wordt voldaan :

— aanwezigheid van elektrofysiologische tekens van auditieve neuropathie bij het opnemen van auditieve hersenstam geëvokeerde potentialen : gedesynchroniseerde geëvokeerde potentialen bij een onderzoek bij 90dB nHL (normal hearing level) en/of abnormale cochleaire microfoonpotentialen.

— gepaste gehoorapparaten of toonversterkers laten geen functioneel gehoor toe bij personen met postlinguale doofheid.

— bij spraakaudiometrie in vrij veld op basis van monosyllabische lijsten (type CVC (consonant vowel consonant) en zowel voor Nederlands-, Frans- als Duitstaligen) wordt een foneemscore bij 70 dB SPL (sound pressure level) genoteerd die lager is dan of gelijk is aan 30 %.

Bij jongere kinderen bij wie nog geen spraakaudiometrie kan worden afgenomen kan de indicatie gesteld worden op basis van de elektrofysiologische testen indicatief voor auditieve neuropathie.

De verzekeringstegemoetkoming voor de verstrekking 683690 – 683701 of 691891-691902 is slechts mogelijk bij kinderen ouder dan twaalf maanden bij wie implantatie voor de 18e verjaardag is gebeurd.

2° De resultaten van een spraakaudiometrisch onderzoek met en zonder hoorapparaat.

Indien dit onderzoek niet uitvoerbaar is, bijvoorbeeld door de jonge leeftijd van het kind of door mentale retardatie (die op zich geen contra-indicatie is voor de implantatie van een cochleair implantaat), moet de reden daarvan expliciet vermeld worden.

De resultaten van het op proef stellen van een gehoorsamplificatie hoeven niet toegevoegd te worden wanneer een factor de implantatie dringend maakt, met name risico op fibrose of ossificatie van de cochlée na meningitis of andere oorzaken die te motiveren zijn.

Bij mentale retardatie, psychologische of psychiatrische problematiek, zowel bij kinderen als volwassenen dient er een psychologisch advies bij de aanvraag te worden toegevoegd waarbij specifiek de familiale context alsook de revalideerbaarheid van de rechthebbende wordt aangetoond.

Het College van geneesheren-directeurs kan steeds bijkomende verslagen vragen.

3° De algemene toestand van de patiënt mag geen contra-indicatie zijn voor de implantatie van het toestel en zijn efficiënt gebruik.

4° Een voorstel van reëducatieprogramma voor de patiënt met vermelding van het centrum.

Na de implantatie moet er minstens een langdurige logopedische opvolging plaats hebben (ongeacht mono- of multidisciplinaire logopedie) om een efficiënte gehoorscodering te ontwikkelen. De verantwoordelijke voor de reëducatie moet nominatief vermeld worden.

Wat kinderen met een implantaat betreft, moet de opvolging tot hun achttiende verjaardag gesuperviseerd worden door een implanterend centrum met een gespecialiseerde dienst neus-keel en oorziekten of een centrum voor functionele gehoor- en spraakvalidatie, beschikkend over een multidisciplinaire ploeg met minstens een voltijdse logopedist(e), een voltijdse audicien-audioloog en een voltijdse NKO-arts.

Voor patiënten die sequentieel een bilaterale implantatie krijgen met een tijdsperiode groter dan zes maanden moet aangetoond worden dat zij intensief en met succes een reëducatieprogramma volgen of gevolgd hebben.

B) 1. De aanvraag met indicatiestelling dient uit te gaan van een implanterend arts die zijn indicatiestelling mede kan baseren op gegevens van een centrum met een gespecialiseerde dienst voor neus-, keel- en oorziekten, beschikkend over een multidisciplinaire ploeg met minstens een voltijdse logopedist, een voltijdse audicien-audioloog en een voltijdse NKO-arts.

2. De implantatie dient te worden uitgevoerd in een verplegingsinstelling met een in deze materie gespecialiseerde dienst voor neus-keel en oorziekten, beschikkend over een multidisciplinaire ploeg met

d'un logopède à temps plein, d'un audicien-audiologue à temps plein et d'un médecin ORL à temps plein lié à ce centre et qui effectue l'implantation.

3. Le réglage et le suivi de l'implant doivent être réalisés dans un centre d'implantation et/ou un centre disposant d'une équipe multidisciplinaire composée d'au moins un logopède à temps plein, un audicien-audiologue à temps plein et un médecin ORL à temps plein.

Les services mentionnés sous 1, 2 et 3 doivent pouvoir garantir une assistance continue.

C) La demande d'intervention de l'assurance pour la prestation 683690-683701 ou 691891-691902 est transmise, avec le rapport médical et la mention du type d'appareil (code d'identification), au Collège des médecins-directeurs par l'intermédiaire de l'organisme assureur du bénéficiaire.

Une procédure exceptionnelle de demande urgente d'intervention de l'assurance avant implantation est permise en cas de constatation d'une fibrose démontrable de la cochlée après méningite, comme précurseur d'une ossification, ou d'autres affections exceptionnelles à motiver.

Dans ce cas, la demande d'intervention de l'assurance est envoyée directement, accompagnée du rapport médical et de la mention du type d'appareil (code d'identification), au Collège des médecins-directeurs, avec copie à l'organisme assureur du bénéficiaire.

Le montant de l'intervention de l'assurance pour les produits repris sur la liste relative à la prestation 683690-683701 ou 691891-691902 couvre tous les éléments constitutifs de l'implant.

La décision du Collège est communiquée en même temps à l'organisme assureur, au pharmacien hospitalier et au médecin implantateur.

D) La demande d'intervention de l'assurance pour la prestation 683211-683222 ou 691913-691924 est transmise, avec la mention du type d'appareil (code d'identification), au Collège des médecins-directeurs par l'intermédiaire de l'organisme assureur du bénéficiaire.

La prestation 683211-683222 ne peut être accordée que dix ans après la prestation 683690-683701 et ne peut être portée en compte qu'une fois par période de dix ans.

La prestation 691913-691924 ne peut être accordée que dix ans après la prestation 691891-691902 ou 685333-685344 et ne peut être portée en compte qu'une fois par période de dix ans.

Une autorisation exceptionnelle pour le remplacement anticipé des éléments implantés peut être accordée, pour raison impérieuse, par le Collège des médecins-directeurs sur base d'un rapport médical motivé et à condition qu'il ait été satisfait aux dispositions en matière des garanties d'application.

La décision du Collège est communiquée en même temps à l'organisme assureur, au pharmacien hospitalier et au médecin implantateur.

E) L'intervention pour la prestation 683712-683723 ne peut être accordée que trois ans après la date d'implantation d'un appareil répondant à la prestation 683690-683701 ou 691891-691902.

L'intervention s'élève à maximum de 400 EUR par an et ne vaut que pour la réparation ou le remplacement de pièces, à l'exception des piles.

Le médecin-conseil de l'organisme assureur doit être informé de la demande de cette intervention de l'assurance par la transmission de la facture.

En cas d'implantation bilatérale, les règles valent par oreille.

F) La demande d'intervention de l'assurance pour la prestation 683233-683244 ou 691935-691946 doit être approuvée par le médecin-conseil de l'organisme assureur sur base d'un rapport motivé.

minstens een voltijdse logopedist, een voltijdse audicien-audioloog en een voltijdse aan het centrum gebonden NKO-arts die de implantatie verricht.

3. Het aanpassen en de opvolging van het implantaat moeten uitgevoerd worden in een implanterend centrum en/of een centrum beschikkend over een multidisciplinaire ploeg met minstens een voltijdse logopedist, een voltijdse audicien-audioloog en een voltijdse NKO arts.

De diensten vermeld onder 1, 2 en 3 moeten een continue bijstand kunnen garanderen.

C) De aanvraag om verzekeringstegemoetkoming voor de verstrekking 683690-683701 of 691891-691902 wordt samen met het medisch verslag en met vermelding van het type toestel (identificatiecode) via de verzekeringsinstelling van de rechthebbende overgemaakt aan het College van geneesheren- directeurs.

Een uitzonderlijke spoedprocedure van aanvraag tot verzekeringstegemoetkoming vóór implantatie is toegestaan bij vaststelling van een aantoonbare fibrose van het slakkenhuis na meningitis als voorloper van ossificatie of andere te motiveren uitzonderlijke aandoeningen.

In bovengenoemd geval wordt de aanvraag om verzekeringstegemoetkoming, samen met het medisch verslag en met vermelding van het type toestel (identificatiecode), rechtstreeks naar het College van geneesheren directeurs verzonden met kopie naar het ziekenfonds van de rechthebbende.

Het bedrag van de verzekeringstegemoetkoming voor de producten die op de lijst betreffende de verstrekking 683690-683701 of 691891-691902 staan, dekt alle samenstellende elementen van het implantaat.

De beslissing van het College wordt terzelfdertijd aan de verzekeringsinstelling, de ziekenhuisapotheker en aan de implanterende arts meegedeeld.

D) De aanvraag om verzekeringstegemoetkoming voor de verstrekking 683211-683222 of 691913-691924 wordt samen met vermelding van het type toestel (identificatiecode) via de verzekeringsinstelling van de rechthebbende overgemaakt aan het College van geneesheren- directeurs.

De verstrekking 683211-683222 kan slechts tien jaar na de verstrekking 683690-683701 worden toegestaan en kan slechts eenmaal per periode van tien jaar worden aangerekend.

De verstrekking 691913-691924 kan slechts tien jaar na de verstrekking 691891-691902 of 685333-685344 worden toegestaan en kan slechts eenmaal per periode van tien jaar worden aangerekend.

Een uitzonderlijke toestemming voor de voortijdige vervanging van de geïmplanteerde elementen kan door het College van geneesheren-directeurs om dringende redenen worden verleend op basis van een gemotiveerd medisch verslag en op voorwaarde dat werd voldaan aan de bepalingen met betrekking tot de overeenstemmende garantie.

De beslissing van het College wordt terzelfdertijd aan de verzekeringsinstelling, de ziekenhuisapotheker en aan de implanterende arts meegedeeld.

E) De tegemoetkoming voor de verstrekking 683712-683723 mag enkel toegekend worden drie jaar na de datum van implantatie van een toestel dat beantwoordt aan de verstrekking 683690-683701 of 691891-691902.

De tegemoetkoming bedraagt maximaal 400 euro per jaar en geldt enkel voor herstel of vervanging van stukken, met uitzondering van de batterijen.

De adviserend-geneesheer van de verzekeringsinstelling moet in kennis gesteld worden van de aanvraag van verzekeringstegemoetkoming door overdracht van de factuur.

Bij bilaterale implantatie gelden de regels per oor.

F) De aanvraag van tussenkomst van de verzekering voor de verstrekking 683233-683244 of 691935-691946 moet goedgekeurd worden door de adviserend-geneesheer van de verzekeringsinstelling op basis van een gemotiveerd verslag.

Le remboursement de la prestation 683233-683244 ne peut être accordé que :

— minimum cinq ans après la prestation 683690-683701 ou 683233-683244 chez les bénéficiaires à partir de leur douzième anniversaire;

— minimum trois ans après la prestation 683690-683701 ou 683233-683244 chez les bénéficiaires de moins de douze ans.

Le remboursement de la prestation 691935-691946 ne peut être accordé que :

— minimum cinq ans après la prestation 691891-691902, 685333-685344 ou 691935-691946 chez les bénéficiaires à partir de leur douzième anniversaire;

— minimum trois ans après la prestation 691891-691902, 685333-685344 ou 691935-691946 chez les bénéficiaires de moins de douze ans.

Une autorisation exceptionnelle pour le remplacement anticipé du processeur vocal peut être accordée, pour raison impérieuse, par le Collège des médecins-directeurs sur base d'un rapport médical motivé. La décision du Collège est communiquée en même temps à l'organisme assureur, au pharmacien hospitalier et au médecin implanteur.

En cas d'implantation bilatérale, les règles valent par oreille.

G) Le Conseil technique des implants peut établir un modèle de demande. Ce document est approuvé par le Comité de l'assurance soins de santé après avis du Collège des médecins-directeurs.

H) Les centres d'implantation s'engagent à présenter leurs résultats sur demande du Collège des médecins-directeurs.

La nature des résultats à présenter est déterminée par le Collège des médecins-directeurs, après avis du Conseil technique des implants.

I) Les règles reprises sous D), E) et F) valent pour tous les appareils implantés qui répondent à ces critères, qu'ils aient été remboursés ou non par l'assurance obligatoire. Pour les appareils qui n'ont pas été remboursés par l'assurance obligatoire, les documents de la première implantation démontrant que cette implantation répondait aux critères de remboursement, doivent être fournis.

J) Les aides auditives reprises sur les listes des produits admis au remboursement doivent répondre aux conditions de garantie suivantes :

— dix ans de garantie totale à 100 % pour les parties implantables

— trois ans de garantie totale à 100 % pour le processeur vocal »;

3° Au § 16, intitulé « D. Oto-rhino-laryngologie », intitulé « Catégorie 1 », l'intitulé « Implant cochléaire », est complété comme suit :

« 691891-691902, 691913-691924, 691935-691946 ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du deuxième mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 décembre 2009.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
chargée de l'Intégration sociale,

Mme L. ONKELINX

De terugbetaling van de verstrekking 683233-683244 mag enkel toegekend worden :

— minimum vijf jaar na de verstrekking 683690-683701 of 683233-683244 bij de rechthebbenden vanaf hun twaalfde verjaardag;

— minimum drie jaar na de verstrekking 683690-683701 of 683233-683244 bij de rechthebbenden vóór de leeftijd van twaalf jaar.

De terugbetaling van de verstrekking 691935-691946 mag enkel toegekend worden :

— minimum vijf jaar na de verstrekking 691891-691902, 685333-685344 of 691935-691946 bij de rechthebbenden vanaf hun twaalfde verjaardag;

— minimum drie jaar na de verstrekking 691891-691902, 685333-685344 of 691935-691946 bij de rechthebbenden vóór de leeftijd van twaalf jaar.

Een uitzonderlijke toestemming voor de voortijdige vervanging van de spraakprocessor kan door het College van geneesheren-directeurs om dringende redenen worden verleend op basis van een gemotiveerd medisch verslag. De beslissing van het College wordt terzelfdertijd aan de verzekeringsinstelling, de ziekenhuisapothekeer en aan de implante-rende arts meegedeeld.

Bij bilaterale implantatie gelden de regels per oor.

G) De Technische Raad voor Implantaten kan een model van aanvraag opstellen. Dit document wordt goedgekeurd door het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging na advies van het College van geneesheren-directeurs.

H) De implanterende centra verbinden zich ertoe om op verzoek van het College van geneesheren-directeurs hun resultaten voor te stellen.

De aard van de voor te stellen resultaten wordt door het College van geneesheren-directeurs vastgesteld, na advies van de Technische Raad voor Implantaten.

I) De regels onder D), E) en F) gelden voor alle geïmplanteerde toestellen die beantwoorden aan de criteria en die al dan niet terugbetaald geweest zijn door de verplichte verzekering. Voor de toestellen die niet door de verplichte verzekering werden terugbetaald, moeten de documenten van de eerste implantatie waaruit blijkt dat deze implantatie aan de criteria van terugbetaling voldeed, worden voorgelegd.

J) De gehoor toestellen opgenomen in de lijsten van de voor verzekeringstegemoetkoming aangenomen producten moeten aan de volgende garantievoorwaarden beantwoorden :

— tien jaar volledige garantie aan 100 % voor de te implanteren delen

— drie jaar volledige garantie aan 100 % voor de spraakprocessor »;

3° In § 16, opschrift « D. Otorinolaryngologie », opschrift « Categorie 1 », wordt het opschrift « Cochleair implantaat » als volgt aangevuld :

« 691891-691902, 691913-691924, 691935-691946 ».

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de tweede maand na die waarin het is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 december 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
belast met Maatschappelijke Integratie,

Mevr. L. ONKELINX

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

F. 2009 — 4071

[C — 2009/22611]

9 DECEMBRE 2009. — Arrêté royal fixant la cotisation annuelle à verser pour l'année 2008 par le Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité telle qu'elle est prévue par l'arrêté royal du 23 janvier 2004, instituant un régime d'avantages sociaux pour certains kinésithérapeutes

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 54, § 1^{er}, remplacé par la loi du 22 décembre 2003;

Vu l'arrêté royal du 23 janvier 2004 instituant un régime d'avantages sociaux pour certains kinésithérapeutes;

Vu l'avis de la Commission de conventions kinésithérapeutes-organismes assureurs, donné le 5 février 2009;

Vu l'avis du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, donné le 2 mars 2009;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 31 août 2009;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 9 octobre 2009;

Vu l'avis 47.334/2 du Conseil d'Etat, donné le 18 novembre 2009, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 7 de l'arrêté royal du 23 janvier 2004 instituant un régime d'avantages sociaux pour certains kinésithérapeutes, modifié par les arrêtés royaux des 13 mai 2005, 1^{er} mai 2006, 7 juin 2007 et 18 septembre 2008, est remplacé par la disposition suivante :

« Pour l'année 2008, la cotisation annuelle de l'assurance soins de santé visée à l'article 2, est fixée à 1.332,91 euros. »

Art. 2. Le Ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 décembre 2009.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2009 — 4071

[C — 2009/22611]

9 DECEMBER 2009. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de door de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering te storten jaarlijkse bijdrage voor het jaar 2008, voorzien bij het koninklijk besluit van 23 januari 2004 tot instelling van een regeling van sociale voordelen voor sommige kinesitherapeuten

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 54, § 1, vervangen bij de wet van 22 december 2003;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 januari 2004 tot instelling van een regeling van sociale voordelen voor sommige kinesitherapeuten;

Gelet op het advies van de Overeenkomstencommissie kinesitherapeuten-verzekeringsinstellingen, gegeven op 5 februari 2009;

Gelet op het advies van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, gegeven op 2 maart 2009;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 31 augustus 2009;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting van 9 oktober 2009;

Gelet op de het advies 47.334/2 van de Raad van State, gegeven op 18 november 2009, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 7 van het koninklijk besluit van 23 januari 2004 tot instelling van een regeling van sociale voordelen voor sommige kinesitherapeuten gewijzigd bij het koninklijk besluiten van 13 mei 2005, 1 mei 2006, 7 juni 2007 en 18 september 2008, wordt vervangen als volgt :

« Voor het jaar 2008 wordt de jaarlijkse bijdrage van de verzekering voor geneeskundige verzorging, bedoeld in artikel 2, vastgesteld op 1.332,91 euro. »

Art. 2. De Minister bevoegd voor Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 december 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

F. 2009 — 4072

[C — 2009/22617]

9 DECEMBRE 2009. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 18 mars 1971 instituant un régime d'avantages sociaux pour certains pharmaciens

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté que j'ai l'honneur de soumettre à la signature de votre Majesté a reçu l'avis 47.241/2 suivant du Conseil d'Etat en date du 19 octobre 2009.

Le Conseil d'Etat considère qu'outre l'avis du Comité de l'assurance des soins de santé, il eût fallu également consulter le Conseil général de l'assurance des soins de santé ou à défaut désigner un de ces deux organes pour que soit remplie l'obligation visée à l'article 15 de la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes public de sécurité sociale et de prévoyance sociale.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2009 — 4072

[C — 2009/22617]

9 DECEMBER 2009. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 maart 1971 tot instelling van een regeling van sociale voordelen voor sommige apothekers

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het besluit dat wij de eer hebben voor te leggen ter ondertekening door Uwe Majesteit kreeg op 19 oktober 2009 het volgende advies (47.241/2) van de Raad van State.

De Raad van State is van mening dat, naast het advies van het Verzekeringscomité voor de geneeskundige verzorging, men ook de Algemene Raad van de verzekering geneeskundige verzorging moest raadplegen of bij ontstentenis hiervan een van deze twee organen had moeten aanduiden, zodat aan de verplichting bedoeld in artikel 15 van de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg zou zijn voldaan.

Cet avis diffère des précédents avis rendus par le Conseil d'Etat lors de l'examen des projets d'arrêtés antérieurs modifiant l'arrêté royal du 18 mars 1971 instituant un régime d'avantages sociaux pour certains pharmaciens (voir notamment l'avis L 29.049/1 du 1^{er} avril 1999). Le Conseil d'Etat n'a jamais considéré précédemment qu'une telle obligation découlait des articles 14 et 15 de la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes publics de sécurité sociale et de prévoyance sociale.

Même à considérer que la nouvelle interprétation législative de la section législative du Conseil d'Etat soit adéquate, il y a alors lieu de considérer que la Ministre a, en ne consultant que le Comité de l'Assurance des soins de santé, désigné l'organe unique auquel s'applique les articles 14 et 15 de la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes publics de sécurité sociale et de prévoyance sociale.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,
De Votre Majesté,
le très respectueux,
et très fidèle servent,

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
chargée de l'Intégration sociale,
Mme L. ONKELINX

AVIS 47.241/2 DU 19 OCTOBRE 2009

DE LA SECTION DE LEGISLATION DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, deuxième chambre, saisi par la Vice-Première Ministre et Ministre des Affaires sociales, le 29 septembre 2009, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal « modifiant l'arrêté royal du 18 mars 1971 instituant un régime d'avantages sociaux pour certains pharmaciens », a donné l'avis suivant :

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle l'observation ci-après.

Formalités préalables

Il ne résulte pas du dossier transmis à la section de législation du Conseil d'Etat que le texte en projet a été soumis à l'avis du Conseil général de l'assurance soins de santé.

Or, l'obligation de requérir l'avis de ce Conseil sur le texte en projet résulte de l'article 15 de la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, combiné avec l'article 213, § 2, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, et avec l'article 2, § 1^{er}, a) de l'arrêté royal du 9 septembre 1993 portant exécution de l'article 213, § 2, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994.

Certes, l'article 2, § 2, du même arrêté du 9 septembre 1993, dispose comme suit :

« Dans l'hypothèse où, pour une matière déterminée, plusieurs organes mentionnés à l'alinéa 1^{er} [lire : paragraphe 1^{er}], b) et c), seraient compétents ou pourraient l'être, le Ministre peut désigner l'organe auquel s'appliquent les articles 14 et 15 de la loi du 25 avril 1963. »

Il n'apparaît pas du dossier transmis au Conseil d'Etat que le Ministre ait désigné l'organe auquel s'appliquent les articles 14 et 15 de la loi du 25 avril 1963 précitée, dans l'hypothèse où, comme en l'espèce, le Conseil général de l'assurance soins de santé et le Comité de l'assurance soins de santé doivent être consultés dans la même matière.

Dit advies verschilt van de vorige adviezen van de Raad van State bij het onderzoek van de ontwerpbesluiten tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 maart 1971 tot instelling van een regeling van sociale voordelen voor sommige apothekers (zie onder meer advies L 29.049/1 van 1 april 1999). De Raad van State was voorheen nooit de mening toegedaan dat een dergelijke verplichting voortvloeide uit de artikelen 14 en 15 van de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale verzorging.

Zelfs indien men van oordeel is dat de nieuwe wetgevende interpretatie van de afdeling wetgeving van de Raad van State adequaat is, moet men er dan van uitgaan dat de Minister, door alleen het Verzekeringscomité voor de geneeskundige verzorging te raadplegen, het unieke orgaan aanduidde waarop de artikelen 14 en 15 van de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale verzorging van toepassing zijn.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,
Van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige,
en zeer getrouwe dienaars,

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
belast met Maatschappelijke Integratie,
Mevr. L. ONKELINX

ADVIES 47.241/2 VAN 19 OKTOBER 2009

VAN DE AFDELING WETGEVING VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling Wetgeving, tweede kamer, op 29 september 2009 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Sociale Zaken verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit « tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 maart 1971 tot instelling van een regeling van sociale voordelen voor sommige apothekers », heeft het volgende advies gegeven :

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

Voorafgaande vormvereisten

Uit het dossier dat aan de afdeling Wetgeving van de Raad van State is overgezonden kan niet worden opgemaakt of de ontworpen tekst om advies is voorgelegd aan de algemene raad van de verzekering voor geneeskundige verzorging.

De verplichting om het advies van die raad over de ontworpen tekst in te winnen vloeit echter voort uit artikel 15 van de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale verzorging, junctis artikel 213, § 2, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, en artikel 2, § 1, a), van het koninklijk besluit van 9 september 1993 tot uitvoering van artikel 213, § 2, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994.

Artikel 2, § 2, van dat besluit van 9 september 1993 bepaalt wel het volgende :

« Indien voor een bepaalde aangelegenheid verschillende van de in het eerste lid [lees : paragraaf 1], b) en c), vermelde organen bevoegd zijn of kunnen zijn, kan de Minister beslissen op welk orgaan de artikelen 14 en 15 van de wet van 25 april 1963 worden toegepast. »

Uit het dossier dat aan de Raad van State is overgezonden, blijkt niet dat de Minister heeft bepaald op welk orgaan de artikelen 14 en 15 van de voormelde wet van 25 april 1963 worden toegepast als, zoals in het onderhavige geval, de algemene raad van de verzekering voor geneeskundige verzorging en het comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging over dezelfde aangelegenheid om advies moeten worden verzocht.

Sous cette réserve, le projet n'appelle pas d'observation.

La chambre était composée de :

MM. :

Y. Kreins, président de chambre;

P. Vandernoot, conseillers d'Etat;

Mmes :

M. Baguet et V. Vannes, assesseur de la section de législation;

A.-C. Van Geersdaele, greffier.

Le rapport a été présenté par Mme A. vagman, auditeur.

Le greffier,

A.-C. VAN GEERSDAELE

Le président,

Y. KREINS

9 DECEMBRE 2009. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 18 mars 1971 instituant un régime d'avantages sociaux pour certains pharmaciens

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, notamment l'article 54, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, remplacé par la loi du 22 décembre 2003;

Vu l'arrêté royal du 18 mars 1971 instituant un régime d'avantages sociaux pour certains pharmaciens, notamment l'article 6, modifié par l'arrêté royal du 13 juin 2008;

Vu l'avis de la Commission de conventions pharmaciens – organismes assureurs, donné le 10 septembre 2008;

Vu l'avis du Comité de l'Assurance des Soins de Santé, donné le 15 décembre 2008;

Vu l'avis émis par l'Inspecteur des Finances, donné le 11 mai 2009;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 2 septembre 2009;

Vu l'avis 47.241/2 du Conseil d'Etat, donné le 19 octobre 2009, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 6 de l'arrêté royal du 18 mars 1971 instituant un régime d'avantages sociaux pour certains pharmaciens, remplacé par l'arrêté royal du 13 juin 2008, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 6. Pour l'année 2008 la cotisation annuelle de l'assurance soins de santé visée à l'article 3, est fixée à 2.469,17 euros. Cette cotisation est ramenée respectivement à 1.851,88 euros et à 1.234,58 euros dans les situations prévues à l'article 4, § 2, alinéa 2. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 décembre 2009.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
chargée de l'Intégration sociale,
Mme L. ONKELINX

Onder dat voorbehoud geeft het ontwerp geen aanleiding tot opmerkingen.

De kamer was samengesteld uit :

De heren :

Y. Kreins, kamervoorzitter;

P. Vandernoot, staatsraden;

De dames :

M. Baguet et V. Vannes, assessor van de afdeling Wetgeving;

A.-C. Van Geersdaele, griffier.

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. A. Vagman, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer P. Vandernoot.

De griffier,

A.-C. VAN GEERSDAELE

De voorzitter,

Y. KREINS

9 DECEMBER 2009. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 maart 1971 tot instelling van een regeling van sociale voordelen voor sommige apothekers

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, inzonderheid op artikel 54, § 1, eerste lid, vervangen bij de wet van 22 december 2003;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 maart 1971 tot instelling van een regeling van sociale voordelen voor sommige apothekers, inzonderheid op artikel 6, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 juni 2008;

Gelet op het advies van de Overeenkomstencommissie apothekers – verzekeringsinstellingen, gegeven op 10 september 2008;

Gelet op het advies van het Comité van de Verzekering voor Geneeskundige Verzorging, gegeven op 15 december 2008;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 11 mei 2009;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 2 september 2009;

Gelet op advies 47.241/2 van de Raad van State, gegeven op 19 oktober 2009, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 6 van het koninklijk besluit van 18 maart 1971 tot instelling van een regeling van sociale voordelen voor sommige apothekers, vervangen bij het koninklijk besluit van 13 juni 2008, wordt vervangen als volgt :

« Art. 6. Voor het jaar 2008 wordt de jaarlijkse bijdrage van de verzekering voor geneeskundige verzorging, bedoeld in artikel 3, vastgesteld op 2.469,17 euro. Die bijdrage wordt respectievelijk verminderd tot 1.851,88 euro en 1.234,58 euro in de situaties bedoeld in artikel 4, § 2, tweede lid. »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 december 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
belast met Maatschappelijke Integratie,
Mevr. L. ONKELINX

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

F. 2009 — 4073

[C — 2009/22618]

10 DECEMBRE 2009. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 6 novembre 2003 fixant le montant et les conditions d'octroi de l'intervention visée à l'article 37, § 12, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, dans les maisons de repos et de soins et dans les maisons de repos pour personnes âgées

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, article 32, modifié par la loi du 26 mars 2007, et article 37, § 12, alinéa 1^{er}, modifié par les lois du 20 décembre 1995 et du 19 décembre 2008;

Vu l'arrêté ministériel du 6 novembre 2003 fixant le montant et les conditions d'octroi de l'intervention visée à l'article 37, § 12, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, dans les maisons de repos et de soins et dans les maisons de repos pour personnes âgées;

Vu l'avis de la Commission de contrôle budgétaire, donné le 11 mars 2009;

Vu la proposition du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, émise le 16 mars 2009;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 11 juin 2009;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 1^{er} octobre 2010;

Vu l'avis 47.298/2 du Conseil d'Etat, donné le 9 novembre 2009, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 2, § 2, *b*), de l'arrêté ministériel du 6 novembre 2003 fixant le montant et les conditions d'octroi de l'intervention visée à l'article 37, § 12, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, dans les maisons de repos et de soins et dans les maisons de repos pour personnes âgées, modifié par l'arrêté ministériel du 16 février 2007, les mots « 0,80 membre du personnel soignant » sont remplacés par les mots « 1,05 membres du personnel soignant ».

Art. 2. L'article 5 du même arrêté, remplacé par l'arrêté ministériel du 19 octobre 2004 et modifié par l'arrêté ministériel du 16 février 2007, est remplacé comme suit :

« Art. 5. Les institutions assurent la continuité des soins, de jour comme de nuit, par au moins un membre du personnel infirmier, soignant ou de réactivation.

Pour assurer cette continuité des soins, les institutions qui, au cours de la période de référence, hébergent en moyenne au moins 10 patients classés dans la catégorie B et/ou C et qui hébergent en moyenne au moins 40 % de patients classés dans la catégorie B et/ou C par rapport au nombre moyen de lits agréés, doivent disposer en moyenne, au cours de la période de référence, d'au moins 5 équivalents temps plein de personnel infirmier, soignant ou de réactivation, salarié ou statutaire, dont au moins 2 équivalents temps plein praticiens de l'art infirmier. »

Art. 3. Dans l'article 7 du même arrêté, remplacé par l'arrêté ministériel du 10 mars 2008, sont apportées les modifications suivantes :

1° au point *g*), les mots « 535,44 euros en 2009 » sont remplacés par les mots « 518,10 euros en 2009 »;

2° le point suivant est ajouté :

« *n*) l'allocation de foyer et de résidence. »

Art. 4. Dans l'article 8, § 2, *b*), du même arrêté, modifié par l'arrêté ministériel du 16 février 2007, est inséré le tiret suivant :

« - ou qui sont financés dans le cadre de l'arrêté royal du 2 juillet 2009 fixant les conditions dans lesquelles le Comité de l'Assurance peut conclure des conventions en application de l'article 56, § 2, alinéa 1^{er}, 3°, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités,

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2009 — 4073

[C — 2009/22618]

10 DECEMBER 2009. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 6 november 2003 tot vaststelling van het bedrag en de voorwaarden voor de toekenning van de tegemoetkoming, bedoeld in artikel 37, § 12, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, in de rust- en verzorgingstehuizen en in de rustoorden voor bejaarden

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 32, gewijzigd bij de wet van 26 maart 2007, en artikel 37, § 12, eerste lid, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1995 en 19 december 2008;

Gelet op het ministerieel besluit van 6 november 2003 tot vaststelling van het bedrag en de voorwaarden voor de toekenning van de tegemoetkoming, bedoeld in artikel 37, § 12, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, in de rust- en verzorgingstehuizen en in de rustoorden voor bejaarden;

Gelet op het advies van de Commissie voor Begrotingscontrole, gegeven op 11 maart 2009;

Gelet op het voorstel van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, uitgebracht op 16 maart 2009;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 11 juni 2009;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting van 1 oktober 2010;

Gelet op het advies 47.298/2 van de Raad van State, gegeven op 9 november 2009, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 2, § 2, *b*), van het ministerieel besluit van 6 november 2003 tot vaststelling van het bedrag en de voorwaarden voor de toekenning van de tegemoetkoming, bedoeld in artikel 37, § 12, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, in de rust- en verzorgingstehuizen en in de rustoorden voor bejaarden, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 16 februari 2007, worden de woorden « 0,80 lid van het verzorgingspersoneel » vervangen door de woorden « 1,05 leden van het verzorgingspersoneel ».

Art. 2. Artikel 5 van hetzelfde besluit, vervangen bij ministerieel besluit van 19 oktober 2004 en gewijzigd bij ministerieel besluit van 16 februari 2007, wordt vervangen als volgt :

« Art. 5. De inrichtingen verzekeren de continuïteit van de verzorging, zowel overdag als 's nachts, door minstens een lid van het verpleegkundig personeel, het verzorgend personeel of het personeel voor reactivering.

Voor het verzekeren van deze continuïteit van de verzorging, moeten de inrichtingen, die in de referentieperiode gemiddeld minstens 10 patiënten in de categorie B en/of C huisvesten en die minstens t.o.v. het gemiddeld aantal erkende bedden gemiddeld 40 % patiënten huisvesten in de categorie B en/of C, beschikken tijdens de referentieperiode gemiddeld over minstens 5 voltijdse equivalenten van loontrekend of statutair personeel, verpleegkundigen, verzorgenden of personeel voor reactivering, waarvan minstens 2 voltijdse equivalenten verpleegkundigen. »

Art. 3. Artikel 7 van hetzelfde besluit, vervangen bij ministerieel besluit van 10 maart 2008, wordt gewijzigd als volgt :

1° in punt *g*), worden de woorden « 535,44 euro in 2009 » vervangen door de woorden « 518,10 euro in 2009 »;

2° het volgende punt wordt toegevoegd :

« *n*) de haard en standplaatstoelage. »

Art. 4. In artikel 8, § 2, *b*), van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 16 februari 2007, wordt volgende streep ingevoegd :

« - of die gefinancierd worden in het kader van het koninklijk besluit van 2 juli 2009 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder het Verzekeringscomité met toepassing van artikel 56, § 2, eerste lid, 3°, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige

coordonnée le 14 juillet 1994, pour le financement de soins alternatifs et de soutien aux soins à des personnes âgées fragiles, ».

Art. 5. L'article 13, §§ 2 à 5, du même arrêté, remplacé par l'arrêté ministériel du 10 mars 2008, est remplacé comme suit :

« § 2. Le coût salarial pour un équivalent temps plein praticien de l'art infirmier gradué (A1) s'élève à, si l'ancienneté moyenne dans l'institution pour tous les praticiens de l'art infirmier :

- a) est inférieure à 6 ans : 49.297,42 euros;
- b) à partir de 6 ans et moins de 8 ans : 52.947,46 euros;
- c) à partir de 8 ans et moins de 12 ans : 54.401,24 euros;
- d) à partir de 12 ans et moins de 14 ans : 56.288,93 euros;
- e) à partir de 14 ans : 57.546,09 euros.

§ 3. Le coût salarial pour un équivalent temps plein praticien de l'art infirmier A2 ou assistant en soins hospitaliers s'élève à, si l'ancienneté moyenne dans l'institution pour tous les praticiens de l'art infirmier et assistants en soins hospitaliers :

- a) est inférieure à 6 ans : 44.984,56 euros;
- b) à partir de 6 ans et moins de 8 ans : 48.214,04 euros;
- c) à partir de 8 ans et moins de 12 ans : 49.640,54 euros;
- d) à partir de 12 ans et moins de 14 ans : 51.509,66 euros;
- e) à partir de 14 ans : 52.753,39 euros.

§ 4. Le coût salarial pour un équivalent temps plein aide soignant s'élève à, si l'ancienneté moyenne dans l'institution pour tous les aides soignants :

- a) est inférieure à 4 ans : 40.071,84 euros;
- b) à partir de 4 ans et moins de 6 ans : 40.544,32 euros;
- c) à partir de 6 ans et moins de 10 ans : 41.168,71 euros;
- d) à partir de 10 ans et moins de 12 ans : 42.640,72 euros;
- e) à partir de 12 ans : 43.305,55 euros.

§ 5. Le coût salarial pour un équivalent temps plein membre du personnel de réactivation et pour un kinésithérapeute, un ergothérapeute ou un logopède s'élève à, si l'ancienneté moyenne dans l'institution pour tous les membres de ce personnel :

- a) est inférieure à 4 ans : 41.240,48 euros;
- b) à partir de 4 ans et moins de 6 ans : 44.454,24 euros;
- c) à partir de 6 ans et moins de 10 ans : 47.722,55 euros;
- d) à partir de 10 ans et moins de 12 ans : 49.023,17 euros;
- e) à partir de 12 ans : 50.713,93 euros. »

Art. 6. L'article 14, § 2 du même arrêté, remplacé par l'arrêté ministériel du 2 mars 2009, est modifié comme suit :

1° les mots « et ce pour la période de facturation allant du 1^{er} janvier 2009 au 31 décembre 2009 » sont remplacés par les mots : « et ce pour la période de facturation allant du 1^{er} janvier 2010 au 31 décembre 2010 »;

2° les mots « dans l'institution le 31 mars 2008 » sont remplacés par les mots « dans l'institution le 31 mars 2009 ».

Art. 7. L'article 16 du même arrêté, remplacé par l'arrêté ministériel du 16 février 2007, est remplacé comme suit :

« Art. 16. § 1^{er}. Dans les institutions qui satisfont aux dispositions de l'article 5, alinéa 2, et pour lesquelles la norme visée à l'article 2 est inférieure à cinq équivalents temps plein dont au moins deux praticiens de l'art infirmier, la base de départ du financement, visé à l'article 17, du personnel normé est fixée à deux équivalents temps plein praticiens de l'art infirmier et trois équivalents temps plein membres du personnel soignant, sauf si la non application de cette règle se révèle plus avantageuse pour l'institution.

§ 2. Dans les institutions qui, au cours de la période de référence, hébergent en moyenne au moins 10 patients classés dans la catégorie B et/ou C et au moins 40 % de patients classés dans la catégorie B et/ou C par rapport au nombre moyen de lits agréés, tout en ne disposant pas en moyenne, au cours de la période de référence, d'au moins cinq équivalents temps plein de personnel infirmier, soignant ou de réactivation, salarié ou statutaire, dont au moins deux équivalents temps plein praticiens de l'art infirmier, le financement, visé à l'article 17, du personnel normé est diminué de 50 %.

verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, overeenkomsten kan sluiten voor de financiering van alternatieve en ondersteunende zorg voor kwetsbare ouderen, ».

Art. 5. Artikel 13, §§ 2 tot 5, van hetzelfde besluit, vervangen door ministerieel besluit van 10 maart 2008, wordt vervangen als volgt :

« § 2. De loonkost voor een voltijds equivalent gegradueerde verpleegkundige (A1) bedraagt, indien de gemiddelde anciënniteit van alle verpleegkundigen in de inrichting :

- a) kleiner is dan 6 jaar : 49.297,42 euro;
- b) vanaf 6 jaar en kleiner dan 8 jaar : 52.947,46 euro;
- c) vanaf 8 jaar en kleiner dan 12 jaar : 54.401,24 euro;
- d) vanaf 12 jaar en kleiner dan 14 jaar : 56.288,93 euro;
- e) vanaf 14 jaar : 57.546,09 euro.

§ 3. De loonkost voor een voltijds equivalent verpleegkundige A2 of ziekenhuisassistent bedraagt, indien de gemiddelde anciënniteit van alle verpleegkundigen en ziekenhuisassistenten in de inrichting :

- a) kleiner is dan 6 jaar : 44.984,56 euro;
- b) vanaf 6 jaar en kleiner dan 8 jaar : 48.214,04 euro;
- c) vanaf 8 jaar en kleiner dan 12 jaar : 49.640,54 euro;
- d) vanaf 12 jaar en kleiner dan 14 jaar : 51.509,66 euro;
- e) vanaf 14 jaar : 52.753,39 euro.

§ 4. De loonkost voor een voltijds equivalent verzorgende bedraagt, indien de gemiddelde anciënniteit van alle verzorgenden in de inrichting :

- a) kleiner is dan 4 jaar : 40.071,84 euro;
- b) vanaf 4 jaar en kleiner dan 6 jaar : 40.544,32 euro;
- c) vanaf 6 jaar en kleiner dan 10 jaar : 41.168,71 euro;
- d) vanaf 10 jaar en kleiner dan 12 jaar : 42.640,72 euro;
- e) vanaf 12 jaar : 43.305,55 euro.

§ 5. De loonkost voor een voltijds equivalent personeelslid voor reactivering en voor een kinesitherapeut, een ergotherapeut of een logopedist bedraagt, indien de gemiddelde anciënniteit van alle leden van dit personeel in de inrichting :

- a) kleiner is dan 4 jaar : 41.240,48 euro;
- b) vanaf 4 jaar en kleiner dan 6 jaar : 44.454,24 euro;
- c) vanaf 6 jaar en kleiner dan 10 jaar : 47.722,55 euro;
- d) vanaf 10 jaar en kleiner dan 12 jaar : 49.023,17 euro;
- e) vanaf 12 jaar : 50.713,93 euro. »

Art. 6. Artikel 14, § 2 van hetzelfde besluit, vervangen bij het ministerieel besluit van 2 maart 2009, wordt gewijzigd als volgt :

1° de woorden « voor de facturingsperiode van 1 januari 2009 tot 31 december 2009, » worden vervangen door de woorden : « voor de facturingsperiode van 1 januari 2010 tot 31 december 2010 »;

2° de woorden « in de instelling op 31 maart 2008 » worden vervangen door de woorden « in de instelling op 31 maart 2009 ».

Art. 7. Artikel 16 van hetzelfde besluit, vervangen bij ministerieel besluit van 16 februari 2007, wordt vervangen als volgt :

« Art. 16. § 1. In de inrichtingen die voldoen aan de bepalingen van artikel 5, tweede lid, en waar de norm zoals bedoeld in artikel 2 kleiner is dan vijf voltijdse equivalenten waarvan twee verpleegkundigen, wordt bij de bepaling van het te financieren bedrag voor het genormeerde personeel zoals bedoeld in artikel 17, uitgegaan van twee voltijds equivalenten verpleegkundigen en drie voltijds equivalenten verzorgingspersoneel, behalve als het niet toepassen van deze regel voordeliger is voor de inrichting.

§ 2. Voor de instellingen die tijdens de referentieperiode gemiddeld minstens 10 patiënten in de categorie B en/of C huisvesten en die minstens t.o.v. het gemiddeld aantal erkende bedden gemiddeld 40 % patiënten huisvesten in de categorie B en/of C en die tijdens de referentieperiode niet over minstens vijf voltijdse equivalenten van loontrekkend of statutair personeel, verpleegkundigen, verzorgenden of personeel voor reactivering, waarvan minstens twee voltijds equivalenten verpleegkundigen beschikken, wordt de in artikel 17 bedoelde financiering van het genormeerde personeel verminderd met 50 %.

§ 3. Dans les institutions qui, au cours de la période de référence, n'hébergent pas en moyenne au moins 10 patients classés dans la catégorie B et/ou C, ou qui n'hébergent pas en moyenne au moins 40 % de patients classés dans la catégorie B et/ou C par rapport au nombre moyen de lits agréés, et qui ne disposent pas en moyenne, au cours de la période de référence, d'au moins cinq équivalents temps plein de personnel infirmier, soignant ou de réactivation, salarié ou statutaire, dont au moins deux équivalents temps plein praticiens de l'art infirmier, le financement, visé à l'article 17, du personnel normé est fixé en tenant compte de la moitié du financement de la norme visée à l'article 2 pour les catégories B et C. »

Art. 8. Dans l'article 18, § 3, du même arrêté, inséré par l'arrêté ministériel du 28 février 2005, les mots « article 17 » sont remplacés par les mots « article 6 ».

Art. 9. Dans l'article 21 du même arrêté, remplacé par l'arrêté ministériel du 28 février 2005, les mots : « Le coût par jour d'hébergement » sont remplacés par les mots : « L'intervention par jour d'hébergement ».

Art. 10. L'article 21bis du même arrêté, inséré par l'arrêté ministériel du 4 juillet 2008, est complété par l'alinéa suivant :

« L'institution a droit à cette intervention à partir du premier jour du trimestre au cours duquel elle satisfait aux conditions visées à l'alinéa précédent. »

Art. 11. L'article 24 du même arrêté est complété par l'alinéa suivant :

« L'institution a droit à l'intervention visée à l'article 22 à partir du premier jour du trimestre au cours duquel elle satisfait aux conditions visées à l'alinéa précédent. »

Art. 12. Dans le texte néerlandais de l'article 26, 1° du même arrêté, les mots « die volgt op die van de erkenning » sont insérés entre les mots « laatste dag van de maand » et les mots « de voorwaarden vervullen ».

Art. 13. Dans les articles 27, 28 et 29 du même arrêté, les mots : « Le coût par jour d'hébergement » sont remplacés chaque fois par les mots : « L'intervention par jour d'hébergement ».

Art. 14. Dans l'article 29ter, § 5, du même arrêté, inséré par l'arrêté ministériel du 10 mars 2008, sont apportées les modifications suivantes :

1° les mots : « Le coût par jour d'hébergement » sont remplacés par les mots : « L'intervention par jour d'hébergement »;

2° l'alinéa suivant est ajouté :

« L'institution a droit à cette intervention à partir du premier jour du trimestre au cours duquel elle satisfait aux conditions visées au § 3. »

Art. 15. Le chapitre III du même arrêté, complété par les arrêtés ministériels des 10 mars et 4 juillet 2008, est complété par les dispositions suivantes :

« Section 12 : Partie Z3 : le financement supplémentaire de la catégorie de dépendance A

Art. 29sexies. Pour la période allant du 1^{er} janvier au 31 décembre 2010, le financement supplémentaire par bénéficiaire et par jour de la catégorie de dépendance A s'éleve à :

[(0,87 euro * nombre moyen de patients classés dans la catégorie de dépendance A pendant la période de référence)/nombre moyen de patients pendant la période de référence]

§ 3. Voor de instellingen die tijdens de referentieperiode gemiddeld geen 10 patiënten in de categorie B en/of C huisvesten of die minstens t.o.v. het gemiddeld aantal erkende bedden gemiddeld geen 40 % patiënten huisvesten in de categorie B en/of C en die tijdens de referentieperiode niet over minstens vijf voltijdse equivalenten van loontrekkend of statutair personeel, verpleegkundigen, verzorgenden of personeel voor reactivering, waarvan minstens twee voltijds equivalenten verpleegkundigen beschikken, wordt de in artikel 17 bedoelde financiering van het genormeerde personeel bepaald rekening houdende met de helft van de financiering van de norm zoals bedoeld in artikel 2 voor de categorieën B en C. »

Art. 8. In artikel 18, § 3, van hetzelfde besluit, ingevoegd door ministerieel besluit van 28 februari 2005, worden de woorden « artikel 17 » vervangen door de woorden « artikel 6 ».

Art. 9. In artikel 21 van hetzelfde besluit, vervangen bij ministerieel besluit van 28 februari 2005, worden de woorden « De kost per dag huisvesting » vervangen door de woorden « De tegemoetkoming per dag huisvesting ».

Art. 10. Artikel 21bis van hetzelfde besluit, ingevoegd door ministerieel besluit van 4 juli 2008, wordt aangevuld met volgend lid :

« De inrichting heeft recht op deze tegemoetkoming vanaf de eerste dag van het trimester waarin de inrichting voldoet aan de voorwaarden bedoeld in vorig lid. »

Art. 11. Artikel 24 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met volgend lid :

« De inrichting heeft recht op de bedoelde in artikel 22 tegemoetkoming vanaf de eerste dag van het trimester waarin de inrichting voldoet aan de voorwaarden bedoeld in vorig lid. »

Art. 12. In de Nederlandse tekst van artikel 26, 1° van hetzelfde besluit, worden de woorden « die volgt op die van de erkenning » ingevoegd tussen de woorden « laatste dag van de maand » en de woorden « de voorwaarden vervullen ».

Art. 13. In artikelen 27, 28 en 29 van hetzelfde besluit, worden de woorden « De kost per dag huisvesting » elke keer vervangen door de woorden « De tegemoetkoming per dag huisvesting ».

Art. 14. Artikel 29ter, § 5, van hetzelfde besluit, ingevoegd door ministerieel besluit van 10 maart 2008, wordt gewijzigd als volgt :

1° de woorden « De kost per dag huisvesting » worden vervangen door de woorden « De tegemoetkoming per dag huisvesting »;

2° het volgende lid wordt toegevoegd :

« De inrichting heeft recht op deze tegemoetkoming vanaf de eerste dag van het trimester waarin de inrichting voldoet aan de voorwaarden bedoeld in § 3. »

Art. 15. Hoofdstuk III van hetzelfde besluit, aangevuld bij ministerieel besluiten van 10 maart en 4 juli 2008, wordt aangevuld met volgende bepalingen :

« Sectie 12 : Deel Z3 : bijkomende financiering afhankelijkheidscategorie A

Art. 29sexies. Voor de periode van 1 januari tot 31 december 2010 bedraagt de bijkomende financiering per rechthebbende en per dag van de afhankelijkheidscategorie A :

[(0,87 euro * gemiddeld aantal patiënten in afhankelijkheidscategorie A tijdens de referentieperiode)/gemiddeld aantal patiënten tijdens de referentieperiode]

Pour la période allant du 1^{er} janvier au 31 décembre 2011, le financement supplémentaire par bénéficiaire et par jour de la catégorie de dépendance A s'éleve à :

[(0,44 euro * nombre moyen de patients classés dans la catégorie de dépendance A pendant la période de référence)/nombre moyen de patients pendant la période de référence] ».

Art. 16. Dans l'article 31, alinéa 2, du même arrêté, modifié par l'arrêté ministériel du 10 mars 2008, les mots « la somme des parties B, C, D, E, F, G et H » sont remplacés par les mots « la somme des parties B1, B2, C, D, E1, F, G et H ».

Art. 17. L'article 32 du même arrêté, modifié par l'arrêté ministériel du 16 février 2007, est complété comme suit :

« 7° si le Service en fait la demande, les données relatives à l'usage, conforme aux directives internes de l'institution, des produits et du matériel menant à une meilleure hygiène, afin de prévenir les maladies nosocomiales. »

Art. 18. Dans l'article 33 du même arrêté, modifié par les arrêtés ministériels des 16 février 2007 et 10 mars 2008, sont apportées les modifications suivantes :

1° au 1°, *f*), les mots « le 31 mars 2007 » sont remplacés par les mots « le 31 mars 2007, le 31 mars 2008 ou le 31 mars 2009 »;

2° au 2°, *h*), le mot « remplaçant, » est inséré après les mots « gestionnaire indépendant, ».

Art. 19. L'article 35 du même arrêté, modifié par les arrêtés ministériels des 16 février 2007 et 10 mars 2008, est remplacé comme suit :

« Art. 35. Si les données visées à l'article 32, 1° ne sont pas transmises dans les 90 jours qui suivent la période de référence, et si l'institution ne répond pas dans les 30 jours au rappel que lui envoie le Service à l'expiration de ce délai, le montant de l'allocation complète est diminué de 25 %.

L'institution peut obtenir l'intégralité du montant de l'allocation complète à partir du premier jour du trimestre qui suit celui au cours duquel elle aura communiqué les données visées à l'article 32, 1°, et ce au plus tôt à partir du 1^{er} avril de la période de facturation.

Des données complémentaires ou des corrections de données communiquées antérieurement comme visé à l'article 32, 1°, relatives à une période pour laquelle l'allocation a déjà été calculée, ne sont plus recevables lorsqu'elles sont transmises au Service par l'institution plus d'un an après que cette institution ait reçu la notification du montant de son allocation. »

Art. 20. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception de l'article 5, qui produit ses effets le 1^{er} janvier 2009, et de l'article 19, qui produit ses effets le 1^{er} juillet 2009.

Bruxelles, le 10 décembre 2009.

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
chargée de l'Intégration sociale,
Mme L. ONKELINX

Voor de periode van 1 januari tot 31 december 2011 bedraagt de bijkomende financiering per rechthebbende en per dag van de afhankelijkheidscategorie A :

[(0,44 euro * gemiddeld aantal patiënten in afhankelijkheidscategorie A tijdens de referentieperiode)/gemiddeld aantal patiënten tijdens de referentieperiode] ».

Art. 16. In artikel 31, tweede lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij ministerieel besluit van 10 maart 2008, worden de woorden « de som van de delen B, C, D, E, F, G et H » vervangen door de woorden « de som van de delen B1, B2, C, D, E1, F, G en H ».

Art. 17. Artikel 32 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij ministerieel besluit van 16 februari 2007, wordt aangevuld als volgt :

« 7° als de Dienst erom vraagt, de gegevens met betrekking tot het gebruik, conform met de interne richtlijnen van de inrichting, van de producten en materiaal die leiden tot betere hygiëne, ter voorkoming van nosocomiale ziekten. »

Art. 18. Artikel 33 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij ministeriële besluiten van 16 februari 2007 en 10 maart 2008, wordt gewijzigd als volgt :

1° in 1°, *f*), worden de woorden « 31 maart 2007 » vervangen door de woorden « 31 maart 2007, 31 maart 2008 of 31 maart 2009 »;

2° in 2°, *h*), wordt het woord « vervanger, » ingevoegd na de woorden « zelfstandig beheerder, ».

Art. 19. Artikel 35 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij ministeriële besluiten van 16 februari 2007 en 10 maart 2008, wordt vervangen als volgt :

« Art. 35. Indien de gegevens zoals bedoeld in artikel 32, 1° niet worden overgemaakt binnen 90 dagen volgend op de referentieperiode, en de inrichting niet antwoordt binnen de 30 dagen na de herinnering die haar is gestuurd door de Dienst na het verstrijken van deze termijn, wordt het bedrag van de volledige tegemoetkoming verminderd met 25 %.

De inrichting kan de volledige tegemoetkoming bekomen vanaf de eerste dag van het trimester die volgt op de trimester waarin zij de gegevens bedoeld als in artikel 32, 1°, heeft meegedeeld en dit ten vroegste vanaf 1 april van de factureringsperiode.

Aanvullende gegevens of correcties van vroeger meegedeelde gegevens zoals bedoeld in artikel 32, 1°, betreffende een periode waarvoor de tegemoetkoming reeds werd berekend, zijn niet langer ontvankelijk wanneer ze meer dan een jaar nadat de inrichting is in kennis gesteld van de tegemoetkoming, aan de Dienst worden bezorgd door deze inrichting. »

Art. 20. Dit besluit treedt in werking vanaf de eerste dag van de maand die volgt op de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, met uitzondering van artikel 5, dat uitwerking heeft op 1 januari 2009, en van artikel 19, dat uitwerking heeft op 1 juli 2009.

Brussel, 10 december 2009.

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
belast met Maatschappelijke Integratie,
Mevr. L. ONKELINX

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT**

F. 2009 — 4074

[C — 2009/24444]

**12 NOVEMBRE 2009. — Arrêté royal octroyant un subside
à la Fondation Roi Baudouin**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, les articles 55 à 58;

Vu la loi du 13 janvier 2009 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2009, le budget 25, article 51 61 33 00.01;

Vu l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire, l'article 14, 2°;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 23 octobre 2009;

Sur la proposition de la Ministre de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Une subvention de cinq mille euros (€ 5.000), imputable à l'allocation de base 51 61 33 00.01, du budget du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, année budgétaire 2009, est allouée à la Fondation Roi Baudouin, rue Brederode 21, 1000 Bruxelles (C.B. : IBAN BE 84 0680 5727 20 59, BIC : GKCCBEBB), pour la publication d'une brochure d'information sur la maladie d'Alzheimer.

Art. 2. Les frais afférents à l'exécution de l'objet précité seront remboursés au bénéficiaire au fur et à mesure de l'introduction des pièces justificatives qui montrent les dépenses avant le 31 janvier 2010, date limite, auprès de la Direction générale de l'Organisation des Etablissements de Soins (Eurostation, Bloc II, bur. 1E361, place Victor Horta 40, boîte 10, à 1060 Bruxelles), à concurrence du montant mentionné à l'article 1^{er}.

Art. 3. La Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 12 novembre 2009.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU**

N. 2009 — 4074

[C — 2009/24444]

**12 NOVEMBER 2009. — Koninklijk besluit houdende toekenning
van een toelage aan de Koning Boudewijnstichting**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, artikelen 55 tot 58;

Gelet op de wet van 13 januari 2009 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2009, begroting 25, artikel 51 61 33 00.01;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole, artikel 14, 2°;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën gegeven op 23 oktober 2009;

Op de voordracht van de Minister van Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Een toelage van vijfduizend euro (€ 5.000), aan te rekenen ten laste van basisallocatie 51 61 33 00.01, van de begroting van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, begrotingsjaar 2009, wordt toegekend aan de Koning Boudewijnstichting, Brederodestraat 21, te 1000 Brussel (rek.nr. : IBAN BE 84 0680 5727 20 59, BIC : GKCCBEBB), voor de publicatie van een informatiebrochure over Alzheimer.

Art. 2. De kosten verbonden aan de uitvoering van bovenvermelde opdracht worden aan de begunstigde uitbetaald naarmate de bewijsstukken die de uitgaven staven uiterlijk vóór 31 januari 2010 aan het Directoraat-generaal Organisatie Gezondheidszorgvoorzieningen (Eurostation, Bloc II, bur. 1E361, Victor Hortaplein 40, bus 10, te 1060 Brussel) voorgelegd worden, binnen de perken van het in artikel 1 vermelde bedrag.

Art. 3. De Minister bevoegd voor Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 12 november 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

N. 2009 — 4075

[C — 2009/36139]

13 NOVEMBER 2009. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende regeling van de inwerkingtreding van het decreet van 30 april 2009 betreffende de organisatie en financiering van het wetenschaps- en innovatiebeleid en tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 3 juni 2005 met betrekking tot de organisatie van de Vlaamse administratie

De Vlaamse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 87, § 1;

Gelet op het kaderdecreet Bestuurlijk Beleid van 18 juli 2003, artikel 3;

Gelet op het decreet van 30 april 2009 betreffende de organisatie en financiering van het wetenschaps- en innovatiebeleid, artikelen 3, derde lid, en 70;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 3 juni 2005 met betrekking tot de organisatie van de Vlaamse administratie, het laatst gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 24 april 2009;

Gelet op het advies van de Vlaamse Raad voor Wetenschapsbeleid van 23 april 2009;
 Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën van 23 april 2009;
 Gelet op het advies van de Raad van Bestuur van IWT van 27 april 2009;
 Gelet op het advies 46.791/1 van de Raad van State, gegeven op 25 juni 2009, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;
 Op voorstel van de Vlaamse minister van Innovatie, Overheidsinvesteringen, Media en Armoedebestrijding;
 Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Het decreet van 30 april 2009 betreffende de organisatie en financiering van het wetenschaps- en innovatiebeleid treedt in werking op 1 januari 2010.

Art. 2. Artikel 21 van het besluit van de Vlaamse Regering van 3 juni 2005 met betrekking tot de organisatie van de Vlaamse administratie, vervangen bij het besluit van 24 april 2009, wordt gewijzigd als volgt :

1^o aan § 2 worden een 5^o en 6^o toegevoegd luidende :

« 5^o Agentschap voor Innovatie door Wetenschap en Technologie

6^o Fonds voor Wetenschappelijk Onderzoek-Vlaanderen ».

2^o een § 3 wordt toegevoegd, luidende :

« De strategische adviesraad die tot het beleidsdomein Economie, Wetenschap en Innovatie behoort voor wat het gedeelte wetenschap en innovatie betreft, is de Vlaamse Raad voor Wetenschap en Innovatie. »

Art. 3. Het Agentschap voor Innovatie door Wetenschap en Technologie is gevestigd in Brussel.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2010.

Art. 5. De Vlaamse minister, bevoegd voor het wetenschappelijk onderzoek, het technologisch innovatiebeleid en de popularisering van de wetenschap, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 13 november 2009.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
 K. PEETERS

De Vlaamse minister van Innovatie, Overheidsinvesteringen, Media en Armoedebestrijding,
 I. LIETEN

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2009 — 4075

[C – 2009/36139]

13 NOVEMBRE 2009. — Arrêté du Gouvernement flamand réglant l'entrée en vigueur du décret du 30 avril 2009 relatif à l'organisation et au financement de la politique en matière de sciences et d'innovation et modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 juin 2005 relatif à l'organisation de l'Administration flamande

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 87, § 1^{er};

Vu le décret cadre sur la Politique administrative du 18 juillet 2003, notamment l'article 3;

Vu le décret du 30 avril 2009 relatif à l'organisation et au financement de la politique en matière de sciences et d'innovation, notamment les articles 3, alinéa trois, et 70;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 juin 2005 relatif à l'organisation de l'Administration flamande, modifié en dernier lieu par l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 avril 2009;

Vu l'avis du Conseil flamand de la Politique scientifique du 23 avril 2009;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances du 23 avril 2009;

Vu l'avis du Conseil d'Administration de l'IWT du 27 avril 2009;

Vu l'avis 46.791/1 du Conseil d'Etat, donné le 25 juin 2009, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de la Ministre flamande de l'Innovation, des Investissements publics, des Médias et de la Lutte contre la Pauvreté;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le décret du 30 avril 2009 relatif à l'organisation et au financement de la politique en matière de sciences et d'innovation entre en vigueur le 1^{er} janvier 2010.

Art. 2. L'article 21 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 juin 2005 relatif à l'organisation de l'Administration flamande, remplacé par l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 avril 2009, est modifié comme suit :

1^o au § 2 sont ajoutés un 5^o et 6^o, rédigés comme suit :

« 5^o « Agentschap voor Innovatie door Wetenschap en Technologie »

6° « Fonds voor Wetenschappelijk Onderzoek-Vlaanderen ». »;

2° un § 3 est ajouté, rédigé comme suit :

« Le « Vlaamse Raad voor Wetenschap en Innovatie » est le conseil consultatif stratégique pour le domaine politique de l'Economie, des Sciences et de l'Innovation en ce qui concerne la partie sciences et innovation. »

Art. 3. La « Agentschap voor Innovatie door Wetenschap en Technologie » est établie à Bruxelles.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2010.

Art. 5. La Ministre flamande qui a la recherche scientifique, la politique de l'innovation technologique et la popularisation des sciences dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 13 novembre 2009.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

La Ministre flamande de l'Innovation, des Investissements publics, des Médias et de la Lutte contre la Pauvreté,
I. LIETEN

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2009 — 4076

[C — 2009/29829]

22 OCTOBRE 2009. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française, accordant, dans le cadre de l'Accord de Coopération du 24 juillet 2003 relatif à la validation des compétences dans le champ de la formation professionnelle continue conclu entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française, approbation du référentiel de validation pour le métier de jardinier

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu l'Accord de Coopération du 24 juillet 2003 relatif à la validation des compétences dans le champ de la formation professionnelle continue conclu entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française;

Vu le décret de la Communauté française du 22 octobre 2003 portant assentiment à l'Accord de Coopération du 24 juillet 2003 relatif à la validation des compétences dans le champ de la formation professionnelle continue, conclu entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française;

Vu le référentiel de validation des compétences pour le métier de jardinier;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances du 12 octobre 2009;

Vu l'accord du Ministre du Budget du 22 octobre 2009;

Sur proposition des Commissions de référentiels et du Comité Directeur du Consortium de validation des compétences;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 22 octobre 2009,

Arrête :

Article 1^{er}. Le référentiel de validation des compétences, tel qu'il figure en annexe (Unités de compétences 1-2), relatif au métier de jardinier est approuvé.

Art. 2. La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 22 octobre 2009.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de l'Enseignement de Promotion sociale,
Mme M.-D. SIMONET

Référentiel de validation des compétences

Jardinier

Unité de compétence 1 :

Réaliser l'entretien d'un espace vert

Code: JARDI

Remarque préliminaire

La commission de référentiels s'est montrée attentive à l'observation de la loi du 7 mai 1999, relative à l'égalité de traitement entre hommes et femmes. Toutefois, pour des facilités de lecture, la commission utilise l'emploi du masculin dans les documents traitant de ce métier.

A. LE MÉTIER : JARDINIER

1. RÉFÉRENCES DÉCRETALES

ROME : Jardinier/jardinière d'espaces verts (41113)

PQ/CCPQ : Ouvrier jardinier

Ouvrier/ouvrière en implantation et entretien des parcs et jardins du 23 septembre 2003

Ouvrier/ouvrière en cultures florales et ornementales du 26 septembre 2003

REM : Jardinier (4111301)

COROME : Jardinier (40165)

Profil sectoriel : Jardinier – Implantation, Jardinier - Entretien

SERV/Standaard : Hovenier onderhoud parken en tuinen (m/v) - 14/11/2007

: Hovenier aanleg van parken en tuinen (m/v) - 12/09/2007

2. APPELLATIONS ASSOCIÉES

- Jardinier d'entretien
- Jardinier d'aménagement
- Ouvrier parcs et jardins

3. DÉFINITION DU MÉTIER (en ce compris LES CONDITIONS ET REGLEMENTATIONS LEGALES et LES APTITUDES PHYSIQUES DIRECTEMENT LIEES A L'EXERCICE DU METIER)

Le jardinier prend part à l'implantation, à l'aménagement et à l'entretien d'espaces verts, de parcs, de jardins et de surfaces engazonnées, en milieu privé et/ou public. A cet effet, il utilise un outillage à main et/ou des outils et engins motorisés. Il participe à l'implantation, à l'aménagement et à l'entretien en milieu urbain et rural, ainsi qu'à la protection de l'environnement. Il travaille dans le respect des consignes reçues, des règles de sécurité, d'hygiène et d'environnement en vigueur, dans le cadre général du bien-être au travail.

4. LISTE DES UNITÉS DE COMPÉTENCE COMPOSANT LE METIER & JUSTIFICATION ÉVENTUELLE DU DÉCOUPAGELOGIQUE DE DÉCOUPAGE :

NUMÉRO	CODE
UNITÉ DE COMPÉTENCE 1	JARDI 01
UNITÉ DE COMPÉTENCE 2	JARDI 02

B. RÉFÉRENTIEL DE COMPÉTENCES DE L'UNITÉ DE COMPÉTENCE 1

Code	Activités-clés	Code	Compétences (2-10/AC)		
02	Entretien des surfaces engazonnées	02.01	Tondre une pelouse		
		02.02	Aligner les bordures		
		*02.03	Scarifier		
		*02.04	Regarnir, réensemencer		
		02.05	Fertiliser et amender		
		*02.06	Verticuter		
		*02.07	Appliquer un traitement anti-mousse		
		*02.08	Désherber sélectivement		
		*02.09	Remarquer d'éventuels maladies ou problèmes et en informer le chef d'équipe		
		*02.10	Appliquer le traitement selon les consignes reçues		
06	Former et tailler des haies	06.01	Reconnaître les différents types d'arbustes et les arbrisseaux.		
		06.02	Tailler dans la forme donnée (boule, cube, ligne droite)		
		06.03	Fertiliser et amender		
		*06.04	Remarquer d'éventuels maladies ou problèmes et en informer le chef d'équipe		
		*06.05	Appliquer le traitement selon les consignes reçues		
		07.01	Reconnaître les différentes plantes et les adventices		
		07.02	Travailler le sol		
		07.03	Désherber (manuellement, mécaniquement ou chimiquement)		
		07.04	Adapter la taille à la plante		
		07.05	Éliminer tout ou partie des plantes défléuries ou abîmées		
07	Entretien des parcelles plantées	07.06	Fertiliser et amender la parcelle		
		07.07	Arroser selon les exigences		
		*07.08	Protéger les plantes (hivernage)		
		*07.09	Mettre en place un paillis		
		*07.10	Remarquer d'éventuels problèmes et en informer le chef d'équipe		
		*07.11	Appliquer le traitement selon les consignes reçues		
		*09.01	Nettoyer les structures		
		*09.02	Démousser		
		*09	Entretien des structures non végétales		

Code	Activités-clés	Code	Compétences (2-10/AC)
		*09.03	Appliquer les produits d'entretien du bois, du métal et des matières synthétiques
		*09.04	Effectuer les petites réparations
		*09.05	Nettoyer les filtres selon leur notice technique
		*09.6	Remarquer d'éventuels problèmes et en informer le chef d'équipe
		*09.7	Appliquer le traitement selon les consignes reçues
10	Maintenir l'équipement en bon état de fonctionnement	10.01	Vérifier l'état du matériel avant utilisation (niveau d'huile, propreté des filtres à air, huile...)
		10.02	Nettoyer le matériel après usage
		*10.03	Assurer l'entretien de base (filtre à air, bougie, aiguisage de lame...)
		*10.04	Détecter d'éventuelles pannes et en informer le chef d'équipe

* pour des raisons de faisabilité ou de réalisme, ces compétences ne seront pas vérifiées dans l'épreuve de validation

C. MODALITÉS D'ÉPREUVE

1. LES MODES DE CONTRÔLE

- Lieu de l'épreuve : sur site agréé ou en centre de validation : l'épreuve se déroule dans l'environnement extérieur d'un centre de validation agréé
- Type de situation : il s'agit d'une situation réelle

2. CONDITIONS D'HABILITATION DES ÉVALUATEURS ET DES OBSERVATEURS

Pour les conditions générales d'habilitation, on se référera au « Guide à destination des centres de validation ».

Pour le métier de jardinier, la commission de référentiels a décidé de prendre le métier de **Jardinier** comme référence. Par conséquent, l'évaluateur doit être un **Jardinier** et/ou un enseignant(e)s/formateur en **horticulture-entreprise parcs et jardins**; à défaut, s'il n'est pas enseignant, avoir 5 ans d'expérience et ne pas avoir quitté le métier depuis plus de 5 ans.

Quant à l'observateur, il est mandaté par le centre de validation. Il doit avoir cinq ans d'expérience comme **Jardinier** et ne pas avoir quitté le métier depuis plus de cinq ans.

3. DÉFINITION DE LA TÂCHE À RÉALISER

Tout en reconnaissant des végétaux ornementaux, le candidat effectue, sur une surface engazonnée de +/- un are une tonte de gazon avec une tondeuse thermique, il assure la finition des bordures et le contour d'un parterre ou obstacle existant.

Il travaille le sol d'un parterre et le désherbe manuellement ou mécaniquement.

Il amende et fertilise le sol et arrose les plantes en place.

Il effectue la taille d'une haie +/- 5m de long au moyen du matériel mis à disposition.

Les déchets et rémanents sont entreposés aux endroits prescrits.

Le candidat travaille dans le respect des consignes en matière de sécurité, d'hygiène et d'environnement.

4. DÉFINITION DES CONDITIONS DE RÉALISATION

- Pas de taille en période de nidification
- Tonte en bonnes conditions climatiques
- En cas de mauvais choix d'outil lors de la taille de la haie, l'évaluateur interrompt la taille afin de préserver le végétal et réoriente le candidat vers le bon outil pour poursuivre l'épreuve.
- L'entretien des structures non végétales n'étant pas indispensable pour la validation des compétences des candidats, cette activité-clé ne sera pas vérifiée
- Terrain de +/- un are avec pelouse, haie, massif planté de vivaces, annuelles, bisannuelles, arbustes
- Une zone arborée pour la reconnaissance des arbres
- Prévoir des zones d'entreposage des déchets
- Zone de travail sécurisée (cônes, et panneau de signalisation A 31)
- Toute épreuve commencée doit être terminée
- En cas d'intempéries, l'épreuve sera reportée

5. DURÉE DE L'ÉPREUVE (formalités d'accueil et lecture de consignes non-comprises)

L'épreuve dure **SIX** heures

6. NOMBRE DE CANDIDATS PAR ÉPREUVE

Deux candidats par épreuve

7. RESSOURCES AFFECTEES A L'EPREUVE
7.1 RESSOURCES MATERIELLES A DISPOSITION DU CANDIDAT

Sauf exception précisée, les ressources sont prévues par candidat

Equipement/outillage	Consommables	Matériel de sécurité collectif ou EPI	Documentation	Autres
<ul style="list-style-type: none"> • Tondeuse thermique rotative (4 temps) • Taille haie thermique • Cisaille • Bêche • Houe • Binette • Râtaux • Motohoue • Fourche bêche • Sécateur • Arrosoir (12l) • Cordeau de jardins • Brouette • Pelle • Fourche (4 dents) • Grattoir • Brosses • Seau (12 l) 	<ul style="list-style-type: none"> • Carburant • Engrais organiques • Terreaux <p style="text-align: center;">60 €</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Gants de travail (personnels) • Protections auditives EN352 • Chaussures de sécurité (personnelles) • Vêtements de travail (personnels) • Trousse de secours collective • Lunettes de protection • Casque avec visière grillagée • Manchettes anti coupures (pour taille haie)EN 381-7 • Jambières anti coupures (pour taille haie) • Cônes de sécurité (6 pièces min.) • Panneau signalisation A 31 • Gilet de haute visibilité EN471/1994 (1 pce/pers) 	<ul style="list-style-type: none"> • le texte des consignes • La documentation des outillages et machines 	<ul style="list-style-type: none"> • 1 point d'eau à disposition

7.2. RESSOURCES MATERIELLES A LA DISPOSITION DE L'EVALUATEUR : les mêmes que celles du candidat

7.3. RESSOURCES HUMAINES A LA DISPOSITION DU CANDIDAT

8. POSSIBILITÉ D'ADAPTATION DE L'ÉPREUVE

Epreuve réelle

RECOMMANDATION DE LA COMMISSION DE REFERENTIELS

L'épreuve comportant plusieurs éléments sur lesquels le candidat n'a pas de maîtrise (conditions météorologiques) le jury adaptera son avis selon ces conditions

D. MODALITÉS D'ÉVALUATION

1. LISTE DES CRITERES

Tous les critères doivent être réussis pour que l'épreuve le soit
ÉNONCÉ

CRITÈRE 1 : LES VÉGÉTAUX ORNEMENTAUX SONT RECONNUS (tout au long de l'épreuve)

CRITÈRE 2 : LA TONTE DE LA SURFACE ENGAZONNÉE EST RÉALISÉE COMPLÈTEMENT

CRITÈRE 3 : L'ENTRETIEN D'UNE HAIE EST RÉALISÉ AVEC NETTETÉ

CRITÈRE 4 : L'ENTRETIEN DES PARCELLES PLANTÉES EST RÉALISÉ ENTièrement

CRITÈRE 5 : L'ÉQUIPEMENT EST MAINTENU EN BON ÉTAT DE FONCTIONNEMENT

CRITÈRE 6 : LES RÈGLES DE SÉCURITÉ ET ENVIRONNEMENTALES SONT RESPECTÉES

2. LISTE DES INDICATEURS ASSOCIÉS À CHAQUE CRITÈRE & NIVEAU DE RÉUSSITE POUR CHAQUE INDICATEUR (CFR GRILLE D'ÉVALUATION)

3. GRILLE D'ÉVALUATION

Critères d'évaluation	Indicateurs	Niveau de réussite	Évaluation	Commentaires (ou justifications)				
				1/	2/	3/	4/	5/
1. Les végétaux ornementaux sont reconnus (tout au long de l'épreuve)	1.1. Les plantes vivaces, annuelles et bisannuelles sont identifiées (nom latin ou vernaculaire)	12/15	OK / NOK	1/	2/	3/	4/	5/
	1.2. Les arbustes sont identifiés (nom latin ou vernaculaire)			6/	7/	8/	9/	10/
	1.3. Les arbres sont identifiés (nom latin ou vernaculaire)			11/	12/	13/	14/	15/
2. La tonte de la surface engazonnée est réalisée complètement	SEUIL DE RÉUSSITE DE CE CRITÈRE :	4/5	OK / NOK	1/	2/	3/	4/	5/
	2.1. La hauteur de coupe est adéquate (suivant conditions atmosphériques)	4/5	OK / NOK	1/	2/	3/	4/	5/
	2.2. Les bordures, obstacles et parterres sont préservés	3/3	OK / NOK					
	2.3. Le résultat est esthétique (bordures découpées, tonte régulière, pas d'empreinte au sol, pas de résidus de tonte)	Entre 4 et 8 cm	OK / NOK					
		Une imperfection maximum	OK / NOK					
		Deux imperfections maximum	OK / NOK					

Critères d'évaluation	Indicateurs	Niveau de réussite	Évaluation	Commentaires (ou justifications)
	2.4. La surface de l'épreuve est entièrement tondue	L'indicateur doit être observé.	OK / NOK	
	SEUIL DE REUSSITE DE CE CRITERE :	3/4	OK / NOK	
3. L'entretien d'une haie est réalisé avec netteté	3.1. Le choix de l'outil est adapté à la nature de la haie	l'indicateur doit être observé.	OK / NOK	
	3.2. Le travail de taille progresse du bas vers le haut	Une imperfection maximum	OK / NOK	
	3.3. La taille correspond à la forme initiale de la haie	l'indicateur doit être observé.	OK / NOK	
	3.4. Les lames de l'outil restent parallèles à la haie en permanence lors de la coupe	Une imperfection maximum	OK / NOK	
	3.5. La surface de haie prévue est entièrement taillée	L'indicateur doit être observé.	OK / NOK	
	3.6. La finition du travail est effective (pas de résidus, pas d'épi, pied dégage, ...)	Une imperfection maximum	OK / NOK	

Critères d'évaluation	Indicateurs	Niveau de réussite	Évaluation	Commentaires (ou justifications)
4. L'entretien des parcelles plantées est réalisé entièrement	SEUIL DE REUSSITE DE CE CRITERE	5/6	OK / NOK	
	4.1. La taille des arbustes est effectuée	Selon appréciation de l'évaluateur	OK/ NOK	
	4.2. Le travail du sol est réalisé (bêchage, binage, houage,...selon besoins)	Une imperfection maximum	OK/ NOK	
	4.3. Le désherbage est réalisé (manuellement ou mécaniquement)	Une imperfection maximum	OK / NOK	
	4.4 L'amélioration du sol est effectuée selon besoins (amendement et/ou fertilisation)	L'indicateur doit être observé	OK / NOK	
	4.5 Les plantations sont entretenues et soignées (enlèvement des fleurs fanées, des plantes déflorées,...)	Une imperfection maximum	OK / NOK	
	4.6. L'arrosage est adapté aux besoins et à l'état de la plante (ou absence d'arrosage si justifiée)	L'indicateur doit être observé	OK / NOK	
	SEUIL DE REUSSITE DE CE CRITERE	5/6	OK / NOK	

Critères d'évaluation	Indicateurs	Niveau de réussite	Évaluation	Commentaires (ou justifications)
5. L'équipement est maintenu en bon état de fonctionnement	5.1. Les machines et/ou outils utilisés lors de l'épreuve sont vérifiés avant utilisation (lame, carburant,...) 5.2. Les machines et/ou outils utilisés lors de l'épreuve sont nettoyés après utilisation	Une imperfection maximum Une imperfection maximum	OK / NOK OK / NOK	
6. les règles de sécurité et environnementales sont respectées.	SEUIL DE REUSSITE DE CE CRITERE 6.1 Le candidat porte les EPI adaptés aux travaux pendant l'épreuve 6.2 L'aire de travail est sécurisée 6.3 Les déchets sont triés et entreposés aux endroits prévus SEUIL DE REUSSITE DE CE CRITERE :	1/2 L'indicateur doit être observé L'indicateur doit être observé Une imperfection maximum	OK / NOK OK / NOK OK / NOK OK / NOK	
PROPOSITION DE DECISION :				
OK / NOK				

Référentiel de validation des compétences

Jardinier

Unité de compétence 2 :

Réaliser l'aménagement d'un espace vert

Code: JARDI

Remarque préliminaire

La commission de référentiels s'est montrée attentive à l'observation de la loi du 7 mai 1999, relative à l'égalité de traitement entre hommes et femmes. Toutefois, pour des facilités de lecture, la commission utilise l'emploi du masculin dans les documents traitant de ce métier.

A. LE MÉTIER : JARDINIER

1. RÉFÉRENCES DÉCRETALES

ROME : Jardinier/jardinière d'espaces verts (41113)

PQ/CCPQ : Ouvrier jardinier

Ouvrier/ouvrière en implantation et entretien des parcs et jardins du 23 septembre 2003

Ouvrier/ouvrière en cultures florales et ornementales du 26 septembre 2003

REM : Jardinier (4111301)

COROME : Jardinier (40165)

Profil sectoriel : Jardinier – Implantation, Jardinier - Entretien

SERV/Standard : Hovenier onderhoud parken en tuinen (m/v) - 14/11/2007

: Hovenier aanleg van parken en tuinen (m/v) - 12/09/2007

2. APPELLATIONS ASSOCIÉES

- Jardinier d'entretien
- Jardinier d'aménagement
- Ouvrier parcs et jardins

3. DÉFINITION DU MÉTIER (EN ce compris LES CONDITIONS ET REGLEMENTATIONS LEGALES et LES APTITUDES PHYSIQUES DIRECTEMENT LIEES A L'EXERCICE DU METIER)

Le jardinier prend part à l'implantation, à l'aménagement et à l'entretien d'espaces verts, de parcs, de jardins et de surfaces engazonnées, en milieu privé et/ou public. A cet effet, il utilise un outillage à main et/ou des outils et engins motorisés.
Il participe à l'implantation, à l'aménagement et à l'entretien en milieu urbain et rural, ainsi qu'à la protection de l'environnement. Il travaille dans le respect des consignes reçues, des règles de sécurité, d'hygiène et d'environnement en vigueur, dans le cadre général du bien-être au travail.

4. LISTE DES UNITÉS DE COMPÉTENCE COMPOSANT LE METIER & JUSTIFICATION ÉVENTUELLE DU DÉCOUPAGELOGIQUE DE DÉCOUPAGE :

NUMÉRO	CODE
UNITÉ DE COMPÉTENCE 1	JARDI 01
UNITÉ DE COMPÉTENCE 2	JARDI 02

RÉFÉRENTIEL DE COMPÉTENCES DE L'UNITÉ DE COMPÉTENCE 1

Code	Activités-clés	Code	Compétences (2-10/AC)
01	Implanter un gazon	01.01	Préparer le terrain
		01.02	Profiler le terrain
		01.03	Amender
		01.04	Semer ou plaquer le gazon
		01.05	Plomber
03	Choisir les végétaux adéquats	03.01	Reconnaître les principaux végétaux utilisés pour l'aménagement des espaces verts
		03.02	Prélever les végétaux en fonction de l'espace à aménager (avec plan fourni ou non.)
04	Préparer les aménagements à réaliser	04.01	A partir de repères topographiques, organiser sur le terrain, par piquetage, et mesurage, l'aménagement à réaliser
		04.02	Réaliser les profils (déblais et remblais)
		04.03	Drainer le sol
		05.01	Préparer les plantes
		05.02	Préparer le terrain
		05.03	Creuser les fosses de plantation
		05.04	Amender
05	Réaliser les plantations	05.05	Planter
		05.06	Tuteurer, haubaner, ancrer
		05.07	Pailler
		*08.01	Construire un muret, un escalier décoratif
		08.02	Construire une terrasse en bois, une allée, un dallage et/ou un pavage décoratif
		*08.03	Mettre en place une clôture
		*08.04	Construire une rocaille
08	Réaliser les structures non végétales	*08.05	Construire une pièce d'eau
		*08.06	Mettre en place les infrastructures décoratives du jardin
		10.01	Vérifier l'état du matériel avant utilisation (niveau d'huile, propreté des filtres à air, huile...)
		10.02	Nettoyer le matériel après usage
		*10.03	Assurer l'entretien de base (filtre à air, bougie, aiguisage de lame...)
		*10.04	Détecter d'éventuelles pannes et en informer le chef d'équipe
10	Maintenir l'équipement en bon état de fonctionnement		

* pour des raisons de faisabilité ou de réalisme, ces compétences ne seront pas vérifiées dans l'épreuve de validation

B. MODALITÉS D'ÉPREUVE

1. LES MODES DE CONTRÔLE

- Lieu de l'épreuve : sur site agréé ou en centre de validation : l'épreuve se déroule dans l'environnement extérieur d' un centre de validation agréé
- Type de situation : il s'agit d'une situation réelle

2. CONDITIONS D'HABILITATION DES ÉVALUATEURS ET DES OBSERVATEURS

Pour les conditions générales d'habilitation, on se référera au « Guide à destination des centres de validation ».

Pour le métier de jardinier, la commission de référentiels a décidé de prendre le métier de **Jardinier** comme référence.

Par conséquent, l'évaluateur doit être un **Jardinier** et /ou un enseignant(e)s/ formateur en **horticulture-entreprise parcs et jardins**; à défaut, s'il n'est pas enseignant, avoir 5 ans d'expérience et ne pas avoir quitté le métier depuis plus de 5 ans.

Quant à l'observateur, il est mandaté par le centre de validation. Il doit avoir cinq ans d'expérience comme **Jardinier** et ne pas avoir quitté le métier depuis plus de cinq ans.

3. DÉFINITION DE LA TÂCHE À RÉALISER

Tout en reconnaissant des végétaux ornementaux, le candidat prépare +/- 10 m² de sol en vue de l'ensemencement .

Il bêche manuellement +/- 2 m². Il plante les végétaux :

- 1 arbre (ht selon croquis détaillé)
- 5 arbustes,
- 2 à 3m de haie
- quelques plantes (vivaces, annuelles ou bisannuelles, bulbeuses,...).

Sur une longueur de 2 m, il réalise une allée de gravier comprenant des bordures.

Les déchets et remanents sont entreposés aux endroits prescrits.

Le candidat travaille dans le respect des consignes en matière de sécurité, d'hygiène et d'environnement.

4. DÉFINITION DES CONDITIONS DE RÉALISATION

- Terrain de +/- un are apprêté pour implantation de pelouse, haie, massif de vivaces, annuelles, bisannuelles, arbustes, et allée de +/- 2,00m de long.
- Une zone arborée pour la reconnaissance des arbres
- Prévoir des zones d'entreposage des déchets
- Zone de travail sécurisée (cônes, et panneau de signalisation A 31)
- Toute épreuve commencée doit être terminée
- En cas d'intempéries, l'épreuve sera reportée
- Le croquis détaillé sera réalisé par le centre de validation (choix des végétaux selon saison, arbustes, haie, implantation de l'allée, ...)

5. DURÉE DE L'ÉPREUVE (formalités d'accueil et lecture de consignes non-comprises)

L'épreuve dure **SIX** heures

6. NOMBRE DE CANDIDATS PAR ÉPREUVE

Deux candidats par épreuve

7. RESSOURCES AFFECTEES A L'EPREUVE

7.1 RESSOURCES MATERIELLES A DISPOSITION DU CANDIDAT

Sauf exception précisée, les ressources sont prévues par candidat

Equipement/outillage	Consommables	Matériel de sécurité collectif ou EPI	Documentation	Autres
<ul style="list-style-type: none"> • Taille haie thermique • Cisaille • Bêche • Houe • Binette • Râteaux • Motohoue • Fourche bêche • Sécateur • Arrosoir (12l) • Cordeau de jardins et piquets • Brouette • Pelle • Fourche (4 dents) • Grattoir • Brosses • Seau (12 l) • Un rouleau de jardin • Masse 5kg • Marteau • Plantoir • Petite griffe à crocs • Un double mètre • Un niveau à eau ou laser • Une règle en aluminium de 200cm x 10cmx2cm • Un niveau à bulle de 60cm 	<ul style="list-style-type: none"> • Carburant • Engrais organiques • Terreaux • Tuteurs (châtaignier) selon plantes • Liens de tuteur • Semences ou sable blanc pour ensemenement frotif • Végétaux prévus au croquis détaillé <p style="text-align: right;">• 100 €</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Gants de travail (personnels) • Chaussures de sécurité (personnelles) • Vêtements de travail (personnels) • Trousse de secours collective • Casque avec visière grillagée • Manchettes anti coupures (pour taille haie) • Jambières anti coupures (pour taille haie) • Cônes de sécurité (6 pièces min.) • Panneau signalisation A 31 • Gilet de haute visibilité EN471/1994 (1 pce/pers) • Protections auditives EN352 	<ul style="list-style-type: none"> • le texte des consignes • La documentation des outillages et machines • Le croquis détaillé (réalisé par le centre de validation) 	<ul style="list-style-type: none"> • 1 point d'eau à disposition

Equipement/outillage	Consommables	Matériel de sécurité collectif ou EPI	Documentation	Autres
<ul style="list-style-type: none"> • Dolomie ou gravier 0/15 (réutilisable) • 4 Bordures 1m x 0,20x0,06 m (réutilisables) • Géotextile (+/- 10 m² réutilisable) 				

7.2. RESSOURCES MATERIELLES A LA DISPOSITION DE L'EVALUATEUR : les mêmes que celles du candidat

7.3. RESSOURCES HUMAINES A LA DISPOSITION DU CANDIDAT

8. POSSIBILITÉ D'ADAPTATION DE L'ÉPREUVE

Epreuve réelle

RECOMMANDATION DE LA COMMISSION DE REFERENTIELS

L'épreuve comportant plusieurs éléments sur lesquels le candidat n'a pas de maîtrise (conditions météorologiques, collaboration avec une autre personne) le jury adaptera son avis selon ces éléments.

C. MODALITÉS D'ÉVALUATION**1. LISTE DES CRITERES**

Tous les critères doivent être réussis pour que l'épreuve le soit
ENONCÉ

CRITÈRE 1 : LES VÉGÉTAUX ORNEMENTAUX SONT RECONNUS (TOUT AU LONG DE L'ÉPREUVE)

CRITÈRE 2 : LE TRAVAIL DU SOL EST RÉALISÉ

CRITÈRE 3 : LE GAZON EST IMPLANTÉ (ÉVENTUELLEMENT SIMULATION AVEC SABLE BLANC)

CRITÈRE 4 : L'ALLÉE EST RÉALISÉE

CRITÈRE 5 : LES VÉGÉTAUX SONT PLANTÉS

CRITÈRE 6 : LES RÈGLES DE SÉCURITÉ ET ENVIRONNEMENTALES SONT RESPECTÉES.

2. LISTE DES INDICATEURS ASSOCIÉS À CHAQUE CRITÈRE & NIVEAU DE RÉUSSITE POUR CHAQUE INDICATEUR (CFR GRILLE D'ÉVALUATION)**3. GRILLE D'ÉVALUATION**

Critères d'évaluation	Indicateurs	Niveau de réussite	Évaluation	Commentaires (ou justifications)				
				1/	2/	3/	4/	5/
1. Les végétaux ornementaux sont reconnus (tout au long de l'épreuve)	1.1. Les plantes vivaces, annuelles et bisannuelles sont identifiées (nom latin ou vernaculaire)	12/15	OK / NOK	6/	7/	8/	9/	10/
				11/	12/	13/	14/	15/
				1/	2/	3/	4/	5/
	1.2. Les arbustes sont identifiés (nom latin ou vernaculaire)	4/5	OK / NOK	1/	2/	3/	4/	5/
	1.3. Les arbres sont identifiés (nom latin ou vernaculaire)	4/5	OK / NOK	1/	2/	3/	4/	5/
SEUIL DE RÉUSSITE DE CE CRITÈRE :		3/3	OK / NOK					

Critères d'évaluation	Indicateurs	Niveau de réussite	Évaluation	Commentaires (ou justifications)
2. Le travail du sol est réalisé	2.1. Le terrain est bêché (le sol fini est uniforme, la végétation apparente est enfouie)	Une imperfection maximum	OK / NOK	
	2.2. L'amendement est épandu uniformément	Une imperfection maximum	OK / NOK	
	2.3. Le terrain est fraisé	Une imperfection maximum	OK / NOK	
	2.4. Le terrain est profilé au râteau	Une imperfection maximum	OK / NOK	
3. Le gazon est implanté (éventuellement simulation avec sable blanc)	SEUIL DE RÉUSSITE DE CE CRITÈRE :	4/4	OK / NOK	
	3.1. Le terrain est ensemencé uniformément à la main	Une imperfection maximum	OK / NOK	
	3.2. Le terrain ensemencé est tiré au râteau	Une imperfection maximum	OK / NOK	
	3.3. Le terrain est plombé	Une imperfection maximum	OK / NOK	
4. L'allée est réalisée	SEUIL DE RÉUSSITE DE CE CRITÈRE :	3/3	OK / NOK	
	4.1. L'ouvrage est implanté conformément au croquis détaillé	Une imperfection maximum	OK / NOK	
	4.2. Le coffre de fondation est creusé à +/- 10 cm de profondeur	L'indicateur doit être observé	OK / NOK	
	4.3. La pose des bordures est réalisée au bon niveau et avec joints réguliers	Une imperfection maximum	OK / NOK	

Critères d'évaluation	Indicateurs	Niveau de réussite	Évaluation	Commentaires (ou justifications)
	4.4. Le géotextile déroulé est en place	L'indicateur doit être observé	OK / NOK	
	4.5. Le gravier ou la dolomie (0/15) est épandu(e) et tassé(e) plan(e)	L'indicateur doit être observé	OK / NOK	
	4.6. Le résultat est esthétique	Une imperfection maximum	OK / NOK	
	SEUIL DE REUSSITE DE CE CRITERE :	5/6	OK / NOK	
5. Les végétaux sont plantés	5.1. Les fosses de plantation sont réalisées en fonction des plantes et les fonds de fosses sont ameublés et amendés (pas d'amendement en contact avec les racines)	Une imperfection maximum	OK / NOK	
	5.2. La plante est préparée (habillage des racines et taille aérienne si nécessaire)	Une imperfection maximum	OK / NOK	
	5.3. Les tuteurs sont placés correctement	Une imperfection maximum	OK / NOK	
	5.4. Les plantes sont placées à la bonne profondeur (en fonction des plantes)	Une imperfection maximum	OK / NOK	
	5.5. Les ligatures mises en place n'abîment pas les végétaux	Une imperfection maximum	OK / NOK	

Critères d'évaluation	Indicateurs	Niveau de réussite	Évaluation	Commentaires (ou justifications)
	5.6. La fosse est comblée par tassements réguliers	Une imperfection maximum	OK / NOK	
	5.7. Le choix des végétaux et la mise en place est conforme au croquis détaillé	Une imperfection maximum	OK / NOK	
	SEUIL DE REUSSITE DE CE CRITERE :	6/7	OK / NOK	
6. Les règles de sécurité et environnementales sont respectées	6.1. Le candidat porte les EPI adaptés aux travaux pendant l'épreuve	L'indicateur doit être observé	OK / NOK	
	6.2. L'aire de travail est sécurisée	L'indicateur doit être observé	OK / NOK	
	6.3. Les déchets sont triés et entreposés aux endroits prévus	Une imperfection maximum	OK / NOK	
	SEUIL DE REUSSITE DE CE CRITERE :	3/3	OK / NOK	
		PROPOSITION DE DECISION :	OK / NOK	

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 22 octobre 2009, accordant, dans le cadre de l'Accord de Coopération du 24 juillet 2003 relatif à la validation des compétences dans le champ de la formation professionnelle continue conclu entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française, approbation du référentiel de validation pour le métier de jardinier.

Bruxelles, le 22 octobre 2009.

La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de l'Enseignement de Promotion sociale,

Mme M.-D. SIMONET

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2009 — 4076

[C — 2009/29829]

22 OKTOBER 2009. — **Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap waarbij, in het kader van het Samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 betreffende de bekrachtiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, het referentiesysteem voor de bekrachtiging van het beroep van tuinman goedgekeurd wordt**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het Samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 betreffende de bekrachtiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschap van 22 oktober 2003 houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord betreffende de bekrachtiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het referentiesysteem voor de bekrachtiging van de bevoegdheden voor het beroep van tuinman;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën van 12 oktober 2009;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 22 oktober 2009;

Op de voordracht van de Commissies van de referentiesystemen en van de Stuurgroep van het Consortium voor de bekrachtiging van de bevoegdheden;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap van 22 oktober 2009,

Besluit :

Artikel 1. Het referentiesysteem voor de bekrachtiging van de bevoegdheden, zoals het in bijlage opgenomen wordt (bevoegdheidseenheden 1-2), betreffende het beroep van tuinman wordt goedgekeurd.

Art. 2. De Minister van Leerplichtonderwijs en Onderwijs voor Sociale Promotie wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 22 oktober 2009.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Leerplichtonderwijs en Onderwijs voor Sociale Promotie,
Mevr. M.-D. SIMONET

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

F. 2009 — 4077

[C — 2009/29830]

22 OCTOBRE 2009. — **Arrêté du Gouvernement de la Communauté française, accordant, dans le cadre de l'Accord de Coopération du 24 juillet 2003 relatif à la validation des compétences dans le champ de la formation professionnelle continue conclu entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française, approbation du référentiel de validation pour le métier d'opérateur de production des industries pharmaceutiques**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu l'Accord de Coopération du 24 juillet 2003 relatif à la validation des compétences dans le champ de la formation professionnelle continue conclu entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française;

Vu le Décret de la Communauté française du 22 octobre 2003 portant assentiment à l'Accord de Coopération du 24 juillet 2003 relatif à la validation des compétences dans le champ de la formation professionnelle continue, conclu entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française;

Vu le référentiel de validation des compétences pour le métier d'opérateur de production des industries pharmaceutiques;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances du 12 octobre 2009;

Vu l'accord du Ministre du Budget du 22 octobre 2009;

Sur proposition des Commissions de référentiels et du Comité Directeur du Consortium de validation des compétences;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 22 octobre 2009,

Arrête :

Article 1^{er}. Le référentiel de validation des compétences, tel qu'il figure en annexe (unités de compétences 3), relatif au métier d'opérateur de production des industries pharmaceutiques est approuvé.

Art. 2. La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 22 octobre 2009.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de l'Enseignement de Promotion sociale,
Mme M.-D. SIMONET

Référentiel de validation des compétences

Opérateur de production des industries pharmaceutiques

Réaliser des analyses de contrôle (Pharmacie)

OPPH3

A. LE MÉTIER : OPÉRATEUR DE PRODUCTION DES INDUSTRIES PHARMACEUTIQUES**1. RÉFÉRENCES DÉCRETALES**

- ROME : Technicien chimiste 52232, 52234, 52235
- CCPO : CQ6T - technicien chimiste, approuvé le 8 mars 1999
- SECTEUR :

2. APPELLATIONS ASSOCIÉES

- Contrôleur technique en industrie chimique et pharmaceutique
- Technicien en analyse et contrôle
- Conducteur (trice) d'appareils de l'industrie chimique et pharmaceutique
- Agent de production des industries chimiques et pharmaceutiques

3. DÉFINITION DU MÉTIER (en ce compris LES CONDITIONS ET RÉGLEMENTATIONS LÉGALES et LES APTITUDES PHYSIQUES DIRECTEMENT LIÉES A L'EXERCICE DU MÉTIER)

L'opérateur de production des industries chimiques ou pharmaceutiques travaille en unité de production. Il participe, suivant des procédures établies, à la surveillance et à la conduite d'un procédé de fabrication.

Il travaille dans le respect des réglementations en vigueur dans le secteur chimique (RGPT, RGIE)

4. LISTE DES UNITÉS DE COMPÉTENCE COMPOSANT LE MÉTIER & JUSTIFICATION ÉVENTUELLE DU DÉCOUPAGE**LOGIQUE DE DÉCOUPAGE :**

Les unités de compétence 1 et 4 sont transversales aux secteurs de la chimie de base et de la pharmacie
L'unité de compétence 2 est spécifique au secteur de la chimie de base
L'unité de compétence 3 est spécifique au secteur de la pharmacie

NUMÉRO	Énoncé	CODE
UNITÉ DE COMPÉTENCE 1	Surveiller un procédé de fabrication chimique et y intervenir	OPC1/OPP1
UNITÉ DE COMPÉTENCE 2	Réaliser des analyses chimiques de contrôle	OPC2
UNITÉ DE COMPÉTENCE 3	Réaliser des analyses de contrôle	OPP3
UNITÉ DE COMPÉTENCE 4	Assurer la maintenance de premier niveau d'une installation chimique	OPC4

B. RÉFÉRENTIEL DE COMPÉTENCES DE L'UNITÉ DE COMPÉTENCE 3

Code	Activités-clés	Code	Compétences
03	Assurer le contrôle de qualité d'un procédé de fabrication et du produit	03.01	Prélever des échantillons.
		03.02	Procéder à des tests de contrôle de qualité sur place.
		03.03	Transmettre les échantillons au laboratoire pour analyse
		03.04	Réagir en cas de dysfonctionnement
05	Communiquer les résultats ou les données	05.01	Compiler les données de production, les résultats des analyses, les dysfonctionnements constatés et les interventions effectuées dans les rapports de garde (grille, check-list)

C. MODALITÉS D'ÉPREUVE

1. LES MODES DE CONTRÔLE

- Lieu de l'épreuve : sur site agréé ou en centre de validation
- Type de situation : il s'agit d'une situation reconstituée ou réelle (suivant que l'épreuve ait lieu sur site ou en centre de validation) La première possibilité semble plus plausible

2. CONDITIONS D'HABILITATION DES ÉVALUATEURS ET DES OBSERVATEURS

Pour les conditions générales d'habilitation, on se référera au « Guide à destination des centres de validation ».

Pour évaluer le métier d'opérateur de production des industries pharmaceutiques, la commission de référentiels a décidé de prendre comme référence le métier de **formateur scientifique** avec une expérience de 3 ans.

A défaut, l'évaluateur doit avoir 5 ans d'expérience dans le secteur scientifique et ne pas avoir quitté le métier depuis plus de 3 ans.

Quant à l'observateur, il (elle) est mandaté (e) par le centre de validation. Il (elle) doit avoir 5 ans d'expérience dans **l'industrie chimique et pharmaceutique** et ne pas avoir quitté le métier depuis plus de trois ans.

3. DÉFINITION DE LA TÂCHE À RÉALISER

Réalisation d'un test de contrôle et nettoyage du poste de travail (2 h)

Le candidat choisit 2 tests de contrôle parmi les tests proposés, représentatifs des pratiques les plus courantes en entreprise.

Le candidat doit :

- prendre connaissance du mode opératoire via une procédure écrite
- s'informer des équipements (mode opératoire, fonctionnement)
- réaliser le test sur un échantillon (éventuellement prélevé à un endroit défini) conformément au mode opératoire
- expliquer le fonctionnement du test
- communiquer les résultats dans un rapport de garde.

Ensuite, il nettoie son poste de travail. Il doit veiller au choix des équipements, produits et protocoles de nettoyage. Il veillera également à la qualité de nettoyage, au délai de réalisation, au port de protection individuelle et à sa propre responsabilité.

Les tests mis à disposition du candidat pour cette unité de compétence sont

- 1°) **la friabilité** du comprimé
- 2°) **la dureté** du comprimé
- 3°) **la désagrégation** du comprimé
- 4°) le test de **Karl Fischer**
- 5°) le test de **dureté, poids, épaisseur**
- 6°) le test de mesure de PH et de mise à volume pour **les solutions** et produits injectables

DÉFINITION DES CONDITIONS DE RÉALISATION :

phase de compression

1°. TEST DE FRIABILITÉ : Appareil ERWEKA TA 10

- peser 10 comprimés
- les placer dans la machine et les mettre en rotation à 100 tr/minute
- peser à nouveau ces 10 comprimés après le test
- effectuer le calcul : (poids initial – poids pesé après test/poids initial *100 = % de friabilité)

2° TEST DE DURETÉ : Appareil ERWEKA TBH28

- régler les pinces de l'appareil en fonction de la longueur du comprimé.
- placer le comprimé entre les pinces et lancer le test.

Dès que le comprimé casse, la dureté en Newton est indiquée sur l'afficheur

3° : TEST DE DÉSAGRÉGATION : Appareil ERWEKA ZT42

- remplir le bac d'eau chauffée à 37° + 2° C
 - placer les comprimés dans les éprouvettes
 - mettre la rondelle en plastique sur les comprimés
 - placer 2 béchers remplis, à moitié, d'eau déminéralisée chauffée à 37° + 2° C dans le bac d'eau.
 - mettre les éprouvettes avec les comprimés dans les béchers et attendre la dissolution des comprimés.
- Le temps mesuré pour la dissolution sera le temps de désagrégation

4° TEST DE DURETÉ, POIDS ET ÉPAISSEUR : appareil KRAMER UTS 12 F

(cet appareil réalise en même temps la mesure des poids, épaisseur et dureté pour une série de comprimés.)

Le test des 3 mesures est effectué sur 20 comprimés avant de lancer la production.

Pendant la production, le test des 3 mesures est effectué sur 10 comprimés et la dureté sur 10 autres comprimés est également testée, et ce toutes les demi-heures.

Toutes les comprimées sont munies d'un combitest qui effectue automatiquement ces tests pendant la production.

Cet appareil n'est utilisé qu'en cas de panne des combitests.

phase de mélange

5° MESURE DE L'HUMIDITÉ : Appareil KARL FISHER TITRATOR :

- entrer dans l'appareil le n° de lot de la matière testée et son poids (0.3g en général)
 - placer l'échantillon de poudre dans la solution méthanol + hydranal, mise sous agitation.
 - en fonction de la matière, le test peut prendre entre 2 et 10 minutes.
- Le système imprime alors sur un ticket le résultat du test avec la valeur du taux d'humidité en %.

6° Deux tests applicables pour DES PRODUITS INJECTABLES OU DES SOLUTIONS :

1° LA MESURE DE PH

Matériel : un PH-mètre portable CONSORT C830 :

Tâche : le candidat étalonne le ph-mètre

Comment : en trempant l'électrode dans la solution tampon pH 7.00 (= solution neutralisante)

Ensuite, rincer l'électrode avec l'eau distillée et l'immerger dans la solution à mesurer.

Lire la valeur donnée et inscrire le résultat

dans le log-book (cahier avec numérotation des pages) associé à un équipement ou une salle de fabrication et dans le master batch record (instructions de fabrications)

Précisions complémentaires :

dans le log-book, l'opérateur indique le nom du produit, le code du produit, le n° de lot du produit ainsi que le type d'opération (ex. granulation, tamisage, nettoyage) il date, paraphe et signe.

2° LA MISE A VOLUME

Matériel : une balance (exemple : Mettler Toledo PM34K ou IND690)

Tâche : Mettre le récipient contenant la solution (becher) ou la cuve de préparation sur la balance porter à volume selon le poids repris dans le master batch record

- 4. DURÉE DE L'ÉPREUVE** (formalités d'accueil et lecture de consignes non-comprises)
L'épreuve dure deux heures.
- 5. NOMBRE DE CANDIDATS PAR ÉPREUVE**
De 2 à 4 candidats
- 6. RESSOURCES AFFECTÉES A L'ÉPREUVE**

7.
7.1. RESSOURCES MATERIELLES A LA DISPOSITION DU CANDIDAT

Equipement/outillage	Consommables	Matériel de sécurité collectif ou EPI	Documentation	Autres
<ul style="list-style-type: none"> • 1 appareil ERWEKA TA 10 • 1 appareil ERWEKA TBH28 • 1 appareil ERWEKA ZT42 • 1 appareil KRAMER UTS 12F • 1 appareil KARL FISHER TITRATOR • 1 PH mètre portable CONSORT C830 • 1 balance Mettler Toledo PM34K ou IND 690 • seau • poubelles 	<ul style="list-style-type: none"> • Échantillons à tester • Eau déminéralisée • Acétone • Eau savonneuse • Chiffons • Éponge • Torchon • Eau distillée • bic 	<ul style="list-style-type: none"> • Gants • Tablier de laboratoire • Lunettes de sécurité compatibles avec des lunettes personnelles 	<ul style="list-style-type: none"> • Mode d'emploi des équipements • Procédure d'analyse • Rapport de garde (ou check-list) • Log-book 	Autres Papier

7.2. RESSOURCES MATERIELLES A LA DISPOSITION DE L'EVALUATEUR

L'évaluateur n'a besoin d'aucun équipement spécifique.
Il dispose pour chaque candidat de la grille d'évaluation

7.3. RESSOURCES HUMAINES A LA DISPOSITION DU CANDIDAT

Le candidat est accompagné par l'évaluateur durant toute la durée de l'épreuve.

8. POSSIBILITÉS D'ADAPTATION DE L'ÉPREUVE

Elles n'ont pas été envisagées pour le moment.

D. MODALITÉS D'ÉVALUATION**1. LISTE DES CRITÈRES****CRITÈRE 1**

La procédure suivie est conforme aux protocoles en vigueur

CRITÈRE 2

Le contrôle est rigoureux

CRITÈRE 3

Le nettoyage du poste est adéquat

CRITÈRE 4**CRITÈRE 5****CRITÈRE 6****2. LISTE DES INDICATEURS ASSOCIÉS À CHAQUE CRITÈRE & NIVEAU DE RÉUSSITE POUR CHAQUE INDICATEUR
(CFR GRILLE D'ÉVALUATION)*****Tous les critères de la grille d'évaluation doivent être réussis pour que l'épreuve le soit*****REMARQUE POUR LE CRITÈRE 2 :**

La grille d'évaluation reprend tous les indicateurs possibles pour ce critère mais étant donné que le candidat ne choisit que 2 tests, il n'y a que 3 ou 4 indicateurs à évaluer.

Voici les cas de figure possibles :

1. le candidat choisit 2 tests en galénique : les indicateurs 2.1, 2.2 et 2.3 sont à évaluer
2. le candidat choisit les tests en produits injectables : indicateurs 2.1, 2.3, 2.4 et/ou 2.5
3. le candidat choisit 1 test différent (galénique et produits injectables) : indicateurs 2.1, 2.2, 2.3, 2.4 ou 2.5

Le critère comportera donc 3 ou 4 indicateurs à observer.

L'évaluation globale du critère sera de 2 / 3 ou de 3 / 4

3. GRILLE D'ÉVALUATION

Critères d'évaluation	Indicateurs	Niveau de réussite	Évaluation	Commentaires (ou justifications)
1. la procédure suivie est conforme aux protocoles en vigueur	1.1. les procédures mises en oeuvre respectent la procédure imposée dans les consignes	L'indicateur doit être observé	OK / NOK	
	1.2. l'échantillon ou les produits ont été correctement manipulés	L'indicateur doit être observé Max une remarque	OK / NOK	
	1.3. les équipements adéquats sont correctement utilisés	L'indicateur doit être observé	OK / NOK	
	1.4. le candidat respecte les consignes de sécurité et d'hygiène (geste, protection)	Max un rappel	OK / NOK	
	SEUIL DE RÉUSSITE DE CE CRITÈRE :	4/4	OK / NOK	
2. le contrôle est rigoureux	2.1. les produits manipulés sont correctement repérés	L'indicateur doit être observé	OK / NOK	
	2.2. les réglages des machines sont adéquats	L'indicateur doit être observé	OK / NOK	
	2.3. les résultats sont correctement consignés dans la fiche de contrôle (rapport de garde)	Max une erreur possible	OK / NOK	
	2.4. l'étalonnage du Phmètre est correct	L'indicateur doit être observé		
	2.5. la mise à volume est précise	Max une possibilité de réajustement		
SEUIL DE RÉUSSITE DE CE CRITÈRE :	2/3 ou 3/4	OK / NOK		

Critères d'évaluation	Indicateurs	Niveau de réussite	Évaluation	Commentaires (ou justifications)
3. le nettoyage du poste est adéquat	3.1. toute trace de produit précédent est enlevée		OK / NOK	
	3.2. les détergents sont utilisés en fonction des produits manipulés		OK / NOK	
	3.3. le tri des déchets est réalisé selon la procédure		OK / NOK	
SEUIL DE REUSSITE DE CE CRITERE :		2/3	OK / NOK	
PROPOSITION DE DECISION :				

Référentiel de validation des compétences

OPERATEUR DE PRODUCTION DES INDUSTRIES CHIMIQUES ou PHARMACEUTIQUES (h/f)

Unité de compétence 1 :

Surveiller et intervenir dans un procédé de fabrication chimique (Chimie de base et/ou Pharmacie)
Code: OPP1

A. LE MÉTIER : OPÉRATEUR DE PRODUCTION DES INDUSTRIES CHIMIQUES OU PHARMACEUTIQUES**1. RÉFÉRENCES DÉCRETALES**

- ROME : Technicien chimiste 52232, 52234, 52235
- CCPQ : CQ6T – technicien chimiste approuvé le 8 mars 1999
- SECTEUR :

2. APPELLATIONS ASSOCIÉES

- Contrôleur technique en industrie chimique et pharmaceutique
- Technicien en analyse et contrôle
- Conducteur(trice) d'appareils de l'industrie chimique et pharmaceutique
- Agent de production des industries chimiques et pharmaceutique

3. DÉFINITION DU MÉTIER (en ce compris LES CONDITIONS ET RÉGLEMENTATIONS LEGALES et LES APTITUDES PHYSIQUES DIRECTEMENT LIÉES A L'EXERCICE DU MÉTIER)

L'opérateur de production des industries chimiques ou pharmaceutiques travaille en unité de production. Il participe, suivant des procédures établies, à la surveillance et à la conduite d'un procédé de fabrication

Respect des réglementations en vigueur dans le secteur chimique (RGPT, RGIE).

4. LISTE DES UNITÉS DE COMPÉTENCE COMPOSANT LE MÉTIER & JUSTIFICATION ÉVENTUELLE DU DÉCOUPAGE**LOGIQUE DE DÉCOUPAGE :**

Les unités de compétence 1 et 4 sont transversales aux secteurs de la chimie de base et de la pharmacie

L'unité de compétence 2 est spécifique au secteur de la chimie de base

L'unité de compétence 3 est spécifique au secteur de la pharmacie

NUMÉRO	« Énoncé »	Secteur	CODE
1	Surveiller un procédé de fabrication chimique et y intervenir	Chimie de base Pharmacie	OPC1 OPP1
2	Réaliser des analyses chimiques de contrôle	Chimie de base	OPC2
3	Réaliser des analyses chimiques de contrôle	Pharmacie	OPP3
4	Assurer la maintenance de premier niveau d'une installation chimique	Chimie de base Pharmacie	OPC4 OPP4

B. RÉFÉRENTIEL DE COMPÉTENCES DE L'UNITÉ DE COMPÉTENCE 1 : OPP1 : Surveiller un procédé de fabrication chimique et y intervenir

(Chimie de base / Pharmacie)

Code	Activités-clés	Code	Compétences
01	Surveiller un procédé de fabrication	01.01	Appliquer les procédures de surveillance établies dans le respect des règles de sécurité et de protection de l'environnement
		01.02	Surveiller les paramètres de production (température, pression, pH, volume,...),
		01.03	Relever des données et les enregistrer selon la procédure prévue
		01.04	Détecter toute anomalie de fonctionnement et la signaler au responsable de production
02	Intervenir dans la conduite d'un procédé de fabrication	02.01	Assurer l'apport ou l'enlèvement de matières premières ou de produits conformément aux procédures prévues (opérations manuelles ou à commandes automatisées)
		02.02	Ajuster les paramètres de production conformément aux procédures prévues,
		02.03	Détecter toute anomalie de fonctionnement et le signaler au responsable de production
		02.04	Participer aux opérations de mise en route et/ou d'arrêt de la production
05	Communiquer les résultats ou les données	05.01	Compiler les données de production, les résultats des analyses, les dysfonctionnements constatés et les interventions effectuées dans les rapports de garde (grille, check-list)

COMPÉTENCES TRANSVERSALES

Gérer son poste de travail	- S'informer du travail à réaliser - S'assurer de sa bonne compréhension du mode opératoire - Planifier son travail
Respecter les règles de sécurité et hygiène	- Participer à la gestion dynamique des risques - Appliquer les procédures de traitements des déchets - Assurer l'ordre et la propreté du poste de travail
Respecter les consignes reçues y compris les normes en vigueur	-

C. MODALITÉS D'ÉPREUVE

1. LES MODES DE CONTRÔLE

- L'épreuve se déroulera sur un site agréé ou dans un centre de validation agréé.
- Il s'agit d'une situation reconstituée pour 2 à 4 candidats simultanément.

2. DÉFINITION DE LA TÂCHE À RÉALISER

L'épreuve se compose de trois tâches, qui toutes trois devront être réussies.

- **Tâche 1 : Présentation de l'expérience du candidat (durée 1h)**

Le candidat prépare, pendant 1/2h, un schéma simplifié du poste de travail de l'installation sur laquelle il travaille (ou a travaillé) régulièrement. Ce schéma reprend les équipements principaux ainsi que les flux de produits associés au poste de travail du candidat. Le poste de travail est également resitué dans le processus global de fabrication.

Durant la présentation de ce schéma à l'évaluateur (durée 1/2h), celui-ci invite le candidat à préciser :

- son rôle en tant qu'opérateur
- sa compréhension générale du procédé
- sa connaissance des produits manipulés,
- les aspects sécurité et environnementaux,
- les anomalies rencontrées (causes et conséquences),
- les paramètres importants à mettre sous contrôle (avec justification et explication de son rôle, du(des) moyen(s) de mesures utilisé(s)).

- **Tâche 2 : Surveillance et intervention sur une mini-usine (durée 2h)**

L'évaluateur présente brièvement le fonctionnement de la mini-installation mise à disposition du candidat ainsi que son schéma d'implantation.

Le candidat doit repérer sur le schéma sur base d'une identification sur l'installation (et inversement sur l'installation sur base d'une identification sur le schéma) :

- les équipements (débitmètre, réservoirs, colonnes, pompes, ...)
- les différents flux entrants et les produits sortants,
- les capteurs installés (T°, P, débit,..),
- les vannes de sectionnements permettant d'isoler/ d'arrêter l'installation (= aspect sécurité),

Le candidat doit mettre en route et/ou arrêter un circuit limité de l'installation (ex : mise en route d'une pompe, ouverture et fermeture de vannes, isolement d'équipements).

Le candidat doit relever des paramètres de production (t°, pression, débit, ...) sur l'installation et/ou sur l'écran d'ordinateur et les consigner dans un rapport

Le candidat doit décrire les actions de sécurité en cas d'alarme ou d'alerte (rassemblement, mise en sécurité, protection individuelle, ...) et/ou indiquer quels moyens de protection il utilise en fonction d'une fiche de sécurité d'un produit chimique (pictogrammes)

- **Tâche 3 : Nettoyage d'un poste de travail (durée 1/2h)**

Le candidat nettoie un équipement du poste de travail.

Il doit veiller au choix des équipements, produits et protocole de nettoyage. Il veillera également à la qualité du nettoyage, au délai de réalisation, au protection individuelle et à sa propre responsabilité.

3. DÉFINITION DES CONDITIONS DE RÉALISATION

4. DURÉE DE L'ÉPREUVE

- L'épreuve dure quatre heures, pour les trois tâches.

5. RESSOURCES AFFECTÉES À L'ÉPREUVE

5.1. RESSOURCES MATÉRIELLES À DISPOSITION DU CANDIDAT

Équipement/outillage	Consommables	Matériel de sécurité	Documentation	Autres
A) Expérience - latte - gabarit de dessin	- bloc de feuilles quadrillées - stylo-bille			
B) Intervention mini-usine Mini-usine équipée de : - Vannes de sectionnements, - Équipement (réservoir, colonne, pompes, purge,...) - Capteurs (débit, T°, P, ...)	- Eau de circulation de la mini-usine - produit d'entretien spécifique	- Salopette de protection - Gant de protection - Lunettes de sécurité (compatibles avec les	- Plan de la mini-usine - Représentation pédagogique de la mini-usine	

Equipement/outillage	Consommables	Matériel de sécurité	Documentation	Autres
<ul style="list-style-type: none"> - Alimentation / évacuation - Ordinateur de contrôle lié à la mini-usine - Logiciel de contrôle des principaux paramètres 	<ul style="list-style-type: none"> - chiffon - papier - gants de nettoyage 	lunettes personnelles)	<ul style="list-style-type: none"> - Procédures de surveillance - Procédures d'intervention - Procédures de nettoyage - Jeu des principaux pictogrammes 	
<p>C) Nettoyage</p> <ul style="list-style-type: none"> - Equipement sale à nettoyer - Raclette - Chiffon, Papier - Éponge, Torchon - Poubelles sélectives : <ul style="list-style-type: none"> o PMC o Poubelle « autres » o Huiles usées o Papier carton - Seau 	<ul style="list-style-type: none"> - White spirit - Eau savonneuse - Acetone - Sciure de bois - Trichlore - Boite vide - Autres... 	<ul style="list-style-type: none"> - Salopette de protection - Gant de protection - Lunettes de sécurité (compatibles avec les lunettes personnelles) 		

5.2. RESSOURCES MATERIELLES A LA DISPOSITION DE L'EVALUATEUR

L'évaluateur n'a besoin d'aucun équipement spécifique.

Il dispose pour chaque candidat de la grille d'évaluation et d'un recueil de questions à poser lors de la première partie de l'épreuve

5.3. RESSOURCES HUMAINES A LA DISPOSITION DU CANDIDAT

Le candidat est accompagné par l'évaluateur durant toute la durée de l'épreuve.

6. POSSIBILITÉ D'ADAPTATION DE L'ÉPREUVE

L'épreuve est tributaire de la mini-usine mis à disposition du candidat par le centre de validation et son niveau d'automatisation. .

D. MODALITÉS D'ÉVALUATION

1. LISTE DES CRITERES

ENONCÉ

- CRITÈRE 1** La compréhension de sa propre installation est correcte
CRITÈRE 2 Les interventions citées sur sa propre installation sont pertinentes
CRITÈRE 3 La compréhension de la mini-installation chimique est correcte
CRITÈRE 4 Le travail est conforme aux procédures fournies
CRITÈRE 5 Le nettoyage du poste est adéquat

2. LISTE DES INDICATEURS ASSOCIES A CHAQUE CRITERE & NIVEAU DE REUSSITE POUR CHAQUE INDICATEUR (CFR GRILLE D'ÉVALUATION)

Expérience du candidat

Critère 1 : *La compréhension de sa propre installation chimique est correcte*

- Indicateur 1.1 : Les principaux composants et équipements de son poste de travail sont identifiés sur le schéma
 Indicateur 1.2 : Les entrées/sorties et réactifs /produits sont localisés sur le schéma
 Indicateur 1.3 : Les produits manipulés sont correctement identifiés (ex : nom ou formule chimique, caractéristiques, état,...)
 Indicateur 1.4 : Les unités de mesures des paramètres de production sont identifiés selon les normes en vigueur
 Indicateur 1.5 : Les étapes du processus chimique mis en œuvre au sein de son poste de travail sont bien déterminées
 Indicateur 1.6 : Le principe de fonctionnement des équipements est explicité
- Critère 2** : *Les interventions citées sur sa propre installation sont pertinentes*
- Indicateur 2.1 : Tous les paramètres importants à mettre sous surveillance sont justifiés
 Indicateur 2.2 : L'appareillage adéquat pour la prise de mesure est cité
 Indicateur 2.3 : L'explication de l'influence d'une variation des paramètres de production sur le processus et/ou le produit est adéquate
 Indicateur 2.4 : La description des interventions de l'opérateur réalisées en cas de pannes ou anomalies sont pertinentes
 Indicateur 2.5 : Les actions de sécurité décrites en cas d'alarme ou d'alerte sont adéquates

Surveillance et Intervention sur la mini-usine

- Critère 3** : *La compréhension de la mini- installation chimique est correcte*
- Indicateur 3.1 : Les principaux composants et équipements sont clairement localisés sur le schéma et/ ou sur la mini-usine (ex : débitmètres, jauges de T°, pompes, réservoirs,...)
 Indicateur 3.2 : Les entrées/sorties et réactifs /produits sont localisées sur le schéma et/ou sur le mini-usine
 Indicateur 3.3 : Les unités de mesure des paramètres de production sont identifiées selon les normes d'usage en vigueur (T°, P, débit, vitesse rotation,...)
 Indicateur 3.4 : Le principe de fonctionnement des équipements est explicité
 Indicateur 3.5 : La signification des pictogrammes courants (sécurité et environnement) est connue
- Critère 4** : *Le travail est conforme aux procédures fournies*
- Indicateur 4.1 : La mise en route, l'arrêt ou l'isolement d'une partie de l'installation est effectué correctement
 Indicateur 4.2 : Les paramètres de production sont correctement ajustés (selon les procédures)
 Indicateur 4.3 : Les corrections apportées en cas d'anomalies de fonctionnement sont pertinentes
 Indicateur 4.4 : Les paramètres de production relevés sont correctement consignés dans le rapport de garde

Nettoyage du poste de travail**Critère 5 : Le nettoyage du poste est adéquat**

- Indicateur 5.1 : Les souillures sont enlevées
- Indicateur 5.2 : Les moyens de nettoyage adéquats sont utilisés en fonction des produits manipulés
- Indicateur 5.3 : Les moyens de protection individuels adéquats sont utilisés en fonction des produits manipulés
- Indicateur 5.4 : Le tri des déchets est réalisé selon la procédure

3. GRILLE D'ÉVALUATION

OPP1 : Surveiller et intervenir dans un procédé de fabrication chimique

Partie 1 : Expérience du candidat

Critères d'évaluation	Indicateurs	Niveau de réussite	Évaluation	Commentaires (ou justifications)
<u>Critère 1</u> La compréhension de sa propre installation chimique est correcte	<p><i>Indicateur 1.1 :</i> Les principaux composants et équipements de son poste de travail sont identifiés sur le schéma</p> <p><i>Indicateur 1.2 :</i> Les entrées/sorties et réactifs /produits sont localisés sur le schéma</p> <p><i>Indicateur 1.3 :</i> Les produits manipulés sont correctement identifiés (ex : nom ou formule chimique, caractéristiques, état,...)</p> <p><i>Indicateur 1.4 :</i> Les unités de mesure des paramètres de production sont identifiés selon les normes en vigueur</p> <p><i>Indicateur 1.5 :</i> Les étapes du processus chimique mis en œuvre au sein de son poste de travail sont bien déterminées</p> <p><i>Indicateur 1.6 :</i> Le principe de fonctionnement des équipements est explicité</p>	4/5 5/5 4/5 4/5 4/5 4/5 4/5	OK / NOK OK / NOK OK / NOK OK / NOK OK / NOK OK / NOK OK / NOK	5 indicateurs sur 6 doivent être réussis pour que le critère le soit.
		GLOBAL pour ce critère	5 sur 6 OK / NOK	

Critères d'évaluation	Indicateurs	Niveau de réussite	Évaluation	Commentaires (ou justifications)
<p><u>Critère 2</u></p> <p>Les interventions citées sur sa propre installation sont pertinentes</p>	<p><i>Indicateur 2.1 :</i> Tous les paramètres importants à mettre sous surveillance sont justifiés</p> <p><i>Indicateur 2.2 :</i> L'appareillage adéquat pour la prise de mesure est cité</p> <p><i>Indicateur 2.3 :</i> L'influence d'une variation des paramètres de production sur le processus et/ou le produit est expliquée</p> <p><i>Indicateur 2.4 :</i> Les interventions de l'opérateur décrites en cas de pannes ou anomalies sont pertinentes</p> <p><i>Indicateur 2.5 :</i> Les actions de sécurité décrites en cas d'alarme ou d'alerte sont adéquates</p>	<p>4/5</p> <p>2/3</p> <p>2/3</p> <p>2/3</p> <p>2/3</p>	<p>OK / NOK</p> <p>OK / NOK</p> <p>OK / NOK</p> <p>OK / NOK</p> <p>OK / NOK</p>	
		GLOBAL pour ce critère	4 sur 5 OK/NOK	4 indicateurs sur 5 doivent être réussis pour que le critère le soit

Surveillance et Intervention sur la mini-usine

<p><u>Critère 3</u> La compréhension de la mini-installation chimique est correcte</p>	<p><i>Indicateur 3.1 :</i> Les principaux composants et équipements sont clairement localisés sur le schéma et/ ou sur la mini-usine (ex : débitmètres, jauges de T°, pompes, réservoirs,...) <i>Indicateur 3.2 :</i> Les entrées/sorties et réactifs /produits sont localisés sur le schéma et/ou sur le mini-usine <i>Indicateur 3.3 :</i> Les unités de mesure des paramètres de production sont identifiées selon les normes d'usage en vigueur (T°, P, débit, vitesse rotation,...) <i>Indicateur 3.4 :</i> Le principe de fonctionnement des équipements est explicite <i>Indicateur 3.5 :</i> La signification des pictogrammes courants (sécurité et environnement) est connue</p>	<p>4 / 5 3 / 4 4 / 5 2 / 4 4 / 5</p>	<p>OK / NOK OK / NOK OK / NOK OK / NOK OK / NOK</p>	<p>4 indicateurs sur 5 doivent être réussis pour que le critère le soit</p>
<p><u>Critère 4 :</u> Le travail est conforme aux procédures fournies</p>	<p><i>Indicateur 4.1 :</i> La mise en route, l'arrêt ou l'isolement d'une partie de l'installation est effectué correctement <i>Indicateur 4.5 :</i> Les paramètres de production sont correctement ajustés (selon les procédures) <i>Indicateur 4.6 :</i> Les corrections apportées en cas d'anomalies de fonctionnement sont pertinentes <i>Indicateur 4.7 :</i> Les paramètres de production relevés sont correctement consignés dans le rapport de garde</p>	<p>5/5 4/5 4/5 4/5</p>	<p>OK / NOK OK / NOK OK / NOK OK / NOK</p>	<p>3 indicateurs sur 4 doivent être réussis pour que le critère le soit</p>
		<p>GLOBAL pour ce critère</p>	<p>4 sur 5 OK/NOK</p>	
		<p>GLOBAL pour ce critère</p>	<p>3 sur 4 OK/NOK</p>	

Partie 3 : Nettoyage du poste de travail

<p>Critère 5 : Le nettoyage du poste est adéquat</p>	<p>Indicateur 5.1 : Les saletés sont enlevées Indicateur 5.2 : Les moyens de nettoyage adéquats sont utilisés en fonction des produits manipulés Indicateur 5.3 : Les moyens de protection individuels adéquats sont utilisés en fonction des produits manipulés Indicateur 5.4 : Le tri des déchets est réalisé selon la procédure</p>	<p>4/5 4/5 4/5 5/5</p>	<p>OK / NOK OK / NOK OK / NOK OK / NOK</p>	<p>3 indicateurs sur 4 doivent être réussis pour que le critère le soit</p>
<p>Proposition de décision sur l'ensemble de l'épreuve : 5 critères sur 5 doivent être réussis</p>		<p>GLOBAL pour ce critère</p>	<p>3 sur 4 OK/NOK</p>	<p>OK / NOK</p>

<p>Partie claire</p>	<p>Partie grisée</p>
<p>= partie qui doit être déterminée par les commissions de référentiels</p>	

Référentiel de validation des compétences

OPERA TEUR DE PRODUCTION DES INDUSTRIES CHIMIQUES ou PHARMACEUTIQUES (h/f)

Unité de compétence 4 :

*Assurer la maintenance de premier niveau d'une installation chimique
(Chimie de base et pharmaceutique) (h/f)*

Code: OPP4

A. LE MÉTIER : OPÉRATEUR DE PRODUCTION DES INDUSTRIES CHIMIQUES OU PHARMACEUTIQUES

1. RÉFÉRENCES DÉCRETALES

- ROME : Technicien chimiste 52232, 52234, 52235
- CCPQ : CQ6T – technicien chimiste approuvé le 8 mars 1999
- SECTEUR :

2. APPELLATIONS ASSOCIÉES

- Contrôleur technique en industrie chimique et pharmaceutique
- Technicien en analyse et contrôle
- Conducteur(trice) d'appareils de l'industrie chimique et pharmaceutique
- Agent de production des industries chimiques et pharmaceutique

3. DÉFINITION DU MÉTIER (en ce compris LES CONDITIONS ET RÉGLEMENTATIONS LÉGALES et LES APTITUDES PHYSIQUES DIRECTEMENT LIÉES A L'EXERCICE DU MÉTIER)

L'opérateur de production des industries chimiques ou pharmaceutiques travaille en unité de production. Il participe, suivant des procédures établies, à la surveillance et à la conduite d'un procédé de fabrication

Respect des réglementations en vigueur dans le secteur chimique (RGPT, RGIE).

4. LISTE DES UNITÉS DE COMPÉTENCE COMPOSANT LE METIER & JUSTIFICATION ÉVENTUELLE DU DÉCOUPAGE

LOGIQUE DE DÉCOUPAGE :

Les unités de compétence 1 et 4 sont transversales aux secteurs de la chimie de base et de la pharmacie
 L'unité de compétence 2 est spécifique au secteur de la chimie de base
 L'unité de compétence 3 est spécifique au secteur de la pharmacie

NUMÉRO	« Énoncé »	Secteur	CODE
1	Surveiller un procédé de fabrication chimique et y intervenir	Chimie de base Pharmacie	OPC1 OPP1
2	Réaliser des analyses chimiques de contrôle	Chimie de base	OPC2
3	Réaliser des analyses chimiques de contrôle	Pharmacie	OPP3
4	Assurer la maintenance de premier niveau d'une installation chimique	Chimie de base Pharmacie	OPC4 OPP4

B. RÉFÉRENTIEL DE COMPÉTENCES DE L'UNITÉ DE COMPÉTENCE 4

OPP 4 : Assurer la maintenance de premier niveau d'une installation chimique (Chimie de base / Pharmacie)

Code	Activités-clés	Code	Compétences
04	Assurer l'entretien et la maintenance de premier niveau	04.01	Effectuer les opérations de nettoyage et d'entretien courants conformément aux procédures prévues (ex : poste de travail, conduites, parois, réacteurs, remplacement de joints, filtres, pièces, ..., graissage et lubrification des pièces en mouvement)
		04.02	Repérer les dysfonctionnements d'origine électrique, mécanique,
		04.03	Collaborer à l'établissement d'un diagnostic avec le personnel de maintenance
		04.04	Participer aux interventions du personnel de maintenance suivant leurs instructions
05	Communiquer les résultats ou les données	05.01	Compiler les données de production, les résultats des analyses, les dysfonctionnements constatés et les interventions effectuées dans les rapports de garde (grille, check-list)

COMPETENCES TRANSVERSALES

	Gérer son poste de travail	<ul style="list-style-type: none">- S'informer du travail à réaliser- S'assurer de sa bonne compréhension du mode opératoire- Planifier son travail
	Respecter les règles de sécurité et hygiènes	<ul style="list-style-type: none">- Participer à la gestion dynamique des risques- Appliquer les procédures de traitements des déchets- Assurer l'ordre et la propreté du poste de travail
	Respecter les consignes reçues y compris les normes en vigueur	<ul style="list-style-type: none">-

C. MODALITÉS D'ÉPREUVE

1. LES MODES DE CONTRÔLE

- L'épreuve se déroulera sur un site agréé ou dans un centre de validation agréé.
- Il s'agit d'une situation reconstituée pour 2 à 4 candidats simultanément.

2. DÉFINITION DE LA TÂCHE À RÉALISER

- L'épreuve se compose d'une tâche qui doit être réussie.

Tâche 1 : Réalisation une intervention de maintenance sur installation (durée 2h)

L'évaluateur présente brièvement le fonctionnement de la mini-installation mise à disposition du candidat ainsi que son schéma d'implantation.

Le candidat doit prélever un échantillon à un endroit précisé de l'installation, le conditionner pour analyse et compléter une fiche de prise d'échantillon.

Le candidat doit réaliser une intervention de maintenance sur l'installation selon une procédure fournie.

- Le responsable de maintenance identifie une déféctuosité dans le circuit (ex : fuite, panne,..)
- Le candidat doit :
 - identifier les répercussions de la déféctuosité identifiée
 - mettre le circuit en sécurité, l'isoler
 - vidanger, purger le circuit
 - réparer la déféctuosité (remplacement joint, filtre, garniture,...)
 - remettre en route le circuit (respect des paramètres de production précisés)
 - consigner les informations requises dans le rapport de panne

3. DÉFINITION DES CONDITIONS DE RÉALISATION

4. DURÉE DE L'ÉPREUVE

- L'épreuve dure deux heures..

5. RESSOURCES AFFECTEES A L'EPREUVE

5.1. RESSOURCES MATERIELLES A DISPOSITION DU CANDIDAT

Equipement/outillage	Consommables	Matériel de sécurité	Documentation	Autres
<p>B) Maintenance</p> <p>Mini-usine équipée de :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Equipement (réservoir, colonne, pompes, purge,...) - Vannes de sectionnements, - Capteurs (débit, T°, P°, ...) - Alimentation / évacuation - Ordinateur de contrôle lié à la mini-usine - Logiciel de contrôle des principaux paramètres <p>A COMPLETER AVEC LES OUTILS REQUIS (clés, tournevis, pinces, clés dynamométrique, serre-joints, filtres de rechange, pièces de rechange...)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Eau de circulation de la mini-usine - Produit d'entretien spécifique - Chiffon - Papier - Gants de nettoyage 	<ul style="list-style-type: none"> - Salopette de protection - Gant de protection - Lunettes de sécurité (compatibles avec les lunettes personnelles) 	<ul style="list-style-type: none"> - Présentation pédagogique de la mini-usine - Procédures de surveillance - Procédure d'intervention - Procédures de nettoyage - Jeu des principaux pictogrammes 	

5.2. RESSOURCES MATERIELLES A LA DISPOSITION DE L'EVALUATEUR

L'évaluateur n'a besoin d'aucun équipement spécifique.
Il dispose pour chaque candidat de la grille d'évaluation

5.3. RESSOURCES HUMAINES A LA DISPOSITION DU CANDIDAT

Le candidat est accompagné par l'évaluateur durant toute la durée de l'épreuve.

6. POSSIBILITÉ D'ADAPTATION DE L'ÉPREUVE

L'épreuve est figée.
Le centre peut choisir l'équipement dont il faut réaliser la maintenance. Une déféctuosité électrique est à éviter.

D. MODALITÉS D'ÉVALUATION

1. LISTE DES CRITÈRES

ENONCÉ

CRITÈRE 1 La procédure de maintenance suivie est adéquate

CRITÈRE 2 Le nettoyage du poste est adéquat

2. LISTE DES INDICATEURS ASSOCIÉS A CHAQUE CRITÈRE & NIVEAU DE REUSSITE POUR CHAQUE INDICATEUR (CFR GRILLE D'ÉVALUATION)

Réalisation d'une intervention de maintenance sur installation

Critère 1 : **La procédure de maintenance suivie est adéquate**

Indicateur 1.1 : La mise à l'arrêt de l'installation et l'isolation de l'équipement est effectuée correctement

Indicateur 1.2 : Les procédures de montage et démontage de l'équipement sont respectées

Indicateur 1.3 : L'outillage adéquat est correctement utilisé

Indicateur 1.4 : La maintenance de premier niveau est effective

Indicateur 1.5 : La synthèse de l'intervention est correctement consignée dans le rapport de garde

Indicateur 1.6 : Le candidat respecte les consignes de sécurité et d'hygiène

Critère 2 : **Le nettoyage du poste est adéquat**

Indicateur 2.1 : Les souillures sont enlevées

Indicateur 2.2 : Les moyens de nettoyage adéquats sont utilisés en fonction des produits manipulés

Indicateur 2.3 : Les moyens de protection individuels adéquats sont utilisés en fonction des produits manipulés

Indicateur 2.4 : Le tri des déchets est réalisé selon la procédure

3. GRILLE D'ÉVALUATION

OPP4 : Assurer la maintenance de premier niveau d'une installation chimique (Chimie de base ou pharmacie)			
<u>- Critère 1 :</u> La procédure de maintenance suivie est adéquate	<p><i>Indicateur 1.1 :</i> La mise à l'arrêt de l'installation et l'isolation de l'équipement sont effectuées correctement</p> <p><i>Indicateur 1.2 :</i> Les procédures de montage et démontage de l'équipement sont respectées</p> <p><i>Indicateur 1.3 :</i> L'outillage adéquat est correctement utilisé</p> <p><i>Indicateur 1.4 :</i> La maintenance est effective</p> <p><i>Indicateur 1.5 :</i> La synthèse de l'intervention est correctement consignée dans le rapport de garde</p> <p><i>Indicateur 1.6 :</i> Le candidat respecte les consignes de sécurité et d'hygiène</p>	5/5 4/5 5/5 5/5 5/5 5/5	OK / NOK OK / NOK OK / NOK OK / NOK OK / NOK OK / NOK
<u>Critère 2 :</u> Le nettoyage du poste est adéquat	<p><i>Indicateur 2.1 :</i> Les souillures sont enlevées</p> <p><i>Indicateur 2.2 :</i> Les moyens de nettoyage adéquats sont utilisés en fonction des produits manipulés</p> <p><i>Indicateur 2.3 :</i> Les moyens de protection individuels adéquats sont utilisés en fonction des produits manipulés</p> <p><i>Indicateur 2.4 :</i> Le tri des déchets est réalisé selon la procédure</p>	4/5 4/5 4/5 5/5	OK / NOK OK / NOK OK / NOK OK / NOK
Proposition de décision sur l'ensemble de l'épreuve : Les deux critères doivent être réussis		GLOBAL pour ce critère	4 indicateurs sur 6 doivent être réussis pour que le critère le soit
		GLOBAL pour ce critère	3 indicateurs sur 4 doivent être réussis pour que le critère le soit
		OK / NOK	

Partie claire	Partie grisée
= partie qui doit être déterminée par les commissions de référentiels	= partie qui doit être remplie par l'évaluateur

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 22 octobre 2009, accordant, dans le cadre de l'Accord de Coopération du 24 juillet 2003 relatif à la validation des compétences dans le champ de la formation professionnelle continue conclu entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française, approbation du référentiel de validation pour le métier d'opérateur de production des industries pharmaceutiques.

Bruxelles, le 22 octobre 2009.

La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de l'Enseignement de Promotion sociale,

Mme M.-D. SIMONET

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2009 — 4077

[C — 2009/29830]

22 OKTOBER 2009. — **Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap waarbij, in het kader van het Samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 betreffende de bekrachtiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, het referentiesysteem voor de bekrachtiging van het beroep van productieoperator farmaceutische industrie goedgekeurd wordt**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het Samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 betreffende de bekrachtiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschap van 22 oktober 2003 houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord betreffende de bekrachtiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het referentiesysteem voor de bekrachtiging van de bevoegdheden voor het beroep van productieoperator farmaceutische industrie;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën van 12 oktober 2009;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 22 oktober 2009;

Op de voordracht van de Commissies van de referentiesystemen en van de Stuurgroep van het Consortium voor de bekrachtiging van de bevoegdheden;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap van 22 oktober 2009,

Besluit :

Artikel 1. Het referentiesysteem voor de bekrachtiging van de bevoegdheden, zoals het in bijlage opgenomen wordt (bevoegdheidseenheden 3), betreffende het beroep van productieoperator farmaceutische industrie wordt goedgekeurd.

Art. 2. De Minister van Leerplichtonderwijs en Onderwijs voor Sociale Promotie wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 22 oktober 2009.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Leerplichtonderwijs en Onderwijs voor Sociale Promotie,
Mevr. M.-D. SIMONET

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

F. 2009 — 4078

[C — 2009/29894]

22 OCTOBRE 2009. — **Arrêté du Gouvernement de la Communauté française accordant, dans le cadre de l'Accord de Coopération du 24 juillet 2003 relatif à la validation des compétences dans le champ de la formation professionnelle continue conclu entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française, le renouvellement d'agrément du Centre de validation des compétences « Enseignement de Promotion sociale de Bruxelles » pour le métier d'aide-comptable**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu l'Accord de Coopération du 24 juillet 2003 relatif à la validation des compétences dans le champ de la formation professionnelle continue conclu entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française;

Vu le décret du Conseil de la Communauté française du 22 octobre 2003 portant approbation de l'Accord de Coopération;

Vu le dossier de demande de renouvellement d'agrément du Centre de validation des compétences « Enseignement de Promotion sociale de Bruxelles » pour le métier d'aide-comptable;

Vu l'avis favorable de la Commission consultative et d'agrément des centres de validation en date du 24 avril 2009;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances du 12 octobre 2009;

Vu l'accord du Ministre du Budget du 22 octobre 2009;

Sur proposition de la Ministre de l'Enseignement de Promotion sociale;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 22 octobre 2009,

Arrête :

Article 1^{er}. Le renouvellement d'agrément est accordé au Centre de validation des compétences « Enseignement de Promotion sociale de Bruxelles » CP 220 Campus de la Plaine de l'ULB, boulevard du Triomphe 1, à 1050 Bruxelles.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de son adoption.

Art. 3. La Ministre ayant l'Enseignement de Promotion sociale dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 22 octobre 2009.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de l'Enseignement de Promotion sociale,
Mme M.-D. SIMONET

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2009 — 4078

[C - 2009/29894]

22 OKTOBER 2009. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap waarbij, in het kader van het Samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 betreffende de bekrachtiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, de erkenning van het Centrum voor de validering van vaardigheden « Enseignement de Promotion sociale de Bruxelles » voor het beroep van hulpboekhouder hernieuwd wordt

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het Samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 betreffende de bekrachtiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het decreet van de Raad van de Franse Gemeenschap van 22 oktober 2003 houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord;

Gelet op het dossier van de aanvraag om hernieuwing van erkenning van het Centrum voor de validering van vaardigheden « Enseignement de Promotion sociale de Bruxelles » voor het beroep van hulpboekhouder;

Gelet op het gunstig advies van de Consultatieve en erkenningscommissie van de Centra voor validering van 24 april 2009;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën van 12 oktober 2009;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 22 oktober 2009;

Op de voordracht van de Minister van Onderwijs voor Sociale promotie;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap van 22 oktober 2009,

Besluit :

Artikel 1. De hernieuwing van erkenning wordt toegekend aan het Centrum voor validering van vaardigheden « Enseignement de Promotion sociale de Bruxelles » CP 220 Campus de la Plaine de l'ULB, Triomflaan 1, te 1050 Brussel.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het aangenomen wordt.

Art. 3. De Minister bevoegd voor het Onderwijs voor Sociale Promotie wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 22 oktober 2009.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Leerplichtonderwijs en Onderwijs voor Sociale Promotie,
Mevr. M.-D. SIMONET

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2009 — 4079

[C – 2009/29895]

29 OCTOBRE 2009. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté royal du 23 octobre 1979 accordant une allocation de fin d'année à certains titulaires d'une fonction rémunérée à charge du Trésor public

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifiée par la loi spéciale du 8 août 1988 et par la loi spéciale du 16 juillet 1993;

Vu l'arrêté royal du 22 décembre 2000 fixant les principes généraux du statut administratif et pécuniaire des agents de l'Etat applicables au personnel des services des Gouvernements de Communauté et de Région et des Collèges de la Commission communautaire commune et de la Commission communautaire française ainsi qu'aux personnes morales de droit public qui en dépendent, notamment l'article 29, 3°;

Vu l'arrêté royal du 23 octobre 1979 accordant une allocation de fin d'année à certains titulaires d'une fonction rémunérée à charge du Trésor;

Vu l'avis de l'Inspecteur de Finances, donné le 23 mars 2009;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 3 avril 2009;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 30 mars 2009;

Vu les protocoles n° 377 et n° 382 du Comité de Secteur XVII, conclus les 19 décembre 2008 et 30 avril 2009;

Sur la proposition du Ministre de la Fonction publique;

Vu la délibération du Gouvernement du 29 octobre 2009,

Arrête :

Article 1^{er}. Le § 2, 1° de l'article 5 de l'arrêté royal du 23 octobre 1979 accordant une allocation de fin d'année à certains titulaires d'une fonction rémunérée à charge du Trésor est remplacé comme suit :

« 1° pour la partie forfaitaire : le montant correspondant pour le mois d'octobre de l'année considérée au montant de 357,09 euros rattaché à l'indice pivot 138,01 du 1^{er} janvier 1990 et lié aux fluctuations de l'indice des prix selon les modalités prévues à l'article 21, § 1^{er}, de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 22 juillet 1996 portant statut pécuniaire des agents des Services du Gouvernement de la Communauté française. »

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2009.

Art. 3. Le Ministre de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 29 octobre 2009.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre de la Fonction Publique,

J.-M. NOLLET

—
VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2009 — 4079

[C – 2009/29895]

29 OKTOBER 2009. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 oktober 1979 houdende toekenning van een eindejaarstoelage aan sommige titularissen van een ten laste van de Schatkist bezoldigd ambt

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988 en bij de bijzondere wet van 16 juli 1993;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 december 2000 tot bepaling van de algemene principes van het administratief en geldelijk statuut van de rijksambtenaren die van toepassing zijn op het personeel van de diensten van de Gemeenschaps- en Gewestregeringen en van de Colleges van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en van de Franse Gemeenschapscommissie, alsook op de publiekrechtelijke rechtspersonen die ervan afhangen, inzonderheid op artikel 29, 3°;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 oktober 1979 houdende toekenning van een eindejaarstoelage aan sommige titularissen van een ten laste van de Schatkist bezoldigd ambt;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 23 maart 2009;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 3 april 2009;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Ambtenarenzaken van 30 maart 2009;

Gelet op de protocollen nr. 377 en nr. 382 van het Comité van Sector XVII, gesloten op 19 december 2008 en 30 april 2009;

Op de voordracht van de Minister van Ambtenarenzaken;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van 29 oktober 2009,

Besluit :

Artikel 1. § 2, 1° van artikel 5 van het koninklijk besluit van 23 oktober 1979 houdende toekenning van een eindejaarstoelage aan sommige titularissen van een ten laste van de Schatkist bezoldigd ambt wordt als volgt vervangen :

« 1° voor het forfaitair gedeelte : het bedrag dat voor de maand oktober van het betrokken jaar overeenstemt met 357,09 euro gebonden aan de spilindex 138,01 van 1 januari 1990 en gebonden aan de schommelingen van het indexcijfer van de consumptieprijzen volgens de nadere regels bepaald in artikel 21, § 1, van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 22 juli 1996 houdende toekenning van een eindejaarstoelage aan sommige titularissen van een ten laste van de Schatkist bezoldigd ambt. »

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2009.

Art. 3. De Minister van Ambtenarenzaken wordt belast met de uitvoering van dit besluit.
Brussel, 29 oktober 2009.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap,
De Minister van Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

F. 2009 — 4080

[C – 2009/29896]

29 OCTOBRE 2009. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 18 février 2004 octroyant une allocation pour les prestations effectuées en dehors des heures normales de travail à certains membres du personnel du Ministère de la Communauté française, du Conseil supérieur de l'Audiovisuel et des Organismes d'intérêt public relevant du Secteur XVII

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, l'article 87, § 3, remplacé par la loi spéciale du 8 août 1988;

Vu le décret du 27 mars 2002 portant création de l'Entreprise publique des Technologies nouvelles de l'Information et de la Communication de la Communauté française (ETNIC), l'article 13, remplacé par le décret du 27 février 2003;

Vu le décret du 11 juillet 2002 relatif à la formation en cours de carrière dans l'enseignement spécialisé, l'enseignement secondaire ordinaire et les centres psycho-médico-sociaux et à la création d'un Institut de formation en cours de carrière, l'article 45, alinéa 2, remplacé par le décret du 27 février 2003;

Vu le décret du 17 juillet 2002 portant réforme de l'Office de la Naissance et de l'Enfance, en abrégé « O.N.E. », l'article 24, § 2;

Vu le décret du 9 janvier 2003 relatif à la transparence, à l'autonomie et au contrôle des organismes publics, des sociétés de bâtiments scolaires et des sociétés de gestion patrimoniale qui dépendent de la Communauté française, l'article 40;

Vu le décret du 27 février 2003 sur les services de médias audiovisuels, l'article 137, § 3;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 18 février 2004 octroyant une allocation pour les prestations effectuées en dehors des heures normales de travail à certains membres du personnel du Ministère de la Communauté française, du Conseil supérieur de l'Audiovisuel et des Organismes d'intérêt public relevant du Secteur XVII;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 23 mars 2009;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 30 mars 2009;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 3 avril 2009;

Vu les protocoles n° 377 et n° 384 du Comité de Secteur XVII, conclus les 19 décembre 2008 et 30 avril 2009;

Vu l'avis 46.646/2 du Conseil d'Etat, donné le 3 juin 2009, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de la Fonction publique;

Vu la délibération du Gouvernement du 29 octobre 2009,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 7 de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 18 février 2004 octroyant une allocation pour les prestations effectuées en dehors des heures normales de travail à certains membres du personnel du Ministère de la Communauté française, du Conseil supérieur de l'Audiovisuel et des Organismes d'intérêt public relevant du Secteur XVII, les mots « 2,05 euros » sont remplacés par les mots « 2,55 euros ».

Art. 2. L'article 8 du même arrêté est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, le présent arrêté est toutefois applicable aux membres du personnel de l'Entreprise des Technologies nouvelles de l'Information et de la Communication de la Communauté française titulaires d'un grade classé au niveau 1 ou rémunérés dans une échelle correspondant à un grade de niveau 1. »

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2009.

Art. 4. Le Ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.
Bruxelles, le 29 octobre 2009.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre de la Fonction publique,
J.-M. NOLLET

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2009 — 4080

[C — 2009/29896]

29 OKTOBER 2009. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 18 februari 2004 tot toekenning van een toelage voor de prestaties uitgevoerd buiten de normale werkuren aan bepaalde personeelsleden van het Ministerie van de Franse Gemeenschap, van de Hoge Raad voor de Audiovisuele Sector en van de Instellingen van openbaar nut die onder Sector XVII ressorteren

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 87, § 3, vervangen bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988;

Gelet op het decreet van 27 maart 2002 houdende de oprichting van het Overheidsbedrijf voor de Nieuwe Informatie- en Communicatietechnologieën van de Franse Gemeenschap (ETNIC), inzonderheid op artikel 13, vervangen bij het decreet van 27 februari 2003;

Gelet op het decreet van 11 juli 2002 betreffende de opleiding tijdens de loopbaan in het buitengewoon onderwijs, het gewoon secundair onderwijs en de psycho-medisch-sociale centra en tot oprichting van een Instituut voor opleidingen tijdens de loopbaan, artikel 45, 2e lid, vervangen bij het decreet van 27 februari 2003;

Gelet op het decreet van 17 juli 2002 houdende hervorming van de « Office de la Naissance et de l'Enfance », afgekort: « O.N.E. », inzonderheid op artikel 24, § 2;

Gelet op het decreet van 9 januari 2003 betreffende de doorzichtigheid, de autonomie en de controle in verband met de overheidsinstellingen, de maatschappijen voor schoolgebouwen en de maatschappijen voor vermogensbeheer die onder de Franse Gemeenschap ressorteren, artikel 40;

Gelet op het decreet van 27 februari 2003 betreffende de audiovisuele mediadiensten, artikel 137, § 3;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 18 februari 2004 tot toekenning van een toelage voor de prestaties uitgevoerd buiten de normale werkuren aan bepaalde personeelsleden van het Ministerie van de Franse Gemeenschap, van de Hoge Raad voor de Audiovisuele Sector en van de Instellingen van openbaar nut die onder Sector XVII ressorteren;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 23 maart 2009;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Ambtenarenzaken van 30 maart 2009;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 3 april 2009;

Gelet op de protocollen nr. 377 en nr. 384 van het Comité van Sector XVII, gesloten op 19 december 2008 en 30 april 2009;

Gelet op het advies 46.646/2 van de Raad van State, gegeven op 3 juni 2009, bij toepassing van artikel 84, § 1, 1e lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Ambtenarenzaken;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van 29 oktober 2009;

Besluit :

Artikel 1. In artikel 7 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 18 februari 2004 tot toekenning van een toelage voor de prestaties uitgevoerd buiten de normale werkuren aan bepaalde personeelsleden van het Ministerie van de Franse Gemeenschap, van de Hoge Raad voor de Audiovisuele Sector en van de Instellingen van openbaar nut die onder Sector XVII ressorteren, worden de woorden « 2,05 euro » vervangen door de woorden « 2,55 euro ».

Art. 2. Artikel 8 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met een lid luidend als volgt :

« In afwijking van het 1e lid, is dit besluit evenwel van toepassing op de personeelsleden van het Overheidsbedrijf voor de Nieuwe Informatie- en Communicatietechnologieën van de Franse Gemeenschap (ETNIC) houder van een graad op niveau 1 of bezoldigd in een schaal die overeenstemt met een graad van niveau 1. »

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2009.

Art. 4. De Minister bevoegd voor de Ambtenarenzaken wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 29 oktober 2009.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

F. 2009 — 4081

[C – 2009/29897]

29 OCTOBRE 2009. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté royal du 18 janvier 1965 portant réglementation générale en matière de frais de parcours

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu l'arrêté royal du 18 janvier 1965 portant réglementation générale en matière de frais de parcours, tel que modifié;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 23 mars 2009;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 3 avril 2009;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 30 mars 2009;

Vu les protocoles n° 377 et n° 380 du Comité de Secteur XVII, conclus les 19 décembre 2008 et 30 avril 2009;

Sur la proposition du Ministre de la Fonction publique;

Vu la délibération du Gouvernement du 29 octobre 2009,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 13 de l'arrêté royal du 18 janvier 1965 portant réglementation générale en matière de frais de parcours sont apportées les modifications suivantes :1° dans l'alinéa 1^{er}, modifié par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 21 avril 2006, les termes « 0,2841 » sont remplacés par les termes « 0,3093 »;

2° les alinéas 2 et 3 sont remplacés comme suit :

« Le montant de l'indemnité kilométrique est augmenté annuellement au 1^{er} juillet d'une fraction dont le numérateur est l'indice des prix à la consommation du mois de mai de l'année en cours et le dénominateur l'indice des prix à la consommation du mois de mai de l'année précédente; le résultat obtenu est établi jusqu'à la quatrième décimale inclusivement ».**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets au 1^{er} janvier 2009.**Art. 3.** Le Ministre de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 29 octobre 2009.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre de la Fonction publique,

J.-M. NOLLET

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2009 — 4081

[C – 2009/29897]

29 OKTOBER 2009. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 januari 1965 houdende algemene regeling inzake reiskosten

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het koninklijk besluit van 18 januari 1965 houdende algemene regeling inzake reiskosten, zoals gewijzigd;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 23 maart 2009;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 3 april 2009;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Ambtenarenzaken van 30 maart 2009;

Gelet op de protocollen nr. 377 en nr. 380 van het Comité van Sector XVII, gesloten op 19 december 2008 en 30 april 2009;

Op de voordracht van de Minister van Ambtenarenzaken;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van 29 oktober 2009,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 13 van het koninklijk besluit van 18 januari 1965 houdende algemene regeling inzake reiskosten worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het 1e lid, gewijzigd bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 21 april 2006, worden de woorden « 0,2841 » vervangen door de woorden « 0,3093 »;

2° het 2e en het 3e lid worden als volgt vervangen :

« Het bedrag van de kilometervergoeding wordt jaarlijks op 1 juli vermeerderd met een breuk waarvan de noemer het indexcijfer van de consumptieprijzen van de maand mei van het lopende jaar en de teller het indexcijfer van de consumptieprijzen van de maand mei van het voorafgaande jaar is; het verkregen resultaat wordt bepaald tot en met de vierde decimaal. »

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2009.**Art. 3.** De Minister van Ambtenarenzaken wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 29 oktober 2009.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap,

De Minister van Ambtenarenzaken,

J.-M. NOLLET

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2009 — 4082

[2009/205833]

10 DECEMBRE 2009. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 28 août 2008 relatif aux conditions et modalités de remboursement des frais de déplacement et de représentation des membres des organes de gestion d'une société de logement de service public

Le Gouvernement wallon,

Vu le Code wallon institué par le décret du 29 octobre 1998 instituant le Code wallon du Logement, notamment l'article 148^{quater}, alinéa 3, du Code wallon du Logement, inséré par le décret du 30 mars 2006 tel que modifié par le décret du 30 avril 2009;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 28 août 2008 relatif aux conditions et modalités de remboursement des frais de déplacement et de représentation des membres des organes de gestion d'une société de logement de service public;

Vu la proposition de la Société wallonne du Logement en date du 31 août 2009;

Vu l'avis n° 47.352/4 du Conseil d'Etat, donné le 23 novembre 2009, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre du Logement;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 4 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 28 août 2008 relatif aux conditions et modalités de remboursement des frais de déplacement et de représentation des membres des organes de gestion d'une société de logement de service public, la modification suivante est apportée : au paragraphe 1^{er}, entre les mots "dans le cadre de son mandat" et "sont remboursés", sont insérés les mots suivants : "ou les frais de déplacement exposés pour assister à un organe de gestion de la société".

Le paragraphe 3 est supprimé.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur à la date du 1^{er} janvier 2010.

Art. 3. Le Ministre qui a le Logement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 10 décembre 2009.

Le Ministre-Président,

R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,

J.-M. NOLLET

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2009 — 4082

[2009/205833]

10. DEZEMBER 2009 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 28. August 2008 zur Festlegung der Bedingungen und Modalitäten für die Rückerstattung der Fahrt- und Vertretungskosten der Mitglieder der Verwaltungsorgane einer Wohnungsbaugesellschaft öffentlichen Dienstes

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des durch das Dekret vom 29. Oktober 1998 eingeführten Wallonischen Wohngesetzbuches, insbesondere des durch das Dekret vom 30. März 2006 eingefügten Artikels 148^{quater}, Absatz 3, so wie abgeändert durch das Dekret vom 30. April 2009;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 28. August 2008 zur Festlegung der Bedingungen und Modalitäten für die Rückerstattung der Fahrt- und Vertretungskosten der Mitglieder der Verwaltungsorgane einer Wohnungsbaugesellschaft öffentlichen Dienstes;

Aufgrund des am 31. August 2009 abgegebenen Vorschlags der "Société wallonne du Logement" (Wallonische Wohnungsbaugesellschaft);

Aufgrund des am 23. November 2009 in Anwendung von Artikel 84, Absatz 1, 1^o der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens des Staatsrats Nr. 47.352/4;

Auf Vorschlag des Ministers des Wohnungswesens;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - In Artikel 4 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 28. August 2008 zur Festlegung der Bedingungen und Modalitäten für die Rückerstattung der Fahrt- und Vertretungskosten der Mitglieder der Verwaltungsorgane einer Wohnungsbaugesellschaft öffentlichen Dienstes wird die folgende Abänderung vorgenommen: in § 1 werden zwischen die Wörter "im Rahmen seines Mandats erteilten Aufgabe ergeben," und "werden von der Gesellschaft rückerstattet" die Wörter "oder die Fahrtkosten, die zur Beiwohnung einer Versammlung des Verwaltungsorgans der Gesellschaft ausgelegt werden," eingefügt.

Der Paragraph 3 wird gestrichen.

Art. 2 - Der vorliegende Erlass tritt am 1. Januar 2010 in Kraft.

Art. 3. Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich das Wohnungswesen gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 10. Dezember 2009

Der Minister-Präsident
R. DEMOTTE

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst
J.-M. NOLLET

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2009 — 4082

[2009/205833]

10 DECEMBER 2009. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 28 augustus 2008 tot bepaling van de voorwaarden en modaliteiten van terugbetaling van de reis- en vertegenwoordigingskosten van de leden van de beheersorganen van een openbare huisvestingsmaatschappij

De Waalse Regering,

Gelet op de Waalse Huisvestingscode, ingesteld bij het decreet van 29 oktober 1998 tot invoering van de Waalse Huisvestingscode, inzonderheid op artikel 148^{quater}, derde lid, van de Waalse Huisvestingscode, ingevoegd bij het decreet van 30 maart 2006 zoals gewijzigd bij het decreet van 30 april 2009;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 28 augustus 2008 tot bepaling van de voorwaarden en modaliteiten van terugbetaling van de reis- en vertegenwoordigingskosten van de leden van de beheersorganen van een openbare huisvestingsmaatschappij;

Gelet op de voordracht van de "Société wallonne du Logement" (Waalse Huisvestingsmaatschappij) van 31 augustus 2009;

Gelet op het advies nr. 47.352/4 van de Raad van State, gegeven op 23 november 2009, overeenkomstig artikel 84, eerste lid, 1^b, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Huisvesting;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 4 van het besluit van de Waalse Regering van 28 augustus 2008 tot bepaling van de voorwaarden en modaliteiten van terugbetaling van de reis- en vertegenwoordigingskosten van de leden van de beheersorganen van een openbare huisvestingsmaatschappij, wordt de volgende wijziging aangebracht : in paragraaf 1, tussen de woorden "in het kader van zijn mandaat" en ", worden door de maatschappij terugbetaald.", worden de volgende woorden ingevoegd : "of de reiskosten die worden gemaakt om een beheersorgaan van de maatschappij bij te wonen".

Paragraaf 3 vervalt.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2010.

Art. 3. De Minister bevoegd voor Huisvesting is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 10 december 2009.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2009/00820]

Conseil d'Etat. — Nomination d'un auditeur adjoint

Par arrêté royal du 3 décembre 2009, M. Raphaël Born est nommé auditeur adjoint au Conseil d'Etat.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2009/00820]

Raad van State. — Benoeming tot adjunct-auditeur

Bij koninklijk besluit van 3 december 2009, wordt de heer Raphaël Born tot adjunct-auditeur bij de Raad van State benoemd.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2009/00822]

Conseil d'Etat. — Incompatibilités. — Autorisation

Par arrêté ministériel du 2 décembre 2009, M. Michel Leroy, Président de chambre au Conseil d'Etat, est autorisé à présider les jurys de deux concours organisés par la ville de la Roche-en-Ardenne en vue du recrutement d'un secrétaire communal et d'un secrétaire du CPAS.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2009/00822]

Raad van State. — Onverenigbaarheden. — Machtiging

Bij ministerieel besluit van 2 december 2009, wordt de heer Michel Leroy, Kamervoorzitter bij de Raad van State, gemachtigd om de jury voor te zitten van twee vergelijkende examens georganiseerd door de stad La Roche-en-Ardenne voor de rekrutering van een gemeentesecretaris en een OCMW-secretaris.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2009/00826]

Personnel. — Promotion

Par arrêté royal du 24 novembre 2009, Mme Bergans, Katelijne, est promue au titre de conseiller général dans la classe A5 à la Direction générale Office des Etrangers du Service public fédéral Intérieur, à partir du 1^{er} février 2009.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2009/00826]

Personeel. — Bevordering

Bij koninklijk besluit van 24 november 2009, wordt met ingang van 1 februari 2009, Mevr. Bergans, Katelijne, bevorderd in de titel van adviseur-generaal in de klasse A5 bij de Algemene Directie dienst Vreemdelingenzaken van de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C - 2009/03469]

Personnel. — Nominations

Par arrêté ministériel du 15 décembre 2009, à M. Colpin, Noël L., titulaire d'une fonction de management -2 « Administrateur Douanes et Accises », est conférée à titre intérimaire, à partir du 15 décembre 2009, la fonction d'Administrateur général des douanes et accises.

Un recours en annulation de l'arrêté précité peut être introduit auprès de la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, 1040 Bruxelles, sous pli recommandé à la poste.

Par arrêté ministériel du 15 décembre 2009, à M. Philipsen, Frank H.H., titulaire d'une fonction de management -2 « Administrateur Lutte contre la Fraude », est conférée à titre intérimaire, à partir du 15 décembre 2009, la fonction d'Administrateur général de la lutte contre la fraude fiscale.

Un recours en annulation de l'arrêté précité peut être introduit auprès de la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, 1040 Bruxelles, sous pli recommandé à la poste.

Par arrêté ministériel du 15 décembre 2009, à M. Six, Carlos G.C., titulaire d'une fonction de management -2 « Administrateur P.M.E. », est conférée à titre intérimaire, à partir du 15 décembre 2009, la fonction d'Administrateur général de la fiscalité.

Un recours en annulation de l'arrêté précité peut être introduit auprès de la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, 1040 Bruxelles, sous pli recommandé à la poste.

Par arrêté ministériel du 15 décembre 2009, à M. Vandercapellen, Ghislain, titulaire d'une fonction de management -2 « Administrateur du Recouvrement », est conférée à titre intérimaire, à partir du 15 décembre 2009, la fonction d'Administrateur général de la perception et du recouvrement.

Un recours en annulation de l'arrêté précité peut être introduit auprès de la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, 1040 Bruxelles, sous pli recommandé à la poste.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C - 2009/03469]

Personeel. — Benoemingen

Bij ministerieel besluit van 15 december 2009, wordt aan de heer Colpin, Noël L., houder van de managementfunctie -2 « Administrateur Douane en accijnzen », met ingang van 15 december 2009, bij wijze van interim de functie van Administrateur-generaal van de douane en accijnzen toevertrouwd.

Een beroep tot nietigverklaring van voormeld besluit kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij een ter post aangetekend schrijven gericht te worden aan de Raad van State, Wefenschapsstraat 33, te 1040 Brussel.

Bij ministerieel besluit van 15 december 2009, wordt aan de heer Philipsen, Frank H.H., houder van de managementfunctie -2 « Administrateur Fraudebestrijding », met ingang van 15 december 2009, bij wijze van interim de functie van Administrateur-generaal van de strijd tegen de fiscale fraude toevertrouwd.

Een beroep tot nietigverklaring van voormeld besluit kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij een ter post aangetekend schrijven gericht te worden aan de Raad van State, Wefenschapsstraat 33, te 1040 Brussel.

Bij ministerieel besluit van 15 december 2009, wordt aan de heer Six, Carlos G.C., houder van de managementfunctie -2 « Administrateur K.M.O. », met ingang van 15 december 2009, bij wijze van interim de functie van Administrateur-generaal van de fiscaliteit toevertrouwd.

Een beroep tot nietigverklaring van voormeld besluit kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij een ter post aangetekend schrijven gericht te worden aan de Raad van State, Wefenschapsstraat 33, te 1040 Brussel.

Bij ministerieel besluit van 15 december 2009, wordt aan de heer Vandercapellen, Ghislain, houder van de managementfunctie -2 « Administrateur van de Invordering », met ingang van 15 december 2009, bij wijze van interim de functie van Administrateur-generaal van de inning en de invordering toevertrouwd.

Een beroep tot nietigverklaring van voormeld besluit kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij een ter post aangetekend schrijven gericht te worden aan de Raad van State, Wefenschapsstraat 33, te 1040 Brussel.

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[C – 2009/22610]

3 DECEMBRE 2009. — Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 21 avril 2007 portant nomination du président, des membres effectifs et des membres suppléants du Comité technique institué auprès de l'Office de contrôle des mutualités et des unions nationales de mutualités

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités, les articles 54, modifié par la loi du 2 août 2002, 55, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 18 octobre 2004, confirmé par la loi-programme du 27 décembre 2004, et 56;

Vu la loi du 20 juillet 1990 visant à promouvoir la présence équilibrée d'hommes et de femmes dans les organes possédant une compétence d'avis, modifiée en dernier lieu par la loi du 3 mai 2003, l'article 2bis, § 1^{er};

Vu l'arrêté royal du 21 avril 2007 portant nomination du président, des membres effectifs et des membres suppléants du Comité technique institué auprès de l'Office de contrôle des mutualités et des unions nationales de mutualités, modifié par l'arrêté royal du 5 février 2009;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Démission honorable de son mandat de président du Comité technique institué auprès de l'Office de contrôle des mutualités et des unions nationales de mutualités est accordée à M. DE BACKER, Bernard.

Art. 2. M. LABILLE, Jean-Pascal, domicilié à Angleur, est nommé, pour la fin du terme visé à l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 21 avril 2007 portant nomination du président, des membres effectifs et des membres suppléants du Comité technique institué auprès de l'Office de contrôle des mutualités et des unions nationales de mutualités, en qualité de président de ce Comité, en remplacement de M. DE BACKER, Bernard, dont il achèvera le mandat.

Art. 3. Démission honorable de son mandat de membre du Comité technique précité est accordée à M. LIVYNS, Joël, membre effectif, représentant de la Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité.

Art. 4. Est nommé, jusqu'à la fin du terme visé à l'article 2 de l'arrêté royal précité du 21 avril 2007, en qualité de membre effectif du Comité technique précité, M. VAN SCHELVERGEM, Marc, domicilié à Denderleeuw, représentant de la Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité, en remplacement de M. LIVYNS, Joël, dont il achèvera le mandat.

Art. 5. Mme MICLOTTE, Christine, membre suppléant de M. LIVYNS, Joël, au sein du Comité technique précité, devient membre suppléant de M. VAN SCHELVERGEM, Marc, membre effectif et représentant de la Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité au sein de ce Comité, jusqu'à la fin du terme visé à l'article 3 de l'arrêté royal précité du 21 avril 2007.

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le 31 décembre 2009.

Art. 7. La Ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 3 décembre 2009.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales
et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale,
Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2009/22610]

3 DECEMBER 2009. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 april 2007 tot benoeming van de voorzitter, de werkende leden en de plaatsvervangende leden van het Technisch Comité ingesteld bij de Controledienst voor de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen, artikelen 54, gewijzigd bij de wet van 2 augustus 2002, 55, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 oktober 2004, bekrachtigd bij de programmawet van 27 december 2004, en 56;

Gelet op de wet van 20 juli 1990 ter bevordering van de evenwichtige aanwezigheid van mannen en vrouwen in organen met adviserende bevoegdheid, laatst gewijzigd door de wet van 3 mei 2003, artikel 2bis, § 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 april 2007 tot benoeming van de voorzitter, de werkende leden en de plaatsvervangende leden van het Technisch Comité ingesteld bij de Controledienst voor de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 februari 2009;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Eervol ontslag uit zijn mandaat van voorzitter van het Technisch Comité ingesteld bij de Controledienst voor de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen wordt verleend aan de heer DE BACKER, Bernard.

Art. 2. De heer LABILLE, Jean-Pascal, wonende te Angleur, wordt benoemd, tot het einde van de termijn bedoeld in artikel 1 van het koninklijk besluit van 21 april 2007 tot benoeming van de voorzitter, de werkende leden en de plaatsvervangende leden van het Technisch Comité ingesteld bij de Controledienst voor de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen, in de hoedanigheid van voorzitter van dit Comité, ter vervanging van de heer DE BACKER, Bernard, wiens mandaat hij zal voleindigen.

Art. 3. Eervol ontslag uit zijn mandaat van lid van het voornoemd Technisch Comité wordt verleend aan de heer LIVYNS, Joël, werkend lid, vertegenwoordiger van de Hulpkas voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering.

Art. 4. Wordt benoemd, tot het einde van de termijn bedoeld in artikel 2 van het voornoemd koninklijk besluit van 21 april 2007, in de hoedanigheid van werkend lid van het voornoemd Technisch Comité, de heer VAN SCHELVERGEM, Marc, wonende te Denderleeuw, vertegenwoordiger van de Hulpkas voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering, ter vervanging van de heer LIVYNS, Joël, wiens mandaat hij zal voleindigen.

Art. 5. Mevr. MICLOTTE, Christine, plaatsvervangend lid van de heer LIVYNS, Joël, binnen het voornoemd Technisch Comité, wordt plaatsvervangend lid van de heer VAN SCHELVERGEM, Marc, werkend lid en vertegenwoordiger van de Hulpkas voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering binnen dit Comité, tot het einde van de termijn bedoeld in artikel 3 van het voornoemd koninklijk besluit van 21 april 2007.

Art. 6. Dit besluit treedt in werking op 31 december 2009.

Art. 7. De Minister bevoegd voor Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 3 december 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
belast met Maatschappelijke Integratie,
Mevr. L. ONKELINX

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[2009/205895]

9 DECEMBRE 2009. — Arrêté royal relatif aux caisses d'assurances sociales pour travailleurs indépendants "CNAsti, Caisse d'Assurances sociales pour Indépendants" et "Intersociale, Caisse d'Assurances sociales pour Professions indépendantes"

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants;

Vu l'arrêté royal du 19 décembre 1967 portant règlement général en exécution de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, notamment l'article 66;

Vu l'arrêté royal du 23 octobre 1967 portant agrégation de la "Caisse nationale interprofessionnelle d'Assurances sociales pour Travailleurs indépendants", en abrégé : CNAsti comme caisse libre d'assurances sociales pour travailleurs indépendants;

Vu l'arrêté royal du 23 octobre 1967 portant agrégation, en vertu de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, de l'ASBL "l'Intersociale" sous-titrée "Caisse d'Assurances sociales pour Professions indépendantes";

Vu les assemblées générales extraordinaires tenues par les associations susvisées le 9 septembre 2009;

Sur la proposition de Notre Ministre des Indépendants,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. La reprise au 1^{er} janvier 2010 par l'ASBL "CNAsti, Caisse d'Assurances sociales pour Indépendants" agréée, des droits et obligations de l'ASBL "Intersociale, Caisse d'Assurances sociales pour Professions indépendantes", caisse d'assurances sociales pour travailleurs indépendants agréée, est approuvée.

A la même date prend fin l'agrégation, dans le cadre de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, de l'ASBL "Intersociale, Caisse d'Assurances sociales pour Professions indépendantes".

Art. 2. Notre Ministre des Indépendants est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 décembre 2009.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Indépendants,
Mme S. LARUELLE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[2009/205895]

9 DECEMBER 2009. — Koninklijk besluit betreffende de sociale verzekeringsfondsen voor zelfstandigen "SVMB, Sociaal Verzekeringsfonds voor Zelfstandigen" en "Intersociale, Sociale Verzekeringskas voor Zelfstandige Beroepen."

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 december 1967 houdende algemeen reglement in uitvoering van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, inzonderheid op artikel 66;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 oktober 1967 houdende erkenning van de "Nationale Sociale Verzekeringskas voor Middenstand en Beroepen" in afkorting : S.V.M.B als vrije sociale verzekeringskas voor zelfstandigen;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 oktober 1967 houdende erkenning, krachtens het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, van de VZW de "Intersociale" ondertitel "Sociale Verzekeringskas voor Zelfstandige Beroepen";

Gelet op de buitengewone algemene vergaderingen die op 9 september 2009 door de voormelde verenigingen werden gehouden;

Op de voordracht van Onze Minister van Zelfstandigen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De overname, op 1 januari 2010, van de rechten en verplichtingen van de VZW "Intersociale, Sociale Verzekeringskas voor Zelfstandige Beroepen", erkend sociaal verzekeringsfonds voor zelfstandigen, door de VZW "SVMB, Sociaal Verzekeringsfonds voor Zelfstandigen", erkend sociaal verzekeringsfonds voor zelfstandigen, wordt goedgekeurd.

Op dezelfde datum houdt de erkenning op van de VZW "Intersociale, Sociale Verzekeringskas voor Zelfstandige Beroepen" in het raam van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen.

Art. 2. Onze Minister van Zelfstandigen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 december 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Zelfstandigen,
Mevr. S. LARUELLE

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[2009/205896]

9 DECEMBRE 2009. — Arrêté royal relatif aux caisses d'assurances sociales pour travailleurs indépendants "Groupe S, Caisse d'Assurances sociales pour Indépendants" et "Arenberg, Caisse d'Assurances sociales pour Indépendants"

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants;

Vu l'arrêté royal du 19 décembre 1967 portant règlement général en exécution de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, notamment l'article 66;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[2009/205896]

9 DECEMBER 2009. — Koninklijk besluit betreffende de sociale verzekeringsfondsen voor zelfstandigen "Groep S, Sociale Verzekeringskas voor Zelfstandigen" en "Arenberg, Sociaal Verzekeringsfonds voor Zelfstandigen"

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 december 1967 houdende algemeen reglement in uitvoering van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, inzonderheid op artikel 66;

Vu l'arrêté royal du 4 octobre 1967 portant agréation de la Caisse "Caisse nationale d'Assurances sociales des Indépendants de la Construction, du Commerce, de l'Industrie de l'Artisanat et des Professions libérales";

Vu l'arrêté royal du 23 octobre 1967 portant agréation, en vertu de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, de l'ASBL "Caisse interprofessionnelle d'Assurances pour Indépendants";

Vu l'assemblée générale extraordinaire de l'ASBL "Arenberg Caisse d'Assurances sociales pour Indépendants" tenue le 20 octobre 2009;

Vu les décisions du conseil d'administration de l'ASBL "Groupe S, Caisse d'Assurances sociales pour Indépendants" des 4 décembre 2008 et 20 octobre 2009;

Sur la proposition de la Ministre des Indépendants,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. La reprise au 1^{er} janvier 2010 par l'ASBL "Groupe S, Caisse d'Assurances sociales pour Indépendants" agréée, des droits et obligations de l'ASBL "Arenberg Caisse d'Assurances sociales pour Indépendants", caisse d'assurances sociales pour travailleurs indépendants agréée, est approuvée.

A la même date prend fin l'agréation, dans le cadre de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, de l'ASBL "Arenberg Caisse d'Assurances sociales pour Indépendants".

Art. 2. La Ministre ayant les Indépendants dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 décembre 2009.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Indépendants,
Mme S. LARUELLE

Gelet op het koninklijk besluit van 4 oktober 1967 houdende erkenning van het Fonds "Nationale Sociale Verzekeringskas voor Zelfstandigen uit het Bouwbedrijf, de Handel, de Nijverheid, het Ambachtswezen en de Vrije Beroepen";

Gelet op het koninklijk besluit van 23 oktober 1967 houdende erkenning, krachtens het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, van de VZW "Interprofessionele Verzekeringskas voor Zelfstandigen";

Gelet op de buitengewone algemene vergadering van de VZW "Arenberg Sociaal Verzekeringsfonds voor Zelfstandigen" die op 20 oktober 2009 werd gehouden;

Gelet op de beslissingen van de raad van bestuur van de VZW "Groep S, Sociale Verzekeringskas voor Zelfstandigen" van 4 december 2008 en 20 oktober 2009;

Op de voordracht van de Minister van Zelfstandigen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De overname op 1 januari 2010 van de rechten en verplichtingen van de VZW "Arenberg Sociaal Verzekeringsfonds voor Zelfstandigen", erkend sociaal verzekeringfonds voor zelfstandigen, door de VZW "Groep S Sociale Verzekeringskas voor Zelfstandigen", erkend sociaal verzekeringfonds voor zelfstandigen, wordt goedgekeurd.

Op dezelfde datum houdt de erkenning op van de VZW "Arenberg Sociaal Verzekeringfonds voor Zelfstandigen" in het raam van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen.

Art. 2. De Minister bevoegd voor Zelfstandigen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 december 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Zelfstandigen,
Mevr. S. LARUELLE

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

[C - 2009/24445]

10 NOVEMBRE 2009. — Arrêté royal octroyant un subside à l'ASBL « Academie Levenseinde/LEIFartsen »

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, les articles 55 à 58;

Vu la loi du 13 janvier 2009 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2009, le budget 25, article 51 61 33 00.02;

Vu l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire, l'article 14, 2°;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 2 octobre 2009;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Une subvention de cinq mille euros (€ 5.000), imputable à l'allocation de base 51 61 33 02, du budget du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, année budgétaire 2009, est allouée à l'ASBL Academie Levenseinde/LEIFartsen, Johannes Vander Vekenstraat 158, à 1780 Wemmel (CB. : 979-6564830-69) visant à soutenir la réalisation du dit LEIF-blad qui a pour but de renseigner mieux la population et les prestataires de soins sur les possibilités de soins à la fin de la vie.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

[C - 2009/24445]

10 NOVEMBER 2009. — Koninklijk besluit houdende toekenning van een toelage aan de VZW Academie Levenseinde/LEIFartsen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, artikelen 55 tot 58;

Gelet op de wet van 13 januari 2009 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2009, begroting 25, artikel 51 61 33 00.02;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole, artikel 14, 2°;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën gegeven op 2 oktober 2009;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Een toelage van vijfduizend euro (€ 5.000), aan te rekenen ten laste van basisallocatie 51 61 33 02, van de begroting van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, begrotingsjaar 2009, wordt toegekend aan de VZW Academie Levenseinde/LEIFartsen, Johannes Vander Vekenstraat 158, te 1780 Wemmel (rek. : 979-6564830-69) ter ondersteuning van de totstandkoming van het zogenaamde LEIF-blad dat tot doel heeft de bevolking en zorgverleners beter te informeren over de mogelijkheden van zorg bij het levenseinde.

Art. 2. Les frais afférents à l'exécution de l'objet précité seront remboursés au bénéficiaire à concurrence du montant mentionné à l'article 1^{er}, au fur et à mesure de l'introduction des documents qui démontrent ces frais avant le 31 octobre 2010, date limite, auprès de la Direction générale de l'Organisation des Etablissements de Soins, Eurostation, Bloc II, bur. 1E361, place Victor Horta 40, boîte 10, à 1060 Bruxelles.

Art. 3. La Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 novembre 2009.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

Art. 2. De kosten verbonden aan de uitvoering van voornoemd project zullen, binnen de perken van het in artikel 1 vermeld bedrag, aan de begunstigde terugbetaald worden, naarmate de documenten die deze kosten aantonen voorgelegd worden uiterlijk vóór 31 oktober 2010 aan het Directoraat-generaal Organisatie Gezondheidszorgvoorzieningen, Eurostation, Blok II, bur. 1E361, Victor Hortaplein 40, bus 10, te 1060 Brussel.

Art. 3. De Minister bevoegd voor Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 november 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

[C - 2009/24421]

17 NOVEMBRE 2009. — Arrêté ministériel portant démission et nomination d'un membre suppléant du Comité d'attribution du label écologique européen

Le Ministre du Climat et de l'Energie,

Vu l'arrêté royal du 29 août 1997 relatif au Comité d'attribution du label écologique européen, article 7, § 2;

Vu l'arrêté ministériel du 29 mai 2009 portant nomination des membres du Comité d'attribution du label écologique européen;

Considérant la proposition visée à l'article 7, § 1^{er}, e), de l'arrêté royal précité,

Arrête :

Article 1^{er}. Est acceptée la démission présentée par Mme Catherine Rousseau, membre suppléant du Comité d'attribution du label écologique européen.

Art. 2. Est nommé au sein du Comité d'attribution du label écologique européen pour la durée du mandat du membre qu'il remplace, M. Marc Vandercammen, membre suppléant, en qualité de délégué des organisations représentatives de la défense des consommateurs.

Bruxelles, le 17 novembre 2009.

P. MAGNETTE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

[C - 2009/24421]

17 NOVEMBER 2009. — Ministerieel besluit houdende ontslag en benoeming van een plaatsvervangend lid van het Comité voor het toekennen van het Europese milieukeurmerk

De Minister van Klimaat en Energie,

Gelet op het koninklijk besluit van 29 augustus 1997 betreffende het Comité voor het toekennen van het Europese milieukeurmerk, artikel 7, § 2;

Gelet op het ministerieel besluit van 29 mei 2009 tot benoeming van de leden van het Comité voor het toekennen van het Europese milieukeurmerk;

Overwegende de voordracht bedoeld in artikel 7, § 1, e), van voormeld koninklijk besluit,

Besluit :

Artikel 1. Wordt aanvaard het ontslag aangeboden door Mevr. Catherine Rousseau, plaatsvervangend lid van het Comité voor het toekennen van het Europese milieukeurmerk.

Art. 2. Wordt benoemd binnen het Comité voor het toekennen van het Europese milieukeurmerk voor de duur van het mandaat van het lid dat hij vervangt, de heer Marc Vandercammen, plaatsvervangend lid, als vertegenwoordiger van de representatieve organisaties ter verdediging van de verbruikers.

Brussel, 17 november 2009.

P. MAGNETTE

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

[C - 2009/24431]

24 NOVEMBRE 2009. — Arrêté ministériel octroyant un subside au Centre public d'Action sociale de Seraing

La Ministre de la Santé publique,

Vu la loi du 13 janvier 2009 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2009, notamment le budget 25, article 52/14.33.00.01;

Vu la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, les articles 121 à 124;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

[C - 2009/24431]

24 NOVEMBER 2009. — Ministerieel besluit tot toekenning van een toelage aan het « Centre public d'Action sociale de Seraing »

De Minister van Volksgezondheid,

Gelet op de wet van 13 januari 2009 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2009, inzonderheid op begroting 25, artikel 52/14.33.00.01;

Gelet op de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, de artikelen 121 tot 124;

Vu l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire, notamment l'article 15, § 1^{er}, 4^o, c);

Vu l'arrêté royal du 27 novembre 1974 modifiant l'arrêté royal du 2 janvier 1964, accordant au Ministre de la Santé publique délégation relative aux subventions,

Arrête :

Article 1^{er}. Une subvention de mille cinq cents euros (1.500 €), inscrite sur l'article 52/14.33.00.01 du budget du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, année budgétaire 2009, est allouée au Centre public d'Aide sociale de Seraing (avenue du Centenaire 400, 4102 Ougrée) (CB.: IBAN BE38 0910 0098 4072) à titre d'encouragement de l'Etat pour l'organisation d'une nouvelle édition de la « Journée mondiale de lutte contre le SIDA ».

Art. 2. Les frais afférents à l'exécution de l'objet précité seront remboursés au bénéficiaire au fur et à mesure de l'introduction des pièces justificatives (avant le 1^{er} mai 2010, date limite) auprès du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, à concurrence du montant mentionné à l'article 1^{er}. Seront pris en considération, les frais de fonctionnement ou de personnel, générés par l'activité subsidiée, notamment, les salaires, les frais de déplacement, les petits frais de bureau (téléphone, correspondance,...) ou de fourniture (ayant un rapport direct avec l'activité précitée). Les frais d'investissement et d'emprunt ne seront pas remboursables.

Art. 3. Le Président du Comité de Direction du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 4. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2009.

Bruxelles, le 24 novembre 2009.

Mme L. ONKELINX

Gelet op het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole, inzonderheid op artikel 15, § 1, 4^o, c);

Gelet op het koninklijk besluit van 27 november 1974 tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 januari 1964, waardoor aan de Minister van Volksgezondheid overdracht van bevoegdheid inzake subsidietoekenning wordt verleend,

Besluit :

Artikel 1. Een toelage van duizend vijfhonderd euro (1.500 €) ingeschreven op artikel 52/14.33.00.01, van de begroting van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, begrotingsjaar 2009, wordt toegekend aan het « Centre public d'Aide sociale de Seraing » (avenue du Centenaire 400, 4102 Ougrée) (BR.: IBAN BE38 0910 0098 4072) als Staatssteun voor de organisatie van een nieuwe editie van de « Journée mondiale de lutte contre le SIDA ».

Art. 2. De kosten van voornoemd project zullen aan de begunstigde terugbetaald worden naarmate de documenten ter staving van deze kosten voorgelegd worden (uiterlijk vóór 1 mei 2010) aan de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, dit binnen de perken van het in artikel 1 vermelde bedrag. De volgende kosten worden in aanmerking genomen : werkingkosten of personeelskosten voortvloeiend uit de gesubsidieerde activiteit, met name lonen, reiskosten, kleine kosten m.b.t. kantoor (telefoon, correspondentie, ...) of leveringen (die rechtstreeks verband houden met de bovenvermelde actie). De investerings- en leningskosten zullen niet terugbetaald worden.

Art. 3. De Voorzitter van het Directiecomité van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu is met de uitvoering van dit besluit belast.

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2009.

Brussel, 24 november 2009.

Mevr. L. ONKELINX

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2009/09879]

Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 9 décembre 2009, M. Dumont, J.-F., juge au tribunal de première instance de Huy, est désigné aux fonctions de juge d'instruction à ce tribunal pour un terme d'un an prenant cours le 1^{er} janvier 2010.

Par arrêté royal du 9 décembre 2009, M. De Loof, F., juge au tribunal de première instance de Bruges, est désigné aux fonctions de juge des saisies à ce tribunal pour un terme d'un an prenant cours le 1^{er} janvier 2010.

Par arrêté royal du 9 décembre 2009, la désignation de M. Jamin, M., vice-président au tribunal de première instance de Verviers, aux fonctions de juge d'instruction à ce tribunal, est renouvelée pour un terme de cinq ans prenant cours le 1^{er} janvier 2010.

Par arrêtés royaux du 9 décembre 2009, la désignation de Mmes Laloux, V. et Lefebvre, Fr., juges au tribunal de première instance de Mons, aux fonctions de juge d'instruction à ce tribunal, est renouvelée pour un terme de cinq ans prenant cours le 1^{er} janvier 2010.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2009/09879]

Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 9 december 2009 is de heer Dumont, J.-F., rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Hoei, aangewezen tot de functie van onderzoeksrechter in deze rechtbank voor een termijn van één jaar met ingang van 1 januari 2010.

Bij koninklijk besluit van 9 december 2009 is de heer De Loof, F., rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, aangewezen tot de functie van beslagrechter in deze rechtbank voor een termijn van één jaar met ingang van 1 januari 2010.

Bij koninklijk besluit van 9 december 2009 is de aanwijzing van de heer Jamin, M., ondervoorzitter in de rechtbank van eerste aanleg te Verviers, tot het ambt van onderzoeksrechter in deze rechtbank, hernieuwd voor een termijn van vijf jaar met ingang van 1 januari 2010.

Bij koninklijke besluiten van 9 december 2009 is de aanwijzing van Mevrn. Laloux, V. en Lefebvre, Fr., rechters in de rechtbank van eerste aanleg te Bergen, tot de functie van onderzoeksrechter in deze rechtbank, hernieuwd voor een termijn van vijf jaar met ingang van 1 januari 2010.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze

doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2009/09880]

Ordre judiciaire. — Ordres nationaux

Par arrêtés royaux du 9 décembre 2009 :

— M. Nigot, P., juge consulaire honoraire au tribunal de commerce de Namur, est nommé Chevalier de l'Ordre de Léopold.

Il portera la décoration civile;

— M. Waûters, M., juge suppléant à la justice de paix du canton de Torhout, est nommé Chevalier de l'Ordre de Léopold.

Il portera la décoration civile.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2009/09880]

Rechterlijke Orde. — Nationale Orden

Bij koninklijke besluiten van 9 december 2009 :

— is de heer Nigot, P., ererechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel te Namen, benoemd tot Ridder in de Leopoldsorde.

Hij zal het burgerlijk ereteken dragen;

— is de heer Waûters, M., plaatsvervangend rechter in het vredege-recht van het kanton Torhout, benoemd tot Ridder in de Leopoldsorde.

Hij zal het burgerlijk ereteken dragen.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE
ET SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR**

[C – 2009/09867]

13 DECEMBRE 2009. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 25 janvier 2007 portant nomination des membres du Conseil consultatif des armes

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 8 juin 2006 réglant des activités économiques et individuelles avec des armes, article 37;

Vu l'arrêté royal du 25 janvier 2007 portant nomination des membres du Conseil consultatif des armes;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice et de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 25 janvier 2007 portant nomination des membres du Conseil consultatif des armes, modifié par l'arrêté royal du 27 mai 2008, sont apportées les modifications suivantes :

1° au 4°, les mots « Mme. Chantal GRIMARD et M. Nico DEMEYERE » sont remplacés par les mots « M. Xavier MAESEN et M. Daniel BEETS »;

2° au 6°, les mots « Mme. Anne-Marie MOERMANS » sont remplacés par les mots « M. Jean-Marie DEMARET »;

3° il est inséré le 9°/1 rédigé comme suit : « comme représentant des fédérations de tir germanophones : M. Joseph BLESSEN »;

4° au 13°, les mots « Mme Nadine VAN COPPENOLLE » sont remplacés par les mots « M. Carlos BOONE ».

Art. 2. A l'article 2 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 27 mai 2008, sont apportées les modifications suivantes :

1° au 6°, les mots « Jean-Marie DEMARET » sont remplacés par les mots « Ludovic COLME »;

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE
EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN**

[C – 2009/09867]

13 DECEMBER 2009. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 januari 2007 houdende benoeming van de leden van de Adviesraad voor wapens

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet de wet van 8 juni 2006 houdende regeling van economische en individuele activiteiten met wapens, artikel 37;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 januari 2007 houdende benoeming van de leden van de Adviesraad voor wapens;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie en Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 25 januari 2007 houdende benoeming van de leden van de Adviesraad voor wapens, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 27 mei 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het 4° worden de woorden « de heer Nico DEMEYERE en Mevr. Chantal GRIMARD » vervangen door de woorden « de heer Daniel BEETS en de heer Xavier MAESEN »;

2° in het 6° worden de woorden « Mevr. Anne-Marie MOERMANS » vervangen door de woorden « de heer Jean-Marie DEMARET »;

3° er wordt een bepaling onder 9°/1 ingevoegd, luidende : « 9°/1 als vertegenwoordiger van de Duitstalige schuttersfederaties : de heer Joseph BLESSEN »;

4° in het 13° worden de woorden « Mevr. Nadine VAN COPPENOLLE » vervangen door de woorden « de heer Carlos BOONE ».

Art. 2. In artikel 2 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 27 mei 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het 6° worden de woorden « Jean-Marie DEMARET » vervangen door de woorden »Ludovic COLME »;

2° au 8°, les mots « Joseph BLESSEN » sont remplacés par les mots « André DE WINDT »;

3° il est inséré le 9°/1 rédigé comme suit : « comme représentant des fédérations de tir germanophones : M. Horst HALMES; »;

4° au 13°, les mots « Philip VAN HAEREN » sont remplacés par les mots « André JANSSENS ».

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Notre Ministre de la Justice et Notre Ministre de l'Intérieur sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 décembre 2009.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK
La Ministre de l'Intérieur,
Mme A. TURTELBOOM

2° in het 8° worden de woorden « Joseph BLESSEN » vervangen door de woorden « André DE WINDT »;

3° er wordt een bepaling onder 9°/1 ingevoegd, luidende : « 9°/1 als vertegenwoordiger van de Duitstalige schuttersfederaties : de heer Horst HALMES; »;

4° in het 13° worden de woorden « Philip VAN HAEREN » vervangen door de woorden « André JANSSENS ».

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 4. Onze Minister van Justitie en Onze Minister van Binnenlandse Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 december 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK
De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. A. TURTELBOOM

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2009/11546]

4 DECEMBRE 2009. — Arrêté ministériel portant nomination de deux commissaires de l'Institut professionnel des agents immobiliers, visés à l'article 41bis, § 1^{er}, alinéa 5, de l'arrêté royal du 27 novembre 1985

La Ministre des P.M.E., des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique,

Vu la loi-cadre relative aux professions intellectuelles prestataires de services codifiée par l'arrêté royal du 3 août 2007, l'article 7 §§ 3 et 4;

Vu l'arrêté royal du 27 novembre 1985 déterminant les règles d'organisation et de fonctionnement des instituts professionnels créés pour les professions intellectuelles prestataires de services, l'article 41bis, § 1^{er}, alinéa 5, inséré par l'arrêté royal du 26 octobre 1995 et remplacé par l'arrêté royal du 12 octobre 1998;

Vu la proposition du Conseil national de l'Institut professionnel des agents immobiliers du 24 septembre 2009,

Arrête :

Article unique. Mme Céline Dubois est nommée commissaire chargée de la vérification du compte annuel des recettes et des dépenses de l'Institut professionnel des agents immobiliers, pour un terme de deux ans, à partir du 1^{er} janvier 2010.

M. Dominicus Vandezande est nommé commissaire chargé de la vérification du compte annuel des recettes et des dépenses de l'Institut professionnel des agents immobiliers, pour un terme de deux ans, à partir du 1^{er} janvier 2010.

Bruxelles, le 4 décembre 2009.

Mme S. LARUELLE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2009/11546]

4 DECEMBER 2009. — Ministerieel besluit houdende de benoeming van twee commissarissen van het Beroepsinstituut van vastgoedmakelaars, bedoeld in artikel 41bis, § 1, 5e lid, van het koninklijk besluit van 27 november 1985

De Minister van K.M.O.'s, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid,

Gelet op de kaderwet betreffende de dienstverlenende intellectuele beroepen gecodificeerd door het koninklijk besluit van 3 augustus 2007, artikel 7, §§ 3 en 4;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 november 1985 tot bepaling van de regels inzake de organisatie en de werking van de beroepsinstellingen die voor de dienstverlenende intellectuele beroepen zijn opgericht, artikel 41bis, § 1, 5e lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 26 oktober 1995 en vervangen bij het koninklijk besluit van 12 oktober 1998;

Gelet op het voorstel van de Nationale Raad van het Beroepsinstituut van vastgoedmakelaars van 24 september 2009,

Besluit :

Enig artikel. Mevr. Céline Dubois wordt benoemd tot commissaris belast met het nazicht van de jaarrekening van de ontvangsten en van de uitgaven van het Beroepsinstituut van vastgoedmakelaars, voor een termijn van twee jaar, met ingang van 1 januari 2010.

De heer Dominicus Vandezande wordt benoemd tot commissaris belast met het nazicht van de jaarrekening van de ontvangsten en van de uitgaven van het Beroepsinstituut van vastgoedmakelaars, voor een termijn van twee jaar, met ingang van 1 januari 2010.

Brussel, 4 december 2009.

Mevr. S. LARUELLE

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE

[C – 2009/07266]

30 NOVEMBRE 2009. — Arrêté ministériel relatif à la constitution des jurys des épreuves linguistiques pour la session de décembre 2009-janvier 2010

Le Ministre de la Défense,

Vu la loi du 30 juillet 1938 concernant l'usage des langues à l'armée, modifiée par les lois du 30 juillet 1955, 27 décembre 1961, l'arrêté royal du 15 octobre 1963, les lois du 10 juin 1970, 13 novembre 1974, 13 juillet 1976, 22 juillet 1980, 24 juillet 1981, 28 décembre 1990, 20 mai 1994, 26 mars 1999, 22 mars 2001, 2 août 2002, 27 mars 2003, 16 juillet 2005 et 26 avril 2009;

Vu l'arrêté royal du 19 mai 2004 relatif aux jurys des examens linguistiques fixés par la loi du 30 juillet 1938 concernant l'usage des langues à l'armée, les articles 4, 5, 6 et 7,

Arrête :

Article 1^{er}. Les épreuves portant sur la connaissance effective et sur la connaissance approfondie de la seconde langue nationale, visées à la loi du 30 juillet 1938 concernant l'usage des langues à l'armée, auront lieu à partir du 15 décembre 2009, pour ce qui concerne la session de décembre 2009-janvier 2010.

Art. 2. Les personnes reprises sur la liste annexée au présent arrêté sont désignées pour faire partie des jurys d'examen pour les épreuves linguistiques visées à l'article 1^{er}.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 15 décembre 2009.

Bruxelles, le 30 novembre 2009.

P. DE CREM

Annexe à l'arrêté ministériel du 30 novembre 2009 relatif à la constitution des jurys des épreuves linguistiques pour la session de décembre 2009-janvier 2010

1° Président

(a) Effectif :

Lieutenant général COMPERNOL, M.

(b) Suppléant :

Général-major d'aviation CAEN, R.

2° Vice-présidents

— Colonel breveté d'état-major SASSEL, V.

— Lieutenant-colonel breveté d'état-major GYKIERE, S.

— Lieutenant-colonel breveté d'état-major VAN OPSTAL, B.

— Lieutenant-colonel d'aviation administrateur militaire DERYCKER, A.

— Lieutenant-colonel aviateur breveté d'état-major GIVRON, F.

3° Membres militaires

— Major OOSTERLYNCK, F.

— Major JANSSEN, L.

— Major d'aviation CORNILLE, L.

— Major d'aviation MICHAUX, E.

— Capitaine-commandant ADAMS, X.

— Capitaine-commandant MAES, J.-M.

— Capitaine-commandant MARLIER, P.

— Capitaine-commandant MUSSCHOOT, V.

— Capitaine-commandant d'aviation GILLEIR, J.

— Lieutenant de vaisseau de première classe EVRARD, M.

4° Membres civils

(a) Pour les épreuves de langue française :

M. DEVREKER, R.

Westmeers, 118

8000 BRUGGE

M. MARQUANT, H.

Naamse Vest, 174

3000 LEUVEN

Mme TIRMARCHE, M.

Direction générale Appui juridique et Médiation

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2009/07266]

30 NOVEMBER 2009.— Ministerieel besluit betreffende de samenstelling van de examencommissies voor de taalexamens voor de zittijd van december 2009-januari 2010

De Minister van Landsverdediging,

Gelet op de wet van 30 juli 1938 betreffende het gebruik der talen bij het leger, gewijzigd door de wetten van 30 juli 1955, 27 december 1961, het koninklijk besluit van 15 oktober 1963, de wetten van 10 juni 1970, 13 november 1974, 13 juli 1976, 22 juli 1980, 24 juli 1981, 28 december 1990, 20 mei 1994, 26 maart 1999, 22 maart 2001, 2 augustus 2002, 27 maart 2003, 16 juli 2005 en 26 april 2009;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 mei 2004 betreffende de examencommissies van de taalexamens bepaald door de wet van 30 juli 1938 betreffende het gebruik der talen bij het leger, de artikelen 4, 5, 6 en 7,

Besluit :

Artikel 1. De in de wet van 30 juli 1938 betreffende het gebruik der talen bij het leger bedoelde examens over de wezenlijke kennis, werkelijke kennis en over de grondige kennis van de tweede landstaal, zullen plaatsvinden vanaf 15 december 2009, voor wat betreft de zittijd van december 2009-januari 2010.

Art. 2. De personen hernomen op de bij dit besluit gevoegde lijst worden aangeduid om deel uit te maken van de examencommissies voor de in artikel 1 bedoelde taalexamens.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 15 december 2009.

Brussel, 30 november 2009.

P. DE CREM

Bijlage bij het ministerieel besluit van 30 november 2009 betreffende de samenstelling van de examencommissies voor de taalexamens voor de zittijd van december 2009-januari 2010

1° Voorzitter

(a) Werkelijk :

Luitenant-generaal COMPERNOL, M.

(b) Plaatsvervangend :

Generaal-majoor van het vliegwezen CAEN, R.

2° Ondervoorzitters

— Kolonel stafbrevethouder SASSEL, V.

— Luitenant-kolonel stafbrevethouder GYKIERE, S.

— Luitenant-kolonel stafbrevethouder VAN OPSTAL, B.

— Luitenant-kolonel van het vliegwezen militair administrateur DERYCKER, A.

— Luitenant-kolonel vlieger stafbrevethouder GIVRON, F.

3° Militaire leden

— Majoor OOSTERLYNCK, F.

— Majoor JANSSEN, L.

— Majoor van het vliegwezen CORNILLE, L.

— Majoor van het vliegwezen MICHAUX, E.

— Kapitein-commandant ADAMS, X.

— Kapitein-commandant MAES, J.-M.

— Kapitein-commandant MARLIER, P.

— Kapitein-commandant MUSSCHOOT, V.

— Kapitein-commandant van het vliegwezen GILLEIR, J.

— Luitenant-ter-zee eerste klasse EVRARD, M.

4° Burgerleden

(a) Voor de examens over de Franse taal :

De heer DEVREKER, R.

Westmeers, 118

8000 BRUGGE

De heer MARQUANT, H.

Naamse Vest, 174

3000 LEUVEN

Mevr. TIRMARCHE, M.

Algemene Directie Juridische Steun en Bemiddeling

<p>Quartier Reine Elisabeth Rue d'Evere 1140 BRUXELLES M. OPHOFF, B. Ecole royale des Sous-Officiers Luikersteenweg 371 3800 SINT-TRUIDEN Mme MALOTAUX, C. Direction générale Appui juridique et Médiation Quartier Reine Elisabeth Rue d'Evere 1140 BRUXELLES M. BAERTSOEN, E. Direction générale Image et Public Relations Quartier Reine Elisabeth Rue d'Evere 1140 BRUXELLES</p> <p>(b) Pour les épreuves de langue néerlandaise : Mme TRUYENS, J. Direction générale Appui juridique et Médiation Quartier Reine Elisabeth Rue d'Evere 1140 EVERE M. LINSKENS, J. Ecole royale militaire Avenue de la Renaissance 30 1000 BRUXELLES Mme VAN DEN EYNDEN, N. Direction générale Appui juridique et Médiation Quartier Reine Elisabeth Rue d'Evere 1140 EVERE M. LASSAUT, J. Rue du Centre 29 5560 HULSONNIAUX M. HELLINX, J. Ecole royale des Sous-Officiers Luikersteenweg 371 3800 SINT-TRUIDEN Mme SPILERS, M. Institut Royal Supérieur de Défense Avenue de la Renaissance 30 1000 BRUXELLES</p> <p>5° Examineurs M. COOLENS, E. Centre Linguistique Ecole royale militaire M. HARGOT, J. Centre Linguistique Ecole royale militaire M. CANAUTTE, L. Centre Linguistique Ecole royale militaire M. STAINIER, T. Centre Linguistique Ecole royale militaire M. WAUTERS, W. Centre Linguistique Ecole royale militaire</p>	<p>Kwartier Koningin Elisabeth Eversestraat 1140 BRUSSEL De heer OPHOFF, B. Koninklijke School voor Onderofficieren Luikersteenweg 371 3800 SINT-TRUIDEN Mevr. MALOTAUX, C. Algemene Directie Juridische Steun en Bemiddeling Kwartier Koningin Elisabeth Eversestraat 1140 BRUSSEL De heer BAERTSOEN, E. Algemene Directie Image en Public Relations Kwartier Koningin Elisabeth Eversestraat 1140 BRUSSEL</p> <p>(b) Voor de examens over de Nederlandse taal : Mevr. TRUYENS, J. Algemene Directie Juridische Steun en Bemiddeling Kwartier Koningin Elisabeth Eversestraat 1140 EVERE De heer LINSKENS, J. Koninklijke Militaire School Renaissancelaan 30 1000 BRUXELLES Mevr. VAN DEN EYNDEN, N. Algemene Directie Juridische Steun en Bemiddeling Kwartier Koningin Elisabeth Eversestraat 1140 EVERE De heer LASSAUT, J. Rue du Centre 29 5560 HULSONNIAUX De heer HELLINX, J. Koninklijke School voor Onderofficieren Luikersteenweg 371 3800 SINT-TRUIDEN Mevr. SPILERS, M. Koninklijk Hoger Instituut voor Defensie Renaissancelaan 30 1000 BRUSSEL</p> <p>5° Examinatoren De heer COOLENS, E. Taalcentrum Koninklijke Militaire School De heer HARGOT, J. Taalcentrum Koninklijke Militaire School De heer CANAUTTE, L. Taalcentrum Koninklijke Militaire School De heer STAINIER, T. Taalcentrum Koninklijke Militaire School De heer WAUTERS, W. Taalcentrum Koninklijke Militaire School</p>
---	---

- Mme CALLENS, N.
Centre Linguistique
Ecole royale militaire
M. STEEN, C.
Centre Linguistique
Ecole royale militaire
M. DE SMET, J.
Centre Linguistique
Ecole royale militaire
- 6° Membres complémentaires médecins
— Effectif :
Médecin commandant HINDERIJCKX, P.
— Suppléant :
Médecin lieutenant-colonel DE GEYTER, B.
- 7° Membres complémentaires aumôniers catholiques
(a) Pour les épreuves de langue française :
— Effectif :
Aumônier principal DE COSTER, W.
— Suppléant :
Aumônier de première classe VANDEN NEST, A.
(b) Pour les épreuves de langue néerlandaise :
— Effectif :
Aumônier principal DEBURGHGRAEVE, J.
— Suppléants :
Aumônier principal LATEUR, M.
Aumônier de première classe VAN DEN NOORTGATE, L.
- 8° Membres complémentaires aumôniers protestants
(a) Pour les épreuves de langue française :
Aumônier de première classe CORNEZ, J.
(b) Pour les épreuves de langue néerlandaise :
Aumônier en Chef MERLEVEDE, G.
- 9° Membres complémentaires conseiller moral
(a) Pour les épreuves de langue française :
Conseiller Moral principal VAN PAEMEL, A.
(b) Pour les épreuves de langue néerlandaise :
Conseiller Moral principal VAN PAEMEL, A.
- Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 30 novembre 2009 relatif à la constitution des jurys des épreuves linguistiques pour la session décembre 2009-janvier 2010.
Bruxelles, le 30 novembre 2009.

P. DE CREM

- Mevr. CALLENS, N.
Taalcentrum
Koninklijke Militaire School
De heer STEEN, C.
Taalcentrum
Koninklijke Militaire School
De heer DE SMET, J.
Taalcentrum
Koninklijke Militaire School
- 6° Aanvullende leden geneesheren
— Werkelijk :
Geneesheer-commandant HINDERIJCKX, P.
— Plaatsvervangend :
Geneesheer-luitenant-kolonel DE GEYTER, B.
- 7° Aanvullende leden katholieke aalmoezeniers
(a) Voor de examens over de Franse taal :
— Werkelijk :
Hoofdaalmoezenier DE COSTER, W.
— Plaatsvervangend :
Aalmoezenier eerste klasse VANDEN NEST, A.
(b) Voor de examens over de Nederlandse taal :
— Werkelijk :
Hoofdaalmoezenier DEBURGHGRAEVE, J.
— Plaatsvervangende :
Hoofdaalmoezenier LATEUR, M.
Aalmoezenier eerste klasse VAN DEN NOORTGATE, L.
- 8° Aanvullende leden protestante aalmoezeniers
(a) Voor de examens over de Franse taal :
Aalmoezenier eerste klasse CORNEZ, J.
(b) Voor de examens over de Nederlandse taal :
Opperaalmoezenier MERLEVEDE, G.
- 9° Aanvullende leden morele consulent
(a) Voor de examens over de Franse taal :
Eersteaanwezend Morele Consulent VAN PAEMEL, A.
(b) Voor de examens over de Nederlandse taal :
Eersteaanwezend Morele Consulent VAN PAEMEL, A.
- Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 30 november 2009 betreffende de samenstelling van de examencommissies voor de taalexamens voor de zittijd van december 2009-januari 2010.
Brussel, 30 november 2009.

P. DE CREM

MINISTERE DE LA DEFENSE

[C - 2009/07253]

Forces armées. — Fonction spéciale. — Nomination

Par arrêté ministériel n° 89252 du 23 octobre 2009, le général-major Buchsenschmidt, G., est nommé inspecteur permanent des épreuves linguistiques pour l'armée.

L'arrêté ministériel n° 88071 du 20 décembre 2007 portant nomination d'un inspecteur permanent des épreuves linguistiques est abrogé.

Le présent arrêté produit ses effets le 19 octobre 2009.

MINISTERE DE LA DEFENSE

[C - 2009/07250]

Forces armées
Fonction spéciale. — Désignation

Par arrêté royal n° 7706 du 10 septembre 2009 :

le colonel d'aviation breveté d'état-major Faut, C., est désigné, le 21 juillet 2009, pour l'emploi de directeur général de l'Institut royal supérieur de Défense.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C - 2009/07253]

Krijgsmacht. — Speciale functie. — Benoeming

Bij ministerieel besluit nr. 89252 van 23 oktober 2009 wordt generaal-majoor G. Buchsenschmidt benoemd tot permanent inspecteur van de taalexamens voor het leger.

Het ministerieel besluit nr. 88071 van 20 december 2007 houdende de benoeming van een permanent inspecteur van de taalexamens wordt opgeheven.

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 19 oktober 2009.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C - 2009/07250]

Krijgsmacht
Speciale functie. — Aanwijzing

Bij koninklijk besluit nr. 7706 van 10 september 2009 :

wordt kolonel van het vliegwezen stafbrevethouder C. Faut op 21 juli 2009 aangewezen voor het ambt van directeur-generaal van het Koninklijk Hoger Instituut voor Defensie.

MINISTERE DE LA DEFENSE

[C - 2009/07267]

Forces armées. — Nomination au grade supérieur dans la catégorie des officiers de réserve

Par arrêté royal n° 7724 du 20 septembre 2009, le capitaine d'aviation de réserve T. Renaud, est nommé le 28 juin 2009, dans le grade de capitaine-commandant d'aviation dans le cadre de réserve, dans le corps du personnel non-navigant.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C - 2009/07267]

Krijgsmacht. — Benoeming tot de hogere graad in de categorie van de reserveofficieren

Bij koninklijk besluit nr. 7724 van 20 september 2009 wordt reservekapitein van het vliegwezen T. Renaud, benoemd op 28 juni 2009 in de graad van kapitein-commandant van het vliegwezen in het reservekader, in het korps van het niet-varend personeel.

MINISTERE DE LA DEFENSE

[C - 2009/07260]

**Forces armées
Passage du cadre des officiers de carrière vers le cadre des officiers de réserve**

Par arrêté royal n° 7716 du 20 septembre 2009, la démission de l'emploi qu'il occupe dans la catégorie des officiers de carrière du service médical, offerte par le capitaine Gielen, K., est acceptée le 1^{er} octobre 2009.

Il passe à cette date, avec son grade et son ancienneté, dans le cadre des officiers de réserve du service médical, corps support médical.

Pour l'avancement ultérieur il prend rang d'ancienneté de sous-lieutenant de réserve le 28 septembre 1998.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C - 2009/07260]

**Krijgsmacht
Overgang van het kader van de beroepsofficieren naar het kader van de reserveofficieren**

Bij koninklijk besluit nr. 7716 van 20 september 2009 wordt het ontslag uit het ambt dat hij in de categorie van de beroepsofficieren van de medische dienst bekleedt, aangeboden door kapitein K. Gielen, aanvaard op 1 oktober 2009.

Hij gaat op deze datum, met zijn graad en zijn anciënniteit, over naar het kader der reserveofficieren van de medische dienst, het medisch ondersteunend korps.

Voor verdere bevordering neemt hij anciënniteitsrang als reserveonderluitenant op 28 september 1998.

Par arrêté royal n° 7717 du 20 septembre 2009, la démission de l'emploi qu'il occupe dans la catégorie des officiers de carrière de la force aérienne, offerte par le capitaine d'aviation Van Gorp, R., est acceptée le 1^{er} novembre 2009.

Il passe à cette date, avec son grade et son ancienneté, dans le cadre des officiers de réserve de la force aérienne, corps du personnel non-navigant.

Pour l'avancement ultérieur il prend rang d'ancienneté de sous-lieutenant d'aviation de réserve le 28 septembre 1996.

Bij koninklijk besluit nr. 7717 van 20 september 2009 wordt het ontslag uit het ambt dat hij in de categorie van de beroepsofficieren van de luchtmacht bekleedt, aangeboden door kapitein van het vliegwezen R. Van Gorp, aanvaard op 1 november 2009.

Hij gaat op deze datum, met zijn graad en zijn anciënniteit, over naar het kader der reserveofficieren van de luchtmacht, korps van het niet-varend personeel.

Voor verdere bevordering neemt hij anciënniteitsrang als reserveonderluitenant van het vliegwezen op 28 september 1996.

Par arrêté royal n° 7718 du 20 septembre 2009, la démission de l'emploi qu'il occupe dans la catégorie des officiers de carrière de la force terrestre, offerte par le capitaine Camus, A., est acceptée le 1^{er} décembre 2009.

Il passe à cette date, avec son grade et son ancienneté, dans le cadre des officiers de réserve de la force terrestre, corps de la logistique.

Pour l'avancement ultérieur il prend rang d'ancienneté de sous-lieutenant de réserve le 28 septembre 1996.

Bij koninklijk besluit nr. 7718 van 20 september 2009 wordt het ontslag uit het ambt dat hij in de categorie van de beroepsofficieren van de landmacht bekleedt, aangeboden door kapitein A. Camus, aanvaard op 1 december 2009.

Hij gaat op deze datum, met zijn graad en zijn anciënniteit, over naar het kader der reserveofficieren van de landmacht, korps van de logistiek.

Voor verdere bevordering neemt hij anciënniteitsrang als reserveonderluitenant op 28 september 1996.

Par arrêté royal n° 7719 du 20 septembre 2009, la démission de l'emploi qu'il occupe dans la catégorie des officiers de carrière de la force aérienne, offerte par le major d'aviation administrateur militaire Renard, M., est acceptée le 1^{er} décembre 2009.

Il passe à cette date, avec son grade et son ancienneté, dans le cadre des officiers de réserve de la force aérienne, corps du personnel non-navigant.

Pour l'avancement ultérieur il prend rang d'ancienneté de sous-lieutenant d'aviation de réserve le 28 décembre 1982.

Bij koninklijk besluit nr. 7719 van 20 september 2009 wordt het ontslag uit het ambt dat hij in de categorie van de beroepsofficieren van de luchtmacht bekleedt, aangeboden door majoor van het vliegwezen militair administrateur M. Renard, aanvaard op 1 december 2009.

Hij gaat op deze datum, met zijn graad en zijn anciënniteit, over naar het kader der reserveofficieren van de luchtmacht, korps van het niet-varend personeel.

Voor verdere bevordering neemt hij anciënniteitsrang als reserveonderluitenant van het vliegwezen op 28 september 1982.

MINISTERE DE LA DEFENSE

[C - 2009/07252]

**Forces armées. — Mises à la pension
par limite d'âge d'officiers de carrière et de complément**

Par arrêté royal n° 7707 du 10 septembre 2009 :

Les officiers de carrière mentionnés ci-dessous sont mis à la pension le 1^{er} janvier 2010 en application des lois coordonnées sur les pensions militaires, article 3, lettre A, 4° :

Force terrestre

Corps des officiers généraux

Le lieutenant général Vandingenen, F. (aide de camp du Roi).
Les généraux-majors Vandeputte, M. et D'hollander, G.

Corps de l'infanterie.

Le colonel breveté d'état-major Baplué, J.

Corps de l'artillerie.

Le lieutenant-colonel Lescrève, F.

Corps du génie

Le colonel breveté d'état-major Van de Velde, I.
Le capitaine-commandant Vanhooren, E.

Corps des troupes de transmission.

Le major De Schrijver, G.

Corps de la logistique

Le colonel administrateur militaire Marsia, J.

Force aérienne

Corps du personnel non-navigant.

Les Généraux-majors d'aviation Segers, P. et Larbanois, Ch.
Le major d'aviation Meulebroek, P.

Service médical

Corps technique médical - médecins.

Les médecins commandants Couvreur, J., et Victor, J.

L'officier de carrière mentionné ci-dessous est mis à la pension le 1^{er} janvier 2010 en application des lois coordonnées sur les pensions militaires, article 3, lettre A, 5° :

Force aérienne

Corps du personnel navigant

Le major aviateur Jacobs, P.

Les officiers de complément mentionnés ci-dessous sont mis à la pension le 1^{er} janvier 2010 en application des lois coordonnées sur les pensions militaires, article 3, lettre A, 4° :

Force terrestre

Corps de l'artillerie

Le capitaine-commandant Loos, M.

Corps des troupes de transmission.

Le capitaine-commandant Verhoeven, M.

Corps de la logistique.

Le capitaine Cox, M.

Force aérienne

Corps du personnel non-navigant.

Le capitaine d'aviation Spiltjns, P.

L'officier de complément mentionné ci-dessous est mis à la pension le 1^{er} janvier 2010 en application des lois coordonnées sur les pensions militaires, article 3, lettre A, 5°, modifié par la loi du 13 juillet 1934 :

Force aérienne

Corps du personnel navigant

Le capitaine-commandant aviateur Hamerlinck, F.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C - 2009/07252]

**Krijgsmacht. — Pensioneringen wegens leeftijdsgrens
van beroeps- en aanvullingsofficieren**

Bij koninklijk besluit nr. 7707 van 10 september 2009 :

De hieronder vermelde beroepsofficieren worden gepensioneerd op 1 januari 2010 in toepassing der samengeordende wetten op de militaire pensioenen, artikel 3, letter A, 4° :

Landmacht

Korps van de opperofficieren

Luitenant-generaal F. Vandingenen (vleugeladjudant van de Koning).
De generaal-majors M. Vandeputte en G. D'hollander.

Korps van de infanterie

Kolonel stafbrevethouder J. Baplué.

Korps van de artillerie

Luitenant-kolonel F. Lescrève.

Korps van de genie

Kolonel stafbrevethouder I. Van de Velde.
Kapitein-commandant E. Vanhooren.

Korps van de transmissietroepen

Majoor G. De Schrijver.

Korps van de logistiek

Kolonel militair administrateur J. Marsia.

Luchtmacht

Korps van het niet-varend personeel

Generaal-majors van het vliegwezen P. Segers en Ch. Larbanois.
Majoor van het vliegwezen P. Meulebroek.

Medische dienst

Medisch technisch korps - geneesheren

Geneesheren-commandanten J. Couvreur en J. Victor.

De hieronder vermelde beroepsofficier wordt gepensioneerd op 1 januari 2010 in toepassing der samengeordende wetten op de militaire pensioenen, artikel 3, letter A, 5° :

Luchtmacht

Korps van het varend personeel

Majoor vlieger P. Jacobs.

De hieronder vermelde aanvullingsofficieren worden gepensioneerd op 1 januari 2010 in toepassing der samengeordende wetten op de militaire pensioenen, artikel 3, letter A, 4° :

Landmacht

Korps van de artillerie

Kapitein-commandant M. Loos.

Korps van de transmissietroepen

Kapitein-commandant M. Verhoeven.

Korps van de logistiek

Kapitein M. Cox.

Luchtmacht

Korps van het niet-varend personeel

Kapitein van het vliegwezen P. Spiltjns.

De hieronder vermelde aanvullingsofficier wordt gepensioneerd op 1 januari 2010 in toepassing der samengeordende wetten op de militaire pensioenen, artikel 3, letter A, 5°, gewijzigd bij de wet van 13 juli 1934 :

Luchtmacht

Korps van het varend personeel

Kapitein-commandant vlieger F. Hamerlinck.

MINISTERE DE LA DEFENSE

[C - 2009/07255]

Armée. — Force terrestre. — Changement d'ancienneté

Par arrêté royal n° 7709 du 10 septembre 2009, suite à son retrait temporaire d'emploi pour une durée de vingt - quatre mois, à partir du 1^{er} septembre 2007, la date de prise de rang d'ancienneté de capitaine, du capitaine Dillien, S., du corps du génie, est fixée au 27 décembre 2006 au lieu du 27 décembre 2004.

Pour l'avancement ultérieur, il est classé après le capitaine Dessoy, M.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C - 2009/07255]

Leger. — Landmacht. — Verandering van anciënniteit

Bij koninklijk besluit nr. 7709 van 10 september 2009, ingevolge zijn tijdelijke ambtsontheffing voor de duur van vierentwintig maanden, vanaf 1 september 2007, wordt de datum van anciënniteit in de graad van kapitein, van kapitein S. Dillien, van het korps van de genie, vastgelegd op 27 december 2006 in plaats van 27 december 2004.

Voor verdere bevordering wordt hij na kapitein M. Dessoy gerangschikt.

MINISTERE DE LA DEFENSE

[C - 2009/07261]

Armée. — Service médical. — Changement d'ancienneté

Par arrêté royal n° 7720 du 20 septembre 2009, suite à son retrait temporaire d'emploi pour une durée de quatre mois, à partir du 1^{er} janvier 2009, la date de prise de rang d'ancienneté de médecin-commandant, du médecin-commandant Demurie, A., du corps technique médical, est fixée au 26 avril 2007 au lieu du 26 décembre 2006.

Pour l'avancement ultérieur, il est classé après le médecin-commandant Durant, A.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C - 2009/07261]

Leger. — Medische dienst. — Verandering van anciënniteit

Bij koninklijk besluit nr. 7720 van 20 september 2009, ingevolge zijn tijdelijke ambtsontheffing voor de duur van vier maanden, vanaf 1 januari 2009, wordt de datum van anciënniteit in de graad van geneesheer-commandant, van geneesheer-commandant A. Demurie, van het medisch technisch korps, vastgelegd op 26 april 2007 in plaats van 26 december 2006.

Voor verdere bevordering wordt hij na geneesheer-commandant A. Durant gerangschikt.

MINISTERE DE LA DEFENSE

[C - 2009/07271]

**Institut géographique national
Distinctions honorifiques. — Ordres nationaux**

Par arrêté royal n° 7713 du 20 septembre 2009 :

Est nommé Commandeur de l'Ordre de Léopold :

M. Jouret, Bernard, administrateur général adjoint, le 8 avril 2005.

Sont promus Officier de l'Ordre de Léopold :

MM. :

De Vylder, Roland, chef de section, le 15 novembre 2004;

Mostin, André, attaché-géographe, le 8 avril 2006.

Sont nommés Chevalier de l'Ordre de Léopold :

MM. :

Auwaerts, Luc, expert technique, le 15 novembre 2006;

Berckmans, Sylvain, expert technique, le 15 novembre 2006;

Bonny, Eddy, expert technique, le 15 novembre 2006;

Bougelet, Philippe, expert technique, le 8 avril 2007;

Coet, Patrick, chef technicien, le 8 avril 2007;

Coudyser, Daniel, expert technique, le 15 novembre 2006;

De Schouwer, Marc, expert technique, le 8 avril 2008;

Luyckx, Luc, expert technique, le 15 novembre 2006;

Tordeur, Hendrik, expert technique, le 15 novembre 2006;

Torrekens, Rudy, expert technique, le 15 novembre 2006;

Van Keyenbergh, Michel, expert technique, le 15 novembre 2006;

Vanderbergen, Joost, expert technique, le 8 avril 2007;

Vangerven, Ludovicus, expert technique, le 15 novembre 2006.

Mmes :

De groote, Ilse, attaché, le 8 avril 2008;

Fechir, Anne, attaché-géographe, le 15 novembre 2006;

Jeurissen, Thérèse, expert technique, le 8 avril 2007;

Peeters, Jeanine, expert administratif, le 15 novembre 2007.

Ils prendront rang dans l'Ordre à la date indiquée en regard de leur nom.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C - 2009/07271]

**Nationaal Geografisch Instituut
Eervolle onderscheidingen. — Nationale Orden**

Bij koninklijk besluit nr. 7713 van 20 september 2009 :

Wordt benoemd tot Commandeur in de Leopoldsorde :

De heer Bernard Jouret, adjunct-administrateur-generaal, op 8 april 2005.

Worden bevorderd tot Officier in de Leopoldsorde :

De heren:

Roland De Vylder, hoofd van een afdeling, op 15 november 2004;

André Mostin, attaché-geograaf, op 8 april 2006.

Worden benoemd tot Ridder in de Leopoldsorde :

De heren:

Luc Auwaerts, technisch deskundige, op 15 november 2006;

Sylvain Berckmans, technisch deskundige, op 15 november 2006;

Eddy Bonny, technisch deskundige, op 15 november 2006;

Philippe Bougelet, technisch deskundige, op 8 april 2007;

Patrick Coet, hoofdtechnicus, op 8 april 2007;

Daniel Coudyser, technisch deskundige, op 15 november 2006;

Marc De Schouwer, technisch deskundige, op 8 april 2008;

Luc Luyckx, technisch deskundige, op 15 november 2006;

Hendrik Tordeur, technisch deskundige, op 15 november 2006;

Rudy Torrekens, technisch deskundige, op 15 november 2006;

Michel Van Keyenbergh, technisch deskundige, op 15 november 2006;

Joost Vanderbergen, technisch deskundige, op 8 april 2007;

Ludovicus Vangerven, technisch deskundige, op 15 november 2006.

Mevrn:

Ilse De groote, attaché, op 8 april 2008;

Anne Fechir, attaché-geograaf, op 15 november 2006;

Thérèse Jeurissen, technisch deskundige, op 8 april 2007;

Jeanine Peeters, administratief deskundige, op 15 november 2007.

Zij nemen hun rang in de Orde in op de datum vermeld tegenover hun rang.

MINISTERE DE LA DEFENSE

[C - 2009/07254]

Personnel enseignant civil. — Nomination

Par arrêté royal n° 7711 du 10 septembre 2009, M. Neyt, Xavier, docteur en sciences d'Ingénieur, est nommé chargé de cours civil à l'École royale militaire, le 1^{er} avril 2009.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C - 2009/07254]

Burgerlijk onderwijzend personeel. — Benoeming

Bij koninklijk besluit nr. 7711 van 10 september 2009 wordt de heer Xavier Neyt, doctor in de ingenieurswetenschappen, op 1 april 2009 tot burgerdocent aan de Koninklijke Militaire School benoemd.

MINISTERE DE LA DEFENSE

[C - 2009/07259]

Personnel civil. — Distinctions honorifiques
Ordres nationaux

Par arrêté royal n° 7714 du 20 septembre 2009 :

Sont promus Grand Officier de l'Ordre de Léopold II :

MM. :

De Weer, Jean-Paul, conseiller général, le 15 novembre 2006;

Prils, Herman, chef de département, le 15 novembre 2008.

Est promu Commandeur de l'Ordre de Léopold II :

M. Malliet, Martinus, conseiller, le 15 novembre 2006.

Est nommée Commandeur de l'Ordre de Léopold II :

Mme Stacino, Marie-Claire, conseiller, le 15 novembre 2006.

Est nommé Officier de l'Ordre de Léopold II :

M. Verheyden, Walter, expert technique, le 15 novembre 2008.

Est nommé Officier de l'Ordre de Léopold II :

M. Six, Rodolphe, expert technique, le 15 novembre 2006.

Sont nommés Chevalier de l'Ordre de Léopold II :

MM. :

Chausnot, Eric, assistant technique, le 8 avril 2008;

Darquenne, Thierry, expert technique, le 15 novembre 2006;

De Loof, Koen, expert technique, le 15 novembre 2006;

Driesen, Rudy, assistant technique, le 15 novembre 2008;

D'Haeyer, Eric, expert technique, le 8 avril 2007;

Janssens, Leo, assistant technique, le 15 novembre 2008;

Lafourte, Dirk, expert technique, le 15 novembre 2006;

Peeters, Hendrik, assistant administratif, le 15 novembre 2006;

Sanders, Erik, assistant administratif, le 15 novembre 2006;

Sermon, Marc, collaborateur technique, le 15 novembre 2006;

Van Elsen, Roland, collaborateur administratif, le 8 avril 2008;

Van Impe, Luc, expert technique, le 15 novembre 2006;

Vanhove, Hans, expert technique, le 15 novembre 2006.

Mmes :

Fack, Rita, expert technique, le 15 novembre 2007;

Lhoir, Claudia, expert technique, le 15 novembre 2006;

Van Roy, Clementine, collaborateur technique, le 8 avril 2007;

Van Roy, Myriam, assistant administratif, le 15 novembre 2006;

Vanderelst, Annick, expert technique, le 15 novembre 2006;

Vincke, Annick, expert technique, le 15 novembre 2006.

Ils prennent rang dans l'Ordre à la date indiquée en regard de leur nom.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C - 2009/07259]

Burgerpersoneel. — Eervolle onderscheidingen
Nationale Orden

Bij koninklijk besluit nr. 7714 van 20 september 2009 :

Worden bevorderd tot Grootofficier in de Orde van Leopold II :

De heren :

Jean-Paul De Weer, adviseur-generaal, op 15 november 2006;

Herman Prils, hoofd van een departement, op 15 november 2008.

Wordt bevorderd tot Commandeur in de Orde van Leopold II :

De heer Martinus Malliet, adviseur, op 15 november 2006.

Wordt benoemd tot Commandeur in de Orde van Leopold II :

Mevr. Marie-Claire Stacino, adviseur, op 15 november 2006.

Wordt bevorderd tot Officier in de Orde van Leopold II :

De heer Verheyden, Walter, technisch deskundige, op 15 november 2008.

Wordt benoemd tot Officier in de Orde van Leopold II :

De heer Six, Rodolphe, technisch deskundige, op 15 november 2006.

Worden benoemd tot Ridder in de Orde van Leopold II :

De heren :

Eric Chausnot, technisch assistent, op 8 april 2008;

Thierry Darquenne, technisch deskundige, op 15 november 2006;

Koen De Loof, technisch deskundige, op 15 november 2006;

Rudy Driesen, technisch assistent, op 15 november 2008;

Eric D'Haeyer, technisch deskundige, op 8 april 2007;

Leo Janssens, technisch assistent, op 15 november 2008;

Dirk Lafourte, technisch deskundige, op 15 november 2006;

Hendrik Peeters, administratief assistent, op 15 november 2006;

Erik Sanders, administratief assistent, op 15 november 2006;

Marc Sermon, technisch medewerker, op 15 november 2006;

Roland Van Elsen, administratief medewerker, op 8 april 2008;

Luc Van Impe, technisch deskundige, op 15 november 2006;

Vanhove Hans, technisch deskundige, op 15 november 2006.

Mevrn. :

Rita Fack, technisch deskundige, op 15 november 2007;

Claudia Lhoir, technisch deskundige, op 15 november 2006;

Clementine Van Roy, technisch medewerker, op 8 april 2007;

Myriam Van Roy, administratief assistent, op 15 november 2006;

Annick Vanderelst, technisch deskundige, op 15 november 2006;

Annick Vincke, technisch deskundige, op 15 november 2006.

Zij nemen hun rang in de Orde in op de datum vermeld tegenover hun naam.

Par arrêté royal n° 7715 du 20 septembre 2009 :

Est promu Commandeur de l'Ordre de la Couronne :

M. Theatre, Jean, conseiller général, le 15 novembre 2006

Est promu Officier de l'Ordre de la Couronne :

M. Lebailly, Roland, attaché, le 15 novembre 2006.

Sont promus Officier de l'Ordre de la Couronne :

M. Bayers, Eric, conseiller géographe, le 15 novembre 2006.

Mme Grogna, Pascale, conseiller, le 15 novembre 2006.

Bij koninklijk besluit nr. 7715 van 20 september 2009 :

Wordt bevorderd tot Commandeur in de Kroonorde :

De heer Jean Theatre, adviseur-generaal, op 15 november 2006

Wordt bevorderd tot Officier in de Kroonorde :

De heer Roland Lebailly, attaché, op 15 november 2006.

Worden benoemd tot Officier in de Kroonorde :

De heer Eric Bayers, adviseur-geograaf, op 15 november 2006.

Mevr. Pascale Grogna, adviseur, op 15 november 2006.

Sont promus Chevalier de l'Ordre de la Couronne :

MM. :

Goossens, Guido, assistant technique, le 8 avril 2007;
Manfroid, Francis, assistant technique, le 8 avril 2008;
Thimiste, Yves, expert technique, le 8 avril 2007;

Mmes :

Crabbe, Elvire, assistant administratif, le 15 novembre 2006;
Gillyns, Gerda, assistant administratif, le 8 avril 2007.

Sont nommés Chevalier de l'Ordre de la Couronne :

MM. :

Dardenne, Bernard, assistant technique, le 15 novembre 2006;
De Cock, Philippe, assistant technique, le 8 avril 2008;
Demeyere, Denijs, assistant technique, le 15 novembre 2006;
Gilles, Claude, expert technique, le 15 novembre 2006;
Lemaire, Luc, assistant technique, le 15 novembre 2006;
Meulemans, Patrick, expert technique, le 15 novembre 2006;
Parmentier, Jean-Luc, expert technique, le 15 novembre 2007;
Petre, Eric, expert technique, le 15 novembre 2006.

Mmes :

Dieu Germaine, expert technique, le 15 novembre 2006;
Ghys, Yolande, assistant administratif, le 15 novembre 2006;
Gies, Fabienne, assistant administratif, le 15 novembre 2006;
Luyckx, Christiane, expert technique, le 15 novembre 2006.

Les Palmes d'or de l'Ordre de la Couronne sont décernées à :

MM. :

Baudoux, Jean-Pierre, collaborateur technique, le 15 novembre 2007;
Briffaut, Georges, collaborateur technique, le 8 avril 2007;
Debatty, Hervé, collaborateur technique, le 8 avril 2005;
Graf, Michel, collaborateur technique, le 8 avril 2005;
Guillaume, Jacques, collaborateur technique, le 15 novembre 2006;
Jacquemyn, Marc, collaborateur administratif, le 15 novembre 2006;
Martin, Pascal, collaborateur technique, le 15 novembre 2006;
Ruelens, Albert, collaborateur technique, le 8 avril 2006;
Soens, Elie, collaborateur administratif, le 15 novembre 2006;
Van Der Schueren, Eddy, collaborateur technique, le 15 novembre 2006;
Wavreille, Michel, collaborateur technique, le 15 novembre 2006.

Mmes :

Christiaens, Magda, collaborateur technique, le 15 novembre 2007;
Godaert, Nadine, collaborateur technique, le 15 novembre 2006;
Lefevre, Jeannine, collaborateur technique, le 15 novembre 2006;
Sempels, Jeannine, collaborateur technique, le 15 novembre 2006;
Timmerman, Christine, collaborateur technique, le 15 novembre 2006;
Van Gansbeke, Rita, collaborateur technique, le 15 novembre 2006.

Ils prennent rang dans l'Ordre à la date indiquée en regard de leur nom.

Worden bevorderd tot Ridder in de Kroonorde :

De heren :

Guido Goossens, technisch assistent, op 8 april 2007;
Francis Manfroid, technisch assistent, op 8 april 2008;
Yves Thimister, technisch deskundige, op 8 april 2007;

Mevrn. :

Elvire Crabbe, administratief assistent, op 15 november 2006;
Gerda Gillyns, administratief assistent, op 8 april 2007.

Worden benoemd tot Ridder in de Kroonorde :

De heren :

Bernard Dardenne, technisch assistent, op 15 november 2006;
Philippe De Cock, technisch assistent, op 8 april 2008;
Denijs Demeyere, technisch assistent, op 15 november 2006;
Claude Gilles, technisch deskundige, op 15 november 2006;
Luc Lemaire, technisch assistent, op 15 november 2006;
Patrick Meulemans, technisch deskundige, op 15 november 2006;
Jean-Luc Parmentier, technisch deskundige, op 15 november 2007;
Eric Petre, technisch deskundige, op 15 november 2006.

Mevrn. :

Germaine Dieu, technisch deskundige, op 15 november 2006;
Yolande Ghys, administratief assistent, op 15 november 2006;
Fabienne Gies, administratief assistent, op 15 november 2006;
Christiane Luyckx, technisch deskundige, op 15 november 2006.

De Gouden Palmen der Kroonorde worden verleend aan :

De heren :

Jean-Pierre Baudoux, technisch medewerker, op 15 november 2007;
Georges Briffaut, technisch medewerker, op 8 april 2007;
Hervé Debatty, technisch medewerker, op 8 april 2005;
Michel Graf, technisch medewerker, op 8 april 2005;
Jacques Guillaume, technisch medewerker, op 15 november 2006;
Marc Jacquemyn, administratief medewerker, op 15 november 2006;
Pascal Martin, technisch medewerker, op 15 november 2006;
Albert Ruelens, technisch medewerker, op 8 april 2006;
Elie Soens, administratief medewerker, op 15 november 2006;
Eddy Van Der Schueren, technisch medewerker, op 15 november 2006;
Michel Wavreille, technisch medewerker, op 15 november 2006.

Mevrn. :

Magda Christiaens, technisch medewerker, op 15 november 2007;
Nadine Godaert, technisch medewerker, op 15 november 2006;
Jeannine Lefevre, technisch medewerker, op 15 november 2006;
Jeannine Sempels, technisch medewerker, op 15 november 2006;
Christine Timmerman, technisch medewerker, op 15 november 2006;

Rita Van Gansbeke, technisch medewerker, op 15 november 2006.

Zij nemen hun rang in de Orde in op de datum vermeld tegenover hun naam.

MINISTERE DE LA DEFENSE

[C - 2009/07249]

Personnel civil. — Nominations

Par arrêté royal n° 7705 du 10 septembre 2009, M. Lange, Nicolas, est nommée à titre définitif dans la classe A1, le 1^{er} mai 2009. Il porte le titre d'attaché.

Pour la détermination de son ancienneté dans la classe A1, les services prestés à partir du 1^{er} octobre 2003 sont pris en considération.

Par arrêté royal n° 7710 du 10 septembre 2009, M. Van den Bossche, Wim, est nommé à titre définitif dans la classe A1, le 1^{er} avril 2008. Il porte le titre d'attaché.

La filière de métiers, "Sciences, Sciences appliquées, Etude et Recherche" lui est attribuée, à partir du 1^{er} avril 2007.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C - 2009/07249]

Burgerpersoneel. — Benoemingen

Bij koninklijk besluit nr. 7705 van 10 september 2009, wordt op 1 mei 2009, de heer Nicolas Lange in vast verband benoemd in de klasse A1. Hij draagt de titel van attaché.

Voor de vaststelling van zijn anciënniteit in de klasse A1 worden de gepresteerde diensten met ingang van 1 oktober 2003 in aanmerking genomen.

Bij koninklijk besluit nr. 7710 van 10 september 2009, wordt op 1 april 2008, de heer Wim Van den Bossche in vast verband benoemd in de klasse A1. Hij draagt de titel van attaché.

De vakrichting "Wetenschappen, Toegepaste Wetenschappen, Studie en Onderzoek" wordt hem toegewezen met ingang van 11 april 2007.

Pour la détermination de son ancienneté dans la classe A1, les services effectifs prestés à partir du 1^{er} juillet 2004 sont pris en considération.

Un recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

Voor de vaststelling van zijn anciënniteit in de klasse A1 worden de werkelijke diensten gepresteerd met ingang van 1 juni 2004 in aanmerking genomen.

Een beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

MINISTERE DE LA DEFENSE

[C - 2009/07251]

Personnel civil. — Démission

Par arrêté royal n° 7704 du 10 septembre 2009, la démission honorable de sa fonction est accordée le 1^{er} août 2009 à M. Forget, Robin, avec faculté de faire valoir ses droits à une pension prématurée définitive.

Il est autorisé à porter le titre honorifique de sa fonction.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C - 2009/07251]

Burgerpersoneel. — Ontslag

Bij koninklijk besluit nr. 7704 van 10 september 2009 wordt de heer Robin Forget op 1 augustus 2009 eervol ontslag uit zijn ambt verleend, met aanspraak op een definitief vroegtijdig pensioen.

Hij wordt gemachtigd de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

[2009/205781]

Kabinet van de minister-president van de Vlaamse Regering

Ontslag van een raadgever met de functie van adjunct-kabinetschef

Bij besluit van de Vlaamse Regering van 4 december 2009 wordt aan Mevr. Christine FAES, geboren te Mortsel, op 5 augustus 1961, bij besluit van de Vlaamse Regering van 4 september 2009 met ingang van 1 september 2009 benoemd tot raadgever met de functie van adjunct-kabinetschef van de minister-president van de Vlaamse Regering, met ingang van 1 december 2009 eervol ontslag verleend.

Met ingang van dezelfde datum wordt de uitbetaling van haar salaris stopgezet.

Aan Mevr. Christine FAES wordt met ingang van 1 december 2009 een forfaitaire toelage wegens ontslag toegekend voor een periode van vier maanden, voor zover voldaan is aan de voorwaarden van het besluit van de Vlaamse Regering van 14 september 2001 tot organisatie van de kabinetten van de leden van de Vlaamse Regering.

Dit besluit wordt aan betrokkene medegedeeld. Een afschrift ervan wordt ter kennisgeving aan het Rekenhof gestuurd.

De minister-president van de Vlaamse Regering is belast met de uitvoering van dit besluit.

Benoeming van een raadgever met de functie van adjunct-kabinetschef

Bij besluit van de Vlaamse Regering van 4 december 2009 wordt Mevr. Christine FAES, geboren in Mortsel, op 5 augustus 1961, afdelingshoofd bij het departement Internationaal Vlaanderen behorend tot het beleidsdomein Internationaal Vlaanderen, met ingang van 1 december 2009 benoemd tot raadgever met de functie van adjunct-kabinetschef van de minister-president van de Vlaamse Regering.

Dit besluit wordt aan de betrokkene meegedeeld. Een afschrift ervan wordt ter kennisgeving aan het Rekenhof gestuurd.

De minister-president van de Vlaamse Regering is belast met de uitvoering van dit besluit.

VLAAMSE OVERHEID

Welzijn, Volksgezondheid en Gezin

[2009/205800]

8 DECEMBER 2009. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 26 juli 2001 tot vaststelling van het bijdragesysteem voor de gebruiker van gezinszorg, wat betreft de afschaffing van het formulier F99 en de aanpassing aan het woonzorgdecreet van 13 maart 2009

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,

Gelet op het decreet van 14 juli 1998 houdende de erkenning en de subsidiëring van verenigingen en welzijnsvoorzieningen in de thuiszorg, gewijzigd bij de decreten van 18 mei 1999 en 13 juli 2007;

Gelet op bijlage I, gevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 18 december 1998 houdende de erkenning en de subsidiëring van verenigingen en welzijnsvoorzieningen in de thuiszorg, artikel 3, A, 5°;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 13 juli 2009 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 24 juli 2009;

Gelet op het ministerieel besluit van 26 juli 2001 tot vaststelling van het bijdragesysteem voor de gebruiker van gezinszorg,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 1 van het ministerieel besluit van 26 juli 2001 tot vaststelling van het bijdragesysteem voor de gebruiker van gezinszorg wordt vervangen door wat volgt :

« Artikel 1. De bijdrage die door de diensten voor gezinszorg en aanvullende thuiszorg per gepresteerd uur gezinszorg moet worden gevorderd van de gebruiker, overeenkomstig de bepalingen van artikel 4, A, 9°, en artikel 44 van bijlage I, gevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 24 juli 2009 betreffende de programmatie, de erkenningsvoorwaarden en de subsidieregeling voor woonzorgvoorzieningen en verenigingen van gebruikers en mantelzorgers, wordt vastgesteld overeenkomstig de schalen, vermeld in bijlage I die bij dit besluit is gevoegd. »

Art. 2. In artikel 2 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden "diensten voor gezinszorg" vervangen door de woorden "diensten voor gezinszorg en aanvullende thuiszorg";

2° in het eerste lid worden tussen de woorden "de bijdrage" en de woorden "moet worden vastgesteld" de woorden "voor gezinszorg" ingevoegd;

3° aan het tweede lid worden de woorden "en aanvullende thuiszorg" toegevoegd.

Art. 3. Artikel 3 van hetzelfde besluit wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 3. De diensten voor gezinszorg en aanvullende thuiszorg nemen jaarlijks de volgende gegevens over de door hen gevorderde bijdragen voor gezinszorg op in het jaarverslag, vermeld in artikel 7, § 2, van het besluit van de Vlaamse Regering van 24 juli 2009 betreffende de programmatie, de erkenningsvoorwaarden en de subsidieregeling voor woonzorgvoorzieningen en verenigingen van gebruikers en mantelzorgers :

1° het aantal gebruikers voor wie een afwijking van de bijdrageschaal toegepast werd, waarbij het aantal verhoogde en het aantal verlaagde bijdragen apart vermeld worden;

2° de vermelding dat er al dan niet wijkwerking georganiseerd werd, en in voorkomend geval de vermelding dat de facultatieve toeslag van 5 % al dan niet toegepast werd. »

Art. 4. In bijlage I bij hetzelfde besluit wordt de zin "Deze bijlage stelt de bijdrageschaal vast die door de diensten voor gezinszorg aangewend wordt voor de berekening van de individuele gebruikersbijdrage." vervangen door de zin "Deze bijlage stelt de bijdrageschaal vast die door de diensten voor gezinszorg en aanvullende thuiszorg aangewend wordt voor de berekening van de individuele gebruikersbijdrage voor gezinszorg."

Art. 5. In bijlage II bij hetzelfde besluit, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 26 oktober 2001, 10 februari 2003 en 29 juni 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden "dienst voor gezinszorg" worden telkens vervangen door de woorden "dienst voor gezinszorg en aanvullende thuiszorg";

2° de woorden "diensten voor gezinszorg" worden telkens vervangen door de woorden "diensten voor gezinszorg en aanvullende thuiszorg";

3° in hoofdstuk I worden de woorden "de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn" vervangen door de woorden "het intern verzelfstandigd agentschap Zorg en Gezondheid en het intern verzelfstandigd agentschap Inspectie Welzijn, Volksgezondheid en Gezin".

Art. 6. Bijlage III bij hetzelfde besluit, vervangen bij het ministerieel besluit van 23 december 2004, wordt opgeheven.

Art. 7. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2010.

Brussel, 8 december 2009.

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,
J. VANDEURZEN

VLAAMSE OVERHEID

Cultuur, Jeugd, Sport en Media

[2009/205778]

Definitieve opname van roerende goederen in de lijst van het cultureel erfgoed van de Vlaamse Gemeenschap

Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur van 4 december 2009 tot definitieve opname van roerende goederen in de lijst van het roerend cultureel erfgoed van de Vlaamse Gemeenschap wordt het volgende bepaald :

Artikel 1. De volgende roerende goederen worden als definitieve maatregel opgenomen in de lijst van het roerend cultureel erfgoed van de Vlaamse Gemeenschap in hoofdafdeling 1, individuele voorwerpen; afdeling 3, cultuur-historisch erfgoed :

1°	a)	Korte beschrijving :	Houten twijnmolen, 1789 Afmetingen : hoogte : 2,55 m, breedte : 1,75 m, diepte : 3,5 m
	b)	Motivatie :	Deze twijnmolen is de oudst bewaarde garentors- of twijnmachine met haspel in Noord-West-Europa. Het gaat om een uniek technologisch relict, typisch voor de garennijverheid van de Nederlanden (hoge ijkwaarde). Dergelijke molens zijn typisch voor de textieltechniek in Engeland en de Lage Landen (zogenaamde "Dutch Weels") en illustreren de sociaaleconomisch belangrijke textielnijverheid in onze gewesten (collectief geheugen). Ze leverden de technische inspiratie voor de ontwikkeling van de moderne spinmachines in de 18e eeuw. De aanwending van die toestellen luidde het begin in van de kapitaalsintensieve investeringen en aanpak in de textielnijverheid, en kondigde derhalve de industriële revolutie aan. Dit type is een voorbeeld van de in onze streken ontwikkelde en aangewende technieken van twijnen (technologische schakelfunctie)
	c)	Bewaarplaats :	Gent, Museum voor Industriële Archeologie en Textiel
	d)	Eigendomssituatie :	Overheidsbezit
2°	a)	Korte beschrijving :	Mule jenny (halfautomatische spinmachine). Eikenhouten frame met bewegende onderdelen in giet- of smeedijzer, respectievelijk koper (messing). Werd gebruikt om katoengarens te spinnen. Vermoedelijk een prototype of laboratoriummachine, herhaaldelijk aangepast, volgens de principes van William Kelly, en door Lieven Bauwens en zijn Engelse medewerker, James Farrar verder ontwikkeld. De ouderdomssporen (slijtage, patine) en de vormgeving van de houten en metalen onderdelen kunnen wijzen op een vroege datering (ca. 1800), misschien zelfs op een originele "mule", overgesmokkeld door Lieven Bauwens tussen 1798 en 1800. Afmetingen : hoogte : 1,65 m, breedte : 2,7 m, diepte : 2,9 m
	b)	Motivatie :	De mule jenny is uniek in Europees perspectief en symbool voor de take-off van de industrialisatie en van de moderne textielindustrie in Vlaanderen. Ze vormde een keerpunt in de ontwikkeling van de textielnijverheid (ijkwaarde). Als belangrijkste relict van de opstart van de mechanisatie van de katoenspinnerij vervult ze een hoge schakelfunctie. De mule jenny is onlosmakelijk verbonden met de figuur van Lieven Bauwens, pionier van de moderne textielnijverheid in Vlaanderen (collectief geheugen)
	c)	Bewaarplaats :	Gent, Museum voor Industriële Archeologie en Textiel
	d)	Eigendomssituatie :	Overheidsbezit
3°	a)	Korte beschrijving :	Gietijzerconvector met een capaciteit van twee ton voor de vervaardiging van staal (1897), vervaardigd door T. Ketin & R. Thiriart, constructeurs, Sclessin-lez-Liège, Belgique. Afmetingen : hoogte : 4 m, breedte : 4,5 m, lengte : 2,5 m
	b)	Motivatie :	Dit is één van de weinige staalconvectoren die in de wereld bewaard zijn gebleven, en de enige die bekend is in Vlaanderen. Hoewel Vlaanderen tot vrij recent geen eigen staalproductie kende betreft het een uniek stuk dat per toeval in Vlaanderen bewaard bleef. De machine is van groot belang als illustratie van de nieuwe metaalnijverheid van de Tweede Industriële Revolutie (collectief geheugen). Als belangrijke technologische getuige, ook op internationaal vlak, vervult de convector een hoge technologische schakelfunctie
	d)	Eigendomssituatie :	Privébezit
4°	a)	Korte beschrijving :	Vlaswingelturbine Vansteenkiste (1937), met inbegrip van brakel, gummi-voerriemen, riemschijven op machine, transmissieassen en platte drijfriemen, volgens patent Vansteenkiste (1936). Materiaal : gietijzer, smeedijzer, rubberen riemen

	b)	Motivatie :	De broers Constant (1869-1948) en Jozef Vansteenkiste (1879-1943) lagen aan de basis van de industrialisatie en mechanisatie van de vlasvezelbereiding in Vlaanderen. Hun technieken werden over heel de wereld verspreid. Deze machine staat symbool voor hun vernieuwingen (collectief geheugen). De machine is ook kenschetsend voor de technologische ommezwaai die zich in het interbellum voordeed in de vlasvezelbewerking en vervult als dusdanig een belangrijke technologische schakelfunctie. Dit vroege type is het enig overgebleven exemplaar in Vlaanderen (zeldzaam)
	c)	Bewaarplaats :	Kortrijk, Nationaal Vlas-, Kant- en Linnenmuseum
	d)	Eigendomssituatie :	Overheidsbezit

Art. 2. De volgende verzamelingen van roerende goederen worden als definitieve maatregel opgenomen in de lijst van het roerend cultureel erfgoed van de Vlaamse Gemeenschap in hoofdafdeling 2, verzamelingen; afdeling 3, cultuurhistorisch erfgoed :

1°	a)	Korte beschrijving :	Inboedel van de drukkerij Plantin-Moretus als vermeld in bijlage 1 die bij dit besluit is gevoegd, historische kern van de Plantijnse drukkerij, zoals nog steeds bewaard in de oorspronkelijke vestigingsplaats
	b)	Motivatie :	Deze collectie is uniek, omdat ze de oudste drukpersen in de Nederlanden bevat, waaronder vermoedelijk zelfs de twee oudste ter wereld. Deze persen illustreren belangrijke stappen in het drukkersbedrijf en vervullen aldus een grote technologische schakelfunctie. Bovendien vervullen ze een belangrijke ijkwaarde voor de ontwikkeling van de drukpersen tijdens het ancien régime, voor het tijdperk van de industrieel geproduceerde gietijzeren persen. Het geheel illustreert en symboliseert het ontstaan van het moderne drukkers- en boekbedrijf (collectief geheugen)
	c)	Bewaarplaats :	Antwerpen, Museum Plantin-Moretus
	d)	Eigendomssituatie :	Overheidsbezit
2°	a)	Korte beschrijving :	Thermomechanische machinecollectie (20e eeuw) als vermeld in bijlage 2 die bij dit besluit is gevoegd
	b)	Motivatie :	Na een lange voorgeschiedenis opende het Thermotechnisch Instituut in 1931 als één van de bijzondere scholen van de universiteit Leuven. In een machinezaal werden machines die vroeger al eigendom waren van het Thermotechnisch Instituut, en nieuwere toestellen samengebracht als didactisch materiaal voor de studenten, en als materiaal waarmee allerhande proeven en tests op thermotechnisch vlak uitgevoerd konden worden. Het betreft een unieke referentiecollectie die een overzicht biedt van alle aspecten en de ontwikkeling van de thermische motoren vanaf de stoommachine tot en met de straalmotor. Deze collectie is belangrijk voor het collectieve geheugen, omdat vele generaties studenten hier hun opleiding kregen. De verschillende machines zijn stuk voor stuk schakels in de ontwikkeling van de machinetechnologie. Daarom heeft de collectie een grote schakelfunctie. De verzameling is uniek in haar representativiteit voor de ontwikkeling van de mechanische aandrijving in de loop van de 20e eeuw in Vlaanderen
	d)	Eigendomssituatie :	Privébezit.

Bijlage 1. Lijst met goederen die behoren tot de verzameling "Inboedel van de drukkerij Plantin-Moretus" vermeld in artikel 2, 1°

De volgende goederen behoren tot de verzameling "Inboedel van de drukkerij Plantin-Moretus" :

1° twee houten drukpersen uit einde 16e - begin 17e eeuw, inv. V.V31,1 en V.V.31,2;

materiaal : eikenhout; metaal (smeedijzer e.a.), afmetingen : H : 193 cm; L : 135 cm : B : 60 cm. Het betreft twee van de oudste drukpersen ter wereld. Ze stammen z.g. nog uit de tijd van Jan I Moretus (1543-1610). Het betreft twee gelijke houten drukpersen, die slechts in enkele details van elkaar verschillen en die uit dezelfde periode stammen.

Alhoewel er onderling kleine verschillen bestaan worden beide persen in de inventaris van het museum op een analoge wijze beschreven :

Eikenhouten drukpers met beweegbare wagen, waarvan de drukplaten ontbreken, maar wel met timpaan, frisket, drukarm, metalen spindel en draaihendel. Op het persvlak is een rond bakje bevestigd als kabelspanner om de wagen voor- en achterwaarts te rollen;

2° diepdrukpers (1714), koperdruk, inv. V.V.43.2;

Eikenhouten koperpers met beweegbare arm, drukcilinder en kruisvormige houten draaiboom;

Materiaal : eikenhout; metaal, stof;

Afmetingen : H : 190 cm, L : 184 cm, B : 100 cm;

3° vijf 17e en 18e-eeuwse drukpersen (degelpersen);

Vijf soortgelijke houten drukpersen, die slechts in enkele details en afmetingen van mekaar verschillen en die uit de 17e of 18e eeuw stammen (exacte datum niet geweten). Eikenhouten drukpers met wagen waarop drukplaten met een frisket, drukarm, as, draaikruk en timpaan. Aan de persvalk is een tandwiel als kabelspanner voor de beweegbare wagen bevestigd. Als versteviging zijn vier balken aan de zoldering gehecht.

Hoewel er onderling kleine verschillen bestaan worden de persen in de inventaris van het museum op een analoge wijze beschreven en worden dezelfde afmetingen opgegeven :

Materiaal : eikenhout; metaal (smeedijzer e.a.).

Drukpers 1 : H : 193 cm, L : 168 cm, B : 73 cm;

Drukpers 2 : H : 193 cm, L : 168 cm, B : 73 cm;

Drukpers 3 : H : 193 cm, L : 168 cm, B : 73 cm;

Drukpers 4 : H : 193 cm, L : 168 cm, B : 73 cm;

Drukpers 5 : H : 193 cm, L : 168 cm, B : 73 cm;

4° bijhorende 16e en 18e-eeuwse zetkasten;

Materiaal : eikenhout; metalen hang- en sluitwerk;

5° correctorentafel,

Materiaal : eikenhout; metalen hang- en sluitwerk.

Afmetingen : H : 115 cm, B : 143 cm, L : 257 cm.

Eikenhouten proeflezerstafel tussen twee aangebouwde zitbanken met afsluitende beschotten. Het geheel is aan één zijde in de muur verankerd. Het tafelblad rust op balusterpoten. De ruimte onder het blad is voor de helft open, de rechterhelft wordt ingenomen door twee verticale rijen van elk twintig laden.

Aan weerszijden is het blad voorzien van op scharnieren neerwaarts hellende planken die het lees- en schrijfwerk van de proeflezers moeten vergemakkelijken.

Bijlage 2. Lijst met goederen die behoren tot de verzameling thermotechnische machines vermeld in artikel 2, 2°

De volgende goederen behoren tot de verzameling thermotechnische machines :

1° stoomketel J. Mathot;

Ingemetselde stoomketel met economiser en oververhitter, voorzien van alle appendage.

Materiaal : ijzer, baksteen;

Fysieke toestand : werkzaam;

2° horizontale eencilinderstoommachine Bollinckx met dynamo ACEC (1901 ? - begin 20e eeuw);

Horizontale eencilinderstoommachine Bollinckx zonder condensatie, met dubbelwerkende zuiger met schuifkleppen, uitgerust met schaar van Stephenson voor dubbele draairichting.

Nominaal vermogen : 20/23 pk bij 120 T/m en 7,50 atm. voedingsdruk, uitgangsdruk 1 atm.; nominaal koppel : 1,170 Nm. Slag × boring × zuigerstang : 300 × 240 × 40 mm.

De stoommachine zorgt via drijfriem voor aandrijving van een dynamo : ACEC, type CV51(..)N7 n° 21187 (volgens stempelplaatje), 17 KW, 1 150 t/m, 230 V, 74 A;

Materiaal : giet- en smeedijzer; koper;

Fysieke toestand : werkzaam;

3° cross-compoundstoommachine Bollinckx met gelijkstroombdynamo CEB (1927);

Grote Bollinckxstoommachine met via drijfriem aangedreven gelijkstroombdynamo CEB :

— cross-compound stoommachine SA les Nouvelles Usines Bollinckx, Buysinghen, n° 2705, 1927, met op de hogedrukcilinder (14 atm.) Sulzerkleppen en veerregulator, op de lagedrukcilinder (1,5 à 2 atm.) Corliss rotatieve kleppen en bolregulator ('bollen van watt'). Slag × boring × zuigerstang HD-cilinder : 700 × 350 × 80 mm, LD-cilinder : 700 × 540 × 80 mm. Doormeter vliegwiel : 3,5 m. 172/190 nominale PK bij 100 t/m (max. 125 t/m);

— gelijkstroombdynamo Constructions Electriques de Belgique, Luik : type BCP19, n° 82967, 750 T/m, 120 kW, 522 A, 230 V;

Materiaal : gietijzer, staal, koper;

Fysieke toestand : perfecte staat, openliggend voor didactische doeleinden;

4° semitransportabele stoommachine La Meuse (1913);

Semitransportabele éencilinderstoommachine, werkdruk 12 kg;

Materiaal : ijzer;

Fysieke toestand : werkbaar, niet aangesloten;

5° turboalternator La Meuse/ACEC 1926;

Turbo-alternator La Meuse (n° 3241, 1926), 100 kW, 10 000 t/m, stoomdruk 20 bar 350 °C - met condensatie tot 0,07 bar, 35 °C; driefasenalternator "ACEC", 3 000 t/m, 50 Hz, 380 V, 180 A;

Materiaal : gietijzer, staal, koper;

Fysieke toestand : perfecte staat;

6° stoomturbine en generator Brown Boveri;

Grote stoomturbine Brown Boveri; dynamo SA Brown Boveri & Cie, n° 11840, 1,9 PK, 38 A, 50 V, 3 000 t/m; generator Cie Electro-Mécanique Matériel Brown, Boveri & Cie, n° 11841, 90 PK, 217 A, 200 V, 3 000 t/m;

Materiaal : gietijzer, staal, koper;

Fysieke toestand : perfecte staat, openliggend voor didactische doeleinden;

7° actieturbine met Curtisswiel, 13 overdruktrappen. 200 kW, 1 200 t/m;

Fysieke toestand : werkzaam (kan nog opgestookt worden);

8° horizontale Bollinckx armgasmotor omgebouwd tot dieselmotor (1926-1931);

Compressieverhouding 16:1, nom. vermogen 25 pk bij 260 t/m, nom. koppel 658 Nm, slag × boring : 450 × 240 mm, vliegwiel doorsnede 2,2 m;

Materiaal : giet- en smeedijzer; koper;

Fysieke toestand : werkzaam;

9° dieselmotor type Paxman-Ricardo, in V, met twee rijen van 6 cilinders;

- Fysieke toestand : goed - didactische opstelling (open);
 10° kleine dieselmotor Moës;
 Typische kleine verticale dieselmotor Moës (Waremmen) zoals veelvuldig gebruikt in de kleinnijverheid, in molens en (op chassis) in de landbouw;
 Fysieke toestand : goed;
 11° Riderwarmeeluchtmotor (Stirlingmotor);
 Materiaal : giet- en smeedijzer;
 Fysieke toestand : geconserveerd, zware beschermende verflaag - vermoedelijk niet meer werkzaam;
 12° BMW 132 (Bramo 323A Fafnir) vliegtuigmotor (ca 1932-36);
 Luchtgekoelde viertaktmotor met inwendige verbranding met 9 cilinders in ster. Slag en boring : 160 × 154 mm; totale cilinderinhoud : 26,8 l. Vermogen op zeeniveau : 900 PK, 2 300 t/m;
 Materiaal : ijzer, staal; gewicht : 530 kg;
 Fysieke toestand : perfecte staat, cilinders open voor didactische doeleinden;
 13° Whittle W2/700 straalmotor (1945);
 Straalmotor met dubbelzijdige centrifugale compressor, axiale eentrapsturbine en 10 verbrandingskamers volgens het terugstroomprincipe; compressor : 30 schoepen; turbine : 72 schoepen; compressieverhouding 4 : 1; 112 kg stuwkracht bij 16 750 t/m;
 Materiaal : aluminium, diverse metalen, rubbers;
 Fysieke toestand : in principe werkzaam;
 14° AVRO Orenda type 9 straalmotor;
 Compressieverhouding 5,5 : 1, luchtdoorzet 48 kg/sec, 3 300 kg stuwkracht bij 7 800 t/m (max. 15 500 t/m), statische stuwkracht 2 948 kg; uitlaatvermogen 10 000 pk.; axiale tienstappencompressor (15 000 kW), axiale tweestappenturbine (15 000 kW); 6 can-annulaire normaalstroomverbrandingskamers;
 Materiaal : ijzer, staal, aluminium; gewicht : ca. 1 160 kg;
 Fysieke toestand : niet-werkend collectiestuk;
 15° straalmotor Rolls-Royce Derwent -8; ca. 1950-56 (?)
 Straalmotor met stuwkracht 1,5 ton, 14 600 T/m; uitlaatvermogen 3 700KW (of 5 000 pk); compressie : 4,1 :1; axiale expansieturbine, tweetrapscentrifugaalcompressor; negen verbrandingskamers volgens het directe doorstroomprincipe;
 Fysieke toestand : goed;
 16° compressor Neumann-Esser (1979);
 Materiaal : ijzer;
 Fysieke toestand : werkzaam;
 17° didactisch model van een balansstoommachine.
 Didactisch model met opengewerkte zuigers van een tweecilinder compoundbalansstoommachine;
 Materiaal : gietijzer, smeedijzer, koper;
 Fysieke toestand : perfecte staat.
 Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de zestig dagen na kennisgeving van deze beslissing.

VLAAMSE OVERHEID

Cultuur, Jeugd, Sport en Media

[2009/205779]

**Definitieve opname van roerende goederen in de lijst
van het cultureel erfgoed van de Vlaamse Gemeenschap**

Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur van 4 december 2009 tot definitieve opname van roerende goederen in de lijst van het roerend cultureel erfgoed van de Vlaamse Gemeenschap wordt het volgende bepaald :

Enig artikel. De volgende verzameling van roerende goederen wordt als definitieve maatregel opgenomen in de lijst van het roerend cultureel erfgoed van de Vlaamse Gemeenschap in hoofdafdeling 2, verzamelingen; afdeling 3, cultuurhistorisch erfgoed :

1°	a)	Korte beschrijving :	Craneveltcorrespondentie als vermeld in de bijlage die bij dit besluit is gevoegd. De Vlaamse jurist en humanist Frans Cranevelt (1485-1564) stond in correspondentie met de meest vooraanstaande humanisten van zijn generatie. Deze collectie is niet alleen uniek voor Vlaanderen, maar wordt ook internationaal als belangrijk beschouwd. De correspondentie is uniek door het grote aantal brieven van Erasmus, Thomas Morus, Juan Luis Vives e.a. De beschermde collectie bevat 382 brieven;
----	----	----------------------	--

	b)	Motivatie :	De verzameling is uiterst zeldzaam. Zowel om de documentaire als om het menselijke component, heeft deze verzameling een unieke en bijzondere waarde voor het collectieve Vlaams geheugen. De correspondentie maakt als geen ander duidelijk hoe, bij het begin van het humanisme in Vlaanderen, een republiek van de Letteren met Europese vertakkingen ontstond. Deze briefwisseling heeft een hoge ijkwaarde en schakelfunctie. Het is een enorme verrijking voor het wetenschappelijk onderzoek, doordat het over het dagelijkse leven, de cultuur, het postwezen, het reizen en de boekhandel veel extra gegevens aan het licht brengt;
	c)	Eigendomssituatie :	Privébezit.

Bijlage. Lijst met goederen die behoren tot de verzameling "Craneveltcorrespondentie"

De volgende goederen behoren tot de verzameling "Craneveltcorrespondentie" :

- 1° Brief. 7 juli 1520 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn en Grieks. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. Dolet me tam inepte scripisse. Papier;
- 2° Brief. Maart 1520 (datum niet expliciet in de brief). Latijn. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. Tuae epistolae iustae. Papier;
- 3° Brief. 22 maart 1520 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn en Grieks. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. Papier;
- 4° Brief. 3 april 1520 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van A. Barlandus aan F. Cranevelt. Posterioribus litteris tuis. Papier;
- 5° Brief. 16 april 1520 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van G. Geldenhouwer aan F. Cranevelt. A. Gruythusio nihil litterarum accepi. Papier;
- 6° Brief. 15 februari 1520 (datum niet expliciet in de brief). Van G. Geldenhouwer aan F. Cranevelt. Salve, doctissime domine et frater amatissime. Papier;
- 7° Brief. 29 maart 1520 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn en Grieks. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. Solutior iam sum aliquanto. Papier;
- 8° Brief. 1520 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn en Grieks. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. Quam vellem Deus immortales faceret. Papier;
- 9° Brief. Mei/juni 1520 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn en Grieks. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. Memini quod nuper, quum de genio. Papier;
- 10° Brief. 2 juni 1520 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van C. Vegerius aan F. Cranevelt. Quum Gerardus Noviomagus communis amicus. Papier;
- 11° Brief. 29 juli 1520 (datum niet expliciet in de brief). Latijn. Van G. Geldenhouwer aan F. Cranevelt. Facies mihi rem gratam. Papier;
- 12° Brief. 1520 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. Primum mihi est abs te petenda venia. Papier;
- 13° Brief. 7 september 1520 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van A. Barlandus aan F. Cranevelt. Post tuum hinc discessum nullus mihi tabellarius. Papier;
- 14° Brief. 24 september 1520 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van C. Vegerius aan F. Cranevelt. Litteras nostras duplici nomini gratas. Papier;
- 15° Brief. 10 oktober 1520 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn en Grieks. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. Non male coniectasti, mi Craneveldi. Papier;
- 16° Brief. Oktober 1520 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn en Grieks. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. Abiit tandem. Papier;
- 17° Brief. 11 november 1520 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn en Grieks. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. Binas ad te litteras dedi superiore mense. Papier;
- 18° Brief. 18 november 1520 (jaartal niet expliciet in de brief). Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. In epistola ad Hovium memini carminis tui. Papier;
- 19° Brief. 21 december 1520 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Vellem sane licet. Craneveldi optime, quam. Papier;
- 20° Brief. 1 december 1520 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. Binas tuas litteras accepi. Papier;
- 21° Brief. 1520 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Th. Morus aan F. Cranevelt. Ita me obstrepebat hic tabellarius. Papier;
- 22° Brief. 19 december 1520 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Erasmus aan F. Cranevelt. Nimirum hoc est quod vulgo dici solet. Papier;
- 23° Brief. 5 januari 1520 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Borsalus aan F. Cranevelt. Reddite sunt mihi ad kalendas Decembres tue littere. Papier;
- 24° Brief. 14 juli 1520 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Borsalus aan F. Cranevelt. Accepi, ornatissime Craneveldi, id quod. Papier;
- 25° Brief. 1520 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Quamquam animi sententam tui, satis intellexi. Papier;
- 26° Brief. 20 december 1520 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn en Grieks. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. Habes, ut credo, epistulam loquacem. Papier;
- 27° Brief. 19 januari 1521 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Rediit hesternodie Laurinus. Papier;
- 28° Brief. 27 januari 1521 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Borsalus aan F. Cranevelt. Habeo maximam singulari. Papier;

- 29° Brief. 12 januari 1521 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Con. Vecerius aan F. Cranevelt. Delectaverunt me etiam atque etiam. Papier;
- 30° Brief. 4 februari 1521 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Legi nos sine voluptate maxima. Papier;
- 31° Brief. Februari 1521 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Ludis plane me. Papier;
- 32° Brief. 4 februari 1521 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Eodem prope tempore. Papier;
- 33° Brief. 6 februari 1521 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Evolvi totum illum epistolarum librum. Papier;
- 34° Brief. 3 februari 1521 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn en Grieks. Van Jo. Hovius aan F. Cranevelt. An hoc non est quod. Papier;
- 35° Brief. 3 februari 1521 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Hovius aan Jo. Fevynus. Dabis veniam insignni. Papier;
- 36° Brief. 17 februari 1521 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn en Grieks. Van F. Cranevelt aan Jo. Fevynus. Litteras tuas una cum Progymnasmatis D. Erasmi. Papier;
- 37° Brief. *missum cum epistola 36.*
- 38° Brief. 1 februari 1521 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn en Grieks. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. Litteras, quas mihi misisti per Laurinum. Papier;
- 39° Brief. 21 februari 1521 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Perplacuit, mihi crede. Higinius tuus. Papier;
- 40° Brief. Februari 1521 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Dederam ego priores. Papier;
- 41° Brief. 13 februari 1521 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Th. Morus aan F. Cranevelt. Qui te silentem non ferebam. Papier;
- 42° Brief. Maart 1521 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Alloquutus sum iamiam Vivem nostrum. Papier;
- 43° Brief. Maart 1521 (datum niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Profiscitur cras familiaris quondam Laurini Londinum. Papier;
- 44° Brief. Maart 1521 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Dictavi quoddam ad Erasmum epistolium. Papier;
- 45° Brief. Maart 1521 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Aussim ego tuo praesertim hortatu. Papier;
- 46° Brief. 4 maart 1521 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Id quod scribo. Papier;
- 47° Brief. 4 maart 1521 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. S mi D. Craneveldi : remitto tibi tuum Plinium. Papier;
- 48° Brief. 1521 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van L. Clodius aan F. Cranevelt. Peccatum meum agnosco. Papier;
- 49° Brief. 8 november 1528 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Th. Morus aan F. Cranevelt. Misit ad me vir clarissimus D. Hakketus. Papier;
- 50° Brief. 9 april 1521 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Th. Morus aan F. Cranevelt. Binas abs te, mi Cranivelli, litteras accepi. Papier;
- 51° Brief. April 1521 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Scripsi ad Erasmum fateor. Papier;
- 52° Brief. April 1521 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Quantum admirationis secum adferunt. Papier;
- 53° Brief. 29 april 1521 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van J. Gaverius aan F. Cranevelt. Cum accepissem hesterno vesperi litteras. Papier;
- 54° Brief. 30 april 1521 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Ego aliquantum uno atque altero doctorum. Papier;
- 55° Brief. 2 mei 1521 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Addubitas tu initio statim epistole tue. Papier;
- 56° Brief. 29 april 1521 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. Mi Craneveldi, spero epistolam. Papier;
- 57° Brief. Mei 1521 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. S. P. Prodiit antiquum illud Aeropagitarum. Papier;
- 58° Brief. Mei 1521 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van R. Regius aan Jo. Fevynus. Quod mihi dudum, Reverende. Papier;
- 59° Brief. Mei 1521 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. S.D. Posteaquam tuas accepi literas, revolvi denuo Chillades. Papier;
- 60° Brief. Mei 1521 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van F. Cranevelt aan Jo. Fevynus. Legi suavissimas litteras tuas mi Fevyne. Papier;
- 61° Brief. Mei 1521 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van F. Cranevelt aan Jo. Fevynus. S.P. Ex litteris tuis conjicio, mi Fevyne. Papier;
- 62° Brief. 22 mei 1521 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn en Grieks. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. Vellem faceret Deus immortalis. Papier;
- 63° Brief. 8 mei 1521 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van G. Geldenhouwer aan F. Cranevelt. Non egre coepisses, sat scio. Papier;
- 64° Brief. 1 juli 1521 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van P. Curtius aan G. Geldenhouwer. Salve plurimum doctissime d. Noviomage. Multa sollicitarunt. Papier;

- 65° Brief. Juli 1521 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Quae nostrae vitae sors est. Carolus quum. Papier;
- 66° Brief. Juli 1521 (jaartal niet expliciet in de brief). Grieks. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. Papier;
- 67° Brief. 22 juli 1521 (jaartal niet expliciet in de brief). Grieks. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. Papier;
- 68° Brief. Juli 1521 (jaartal niet expliciet in de brief). Grieks en Latijn. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. Vellem invenires mihi aliquem. Papier;
- 69° Brief. 15 juli 1521 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van G. Geldenhouwer aan F. Cranevelt. Omnium mortalium longe amatissime. Papier;
- 70° Brief. 5 augustus 1521 (datum niet expliciet in de brief). Latijn. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. Mirabar equidem sapientiss. Cranavel. quid esset. Papier;
- 71° Brief. 14 februari 1521 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van F. Cranevelt aan Jo. Fevynus. Erudiss. fevyne. Natus est mihi hodie. Papier;
- 72° Brief. 1521 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. S. Medicus meus mihi hodie dedit veniam. Papier;
- 73° Brief. Eerste helft van augustus 1521 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. S. Quod hesterna coena inciderim. Papier;
- 74° Brief. Begin augustus 1521 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn en Grieks. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. Sal, mi Cranaveldi. Amicus quidam. Papier;
- 75° Brief. 1521 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. SD. Cum esset apud te Morus. Papier;
- 76° Brief. 1521 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. SD. Rediens iamiam ex aede nostra. Papier;
- 77° Brief. 2 oktober 1521 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van L. Clodius aan F. Cranevelt. Egredi non sinunt, si occupationes. Papier;
- 78° Brief. 3 oktober 1521 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Paulus de Mera aan F. Cranevelt. SDP. Maxime mihi fuit voluptati. Papier;
- 79° Brief. 24 september 1521 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van P. Curtius aan F. Cranevelt. Salve vicissim. clariss. D. Nihil est verius. Papier;
- 80° Brief. 1521 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. S. mi Cranaveldi. Brugas veni ut. Papier;
- 81° Brief. 1521 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Th. Morus aan F. Cranevelt. En mi Craneveldi chartae quidem honestum frustum. Papier;
- 82° Brief. 1521 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Th. Morus aan F. Cranevelt. S.p. Bis peccavi. Papier;
- 83° Brief. Latijn. Sollicitus animus onus exiguum. Papier;
- 84° Brief. 1521 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van N. aan F. Cranevelt. Ut nihil sit quod ad te scribam. Papier;
- 85° Brief. 1521 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van N. aan F. Cranevelt. S. Dne Craneveldi. Curans Coldius ad nos scribere. Papier;
- 86° Brief. 30 september 1521 (datum niet expliciet in de brief). Latijn. Van G. Geldenhouwer aan F. Cranevelt. Quam tui non sim immemor. Papier;
- 87° Brief. 12 oktober 1521 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. Scribo ad te mi Cranaveldi, non iam ut. Papier;
- 88° Brief. 1521 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Leonardus aan F. Cranevelt. Si nulla queat, nisti inter pares. Papier;
- 89° Brief. 2 november 1521 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. Ergo abijt in Britanniam Morus. Papier;
- 90° Brief. 4 november 1521 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. S. mi Cranvelt, in medio tumultu occupationum. Papier;
- 91° Brief. 21 november 1521 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van P. Curtius aan F. Cranevelt. Secundum salutem non potui non tuo familiari. Papier;
- 92° Brief. 11 november 1521 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van P. de Mera aan F. Cranevelt. Quid te remoratum est cognate suavissime. Papier;
- 93° Brief. 13 november 1521 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. Binas abs se litteras habeo. Papier;
- 94° Brief. 18 oktober 1521 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van P. Curtius aan F. Cranevelt. Salve doctiss. Craneveldi. Scribis tuis. Papier;
- 95° Brief. 12 november 1521 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Th. Morus aan F. Cranevelt. Accepi mi Craneveldi nuper abs te litteras. Papier;
- 96° Brief. December 1521 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van J. Clemens aan F. Cranevelt. Remitto tibi D. Crannielli et Suidam et. Papier;
- 97° Brief. 21 december 1521 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van G. Zagarus aan F. Cranevelt. Vir. opt. D. francisce Craneldi. Accepi. Papier;
- 98° Brief. 9 januari 1522 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. Quid est mi Craneveldi humaniss. Papier;
- 99° Brief. 1521 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. S.p.d. Lucianus tuus oblectavit sane. Papier;
- 100° Brief. 10 februari 1522 (datum niet expliciet in de brief). Latijn. Van L. Vandelanus aan F. Cranevelt. Miraberis meam ineptiam. Papier;
- 101° Brief. 15 maart 1522 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. Si vales (gaudeo). Nam et nos valemus. Papier;
- 102° Brief. Januari 1522 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. De electione Hadriani VI. Aurea nunc solita fulgebunt sydera luce. Papier;

- 103° Brief. 1522 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. R(enun).Tio tibi Vandalum nostrum. Papier;
- 104° Brief. 1522 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. Dne Cranveldi, mitt (e quaeso a). d me Suiddam et. Papier;
- 105° Brief. 1522 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van F. Cranevelt aan L. Vandenalum. Salve mi Vandendale. Habeo tibi gratiam. Papier;
- 106° Brief. 6 maart 1522 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van A. de Gruithuys aan F. Cranevelt. S.p.D. Cum ex postremis tuis. Papier;
- 107° Brief. 1522 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn en Grieks. Van L. Vandevalus aan F. Cranevelt. Salvo virorum amicissime, hoc enim. Papier;
- 108° Brief. 1522 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. S (... : lacuna). Craneveldi. Quod acceperis. Papier;
- 109° Brief. 1522 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van F. Cranevelt aan J. Clemens. S (domi).ne Clemens, ne tibi sim. Papier;
- 110° Brief. 1522 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van J. Borsalus aan F. Cranevelt. Pudet me nonnihl, humanissime. Papier;
- 111° Brief. 1522 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Th. Morus aan F. Cranevelt. Litte(ras tuas). charissime Cranevelli recepi. Papier;
- 112° Brief. 14 april 1522 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van L. Clodius aan F. Cranevelt. (Liber).tuus Clarissime vir postliminio. Papier;
- 113° Brief. 23 april 1523 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van F. Cranevelt aan B. de Vlierden. (... : lacuna). me quod te post tot annos. Papier;
- 114° Brief. 29 april 1523 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van F. Cranevelt aan Jac. Donkelburgium. (...lacuna). me quod te post tot annos. Papier;
- 115° Brief. 1523 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van H. Roth (?). Davendriensis aan F. Cranevelt. S plu(rimum). (lacuna). d. doctor et patrone obss. me. Intellexi. Papier;
- 116° Brief. 1523 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. Salve mi Cra(nev).eldi. Redit ad te tuus. Papier;
- 117° Brief. 1523 (datum niet expliciet in de brief). Latijn. Van F. Cranevelt. S (lacuna)..hum).anitas. Frequenter usuvenire videmus. Papier.
- 118° Brief. 11 oktober 1521 Van Leo X aan Hendrik VIII Latijn.. Bulla Romani Pontificis Ad Regiam Maiestatem pro eius operis confirmatione. Papier;
- 119° Ontwerp. 11 november 1521 (laatste cijfers van het jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. aan een Amanuensis (nooit verstuurd - ontwerp ?). (...). primum venisti Louan(ium). Papier.
- 120° Brief. 24 juni 1522. (datum niet expliciet in de brief). Latijn. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. Vbi est mei Craneveldi animus tam ass (iduus in opera? Ubi strenua). manus? Papier;
- 121° Brief. 6 juli 1522. Latijn. Van G. Geldenhouwer aan F. Cranevelt. placetque v(ocabularum nouum; attamen quidquid nomen mihi quisquam indere). voluerit, act (u parum refert. Papier;
- 122° Brief. 8 juli 1522 (laatste cijfer Van het jaar niet expliciet in de brief). Latijn. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. (De tabellarijs istis (merito conqueris, nam segni). ter mandata curant. Papier;
- 123° Brief. 9 juli 1522. Latijn. Van hertog Georges Van Saksen aan Erasmus. Reddite sunt nobis, vr doctissime, tue letere que nobis eo gratiores fuere quod ex hijs propensum in nos animum tuum plane cognouimus. Papier;
- 124° Brief. 22 juli 1522. Latijn. Van G. Geldenhouwer aan F. Cranevelt. (altera die ubi domum sum regressus iam). satis nocte, quum tibj valedixi. Papier;
- 125° Gedicht. Latijn. Waarschijnlijk van G. Geldenhouwer. Scilicet h(ic nobis ter venit). septimus annus. Papier;
- 126° Brief. 7 augustus 1522. Latijn. Van C. Vegerius aan F. Cranevelt. ... Est enim tam frequens na).uigati(o inter Hispaniam Brusasque, et habet). Papier;
- 127° Brief. 10 augustus 1522 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn en Grieks. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. Nolo tecum d(e philosophia disput).are, homo qui uix umbram uidit philosophiae. Papier;
- 128° Brief. 3 september 1522 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Erasmus aan hertog Georges Van Saksen (latijn?). Pericundum accidit quod me tuis humanissimis literis sis dignatus. Papier;
- 129° Brief. 22 september 1522 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Roseus aan F. Cranevelt. Velim nilum, Patrone inter(doctos). humanissime et inter humanos doctissime. Papier;
- 130° Brief. 23 september 1522 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Walram Ticheler (Latijn?) aan F. Cranevelt. Velim nolim, Patrone inter(doctos).humanissime et inter humanos doctissime. Papier;
- 131° Brief. 30 september 1522. Latijn. Van C. Vegerius aan F. Cranevelt. Noua).rum rerum (nihl tibi nuntiare possum. Papier;
- 132° Brief. Midden oktober 1522 (datum niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt.).uxera ().discess(). gis quod co. Papier;
- 133° Brief. 20 oktober 1522 (datum niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Ex literis (tuis amantissimis, e).quibus te jncolumem. Papier;
- 134° Brief. 24 oktober 1522 (datum niet expliciet in de brief). Latijn. Van F. Cranevelt aan Erasmus. (Nactus occasionem tabellarii tui ad te proficiscentis, non auderem tamen. Papier;
- 135° Brief. 1 november 1522 (datum niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. (Ex literis tuis amantissimis, quibus maxime delectatus sum, non apparet). an Hilariu(s meas tibi reddidit. Papier;
- 136° Brief. Begin november 1522 (datum niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt.). ac diuulgetur apud amicos. Papier;
- 137° Brief. 8 november 1522 Latijn. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. Si vales bene est; ego quoque valeo, occupatissimus docendo Came (racensem et). Papier;
- 138° Brief. 8 november 1522 (datum niet expliciet in de brief). Latijn. Van M. Dorpsius aan F. Cranevelt. Jus a).micicie, quod iam olim inter nos inter(esserat. Papier;

- 139° Brief. 12 november 1522 (datum niet expliciet in de brief). Latijn. Van F. Cranevelt aan paus Adrianus VI. (Cum diu anceps). deliberarem an scibentem (amicum imitarer; Papier;
- 140° Brief. 27 november 1522 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Roseus aan F. Cranevelt. Gaudens tibi annuntio omnes hic). amicos bene valere. Papier;
- 141° Brief. 28 november 1522 Latijn. Van G. Geldenhouwer aan F. Cranevelt. Tabellarij, atque Mac). hleni etiam, nactus occasionem. Papier;
- 142° Brief. 1 december 1522. Latijn. Van paus Adrianus VI aan Erasmus. Literas tuas, tam eas quas manu tua ad (non exarasti). Papier;
- 143° Brief. 4 december 1522 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Zegel. Nuper literas ad te mitti curauit). Carolus noster. Papier;
- 144° Brief. Begin december 1522 (datum niet expliciet in de brief). Latijn. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. Pergratum de Lapostolio et hospite tuo. Papier;
- 145° Brief. 21 december 1522 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van een Leuvense Cognatus (bloedverwant). aan F. Cranevelt. Iam diu est, Cogn(ate dilectissime, quum). ad te literarum. Papier;
- 146° Brief. 4 januari 1523 (datum niet expliciet in de brief). Latijn. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. Nescias (quanta aegritudine sim affectus cum acceperim). Papier;
- 147° Brief. 6 januari 1523 Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. quantumuis.tuas reddidisse. Papier;
- 148° Brief. 9 januari 1523 Latijn. Van een Leuvense Cognatus aan F. Cranevelt. Non facile ti (bi persuadere potes, C).ognate disertissime. Papier;
- 149° Brief. 14 januari 1523 (dagtekening niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. (Fuerunt mihi gratissimae tuae literae per Lapostolium Gandauum usque allatae. Papier;
- 150° Brief. 15/19 januari 1523 (dagtekening niet expliciet in de brief). Latijn. Van de Duitse "Diet" aan F. Cranevelt tot de Gezant. Quod cum obedientia, vt decet, audiuerant querelam Pastoris animarum. Papier;
- 151° Brief. 25 januari 1523 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. (Non hic omnes valere, mi Craneveldi, audies ex eo qui has). Papier;
- 152° Brief. 28 januari 1523 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. Tuas litter(as). Antverpiae accipi. Papier;
- 153° Brief. 1 februari 1523 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van L. Claudius aan F. Cranevelt. (Christo propitio nouum nobis Dante annum). Papier;
- 154° Brief. 3 februari 1523 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. (Ex literis tuis egre te ferre accipio. Papier;
- 155° Brief. Begin februari 1523 (datum niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. (Ratio cur tibi de Veritate Fucata opusculum. Papier;
- 156° Brief. 13 februari 1523 (datum niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Equisi).tissimj. Scribo enjm. Papier;
- 157° Brief. 18 februari 1523 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. (Literas tuas, mi Craneveldi, nobis attulit. Papier;
- 158° Brief. 21 februari 1523 (datum niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Zegel. (Que modo allate sunt litere tue. Papier;
- 159° Brief. 22 februari 1523 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn en Grieks. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. In).quit). ille().passi, repugnante. Papier;
- 160° Brief. 22 februari 1523. Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. (N).udius t(ertius Gerardo nostro ad te dedi. Papier;
- 161° Brief. 15 maart 1523 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. Papier;
- 162° Brief. 17 maart 1523 (datum niet expliciet in de brief). Latijn. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. Reddite sunt n(obis. Papier;
- 163° Brief. 17 maart 1523 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Hilarius Eras(micus, quem tibi). Papier;
- 164° Brief. Einde maart 1523 (datum niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Zegel. (place).et nouj(quadquid attulere. Papier;
- 165° Brief. Begin april 1523 (datum niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. (nuper, mi amicissime, ad te literas. Papier;
- 166° Brief. 7 april 1523 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van H. Ruffaldus aan F. Cranevelt. Tuos isthuc proficiscentes no potui non onerare. Papier;
- 167° Brief. 17 april 1523 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. (Her).j, cu(m in tuis literis de Clodio legis, satis perspexi. Papier;
- 168° Brief. 2 mei 1523. Latijn en Nederlands. Van G. Geldenhouwer aan F. Cranevelt. n).octeina (nxiestate transacta propter turbonem peruehementem. Papier;
- 169° Brief. 4 mei 1523 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. (quod in negotio Clodij facere debui, m).i Craneveldi. Papier;
- 170° Brief. Rond 10 mei 1523 (datum niet expliciet in de brief). Latijn en Grieks Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. Verecundia erga te mea est talis. Papier;
- 171° Brief. 22 mei 1523 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van G. Geldenhouwer aan F. Cranevelt. Neperrime literis, humanissime Domine. Papier;
- 172° Brief. 1 juni 1523 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Longo sane tempore ad te litteras non dedi. Papier;
- 173° Brief. 21 juni 1523. Latijn. Van G. Geldenhouwer aan F. Cranevelt. in patriam laeti peruenim ustare. Papier;
- 174° Brief. 24 juni 1523. Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. pergratum erat ex prima tua epistola accipere te valere. Papier;
- 175° Brief. 25 juni 1523 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. tua sliteras, hesterna die datas, accipi gratissimas. Papier;

- 176° Brief. 2 juli 1523 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van A. Barlandus aan F. Cranevelt. Jiam diu cupiu eram ad te scribere, vir doctissime pariter ac humanissime. Papier;
- 177° Brief. 3 juli 1523 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Zegel. Literas tuas, mi Cranveldi. Papier;
- 178° Brief. 8 juli 1523 (datum niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Zegel. Hesterna die, amantissime Craneveldi, advenit hic Christitiernus Danorum Rex. Papier;
- 179° Brief. 8 juli 1523. Latijn. Van G. Geldenhouwer aan F. Cranevelt. Scripsi tibi binas literas posteaquam Dorestatum redivimus. Papier;
- 180° Brief. 12 juli 1523. Latijn. Van G. Geldenhouwer aan F. Cranevelt. Rescripsi xij Julij nescisse me cuj traderem literas. Perfendas. Papier;
- 181° Brief. 18/19 juli 1523 (datum niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus. Maxime miror, mi Craneveldi, litteras quas tibi. Papier;
- 182° Brief. 5 augustus 1523. Latijn. Van C. Vegerius aan F. Cranevelt. Zegel. Epistola tua, Clarissime Craniveldi me exhilaruit temporibus. Papier;
- 183° Brief. 17 augustus 1523. Latijn. Van G. Geldenhouwer aan F. Cranevelt. Zegel. Tragica illa quae super scripseras, etiam ex aliorum literis vaera esse comperi. Papier;
- 184° Brief. 18 augustus 1523 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Non amplius miror, mi Craneveldi, me literas a te nullas. Papier;
- 185° Brief. 26 augustus 1523. Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Zegel. Mirabare sine dubio nihil scripisse me. Papier;
- 186° Brief. 13 september 1523. Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Petrus Dominicus binas litera tuas mihi reddidit. Papier;
- 187° Brief. 18 september 1523 Latijn. Van C. Vegerius aan F. Cranevelt. Quam inexpectate, carissime Craniveldi, Theatrum. Papier;
- 188° Brief. 30 september 1523 (dagtekening niet expliciet in de brief). Latijn. Van M. Dorpsius aan F. Cranevelt. Papier;
- 189° Brief. 2 oktober 1523. Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Quod tu commecto aliquo letatus sis. Papier;
- 190° Brief. 4 oktober 1523. Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Ex literis tuis perspicio nuncium ad vos pervenisse. Papier;
- 191° Brief. 15 oktober 1523 Latijn. Van C. Vegerius aan F. Cranevelt. Zegel. Quae post tempus, quo scripsisti tuas ad me literas. Papier;
- 192° Brief. 31 oktober 1523 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Zegel. Exemplar l iterarum juxta laconismum tuum compactatum accepi nuper. Papier;
- 193° Brief. 7 november 1523. Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Zegel. Non semel, mi Craneveldi, postquam cepit. Papier;
- 194° Brief. 11 november 1523 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. Ex conditione insta mea nihil concipi postest. Papier;
- 195° Brief. 30 november 1523 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Nihil prorsus habeo quod scribam ad te. Papier;
- 196° Brief. 8 december 1523 (datum niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. In literis meis posterioribus scripseram. Papier;
- 197° Brief. 13 december 1523 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van P. Curtius aan F. Cranevelt. Zegel. Pro istis tuis tam amicis consilijs. Papier;
- 198° Brief. 16 december 1523. Latijn. Van paus Clementius VII aan Margaretha Van Oostenrijk. Maxime nobis cure sunt res dilectorum. Papier;
- 199° Brief. Begin januari 1524 (datum niet expliciet in de brief). Latijn. Van M. Dorpsius aan F. Cranevelt. Si ad alium quem piam istius. Papier;
- 200° Brief. 13 januari 1524. Latijn. Van Pedro Juan Oliver aan F. Cranevelt. Doleo, mi Cranevelle, quod te insalutate. Papier;
- 201° Brief. 16 januari 1524 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van A. Barlandus aan F. Cranevelt. Qui has tibi reddidit. Papier;
- 202° Brief. 21 januari 1524. Latijn. Van G. Geldenhouwer aan F. Cranevelt. Vicesima prima Januari ternas a te recepi literas. Papier;
- 203° Brief. 24 januari 1524 (dagtekening niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Ad te toto qu(idem) Januario mense. Papier;
- 204° Brief. 25 januari 1524. Latijn. en in het Grieks Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. Ad binas litteras tuas, quas mihi Morus noster reddidit. Papier;
- 205° Brief. 2 februari 1524. Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Quod dedi in proximis literis ad. Papier;
- 206° Brief. 20 februari 1524. Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Tuas literas accepi. Papier;
- 207° Brief. 21 februari 1524. Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Roberti frater cum isthuc iret Reginaldus. Papier;
- 208° Brief. 21 maart 1524. Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Zegel. Quid ad te scribam. Papier;
- 209° Brief. 31 maart 1524. Latijn. Van Erasmus aan Jo. Robynus. Habeo gratiam quod Goclenio nostro; Papier;
- 210° Brief. Einde maart, begin april 1524. Latijn en Grieks. Van Al. Van Amsterdam aan F. Cranevelt. Maximecem vellem sic eum abijsse. Papier;
- 211° Brief. 9 april 1524. Latijn. Van A. Pighius aan F. Cranevelt. Zegel. Etsi occupator nunc eram quam. Papier;
- 212° Brief. 13 april 1524. Latijn. Van Jo. Robynus aan P. Maioris. Premissa debita commendatione, accepi literas Reverende Paternitatis Vestre. Papier;
- 213° Brief. Midden april (datum niet expliciet in de brief). Latijn. Van James Nieulandt (?). aan F. Cranevelt. Zegel. Quod literis tibi rudibus. Papier;
- 214° Brief. 24 april 1524. Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Roberto fratry hodie literas ad te dedj. Papier;

- 215° Brief. 30 april 1524. Latijn. Van paus Clementius VII aan Erasmus. Ex tuis literis et ex eo libro quem. Papier;
- 216° Brief. 1 mei 1524. Latijn en Grieks. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. Zegel. Ad Postremas literas tuas. Papier;
- 217° Brief. 6 mei 1524. Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Nuper literas a collega tuo. Papier;
- 218° Brief. 1 juni 1524. Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Quod scyre cupis exquid agat Roderichus. Papier;
- 219° Brief. 7 juni 1524. Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. literae tue, craneveldj, mortalium omnium. Papier;
- 220° Brief. 7 juni 1524. Latijn. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. Excusationem meam, quam iussi tibi per Lecenam nunciari. Papier;
- 221° Brief. 9 juni 1524 (laatste cijfer Van het jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Zegel. Septimos Idus Junij, rogatu susceptoris tuj Henricj Niulandj. Papier;
- 222° Brief. 15 juni 1524 (laatste cijfer van het jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van A. Pighius aan F. Cranevelt. Tametsi sciam, vir classime, patronos tantos. Papier;
- 223° Brief. 16 juni 1524. Latijn. Van P. Curtius aan F. Cranevelt. Exhibuit mihi tuas literas. Papier;
- 224° Brief. 16 of 17 juni 1524 (datum niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Corneputius aan F. Cranevelt. Fere it, Humanissime iuxta act Doctissime Domine. Papier;
- 225° Brief. 21 juni 1524 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van M. Dorpsius aan F. Cranevelt. Zegel. Nihil dubito, quin mireris nonnihil. Papier;
- 226° Brief. 24 juni 1524 (maand en jaartal niet expliciet in de brief). Grieks. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. Papier;
- 227° Brief. 5 juli 1524 Latijn. Van F. Cranevelt aan M. Dorpsius. Litteras tuas nuper accepi, Vir ornatissime. Papier;
- 228° Brief. 10 juli 1524 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van A. Pighius aan F. Cranevelt. Nescio quo parte mihi idem. Papier;
- 229° Brief. 10 augustus 1524 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn en Grieks. Van Th. Morus aan F. Cranevelt. Quantum tibi debeam, mi Craniveldi, video et agnosco. Papier;
- 230° Brief. 23 augustus 1524. Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Literas tuas priores illas. Papier;
- 231° Brief. 4 september 1524 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van G. Geldenhouwer aan F. Cranevelt. Zegel. Ter Merchlinia iter fecj, te insalutate. Papier;
- 232° Brief. 19 september 1524. Latijn. Van P. Curtius aan F. Cranevelt. Zegel. Fui ante dies aliquot Mechliniae. Papier;
- 233° Brief. 4 oktober 1524. Latijn. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. etiam in medijs tumultibus. Papier;
- 234° Brief. 12 oktober 1524. Latijn. Van Ferdinandus Van Oostenrijk aan Erasmus. Si colligis a silentio tui oblivionem. Papier;
- 235° Brief. 28 oktober 1524. Latijn. Van G. Geldenhouwer aan F. Cranevelt. Zegel. Cum iam sex fere mensibus. Papier;
- 236° Brief. 1 november 1524 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn en Grieks. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. Zegel. Ex litteris, quas ad te Calicio dedi. Papier;
- 237° Brief. 13 november 1524 (dagtekening en maand niet expliciet in de brief). Latijn. Van M. Dorpsius aan F. Cranevelt. Zegel. Negocium Gerardii Noviomagi diligenter curavi. Papier;
- 238° Brief. 14 november 1524. Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Subito nuper accersitus in Zelandium literis. Papier;
- 239° Brief. 15 november 1524. Latijn. Van G. Geldenhouwer aan F. Cranevelt. Nactus plus ocij et tranquillitas in contubernio. Papier;
- 240° Brief. 24 november 1524. Latijn. Van G. Geldenhouwer aan F. Cranevelt. Litteras tuas suavissimas Reverendo ac Generoso Domino. Papier;
- 241° Brief. 1 december 1524. Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Quod miraris ignorasse me. Papier;
- 242° Brief. 2 december 1524. Latijn. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. Unas tantum tuas accepi ex quo huc sum reversus. Papier;
- 243° Brief. 12 december 1524. Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Augustinus Liardu, quo viro et negotiatore. Papier;
- 244° Brief. 21 december 1524. Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Nuper tibi commendaui Liardum, negotiatorem. Papier;
- 245° Brief. 21 december 1524 (datum niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Quondam dicebatur Anglo in manu esse. Papier;
- 246° Brief. 27 december 1524. Latijn. Van G. Geldenhouwer aan F. Cranevelt. Zegel. Quamquam non ignorem, te consulendo. Papier;
- 247° Brief. 12 januari 1525. Latijn. Van P. Curtius aan F. Cranevelt. Zegel. Metuo interurbare serias illas. Papier;
- 248° Brief. 15/17 januari 1525 (datum niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Tertio Nonas Januarii reddite fuerunt mihi litera tuae. Papier;
- 249° Brief. 19 januari 1525. Latijn. Van Cortius aan F. Cranevelt. Zegel. Video, doctissime Domine Doctor. Papier;
- 250° Brief. 25 januari 1525 Latijn en Grieks. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. Ministro Erasmi quid contigerit. Papier;
- 251° Brief. 31 januari 1525. Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Zegel. Quod tibi nuper de Ingenti Medico velut. Papier;
- 252° Brief. 3 februari 1525. Latijn. Van P. Curtius aan F. Cranevelt. Zegel. Allati sunt hisce diebus. Papier;
- 253° Brief. 10 februari 1525 (datum niet expliciet in de brief). Latijn. Van Erasmus aan F. Cranevelt. Mitto epistorlarum fasciculum que. Papier;
- 254° Brief. 10 februari 1525 Latijn. Erasmus aan F. Cranevelt. Zegel. Gratulor Maximiliano nostro. Papier;
- 255° Brief. 18 februari 1525 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn en Nederlands. Van P. Curtius aan F. Cranevelt. Zegel. Ex tuis literis intelligo te accepisse. Papier;
- 256° Brief. 18 februari 1525 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Sexto idus Februarias accepi tuas. Papier;
- 257° Brief. 6 maart 1525 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn en Nederlands. P. Curtius aan F. Cranevelt. Zegel. Prodiit tandem libellus Erasmi. Papier;

- 258° Brief. 7 maart 1525. Latijn. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. Non tam fuit mihi gratum. Papier;
- 259° Brief. 15 maart 1525. Latijn. Van G. Geldenhouwer aan F. Cranevelt. Zegel. Cupienti mihi ad te scribere. Papier;
- 260° Brief. 20 maart 1525 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Tabellarius qui tibi meas reddidit. Papier;
- 261° Brief. 29 maart 1525 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van W. Zagarius aan F. Cranevelt. Ecce qui has adfert Cornelius Lucca est. Papier;
- 262° Brief. 31 maart 1525. Latijn en Nederlands. Van P. Curtius aan F. Cranevelt. Memor sum mei officii. Papier;
- 263° Brief. 3 april 1525. Latijn en Grieks. Van F. Cranevelt aan Dorpius. Vidi superioribus diebus. Papier;
- 264° Brief. 9 april 1525. Latijn en Nederlands. Van Rutger Rescius aan F. Cranevelt. Tabellarii nostri importunitatem. Papier;
- 265° Brief. 16 mei 1525 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Th. Morus aan F. Cranevelt. Literas tuas, mi Craniveldi, suavissimas letus. Papier;
- 266° Brief. 27 mei 1525. Latijn. Van P. Curtius aan F. Cranevelt. Zegel. prodiit rursus libellus. Papier;
- 267° Brief. 7 mei 1525. Latijn en Grieks. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. Redditus sum Brugis meis et. Papier;
- 268° Brief. 4 juni 1525 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van N. Herco Florenas aan F. Cranevelt. Abhinc dies aliquot superioribus. Papier;
- 269° Gedicht Van 4 juni 1525 (datum niet expliciet in de brief). Latijn. Jo. Mariae Catanei aan F. Cranevelt. Calculus equalis numero niveus nigerque. Papier;
- 270° Brief. 6 juni 1525 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Th. Morus aan F. Cranevelt. Litteras tuas breves accepi. Papier;
- 271° Brief. 20 juni 1525 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn en Grieks. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. De uxore pulchre tu quidem omnia. Papier;
- 272° Brief. 24 juni 1525. Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Nuper cum un patriam. Papier;
- 273° Brief. 18-25 juli 1525 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn en Grieks. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. (-). non esse redditam tibi epistolam meam. Papier;
- 274° Brief. 2 september 1525 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn en Grieks. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. Zegel. Sic fert saepe negotiorum ratio. Papier;
- 275° Brief. 7 september 1525 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn en Frans Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Papier;
- 276° Brief. 11 september 1525. Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Zegel. Quae tibi alias et abhinc. Papier;
- 277° Brief. 17 september 1525 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn en Grieks. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. Zegel. Vereor ne quae tus dicis tibi ficturum somnia. Papier;
- 278° Brief. 30 september 1525. Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Quod mihis scribis commendaturum te senem amicis illic. Papier;
- 279° Brief. 4 oktober 1525 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Literis meis postremis significavi tibi patruum redditum. Papier;
- 280° Brief. 18 oktober 1525 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Accepimus hodie primum literas tuas. Papier;
- 281° Brief. 25 oktober 1525 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn en Grieks. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. Inscriptiones et librorum argumenta explicarem tibi coram omnia. Papier;
- 282° Brief. 26 oktober 1525 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Zegel. Reddidit mihi literas tuas idem tabellarius. Papier;
- 283° Brief. 12 november 1525 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Zegel. Superioribus diebus venit huc Lupzetus. Papier;
- 284° Brief. 30 november 1525 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Zegel. Si vales bene est. Zegel. Papier;
- 285° Brief. 10 december 1525 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn en Grieks. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. Zegel. Quod dicis te olfecisse tandem. Papier;
- 286° Brief. 24 december 1525 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Erasmus aan F. Cranevelt. Zegel. Solent comoediarum tumultus exire in nuptias. Papier;
- 287° Brief. 5 januari 1526 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Zegel. Hoc anno nullas adhuc accepi abs quoquam literas. Papier;
- 288° Brief. Eind januari 1526 (maand niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Tu ne palinodam recatnas eorum quae prioribus literis. Papier;
- 289° Brief. 17 februari 1526 Latijn en Grieks. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. Vt iam referre nobis Aristarchum quendam possis. Papier;
- 290° Graftschrift (epitaaf). Van 17 februari 1526 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van F. Cranevelt voor Dorpius (Van Vives?). Tu quidem properas viator. Papier;
- 291° Brief. 22 februari 1526 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Th. Morus aan F. Cranevelt. Dulcissimae mihi fuerunt literae tuae. Papier;
- 292° Brief. 7 maart 1526. Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Zegel. Videor tibi taciturnior fortassis quam par sit. Papier;
- 293° Brief. 10 maart 1526. Latijn. Van G. Geldenhouwer aan F. Cranevelt. Zegel. Audisti (sat scio). his hibernis mensibus eam Germaniae partem. Papier;
- 294° Brief. 18 maart 1526. Latijn. Van G. Geldenhouwer aan F. Cranevelt. Litterae tuae fuere mihi gratissimae. Papier;
- 295° Brief. 21 maart 1526 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van N. Herco Florenas aan F. Cranevelt. Zegel. 18 huius mensis tuas accepi literas. Papier;
- 296° Brief. 22 maart 1526 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Zegel. Accepi nuper literas tuas. Papier;

- 297° Ontvangstbewijs. 24 maart 1526. Latijn. Van G. Geldenhouwer aan F. Cranevelt. Zegel. Recepti literas tuas vna cum viatico. Papier;
- 298° Brief. 5 april 1526. Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Nuper Paschae diebus dedit mihi primum litera tuas. Papier;
- 299° Brief. 13 april 1526. Latijn en Grieks. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. Zegel. Homero cento tuus placuit mihi. Papier;
- 300° Brief. 7 mei 1526 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van J. Neolandus aan F. Cranevelt. Zegel. Facit insignis tua virtus. Papier;
- 301° Brief. 13 mei 1526. Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Quod de sorore mea matu minore scyre cupis. Papier;
- 302° Brief. 15 mei 1526. Latijn. Van P. Curtius aan F. Cranevelt. Zegel. Habet Cornuilanus harum lator apud vos causam. Papier;
- 303° Brief. 26 mei 1526. Latijn. Van P. Curtius aan F. Cranevelt. Zegel. Quanti meas literas. Papier;
- 304° Brief. 31 mei 1526 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Si vales bene est. Papier;
- 305° Brief. 2 juni 1526 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Zegel. De valetudine mea scripsi ad te pridie Calendas Junas. Papier;
- 306° Brief. 2 juni 1526 (laatste cijfer Van het jaar niet expliciet in de brief). Latijn. Van A. Pighius aan F. Cranevelt. Zegel. Tuas literas, humanissime Craneveldie. Papier;
- 307° Brief. 10 juni 1526 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn en Grieks. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. Epistulam tuam scriptam feriis. Papier;
- 308° Brief. 19 juni 1526 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van N. Herco Florenas aan F. Cranevelt. Postridie quam Antverpium appulissem. Papier;
- 309° Brief. 24 juni 1526. Latijn. Van Erasmus aan F. Cranevelt. Zegel. Ne tu feliciter in utraque. Papier;
- 310° Brief. 27 juni 1526 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van F. Cranevelt aan Albert Pigge. Papier;
- 311° Brief. 7 juli 1526. Latijn. Van A. Pighius aan F. Cranevelt. Zegel; Vehementer sum anxius. Papier;
- 312° Brief. 21 augustus 1526 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van G. Geldenhouwer aan F. Cranevelt. Zegel. Hactenus, mi Domine, et Frater in Christo charissime. Papier;
- 313° Brief. 24 augustus 1526 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Zegel. Nonis Quintilibus accepi literas tuas. Papier;
- 314° Brief. 4 september 1526 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. Zegel. Non statueram spectare homines. Papier;
- 315° Brief. 5 september 1526. Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Zegel (lichte afdruk). Qui meas tibi redditurus est literas. Papier;
- 316° Brief. Begin september 1526 (dagbepaling niet expliciet in de brief). Latijn en Grieks. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. Zegel. Vehementer me quidam conturbarunt. Papier;
- 317° Brief. 27 september 1526 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Zegel. Literas tuas priores una cum pileo. Papier;
- 318° Brief. 30 september 1526 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van N. Herco Florenas aan F. Cranevelt. Zegel. 28 septembris Fevynus ad vos vesperi. Papier;
- 319° Brief. 14 oktober 1526 (laatste cijfer van het jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Zegel. Si mihi inciderit dubitatio. Papier;
- 320° Brief. 17 oktober 1526 (jaartal niet expliciet in de brief). Van P. Curtius aan F. Cranevelt. Zegel. Scyre cupis quid de pileo. Papier;
- 321° Brief. 5 november 1526. Latijn. Van N. Herco Florenas aan F. Cranevelt. Zegel. Vix tandem mihi tue redduntur. Papier;
- 322° Brief. 9 november 1526. Latijn. Van A. Pighius aan F. Cranevelt. Zegel. Non possum vehementissime. Papier;
- 323° Kopie van brief. 13 november 1526. Latijn. Van G. Geldenhouwer aan A. Burgundius, aan F. Cranevelt. Non dubito, Illustris Princeps. Papier;
- 324° Brief. 13 november 1526 (datum niet expliciet in de brief). Latijn. Van G. Geldenhouwer aan F. Cranevelt. Habes, mi domine ac frater longe. Papier;
- 325° Brief. 14 november 1526 Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Zegel. Mitto tibi carmen quoddam Gallicum. Papier;
- 326° Brief. 2 december 1526 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van G. Geldenhouwer aan F. Cranevelt. Zegel. Nuper intellexi ex Domine Fevino. Papier;
- 327° Brief. 6 december 1526 Latijn. Van P. Curtius aan F. Cranevelt. Zegel. Postremis tuis literis nondum respondi. Papier;
- 328° Brief. 8 december 1526 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Zegel. Cum sororis mee quondam ministra. Papier;
- 329° Brief. 26 december 1526 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van N. Herco Florenas aan F. Cranevelt. Zegel. 16 istius mensis allate sunt. Papier;
- 330° Brief. 29 december 1526. Latijn. Van G. Geldenhouwer aan F. Cranevelt. Zegel. Non ignoras, mi Domine ac frater. Papier;
- 331° Brief. 31 december 1526. Latijn, Grieks en Nederlands. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. Aegrotasse te, min Craneveldi, vehementer mihi. Papier;
- 332° Brief. 31 december 1526 Latijn en Grieks. Van Jacobus Neolandus aan F. Cranevelt. Si tu tuique recte ualeatis. Papier;
- 333° Brief. 3 januari 1527 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van N. Herco Florenas aan F. Cranevelt. Zegel. 30 decembris tuas accepi literas scilicet. Papier;
- 334° Brief. 5 januari 1527 Latijn. Van A. Pighius aan F. Cranevelt. Fasciculum hunc, vehementer cupio. Papier;

- 335° Brief. 15 januari 1527 Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. Zegel. Ergo vero scribendi ad te occasionem nullam. Papier;
- 336° Brief. 17 januari 1527 (laatste cijfer Van het jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Zegel. Quod certiores feceris nos eorum que de munere. Papier;
- 337° Postscriptum (van brief van 15 januari 1527). 27 januari 1527. Latijn en Grieks. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. Dederam literas has scholastico quidam. Papier;
- 338° Brief. 27 januari 1527 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van N. Herco Florenas aan F. Cranevelt. paucis abhinc diebus unas abs te accepi. Papier;
- 339° Brief. 1 februari 1527 (laatste cijfer Van het jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Tuas literas cum Pighius medico Florenati tradidi. Papier;
- 340° Brief. 22 februari 1527. Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Literas tuas natali die scriptas. Papier;
- 341° Brief. 26 februari 1527 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. Zegel. Duas tuas habeo epistolas. Papier;
- 342° Brief. 26 februari 1527. Latijn. Van Th. Hezius aan F. Cranevelt. Locutus sum LoVanii Domino Petro Van den Male. Papier;
- 343° Brief. 17 maart 1527. Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Zegel. Tua illa posterior, et perbrevis quidem illa. Papier;
- 344° Brief. 19 maart 1527. Latijn. Van G. Geldenhouwer aan F. Cranevelt. Zegel. Postquam Brabantiam reliqui. Papier;
- 345° Brief. 20 maart 1527 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Zegel. In prior epistola rogaverum ego te. Papier;
- 346° Brief. 2 april 1527 (laatste cijfer van het jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Zegel. Rogatus sunt ab sene ut at. Papier;
- 347° Brief. 6 mei 1527. Latijn. Van Jacobus de la Potterie (Potterius) aan F. Cranevelt. Mitto libras illas tres quas mittendas suceperam. Papier;
- 348° Brief. 9 mei 1527. Latijn. Van P. Curtius aan F. Cranevelt. Zegel. Statim vt accepi allata ex germania esse. Papier;
- 349° Brief. 10 mei 1527. Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Zegel. Litterae tue, longe humanissime Craneveldi. Papier;
- 350° Brief. 16 mei 1527. Latijn. Van P. Curtius aan F. Cranevelt. Zegel. Petis opuscula nova per Erasum. Papier;
- 351° Brief. 13 juni 1527. Latijn en Grieks. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. Prius facio cetriorem te redisse me. Papier;
- 352° Brief. 20 juni 1527 (datum niet expliciet in de brief). Latijn. Van G. Geldenhouwer aan F. Cranevelt. Zegel (afdruk). Scripsi tibi crebro, et quia nihil respondes. Papier;
- 353° Brief. 22 juni 1527 (datum niet expliciet in de brief). Latijn. Van G. Geldenhouwer aan F. Cranevelt. Zegel. Intra triduum, hoc est festo Sacramento. Papier;
- 354° Brief. 30 juni 1527. Latijn. Van G. Geldenhouwer aan F. Cranevelt. Zegel. En iam tercium intra paucissimp dies. Papier;
- 355° Brief. 12 juli 1527. Latijn en Grieks. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. Zegel. Postredie, aut die tertio. Papier;
- 356° Brief. 14 juli 1527 (jaartal niet expliciet in de brief). Van Th. Morus aan F. Cranevelt. Inhumanissimus sim profecto. Papier;
- 357° Brief. 21 juli 1527. Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Zegel. Depinxi alias tibi, velut preludens. Papier;
- 358° Brief. 21 juli 1527 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van N. Herco Florenas aan Erasmus. Zegel. Multo tempore, ornatissime vir. Papier;
- 359° Brief. 10 augustus 1527. Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Ex literis tuis intellexi te cum familia. Papier;
- 360° Brief. 16 augustus 1527. Latijn. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. Zegel. Reddita est mihi epistola. Papier;
- 361° Brief. 14 september 1527. Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Zegel. Confectus curis, animi anxietate. Papier;
- 362° Brief. 1 oktober 1527. Latijn en Grieks. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. Zegel. Puto refrixisse : nec video, nisi me vehementer fallunt. Papier;
- 363° Brief. 17 oktober 1527 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Binas iis diebus accepi abs te literas. Papier;
- 364° Brief. 23 november 1527 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. Iampridem nihil abs te accepi. Papier;
- 365° Brief. 22 januari 1528. Latijn en Grieks. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Quum is sis, qui in dandis ad amicos literis. Papier;
- 366° Brief. 31 januari 1528. Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Tuas literas nono Calandas. Papier;
- 367° Brief. 5 maart 1528. Latijn. Van N. HFlorenas aan F. Cranevelt. Zegel. Ultima januari applicui Attrebatum cum familia. Papier;
- 368° Brief. 9 maart 1528. Latijn. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Zegelafdruk. Binas tuas ad me literas accepi. Papier;
- 369° Brief. 21 maart 1528 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Roseus aan F. Cranevelt. Zegel. Fuit LoVanii in Collegio Pontificis quidam. Papier;
- 370° Brief. 22 maart 1528 (jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. A. Barlandus aan F. Cranevelt. Quamquam proximo fere biennio nihil. Papier;
- 371° Brief. 25 maart 1528. Latijn. Van P.Curtius aan F. Cranevelt. Zegel. Reddidit mihi literas a Joanne Stratio. Papier;
- 372° Brief. 8 april 1528. Latijn. Van Aerdius aan F. Cranevelt. Zegel. Miraberis et quidem non iniuria. Papier;
- 373° Brief. 9 mei 1528. Latijn. Van N. Herco Florenas aan F. Cranevelt. Zegel. Nuper literas tuas accepi, quibus ornatissime. Papier;
- 374° Brief. 15 mei 1528. Latijn en Grieks. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. Zegel. Legi iis diebus aliquot Erasmicos. Reverso domum mihi duas te epistolas. Papier;

375° Brief. 24 mei 1528. Latijn en Grieks. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. Zegel. Reverso domum mihi duas abs te epistolam. Papier;

376° Brief. Juni 1528 (maand en jaartal niet expliciet in de brief). Latijn. Van Fredericus Schenck Van Tautenberggh aan F. Cranevelt. Ingessit se mihi quedam feudi quaesto. Papier;

377° Brief. 19 juni 1528. Latijn. Van Frederic Schenck Van Tautenberggh (Latijn?) aan F. Cranevelt. Incidit mihi caeleris quedam. Papier;

378° Ontwerp van Brief. 19 juni 1528. Latijn. Van F. Cranevelt aan Frederic Schenck Van Tautenberggh. Literulas tuas accep, legique gaudens cum viderem. Papier;

379° Brief. 14 juli 1528. Latijn en Grieks. Van J.L. Vives aan F. Cranevelt. Zegel. Epistola abs te accipi tria. Papier;

380° Brief. 27 augustus 1528 (maand niet expliciet in de brief). Latijn en Grieks. Van Jo. Fevynus aan F. Cranevelt. etsi tibi iure fortassis. Papier;

381° Brief. 24 september 1528. Latijn. Van P. Curtius aan F. Cranevelt. Exposuit mihi Neolandus noster ex. Papier;

382° Brief. 27 oktober 1528. Latijn. Van P. Curtius aan F. Cranevelt. Reddite sunt mihi tue litere. Papier.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de zestig dagen na kennisgeving van deze beslissing.

VLAAMSE OVERHEID

Leefmilieu, Natuur en Energie

[2009/205776]

Openbare Vlaamse Afvalstoffenmaatschappij Erkenningen als bodemsaneringsdeskundige

Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur van 16 november 2009 wordt de BV Witteveen+Bos, met hoofdzetel Van Twickelostraat 2, postbus 233, te 7400 AE Deventer, Nederland, erkend als bodemsaneringsdeskundige van **type 2** voor onbepaalde duur.

Deze erkenning gaat in op 17 november 2009.

Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur van 16 november 2009 wordt de NV Arcadis Belgium, met hoofdzetel Clara Snellingsstraat 27, te 2100 Deurne, erkend als bodemsaneringsdeskundige van **type 2** voor onbepaalde duur.

Deze erkenning gaat in op 17 november 2009.

Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur van 16 november 2009 wordt de BVBA RSK Benelux, met hoofdzetel Sittardlaan 34, te 3500 Hasselt, erkend als bodemsaneringsdeskundige van **type 2** voor onbepaalde duur.

Deze erkenning gaat in op 17 november 2009.

Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur van 16 november 2009 wordt Kristien De Vos, met hoofdzetel Heiveldstraat 128, te 9040 Sint-Amandsberg, erkend als bodemsaneringsdeskundige van **type 1** voor onbepaalde duur.

Deze erkenning gaat in op 17 november 2009.

VLAAMSE OVERHEID

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[2009/205780]

Provincie West-Vlaanderen Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan (RUP) "Wijk Bellestraat", stad Poperinge

Bij besluit van 27 augustus 2009 heeft de deputatie van de Provincie West-Vlaanderen het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan "Wijk Bellestraat" voor de stad Poperinge, zoals definitief vastgesteld door de gemeenteraad van Poperinge in zitting van 28 mei 2009, goedgekeurd.

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2009/29892]

15 OCTOBRE 2009. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant désignation du Commissaire du Gouvernement auprès du Conseil interuniversitaire de la Communauté française et du représentant du Gouvernement au sein du Comité de concertation entre les différents organes consultatifs de l'enseignement supérieur

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 9 janvier 2003 relatif aux organes d'avis en matière de politique scientifique et universitaire et à la concertation entre les différents organes consultatifs de l'enseignement supérieur, notamment les articles 16 et 25;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 15 septembre 2004 portant désignation d'un Commissaire du Gouvernement auprès du Conseil interuniversitaire de la Communauté française;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 17 juillet 2009 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement, notamment son article 13, 10^o, a);

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 17 juillet 2009 fixant la répartition des compétences entre les Ministres du Gouvernement de la Communauté française;

Sur la proposition du Vice-Président et Ministre de l'Enseignement supérieur,

Arrête :

Article 1^{er}. M. Yves ROGGEMAN, conseiller au sein du Cabinet du Ministre de l'Enseignement supérieur, est désigné comme Commissaire du Gouvernement auprès du Conseil interuniversitaire de la Communauté française.

Art. 2. M. Yves ROGGEMAN, conseiller au sein du Cabinet du Ministre de l'Enseignement supérieur, est désigné comme représentant du Gouvernement au sein du Comité de concertation entre les différents organes consultatifs de l'enseignement supérieur.

Art. 3. L'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 15 septembre 2004 portant désignation d'un Commissaire du Gouvernement auprès du Conseil interuniversitaire de la Communauté française est abrogé.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Bruxelles, le 15 octobre 2009.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

Le Vice-Président et Ministre de l'Enseignement supérieur,

J.-Cl. MARCOURT

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2009/29892]

15 OKTOBER 2009. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende aanstelling van de Commissaris van de Regering bij de Interuniversitaire Raad van de Franse Gemeenschap en van de vertegenwoordiger van de Regering binnen het Overlegcomité tussen de verschillende consultatieve organen van het hoger onderwijs

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 9 januari 2003 betreffende de adviesorganen op het vlak van het wetenschappelijk en universitair beleid en het overleg tussen de verschillende adviesorganen uit het hoger onderwijs, inzonderheid op de artikelen 16 en 25;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 15 september 2004 houdende aanstelling van een Regeringscommissaris bij de « Conseil interuniversitaire de la Communauté française » (Interuniversitaire Raad van de Franse Gemeenschap);

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 17 juli 2009 houdende regeling van haar werking, inzonderheid op artikel 13, 10^o, a);

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 17 juli 2009 tot vaststelling van de verdeling van de bevoegdheden onder de Ministers van de Regering van de Franse Gemeenschap;

Op de voordracht van de Vice-Président en Minister van Hoger onderwijs,

Besluit :

Artikel 1. De heer Yves ROGGEMAN, raadgever op het Kabinet van de Minister van Hoger onderwijs, wordt aangesteld als Commissaris van de Regering bij de Interuniversitaire raad van de Franse Gemeenschap.

Art. 2. De heer Yves ROGGEMAN, raadgever op het Kabinet van de Minister van Hoger onderwijs wordt aangesteld als vertegenwoordiger van de Regering bij het Overlegcomité tussen de verschillende consultatieve organen van het hoger onderwijs.

Art. 3. Het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 15 september 2004 houdende aanstelling van een Regeringscommissaris bij de « Conseil interuniversitaire de la Communauté française » (Interuniversitaire Raad van de Franse Gemeenschap) wordt opgeheven.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.

Brussel, 15 oktober 2009.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :
De Vice-President en Minister van Hoger Onderwijs,
J.-C. MARCOURT

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

[C – 2009/29889]

29 OCTOBRE 2009. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française octroyant la qualité d'agent assermenté à certains membres du secrétariat du Conseil supérieur de l'Audiovisuel et retirant cette qualité à un agent ne faisant plus partie du secrétariat du Conseil supérieur de l'Audiovisuel

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret sur les services de médias audiovisuels coordonné le 26 mars 2009 tel que modifié, notamment l'article 163, § 2;

Vu l'arrêté du 29 mars 1999 fixant les modalités d'enquête du secrétaire du Conseil supérieur de l'Audiovisuel et le régime applicable aux agents assermentés, particulièrement l'article 5;

Sur proposition du Vice-Président en charge de la Fonction publique et de la Ministre de l'Audiovisuel;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Mmes Mathilde ALET, Nele SMETS, Geneviève THIRY, Geneviève de BUEGER, Anne LIBERT, Muriel HANOT et MM. Bernard DUBUISSON, Benoît RENNESON, Noël THEBEN et Alexis DE BOE, membres du personnel du secrétariat du Conseil supérieur de l'Audiovisuel, sont désignés en qualité d'agent assermenté.

Art. 2. M. Boris LIBOIS se voit retirer la qualité d'agent assermenté à la date de cessation de ses activités au sein du personnel du secrétariat du Conseil supérieur de l'Audiovisuel.

Art. 3. Le Vice-Président en charge de l'Enfance, de la Recherche et de la Fonction publique et la Ministre de la Culture, de l'Audiovisuel, de la Santé et de l'Égalité des chances sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 29 octobre 2009.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

Le Vice-Président en charge de l'Enfance, de la Recherche et de la Fonction publique,
J.-M. NOLLET

La Ministre de la Culture, de l'Audiovisuel, de la Santé et de l'Égalité des chances,
Mme F. LAANAN

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2009/29889]

29 OKTOBER 2009. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot toekenning van de hoedanigheid van beëdigd ambtenaar aan sommige leden van het secretariaat van de Hoge Raad voor de Audiovisuele Sector en tot intrekking van die hoedanigheid aan ambtenaren die niet meer deel uitmaken van het secretariaat van de Hoge Raad voor de Audiovisuele Sector

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet betreffende de audiovisuele mediadiensten, gecoördineerd op 26 maart 2009, zoals gewijzigd, inzonderheid op artikel 163, § 2;

Gelet op het besluit van 29 maart 1999 tot vaststelling van de nadere regels volgens welke de secretaris van de Hoge Raad voor de Audiovisuele Sector zijn onderzoeken leidt en van de regeling die op de beëdigde ambtenaren kan toegepast worden, inzonderheid op artikel 5;

Op de voordracht van de Vice-President belast met de Ambtenarenzaken en van de Minister van de Audiovisuele Sector;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Mevrn. Mathilde ALET, Nele SMETS, Geneviève THIRY, Geneviève de BUEGER, Anne LIBERT, Muriel HANOT en de heren Bernard DUBUISSON, Benoît RENNESON, Noël THEBEN en Alexis DE BOE, personeelsleden van het secretariaat van de Hoge raad voor de Audiovisuele Sector, worden aangesteld als beëdigd ambtenaar.

Art. 2. De hoedanigheid van de heer Boris LIBOIS als beëdigd ambtenaar wordt ingetrokken op de datum van de beëindiging van zijn activiteiten binnen het personeel van het secretariaat van de Hoge raad voor de Audiovisuele Sector.

Art. 3. De Vice-President belast met het Kinderwelzijn, het Wetenschappelijk onderzoek en de Ambtenarenzaken en de Minister van Cultuur, Audiovisuele Sector, Gezondheid en Gelijkheid der Kansen worden belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 29 oktober 2009.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Vice-President belast met het Kinderwelzijn, het Wetenschappelijk onderzoek en de Ambtenarenzaken,
Mevr. J.-M. NOLLET

De Minister van Cultuur, Audiovisuele Sector, Gezondheid en Gelijkheid der kansen,
F. LAANAN

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2009/29904]

30 OCTOBRE 2009. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 28 novembre 2008 portant nomination des membres et du président du Conseil d'appel des allocations et prêts d'études de la Communauté française

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret réglant, pour la Communauté française, les allocations et les prêts d'études, coordonné le 7 novembre 1983, notamment l'article 16;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 28 novembre 2008 portant nomination des membres et du président du Conseil d'appel des allocations et prêts d'études de la Communauté française;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 17 juillet 2009 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement, notamment son article 13, 10^o, a);

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 17 juillet 2009 fixant la répartition des compétences entre les Ministres du Gouvernement de la Communauté française;

Sur la proposition du Vice-Président et Ministre de l'Enseignement supérieur,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 1^{er}, A., 4^o de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 28 novembre 2008 portant nomination des membres et du président du Conseil d'appel des allocations et prêts d'études de la Communauté française, les mots « M. Baudouin MILLIS » sont remplacés par les mots « M. Jean-Marc GASPARD » et les mots « M. Jean-Marie VANCRAYEBECK » sont remplacés par les mots « M. Xavier DUPONT ».

Art. 2. Dans l'article 1^{er}, B., 4^o du même arrêté, les mots « M. Francis GERMEYS » sont remplacés par les mots « Mme Delphine POUPE » et les mots « Mme Thérèse MORDANT » sont remplacés par les mots « Mme Annabelle PETIT ».

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Bruxelles, le 30 octobre 2009.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

Le Vice-Président et Ministre de l'Enseignement supérieur,
J.-C. MARCOURT

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2009/29904]

30 OKTOBER 2009. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 28 november 2008 houdende benoeming van de leden en de voorzitter van de Raad van beroep voor studietoelagen en studieleningen van de Franse Gemeenschap

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet tot regeling, voor de Franse Gemeenschap, van de toekenning van de studietoelagen en de studieleningen, gecoördineerd op 7 november 1983, inzonderheid op artikel 16;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 28 november 2008 houdende benoeming van de leden en de voorzitter van de Raad van beroep voor studietoelagen en studieleningen van de Franse Gemeenschap;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 17 juli 2009 houdende regeling van haar werking, inzonderheid op artikel 13, 10^o, a);

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 17 juli 2009 tot vaststelling van de verdeling van de bevoegdheden onder de Ministers van de Regering van de Franse Gemeenschap;

Op de voordracht van de Vice-President en Minister van Hoger Onderwijs,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1, A., 4° van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 28 november 2008 houdende benoeming van de leden en de voorzitter van de Raad van beroep voor studietoelagen en studieleningen van de Franse Gemeenschap, worden de woorden « de heer Baudouin MILLIS » vervangen door de woorden « de heer Jean-Marc GASPARD » en worden de woorden « de heer Jean-Marie VANCRAVEBECK » vervangen door de woorden « de heer Xavier DUPONT ».

Art. 2. In artikel 1, B., 4° van hetzelfde besluit worden de woorden « de heer Francis GERMEYS » vervangen door de woorden « Mevr. Delphine POUPE » en worden de woorden « Mevr. Thérèse MORDANT » vervangen door de woorden « Mevr. Annabelle PETIT ».

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.

Brussel, 30 oktober 2009.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :
De Vice-President en Minister van Hoger Onderwijs,
J.-C. MARCOURT

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2009/29893]

**Comité de gestion de l'Agence pour l'évaluation
de la qualité de l'enseignement supérieur. — Nomination**

Par arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 15 octobre 2009, dans l'article 3 de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 4 juin 2008 portant désignation des membres du Comité de gestion de l'Agence pour l'évaluation de la qualité de l'enseignement supérieur, les mots « Mme Isabelle De KEYZER est désignée comme représentante » sont remplacés par les mots « Mr Julien NICAISE est désigné comme représentant » et ce à partir du 15 octobre 2009.

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2009/29893]

**Beheerscomité van het Agentschap voor de evaluatie
van de kwaliteit van het hoger onderwijs. — Benoeming**

Bij besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 15 oktober 2009, worden in artikel 3 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 4 juni 2008 tot aanstelling van de leden van het beheerscomité van het Agentschap voor de evaluatie van de kwaliteit van het hoger onderwijs, de woorden « wordt Mevr. Isabelle De Keyzer aangesteld als vertegenwoordiger » vervangen door de woorden « wordt de heer Julien NICAISE aangesteld als vertegenwoordiger » en dit vanaf 15 oktober 2009.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2009/205812]

Pouvoirs locaux

Un arrêté ministériel du 23 novembre 2009 approuve la délibération du conseil d'administration de l'IDEA du 14 octobre 2009 ayant pour objet "Statut pécuniaire du personnel de l'IDEA - Allocation de fin d'année".

Un arrêté ministériel du 3 décembre 2009 approuve la délibération du conseil d'administration du 30 octobre 2009 d'Itradec relative à la fixation de l'allocation de fin d'année.

Un arrêté ministériel du 4 décembre 2009 approuve la délibération du conseil d'administration d'Itradec du 30 octobre 2009 relative au point 2, d), ayant pour objet "Adaptations du règlement de travail - examen - décision".

Un arrêté ministériel du 4 décembre 2009 approuve la délibération du conseil d'administration d'Itradec du 30 octobre 2009 relative au point 2., e), 1°, concernant le protocole d'accord du 29 octobre 2009 relatif aux modalités d'application en matière de pécule de vacances suite à la remarque formulée par l'ONSSAPL.

Un arrêté ministériel du 8 décembre 2009 approuve la décision du 30 juin 2009 par laquelle l'assemblée générale des associés de l'Association Chapitre XII "Carad" entérine les comptes 2008 de l'association.

PROVINCE DE LIEGE. — Un arrêté ministériel du 4 décembre 2009 approuve la résolution du 29 octobre 2009 par laquelle le conseil provincial de la province de Liège arrête la troisième série de modifications budgétaires pour l'exercice 2009.

PROVINCE DE LIEGE. — Un arrêté ministériel du 4 décembre 2009 approuve la résolution du conseil provincial de Liège du 29 octobre 2009 relative aux modifications à apporter à l'annexe 2 du statut administratif du personnel non enseignant concernant les conditions d'accès dans la fonction d'infirmier en chef.

PROVINCE DU LUXEMBOURG. — Un arrêté ministériel du 23 novembre 2009 approuve définitivement le compte 2008 de la fabrique d'église Saints-Pierre et Paul de Bouillon, tel que modifié par le collège du conseil provincial de Luxembourg en date du 27 août 2009, sous réserve de la modification suivante :

Chapitre II. — *Dépenses extraordinaires* :

- Article 62b porté de 0 € à 1.325,22 €.

Le même arrêté précise que le compte 2008 de la fabrique d'église Saints-Pierre et Paul de Bouillon se clôture avec un boni de 8.629,06 € au lieu des 9.954,28 € initialement obtenus.

PROVINCE DU LUXEMBOURG. — Un arrêté ministériel du 23 novembre 2009 approuve les résolutions du 23 octobre 2009 par lesquelles le conseil provincial du Luxembourg établit, pour les exercices 2010, les règlements suivants :

- règlement général relatif à la perception des taxes provinciales;
- règlement-taxe de séjour;
- règlement-taxe sur les établissements bancaires;
- règlement-taxe sur les établissements dangereux, insalubres ou incommodes ainsi que sur les installations et activités soumises au décret relatif au permis d'environnement;
- règlement-taxe sur les dépôts de mitraille ou de véhicules hors d'usage;
- règlement-taxe sur les panneaux d'affichage;
- règlement-taxe sur les officines de paris aux courses de chevaux;
- règlement-taxe sur les permis et licence de chasse;
- règlement-taxe sur les secondes résidences;
- règlement-taxe sur les débits de boissons spiritueuses et/ou fermentées;
- règlement-taxe sur les pylônes et mâts d'émission et de réception des réseaux de mobilphonies;
- règlement-redevance pour le Service public de la lecture à l'exception des clauses soumises à la tutelle général d'annulation.

PROVINCE DU LUXEMBOURG. — Un arrêté ministériel du 4 décembre 2009 approuve la résolution du 23 octobre 2009 par laquelle le conseil provincial du Luxembourg arrête la troisième série de modifications budgétaires pour l'exercice 2009.

PROVINCE DU LUXEMBOURG. — Un arrêté ministériel du 7 décembre 2009 n'approuve pas la résolution du 23 octobre 2009 par laquelle le conseil provincial du Luxembourg instaure dans tous les règlements-redevances une clause pénale de 25 €.

PROVINCE DE NAMUR. — Un arrêté ministériel du 23 novembre 2009 approuve la résolution du conseil provincial de Namur du 16 octobre 2009 ayant pour objet "Statut organique du personnel provincial non enseignant - Formation complémentaire pour l'évolution du titulaire de l'échelle A1 sp vers l'échelle A2 sp - Mesure transitoire (Affaire n° 59/09)".

PROVINCE DE NAMUR. — Un arrêté ministériel du 23 novembre 2009 approuve la résolution du conseil provincial de Namur du 16 octobre 2009 relative au Château de Namur, Ecole d'application de l'Ecole provinciale hôtelière - Cadre du personnel - Conditions d'accès aux emplois - Règles de rémunération - Règlement de travail - Révision générale (affaire n° 89/09).

PROVINCE DE NAMUR. — Un arrêté ministériel du 23 novembre 2009 approuve la résolution du conseil provincial de Namur du 16 octobre 2009 relative à l'octroi d'une allocation de fin d'année 2009 aux membres du personnel (affaire n° 108/09).

PROVINCE DE NAMUR. — Un arrêté ministériel du 23 novembre 2009 approuve la résolution du conseil provincial de Namur du 16 octobre 2009 ayant pour objet "Personnel provincial - Octroi de chèques-repas pour l'année 2010 (affaire n° 85/09)".

PROVINCE DE NAMUR. — Un arrêté ministériel du 23 novembre 2009 approuve la résolution du conseil provincial de Namur du 16 octobre 2009 ayant pour objet "Services à vocation culturelle et autres - Personnel occasionnel - Assistante technique - Mode d'occupation - Rétribution (affaire n° 52/09)".

AUBANGE. — Un arrêté ministériel du 23 novembre 2009 annule la délibération du collège communal d'Aubange du 20 octobre 2009 par laquelle il attribue le marché de manutention des illuminations de fin d'année.

BAELEN. — Un arrêté ministériel du 30 novembre 2009 approuve la délibération du 13 juillet 2009 par laquelle le conseil communal de Baelen décide d'intervenir complémentaires à hauteur de 40.345,00 €, dans le capital de l'intercommunale Centre hospitalier Peltzer-La-Tourelle.

CRISNEE. — Un arrêté ministériel du 4 décembre 2009 approuve la délibération du 28 octobre 2009 par laquelle le conseil communal de Crisnée a décidé d'adhérer à l'intercommunale SCRL IILE et de souscrire au capital de celle-ci pour un montant total de 96.681 € soit 3 900 parts sociales nominatives et indivisibles de 24,79 €.

FLERON. — Un arrêté ministériel du 30 novembre 2009 approuve la délibération du 20 octobre 2009 par laquelle le conseil communal de Fléron décide de prendre une participation dans le capital C de l'AIDE en rémunération des apports relatifs aux travaux d'épandage pour un montant de 83.828 €.

FRAMERIES. — Un arrêté ministériel du 30 novembre 2009 approuve la délibération du conseil communal de Frameries du 23 octobre 2008 relative à la création de l'ASBL "ADL de Frameries" ainsi qu'à l'adoption de ses statuts.

GENAPPE. — Un arrêté ministériel du 25 novembre 2009 approuve la délibération du conseil communal de Genappe du 29 septembre 2009 relative à la participation de la commune à la création de l'ASBL "Agence immobilière sociale de la Plaine" et à l'adoption de ses statuts.

LIMBOURG. — Un arrêté ministériel du 7 décembre 2009 approuve la délibération du 3 novembre 2009 par laquelle le conseil communal de la ville de Limbourg a décidé d'adhérer à l'intercommunale "Centre funéraire de Liège et environs".

MEIX-DEVANT-VIRTON. — Un arrêté ministériel du 30 novembre 2009 annule la délibération du 8 octobre 2009 par laquelle le collège communal de Meix-devant-Virton attribue le marché de services ayant pour objet "PCDR - Désignation d'un auteur de programme".

MONS. — Un arrêté ministériel du 30 novembre 2009 annule la délibération du collège communal de Mons du 2 octobre 2009 par laquelle il choisit la procédure négociée sans publicité comme mode de passation du marché public relatif à la réparation et à la fourniture de pièces pour les véhicules de marques Renault de plus de 3,5 tonnes en deux lots et approuve le cahier spécial des charges.

MONS. — Un arrêté ministériel du 30 novembre 2009 annule la délibération du collège communal de Mons du 9 octobre 2009 par laquelle il choisit la procédure négociée sans publicité comme mode de passation du marché public relatif à la réparation et à la fourniture de pièces pour les véhicules de marques DAF en deux lots et approuve le cahier spécial des charges.

MONS. — Un arrêté ministériel du 30 novembre 2009 annule la délibération du collège communal de Mons du 2 octobre 2009 par laquelle il choisit la procédure négociée sans publicité comme mode de passation du marché public relatif à la réparation et à la fourniture de pièces pour les tracteurs communaux toutes marques en deux lots et approuve le cahier spécial des charges.

NEUPRE. — Un arrêté ministériel du 7 décembre 2009 annule la délibération du collège communal de Neupré du 25 juin 2009 par laquelle il attribue le marché par adjudication publique relatif à la construction d'un nouveau bâtiment communautaire à Plainevaux à l'entreprise T-Palm.

PECQ. — Un arrêté ministériel du 7 décembre 2009 approuve la délibération du 7 septembre 2009 par laquelle le conseil communal de Pecq a approuvé la prise de participation de la commune à l'intercommunale I.P.F.H. secteur IV, en ce qui concerne l'activité gaz et/ou électricité, conformément aux dispositions statutaires de celle-ci.

WISE. — Un arrêté ministériel du 30 novembre 2009 approuve la délibération du 26 octobre 2009 par laquelle le conseil communal de Visé décide de prendre une participation dans le capital C de l'A.I.D.E. en rémunération des apports relatifs aux travaux d'épandage prioritaire pour un montant de 20.238 €.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2009/205679]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SA « Shanks Vlaanderen », en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général f.f.,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SA « Shanks Vlaanderen » le 24 novembre 2009;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La SA « Shanks Vlaanderen », sise Kwadestraat 151, bte 31, à 8800 Roeselare, est enregistrée en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2009-11-30-01.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets ménagers et assimilés;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2, reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de collecte ou de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à la collecte ou au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 30 novembre 2009.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2009/205680]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la « BVBA Dewil », en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général f.f.,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la « BVBA Dewil », le 23 novembre 2009;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La « BVBA Dewil », sise Dorpsstraat 118, à 3350 Linter, est enregistrée en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2009-11-30-02.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets ménagers et assimilés;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de collecte ou de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

- 1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;
- 2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à la collecte ou au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 30 novembre 2009.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2009/205682]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SCRL Société wallonne des Eaux, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général f.f.,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SCRL Société wallonne des Eaux, le 16 novembre 2009;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La SCRL Société wallonne des Eaux, sise rue de la Concorde 41, à 4800 Verviers, est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2009-11-30-03.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2, reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 30 novembre 2009.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2009/205683]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL Boutet, Vincent, en qualité de collecteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général f.f.,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SPRL Boutet, Vincent, le 26 octobre 2009;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La SPRL Boutet, Vincent, sise rue de la Saint-Jean 12, à 4960 Malmedy, est enregistrée en qualité de collecteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2009-11-30-04.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets ménagers et assimilés;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte des déchets suivants :

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. La collecte des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisée sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2, reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de collecte de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de collecte, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés à la collecte des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de collecte.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à la collecte des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 30 novembre 2009.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2009/205684]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la « NV Rombauts Louis & zoon », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général f.f.,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la « NV Rombauts Louis & zoon », le 23 novembre 2009;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La « NV Rombauts Louis & zoon », sise Sellaerstraat 3, à 1820 Steenokkerzeel, est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2009-11-30-05.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux;

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2, reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

- 1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;
- 2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 30 novembre 2009.

AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2009/205873]

Sélection comparative

d'attachés soutien de management (m/f) (niveau A),
d'expression française, pour le SPF Justice (AFG09885)

Une liste de 60 lauréats maximum, valable deux ans, sera établie. Si plusieurs lauréats sont à égalité de points pour l'attribution de la dernière place, le nombre maximum de lauréats fixé est augmenté en leur faveur.

Il est établi, outre cette liste des lauréats, une liste spécifique des personnes handicapées lauréates. Celles-ci n'y figurent qu'à leur demande et pour autant qu'elles aient produit une attestation leur conférant la qualité de personne handicapée. Les personnes handicapées reprises dans la liste spécifique gardent le bénéfice de leur classement sans limite de temps.

Le candidat doit remplir, à la date de son affectation, e.a. la condition suivante : être Belge ou citoyen d'un autre Etat faisant partie de l'Espace économique européen ou de la Confédération suisse.

Conditions d'admissibilité :

Diplômes requis à la date limite d'inscription :

— diplôme de licencié/master, docteur, pharmacien, agrégé, ingénieur, ingénieur industriel, architecte, maître (diplôme de base du 2^e cycle) reconnus et délivrés par les universités belges et les établissements d'enseignement supérieur de type long, après au moins quatre ans d'études ou par un jury de l'Etat ou de l'une des Communautés;

— certificats délivrés aux lauréats de l'Ecole royale militaire qui peuvent porter le titre d'ingénieur civil ou de licencié/master.

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR (ligne info 0800-505 55) ou via le site web du SELOR.

Traitement annuel brut de début : 32.511,49 EUR, allocations réglementaires non comprises.

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 11 janvier 2010 via www.selor.be

Votre candidature sera uniquement prise en considération si vous :

- complétez entièrement votre CV en ligne dans « Mon Selor »;
- chargez une copie de votre diplôme au plus tard le jour de la date limite d'inscription dans votre CV en ligne dans « Mon Selor »;
- et postulez en ligne pour cette offre d'emploi.

Si vous ne parvenez pas à charger votre diplôme, vous devez l'envoyer au plus tard le jour de la date limite d'inscription au SELOR, à l'attention de François Bestard, boulevard Bischoffsheim 15, 1000 Bruxelles, en mentionnant votre numéro de registre national, votre nom, votre prénom et le numéro de la sélection (le cachet de la poste faisant foi).

La procédure de candidature en ligne est simple et rapide. Lorsque votre CV et vos données personnelles sont intégrés dans le système, ces informations restent disponibles pour d'autres fonctions pour lesquelles vous pourriez postuler à l'avenir. Pratique et rapide. En outre, un message s'affiche à l'écran et vous précise tout de suite si vous répondez à toutes les conditions.

Malgré le gros avantage que représente la candidature en ligne, les lettres qui nous parviennent encore par courrier ne seront pas refusées (pas de mail, pas de fax). Si vous souhaitez poser votre candidature par voie postale, contactez François Bestard au plus tard le jour de la date limite d'inscription au 02-788 67 15 afin que nous puissions vous communiquer les conditions.

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2009/205873]

Vergelijkende selectie

van Nederlandstalige attachés managementondersteuning (m/v)
(niveau A) voor de FOD Justitie (ANG09885)

Na deze selectie wordt een lijst met maximum 60 geslaagden aangelegd, die twee jaar geldig blijft. Indien er voor de toekenning van de laatste plaats verscheidene geslaagden zijn met een gelijk aantal punten, wordt het maximum aantal geslaagden in hun voordeel verhoogd.

Naast deze lijst van geslaagden wordt een bijzondere lijst opgesteld van de personen met een handicap die geslaagd zijn. Deze personen worden er enkel in opgenomen op hun vraag en voor zover zij een attest hebben voorgelegd waarin hen de hoedanigheid van persoon met een handicap wordt toegekend. De personen met een handicap die zijn opgenomen in de bijzondere lijst, blijven hun rangschikking behouden zonder beperking in de tijd.

Als u geslaagd bent voor deze selectie, moet u - om benoemd te worden - op de datum van de aanstelling o.a. Belg zijn of burger van een ander land behorende tot de Europese Economische Ruimte of de Zwitserse Bondsstaat.

Toelaatbaarheidsvereisten :

Vereiste diploma's op de uiterste inschrijvingsdatum :

— diploma van licentiaat/master, arts, doctor, apotheker, geaggregeerde van het onderwijs, ingenieur, industrieel ingenieur, architect, meester (basisopleiding van 2 cycli), erkend en uitgereikt door de Belgische universiteiten en de instellingen voor hoger onderwijs van het lange type, voor zover de studies ten minste vier jaar hebben omvat, of door een door de Staat of een van de Gemeenschappen ingestelde examencommissies;

— getuigschrift uitgereikt aan de laureaten van de Koninklijke Militaire School en die gerechtigd zijn tot het voeren van de titel van burgerlijk ingenieur of van licentiaat/master.

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, selectieprocedure,...) kan u verkrijgen bij SELOR (via de infolijn 0800-505 54) of op de SELOR-website.

Jaarlijks brutobeginsalaris : 32.511,49 EUR, reglementaire toelagen niet inbegrepen.

Solliciteren kan tot 11 januari 2010 via www.selor.be

Uw kandidatuur wordt enkel in aanmerking genomen als :

- u uw online-CV volledig invult in « Mijn Selor »;
- en u een kopie van uw diploma ten laatste op de uiterste inschrijvingsdatum oplaadt in uw online-CV in « Mijn Selor »;
- en u online solliciteert voor deze vacature.

Indien u uw diploma niet kan opladen, dient u het ten laatste op de uiterste inschrijvingsdatum op te sturen naar SELOR, t.a.v. Sylvia De Sterck, Bischoffsheimlaan 15, 1000 Brussel, met de vermelding van uw rijksregisternummer, uw naam, uw voornaam en het selectienummer (de datum van de poststempel geldt als bewijs).

Online solliciteren is snel en eenvoudig. Eens uw CV en persoonlijke gegevens bij ons gekend zijn, zijn ze geregistreerd voor andere functies waarvoor u in de toekomst wenst te solliciteren. Handig en tijdsbesparend. Bovendien verschijnt er op het scherm onmiddellijk een bericht of aan alle voorwaarden werd voldaan.

Ondanks het grote voordeel van het online solliciteren, zullen brieven die ons alsnog per post bereiken niet geweigerd worden (geen mail, geen fax). Contacteer Sylvia De Sterck ten laatste op de uiterste inschrijvingsdatum via 02-788 66 49, indien u gebruik wenst te maken van deze optie zodat we de voorwaarden kunnen meedelen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2009/00846]

10 DECEMBRE 2009. — Circulaire ministérielle relative à la loi du 21 mars 2007 réglant l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance, telle que modifiée par la loi du 12 novembre 2009

A Mesdames et Messieurs les Bourgmestres,

A Mesdames et Messieurs les Présidents des Collèges de police,

A Mesdames et Messieurs les Chefs de corps de la police locale,

A Monsieur le Commissaire général de la police fédérale,

Au Président de la Commission permanente de la police locale,

Pour information :

A Mesdames et Messieurs les Gouverneurs de Province,

A Monsieur le Gouverneur f.f. de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale;

Madame, Monsieur le Bourgmestre,

Madame, Monsieur le Président,

Madame, Monsieur le Chef de corps,

Monsieur le Commissaire général,

Monsieur le Président,

Cette circulaire a pour but d'éclairer les autorités locales et les services de police sur les règles prévues par la loi du 21 mars 2007 réglant l'installation et l'utilisation des caméras de surveillance (ci-après « loi caméras ») depuis sa modification récente par la loi du 12 novembre 2009 et de leur donner des recommandations sur la manière dont ils doivent concrètement l'appliquer.

Il sera donc principalement question de la procédure d'avis en cas d'installation de caméras de surveillance fixes dans un lieu ouvert et de l'utilisation de caméras de surveillance mobiles par les services de police.

En outre, certains points concernent des notions qui, depuis l'entrée en vigueur de loi, posent certaines questions dans la pratique.

1. Définitions

1.1. Nuisances

La définition de la caméra de surveillance mentionne, depuis l'adoption de la loi caméras en 2007, les délits contre les personnes ou les biens, les nuisances au sens de l'article 135 de la nouvelle loi communale et le maintien de l'ordre public. Dans le reste du dispositif, il n'était pourtant plus question de nuisances, mais uniquement d'infractions, de dommages ou d'atteintes à l'ordre public. Un doute était donc permis quant à l'applicabilité de ces dispositions (relatives au visionnage en temps réel, à l'enregistrement et à la conservation des images) en cas de nuisances.

Pour combler cette lacune, le terme « nuisances » a donc été inséré dans le reste du dispositif, lors de la modification de la loi. Le doute a donc été levé quant à l'applicabilité des dispositions relatives au visionnage en temps réel, à l'enregistrement et la conservation des images, en cas de nuisances.

Toutefois, pour ne pas alourdir inutilement le texte des autres dispositions, il n'y est fait mention que du terme « nuisances ». Cela ne signifie pas que l'on vise toute nuisance quelconque. La définition légale des caméras parle de nuisances au sens de l'article 135 de la nouvelle loi communale. Par le terme « nuisances », on fait toujours référence aux nuisances dont il est question dans la définition de la caméra de surveillance, à l'article 2 de la loi, à savoir les nuisances au sens de l'article 135 de la nouvelle loi communale.

Le législateur a uniquement eu l'intention de viser les nuisances au sens de l'article 135 de la nouvelle loi communale, à savoir tous les dérangements publics pour lesquels les communes sont compétentes.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2009/00846]

10 DECEMBER 2009. — Ministeriële omzendbrief betreffende de wet van 21 maart 2007 tot regeling van de plaatsing en het gebruik van bewakingscamera's, zoals gewijzigd door de wet van 12 november 2009

Aan de Dames en Heren Burgemeesters,

Aan de Dames en Heren Voorzitters van de Politiecolleges,

Aan de Dames en Heren Korpschefs van de lokale politie,

Aan de Heer Commissaris-generaal van de federale politie,

Aan de Heer Voorzitter van de Vaste commissie van de lokale politie,

Ter informatie :

Aan de Dames en Heren Provinciegouverneurs,

Aan de Heer wd. Gouverneur van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad;

Mevrouw, Mijnheer de Burgemeester,

Mevrouw, Mijnheer de Voorzitter,

Mevrouw, Mijnheer de Korpschef,

Mijnheer de Commissaris-generaal,

Mijnheer de Voorzitter,

Doel van deze omzendbrief is om de lokale overheden en de politiediensten in te lichten over de regels voorzien in de wet van 21 maart 2007 tot regeling van de plaatsing en het gebruik van bewakingscamera's (hierna « camerawet » genoemd), sinds zijn recente wijziging door de wet van 12 november 2009, en om hen aanbevelingen te doen over hoe zij deze concreet moeten toepassen.

Er zal dus voornamelijk sprake zijn van de adviesprocedure in geval van plaatsing van vaste bewakingscamera's op een niet-besloten plaats en van het gebruik van mobiele bewakingscamera's door de politiediensten.

Bovendien hebben bepaalde punten betrekking op de noties die, sinds de inwerkingtreding van de wet, bepaalde vragen oproepen in de praktijk.

1. Definities

1.1. Overlast

In de definitie van de bewakingscamera wordt, sinds het invoeren van de camerawet in 2007, melding gemaakt van misdrijven tegen personen of goederen, overlast in de zin van artikel 135 van de nieuwe gemeentewet en van de handhaving van de openbare orde. In de rest van het dispositief, werd er geen melding meer gemaakt van overlast, maar enkel van misdrijven, schade of ordeverstoring. Een onzekerheid was dus mogelijk inzake de toepasbaarheid van de desbetreffende bepalingen (die het bekijken in real time, het opnemen en het bijhouden van beelden regelen) ingeval van dergelijke overlast.

Om deze leemte op te vullen werd bij de wetswijziging de term « overlast » in de rest van het dispositief toegevoegd. Er bestaat dus geen twijfel meer over de toepasbaarheid van de bepalingen die het bekijken van de beelden in realtime, het opnemen en het bijhouden van de beelden regelen, in geval van overlast.

Om evenwel de tekst van de overige bepalingen niet onnodig te verzwaren, wordt er slechts melding gemaakt van de term « overlast ». Dit betekent niet dat men eender welke overlast beoogt. Met deze term wordt altijd verwezen naar de overlast zoals bedoeld in de definitie van de bewakingscamera, in artikel 2 van de wet : het betreft dus overlast in de zin van artikel 135 van de nieuwe gemeentewet.

De wetgever heeft uitsluitend de bedoeling gehad om te verwijzen naar overlast in de zin van artikel 135 van de nieuwe gemeentewet, namelijk alle openbare overlast waarvoor de gemeenten bevoegd zijn.

1.2. Caméras de surveillance fixes/mobiles

La loi définit comme étant une caméra de surveillance mobile celle qui est déplacée au cours de l'observation afin de filmer à partir de différents lieux ou positions. L'adjectif mobile ne qualifie donc que les caméras qui ne sont pas fixées à un endroit pendant le temps de la surveillance, mais que l'on déplace au cours de l'observation, tout en recueillant des images.

Toutes les autres caméras de surveillance sont donc, au sens de la loi caméras, des caméras de surveillance fixes.

Cela signifie que des caméras de surveillance installées provisoirement afin de filmer un lieu pendant quelques jours (par exemple lors d'un festival annuel), une ou plusieurs semaines, voire plusieurs mois, sont des caméras fixes : même si elles ont vocation à être déplacées, elles ne le sont pas pendant l'observation. Le déplacement n'a lieu qu'une fois la décision prise de ne plus y avoir recours dans ce lieu. Ces caméras sont provisoires mais elles sont fixes.

Par conséquent, dès le moment où la ou les caméras de surveillance filment à partir du même lieu ou de la même position (même si elles peuvent être orientées de différentes manières), toutes les obligations prévues pour les caméras de surveillance fixes doivent être respectées.

1.3. Entrée d'un lieu

La loi prévoit qu'à l'entrée de tout lieu filmé par une ou plusieurs caméras de surveillance fixes, le responsable du traitement doit apposer un pictogramme signalant l'existence de la surveillance par caméras. Elle n'impose donc pas d'apposer un pictogramme par caméra, ni d'en apposer un à proximité de la caméra.

Par contre, la loi ne contient pas de définition du terme « entrée » et de ce fait, lorsqu'il s'agit d'un lieu ouvert, la question de savoir où placer les pictogrammes peut se poser. L'on peut raisonnablement affirmer qu'en apposant un pictogramme aux principaux points d'accès au périmètre filmé, le responsable du traitement satisfait à son obligation.

Lorsqu'une surveillance par caméras est organisée dans une zone déterminée de la commune (un marché, un quartier), il suffit de signaler cette surveillance au moyen d'un pictogramme situé à l'entrée/aux entrées de cette zone. De même, lorsque la vidéosurveillance est organisée sur la totalité du territoire d'une commune, il n'est pas contraire à la loi de la signaler au moyen de pictogrammes installés sur les voies d'accès à la commune. Rien n'interdit toutefois dans ce cas de rappeler la présence de caméras à l'intérieur de la commune, en y apposant des pictogrammes dans les endroits importants de la commune ou, à l'opposé, dans les endroits où on s'attend moins à être filmé.

1.4. Proportionnalité des images

Pour les trois catégories de lieux, la loi caméras prévoit que le responsable du traitement « s'assure que la ou les caméras de surveillance ne sont pas dirigées spécifiquement vers un lieu pour lequel il ne traite pas lui-même les données ». Cette disposition rappelle en fait le principe de proportionnalité à respecter lors de tout traitement de données à caractère personnel et donc également au niveau des images filmées.

Le terme « spécifiquement » visait à ne pas empêcher le responsable du traitement de laisser apparaître sur les images une partie d'un lieu pour lequel il ne traite pas les données, dans la mesure où il est inévitable de faire autrement (par exemple, laisser apparaître une petite partie du trottoir lorsque l'on filme un bâtiment ou l'entrée de celui-ci). Mais cela signifie donc que, lorsque c'est le cas, cela doit être limité au strict minimum (pour les lieux fermés non accessibles au public, c'est même expressément prévu par le législateur). On peut donc en conclure que ce n'est pas parce qu'une petite partie du trottoir apparaît sur les images d'une caméra placée pour filmer un bâtiment ou l'entrée de celui-ci que le lieu filmé est un lieu ouvert.

1.2. Vaste / mobiele bewakingscamera's

De wet definieert als een mobiele bewakingscamera de bewakingscamera die tijdens de observatie verplaatst wordt teneinde vanaf verschillende plaatsen en posities te filmen. Het adjectief mobiel bepaalt dus slechts de camera's die niet op een plaats zijn vastgemaakt tijdens de bewakingstijd, maar die men tijdens de observatie verplaatst, terwijl de beelden worden verzameld.

Alle andere bewakingscamera's zijn dus, in de zin van de camerawet, vaste bewakingscamera's.

Dit betekent dat de bewakingscamera's die voorlopig geplaatst worden om een plaats te filmen tijdens enkele dagen (bijvoorbeeld tijdens een jaarlijks festival), één of meerdere weken, zelfs meerdere maanden, vaste camera's zijn : zelfs indien deze geschikt zijn om te worden verplaatst, gebeurt dit niet tijdens de observatie. De verplaatsing gebeurt slechts dan eens de beslissing genomen is om er geen beroep meer op te doen op deze plaats. Deze camera's zijn voorlopig, maar vast.

Bijgevolg moeten, vanaf het moment waarop de bewakingscamera(s) vanaf dezelfde plaats of dezelfde positie (zelfs indien deze op verschillende manieren kunnen worden gericht) film(t)(en), alle verplichtingen, die zijn voorzien voor de vaste bewakingscamera's, worden gerespecteerd.

1.3. Toegang tot een plaats

De wet voorziet dat bij de toegang van elke plaats die door één of meerdere vaste bewakingscamera's wordt gefilmd, de verantwoordelijke voor de verwerking een pictogram moet aanbrengen dat aangeeft dat er camerabewaking plaatsvindt. Zij legt dus niet op dat er per camera een pictogram moet worden geplaatst en ook niet dat er één in de nabijheid van de camera moet worden geplaatst.

De wet vermeldt daarentegen geen definitie van de term « toegang » en hierdoor, wanneer het een niet-besloten plaats betreft, kan de vraag gesteld worden waar de pictogrammen geplaatst moeten worden. Men kan redelijkerwijs aannemen dat de verantwoordelijke voor de verwerking, door een pictogram aan te brengen op de voornaamste toegangspunten in de gefilmde perimetreer, aan zijn verplichting voldoet.

Zo ook volstaat het, wanneer er een camerabewaking wordt georganiseerd in een welbepaalde zone van de gemeente (een markt, een wijk), om deze bewaking aan te geven door middel van een pictogram die aan de ingang/aan de ingangen van deze zone wordt aangebracht. Wanneer het cameratoezicht op het gehele grondgebied van een gemeente wordt georganiseerd, is het niet strijdig met de wet dit aan te geven door middel van pictogrammen aangebracht op de toegangswegen naar de gemeente. Het blijft in dit geval evenwel mogelijk om te herinneren aan de aanwezigheid van camera's in de gemeente, door er pictogrammen aan te brengen op de belangrijke plaatsen van de gemeente of, daarentegen, op de plaatsen waar men minder verwacht gefilmd te worden.

1.4. Proportionaliteit van de beelden

Voor de drie plaatscategorieën voorziet de camerawet dat de verantwoordelijke voor de verwerking « erop toeziet dat de bewakingscamera of -camera's niet specifiek gericht worden op een plaats waarvoor hij niet zelf de gegevens verwerkt ». Deze bepaling wijst in feite op het proportionaliteitsbeginsel dat moet worden gerespecteerd bij elke verwerking van persoonsgegevens en dus ook op het vlak van de gefilmde beelden.

De term « specifiek » was bedoeld om de verantwoordelijke voor de verwerking niet te beletten om op de beelden een deel van een plaats te laten verschijnen voor dewelke hij de gegevens niet verwerkt, indien het niet anders kan (bijvoorbeeld een klein deel van het voetpad laten verschijnen wanneer men een gebouw of de ingang ervan filmt). Maar dat betekent dus dat, wanneer dit het geval is, dat tot het strikte minimum moet worden beperkt (voor de voor het publiek niet toegankelijke besloten plaatsen, is het zelfs uitdrukkelijk door de wetgever voorzien). Men kan hier dus uit afleiden dat het niet is omdat een klein deel van het voetpad verschijnt op de beelden van een camera die werd geplaatst om een gebouw of de ingang ervan te filmen, dat de gefilmde plaats een niet-besloten plaats is.

Pour les lieux ouverts, comme la loi le prévoit, il est possible de diriger la caméra de surveillance fixe vers un lieu pour lequel on ne traite pas les données, à condition d'obtenir l'accord exprès du responsable du traitement pour ce lieu. Cela vise par exemple l'hypothèse où l'autorité communale installe des caméras filmant une rue et où sur les images des caméras apparaissent l'entrée d'une habitation privée ou d'un café, ou de tout autre bâtiment dont la surveillance par caméras n'est pas du ressort de la commune. L'autorité communale, si elle ne veut pas masquer ces entrées sur les images, devra obtenir expressément l'accord des personnes responsables du traitement pour cette habitation ou ce café. Sans cet accord, le responsable du traitement est obligé, par des moyens techniques, de masquer ces parties sur les images. Pour une question de preuve, cet accord sera de préférence écrit.

2. Caméras de surveillance fixes dans les lieux ouverts - avis préalable et consultation du chef de corps

2.1. Introduction

Rappelons d'abord qu'en ce qui concerne les lieux ouverts, l'intention du législateur n'était pas de permettre à des particuliers ou des personnes privées de surveiller le domaine public. Le responsable du traitement sera donc la plupart du temps une autorité publique. Et lorsqu'il s'agit d'une commune, le responsable du traitement ne peut en tout cas pas être le conseil communal vu son rôle dans la procédure d'installation.

En effet, le responsable du traitement pour un lieu ouvert doit obtenir, préalablement à l'installation des caméras de surveillance, un avis positif du conseil communal de la commune où se situe le lieu. Le conseil communal ne peut donc pas être en même temps responsable du traitement.

Avant de rendre son avis, le conseil communal doit consulter le chef de corps de la zone de police où se situe le lieu. Quelle est la portée de cette consultation ? L'avis du conseil communal peut-il diverger de l'analyse du chef de corps ?

Il est à préciser, avant de répondre à ces questions, que le responsable du traitement, lorsqu'il introduit sa demande d'avis, doit, afin de permettre aux instances consultées de rendre un avis éclairé, fournir certaines informations.

Ces informations sont les suivantes (il s'agit en fait, pour la plupart, de celles qui seront transmises par le responsable du traitement lors de la déclaration de l'installation de caméras de surveillance à la Commission de la Protection de la Vie privée) :

- l'indication du responsable du traitement;
- la dénomination du traitement (banque de données);
- la finalité du traitement (à savoir la surveillance et le contrôle) et les catégories de données traitées (à savoir des enregistrements d'images);
- la base légale ou réglementaire;
- l'emplacement des caméras de surveillance et le périmètre de la zone surveillée (et éventuellement les images d'une démo effectuée sur place);
- les destinataires;
- les délais de conservation;
- les mesures de sécurité;
- la manière de prise de connaissance de la surveillance par les intéressés;
- le point de contact pour le droit d'accès aux images;
- la personne de contact pour les demandes d'information.

Il va également mentionner les réponses aux deux questions suivantes :

- quels sont les problèmes de sécurité à la base de la décision d'installer des caméras de surveillance ?
- En quoi la vidéosurveillance est-elle un outil adapté pour y répondre ?

Zoals de wet het voorziet, is het voor de niet-besloten plaatsen mogelijk om de vaste bewakingscamera te richten op een plaats waarvoor hij niet zelf de gegevens verwerkt, mits hij daarvoor expliciet de toestemming heeft van de verantwoordelijke voor de verwerking van de betrokken plaats. Dit heeft bijvoorbeeld betrekking op het geval waarin de gemeentelijke overheid camera's installeert die een straat filmen en dat op de beelden van de camera's de ingang verschijnt van een privé-woning of van een café, of van elk ander gebouw waarvan de camerabewaking niet onder de bevoegdheid van de gemeente valt. De gemeentelijke overheid zal, indien zij deze ingangen niet wil verbergen op de beelden, het uitdrukkelijk akkoord moeten krijgen van de verantwoordelijke personen voor de verwerking voor deze woning of dit café. Zonder dit akkoord is de verantwoordelijke voor de verwerking verplicht om, door middel van technische middelen, deze delen op de beelden te verbergen. Om een bewijs te hebben, zal dit akkoord bij voorkeur schriftelijk moeten zijn.

2. Vaste bewakingscamera's op de niet-besloten plaatsen - voorafgaand advies en raadpleging van de korpschef

2.1. Inleiding

Wij wijzen er in eerste instantie op dat de wetgever, voor de niet-besloten plaatsen, niet de bedoeling had om particulieren of privé-personen de mogelijkheid te geven het openbare domein te bewaken. De verantwoordelijke voor de verwerking zal dus meestal een openbare overheid zijn. En wanneer het een gemeente betreft, dan kan de verantwoordelijke voor de verwerking in ieder geval niet de gemeenteraad zijn, gelet op zijn rol in de procedure tot plaatsing.

De verantwoordelijke voor de verwerking voor een niet-besloten plaats moet, voorafgaand aan de plaatsing van de bewakingscamera's, een positief advies krijgen van de gemeenteraad van de gemeente waar de plaats zich bevindt. De gemeenteraad kan dus niet tegelijkertijd verantwoordelijke voor de verwerking zijn.

De gemeenteraad moet de korpschef van de politiezone, waar de plaats zich bevindt, raadplegen vooraleer haar advies te formuleren. Welke is de draagwijdte van deze raadpleging ? Kan het advies van de gemeenteraad afwijken van de analyse van de korpschef ?

Vooraleer een antwoord te bieden op deze vragen, moet er op gewezen worden dat de verantwoordelijke voor de verwerking, bij het indienen van zijn adviesaanvraag, bepaalde inlichtingen moet bezorgen om de geraadpleegde instanties de mogelijkheid te geven een duidelijk advies te formuleren.

Deze inlichtingen zijn de volgende (het betreft in feite grotendeels de inlichtingen die door de verantwoordelijke voor de verwerking bij de aangifte van de plaatsing van bewakingscamera's toegestuurd worden aan de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer) :

- de vermelding van de verantwoordelijke voor de verwerking;
- de benaming van de verwerking (databank);
- de finaliteit van de verwerking (met name het toezicht en de bewaking) en de categorieën van verwerkte gegevens (met name het opnemen van beelden);
- de wettelijke of réglementaire basis;
- de plaatsing van de bewakingscamera's en de perimeter van de bewaakte zone (en eventueel de beelden van een demo uitgevoerd ter plaatse);
- de ontvangers;
- de bewaartermijnen;
- de veiligheidsmaatregelen;
- de manier van kennisname van de bewaking door de betrokkenen;
- het contactpunt voor het recht van toegang op de beelden;
- de contactpersoon voor de informatieaanvragen.

Hij gaat eveneens de antwoorden geven op de volgende twee vragen :

- welke zijn de veiligheidsproblemen die aan de basis liggen van de beslissing om bewakingscamera's te plaatsen ?
- Waarin is camerabewaking een gepast instrument om hierop te antwoorden ?

2.2. La consultation du chef de corps

Le chef de corps est consulté afin de donner au conseil communal un avis portant sur l'ampleur et le type de criminalité et de délinquance dans le lieu ouvert concerné.

En tenant compte des informations qui lui auront été transmises et de sa connaissance de la zone qu'il dirige (connaissance de terrain, statistiques policières, priorités du Plan zonal de sécurité), le chef de corps doit se prononcer sur le point de savoir si selon lui, il existe ou non suffisamment d'éléments qui confirment l'existence, dans le lieu ouvert visé, de problèmes de sécurité ou d'un sentiment d'insécurité, entraînant des risques que des faits que l'on peut prévenir, constater ou déceler au moyen de caméras de surveillance s'y produisent.

Il va également, en confrontant les objectifs visés par le projet de vidéosurveillance et la politique policière locale, vérifier si des mesures complémentaires ou des conditions particulières ne devraient pas être associées à l'utilisation des caméras, pour plus d'efficacité. L'on pense notamment à une capacité d'intervention ciblée au sein de la zone surveillée. En effet, l'installation de caméras de surveillance dans des lieux ouverts sans suivi policier efficace pourrait n'apporter aucun résultat tangible.

Selon qu'il estime que ces éléments sont suffisants ou non, son analyse sera favorable ou défavorable sur la nécessité (et/ou l'opportunité) d'installer des caméras de surveillance dans le lieu visé.

Le chef de corps transmet ensuite son analyse au conseil communal.

2.3. L'avis du conseil communal

En se basant sur les informations transmises par le responsable du traitement et sur l'analyse du chef de corps, le conseil communal va rendre son avis. Cet avis doit dans tous les cas être motivé.

S'il suit l'analyse du chef de corps, il pourra être motivé par les éléments repris dans celle-ci.

Si, par contre, le conseil communal décide de s'écarter de l'analyse du chef de corps et de rendre un avis positif sur l'utilisation de caméras alors que ce dernier était défavorable au projet, le conseil communal devra motiver son avis de manière plus circonstanciée. Il en est de même en cas d'avis négatif du conseil communal alors que l'analyse du chef de corps était favorable au projet de vidéosurveillance.

2.4. Avis du conseil communal en cas de caméras de surveillance fixes provisoires

Il arrive que des caméras de surveillance fixes soient installées provisoirement par les communes ou les zones de police afin de faire face à des problèmes ponctuels de sécurité. Ces caméras sont ensuite déplacées afin de suivre les déplacements du phénomène visé (par exemple, occupation de terrains publics pas les gens de voyage, rassemblement de jeunes sur la voie publique ou encore dépôt d'immondices). Il se peut donc que ces caméras soient déplacées toutes les deux semaines. Dans de telles conditions, il apparaît clairement difficile, voire impossible, d'obtenir préalablement l'avis positif du conseil communal avant chaque déplacement de la ou des caméras concernées.

La loi ne l'interdisant pas, nous recommandons, dans de telles conditions, de demander un avis positif au conseil communal pour installer, sur un périmètre assez large, ou même sur tout le territoire de la commune, des caméras de surveillance fixes provisoires, afin de lutter contre un phénomène clairement déterminé et de le suivre de manière efficace.

Le chef de corps fera part, dans son analyse, des éléments connus concernant le phénomène visé sur tout le territoire de la commune. Le conseil communal, de son côté, donnera son avis par rapport à l'installation de caméras provisoires, afin de lutter contre ce phénomène prédéterminé, dans des lieux qui seront choisis en fonction des déplacements de ce phénomène. Cet avis pourra éventuellement prévoir une période limitée d'utilisation.

Les pictogrammes signalant l'existence des caméras devront bien entendu être déplacés en fonction des modifications du périmètre surveillé et la déclaration à la Commission de la protection de la vie privée, mise à jour.

2.2. De raadpleging van de korpschef

De korpschef wordt geraadpleegd om aan de gemeenteraad een advies te verstrekken over de draagwijdte en het type van criminaliteit en delinquentie op de betrokken niet-besloten plaats.

Rekening houdend met de inlichtingen die hem worden toegestuurd en met zijn kennis van de zone waarover hij de leiding heeft (terreinkennis, politiestatistieken, prioriteiten van het Zonaal Veiligheidsplan), moet de korpschef zich uitspreken over het feit of er volgens hem, al dan niet voldoende elementen bestaan die bevestigen dat, op de bedoelde niet-besloten plaats, veiligheidsproblemen bestaan of een onveiligheidsgevoel aanwezig is, met het risico dat er dan ook feiten kunnen plaatsvinden die men kan voorkomen, vaststellen of opsporen door middel van bewakingscamera's.

Door de doelstellingen, die met het cameraproject worden beoogd, en het lokaal politieel beleid met elkaar in verband te brengen, zal hij tevens nagaan of er voor een doeltreffender cameragebruik geen bijkomende maatregelen of bijzondere voorwaarden hieraan moeten gekoppeld worden. Men kan denken aan een gerichte interventiecapaciteit binnen de bewaakte zone. De plaatsing van bewakingscamera's op de niet-besloten plaatsen zonder efficiënte politieonele opvolging, zou immers geen enkel tastbaar resultaat opleveren.

Al naargelang hij vindt dat deze elementen al dan niet toereikend zijn, zal zijn analyse gunstig of ongunstig zijn met betrekking tot de nood (en/of de opportuniteit) om bewakingscamera's op de bedoelde plaats te installeren.

De korpschef stuurt vervolgens zijn analyse door naar de gemeenteraad.

2.3. Het advies van de gemeenteraad

De gemeenteraad zal zijn advies uitbrengen op basis van de informatie bezorgd door de verantwoordelijke voor de verwerking en de analyse van de korpschef. Dit advies moet in alle gevallen gemotiveerd worden.

Indien zij de analyse van de korpschef volgt, dan kan de motivering steunen op de elementen opgenomen in de analyse van de korpschef.

Indien de gemeenteraad daarentegen beslist om, ondanks de ongunstige analyse van de korpschef toch een positief advies uit te brengen voor het cameragebruik dan zal de gemeenteraad zijn advies uitvoeriger moeten motiveren. Hetzelfde geldt bij een negatief advies van de gemeenteraad, terwijl de analyse van de korpschef voor het project camerabewaking gunstig was.

2.4. Advies van de gemeenteraad ingeval van voorlopige vaste bewakingscamera's

Het gebeurt dat de gemeenten of de politiezones voorlopig vaste bewakingscamera's plaatsen om het hoofd te bieden aan gerichte veiligheidsproblemen. Deze camera's worden vervolgens verplaatst om de verplaatsingen van het beoogde fenomeen te volgen (bijvoorbeeld bezetting van openbare terreinen door zigeuners, samenscholingen van jongeren op de openbare weg of nog sluikstorten). Het is dus mogelijk dat deze camera's alle twee weken worden verplaatst. In dergelijke omstandigheden, lijkt het duidelijk moeilijk en zelfs onmogelijk om voorafgaand het positief advies te krijgen van de gemeenteraad voor elke verplaatsing van de desbetreffende camera('s).

Aangezien de wet het niet verbiedt, raden wij in dergelijke omstandigheden aan om een positief advies te vragen aan de gemeenteraad om, in een perimeteer die groot genoeg is, of zelfs op het hele grondgebied van de gemeente, voorlopige vaste bewakingscamera's te installeren om een welbepaald fenomeen te bestrijden en het doeltreffend op te volgen.

De korpschef zal in zijn analyse de elementen meedelen die bekend zijn betreffende het beoogde fenomeen op het hele grondgebied van de gemeente. De gemeenteraad zal op haar beurt advies geven met betrekking tot het plaatsen van voorlopige camera's om dit vooraf bepaalde fenomeen te bestrijden, op de plaatsen die zullen gekozen worden op grond van de verplaatsingen van dit fenomeen. Dit advies zal eventueel een beperkte gebruiksperiode kunnen voorzien.

De pictogrammen die het bestaan aangeven van camera's zullen natuurlijk moeten worden verplaatst op grond van de wijzigingen van de bewaakte perimeteer en de aangifte aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer dient gewijzigd te worden.

3. Utilisation de caméras de surveillance mobiles

3.1. Information du bourgmestre

Dans les cas où c'est à l'officier de police administrative que revient la décision de recourir à des caméras mobiles, il doit en informer le bourgmestre.

Lorsqu'il s'agit de l'utilisation de caméras mobiles dans un lieu ouvert, cette information doit avoir lieu dans les plus brefs délais et en tout cas, avant la mise en œuvre du dispositif de vidéosurveillance mobile.

Lorsqu'il s'agit d'un lieu fermé accessible au public, cette information doit se faire sur le champ (pour ce type de lieux, l'officier de police administrative n'a la compétence de décider de l'utilisation de ce genre de caméras que dans les cas d'extrême urgence).

Cette information peut se faire par fax ou courrier électronique et, dans les cas d'extrême urgence, par téléphone. Il importe donc que les services de police disposent de numéros de téléphone, numéros de fax et adresses électroniques permettant de joindre rapidement le ou les bourgmestres concernés. De cette manière, l'information pourra être transmise rapidement et de manière certaine.

3.2. Extrême urgence (article 7/2, § 2, alinéa 3)

Dans les cas d'extrême urgence uniquement, l'officier de police administrative peut décider seul d'utiliser des caméras de surveillance mobiles dans un lieu fermé accessible au public.

Qu'entend-t-on par « cas d'extrême urgence » ? L'on vise par là des cas où un grand rassemblement nécessitant une intervention immédiate des services de police a lieu de manière imprévue dans un lieu fermé accessible au public (par exemple, lorsque les services de police n'ont pas pu avoir au préalable connaissance de leur organisation ou du lieu de celle-ci, un attroupement ou un rassemblement d'un groupement extrémiste ou encore un rassemblement de motards dans un zoning) et que l'utilisation de caméras de surveillance mobiles est requise. Si, dans ces cas, il n'est pas possible d'attendre la décision du bourgmestre, l'officier de police administrative qui dirige les opérations peut décider lui-même d'y recourir. Il doit toutefois téléphoner directement au bourgmestre pour l'en informer.

Il doit s'agir de cas exceptionnels et l'utilisation de caméras mobiles devant se faire de manière ciblée et efficace, elle doit être motivée.

3.3. Utilisation ciblée et efficace - Principes de respect de la vie privée

L'objectif du législateur n'est pas de permettre aux services de police d'utiliser des caméras de surveillance mobiles en toutes occasions. La loi elle-même a déjà prévu certaines restrictions : il ne peut être question d'utiliser ce genre de dispositif que dans le cadre de grands rassemblements (au sens de l'article 22 de la loi sur la fonction de police) et pour des missions non permanentes, dont la durée d'exécution est limitée. L'on vise donc notamment les manifestations, les grands concerts, les matchs de football,...

En outre, la loi précise que l'officier de police administrative qui assure la responsabilité opérationnelle veille à une utilisation ciblée et efficace des caméras mobiles et à sa conformité avec les principes définis dans la loi du 8 décembre 1992 (ci-après « loi vie privée »). Il s'agit des principes de finalité, de proportionnalité, d'efficacité et de subsidiarité.

Principe de finalité

Les caméras de surveillance doivent être utilisées pour des finalités déterminées. Dans le cadre de la loi caméras, les caméras de surveillance sont utilisées dans un but de surveillance et de contrôle afin de prévenir, constater ou déceler des infractions contre les personnes ou les biens, ou les nuisances au sens de l'article 135 de la nouvelle loi communale ou encore de maintenir ou de rétablir l'ordre public. Ces finalités doivent être déterminées dès le départ et, par la suite, les images ne pourront être traitées que pour ces finalités déterminées.

En outre, en ce qui concerne les caméras de surveillance mobiles, la loi insiste sur l'aspect préventif de leur utilisation, étant donné que l'on vise principalement des missions de police administrative.

Principes de subsidiarité et d'efficacité

L'utilisation de caméras de surveillance mobiles est un moyen subsidiaire, auquel il ne faut recourir que lorsque les autres moyens ne suffisent pas pour atteindre les objectifs recherchés. En outre, si l'on décide d'y recourir, cela doit être un moyen efficace, permettant objectivement d'atteindre les finalités visées par le traitement. Le législateur a mis l'accent sur ce principe en mentionnant expressément que l'officier de police administrative doit veiller à une utilisation efficace des caméras.

3. Gebruik van mobiele bewakingscamera's

3.1. Informatie van de burgemeester

In de gevallen dat de officier van bestuurlijke politie de beslissing mag nemen om mobiele camera's te gebruiken moet hij de burgemeester hierover op de hoogte brengen.

Wanneer het gaat om het gebruik van mobiele camera's op een niet-besloten plaats, moet deze kennisgeving zo spoedig mogelijk gebeuren en in ieder geval, voor de uitvoering van de mobiele camerabewaking.

Wanneer het een voor het publiek toegankelijke besloten plaats betreft, moet deze kennisgeving onmiddellijk gebeuren (voor dit type van plaatsen heeft de officier van bestuurlijke politie slechts de bevoegdheid om te beslissen over het gebruik van mobiele camera's in uiterst hoogdringende gevallen).

Deze kennisgeving kan gebeuren per fax of per e-mail en, in uiterst hoogdringende gevallen, telefonisch. Het is dus belangrijk dat de politiediensten beschikken over telefoonnummers, faxnummers en e-mailadressen waarmee ze de desbetreffende burgemeester(s) snel kunnen bereiken. Op die manier zal de kennisgeving snel en met zekerheid kunnen gebeuren.

3.2. Uiterste hoogdringende (artikel 7/2, § 2, derde lid)

Op een voor het publiek toegankelijke besloten plaats kan de officier van bestuurlijke politie enkel bij uiterste hoogdringende zelf beslissen om mobiele bewakingscamera's te gebruiken.

Wat verstaat men onder « uiterste hoogdringende » ? Men bedoelt hiermee een onvoorzien volkstoeloop op een voor het publiek toegankelijke besloten plaats die een onmiddellijk optreden van de politiediensten vereist (bijvoorbeeld wanneer de politiediensten niet op voorhand kennis hebben gekregen van de organisatie of de plaats ervan, een samenshoring of bijeenkomst van een extremistische groepering of nog een bijeenkomst van motorfanaten in een zone) en waarbij het gebruik van mobiele bewakingscamera's aangewezen is. Indien het in deze gevallen niet mogelijk is om te wachten op de beslissing van de burgemeester kan de officier van bestuurlijke politie die de operaties leidt, zelf beslissen om er een beroep op te doen. Hij moet evenwel onmiddellijk telefonisch contact opnemen met de burgemeester om deze hierover te informeren.

Het moet gaan om uitzonderlijke gevallen en aangezien het gebruik van mobiele camera's doelmatig en efficiënt moet zijn, moet dit ook worden gemotiveerd.

3.3. Doelmatig en efficiënt gebruik - Principes van het respect voor de persoonlijke levenssfeer

Het is niet de bedoeling van de wetgever dat de politiediensten in alle omstandigheden mobiele bewakingscamera's kunnen gebruiken. De wet zelf voorziet beperkingen : mobiel cameragebruik kan uitsluitend in het kader van grote volkstoelopen (in de zin van artikel 22 van de wet op het politieambt) en voor niet-permanente opdrachten die tevens in uitvoeringstijd beperkt zijn. Men beoogt met name manifestaties, grote concerten, voetbalwedstrijden,...

Daarnaast vermeldt de wet dat de officier van bestuurlijke politie die de operationele verantwoordelijkheid draagt erop toeziet dat het gebruik van de mobiele camera's doelmatig en efficiënt is en in overeenstemming met de in de wet van 8 december 1992 bepaalde beginselen (hierna « privacywet » genoemd). Het zijn de beginselen van subsidiariteit, proportionaliteit, doelmatigheid en finaliteit.

Finaliteitsbeginsel

De bewakingscamera's moeten worden gebruikt voor welbepaalde finaliteiten. In het kader van de camerawet worden bewakingscamera's gebruikt met het oog op het toezicht en de controle om inbreuken tegen personen of goederen, of overlast in de zin van artikel 135 van de nieuwe gemeentewet te voorkomen, vast te stellen of op te sporen of om de openbare orde te handhaven of te herstellen. Deze finaliteiten moeten vanaf het begin worden vastgelegd en vervolgens zullen de beelden slechts voor deze welbepaalde finaliteiten kunnen worden verwerkt.

Wat bovendien de mobiele bewakingscamera's betreft, benadrukt de wet het preventieve aspect van het gebruik ervan, gezien men hoofdzakelijk opdrachten van bestuurlijke politie beoogt.

Beginselen subsidiariteit en doelmatigheid

Het gebruik van mobiele bewakingscamera's is een subsidiair middel, waarop men uitsluitend een beroep doet wanneer de andere middelen niet volstaan om de nagestreefde doelstellingen te bereiken. Indien men bovendien beslist om er een beroep op te doen, dan moet dat een efficiënt middel zijn, dat het mogelijk maakt om objectief de door de verwerking beoogde finaliteiten te bereiken. De wetgever heeft de nadruk gelegd op dit principe door uitdrukkelijk te vermelden dat de officier van bestuurlijke politie moet toezien op een efficiënt gebruik van de camera's.

Principe de proportionnalité

Ce principe englobe les principes susmentionnés de subsidiarité et d'efficacité mais signifie également que l'on doit faire la balance entre la nécessité d'utiliser des caméras lors de l'opération et le respect de la vie privée des personnes filmées. Il faut respecter un rapport de proportionnalité avec les objectifs poursuivis et ne pas filmer plus qu'il n'est nécessaire pour y arriver.

La proportionnalité doit aussi être respectée au niveau des images traitées : il ne faut pas prendre d'images superflues ni viser des lieux pour lesquels on n'est pas responsable du traitement.

C'est en respectant ce principe que l'officier de police administrative veillera à l'utilisation ciblée de caméras de surveillance mobile.

→ C'est au regard de ces différents principes que l'officier de police administrative (ou, le cas échéant, le bourgmestre) décidera de recourir aux caméras mobiles et les utilisera.

3.4. Notification à la Commission de la protection de la vie privée

Lorsque la décision est prise de recourir à des caméras de surveillance mobiles, la loi prévoit que l'officier de police administrative notifie cette décision à la Commission de la protection de la vie privée (ci-après CPVP). Cette notification doit avoir lieu au plus tard la veille du jour du grand rassemblement qui sera vidéo surveillé, sauf en cas d'urgence où elle doit intervenir au plus tard dans les sept jours du grand rassemblement.

Dans son avis du 2 septembre 2009, la CPVP recommandait de prévoir pour ce type de notification, un formulaire ad hoc, qui lui serait transmis de manière électronique afin d'être intégré à une banque de données non publique (contrairement aux autres déclarations qui sont publiées dans le registre public tenu par la CPVP).

La notification devra contenir les éléments suivants :

- identification de la personne qui a décidé d'utiliser des caméras de surveillance mobiles (bourgmestre ou officier de police administrative)

- identification du responsable au niveau opérationnel (service et personne)

- identification du grand rassemblement surveillé par caméras (localisation, catégorie de lieu, nature du rassemblement, date)

- informations sur l'utilisation des caméras :

- visionnage et enregistrement des images

- conservation des images

- motivation de l'utilisation de caméras mobiles

- description quant à l'utilisation ciblée et efficace et la conformité aux principes de la loi vie privée.

Le responsable opérationnel est l'officier de police administrative qui décide de l'utilisation des caméras de surveillance mobiles (ou, le cas échéant, qui applique la décision du bourgmestre). Même si, dans la suite de l'opération, un autre officier de police administrative prend le relais, seul le nom du premier (celui qui est à la base de la décision d'utiliser ces caméras) doit être renseigné dans la notification.

Pour éviter des charges administratives trop lourdes, on a prévu la possibilité de n'introduire qu'une seule notification pour plusieurs utilisations de caméras mobiles lorsqu'il s'agit de plusieurs rassemblements dans un même lieu, ayant la même nature et la même dénomination et pour lesquels un même responsable opérationnel utilise toujours des caméras de surveillance mobiles de la même façon. On vise notamment l'utilisation de caméras mobiles par les équipes de preuve lors des matches de football, pour tous les matchs ayant lieu à domicile, au cours d'une même saison. En outre, toujours concernant les matches de football, la notification est faite « dans le cadre » (terme utilisé par la loi caméras) du match, c'est-à-dire que l'on vise la surveillance des supporters depuis leur point de départ jusqu'à la dislocation du rassemblement.

La déclaration se fera via le formulaire standard qui sera transmis à tous les services de police. Dans un premier temps, ce formulaire sera complété sur papier et transmis à la CPVP par fax (au numéro 02/213.85.95). Une fois l'application électronique mise en place, les services de police seront informés des nouvelles modalités de transmission.

Proportionaliteitsbeginsel

Dit principe omvat de bovenvermelde subsidiariteits- en doelmatigheidsprincipes, maar betekent eveneens dat men de balans moet maken tussen de noodzaak om camera's te gebruiken tijdens de operatie en het respect voor de persoonlijke levenssfeer van de gefilmde personen. Men moet een proportionaliteitslink nastreven met de beoogde doelstellingen en niet meer filmen dan dat nodig is.

De proportionaliteit moet ook worden gerespecteerd op het niveau van de verwerkte beelden : men moet geen overbodige beelden maken en ook geen plaatsen beogen waarvoor men geen verantwoordelijke voor de verwerking is.

Het is door dit principe te respecteren dat de officier van bestuurlijke politie zal toezien op het doelgerichte gebruik van mobiele bewakingscamera's.

→ Het is ten aanzien van deze verschillende principes dat de officier van bestuurlijke politie (of in voorkomend geval de burgemeester) zal beslissen een beroep te doen op de mobiele camera's en deze zal gebruiken.

3.4. Kennisgeving aan de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer

Wanneer de beslissing wordt genomen om mobiele bewakingscamera's te gebruiken, voorziet de wet dat de officier van bestuurlijke politie de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer (hierna CBPL) kennis geeft van deze beslissing. Deze kennisgeving moet plaatsvinden ten laatste op de dag die voorafgaat aan de grote volkstoeloop die aan camerabewaking zal worden onderworpen, behalve in het geval van dringende noodzakelijkheid. In dat geval moet de notificatie binnen de zeven dagen na de grote volkstoeloop gebeuren.

In haar advies van 2 september 2009, raadde de CBPL aan om voor dit type van kennisgeving een standaardformulier te voorzien dat op elektronische wijze zou haar worden overgezonden om te worden verzameld in een niet-openbare databank (in tegenstelling tot de andere aangiften die in het openbaar register, dat wordt bijgehouden door de CBPL, worden gepubliceerd).

De kennisgeving zal de volgende elementen moeten bevatten :

- identificatie van de persoon die de beslissing tot het gebruik van mobiele bewakingscamera's heeft genomen (burgemeester of officier van bestuurlijke politie)

- identificatie van de operationeel verantwoordelijke (dienst en persoon)

- identificatie van de grote volkstoeloop die met camera's wordt bewaakt (lokalisering, plaatscategorie, aard van de volkstoeloop, datum)

- informatie over het gebruik van camera's :

- het bekijken en opnemen van beelden

- het bewaren van de beelden

- motivering voor het gebruik van mobiele camera's

- beschrijving inzake het doelmatig en efficiënt gebruik en de overeenstemming met de principes van de privacywet.

De operationeel verantwoordelijke is de officier van bestuurlijke politie die beslist over het gebruik van mobiele bewakingscamera's (of, in voorkomend geval, die de beslissing van de burgemeester toepast). Zelfs als een andere officier het in het verlengde van de operatie overneemt, moet enkel de naam van de eerste (zijnde diegene die aan de basis ligt van de beslissing deze camera's te gebruiken) vermeld worden in de kennisgeving.

Om een al te zware administratieve last te vermijden, is de mogelijkheid voorzien om met één kennisgeving meerdere gebruiken van mobiele bewakingscamera's te melden als het gaat om grote volkstoelopen met eenzelfde locatie, aard en benaming waarbij eenzelfde operationeel verantwoordelijke steeds op dezelfde wijze gebruik maakt van mobiele bewakingscamera's. Wordt o.a. beoogd het gebruik van mobiele camera's door de bewijsteams in het kader van voetbalwedstrijden, voor alle thuiswedstrijden in eenzelfde seizoen. Bovendien wordt bij voetbalwedstrijden de kennisgeving gedaan « in het kader » (term gebruikt in de camerawet) van de wedstrijd, dat wil zeggen dat men het observeren van de supporters beoogt vanaf hun plaats van vertrek tot bij de ontbinding van de volkstoeloop.

De aangifte zal gebeuren via het standaardformulier dat zal worden overgezonden naar alle politiediensten. In eerste instantie zal dit formulier op papier worden ingevuld om vervolgens per fax te worden opgestuurd naar de CBPL (op het nummer 02/213.85.95). Eens de elektronische toepassing er is, zullen de politiediensten geïnformeerd worden over de nieuwe overdrachtmodaliteiten.

3.5. Exemption du pictogramme

Lorsque la vidéosurveillance se fait au moyen de caméras fixes (peu importe la personnalité du responsable du traitement), la loi prévoit l'obligation d'apposer un pictogramme à l'entrée du lieu surveillé. La présence de ce pictogramme à l'entrée entraîne le consentement des personnes qui entrent dans ce lieu à être filmées.

Lorsque la vidéosurveillance est réalisée au moyen de caméras mobiles (par les services de police), la loi prévoit que la présence des caméras de manière visible vaut autorisation préalable. Et la loi précise encore que « les caméras de surveillance mobiles montées à bord de véhicules, de navires ou d'aéronefs non banalisés sont réputées être utilisées de manière visible ».

Malgré l'avis du Conseil d'Etat (qui préconisait de supprimer cette fiction, l'utilisation de caméras mobiles étant justifiée par une des causes d'admissibilité prévues par la loi vie privée et ne nécessitant pas de consentement), cette fiction a été maintenue dans la loi. L'article 4 de la loi caméras prévoit en effet que la loi vie privée est applicable sauf dans les cas où la loi caméras contient une disposition contraire expresse. C'est notamment le cas de l'article 8 de la loi caméras qui interdit toute utilisation cachée de caméras. Pour maintenir une certaine cohérence, la loi caméras règle donc cet aspect tant pour les caméras fixes que mobiles.

Par caméras de surveillance mobiles utilisées de manière visible, l'on entend donc celles qui sont montées à bord de véhicules, de navires ou d'aéronefs non banalisés. Cette précision du législateur recouvre déjà la plupart des cas et vise notamment celles dont sont équipées les voitures de police et les hélicoptères. Mais l'on vise également les caméras portées par les policiers eux-mêmes, que ce soit en main (par exemple, les équipes de preuve) ou que leur uniforme en soit équipé. Il ne faut toutefois pas perdre de vue pour ces dernières qu'elles doivent être utilisées de manière visible: les personnes filmées doivent être conscientes que le policier porte une caméra sur lui, vu qu'il n'y a pas de « présomption légale de visibilité » pour ces caméras portatives. Il ne faut pas non plus perdre de vue que ces caméras ne peuvent être utilisées que dans le cadre de grands rassemblements au sens de l'article 22 de la loi sur la fonction de police.

J'espère que les recommandations et précisions apportées par la présente circulaire contribueront à une application correcte de la loi caméras, dans le respect de l'équilibre voulu par le législateur entre le droit de la vie privée et les impératifs de sécurité.

Je vous prie, Madame, Monsieur le Gouverneur, de bien vouloir mentionner au Mémorial administratif la date à laquelle cette circulaire a été publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 10 décembre 2009.

La Ministre de l'Intérieur,
Mme A. TURTELBOOM

3.5. Vrijstelling van het pictogram

Wanneer de camerabewaking door middel van vaste bewakingscamera's gebeurt (ongeacht wie de verantwoordelijke voor de verwerking is), voorziet de wet de verplichting om een pictogram aan te brengen aan de ingang van de bewaakte plaats. De aanwezigheid van dit pictogram aan de ingang veronderstelt de instemming van de personen die deze plaats betreden, om te worden gefilmd.

Wanneer de camerabewaking met mobiele camera's gebeurt (door de politiediensten), voorziet de wet dat de aanwezigheid van de camera's op zichtbare wijze, geldt als voorafgaande toestemming. En de wet preciseert nog dat « Mobile bewakingscamera's gemonteerd op niet-gebanaliseerde voertuigen, vaartuigen of luchtvaartuigen worden geacht op zichtbare wijze gebruikt te zijn. ».

Ondanks het advies van de Raad van State (die erop aandrong om deze fictie af te schaffen, aangezien het gebruik van mobiele camera's gerechtvaardigd wordt door één van de toelaatbaarheidsuitzonderingen voorzien door de privacywet en waarvoor geen toestemming verleend moet worden), werd deze fictie in de wet behouden. Artikel 4 van de camerawet voorziet immers dat de privacywet van toepassing is behalve in de gevallen waarin de camerawet een uitdrukkelijke andersluidende bepaling bevat. Dat is met name het geval in artikel 8 van de camerawet dat elk verborgen gebruik van camera's verbiedt. Om een zekere samenhang te behouden, regelt de camerawet dit aspect zowel voor de vaste als voor de mobiele camera's.

Onder mobiele bewakingscamera's gebruikt op zichtbare wijze, verstaat men dus de camera's gemonteerd aan boord van niet-gebanaliseerde voertuigen, vaartuigen of luchtvaartuigen. Deze precisering van de wetgever omvat al de meeste gevallen en beoogt met name de camera's waarmee de politievoertuigen en helikopters zijn uitgerust. Maar men beoogt ook de camera's die door de politieagenten zelf gedragen worden, hetzij met de handen (bijvoorbeeld, de bewijs-teams), hetzij dat hun uniform ermee is uitgerust. Men moet evenwel niet uit het oog verliezen dat deze op zichtbare wijze moeten worden gebruikt: de gefilmde personen moeten weten dat de politieagent een camera op zich draagt, aangezien er geen « wettelijk vermoeden van zichtbaarheid » is voor deze draagbare camera's. Men mag ook niet uit het oog verliezen dat deze camera's uitsluitend kunnen worden gebruikt in het kader van grote volkstoelopen in de zin van artikel 22 van de wet op het politieambt.

Ik hoop dat de in deze omzendbrief aangebrachte aanbevelingen en verduidelijkingen zullen bijdragen tot een correcte toepassing van de camerawet, met inachtneming van het door de wetgever gewenste evenwicht tussen het recht op privacy en de veiligheidsvoorschriften.

Gelieve, Mevrouw, Mijnheer de Gouverneur, de datum waarop deze omzendbrief in het *Belgisch Staatsblad* wordt gepubliceerd, in het bestuursmemoriaal te willen vermelden.

Brussel, 10 december 2009.

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. A. TURTELBOOM

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C - 2009/03451]

Mise en compétition d'emplois dans la classe A3-conseiller auprès des Services centraux des administrations fiscales et des Services généraux du Secrétariat général du SPF Finances

I. Objet

En application de l'article 6bis, § 2 de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, les emplois suivants sont mis en compétition dans la classe A3-conseiller, à la date du 1^{er} novembre 2009 :

1. un emploi auprès des Services généraux du Secrétariat général auquel est attachée la fonction de Conseiller GRH (classification des fonctions : IPO078), domaine RH : recrutement

2. un emploi auprès des Services généraux du Secrétariat général auquel est attachée la fonction de Conseiller GRH (classification des fonctions : IPO078), domaine RH : accompagnement de la carrière

3. un emploi auprès des Services généraux du Secrétariat général auquel est attachée la fonction de Conseiller achats - Coordinateur (classification des fonctions : ILO004)

4. un emploi auprès des Services centraux de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines, secteur enregistrement et domaines auquel est attachée la fonction de Conseiller GRH - Chef de service (classification des fonctions : IPO077)

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

[C - 2009/03451]

Incompetitiestelling van betrekkingen in de klasse A3-adviseur bij de Centrale Diensten van de fiscale administraties en bij de Algemene Diensten van het Algemeen Secretariaat van de FOD Financiën

I. Onderwerp

Bij toepassing van artikel 6bis, § 2 van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het Statuut van het Rijkspersoneel worden de volgende betrekkingen in competitie gesteld in de klasse A3-adviseur op datum van 1 november 2009 :

1. een betrekking bij de Algemene Diensten van het Algemeen Secretariaat waaraan de functie van Adviseur HRM (functieclassificatie : IPO078) is verbonden, HR-domein : rekrutering

2. een betrekking bij de Algemene Diensten van het Algemeen Secretariaat waaraan de functie van Adviseur HRM (functieclassificatie : IPO078) is verbonden, HR-domein : loopbaanbegeleiding

3. een betrekking bij de Algemene Diensten van het Algemeen Secretariaat waaraan de functie van Adviseur aankopen - Coördinator (functieclassificatie : ILO004) is verbonden

4. een betrekking bij de Centrale Diensten van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, sector registratie en domeinen waaraan de functie van Adviseur HRM - diensthoofd (functieclassificatie : IPO077) is verbonden

5. un emploi auprès des Services centraux de l'Administration du Cadastre auquel est attachée la fonction de Conseiller documentation patrimoniale - Coordinateur (classification des fonctions : DFI122)

6. un emploi auprès des Services centraux de l'Administration des Contributions directes, secteur recouvrement auquel est attachée la fonction de Conseiller GRH - Chef de service (classification des fonctions : IPO077)

7. deux emplois auprès des Services centraux de l'Administration des Douanes et Accises auxquels est attachée la fonction de Conseiller GRH - Chef de service (classification des fonctions : IPO077)

8. un emploi auprès des Services centraux de l'Administration des Contributions directes, secteur taxation auquel est attachée la fonction de Conseiller GRH - Chef de service (classification des fonctions : IPO077)

9. un emploi auprès des Services centraux de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines, secteur T.V.A. (Taxation) auquel est attachée la fonction de Conseiller GRH - Chef de service (classification des fonctions : IPO077)

II. Réglementation applicable

L'attribution de ces emplois est régie par :

- l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat;

- l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant l'évaluation et la carrière des agents de l'Etat;

- l'arrêté royal du 29 octobre 1971 fixant le règlement organique du Service public fédéral Finances ainsi que les dispositions particulières y assurant l'exécution du statut des agents de l'Etat,

- l'arrêté royal du 4 août 2004 relatif à la carrière du niveau A des agents de l'Etat;

- les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, et l'arrêté royal du 8 mars 2001 fixant les conditions de délivrance des certificats de connaissances linguistiques prévus à l'article 53 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative coordonnées le 18 juillet 1966;

- l'arrêté royal du 19 décembre 2005 fixant les cadres linguistiques du Service public fédéral Finances.

Les nominations sont attribuées dans les limites du plan de personnel 2009.

III. Conditions de nomination

Peuvent se porter candidats à ces emplois : les agents du Service public fédéral Finances, qui estiment répondre aux conditions spécifiées dans le profil de fonction et qui à la date du 1^{er} novembre 2009 :

- soit sont revêtus de la classe A3;

- soit sont revêtus de la classe A2 et comptent au moins quatre années d'ancienneté dans la classe A2 (application de l'article 41, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant l'évaluation et la carrière des agents de l'Etat ainsi que de l'article 216, § 2, de l'arrêté royal du 4 août 2004 relatif à la carrière du niveau A des agents de l'Etat);

- soit sont revêtus de la classe A1 ou A2 et comptent une ancienneté de classe de six ans résultant de l'ancienneté acquise dans les classes A1 et A2, ainsi que celle résultant de l'ancienneté de grade acquise à la date du 1^{er} décembre 2004 dans le grade dont ils étaient titulaires ou dans un autre grade du même niveau et du même rang (application des articles 216, § 2 et 226 de l'arrêté royal du 4 août 2004 relatif à la carrière du niveau A des agents de l'Etat).

IV. Introduction des candidatures

Les fonctionnaires qui désirent postuler feront usage du questionnaire disponible au site Intranet P&O du SPF Finances. Ceux qui n'ont pas accès à l'Intranet peuvent demander le questionnaire à la personne de contact.

Afin de permettre aux candidats de mieux faire valoir leurs titres, le profil de fonction est joint (annexe).

Le questionnaire complété, qui fait acte de candidature, doit être introduit, par pli recommandé à la poste, au plus tard le 18 janvier 2010 (cachet de la poste faisant foi), à l'adresse suivante :

SPF Finances

A l'attention du Président du Comité de Direction

North Galaxy, B-27

Boulevard du Roi Albert II 33, bte 10

1030 Bruxelles

5. een betrekking bij de Centrale Diensten van de Administratie van het Kadaster waaraan de functie van Adviseur patrimoniumdocumentatie - Coördinator (functieclassificatie : DFI122)

6. een betrekking bij de Centrale Diensten van de Administratie van de Directe Belastingen, sector Invordering waaraan de functie van Adviseur HRM - diensthoofd (functieclassificatie : IPO077) is verbonden

7. twee betrekkingen bij de Centrale Diensten van de Administratie van de Douane en Accijnzen waaraan de functie van Adviseur HRM - diensthoofd (functieclassificatie : IPO077) is verbonden

8. een betrekking bij de Centrale Diensten van de Administratie van de Directe Belastingen, sector taxatie waaraan de functie van Adviseur HRM - diensthoofd (functieclassificatie : IPO077) is verbonden

9. een betrekking bij de Centrale Diensten van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, sector BTW (Taxatie) waaraan de functie van Adviseur HRM - diensthoofd (functieclassificatie : IPO077) is verbonden

II. Toepasselijke reglementering

De toekenning van deze betrekkingen wordt geregeld door :

- het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel;

- het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de evaluatie en de loopbaan van het Rijkspersoneel;

- het koninklijk besluit van 29 oktober 1971 tot vaststelling van het organiek reglement van de Federale Overheidsdienst Financiën en van de bijzondere bepalingen die er voorzien in de uitvoering van het statuut van het rijkspersoneel,

- het koninklijk besluit van 4 augustus 2004 betreffende de loopbaan van niveau A van het Rijkspersoneel;

- de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, en het koninklijk besluit van 8 maart 2001 tot vaststelling van de voorwaarden voor het uitreiken van de bewijzen omtrent de taalkennis voorgeschreven bij artikel 53 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, samengevat op 18 juli 1966;

- het koninklijk besluit van 19 december 2005 tot vaststelling van de taalkaders van de Federale Overheidsdienst Financiën.

De benoemingen worden verleend binnen de perken van het personeelsplan 2009.

III. Benoemingsvoorwaarden

Mogen zich kandidaat stellen voor deze betrekkingen : de ambtenaren van de Federale Overheidsdienst Financiën die menen te beantwoorden aan de specifieke voorwaarden van het functieprofiel en die op datum van 1 november 2009 :

- ofwel bekleed zijn met de klasse A3;

- ofwel bekleed zijn met de klasse A2 en minstens vier jaar anciënniteit hebben in de klasse A2 (toepassing van artikel 41, § 1, van het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de loopbaan en de evaluatie van het Rijkspersoneel alsook artikel 216, § 2 van het koninklijk besluit van 4 augustus 2004 betreffende de loopbaan van het Rijkspersoneel in niveau A.);

- ofwel bekleed zijn met de klasse A1 of A2 en een klasseanciënniteit hebben van zes jaar die het resultaat is van de anciënniteit bekomen in de klassen A1 en A2, alsook deze die het resultaat is van de graadanciënniteit bekomen op datum van 1 december 2004 in de graad waarvan zij titularis waren of in een andere graad van hetzelfde niveau en van dezelfde rang (toepassing van de artikels 216, § 2 en 226 van het koninklijk besluit van 4 augustus 2004 betreffende de loopbaan van het Rijkspersoneel in niveau A).

IV. Indiening van de candidaturen :

De ambtenaren die wensen te solliciteren, zullen gebruik maken van de vragenlijst beschikbaar op de intranetsite P&O van de FOD Financiën. Zij die geen toegang hebben tot het Intranet kunnen de vragenlijst aanvragen bij de contactpersoon.

Teneinde de kandidaten in staat te stellen hun aanspraken beter te doen gelden is het functieprofiel bijgevoegd (bijlage).

De ingevulde vragenlijst, die als kandidatuur geldt, moet ten laatste op 18 januari 2010 worden ingediend bij een ter post aangetekend schrijven (de poststempel geldt als bewijs) op het onderstaande adres :

FOD Financiën

Ter attentie van de Voorzitter van het Directiecomité

North Galaxy, B-27

Koning Albert-II-laan 33, bus 10

1030 Brussel

Personnes de contact :

Contributions directes, secteur taxation et T.V.A., enregistrement et domaines, secteur T.V.A. (Taxation) : Guy Veldeman tél. 0257/628 67 et Véronique George tél. 0257/643 11

Contributions directes, secteur recouvrement : Diane Van Kerckhoven, tél. 0257/628 94

Cadastre et T.V.A., enregistrement et domaines (secteur enregistrement et domaines) : Inge Vandendriessche, tél. 0257/628 79 (enregistrement et domaines) et Marc Vanderschueren (cadastre), tél. 0257/634 94

Douanes et Accises : Willy Vandenbosch, tél. 0257/631 13

Services généraux du Secrétariat général : Ruud Rondou, tél. 0257/681 31

Tous les candidats seront invités à un entretien oral.

Les frais d'envoi recommandé sont à charge des fonctionnaires et l'utilisation d'enveloppes administratives est interdite à cette occasion.

Les postulations conditionnelles ne seront pas prises en considération.

Il sera accusé réception des candidatures.

Bruxelles, le 30 novembre 2009.

Le Ministre des Finances,
D. REYNDERS

Annexe à l'ordre de service du 30 novembre 2009

PROFIL DE FONCTION

Conseiller GRH (A31 - IPO078) : n° 1

Services généraux du Secrétariat général

But et contexte de la fonction :

- Diriger une équipe hautement spécialisée dans les domaines des ressources humaines suivants : « planification du personnel » et « recrutement et sélection » (en bref : recrutement) afin d'implémenter des processus et des outils adéquats pour ces domaines, conformément à la politique P&O globale du SPF Finances;

- Coordonner et assurer le suivi de l'ensemble des actions entreprises afin de réaliser les recrutements prévus au plan de personnel de la manière la plus efficace et la plus efficiente possible dans le respect des procédures et des réglementations en vigueur.

Le Conseiller travaille sous l'autorité de l'Auditeur général des finances en charge de la planification et de la carrière du personnel.

Missions et tâches :

Le Conseiller a, entre autres, les tâches et missions suivantes :

- définir une stratégie en matière de recrutement;
- diriger, motiver et encadrer une équipe de collaborateurs;
- transmettre la connaissance et développer les compétences des collaborateurs afin d'augmenter l'expertise de ceux-ci;
- suivre l'évolution de la réglementation et procéder aux adaptations requises dans les meilleurs délais;
- préparer et diriger les réunions avec les responsables du personnel et leurs collaborateurs chargés du recrutement dans les différentes administrations;
- représenter le Directeur du service d'encadrement Personnel et Organisation dans les relations avec les différents acteurs du recrutement : le Selor, l'Inspection des finances, les entreprises publiques autonomes, les organisations syndicales, etc.;
- coordonner les activités de communication en matière de recrutement : élaboration du plan de communication, choix des moyens de communication adéquats selon le groupe cible, etc.;
- organiser les activités d'accueil des nouveaux collaborateurs du SPF Finances;
- établir des tableaux de bord pour mesurer l'évolution des recrutements;
- rédiger dans le cadre de ses compétences les projets de réponse aux questions parlementaires orales et écrites.

Contactpersonen :

Directe belastingen, sector taxatie en BTW, registratie en domeinen, sector BTW (taxatie) : Guy Veldeman, tel. 0257/628 67, Véronique George, tel. 0257/643 11

Directe belastingen, sector invordering : Diane Van Kerckhoven, tel. 0257/628 94

Kadaster en BTW, registratie en domeinen (sector registratie en domeinen) : Inge Vandendriessche, tel. 0257/628 79 (registratie en domeinen) en Marc Vanderschueren (kadaster), tel. 0257/634 94

Administratie der douane en accijnzen : Willy Vandenbosch, tel. 0257/631 13

Algemene Diensten van het Algemeen Secretariaat : Ruud Rondou, tel. 0257/681 31

Alle kandidaten zullen worden uitgenodigd voor een mondeling onderhoud.

De kosten van de aangetekende zending zijn ten laste van de ambtenaren; het gebruik van administratieve briefomslagen is ter zake verboden.

Sollicitaties onder voorbehoud worden niet in aanmerking genomen.

Er zal ontvangst van de candidaturen worden gemeld.

Brussel, 30 november 2009.

De Minister van Financiën,
D. REYNDERS

Bijlage bij het dienstorder van 30 november 2009

FUNCTIEPROFIEL

Adviseur HRM (A31 - IPO078) : n° 1

Algemene Diensten van het Algemeen Secretariaat

Doel en context van de functie :

- Leiden van een team dat sterk gespecialiseerd is in de volgende HR-domeinen : « personeelsplanning » en « rekrutering en selectie » (in het kort genoemd : rekrutering) teneinde adequate processen en instrumenten te implementeren voor die domeinen in afstemming met het globaal P&O-beleid van de FOD Financiën;

- Coördineren en de opvolging verzekeren van het geheel van ondernomen acties teneinde de wervingen voorzien in het personeelsplan op de meest efficiënte en rationele mogelijke manier te realiseren met eerbiediging van de van kracht zijnde procedures en reglementering.

De Adviseur staat onder leiding van de Auditeur-generaal van financiën belast met « Planning en Loopbaan ».

Opdrachten en taken :

De Adviseur heeft, onder andere, de volgende taken en opdrachten :

- een strategie bepalen inzake rekrutering;
- leiden, motiveren en omkaderen van een team;
- kennis doorgeven en de competenties van medewerkers ontwikkelen teneinde hun expertise te verhogen;
- de evolutie van de reglementering opvolgen en zo snel mogelijk overgaan tot de vereiste aanpassingen;
- de vergaderingen met de personeelsverantwoordelijken en hun medewerkers belast met de rekrutering in de verschillende administraties, voorbereiden en leiden;
- de Directeur van de stafdienst Personeel en Organisatie vertegenwoordigen in de relaties met de verschillende rekruteringsactoren : Selor, de Inspectie van Financiën, de autonome overheidsbedrijven, de syndicale organisaties,
- de communicatieactiviteiten inzake rekrutering coördineren : uitwerken van een communicatieplan, kiezen van de adequate communicatiemiddelen naargelang de doelgroep,
- het onthaal van de nieuwe medewerkers van de FOD Financiën organiseren;
- boordtabellen opmaken om de evolutie van de aanwervingen te meten;
- opstellen van ontwerpen van antwoord op schriftelijke en mondelinge parlementaire vragen.

Exigences de la fonction :

Le Conseiller dispose des aptitudes suivantes :

- Sur le plan des aptitudes particulières :
 - avoir un esprit analytique et être capable d'intégrer diverses données pour générer des solutions, des améliorations;
 - être capable d'organiser le(s) service(s), de coacher et de développer les compétences de ses collaborateurs (les responsabiliser en leur confiant des missions et les accompagner dans leur progression);
 - définir des objectifs de manière proactive, étayer des plans d'action de manière minutieuse et y impliquer les bonnes ressources, dans les délais disponibles et en fonction des priorités;
 - pouvoir prendre des initiatives et des décisions de façon autonome;
 - avoir le sens de l'écoute, du dialogue et de la communication (tant orale qu'écrite);
 - être capable de donner des conseils et des avis, établir des relations de confiance;
 - disposer d'un grand sens des responsabilités, d'une grande persévérance et être capable de gérer le stress;
 - avoir une attitude positive face aux changements;
 - être orienté résultats, qualité et clients;
 - agir avec intégrité, loyauté et flexibilité.
- Sur le plan des compétences techniques :
 - maîtriser la réglementation et la législation en ce qui concerne les matières relatives à la planification du personnel et au recrutement et à la sélection;
 - avoir une bonne connaissance de la législation en matière de personnel;
 - avoir une bonne connaissance du droit administratif, du droit du travail et de la législation relative à la sécurité sociale;
 - avoir une bonne connaissance de la structure juridique et organisationnelle du SPF Finances;
 - avoir une bonne compréhension de la politique de recrutement;
 - avoir une connaissance approfondie des techniques d'évaluation en matière de sélection;
 - avoir une connaissance des outils informatiques en matière de personnel.

Conseiller GRH (A31 - IPO078) : n° 2

Services généraux du Secrétariat général

But et contexte de la fonction :

- diriger une équipe hautement spécialisée dans les domaines des ressources humaines suivants : accompagnement de la carrière, accompagnement de la formation et examen des connaissances et expériences (en bref : accompagnement de la carrière) afin d'implémenter des processus et des outils adéquats pour ces domaines, conformément à la politique P&O globale du SPF Finances;
- coordonner et assurer le suivi de l'ensemble des actions entreprises afin de réaliser l'organisation des épreuves de carrière pour les agents statutaires de SPF Finances selon leur rôle linguistique et ce dans le respect des procédures et des réglementations en vigueur.

Le Conseiller travaille sous l'autorité de l'Auditeur général des finances en charge de la planification et de la carrière du personnel.

Missions et tâches :

Le Conseiller a, entre autres, les tâches et missions suivantes :

- planifier les épreuves de carrière dans une vision stratégique de développement des ressources humaines en accord avec les besoins du SPF Finances;
- diriger, motiver et encadrer une équipe de collaborateurs;
- organiser, préparer matériellement et coordonner les équipes chargées du déroulement des épreuves;
- gérer les crédits budgétaires afférents à cette activité;
- évaluer la méthodologie des épreuves avec les différents interlocuteurs (service de formation, experts techniques et le Selor), proposer d'adapter leur contenu, réaliser des actions de contrôle de qualité;
- préparation, direction et suivi des réunions de coordination avec les responsables des services de formations personnelles;
- assurer le contrôle interne du service par un monitoring permettant un reporting précis et efficace au Directeur P&O des activités relatives aux épreuves;

Vereisten van de functie :

De Adviseur beschikt over volgende vaardigheden :

- Op het vlak van de bijzondere geschiktheid :
 - beschikken over een analytische geest, bekwaam zijn om diverse gegevens te integreren om tot oplossingen te komen, verbeteringen;
 - in staat zijn om de dienst(en) te organiseren, om de medewerkers te coachen en hun competenties te ontwikkelen (hen responsabiliseren door hen opdrachten toe te kennen en hen begeleiden in hun vooruitgang);
 - proactief objectieven stellen, nauwgezet actieplannen uittekenen en de vereiste resources juist inzetten, binnen de beschikbare termijnen en in functie van de prioriteiten;
 - autonoom beslissingen kunnen nemen en initiatieven nemen;
 - kunnen luisteren, zin hebben voor dialoog en kunnen communiceren (zowel mondeling als schriftelijk);
 - bekwaam zijn om raad en advies te geven, vertrouwensrelaties op te bouwen;
 - een groot verantwoordelijkheidsbesef en een sterk doorzettingsvermogen hebben en stressbestendig zijn;
 - een positieve ingesteldheid hebben ten aanzien van veranderingen;
 - resultaat-, kwaliteit- en klantgericht zijn;
 - integer, loyaal en flexibel werken.
- Op het vlak van technische competenties :
 - de reglementering en wetgeving betreffende personeelsplanning en rekrutering en selectie beheersen;
 - een goede kennis van de reglementering m.b.t. personeelsaangelegenheden;
 - een goede kennis hebben van het administratief recht en het arbeids- en sociaal zekerheidsrecht;
 - een goede kennis hebben van de juridische en de organisatiestructuur van de FOD Financiën;
 - een goed begrip hebben van het aanwervingsbeleid;
 - een grondige kennis hebben van evaluatietechnieken inzake selecties;
 - kennis hebben van de informaticatoepassingen inzake personeelsmateries.

Adviseur HRM (A31 - IPO078) : nr. 2

Algemene Diensten van het Algemeen Secretariaat

Doel en context van de functie :

- leiden van een team dat sterk gespecialiseerd is in de volgende HR-domeinen : loopbaanbegeleiding, opleidingsbegeleiding en kennis- en ervaringstoetsing (in het kort genoemd : loopbaanbegeleiding) teneinde adequate processen en instrumenten te implementeren voor die domeinen in overeenstemming met het globaal P&O-beleid van de FOD Financiën;

- coördineren en de opvolging verzekeren van het geheel van ondernomen acties teneinde de loopbaanexamens voor de statutaire personeelsleden te organiseren volgens hun taalrol met eerbiediging van de van kracht zijnde procedures en reglementering.

De Adviseur staat onder leiding van de Auditeur-generaal van financiën belast met planning en loopbaan van het personeel.

Opdrachten en taken :

De Adviseur heeft, onder andere, de volgende taken en opdrachten :

- plannen van de loopbaanexamens vanuit een strategische visie op HR-ontwikkeling in overeenstemming met de noden van de FOD Financiën;
- leiden, motiveren en omkaderen van een team;
- organiseren, feitelijk voorbereiden en coördineren van de teams belast met het verloop van de proeven;
- beheren van de budgettaire kredieten die hierop betrekking hebben;
- evalueren van de methodologie met de verschillende partners (dienst vorming, technische experts en Selor), en inhoudelijke aanpassingen voorstellen, kwaliteitscontroles uitvoeren;
- voorbereiden, leiden en opvolgen van de coördinatievergaderingen met de verantwoordelijken van de diensten die belast zijn met persoonlijke ontwikkeling;
- instaan voor een interne controle van de dienst door middel van een monitoring die een precieze en efficiënte reporting over de activiteiten i.v.m. de proeven aan de Directeur P&O toelaat;

- présider et prendre part à des commissions de sélection de carrières, de promotion et d'accession;
- assurer une communication efficace des informations et la gestion du site intranet « examens »;
- assurer l'intégrité et la sécurité des épreuves;
- assurer le contrôle formel du contenu des questions dans le cadre d'une politique uniforme et cohérente du Service d'encadrement Personnel & Organisation;
- assurer une gestion optimale des plaintes et du contentieux issus des épreuves;
- être capable de travailler en réseau et en partenariat avec différents acteurs internes (ICT, experts techniques, communication, réglementation, etc.) et externes (le Selor, IFA);
- représenter des fonctionnaires dirigeants des Services généraux du Secrétariat général chargés des affaires de personnel pour les réunions internes ou pour les contacts avec les autres services publics ou acteurs externes (le Selor, IFA, etc.);
- se tenir au courant des développements en matière de gestion des sélections, en matière du personnel au niveau de l'autorité fédérale en général et du SPF Finances en particulier.

Exigences de la fonction :

Le Conseiller dispose des aptitudes suivantes :

- Sur le plan des aptitudes particulières :
 - avoir un esprit analytique et être capable d'intégrer diverses données pour générer des solutions, des améliorations;
 - être capable d'organiser le(s) service(s), de coacher et de développer les compétences de ses collaborateurs (les responsabiliser en leur confiant des missions et les accompagner dans leur progression);
- définir des objectifs de manière proactive, étayer des plans d'action de manière minutieuse et y impliquer les bonnes ressources, dans les délais disponibles et en fonction des priorités;
- pouvoir prendre des initiatives et des décisions de façon autonome;
- avoir le sens de l'écoute, du dialogue et de la communication (tant orale qu'écrite);
- être capable de donner des conseils et des avis, établir des relations de confiance;
- disposer d'un grand sens des responsabilités, d'une grande persévérance et être capable de gérer le stress;
- avoir une attitude positive face aux changements;
- être orienté résultats, qualité et clients;
- agir avec intégrité, loyauté et flexibilité.
- Sur le plan des compétences techniques :
 - maîtriser la réglementation et la législation en ce qui concerne les matières relatives aux domaines suivants : accompagnement de la carrière, accompagnement de la formation et les examens des connaissances;
 - avoir une bonne connaissance de la législation en matière de personnel;
 - avoir une bonne connaissance du droit administratif;
 - avoir une bonne connaissance de la structure juridique et organisationnelle du SPF Finances;
 - avoir une connaissance des outils informatiques en matière de personnel.

Conseiller achats - Coordinateur (A31 - ILO004) : n° 3

Services généraux du Secrétariat général

But et contexte de la fonction :

- diriger et guider l'équipe en charge du développement de la politique d'achat et du soutien juridique en matière de marchés publics au sein du Service Achats/Marchés publics afin de permettre un fonctionnement optimal de ce service;
- apporter un soutien au management et aux chefs du Service Achats/Marchés publics et assister l'Auditeur général des finances en charge de l'achat public sur le plan organisationnel, administratif et sur le plan du contenu, lors de l'exécution de ses tâches de management et lors de la mise en œuvre de son plan de management afin de développer une coopération efficace entre tous les services logistiques.

Le Conseiller travaille sous l'autorité de l'Auditeur général des finances en charge de l'achat public et est Manager des services logistiques.

- voorzitten van en deelnemen aan commissies i.v.m. selectie, loopbaan, bevordering en overgang;
- instaan voor een doeltreffende communicatie van de informatie en beheren van de intranetsite « examens »;
- instaan voor de integriteit en veiligheid van de proeven;
- instaan voor de formele controle van de inhoud van de vragen in het kader van een uniform en coherent beleid van de Stafdienst Personeel en Organisatie;
- instaan voor een optimaal beheer van de klachten en geschillen over de proeven;
- kunnen werken in een netwerk en in samenspraak met verschillende interne (ICT, technische experts, communicatie, reglementering,) en externe actoren (Selor, OFO);
- vertegenwoordigen van de leidende ambtenaren van de Algemene Diensten van het Algemeen Secretariaat belast met personeelszaken in interne vergaderingen of in de contacten met andere openbare diensten of externe actoren (Selor, OFO, enz.);
- op de hoogte blijven van de ontwikkelingen op federaal niveau in het algemeen en op niveau van de FOD Financiën in het bijzonder, inzake het beheer van selecties en inzake personeel.

Vereisten van de functie :

De Adviseur beschikt over volgende vaardigheden :

- Op het vlak van de bijzondere geschiktheid :
 - beschikken over een analytische geest, bekwaam zijn om diverse gegevens te integreren om tot oplossingen, verbeteringen te komen;
 - in staat zijn om de dienst(en) te organiseren, om de medewerkers te coachen en hun competenties te ontwikkelen (hen responsabiliseren door hen opdrachten toe te kennen en hen begeleiden in hun vooruitgang);
 - proactief objectieven stellen, nauwgezet actieplannen uittekenen en de vereiste resources juist inzetten, binnen de beschikbare termijnen en in functie van de prioriteiten;
 - autonoom beslissingen kunnen nemen en initiatieven nemen;
 - kunnen luisteren, zin hebben voor dialoog en kunnen communiceren (zowel mondeling als schriftelijk);
 - bekwaam zijn om raad en advies te geven, vertrouwensrelaties op te bouwen;
 - een groot verantwoordelijkheidsbesef en een sterk doorzettingsvermogen hebben en stressbestendig zijn;
 - een positieve ingesteldheid hebben ten aanzien van veranderingen;
 - resultaat-, kwaliteit- en klantgericht zijn;
 - integer, loyaal en flexibel werken.
- Op het vlak van technische competenties :
 - de reglementering en wetgeving betreffende de volgende domeinen beheersen : loopbaanbegeleiding, opleidingsbegeleiding en kennis- en ervaringstoetsing;

- een goede kennis van de reglementering m.b.t. personeelsaangelegenheden;
- een goede kennis hebben van het administratief recht;
- een goede kennis hebben van de juridische en organisatiestructuur van de FOD Financiën;

kennis hebben van informaticatoepassingen inzake personeelsaangelegenheden

Adviseur aankopen - Coördinator (A31 - ILO004) : nr. 3

Algemene Diensten van het Algemeen Secretariaat

Doel en context van de functie :

- leiden en begeleiden van het team binnen de Dienst Aankopen/Overheidsopdrachten dat belast is met de ontwikkeling van het aankoopbeleid en met de juridische ondersteuning inzake overheidsopdrachten teneinde de dienst optimaal te laten functioneren;
- ondersteunen van het management en van de dienstcheefs van de Dienst Aankopen/Overheidsopdrachten en bijstaan van de Auditeur-generaal van Financiën belast met overheidsaankopen op het vlak van organisatie, administratie en inhoud, bij de uitvoering van zijn managementtaken en de invoering van zijn managementplan, teneinde een efficiënte samenwerking te ontwikkelen tussen alle logistieke diensten.

De Adviseur rapporteert rechtstreeks aan de Auditeur-generaal van financiën belast met overheidsaankopen en is de manager van de logistieke diensten.

Missions et tâches :

Le Conseiller a, entre autres, les tâches et missions suivantes :

- planifier, encadrer et superviser du point de vue économique et administratif, en tenant compte de leur inscription dans un cycle budgétaire, l'ensemble des achats et des procédures de marchés publics dont aura la charge le Service Achats/Marchés Publics;

- veiller à l'efficacité et à l'efficience des procédures d'achats du Service Achats/Marchés Publics en s'assurant notamment de la satisfaction des besoins exprimés par les clients;

- contrôler le respect de la légalité des procédures d'achat public du Service Achats/Marchés Publics;

- contribuer au bon déroulement de l'exécution des marchés publics du Service Achats/Marchés Publics et veiller à la bonne utilisation des moyens d'action du pouvoir adjudicateur;

- en tant que responsable, exercer la compétence hiérarchique sur les agents du Service Achats/Marchés Publics;

- donner des avis en matière de politique d'achat au management et aux gestionnaires de crédits;

- donner des avis et diffuser l'information utile en matière de réglementation des marchés publics au management du SPF Finances, aux agents et aux clients du Service Achats/Marchés Publics;

- veiller au strict respect de la réglementation en matière des marchés publics et de la politique d'achat;

- assister l'Auditeur général des finances en charge de l'achat public dans la définition des priorités en matière d'achat public et dans la mesure de la performance.

Exigences de la fonction

Le Conseiller dispose des aptitudes suivantes :

- Sur le plan des aptitudes particulières :

- avoir un esprit analytique et être capable d'intégrer diverses données pour générer des solutions, des améliorations;

- être capable d'organiser le(s) service(s), de coacher et de développer les compétences de ses collaborateurs (les responsabiliser en leur confiant des missions et les accompagner dans leur progression);

- définir des objectifs de manière proactive, étayer des plans d'action de manière minutieuse et y impliquer les bonnes ressources, dans les délais disponibles et en fonction des priorités;

- pouvoir prendre des initiatives et des décisions de façon autonome;
- avoir le sens de l'écoute, du dialogue et de la communication (tant orale qu'écrite);

- être capable de donner des conseils et des avis, établir des relations de confiance;

- disposer d'un grand sens des responsabilités, d'une grande persévérance et être capable de gérer le stress;

- avoir une attitude positive face aux changements;

- être orienté résultats, qualité et clients;

- agir avec intégrité, loyauté et flexibilité.

- Sur le plan des compétences techniques :

- avoir une connaissance approfondie de la législation et de la réglementation sur les marchés publics de fourniture et de services;

- avoir une très bonne connaissance des principes de politique d'achat;

- avoir une très bonne connaissance du droit civil, commercial, pénal et du contentieux administratif et judiciaire en relation avec les marchés publics.

Conseiller GRH - Chef de service (A31 - IPO077) : n° 4

Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines, secteur enregistrement et domaines

But et contexte de la fonction :

- diriger le service qui est responsable de la gestion du personnel en charge des membres du personnel appartenant à l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines, secteur enregistrement et domaines;

- être responsable de l'exécution des processus et traiter les dossiers de principe dans les domaines RH suivants : planification et affectation du personnel, développement de carrière, fonctions supérieures, gestion des congés et des absences et affaires disciplinaires;

Opdrachten en taken :

De Adviseur heeft, onder andere, volgende taken en opdrachten :

- plannen, omkaderen en superviseren van de aankopen en de procedures inzake overheidsopdrachten waar de Dienst Aankopen/Overheidsopdrachten mee zal belast worden vanuit een economisch en administratief standpunt, meer bepaald rekening houdend met de inbedding in een budgettaire cyclus;

- waken over de doeltreffendheid en efficiëntie van de aankoopprocedures van de Dienst Aankopen/Overheidsopdrachten, meer bepaald door tegemoet te komen aan de noden geuit door de klanten;

- controleren of de wettigheid van de procedures van overheidsaankopen van de Dienst Aankopen/Overheidsopdrachten wordt nageleefd;

- bijdragen aan de goede afhandeling van de uitvoering van de overheidsopdrachten van de Dienst Aankopen/Overheidsopdrachten en erover waken dat de actiemiddelen van de toekennende macht goed worden aangewend;

- uitoefenen, als verantwoordelijke, van de hiërarchische bevoegdheid over de personeelsleden van de Dienst Aankopen/Overheidsopdrachten;

- advies geven aan het management en aan de kredietbeheerders inzake aankoopbeleid;

- advies geven en nuttige informatie verspreiden inzake reglementering betreffende overheidsopdrachten aan het management van de FOD Financiën, aan de personeelsleden en de klanten van de Dienst Aankopen/Overheidsopdrachten;

- strikt waken over de reglementering van overheidsopdrachten en het aankoopbeleid;

- bijstaan van de auditeur-generaal van financiën belast met overheidsaankopen in het bepalen van de prioriteiten inzake overheidsaankopen en in de performantiemeting;

Vereisten van de functie

De Adviseur beschikt over de volgende vaardigheden :

- Op het vlak van de bijzondere geschiktheid :

- beschikken over een analytische geest, bekwaam zijn om diverse gegevens te integreren om tot oplossingen te komen, verbeteringen;

- in staat zijn om de dienst(en) te organiseren, om de medewerkers te coachen en hun competenties te ontwikkelen (hen responsabiliseren door hen opdrachten toe te kennen en hen begeleiden in hun vooruitgang);

- proactief objectieven stellen, nauwgezet actieplannen uittekenen en de vereiste resources juist inzetten, binnen de beschikbare termijnen en in functie van de prioriteiten;

- autonoom beslissingen kunnen nemen en initiatieven nemen;

- kunnen luisteren, zin hebben voor dialoog en kunnen communiceren (zowel mondeling als schriftelijk);

- bekwaam zijn om raad en advies te geven, vertrouwensrelaties op te bouwen;

- een groot verantwoordelijkheidsbesef en een sterk doorzettingsvermogen hebben en stressbestendig zijn;

- een positieve ingesteldheid hebben ten aanzien van veranderingen;

- resultaat-, kwaliteit- en klantgericht zijn;

- integer, loyaal en flexibel werken.

- Op het vlak van technische competenties :

- diepgaande kennis hebben van de wetgeving en reglementering betreffende overheidsopdrachten en levering van diensten;

- een zeer goede kennis hebben van de beginselen inzake aankoopbeleid;

- een zeer goede kennis hebben van het burgerlijk recht, handelsrecht, strafrecht alsook van administratieve en gerechtelijke geschillen in verband met overheidsopdrachten.

Adviseur HRM - Diensthoofd (A31 - IPO077) nr. 4

Administratie van de BTW, registratie en domeinen, sector registratie en domeinen

Doel en context van de functie :

- leiden van de dienst die instaat voor het personeelsbeheer van de personeelsleden behorende tot de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, sector registratie en domeinen;

- instaan voor de uitvoering van de processen en het behandelen van de principedossiers in de volgende HR-domeinen : plannen en inzetten van personeel, loopbaanontwikkeling, hogere functies, beheren van verloven en afwezigheden en tuchtzaken;

- gérer le personnel dans les services extérieurs de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines, secteur enregistrement et domaines.

Le Conseiller est sous l'autorité de l'Auditeur général des finances en charge des ressources humaines de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines, secteur enregistrement et domaines et est au service de l'Administrateur général de l'Administration générale la Documentation patrimoniale et de ses Administrateurs.

Missions et tâches :

Le Conseiller a, entre autres, les tâches et missions suivantes :

- diriger, motiver et évaluer une équipe de 20 collaborateurs du service du personnel des services centraux et des services du personnel des services extérieurs de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines, secteur enregistrement et domaines;

- assister l'Auditeur général des finances en charge des ressources humaines dans l'élaboration du plan de personnel et dans le suivi des besoins de personnel;

- veiller à l'application de la réglementation et des instructions dans les divers domaines RH;

- préparer, suivre et réaliser des dossiers relatifs au développement de carrière;

- donner des conseils aux dirigeants et membres du personnel en ce qui concerne les questions de personnel;

- implémenter les projets et les actions lancés par le Directeur du Service d'encadrement Personnel & Organisation en tenant compte des finalités opérationnelles de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines, secteur enregistrement et domaines;

- implémenter les processus et les outils RH adéquats conformément à la politique P&O globale du SPF Finances au sein de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines, secteur enregistrement et domaines;

- représenter l'Administration dans le cadre de la concertation sociale et dans les comités internes;

- transmettre la connaissance et l'expérience de façon structurée afin d'augmenter l'expertise des collègues et des collaborateurs.

Exigences de la fonction :

Le Conseiller dispose des aptitudes suivantes :

▪ Sur le plan des aptitudes particulières :

- avoir un esprit analytique et être capable d'intégrer diverses données pour générer des solutions, des améliorations;

- être capable d'organiser le(s) service(s), de coacher et de développer les compétences de ses collaborateurs (les responsabiliser en leur confiant des missions et les accompagner dans leur progression);

- définir des objectifs de manière proactive, étayer des plans d'action de manière minutieuse et y impliquer les bonnes ressources, dans les délais disponibles et en fonction des priorités;

- pouvoir prendre des initiatives et des décisions de façon autonome;

- avoir le sens de l'écoute, du dialogue et de la communication (tant orale qu'écrite);

- être capable de donner des conseils et des avis, établir des relations de confiance;

- disposer d'un grand sens des responsabilités, d'une grande persévérance et être capable de gérer le stress;

- avoir une attitude positive face aux changements;

- être orienté résultats, qualité et clients;

- agir avec intégrité, loyauté et flexibilité.

▪ Sur le plan des compétences techniques :

- avoir une bonne connaissance du statut du personnel et des réglementations et des législations pertinentes en ce qui concerne les matières relatives au personnel;

- avoir une connaissance approfondie de la réglementation relative au développement de carrière, à la planification et à l'affectation du personnel et une expérience pratique en les matières;

- avoir une bonne connaissance du droit administratif, du droit constitutionnel, du droit du travail et de la législation relative à la sécurité sociale;

- avoir une bonne connaissance de la structure juridique et organisationnelle du SPF Finances et plus particulièrement de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines, secteur enregistrement et domaines;

- avoir une connaissance des outils informatiques les plus récents en matière de personnel.

- beheren van het personeel in de buitendiensten van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, sector registratie en domeinen.

De Adviseur staat onder leiding van de Auditeur-generaal van financiën belast met personeelszaken bij de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, sector registratie en domeinen en staat ten dienste van de Administrateur-generaal van de algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie en zijn Administrateurs.

Opdrachten en taken :

De Adviseur heeft, onder andere, de volgende taken en opdrachten :

- leiding geven aan, motiveren en evalueren van een team van 20 medewerkers van de personeelsdienst in de centrale diensten en de personeelsdiensten van de buitendiensten van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, sector registratie en domeinen;

- bijstaan van de Auditeur-generaal van financiën belast met personeelszaken om het personeelsplan op te maken en de personeelsbehoeften op te volgen;

- zorgen voor de toepassing van de reglementering en instructies in de verschillende HR-domeinen;

- voorbereiden, opvolgen en realiseren van dossiers inzake loopbaanontwikkeling;

- adviseren van de leidinggevenden en personeelsleden inzake personeelsaangelegenheden;

- implementeren van projecten en acties opgezet door de Directeur van de Stafdienst Personeel & Organisatie, rekening houdend met de operationele doelstellingen van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, sector registratie en domeinen;

- implementeren van de adequate HR-processen en instrumenten in overeenstemming met het globaal P&O-beleid van de FOD Financiën binnen de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, sector registratie en domeinen;

- vertegenwoordigen van de Administratie in het kader van het sociaal overleg en interne comités;

- kennis en ervaring op een gestructureerde manier doorgeven teneinde de expertise van collega's en medewerkers te verhogen.

Vereisten van de functie :

De Adviseur beschikt over volgende vaardigheden :

▪ Op het vlak van de bijzondere geschiktheid :

- beschikken over een analytische geest, bekwaam zijn om diverse gegevens te integreren om tot oplossingen te komen, verbeteringen;

- in staat zijn om de dienst(en) te organiseren, om de medewerkers te coachen en hun competenties te ontwikkelen (hen responsabiliseren door hen opdrachten toe te kennen en hen begeleiden in hun vooruitgang);

- proactief objectieven stellen, nauwgezet actieplannen uittekenen en de vereiste resources juist inzetten, binnen de beschikbare termijnen en in functie van de prioriteiten;

- autonoom beslissingen kunnen nemen en initiatieven nemen;

- kunnen luisteren, zin hebben voor dialoog en kunnen communiceren (zowel mondeling als schriftelijk);

- bekwaam zijn om raad en advies te geven, vertrouwensrelaties op te bouwen;

- een groot verantwoordelijkheidsbesef en een sterk doorzettingsvermogen hebben en stressbestendig zijn;

- een positieve ingesteldheid hebben ten aanzien van veranderingen;

- resultaat-, kwaliteit- en klantgericht zijn;

- integer, loyaal en flexibel werken.

▪ Op het vlak van technische competenties :

- beschikken over een goede kennis van het personeelsstatuut en van de relevante regelgevingen en wetgevingen met betrekking tot personeelsmateries;

- beschikken over een grondige kennis van de reglementering aangaande de loopbaanontwikkeling, het plannen en inzetten van personeel en een praktische ervaring terzake;

- beschikken over een goede kennis van administratief recht, grondwettelijk recht, arbeids- en sociaal zekerheidsrecht;

- beschikken over een goed begrip van de juridische- en organisatiestructuur van de FOD Financiën en meer in het bijzonder van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, sector registratie en domeinen;

- kennis hebben van de nieuwste informatietoepassingen inzake personeelsaangelegenheden.

Conseiller documentation patrimoniale - Coordinateur : n° 5
(A31 - DFI122)

Administration du cadastre

But et contexte de la fonction :

- appuyer l'Administrateur général de la Documentation patrimoniale dans la réalisation des objectifs stratégiques par l'analyse, le conseil, l'organisation et la coordination et le suivi de dossiers, de projets, de programmes et de décisions stratégiques;

- développer, organiser, gérer et coordonner les projets européens au sein de l'Administration générale de la Documentation patrimoniale;

- diriger le service qui est responsable du suivi de l'évolution des initiatives européennes, des directives, et des réglementations qui cadrent avec les missions et les projets internes mis en œuvre;

- être responsable de l'exécution des processus de suivi des politiques européennes et de leur transposition et implémentation.

Le Conseiller est sous l'autorité de l'Auditeur général, chef de service de l'Administration du cadastre et est au service de l'Administrateur général de l'Administration générale de la Documentation patrimoniale.

Missions et tâches :

Le Conseiller a, entre autres, les tâches et missions suivantes :

- diriger, coordonner et motiver une équipe de collaborateurs afin de garantir un fonctionnement efficace et efficient de l'équipe;

- diriger, coordonner et assurer le suivi des projets européens;

- explorer les nouvelles initiatives européennes;

- travailler dans un environnement trilingue (français, néerlandais, anglais);

- diriger, motiver et évaluer une équipe de six collaborateurs;

- donner des conseils aux dirigeants et membres du personnel en ce qui concerne les questions liées aux projets européens (EULIS, EuroGeoNames,...);

- transmettre la connaissance et l'expérience de façon structurée afin d'augmenter l'expertise des collègues et des collaborateurs;

- anticiper les changements nécessaires au sein des projets internes;

- favoriser les échanges transfrontaliers d'information avec les pays limitrophes à la Belgique.

Exigences de la fonction :

Le Conseiller dispose des aptitudes suivantes :

▪ Sur le plan des aptitudes particulières :

- avoir un esprit analytique et être capable d'intégrer diverses données pour générer des solutions, des améliorations;

- être capable d'organiser le(s) service(s), de coacher et de développer les compétences de ses collaborateurs (les responsabiliser en leur confiant des missions et les accompagner dans leur progression);

- définir des objectifs de manière proactive, étayer des plans d'action de manière minutieuse et y impliquer les bonnes ressources, dans les délais disponibles et en fonction des priorités;

- pouvoir prendre des initiatives et des décisions de façon autonome;

- avoir le sens de l'écoute, du dialogue et de la communication (tant orale qu'écrite);

- être capable de donner des conseils et des avis, établir des relations de confiance;

- disposer d'un grand sens des responsabilités, d'une grande persévérance et être capable de gérer le stress;

- avoir une attitude positive face aux changements;

- être orienté résultats, qualité et clients;

- agir avec intégrité, loyauté et flexibilité.

▪ Sur le plan des compétences techniques :

- avoir une connaissance approfondie des missions du cadastre, de l'enregistrement et des domaines et des processus y afférents;

- avoir une connaissance approfondie de l'administration fédérale en général, du SPF Finances en particulier;

Adviseur patrimoniumdocumentatie - Coördinator : nr. 5
(A31 - DFI122)

Administratie van het kadaster

Doel en context van de functie :

- ondersteuning geven aan de Administrateur-generaal van de Patrimoniumdocumentatie met betrekking tot de realisatie van de strategische doelstellingen door het analyseren, het adviseren, het organiseren en het coördineren en het opvolgen van dossiers, projecten, programma's en strategische beslissingen;

- ontwikkelen, organiseren, beheren en coördineren van de Europese projecten binnen de algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie;

- leiden van de dienst die verantwoordelijk is voor de opvolging van de evolutie van de Europese initiatieven, de richtlijnen en de reglementeringen die kaderen binnen de opdrachten en de inwerking getreden interne projecten;

- verantwoordelijk zijn voor de uitvoering van de opvolgingsprocessen van het Europees beleid en hun omzetting en implementatie.

De Adviseur staat onder leiding van de Auditeur-generaal, dienstchef bij de Administratie van het kadaster en staat ten dienste van de Administrateur-generaal van de algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie.

Opdrachten en taken :

De Adviseur heeft, onder andere, de volgende taken en opdrachten :

- aansturen, coördineren en motiveren van een team van medewerkers teneinde een doeltreffende en efficiënte functionering van het team te garanderen;

- aansturen, coördineren en verzekeren van de opvolging van Europese projecten;

- verkennen van nieuwe Europese initiatieven;

- werken in een drietalige omgeving (Frans, Nederlands, Engels);

- aansturen, motiveren en evalueren van een team van zes medewerkers;

- advies verstrekken aan leidinggevenden en personeelsleden i.v.m. vragen die betrekking hebben tot de Europese projecten (EULIS, EuroGeoNames,...);

- op een gestructureerde manier de kennis en ervaring overdragen om zo de deskundigheid van de collega's en medewerkers te verbeteren;

- anticiperen op de noodzakelijke veranderingen binnen interne projecten;

- aanmoedigen van grensoverschrijdende uitwisseling van informatie met de buurlanden van België.

Vereisten van de functie :

De Adviseur beschikt over volgende vaardigheden :

▪ Op het vlak van de bijzondere geschiktheid :

- beschikken over een analytische geest, bekwaam zijn om diverse gegevens te integreren om tot oplossingen te komen, verbeteringen;

- in staat zijn om de dienst(en) te organiseren, om de medewerkers te coachen en hun competenties te ontwikkelen (hen responsabiliseren door hen opdrachten toe te kennen en hen begeleiden in hun vooruitgang);

- proactief objectieven stellen, nauwgezet actieplannen uittekenen en de vereiste resources juist inzetten, binnen de beschikbare termijnen en in functie van de prioriteiten;

- autonoom beslissingen kunnen nemen en initiatieven nemen;

- kunnen luisteren, zin hebben voor dialoog en kunnen communiceren (zowel mondeling als schriftelijk);

- bekwaam zijn om raad en advies te geven, vertrouwensrelaties op te bouwen;

- een groot verantwoordelijkheidsbesef en een sterk doorzettingsvermogen hebben en stressbestendig zijn;

- een positieve ingesteldheid hebben ten aanzien van veranderingen;

- resultaat-, kwaliteit- en klantgericht zijn;

- integer, loyaal en flexibel werken.

▪ Op het vlak van technische competenties :

- beschikken over een grondige kennis van de opdrachten van het kadaster, de registratie en de domeinen en van de bijhorende processen;

- beschikken over een grondige kennis van de federale overheid in het algemeen en van de FOD Financiën in het bijzonder;

- avoir une connaissance approfondie de la structure des administrations régionales;
- avoir une connaissance approfondie des techniques de management;
- avoir une connaissance approfondie des outils informatiques (outils de bureautique,);
- avoir une expérience dans une fonction de niveau A liée à la participation à un programme dans le cadre de l'accompagnement à la modernisation du SPF Finances et une expérience en gestion de projets et de programmes complexes et de grande envergure (planification, coordination, direction de la gestion budgétaire,);
- avoir une expérience dans la direction d'un service ou d'une organisation;
- avoir une connaissance des réseaux (EULIS, ELRA, PCC, EuroGeographics, EUROSTAT, Banque mondiale,...) et du contexte européen en matière de directives et de réglementations, de fonctionnement des institutions européennes, d'appel et de développement de projets;
- avoir une expérience dans l'approche, le développement et le suivi de projets européens, en particulier en matière de systèmes d'information géographique;
- avoir une connaissance approfondie de l'évolution des bases de données de l'Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines (ACED) vers le système d'information de la Documentation patrimoniale (PATRIS);
- avoir une maîtrise des techniques développées en matière de géodésie et de cartographie;
- avoir une connaissance en matière de bonne gouvernance dans un environnement international

Conseiller GRH - Chef de service (A31 - IPO077) : n° 6

Administration des contributions directes, secteur recouvrement

But et contexte de la fonction :

- diriger le service qui est responsable de la gestion du personnel en charge des membres du personnel qui sont chargés des tâches de recouvrement appartenant à l'Administration des contributions directes ainsi que de l'Administration de la T.V.A., enregistrement et domaines, secteur T.V.A.;
- être responsable de l'exécution des processus et du traitement des dossiers de principe dans les domaines RH suivants : planification et affectation du personnel, gestion du personnel statutaire et contractuel, développement de carrière, fin de carrière, congés et absences, fonctions supérieures et dossiers disciplinaires;
- gérer le personnel qui est chargé des tâches du recouvrement dans les services extérieurs de l'Administration des contributions directes ainsi que de l'Administration de la T.V.A., enregistrement et domaines, secteur T.V.A..

Le Conseiller est sous l'autorité de l'Auditeur général en charge des ressources humaines des services Recouvrement et est au service de l'Administrateur du Recouvrement.

Missions et tâches :

Le Conseiller a, entre autres, les tâches et missions suivantes :

- diriger, motiver et évaluer une équipe de 20 collaborateurs du service du personnel des services centraux et des services du personnel des services extérieurs qui sont chargés des tâches de recouvrement de l'Administration des contributions directes ainsi que de l'Administration de la T.V.A., enregistrement et domaines, secteur T.V.A.;
- assister l'Auditeur général des finances en charge des ressources humaines dans l'élaboration du plan de personnel et dans le suivi des besoins de personnel;
- veiller à l'application de la réglementation et des instructions dans les divers domaines RH;
- préparer, suivre et réaliser des dossiers relatifs au développement de carrière;
- donner des conseils aux dirigeants et membres du personnel en ce qui concerne les questions de personnel;
- implémenter les projets et les actions lancés par le Directeur du Service d'encadrement Personnel & Organisation en tenant compte des finalités opérationnelles des services du Recouvrement;
- implémenter les processus et les outils RH adéquats conformément à la politique P&O globale du SPF Finances au sein des services du Recouvrement;
- représenter l'Administration dans le cadre de la concertation sociale et dans les comités internes;

- beschikken over een grondige kennis van de structuur van de gewestelijke administraties;
- beschikken over een grondige kennis van managementtechnieken;
- beschikken over een grondige kennis van informatoots (bureautica,);
- ervaring hebben in een functie van niveau A die gekoppeld is aan de deelname aan een programma in het kader van de begeleiding van de modernisering van de FOD Financiën en ervaring in grootschalig en complex project- en programmabeheer (planning, coördinatie, leiding budgetbeheer,);
- ervaring hebben als leidinggevende van een dienst of een organisatie;
- kennis hebben van de netwerken (EULIS, ELRA, PCC, EuroGeographics, EUROSTAT, Wereldbank,...) en van de Europese context inzake richtlijnen en reglementeringen, werking van de Europese instellingen, beroep en ontwikkeling van projecten;
- ervaring hebben in de aanpak, de ontwikkeling en het opvolgen van Europese projecten, in het bijzonder betreffende geografische informatiesystemen;
- beschikken over een grondige kennis van de evolutie van gegevensbanken van de Administratie van het kadaster, registratie en domeinen (AKRED), naar informatiesystemen van de Patrimoniumdocumentatie (PATRIS);
- beheersen van technieken die ontwikkeld zijn inzake geodesie en cartografie;
- kennis hebben inzake goed bestuur binnen een internationale omgeving.

Adviseur HRM - Diensthoofd (A31 - IPO077) : nr. 6

Administratie van de directe belastingen, sector invordering

Doel en context van de functie :

- leiden van de dienst die instaat voor het personeelsbeheer van de personeelsleden belast met invorderingstaken van de Administratie der directe belastingen en van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, sector BTW;
- instaan voor de uitvoering van de processen en het behandelen van de principedossiers in de volgende HR-domeinen : plannen en inzetten van personeel, beheer van statutaire en contractuele personeelsleden, loopbaanontwikkeling, einde loopbaan, beheren van verloven en afwezigheden, hogere functies en tuchtzaken;
- beheren van het personeel in de buitendiensten belast met invorderingstaken van de Administratie der directe belastingen en van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, sector BTW.

De Adviseur staat onder leiding van de Auditeur-generaal, belast met personeelszaken bij de diensten van de Invordering en staat ten dienste van de Administrateur Invordering.

Opdrachten en taken :

De Adviseur heeft, onder andere, de volgende taken en opdrachten :

- leiding geven aan, motiveren en evalueren van een team van 20 medewerkers van de personeelsdienst in de centrale diensten en de personeelsdiensten van de buitendiensten belast met invorderingstaken van de Administratie der directe belastingen en van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, sector BTW;
- bijstaan van de Auditeur-generaal van financiën belast met personeelszaken om het personeelsplan op te maken en de personeelsbehoeften op te volgen;
- zorgen voor de toepassing van de reglementering en instructies in de verschillende HR-domeinen;
- voorbereiden, opvolgen en realiseren van dossiers inzake loopbaanontwikkeling;
- adviseren van de leidinggevenden en personeelsleden inzake personeelsaangelegenheden;
- implementeren van projecten en acties opgezet door de Directeur van de Stafdienst Personeel & Organisatie, rekening houdend met de operationele doelstellingen van de diensten Invordering;
- implementeren van de adequate HR processen en instrumenten in overeenstemming met het globaal P&O-beleid van de FOD Financiën binnen de diensten Invordering;
- vertegenwoordigen van de Administratie in het kader van het sociaal overleg en interne comités;

- transmettre la connaissance et l'expérience de façon structurée afin d'augmenter l'expertise des collègues et des collaborateurs.

Exigences de la fonction :

Le Conseiller dispose des aptitudes suivantes :

▪ Sur le plan des aptitudes particulières :

- avoir un esprit analytique et être capable d'intégrer diverses données pour générer des solutions, des améliorations;

- être capable d'organiser le(s) service(s), de coacher et de développer les compétences de ses collaborateurs (les responsabiliser en leur confiant des missions et les accompagner dans leur progression);

- définir des objectifs de manière proactive, étayer des plans d'action de manière minutieuse et y impliquer les bonnes ressources, dans les délais disponibles et en fonction des priorités;

- pouvoir prendre des initiatives et des décisions de façon autonome;

- avoir le sens de l'écoute, du dialogue et de la communication (tant orale qu'écrite);

- être capable de donner des conseils et des avis, établir des relations de confiance;

- disposer d'un grand sens des responsabilités, d'une grande persévérance et être capable de gérer le stress;

- avoir une attitude positive face aux changements;

- être orienté résultats, qualité et clients;

- agir avec intégrité, loyauté et flexibilité.

▪ Sur le plan des compétences techniques :

- avoir une bonne connaissance du statut du personnel et des réglementations et des législations pertinentes en ce qui concerne les matières relatives au personnel;

- avoir une connaissance approfondie de la réglementation relative au développement de carrière, à la planification et à l'affectation du personnel et une expérience pratique en les matières;

- avoir une bonne connaissance du droit administratif, du droit constitutionnel, du droit du travail et de la législation relative à la sécurité sociale;

- avoir une bonne connaissance de la structure juridique et organisationnelle du SPF Finances et plus particulièrement des services du Recouvrement;

- avoir une connaissance des outils informatiques en matière de personnel.

Conseiller GRH - Chef de service (A31 - IPO077) : n° 7

Administration des douanes et accises

But et contexte de la fonction :

- diriger le service qui est responsable de la gestion du personnel en charge des membres du personnel appartenant à l'Administration des douanes et accises;

- être responsable de l'exécution des processus et traiter les dossiers de principe dans les domaines RH suivants : planification et affectation du personnel, développement de carrière, fonctions supérieures, gestion des congés et des absences et affaires disciplinaires.

Le Conseiller est sous l'autorité de l'Auditeur général des finances en charge des ressources humaines de l'Administration des douanes et accises et est au service de l'Administrateur douanes et accises.

Missions et tâches :

Le Conseiller a, entre autres, les tâches et missions suivantes :

- diriger, motiver et évaluer une équipe de 10 à 20 collaborateurs du service du personnel de l'Administration des douanes et accises;

- assister l'Auditeur général des finances en charge des ressources humaines et l'Administrateur douanes et accises dans l'élaboration du plan de personnel et dans le suivi des besoins de personnel;

- veiller à l'application de la réglementation et des instructions dans les divers domaines RH;

- préparer, suivre et réaliser des dossiers relatifs au développement de carrière;

- donner des conseils aux dirigeants et membres du personnel en ce qui concerne les questions de personnel;

- implémenter les projets et les actions lancés par le Directeur du Service d'encadrement Personnel & Organisation en tenant compte des finalités opérationnelles de l'Administration douanes et accises;

- kennis en ervaring op een gestructureerde manier doorgeven teneinde de expertise van collega's en medewerkers te verhogen.

Vereisten van de functie :

De Adviseur beschikt over volgende vaardigheden :

▪ Op het vlak van de bijzondere geschiktheid :

- beschikken over een analytische geest, bekwaam zijn om diverse gegevens te integreren om tot oplossingen te komen, verbeteringen;

- in staat zijn om de dienst(en) te organiseren, om de medewerkers te coachen en hun competenties te ontwikkelen (hen responsabiliseren door hen opdrachten toe te kennen en hen begeleiden in hun vooruitgang);

- proactief objectieven stellen, nauwgezet actieplannen uittekenen en de vereiste resources juist inzetten, binnen de beschikbare termijnen en in functie van de prioriteiten;

- autonoom beslissingen kunnen nemen en initiatieven nemen;

- kunnen luisteren, zin hebben voor dialoog en kunnen communiceren (zowel mondeling als schriftelijk);

- bekwaam zijn om raad en advies te geven, vertrouwensrelaties op te bouwen;

- een groot verantwoordelijkheidsbesef en een sterk doorzettingsvermogen hebben en stressbestendig zijn;

- een positieve ingesteldheid hebben ten aanzien van veranderingen;

- resultaat-, kwaliteit- en klantgericht zijn;

- integer, loyaal en flexibel werken.

▪ Op het vlak van technische competenties :

- beschikken over een goede kennis van het personeelsstatuut en van de relevante regelgevingen en wetgevingen met betrekking tot personeelsmateries;

- beschikken over een grondige kennis van de reglementering aangaande de loopbaanontwikkeling, het plannen en inzetten van personeel en een praktische ervaring terzake;

- beschikken over een goede kennis van administratief recht, grondwettelijk recht, arbeids- en sociaal zekerheidsrecht;

- beschikken over een goed begrip van de juridische en organisatie-structuur van de FOD Financiën en meer in het bijzonder van de diensten Invordering;

- kennis hebben van de informaticatoepassingen inzake personeelsaangelegenheden.

Adviseur HRM - Diensthoofd (A31 - IPO077) : nr. 7

Administratie der douane en accijnzen

Doel en context van de functie :

- leiden van de dienst die instaat voor het personeelsbeheer van de personeelsleden behorende tot de Administratie der douane en accijnzen;

- instaan voor de uitvoering van de processen en het behandelen van de principedossiers in de volgende HR-domeinen : plannen en inzetten van personeel, loopbaanontwikkeling, hogere functies, beheren van verloven en afwezigheden en tuchtzaken.

De Adviseur staat o.l.v. de Auditeur-generaal van financiën belast met personeelszaken bij de Administratie der douane en accijnzen en staat ten dienste van de Administrateur der douane en accijnzen.

Opdrachten en taken :

De Adviseur heeft, onder andere, de volgende taken en opdrachten :

- leiding geven aan, motiveren en evalueren van een team van 10 à 20 medewerkers van de personeelsdienst van de Administratie der douane en accijnzen;

- bijstaan van de Auditeur-generaal van financiën en de Administrateur douane en accijnzen belast met personeelszaken om het personeelsplan op te maken en de personeelsbehoeften op te volgen;

- zorgen voor de toepassing van de reglementering en instructies in de verschillende HR-domeinen;

- voorbereiden, opvolgen en realiseren van dossiers inzake loopbaanontwikkeling;

- adviseren van de leidinggevenden en personeelsleden inzake personeelsaangelegenheden;

- implementeren van projecten en acties opgezet door de Directeur van de Stafdienst Personeel & Organisatie, rekening houdend met de operationele doelstellingen van de Administratie der douane en accijnzen;

- implémenter les processus et les outils RH adéquats conformément à la politique P&O globale du SPF Finances au sein de l'Administration des douanes et accises;

- représenter l'Administration dans le cadre de la concertation sociale et dans les comités internes;

- transmettre la connaissance et l'expérience de façon structurée afin d'augmenter l'expertise des collègues et des collaborateurs.

Exigences de la fonction :

Le Conseiller dispose des aptitudes suivantes :

▪ Sur le plan des aptitudes particulières :

- avoir un esprit analytique et être capable d'intégrer diverses données pour générer des solutions, des améliorations;

- être capable d'organiser le(s) service(s), de coacher et de développer les compétences de ses collaborateurs (les responsabiliser en leur confiant des missions et les accompagner dans leur progression);

- définir des objectifs de manière proactive, étayer des plans d'action de manière minutieuse et y impliquer les bonnes ressources, dans les délais disponibles;

- pouvoir prendre des initiatives et des décisions de façon autonome;

- avoir le sens de l'écoute, du dialogue et de la communication (tant orale qu'écrite);

- être capable de donner des conseils et des avis, établir des relations de confiance;

- disposer d'un grand sens des responsabilités, d'une grande persévérance et être capable de gérer le stress;

- avoir une attitude positive face aux changements;

- être orienté résultats, qualité et clients;

- agir avec intégrité, loyauté et flexibilité.

▪ Sur le plan des compétences techniques :

- avoir une bonne connaissance du statut du personnel et des réglementations et des législations pertinentes en ce qui concerne les matières relatives au personnel;

- avoir une connaissance approfondie de la réglementation relative au développement de carrière, à la planification et à l'affectation du personnel et une expérience pratique en les matières;

- avoir une bonne connaissance du droit administratif, du droit constitutionnel, du droit du travail et de la législation relative à la sécurité sociale;

- avoir une bonne connaissance de la structure juridique et organisationnelle du SPF Finances et plus particulièrement de l'Administration des douanes et accises;

- avoir une connaissance des outils informatiques en matière de personnel.

Conseiller GRH - Chef de service (A31 - IPO077) : n° 8

Administration des contributions directes, secteur taxation

But et contexte de la fonction :

- diriger un service qui est responsable de la gestion du personnel des services extérieurs et des services centraux appartenant à l'Administration des contributions directes (secteur taxation), de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines, secteur T.V.A. (secteur taxation) et de l'Administration de la fiscalité des entreprises et des revenus;

- être responsable de l'exécution des processus et du traitement des dossiers de principe dans les domaines RH suivants : développement de carrière, gestion des congés et des absences, statut pécuniaire et indemnités.

Le Conseiller est sous l'autorité de l'Auditeur général des finances, chef de service, en charge des ressources humaines de l'Administration des contributions directes (secteur taxation), de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines, secteur T.V.A. (secteur taxation) et de l'Administration de la fiscalité des entreprises et des revenus.

Missions et tâches :

Le Conseiller a, entre autres, les tâches et missions suivantes :

- diriger, motiver et évaluer une équipe de collaborateurs du service personnel des services centraux et des services extérieurs de l'Administration des contributions directes (secteur taxation), ainsi que de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines, secteur T.V.A. (secteur taxation) et de l'Administration de la fiscalité des entreprises et des revenus;

- veiller à l'application de la réglementation et des instructions dans les différents domaines RH;

- implementeren van de adequate HR-processen en instrumenten in overeenstemming met het globaal P&O-beleid van de FOD Financiën binnen de Administratie der douane en accijnzen;

- vertegenwoordigen van de Administratie in het kader van het sociaal overleg en interne comités;

- kennis en ervaring op een gestructureerde manier doorgeven teneinde de expertise van collega's en medewerkers te verhogen.

Vereisten van de functie :

De Adviseur beschikt over volgende vaardigheden :

▪ Op het vlak van de bijzondere geschiktheid :

- beschikken over een analytische geest, bekwaam zijn om diverse gegevens te integreren om tot oplossingen te komen, verbeteringen;

- in staat zijn om de dienst(en) te organiseren, om de medewerkers te coachen en hun competenties te ontwikkelen (hen responsabiliseren door hen opdrachten toe te kennen en hen begeleiden in hun vooruitgang);

- proactief objectieven stellen, nauwgezet actieplannen uittekenen en de vereiste resources juist inzetten, binnen de beschikbare termijnen en in functie van de prioriteiten;

- autonoom beslissingen kunnen nemen en initiatieven nemen;

- kunnen luisteren, zin hebben voor dialoog en kunnen communiceren (zowel mondeling als schriftelijk);

- bekwaam zijn om raad en advies te geven, vertrouwensrelaties op te bouwen;

- een groot verantwoordelijkheidsbesef en een sterk doorzettingsvermogen hebben en stressbestendig zijn;

- een positieve ingesteldheid hebben ten aanzien van veranderingen;

- resultaat-, kwaliteit- en klantgericht zijn;

- integer, loyaal en flexibel werken.

▪ Op het vlak van technische competenties :

- beschikken over een goede kennis van het personeelsstatuut en van de relevante regelgevingen en wetgevingen met betrekking tot personeelsmateries;

- beschikken over een grondige kennis van de reglementering aangaande de loopbaanontwikkeling, het plannen en inzetten van personeel en een praktische ervaring terzake hebben;

- beschikken over een goede kennis van administratief recht, grondwettelijk recht, arbeids- en sociaal zekerheidsrecht;

- beschikken over een goed begrip van de juridische en organisatie-structuur van de FOD Financiën en meer in het bijzonder van de Administratie der douane en accijnzen;

- kennis hebben van de informaticatoepassingen inzake personeels-aangelegenheden.

Adviseur HRM - Diensthoofd (A31 -IPO077) : nr. 8

Administratie der directe belastingen, sector taxatie

Doel en context van de functie :

- leiden van een dienst die instaat voor het personeelsbeheer van de buitendiensten en de centrale diensten behorende tot de Administratie der directe belastingen (sector taxatie), de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, sector BTW (sector taxatie) en de Administratie van de ondernemings- en inkomensfiscaliteit;

- instaan voor de uitvoering van de processen en de behandeling van de principedossiers in de volgende HR-domeinen : loopbaanontwikkeling, beheer van verloven en afwezigheden, geldelijk statuut en vergoedingen.

De Adviseur staat onder leiding van de Auditeur-generaal van financiën, dienstchef, belast met personeelszaken bij de Administratie der directe belastingen (sector taxatie), de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, sector BTW (sector taxatie) en de Administratie van de ondernemings- en inkomensfiscaliteit.

Opdrachten en taken :

De Adviseur heeft, onder andere, de volgende taken en opdrachten :

- leiding geven aan, motiveren en evalueren van een team van medewerkers van de personeelsdienst in de centrale diensten en de personeelsdiensten de buitendiensten van de Administratie der directe belastingen (sector taxatie), alsook van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, sector BTW (sector taxatie) en de Administratie van de ondernemings- en inkomensfiscaliteit;

- zorgen voor de toepassing van de reglementering en instructies in de verschillende HR-domeinen;

- préparer, suivre et réaliser des dossiers relatifs au développement de carrière;
- donner des conseils aux dirigeants et aux membres du personnel en ce qui concerne les questions de personnel;

- implémenter les projets et les actions lancés par le Directeur du Service d'encadrement Personnel & Organisation, en tenant compte des finalités opérationnelles;

- implémenter les processus et les outils RH adéquats conformément à la politique P&O globale du SPF Finances, au sein de l'Administration de contributions directes (secteur taxation), ainsi que de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines, secteur T.V.A. (secteur taxation) et de l'Administration de la fiscalité des entreprises et des revenus;

- représenter l'Administration dans le cadre de la concertation sociale et dans les comités internes;

- transmettre la connaissance et l'expérience de façon structurée afin d'augmenter l'expertise des collègues et des collaborateurs.

Exigences de la fonction :

Le Conseiller dispose des aptitudes suivantes :

- Sur le plan des aptitudes particulières :

- avoir un esprit analytique et être capable d'intégrer diverses données pour générer des solutions, des améliorations;

- être capable d'organiser le(s) service(s), de coacher et de développer les compétences de ses collaborateurs (les responsabiliser en leur confiant des missions et les accompagner dans leur progression);

- définir des objectifs de manière proactive, étayer des plans d'action de manière minutieuse et y impliquer les bonnes ressources, dans les délais disponibles;

- pouvoir prendre des initiatives et des décisions de façon autonome;

- avoir le sens de l'écoute, du dialogue et de la communication (tant orale qu'écrite);

- être capable de donner des conseils et des avis, établir des relations de confiance;

- disposer d'un grand sens des responsabilités, d'une grande persévérance et être capable de gérer le stress;

- avoir une attitude positive face aux changements;

- être orienté résultats, qualité et clients;

- agir avec intégrité, loyauté et flexibilité.

- Sur le plan des compétences techniques :

- avoir une bonne connaissance du statut du personnel et de la réglementation pertinente se rapportant aux matières relatives au personnel;

- avoir une connaissance approfondie de la réglementation relative au développement de carrière, des congés et des absences, du statut pécuniaire et des indemnités;

- avoir une bonne connaissance du droit administratif, du droit constitutionnel, du droit du travail et de la législation relative à la sécurité sociale;

- avoir une bonne connaissance de la structure juridique et organisationnelle du SPF Finances et, plus particulièrement, de l'Administration des contributions directes (secteur taxation), ainsi que de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines, secteur T.V.A. (secteur taxation) et de l'Administration de la fiscalité des entreprises et des revenus;

- avoir une connaissance des applications informatiques en matière de personnel.

Conseiller GRH - Chef de service (A31 - IPO077) : n° 9

Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines, secteur T.V.A. (taxation)

But et contexte de la fonction :

- diriger un service qui est responsable de la gestion du personnel des services extérieurs et des services centraux de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines, secteur T.V.A. (secteur taxation), de l'Administration des contributions directes (secteur taxation) et de l'Administration de la fiscalité des entreprises et des revenus;

- être responsable de l'exécution des processus et du traitement des dossiers de principe dans les domaines RH suivants : développement de carrière, gestion des agents contractuels, fonctions supérieures, gestion des congés et des absences, réglementation liée à la déontologie et régime disciplinaire.

- voorbereiden, opvolgen en realiseren van dossiers inzake loopbaanontwikkeling;

- adviseren van de leidinggevenden en de personeelsleden inzake personeelsaangelegenheden;

- implementeren van projecten en acties opgezet door de Directeur van de Stafdienst Personeel & Organisatie rekening houdende met de operationele doelstellingen;

- implementeren van de adequate HR processen en instrumenten in overeenstemming met het globaal P&O-beleid van de FOD Financiën binnen de Administratie der directe belastingen (sector taxatie), alsook de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, sector BTW (sector taxatie) en de Administratie van de ondernemings- en inkomensfiscaliteit;

- vertegenwoordigen van de Administratie in het kader van het sociaal overleg en interne comités;

- kennis en ervaring op een gestructureerde manier doorgeven teneinde de expertise van collega's en medewerkers te verhogen.

Vereisten van de functie :

De Adviseur beschikt over volgende vaardigheden :

- Op het vlak van de bijzondere geschiktheid :

- beschikken over een analytische geest, bekwaam zijn om diverse gegevens te integreren om tot oplossingen te komen, verbeteringen;

- in staat zijn om de dienst(en) te organiseren, om de medewerkers te coachen en hun competenties te ontwikkelen (hen responsabiliseren door hen opdrachten toe te kennen en hen begeleiden in hun vooruitgang);

- proactief objectieven stellen, nauwgezet actieplannen uittekenen en de vereiste resources juist inzetten, binnen de beschikbare termijnen en in functie van de prioriteiten;

- autonoom beslissingen kunnen nemen en initiatieven nemen;

- kunnen luisteren, zin hebben voor dialoog en kunnen communiceren (zowel mondeling als schriftelijk);

- bekwaam zijn om raad en advies te geven, vertrouwensrelaties op te bouwen;

- een groot verantwoordelijkheidsbesef en een sterk doorzettingsvermogen hebben en stressbestendig zijn;

- een positieve ingesteldheid hebben ten aanzien van veranderingen;

- resultaat-, kwaliteit- en klantgericht zijn;

- integer, loyaal en flexibel werken.

- Op het vlak van technische competenties :

- beschikken over een goede kennis van het personeelsstatuut en van de relevante regelgeving met betrekking tot personeelsmateries;

- beschikken over grondige kennis van de reglementering aangaande de loopbaanontwikkeling, de verlopen en afwezigheden, het geldelijk statuut en de vergoedingen;

- beschikken over een goede kennis van administratief recht, grondwettelijk recht, arbeids- en sociaal zekerheidsrecht;

- beschikken over een goed begrip van de juridische en organisatiestructuur van de FOD Financiën en meer in het bijzonder van de Administratie der directe belastingen (sector taxatie) alsook van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, sector BTW (taxatie) en van de Administratie van de ondernemings- en inkomensfiscaliteit;

- kennis hebben van informatietoepassingen inzake personeelsaangelegenheden.

Adviseur HRM - Diensthoofd (A31 - IP0077) : nr. 9

Administratie van de BTW, registratie en domeinen, sector BTW (Taxatie)

Doel en context van de functie :

- leiden van een dienst die bevoegd is voor het personeelsbeheer van de buitendiensten en de centrale diensten behorende tot de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, sector BTW (sector taxatie), de Administratie der directe belastingen (sector taxatie) en de Administratie van de ondernemings- en inkomensfiscaliteit;

- instaan voor de uitvoering van de processen en de behandeling van de principedossiers in de volgende HR-domeinen : loopbaanontwikkeling, beheer van de contractuele werknemers, hogere functies, beheer van verlopen en afwezigheden, reglementering inzake deontologie en tuchtregime.

Le Conseiller est sous l'autorité de l'Auditeur général des finances, chef de service, en charge des ressources humaines de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines, secteur T.V.A. (secteur taxation), de l'Administration des contributions directes (secteur taxation) et de l'Administration de la fiscalité des entreprises et des revenus.

Missions et tâches :

Le Conseiller a, entre autres, les tâches et missions suivantes :

- diriger, motiver et évaluer une équipe de collaborateurs du service personnel des services centraux et des services du personnel des services extérieurs de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines, secteur T.V.A. (secteur taxation) ainsi que de l'Administration des contributions directes (secteur taxation) et de l'Administration de la fiscalité des entreprises et des revenus;

- veiller à l'application de la réglementation et des instructions dans les différents domaines RH;

- préparer, suivre et réaliser des dossiers relatifs au développement de carrière;

- donner des conseils aux dirigeants et aux membres du personnel en ce qui concerne les questions de personnel;

- implémenter les projets et les actions lancés par le Directeur du Service d'encadrement Personnel & Organisation en tenant compte des finalités opérationnelles;

- implémenter les processus et les outils RH adéquats conformément à la politique P&O globale du SPF Finances au sein de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines, secteur T.V.A. (secteur taxation), ainsi que de l'Administration des contributions directes (secteur taxation) et de l'Administration de la fiscalité des entreprises et des revenus;

- représenter l'Administration dans le cadre de la concertation sociale et dans les comités internes;

- transmettre la connaissance et l'expérience de façon structurée afin d'augmenter l'expertise des collègues et des collaborateurs.

Exigences de la fonction :

Le Conseiller dispose des aptitudes suivantes :

▪ Sur le plan des aptitudes particulières :

- avoir un esprit analytique et être capable d'intégrer diverses données pour générer des solutions, des améliorations;

- être capable d'organiser le(s) service(s), de coacher et de développer les compétences de ses collaborateurs (les responsabiliser en leur confiant des missions et les accompagner dans leur progression);

- définir des objectifs de manière proactive, étayer des plans d'action de manière minutieuse et y impliquer les bonnes ressources, dans les délais disponibles;

- pouvoir prendre des initiatives et des décisions de façon autonome;

- avoir le sens de l'écoute, du dialogue et de la communication (tant orale qu'écrite);

- être capable de donner des conseils et des avis, établir des relations de confiance;

- disposer d'un grand sens des responsabilités, d'une grande persévérance et être capable de gérer le stress;

- avoir une attitude positive face aux changements;

- être orienté résultats, qualité et clients;

- agir avec intégrité, loyauté et flexibilité.

▪ Sur le plan des compétences techniques :

- avoir une bonne connaissance du statut du personnel et de la réglementation pertinente se rapportant aux matières relatives au personnel;

- avoir une connaissance approfondie de la réglementation relative au développement de carrière, à la gestion des agents contractuels, aux fonctions supérieures, à la gestion des congés et des absences, à la réglementation liée à la déontologie et au régime disciplinaire;

- avoir une bonne connaissance du droit administratif, du droit constitutionnel, du droit du travail et de la législation relative à la sécurité sociale;

- avoir une bonne connaissance de la structure juridique et organisationnelle du SPF Finances et plus particulièrement, de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines, secteur T.V.A. (secteur taxation), ainsi que de l'Administration des contributions directes (secteur taxation), et de l'Administration de la fiscalité des entreprises et des revenus;

- avoir une connaissance des applications informatiques en matière de personnel.

De Adviseur staat onder leiding van de Auditeur-generaal van financiën, dienstchef, belast met personeelszaken bij de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, sector BTW (sector taxatie), de Administratie der directe belastingen (sector taxatie) en de Administratie van de ondernemings- en inkomensfiscaliteit.

Oprichtingen en taken :

De Adviseur heeft, onder andere, de volgende taken en opdrachten :

- leiding geven aan, motiveren en evalueren van een team van medewerkers van de personeelsdienst in de centrale diensten en de personeelsdiensten van de buitendiensten van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, sector BTW (sector taxatie) alsook van de Administratie der directe belastingen (sector taxatie) en de Administratie van de ondernemings- en inkomensfiscaliteit;

- zorgen voor de toepassing van de reglementering en instructies in de verschillende HR- domeinen;

- voorbereiden, opvolgen en realiseren van dossiers inzake loopbaanontwikkeling;

- adviseren van de leidinggevend en de personeelsleden inzake personeelsaangelegenheden;

- implementeren van projecten en acties opgezet door de Directeur van de Stafdienst Personeel & Organisatie rekening houdende met de operationele doelstellingen;

- implementeren van de adequate HR-processen en instrumenten in overeenstemming met het globaal P&O-beleid van de FOD Financiën binnen de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, sector BTW (sector taxatie), alsook de Administratie van de directe belastingen (sector taxatie) en de Administratie van de ondernemings- en inkomensfiscaliteit;

- vertegenwoordigen van de Administratie in het kader van het sociaal overleg en interne comités;

- kennis en ervaring op een gestructureerde manier doorgeven teneinde de expertise van collega's en medewerkers te verhogen.

Vereisten van de functie :

De Adviseur beschikt over volgende vaardigheden :

▪ Op het vlak van de bijzondere geschiktheid :

- beschikken over een analytische geest, bekwaam zijn om diverse gegevens te integreren om tot oplossingen te komen, verbeteringen;

- in staat zijn om de dienst(en) te organiseren, om de medewerkers te coachen en hun competenties te ontwikkelen (hen responsabiliseren door hen opdrachten toe te kennen en hen begeleiden in hun vooruitgang);

- proactief objectieven stellen, nauwgezet actieplannen uittekenen en de vereiste resources juist inzetten, binnen de beschikbare termijnen en in functie van de prioriteiten;

- autonoom beslissingen kunnen nemen en initiatieven nemen;

- kunnen luisteren, zin hebben voor dialoog en kunnen communiceren (zowel mondeling als schriftelijk);

- bekwaam zijn om raad en advies te geven, vertrouwensrelaties op te bouwen;

- een groot verantwoordelijkheidsbesef en een sterk doorzettingsvermogen hebben en stressbestendig zijn;

- een positieve ingesteldheid hebben ten aanzien van veranderingen;

- resultaat-, kwaliteit- en klantgericht zijn;

- integer, loyaal en flexibel werken.

▪ Op het vlak van technische competenties :

- beschikken over een goede kennis van het personeelsstatuut en van de relevante regelgeving met betrekking tot personeelsmateries;

- beschikken over grondige kennis van de reglementering aangaande de loopbaanontwikkeling, het beheer van contractueel personeel, de hogere functies, het beheer van verloven en afwezigheden, de reglementering inzake deontologie en tuchtregime;

- beschikken over een goede kennis van administratief recht, grondwettelijk recht, arbeids- en sociaal zekerheidsrecht;

- beschikken over een goed begrip van de juridische en organisatie-structuur van de FOD Financiën en meer in het bijzonder van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, sector BTW (sector taxatie), alsook van de Administratie der directe belastingen (sector taxatie) en van de Administratie van de ondernemings- en inkomensfiscaliteit;

- kennis hebben van informatietoepassingen inzake personeelsaangelegenheden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C - 2009/03453]

Mise en compétition d'emplois dans la classe A4-conseiller général auprès des Services centraux des administrations fiscales et des Services généraux du Secrétariat général du SPF Finances

I. Objet

En application de l'article 6bis, § 2 de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, les emplois suivants sont mis en compétition dans la classe A4-conseiller général, à la date du 1^{er} novembre 2009 :

1. un emploi auprès des Services généraux du Secrétariat général auquel est attachée la fonction de Conseiller général conditions de travail et gestion des rémunérations (classification des fonctions : DPO996)

2. un emploi auprès de l'Administration des Affaires Fiscales, service Impôts indirects auquel est attachée la fonction de Conseiller général législation (classification des fonctions : DJU380)

3. un emploi auprès de l'Administration des Affaires Fiscales, service Impôts directs auquel est attachée la fonction de Conseiller général législation (classification des fonctions : DJU380)

4. un emploi auprès de l'Administration de la Trésorerie auquel est attachée la fonction de Conseiller général relations multilatérales financières et monétaires (classification des fonctions : DIS011)

II. Réglementation applicable

L'attribution de ces emplois est réglée par :

- l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat;

- l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant l'évaluation et la carrière des agents de l'Etat;

- l'arrêté royal du 29 octobre 1971 fixant le règlement organique du Service public fédéral Finances ainsi que les dispositions particulières y assurant l'exécution du statut des agents de l'Etat,

- l'arrêté royal du 4 août 2004 relatif à la carrière du niveau A des agents de l'Etat;

- les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, et l'arrêté royal du 8 mars 2001 fixant les conditions de délivrance des certificats de connaissances linguistiques prévus à l'article 53 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative coordonnées le 18 juillet 1966;

- l'arrêté royal du 19 décembre 2005 fixant les cadres linguistiques du Service public fédéral Finances.

Les nominations sont attribuées dans les limites du plan de personnel 2009.

III. Conditions de nomination

Tous les agents du Service public fédéral Finances, revêtus à la date du 1^{er} novembre 2009 de la classe A3 ou A4 et qui estiment répondre aux conditions spécifiées dans le profil de fonction, peuvent se porter candidats à ces emplois.

IV. Introduction des candidatures

Les fonctionnaires qui désirent postuler feront usage du questionnaire disponible sur le site Intranet P&O du SPF Finances. Ceux qui n'ont pas accès à l'Intranet peuvent demander le questionnaire à la personne de contact.

Afin de permettre aux candidats de mieux faire valoir leurs titres, le profil de fonction est joint (voir annexe). Le questionnaire complété, qui fait acte de candidature, doit être introduit, par pli recommandé à la poste, au plus tard le 18 janvier 2010 (cachet de la poste faisant foi), à l'adresse suivante :

SPF Finances

A l'attention du Président du Comité de Direction

North Galaxy, B-27

Boulevard du Roi Albert II 33, bte 10

1030 Bruxelles

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

[C - 2009/03453]

Incompetitiestelling van betrekkingen in de klasse A4-adviseur-generaal bij de Centrale Diensten van de fiscale administraties en bij de Algemene Diensten van het Algemeen Secretariaat van de FOD Financiën

I. Onderwerp

Bij toepassing van artikel 6bis, § 2 van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het Statuut van het Rijkspersoneel worden de volgende betrekkingen in competitie gesteld in de klasse A4-adviseur-generaal op datum van 1 november 2009 :

1. een betrekking bij de Algemene Diensten van het Algemeen Secretariaat waaraan de functie van Adviseur-generaal arbeidsvoorwaarden en beloningsmanagement (functieclassificatie : DPO996) is verbonden

2. een betrekking bij de Administratie van Fiscale Zaken, dienst Indirecte belastingen waaraan de functie van Adviseur-generaal wetgeving (functieclassificatie : DJU380) is verbonden

3. een betrekking bij de Administratie van Fiscale Zaken, dienst Directe belastingen waaraan de functie van Adviseur-generaal wetgeving (functieclassificatie : DJU380) is verbonden

4. een betrekking bij de Administratie van de Thesaurie waaraan de functie van Adviseur-generaal multilaterale financiële en monetaire betrekkingen (functieclassificatie : DIS011) is verbonden

II. Toepasselijke reglementering

De toekenning van deze betrekkingen wordt geregeld door :

- het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel;

- het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de evaluatie en de loopbaan van het Rijkspersoneel;

- het koninklijk besluit van 29 oktober 1971 tot vaststelling van het organiek reglement van de Federale Overheidsdienst Financiën en van de bijzondere bepalingen die er voorzien in de uitvoering van het statuut van het rijkspersoneel,

- het koninklijk besluit van 4 augustus 2004 betreffende de loopbaan van niveau A van het Rijkspersoneel;

- de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, en het koninklijk besluit van 8 maart 2001 tot vaststelling van de voorwaarden voor het uitreiken van de bewijzen omtrent de taalkennis voorgeschreven bij artikel 53 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, samengevat op 18 juli 1966;

- het koninklijk besluit van 19 december 2005 tot vaststelling van de taalkaders van de Federale Overheidsdienst Financiën.

De benoemingen worden verleend binnen de perken van het personeelsplan 2009.

III. Benoemingsvoorwaarden

Alle ambtenaren van de Federale Overheidsdienst Financiën die op 1 november 2009 bekleed zijn met de klasse A3 of A4 en die menen te beantwoorden aan de specifieke voorwaarden van het functieprofiel, kunnen zich kandidaat stellen voor deze betrekkingen.

IV. Indiening van de candidaturen

De ambtenaren die wensen te solliciteren, zullen gebruik maken van de vragenlijst beschikbaar op de intranetsite P&O van de FOD Financiën. Zij die geen toegang hebben tot het Intranet kunnen de vragenlijst aanvragen bij de contactpersoon.

Teneinde de kandidaten in staat te stellen hun aanspraken beter te doen gelden is het functieprofiel bijgevoegd (zie bijlage). De ingevulde vragenlijst, die als kandidatuur geldt, moet ten laatste op 18 januari 2010 worden ingediend bij een ter post aangetekend schrijven (de poststempel geldt als bewijs) op het onderstaande adres :

FOD Financiën

Ter attentie van de Voorzitter van het Directiecomité

North Galaxy, B-27

Koning Albert-II-laan 33, bus 10

1030 Brussel

Personnes de contact

Affaires fiscales : Guy Veldeman tél. 02-576 28 67 et Véronique George tél. 02-576 43 11

Services généraux du Secrétariat général : Ruud Rondou, tél. 02-576 81 31

Trésorerie Wim Baetens, tél. 02-574 71 81

Tous les candidats seront invités à un entretien oral.

Les frais d'envoi recommandé sont à charge des fonctionnaires et l'utilisation d'enveloppes administratives est interdite à cette occasion.

Les postulations conditionnelles ne seront pas prises en considération.

Il sera accusé réception des candidatures.

Bruxelles, le 30 novembre 2009.

Le Ministre des Finances,
D. REYNDEERS

Annexe à l'ordre de service du 30 novembre 2009

PROFIL DE FONCTION

Conseiller général conditions de travail et gestion des rémunérations (A41 - DPO996) : n° 1

Services généraux du Secrétariat général

But et contexte de la fonction :

- conseiller en qualité d'expert le management dans le domaine des conditions de travail et de la gestion des rémunérations afin de lui permettre de prendre des décisions stratégiques qui rencontrent les besoins du SPF Finances;

- diriger l'entité Conditions de travail, y développer une politique efficiente dans le domaine des conditions de travail et de la gestion des rémunérations pour tous les membres du personnel du SPF Finances et y maintenir une réglementation cohérente;

- sur base d'une expertise pointue, résoudre des problèmes et des dossiers complexes concernant les conditions de travail et la gestion des rémunérations afin de permettre au SPF Finances de procéder à une application correcte de la réglementation.

Le Conseiller général « Conditions de travail » travaille sous l'autorité du Directeur du Service d'encadrement Personnel et Organisation.

Missions et tâches :

Le Conseiller général a, entre autres, les tâches et les missions suivantes :

- conseiller le management au sujet de la politique en matière de conditions de travail et gestion des rémunérations;

- définir les objectifs et diriger l'entité Conditions de travail;

- diriger et coordonner les activités de l'entité Conditions de travail;

- analyser la réglementation du statut administratif et pécuniaire afin de proposer des améliorations aux services compétents;

- analyser avec une vision à moyen et long termes les questions et les besoins du SPF Finances afin d'y répondre de manière efficace et efficiente;

- analyser et répondre aux questions et aux dossiers complexes qui sont soumis à l'administration;

- superviser le traitement des dossiers complexes et en débattre avec les collaborateurs afin de les coacher et d'élargir leur expertise;

Contactpersonen :

Fiscale Zaken : Guy Veldeman, tel. 02-576 28 67 en Véronique George, tel. 02-576 43 11

Algemene Diensten van het Algemeen Secretariaat : Ruud Rondou, tel. 02-576 81 31

Thesaurie Wim Baetens, tel. 02-574 71 81

Alle kandidaten zullen worden uitgenodigd voor een mondeling onderhoud.

De kosten van de aangetekende zending zijn ten laste van de ambtenaren; het gebruik van administratieve briefomslagen is ter zake verboden

Sollicitaties onder voorbehoud worden niet in aanmerking genomen.

Er zal ontvangst van de kandidaturen worden gemeld.

Brussel, 30 november 2009.

De Minister van Financiën,
D. REYNDEERS

Bijlage bij het dienstorder van 30 november 2009

FUNCTIEPROFIEL

Adviseur-generaal arbeidsvoorwaarden en beloningsmanagement (A41 - DPO996) : nr. 1

Algemene Diensten van het Algemeen Secretariaat

Doel en context van de functie :

- adviseren van het management als de expert op het vlak van arbeidsvoorwaarden en beloningsmanagement teneinde hem in staat te stellen beleidsbeslissingen te nemen die tegemoet komen aan de noden van de FOD Financiën;

- leiden van de entiteit arbeidsvoorwaarden en een efficiënt beleid erin uit te bouwen op het vlak van arbeidsvoorwaarden en beloningsmanagement voor alle personeelsleden van de FOD Financiën en een coherente regelgeving erop nahouden;

- vanuit een doorgedreven expertise instaan voor het oplossen van complexe problemen en dossiers inzake arbeidsvoorwaarden en beloningsmanagement teneinde de FOD Financiën in staat te stellen de regelgeving correct toe te passen.

De Adviseur-generaal «arbeidsvoorwaarden en beloningsmanagement» werkt onder leiding van de Directeur van de Stafdienst P&O.

Opdrachten en taken :

De Adviseur-generaal heeft, onder andere, de volgende taken en opdrachten :

- adviseren van het management over het beleid inzake arbeidsvoorwaarden en beloningsmanagement;

- bepalen van de doelstellingen en leiding geven aan de entiteit Arbeidsvoorwaarden;

- leiden en coördineren van de activiteiten van de entiteit Arbeidsvoorwaarden;

- analyseren van de regelgeving van het administratief en geldelijk statuut teneinde verbeteringen voor te stellen aan de bevoegde diensten;

- analyseren met een visie op middellange en lange termijn van vragen en noden van de FOD Financiën teneinde op een effectieve en efficiënte manier te antwoorden;

- analyseren en beantwoorden van de complexe vragen en dossiers die aan de administratie worden voorgelegd;

- de behandeling van complexe dossiers superviseren en ze bespreken met de medewerkers om hen te coachen en hun expertise te verbreden;

- soutenir les experts en matière de conditions de travail et gestion des rémunérations en maintenant et améliorant leurs connaissances et leurs compétences;

- assurer le suivi des tendances en matière de conditions de travail et gestion des rémunérations et saisir les opportunités qui y sont liées;

- assurer la diffusion des informations nécessaires à une bonne connaissance du statut administratif et pécuniaire ainsi que de la politique relative aux conditions de travail et à la gestion des rémunérations.

Exigences de la fonction :

Le Conseiller général dispose des aptitudes suivantes :

- sur le plan des aptitudes particulières :

- avoir un esprit analytique et être capable d'intégrer diverses données pour générer des solutions, des améliorations et d'innover;

- être capable d'organiser le(s) service(s), de coacher et de développer les compétences de ses collaborateurs (les responsabiliser en leur confiant des missions et les accompagner dans leur progression);

- définir des objectifs de manière proactive, étayer des plans d'action de manière minutieuse et y impliquer les bonnes ressources, dans les délais disponibles et en fonction des priorités;

- pouvoir prendre des initiatives et des décisions de façon autonome;

- avoir le sens de l'écoute, du dialogue et de la communication (tant orale qu'écrite);

- être capable de donner des conseils et des avis, établir des relations de confiance, avoir de l'impact et pouvoir négocier;

- disposer d'un grand sens des responsabilités, d'une grande persévérance et être capable de gérer le stress;

- avoir une attitude positive face aux changements;

- être orienté résultats, qualité et clients;

- agir avec intégrité, loyauté et flexibilité.

- sur le plan des compétences techniques :

- avoir une connaissance approfondie du droit administratif (e.a. Statut des agents de l'Etat, Règlement organique du SPF Finances, statut pécuniaire, absences et congés, indemnités et allocations) du droit du travail et de la législation en matière de sécurité sociale;

- avoir une connaissance approfondie de la structure juridique, de l'organisation et du fonctionnement du SPF Finances;

- avoir une bonne connaissance des principes budgétaires;

- avoir une très bonne connaissance des objectifs de modernisation en matière de gestion du personnel et des développements déjà en cours en vue de réaliser ces objectifs;

- avoir une expérience pratique dans le domaine des ressources humaines.

Conseiller général Législation (A41 – DJU380) : n° 2

Administration des Affaires Fiscales, service Impôts indirects

But et contexte de la fonction :

- organiser, coordonner des tâches et gérer efficacement le service qui relève de sa compétence tout en visant à atteindre tant les intérêts administratifs que les objectifs fiscaux de la manière la plus optimale;

- rencontrer les objectifs fixés par l'Administrateur général adjoint en charge de l'Administration des Affaires Fiscales;

- coopérer avec les autres services de l'Administration des Affaires Fiscales, avec les autres Administrations et avec d'autres organisations.

Le Conseiller général travaille sous l'autorité de l'Administrateur général adjoint en charge de l'Administration des Affaires Fiscales.

- ondersteunen van experts op het vlak van arbeidsvoorwaarden en beloningsmanagement door hun kennis en competenties te behouden en te verbeteren;

- opvolgen van trends op het vlak van arbeidsvoorwaarden en beloningsmanagement en de daaraan verbonden opportuniteiten aangrijpen;

- zorgen voor de verspreiding van de informatie die nodig is voor een goede kennis van het administratief en geldelijk statuut alsook het beleid omtrent arbeidsvoorwaarden en beloningsmanagement.

Vereisten van de functie :

De Adviseur-generaal beschikt over volgende vaardigheden :

- op het vlak van de bijzondere geschiktheid :

- beschikken over een analytische geest, bekwaam zijn om diverse gegevens te integreren om tot oplossingen te komen, verbeteringen en te vernieuwen;

- in staat zijn om de dienst(en) te organiseren, om de medewerkers te coachen en hun competenties te ontwikkelen (hen responsabiliseren door hen opdrachten toe te kennen en hen begeleiden in hun vooruitgang);

- proactief objectieven stellen, nauwgezet actieplannen uittekenen en de vereiste resources juist inzetten, binnen de beschikbare termijnen en in functie van de prioriteiten;

- autonoom beslissingen kunnen nemen en initiatieven nemen;

- kunnen luisteren, zin hebben voor dialoog en kunnen communiceren (zowel mondeling als schriftelijk);

- bekwaam zijn om raad en advies te geven, vertrouwensrelaties op te bouwen invloed uitoefenen en kunnen onderhandelen;

- een groot verantwoordelijkheidsbesef en een sterk doorzettingsvermogen hebben en stressbestendig zijn;

- een positieve ingesteldheid hebben ten aanzien van veranderingen;

- resultaat-, kwaliteit- en klantgericht zijn;

- integer, loyaal en flexibel werken.

- op het vlak van technische competenties :

- grondige kennis hebben van het administratief recht (o.a. Statuut van het Rijkspersoneel, organiek Reglement van de FOD Financiën, geldelijk statuut, verloven en afwezigheden, vergoedingen en toelagen) en het arbeids- en sociaal zekerheidsrecht;

- grondige kennis hebben van de juridische structuur, de organisatie en de werking van de FOD Financiën;

- goede kennis hebben van de begrotingsbeginselen;

- degelijke kennis hebben van de moderniseringsdoelstellingen op het vlak van personeelsbeleid en van de aan gang zijnde ontwikkelingen die tot de realisatie ervan moeten bijdragen;

- praktische ervaring hebben in het HR-domein.

Adviseur-generaal Wetgeving (A41 – DJU380) : nr. 2

Administratie van Fiscale Zaken, dienst Indirecte belastingen

Doel en context van de functie :

- organiseren, coördineren van de taken en efficiënt beheren van de dienst die onder zijn bevoegdheid valt, met het oog op het op de meest optimale wijze realiseren, zowel van de administratieve belangen als van de fiscale doelstellingen;

- bijdragen tot het verwezenlijken van de objectieven die door de Adjunct-Administrateur-generaal verantwoordelijk voor de Administratie van Fiscale Zaken worden gesteld;

- samenwerken met de andere diensten van de Administratie van Fiscale Zaken, met de andere Administraties en met andere organisaties.

De Adviseur-generaal werkt onder het toezicht van de Adjunct-Administrateur-generaal verantwoordelijk voor de Administratie van Fiscale Zaken.

Missions et tâches :

Le Conseiller général a, entre autres, les tâches et missions suivantes :

- organiser et coordonner les différentes tâches dévolues aux collaborateurs de son service dans le but d'atteindre les intérêts administratifs et les objectifs fiscaux qui ont été fixés par le management;
- assister l'Administrateur général adjoint en charge de l'Administration des Affaires Fiscales dans toutes les tâches et traiter tous les dossiers qui sont confiés par ce dernier;
- diriger, former, motiver et évaluer une équipe d'une quinzaine de collaborateurs travaillant au sein de son service;
- travailler dans un environnement trilingue (français, néerlandais, anglais);
- rédiger, élaborer et adapter des textes normatifs, essentiellement législatifs, complexes ou délicats et ce, à tous les stades du processus rédactionnel, dans le domaine de la T.V.A. afin :
 - o de collaborer, à un niveau exigeant davantage d'expérience, au développement d'un domaine juridique déterminé pour lequel le SPF Finances est compétent sur la base des objectifs politiques du plan de management et du plan opérationnel, ou,
 - o d'aider à garantir la qualité du travail juridique fourni au sein d'une équipe de juristes sur la scène nationale et européenne.
- gérer des dossiers individuels, parfois complexes et délicats, dans le domaine T.V.A. en appliquant des lois relatives à des matières qui relèvent de la compétence du SPF Finances;
- préparer ou proposer des avis en vue de modifier le droit concerné, sous la forme d'un projet ou non, afin de rendre une analyse pertinente et axée sur les résultats sur ladite matière juridique.

Exigences de la fonction :

Le Conseiller général dispose des aptitudes suivantes :

- sur le plan des aptitudes particulières :
 - avoir un esprit analytique et être capable d'intégrer diverses données pour générer des solutions, des améliorations et d'innover;
 - être capable d'organiser le(s) service(s), de coacher et de développer les compétences de ses collaborateurs (les responsabiliser en leur confiant des missions et les accompagner dans leur progression);
 - définir des objectifs de manière proactive, étayer des plans d'action de manière minutieuse et y impliquer les bonnes ressources, dans les délais disponibles et en fonction des priorités;
 - pouvoir prendre des initiatives et des décisions de façon autonome;
 - avoir le sens de l'écoute, du dialogue et de la communication (tant orale qu'écrite);
 - être capable de donner des conseils et des avis, établir des relations de confiance, avoir de l'impact et pouvoir négocier;
 - disposer d'un grand sens des responsabilités, d'une grande persévérance et être capable de gérer le stress;
 - avoir une attitude positive face aux changements;
 - être orienté résultats, qualité et clients;
 - agir avec intégrité, loyauté et flexibilité.
- sur le plan des compétences techniques :
 - avoir une connaissance approfondie de la législation fiscale dans le domaine de la T.V.A.;
 - avoir une bonne connaissance de la fiscalité européenne en matière de T.V.A.;
 - avoir une connaissance approfondie de la législation formelle et des techniques de rédaction des textes légaux.

Opdrachten en taken :

De Adviseur-generaal heeft, onder andere, de volgende taken en opdrachten :

- organiseren en coördineren van de onderscheiden taken die door de medewerkers van zijn dienst moeten worden uitgevoerd teneinde de administratieve belangen en de fiscale oogmerken die door het management worden beoogd te bereiken;
- de Adjunct-administrateur-generaal belast met de Administratie van Fiscale Zaken bijstaan in het vervullen van alle taken en behandelen van alle dossiers die hem door deze laatste worden toevertrouwd;
- leiden, opleiden, motiveren en evalueren van een ploeg van een vijftiental medewerkers die behoren tot zijn dienst;
- werken in een drietalige omgeving (Frans, Nederlands, Engels);
- opstellen, uitwerken en aanpassen van de normatieve, essentieel wetgevende, complexe en delicate teksten en dit in alle stadia van het redactioneel proces en op het stuk van de BTW, teneinde :
 - o mee te werken, op een niveau dat de nodige ervaring vereist, aan de ontwikkeling van een bepaald juridisch gebied dat tot de bevoegdheid van de FOD Financiën behoort – op basis van politieke objectieven op het operationele vlak en op het vlak van het management, of,
 - o bij te dragen tot het verzekeren van de kwaliteit van het juridisch werk dat dient verstrekt te worden in de schoot van een ploeg van juristen op het nationale en Europese vlak.
- het beheren van de individuele dossiers, soms complex en delicaat, op het stuk van de BTW, door toepassing van de wetten die behoren tot de bevoegdheid van de FOD Financiën;
- voorbereiden of voorstellen van adviezen teneinde het betrokken recht te wijzigen, al dan niet onder de vorm van een project, om te komen tot een pertinente analyse, met het oog op het bereiken van resultaten inzake bovengenoemde juridische materie.

Vereisten van de functie :

De Adviseur-generaal beschikt over volgende vaardigheden :

- op het vlak van de bijzondere geschiktheid :
 - beschikken over een analytische geest, bekwaam zijn om diverse gegevens te integreren om tot oplossingen te komen, verbeteringen en te vernieuwen;
 - in staat zijn om de dienst(en) te organiseren, om de medewerkers te coachen en hun competenties te ontwikkelen (hen responsabiliseren door hen opdrachten toe te kennen en hen begeleiden in hun vooruitgang);
 - proactief objectieven stellen, nauwgezet actieplannen uittekenen en de vereiste resources juist inzetten, binnen de beschikbare termijnen en in functie van de prioriteiten;
 - autonoom beslissingen kunnen nemen en initiatieven nemen;
 - kunnen luisteren, zin hebben voor dialoog en kunnen communiceren (zowel mondeling als schriftelijk);
 - bekwaam zijn om raad en advies te geven, vertrouwensrelaties op te bouwen invloed uitoefenen en kunnen onderhandelen;
 - een groot verantwoordelijkheidsbesef en een sterk doorzettingsvermogen hebben en stressbestendig zijn;
 - een positieve ingesteldheid hebben ten aanzien van veranderingen;
 - resultaat-, kwaliteit- en klantgericht zijn;
 - integer, loyaal en flexibel werken.
- op het vlak van technische competenties :
 - beschikken over een grondige kennis van de fiscale wetgeving inzake BTW;
 - beschikken over een goede kennis van de Europese fiscaliteit inzake BTW;
 - beschikken over een grondige kennis van de formele legistiek en de techniek van het opstellen van wetteksten;

Conseiller général Législation (A41 – DJU380) : n° 3

Administration des Affaires Fiscales, service Impôts directs

But et contexte de la fonction :

- organiser, coordonner des tâches et gérer efficacement le service qui relève de sa compétence tout en visant à atteindre tant les intérêts administratifs que les objectifs fiscaux de la manière la plus optimale;
- rencontrer les objectifs fixés par l’Auditeur général des finances en charge du service “Impôts directs”, et plus largement de l’Administrateur général adjoint en charge de l’Administration des Affaires Fiscales;
- coopérer avec les autres services de l’Administration des Affaires Fiscales, avec les autres Administrations et avec d’autres organisations.

Le Conseiller général travaille sous l’autorité de l’Auditeur général des finances en charge du service “Impôts directs” de l’Administration des Affaires Fiscales.

Missions et tâches :

Le Conseiller général a, entre autres, les tâches et les missions suivantes :

- organiser et coordonner les différentes tâches dévolues aux collaborateurs de son service dans le but d’atteindre les intérêts administratifs et les objectifs fiscaux qui ont été fixés par le management;
- assister l’Auditeur général des finances en charge du service “Impôts directs” dans toutes les tâches et traiter tous les dossiers qui sont confiés par ce dernier;
- diriger, former, motiver et évaluer une équipe d’une dizaine de collaborateurs travaillant au sein de son service;
- travailler dans un environnement trilingue (français, néerlandais, anglais);
- rédiger, élaborer et adapter des textes normatifs, essentiellement législatifs, complexes ou délicats et ce, à tous les stades du processus rédactionnel, dans le domaine des impôts sur les revenus, afin :
 - de collaborer, à un niveau exigeant davantage d’expérience, au développement d’un domaine juridique déterminé pour lequel le SPF Finances est compétent – sur la base des objectifs politiques du plan de management et du plan opérationnel, ou,
 - d’aider à garantir la qualité du travail juridique fourni au sein d’une équipe de juristes sur le plan national et européen;
- gérer des dossiers individuels, parfois complexes et délicats, dans le domaine des impôts sur les revenus en appliquant des lois relatives à des matières qui relèvent de la compétence du SPF Finances;
- préparer ou proposer des avis en vue de modifier le droit concerné, sous la forme d’un projet ou non, afin de rendre une analyse pertinente et axée sur les résultats sur ladite matière juridique.

Exigences de la fonction :

Le Conseiller général dispose des aptitudes suivantes :

- sur le plan des aptitudes particulières :
 - avoir un esprit analytique et être capable d’intégrer diverses données pour générer des solutions, des améliorations et d’innover;
 - être capable d’organiser le(s) service(s), de coacher et de développer les compétences de ses collaborateurs (les responsabiliser en leur confiant des missions et les accompagner dans leur progression);
 - définir des objectifs de manière proactive, étayer des plans d’action de manière minutieuse et y impliquer les bonnes ressources, dans les délais disponibles et en fonction des priorités;
 - pouvoir prendre des initiatives et des décisions de façon autonome;

Adviseur-generaal Wetgeving (A41 – DJU380) : nr. 3

Administratie van Fiscale Zaken, dienst Directe belastingen

Doel en context van de functie :

- organiseren, coördineren van de taken en efficiënt beheren van de dienst die onder zijn bevoegdheid valt, met het oog op het op de meest optimale wijze realiseren, zowel van de administratieve belangen als van de fiscale doelstellingen;
- bijdragen tot het verwezenlijken van de objectieven die door de Auditeur-generaal van financiën belast met de dienst “directe belastingen”, en meer algemeen door de Adjunct-Administrateur-generaal verantwoordelijk voor de Administratie van Fiscale Zaken worden gesteld;
- samenwerken met de andere diensten van de Administratie van Fiscale Zaken, met de andere Administraties en met andere organisaties.

De Adviseur-generaal werkt onder het toezicht van de Auditeur-generaal van financiën belast met de dienst “directe belastingen” van de Administratie van Fiscale Zaken.

Opdrachten en taken :

De Adviseur-generaal heeft, onder andere, de volgende taken en opdrachten :

- organiseren en coördineren van de onderscheiden taken die door de medewerkers van zijn dienst moeten worden uitgevoerd teneinde de administratieve belangen en de fiscale oogmerken die door het management worden beoogd te bereiken;
- de Auditeur-generaal van financiën belast met de dienst “directe belastingen” bijstaan in het vervullen van alle taken en behandelen van alle dossiers die hem door deze laatste worden toevertrouwd;
- leiden, opleiden, motiveren en evalueren een ploeg van een tiental medewerkers die behoren tot zijn dienst;
- werken in een drietalige omgeving (Frans, Nederlands, Engels);
- opstellen, uitwerken en aanpassen van de normatieve, essentieel wetgevende, complexe of delicate teksten en dit in alle stadia van het redactionele proces en op het stuk van de inkomstenbelastingen, teneinde :
 - mee te werken, op een niveau dat de nodige ervaring vereist, aan de ontwikkeling van een bepaald juridisch gebied dat tot de bevoegdheid van de FOD Financiën behoort – op basis van politieke objectieven op het operationele vlak en op het vlak van het management, of,
 - bij te dragen tot het verzekeren van de kwaliteit van het juridische werk dat dient verstrekt te worden in de schoot van een ploeg van juristen op het nationale en Europese vlak;
- beheren van de individuele dossiers, soms complex en delicaat, op het stuk van de inkomstenbelastingen door toepassing van de wetten die behoren tot de bevoegdheid van de FOD Financiën;
- voorbereiden of voorstellen van adviezen teneinde het betrokken recht te wijzigen, al dan niet onder de vorm van een project, om te komen tot een pertinente analyse, met het oog op het bereiken van resultaten inzake bovengenoemde juridische materie.

Vereisten van de functie :

De Adviseur-generaal beschikt over volgende vaardigheden :

- op het vlak van de bijzondere geschiktheid :
 - beschikken over een analytische geest, bekwaam zijn om diverse gegevens te integreren om tot oplossingen te komen, verbeteringen en te vernieuwen;
 - in staat zijn om de dienst(en) te organiseren, om de medewerkers te coachen en hun competenties te ontwikkelen (hen responsabiliseren door hen opdrachten toe te kennen en hen begeleiden in hun vooruitgang);
 - proactief objectieven stellen, nauwgezet actieplannen uittekenen en de vereiste resources juist inzetten, binnen de beschikbare termijnen en in functie van de prioriteiten;
- autonoom beslissingen kunnen nemen en initiatieven nemen;

- avoir le sens de l'écoute, du dialogue et de la communication (tant orale qu'écrite);
- être capable de donner des conseils et des avis, établir des relations de confiance, avoir de l'impact et pouvoir négocier;
- disposer d'un grand sens des responsabilités, d'une grande persévérance et être capable de gérer le stress;
- avoir une attitude positive face aux changements;
- être orienté résultats, qualité et clients;
- agir avec intégrité, loyauté et flexibilité.
- sur le plan des compétences techniques :
 - avoir une connaissance approfondie de la législation fiscale dans le domaine des impôts sur les revenus;
 - avoir une bonne connaissance de la fiscalité européenne en matière d'impôts sur les revenus;
 - avoir une connaissance approfondie de la fiscalité des revenus mobiliers et du précompte mobilier;
 - avoir une bonne connaissance des implications de la législation comptable et du Code des Sociétés;
 - avoir une connaissance approfondie de la légistique formelle et des techniques de rédaction des textes légaux.

Conseiller général relations multilatérales financières et monétaires
(A41 – DIS011) : n° 4

Administration de la Trésorerie

But et contexte de la fonction :

- assister l'Administrateur Questions Financières Internationales et Européennes (QFIE), du point de vue stratégique et opérationnel, dans l'exécution de ses tâches, afin de contribuer à la mise en œuvre de la politique du Ministre des Finances et d'atteindre les objectifs énumérés dans le plan de management des QFIE;
- diriger une équipe de collaborateurs d'une direction appartenant à l'Administration QFIE de la Trésorerie;
- coordonner les relations du SPF Finances avec les institutions multilatérales et intervenir comme interlocuteur dans certaines matières (FMI, Groupe Banque Mondiale, Banques régionales de développement, G10 et G4, sanctions financières, etc.) et ce, tant pour les représentants belges au sein des institutions que pour des tiers. Coordonner l'échange d'informations interne et externe et défendre la position belge au sein des instances nationales et internationales.

Le Conseiller général travaille sous l'autorité de l'Administrateur Questions Financières Internationales et Européennes (QFIE).

Missions et tâches :

Le Conseiller général a, entre autres, les tâches et missions suivantes :

- diriger un groupe de travail avec un objectif commun afin d'optimiser les résultats de la direction et d'accomplir les tâches dévolues à la direction;
- planifier les travaux, les répartir et déléguer les tâches;
- stimuler l'équipe de collaborateurs, les informer des objectifs stratégiques de la direction et de la stratégie générale du Ministre des Finances et de l'organisation;
- coacher le service et stimuler l'esprit d'équipe;
- formuler des propositions, rédiger des notes relatives à la stratégie à poursuivre et coordonner cette stratégie sur le plan des relations avec les institutions multilatérales et défendre ce point de vue aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur de l'organisation;
- nouer des contacts, se concerter et construire des réseaux avec ses collaborateurs directs, d'autres services des finances, d'autres organisations (les Affaires étrangères, la coopération au développement), des collègues étrangers;
- se tenir au courant et posséder une connaissance étendue des matières attribuées (FMI, la Banque Mondiale, les Banques régionales de développement, G10 et G4, les sanctions financières, etc.);
- donner des instructions aux représentants belges au sein des institutions multilatérales;

- kunnen luisteren, zin hebben voor dialoog en kunnen communiceren (zowel mondeling als schriftelijk);
- bekwaam zijn om raad en advies te geven, vertrouwensrelaties op te bouwen invloed uitoefenen en kunnen onderhandelen;
- een groot verantwoordelijkheidsbesef en een sterk doorzettingsvermogen hebben en stressbestendig zijn;
- een positieve ingesteldheid hebben ten aanzien van veranderingen;
- resultaat-, kwaliteit- en klantgericht zijn;
- integer, loyaal en flexibel werken.
- op het vlak van technische competenties :
 - beschikken over een grondige kennis van de fiscale wetgeving inzake inkomstenbelastingen;
 - beschikken over een goede kennis van de Europese fiscaliteit inzake inkomstenbelastingen;
 - beschikken over een grondige kennis van de fiscaliteit inzake roerende inkomsten en roerende voorheffing;
 - beschikken over een goede kennis inzake de boekhoudwetgeving en het Wetboek van de Vennootschappen;
 - beschikken over een grondige kennis van de formele legistiek en de techniek van het opstellen van wetteksten.

Adviseur-generaal multilaterale financiële en monetaire betrekkingen
(A41 – DIS011) : nr. 4

Administratie der Thesaurie

Doel en context van de functie

- bijstaan van de Administrateur Internationale en Europese financiële aangelegenheden (IEFA), vanuit strategisch en operationeel oogpunt, bij de uitvoering van zijn/haar taken, om bij te dragen tot de uitvoering van het beleid van de Minister van Financiën en de doelstellingen beschreven in het managementplan van IEFA;
- leiden van een team van medewerkers van een directie die tot de Administratie IEFA van de Thesaurie behoort;
- coördineren van de relaties van de FOD Financiën met de multilaterale instellingen en optreden op voor bepaalde materies (IMF, Wereldbankgroep, regionale ontwikkelingsbanken, G10 en G4, financiële sancties, enz.) en dit zowel voor de Belgische vertegenwoordigers in de instellingen als voor derden. Coördineren van de interne en externe informatie-uitwisseling en verdedigen van het Belgisch standpunt bij nationale en internationale instanties.

De Adviseur-generaal werkt onder het toezicht van de Administrateur Internationale en Europese financiële aangelegenheden (IEFA).

Oprachten en taken :

De Adviseur-generaal heeft, onder andere, de volgende taken en opdrachten :

- leiden van een werkgroep met een gemeenschappelijk doel om de resultaten van de directie te optimaliseren en de taken toevertrouwd aan de directie te vervullen;
- het plannen van de werkzaamheden en het verdelen en delegeren van de taken;
- het stimuleren van het team van medewerkers, en hen informeren over de strategische doelstellingen van de directie en van het algemeen beleid van de Minister Financiën en van de organisatie;
- het coachen van de dienst en het bevorderen van een teamgeest;
- het formuleren van voorstellen, het opstellen van nota's over het te volgen beleid en het coördineren van dit beleid op het vlak van relaties met de multilaterale instellingen en het verdedigen van deze standpunten binnen en buiten de organisatie;
- het leggen van contacten, het overleggen en het opbouwen van netwerken met de directe medewerkers, andere diensten van Financiën, andere organisaties (Buitenlandse Zaken, ontwikkelings samenwerking), buitenlandse collega's;
- op de hoogte blijven en het bezitten van een uitgebreide kennis over de toegewezen materies (IMF, Wereldbankgroep, Regionale ontwikkelingsbanken, G10 en G4, financiële sancties, enz.);
- het verstrekken van instructies aan de Belgische vertegenwoordigers in de multilaterale instellingen;

- échanger des informations et évaluer le point de vue belge dans le contexte international;
- préparer les interventions, discours, argumentations ministériels et négocier les points de vue et les positions;
- participer et intervenir durant les réunions au niveau national et international, plus précisément au sein des institutions Européennes et internationales pertinentes et des groupes de travail pour représenter et défendre le point de vue belge en matière des relations avec les institutions multilatérales;

▪ développer des partenariats stratégiques et structurels afin de créer à un niveau élevé un réseau national et international et mettre en place des synergies.

Exigences de la fonction :

Le Conseiller général dispose des aptitudes suivantes :

- sur le plan des aptitudes particulières :
 - avoir un esprit analytique et être capable d'intégrer diverses données pour générer des solutions, des améliorations et d'innover;
- être capable d'organiser le(s) service(s), de coacher et de développer les compétences de ses collaborateurs (les responsabiliser en leur confiant des missions et les accompagner dans leur progression);
- définir des objectifs de manière proactive, étayer des plans d'action de manière minutieuse et y impliquer les bonnes ressources, dans les délais disponibles et en fonction des priorités;
 - pouvoir prendre des initiatives et des décisions de façon autonome;
 - avoir le sens de l'écoute, du dialogue et de la communication (tant orale qu'écrite);
 - être capable de donner des conseils et des avis, établir des relations de confiance, avoir de l'impact et pouvoir négocier;
 - disposer d'un grand sens des responsabilités, d'une grande persévérance et être capable de gérer le stress;
 - avoir une attitude positive face aux changements;
 - être orienté résultats, qualité et clients;
 - agir avec intégrité, loyauté et flexibilité.
- sur le plan des compétences techniques :
 - avoir une connaissance des relations internationales, du fonctionnement des institutions multilatérales et des organisations internationales;
 - avoir une connaissance de la réglementation internationale et de l'élaboration du processus décisionnel;
 - avoir une connaissance de la macro-économie;
 - avoir une connaissance du fonctionnement interne et de la réglementation du SPF Finances;
 - avoir une connaissance des techniques de management;
 - avoir une connaissance des applications informatiques.

▪ het uitwisselen van informatie en de Belgische standpunten te evalueren binnen de internationale context;

▪ het voorbereiden van de ministeriële tussenkomsten, redevoeringen, argumentaties en onderhandelen over standpunten en posities;

▪ deelnemen aan en interveniëren tijdens vergaderingen op nationaal en internationaal vlak, met name in de relevante Europese en internationale instellingen en werkgroepen om het Belgisch standpunt inzake de relaties met de multilaterale instellingen te vertegenwoordigen en te verdedigen;

▪ het ontwikkelen van strategische en structurele partnerschappen om op hoog ambtelijk niveau een nationaal en internationaal netwerk uit te bouwen en synergieën tot stand te brengen.

Vereisten van de functie :

De Adviseur-generaal beschikt over volgende vaardigheden :

- op het vlak van de bijzondere geschiktheid :
 - beschikken over een analytische geest, bekwaam zijn om diverse gegevens te integreren om tot oplossingen te komen, verbeteringen en te vernieuwen;
 - in staat zijn om de dienst(en) te organiseren, om de medewerkers te coachen en hun competenties te ontwikkelen (hen responsabiliseren door hen opdrachten toe te kennen en hen begeleiden in hun vooruitgang);
 - proactief objectieven stellen, nauwgezet actieplannen uittekenen en de vereiste resources juist inzetten, binnen de beschikbare termijnen en in functie van de prioriteiten;
 - autonoom beslissingen kunnen nemen en initiatieven nemen;
 - kunnen luisteren, zin hebben voor dialoog en kunnen communiceren (zowel mondeling als schriftelijk);
 - bekwaam zijn om raad en advies te geven, vertrouwensrelaties op te bouwen invloed uitoefenen en kunnen onderhandelen;
 - een groot verantwoordelijkheidsbesef en een sterk doorzettingsvermogen hebben en stressbestendig zijn;
 - een positieve ingesteldheid hebben ten aanzien van veranderingen;
 - resultaat-, kwaliteit- en klantgericht zijn;
 - integer, loyaal en flexibel werken.
- op het vlak van technische competenties :
 - beschikken over kennis van internationale betrekkingen, de werking van de multilaterale instellingen en internationale organisaties;
 - beschikken over kennis van internationale regelgeving en besluitvorming;
 - beschikken over kennis van macro-economie;
 - beschikken over kennis van interne werking en regelgeving van de FOD Financiën;
 - beschikken over kennis van managementtechnieken;
 - beschikken kennis van informaticatoepassingen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[2009/03466]

Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines (Aliénation d'immeubles domaniaux)

Publication faite en exécution de la loi du 31 mai 1923

La Région wallonne se propose de vendre de gré à gré :

Commune de Les Bons Villers (ex Frasnes-lez-Gosselies)

Rue de Sart-Dames-Avelines, au lieu-dit « Champ du Saucy », une terre d'une contenance suivant mesurage de 7 a 14 ca, cadastrée ou l'ayant été section B, numéro 192E, pour une contenance de 7 a 26 ca, tenant ou ayant tenu à la rue de Sart-Dames-Avelines, à la société IGRETEC et à Thielens, Pierre Julie et Sabbaya ou représentants.

Plan de secteur de Charleroi : zone d'espaces verts.

Prix : 1.785 euros outre les frais.

Les réclamations ou les offres supérieures éventuelles doivent être adressées dans le mois du présent avis au Comité d'acquisition d'immeubles à Charleroi, place Albert I^{er} 4, bte 10, 13^e étage, à 6000 Charleroi.

Tél. : 02-578 61 22 ou 02-578 08 45.

Référence : 52075/176/1/GL.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[2009/03466]

Administratie van de BTW, registratie en domeinen (Vervreemding van onroerende domeingooderen)

Bekendmaking gedaan ter uitvoering van de wet van 31 mei 1923

Het Waalse Gewest is voornemens uit de hand te verkopen :

Gemeente Les Bons Villers (vroeger Frasnes-lez-Gosselies)

Straat « de-Sart-Dames-Avelines », ter plaatse genaamd « Champ du Saucy », een grond voor een oppervlakte volgens meten van 7 a 14 ca, gekadastréerd of het geweest zijnde wijk B, nummer 192E, voor een oppervlakte van 7 a 26 ca, palende of bepaald hebbende aan de straat « de Sart-Dames-Avelines », aan de vennootschap IGRETEC en aan Thielens, Pierre Julie et Sabbaya of vertegenwoordigers.

Gewestplan Charleroi : groengebied.

Prijs : 1.785 euros buiten de kosten.

De eventuele bezwaren of hogere aanbiedingen dienen binnen de maand van dit bericht overgemaakt aan het Aankoopcomité te 6000 Charleroi, place Albert I^{er} 4, bte 10, 13^e étage.

Tél. : 02-578 61 22 of 02-578 08 45.

Verwijzing : 52075/176/1/GL.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2009/09836]

Loi du 15 mai 1987
relative aux noms et prénoms. — Publications

Par arrêté royal du 26 novembre 2009, M. Ben Abdallah, Jilani, né à Elghriss (Tunisie), le 1^{er} janvier 1956, et M. Ben Abdallah, Dorsaf, né à Menzel Temime (Tunisie) le 25 septembre 1992, et Mlle Ben Abdallah, Mariem, née à Menzel Temime (Tunisie) le 3 août 1994, et M. Ben Abdallah, Sabri, né à Menzel Temime (Tunisie) le 4 mai 1996, et la nommée Ben Abdallah, Ines, née à Seraing le 28 mai 2005, tous demeurant à Seraing, sont autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Aben », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 26 novembre 2009, M. Dyani, Sohaïb, né à Uccle le 2 septembre 1988, demeurant à Bruxelles, est autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle, il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Sedki », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 26 novembre 2009, M. Acitores Balbas, né à Uccle le 13 mai 1984, y demeurant, est autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle, il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Sierzant Acitores », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 26 novembre 2009, le nommée Mbwe Mpouli, Hervé Patrick Yvan Pascal, né à Bruxelles le 9 avril 2007, demeurant à Grimbergen, est autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle, il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Mpouli », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 26 novembre 2009, Mme Tuplano, Imelda Robles, née à Viga (Philippines) le 5 septembre 1968, demeurant à Uccle, est autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle, il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Turreda », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 26 novembre 2009, la nommé Flores Fuentes, Eva Lucia, née à Luxembourg (Grand-Duché de Luxembourg) le 7 avril 2006, est autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle, il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Flores Gérard », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 26 novembre 2009, la nommé Huysmans Bernard, Lylou Rehima Nathalie Virginie, née à Arussie (Ethiopie) le 25 mars 2004, résidant à Stavelot, est autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle, il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Huysmans », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2009/09836]

Wet van 15 mei 1987
betreffende de namen en voornamen. — Bekendmakingen

Bij koninklijk besluit van 26 november 2009 is machtiging verleend aan de heer Ben Abdallah, Jilani, geboren te Elghriss (Tunesië) op 1 januari 1956, en de heer Ben Abdallah, Dorsaf, geboren te Menzel Temime (Tunesië) op 25 september 1992, en Mej. Ben Abdallah, Mariem, geboren te Menzel Temime (Tunesië) op 3 augustus 1994, en de heer Ben Abdallah, Sabri, geboren te Menzel Temime (Tunesië) op 4 mei 1996, en de genaamde Ben Abdallah, Ines, geboren te Seraing op 28 mei 2005, alles wonende te Seraing, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van « Aben » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 26 november 2009 is machtiging verleend aan de heer Dyani, Sohaïb, geboren te Ukkel op 2 september 1988, wonende te Brussel, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Sedki » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 26 november 2009 is machtiging verleend aan de heer Acitores Balbas, David, geboren te Ukkel op 13 mei 1984, er wonende, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Sierzant Acitores » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 26 november 2009 is machtiging verleend aan de genaamde Mbwe Mpouli, Hervé Patrick Yvan Pascal, geboren te Brussel op 9 april 2007, wonende te Grimbergen, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Mpouli » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 26 november 2009 is machtiging verleend aan Mevr. Tuplano, Imelda Robles, geboren te Viga (Filippijnen) op 5 september 1968, wonende te Ukkel, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Turreda » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 26 november 2009 is machtiging verleend aan de genaamde Flores Fuentes, Eva Lucia, geboren te Luxemburg (Groothertogdom Luxemburg) op 7 april 2006, er wonende, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Flores Gérard » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 26 november 2009 is machtiging verleend aan de genaamde Huysmans Bernard, Lylou Rehima Nathalie Virginie, geboren te Arussie (Ethiopië) op 25 maart 2004, wonende te Stavelot, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Huysmans » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2009/09839]

**Loi du 15 mai 1987
relative aux noms et prénoms. — Publications**

Par arrêté royal du 26 novembre 2009, M. Al Busaclaui, Rachid, né à Midar (Maroc) le 12 mai 1976, demeurant à Sint-Pieters-Leeuw, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Bosklaten », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 26 novembre 2009, M. Haddou, Belkheir, né à Mers El Kebir (Algérie) le 1^{er} mai 1954, demeurant à Molenbeek-Saint-Jean, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Feklani », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 26 novembre 2009, Mme Descamps, Hélène clémentine, né à Ixelles le 5 août 1937, demeurant à Berchem-Sainte-Agathe, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Minc », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2009/09839]

**Wet van 15 mei 1987
betreffende de namen en voornamen. — Bekendmakingen**

Bij koninklijk besluit van 26 november 2009 is machtiging verleend aan de heer Al Busaclaui, Rachid, geboren te Midar (Marokko) op 12 mei 1976, wonende te Sint-Pieters-Leeuw, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Bosklaten » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 26 november 2009 is machtiging verleend aan de heer Haddou, Belkheir, geboren te Mers El Kebir (Algerije) op 1 mei 1954, wonende te Sint-Jans-Molenbeek, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Feklani » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 26 november 2009 is machtiging verleend aan Mevr. Descamps, Hélène Clémentine, geboren te Elsene op 5 augustus 1937, wonende te Sint-Agatha-Berchem, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Minc » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2009/09851]

**Loi du 15 mai 1987
relative aux noms et prénoms. — Publication**

Par arrêté royal du 3 décembre 2009,

M. Kalenga Mbuyi, né à Mbuji-Mayi (République démocratique du Congo) le 27 août 1968, et

la nommée Kalenga Mbuyi, Marine Muadi Cassandra, née à Deinze le 11 août 2008, tous deux demeurant à Nazareth, ont été autorisés sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de « Mbuyi », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2009/09851]

**Wet van 15 mei 1987
betreffende de namen en voornamen. — Bekendmaking**

Bij koninklijk besluit van 3 december 2009 is machtiging verleend

aan de heer Kalenga Mbuyi, geboren te Mbuji-Mayi (Democratische Republiek Kongo) op 27 augustus 1968, en

de genaamde Kalenga Mbuyi, Marine Muadi Cassandra, geboren te Deinze op 11 augustus 2009, beiden wonende te Nazareth, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van « Mbuyi » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2009/09878]

Huissiers de justice. — Places vacantes. — Erratum

La publication de la vacance de la place d'huissier de justice dans l'arrondissement judiciaire de Bruxelles, avec étude fixée à Molenbeek-Saint-Jean, parue au *Moniteur belge* du 3 novembre 2009, page 70943, doit être considérée comme nulle et non avenue.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2009/09878]

Gerechtsdeurwaarders. — Vacante betrekkingen. — Erratum

De bekendmaking van de openstaande plaatsen van gerechtsdeurwaarder in het gerechtelijk arrondissement Brussel, met kantoor gevestigd te Sint-Jans-Molenbeek, verschenen in het *Belgisch Staatsblad* van 3 november 2009, pagina 70943, dient als nietig beschouwd te worden.

AGENCE FEDERALE DES MEDICAMENTS
ET DES PRODUITS DE SANTE

[C - 2009/18515]

Vingt-cinquième liste des médicaments à usage humain
dont l'autorisation de mise sur le marché (AMM)
ou l'autorisation d'importation ou l'enregistrement a été radié

FEDERAAL AGENTSCHAP VOOR
GENEESMIDDELEN EN GEZONDHEIDSPRODUCTEN

[C - 2009/18515]

Vijftiengste lijst van de geneesmiddelen voor menselijk gebruik waarvan de vergunning
voor het in de handel brengen (VHB) of vergunning voor parallelvoer of registratie
geschrapt werd

DENOMINATION BENAMING	FORME PHARMACEUTIQUE FARMACEUTISCHE VORM	N° D'AUTORISATION VERGUNNINGSNUMMER	DATE DE RADIATION DATUM VAN SCHRAPPING
OCAL	COLLYRE EN SOLUTION ET SOLUTION POUR L'AVAGE OPHTHALMIQUE OOGDRUPPELS, OPLOSSING EN OOGWASSING	56151E0003F013	01/01/08
CALCIUMACETAAT MEDICE 500 MG	COMPRIMES PELLICULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/PVDC/ALU FILMOMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/PVDC/ALU	35931E0001F003	02/01/08
CALCIUMACETAAT MEDICE 700 MG	COMPRIMES PELLICULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/PVDC/ALU FILMOMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/PVDC/ALU	35931E0002F003	02/01/08
ALLERGODIL	NEUSSPRAY, OPLOSSING - FLES GLAS / SPRAYPOMP SOFAB SOLUTION POUR PULVERISATION NASALE - FLACON VERRE / POMPE SOFAB	01521S0336F011	03/01/08
GLIMEPIRIDE-RATIO 2 MG	COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/PVDC/ALU TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/PVDC/ALU	12571S0176F003	03/01/08
X-LASTIN	COLLYRE EN SOLUTION - FLACON OOGDRUPPELS, OPLOSSING - FLES	01521S0348F013	03/01/08
ACETYLCYSTEINESTADA 200 MG	GRANULES POUR SOLUTION BUVABLE - SACHET-DOSE GRANULAAT VOOR DRANK - SACHET	09891S0067F000	04/01/08
ACETYLCYSTEINESTADA 600 MG	GRANULES POUR SOLUTION BUVABLE - SACHET-DOSE GRANULAAT VOOR DRANK - SACHET	09891S0068F000	04/01/08
ACETYLCYSTEINESTADA 600 MG	COMPRIMES EFFERVESCENTS BRUISTABLETTEN	09891S0069F003	04/01/08
LACTULOSE GENERIX 10 G	POUDRE POUR SOLUTION BUVABLE - SACHET-DOSE POEDER VOOR DRANK - SACHET	09891S0094F000	04/01/08
LACTULOSE GENERIX 670 MG/ML	SIROOP - FLACON PE SIROOP - FLES PE	09891S0093F008	04/01/08
LACTULOSE GENERIX 670 MG/ML	SIROOP - FLACON PET SIROOP - FLES PET	09891S0092F008	04/01/08
LACTULOSE GENERIX 670 MG/ML	SIROOP - FLACON PVC SIROOP - FLES PVC	09891S0091F008	04/01/08
LACTULOSE GENERIX 670 MG/ML	SIROOP - FLACON VERRE SIROOP - FLES GLAS	09891S0090F008	04/01/08
LACTULOSESTADA 10 G	POUDRE POUR SOLUTION BUVABLE - SACHET-DOSE POEDER VOOR DRANK - SACHET	09891S0107F000	04/01/08
LACTULOSESTADA 670 MG/ML	SIROOP - FLACON VERRE SIROOP - FLES GLAS	09891S0086F008	04/01/08
LACTULOSESTADA 670 MG/ML	SIROOP - FLACON PVC SIROOP - FLES PVC	09891S0087F008	04/01/08
LACTULOSESTADA 670 MG/ML	SIROOP - FLACON PET SIROOP - FLES PET	09891S0088F008	04/01/08
LACTULOSESTADA 670 MG/ML	SIROOP - FLACON PE SIROOP - FLES PE	09891S0089F008	04/01/08
OXAZEPAM GENERIX 15 MG	COMPRIMES TABLETTEN	06165 0376F003	11/01/08

DENOMINATION BENAMING	FORME PHARMACEUTIQUE FARMACEUTISCHE VORM	N° D'AUTORISATION VERGUNNINGNUMMER	DATE DE RADIATION DATUM VAN SCHRAPPING
OXAZEPAMSTADA 15 MG	COMPRIMES TABLETTEN	0616S 0427F003	11/01/08
BICALUTAMIDE-RATIOPHARM 50 MG	COMPRIMES PELLICULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/PE/PVDC /ALU FILMOMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/PE/PVDC/ALU	1257IS0196F003	14/01/08
ICAVEX 10 MG	POUDRE ET SOLVANT POUR SOLUTION INJECTABLE - FLACON + SERINGUE PREREM- PLIE 2 ML POEDER EN OPLOSMIDDEL VOOR OPLOSSING VOOR INJECTIE - INJECTIEFLACON + VOORGEVULDE SPUIT 2 ML	0152IS0341F012	16/01/08
ICAVEX 20 MG	POUDRE ET SOLVANT POUR SOLUTION INJECTABLE - FLACON + SERINGUE PREREM- PLIE 2 ML POEDER EN OPLOSMIDDEL VOOR OPLOSSING VOOR INJECTIE - INJECTIEFLACON + VOORGEVULDE SPUIT 2 ML	0152IS0342F012	16/01/08
NARCAN NEONATAL 0,02 MG/ML	SOLUTION INJECTABLE - AMPOULE 2 ML OPLOSSING VOOR INJECTIE - AMPUL 2 ML	0923IS0018F012	16/01/08
MITHRA-ALPRAZOLAM 0,5 MG	COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU	1524IS0001F003	21/01/08
MITHRA-ALPRAZOLAM 1 MG	COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU	1524IS0002F003	21/01/08
MITHRA-LACTULOSE	SOLUTION BUVALE - FLACON PE DRANK - FLES PE	0614S 0149F012	21/01/08
MITHRA-NAPROXEN	COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING	1524IS0003F003	21/01/08
PHOTOFRIN 15 MG	POUDRE POUR SOLUTION INJECTABLE - FLACON POEDER VOOR OPLOSSING VOOR INJECTIE - INJECTIEFLACON	3038IE0001F000	21/01/08
PHOTOFRIN 75 MG	POUDRE POUR SOLUTION INJECTABLE - FLACON POEDER VOOR OPLOSSING VOOR INJECTIE - INJECTIEFLACON	3038IE0002F000	21/01/08
EFALITH CREME	CREME - TUBE CREME - TUBE	1471IS0001F007	22/01/08
OTOSPORIN	SOLUTION POUR INSTILLATION AURICULAIRE 10 ML OORDRUPPELS, OPLOSSING 10 ML	0302S 0106F011	22/01/08
TAGAMET 200	COMPRIMES TABLETTEN	0725IS0414F003	24/01/08
TAGAMET 200 EFFERVESCENS	COMPRIMES EFFERVESCENTS - TUBE BRUISTABLETTEN - TUBE	0725IS0422F003	24/01/08
TAGAMET 200 EFFERVESCENS	COMPRIMES EFFERVESCENTS - FILM THERMOSOUE BRUISTABLETTEN - STRIP	0725IS0432F003	24/01/08
TAGAMET 200 INJECTABLE	SOLUTION INJECTABLE - AMPOULE 2 ML OPLOSSING VOOR INJECTIE - AMPUL 2 ML	0725IS0420F012	24/01/08
TAGAMET 400	COMPRIMES TABLETTEN	0725IS0415F003	24/01/08
TAGAMET 400 EFFERVESCENS	COMPRIMES EFFERVESCENTS - FILM THERMOSOUE BRUISTABLETTEN - STRIP	0725IS0433F003	24/01/08
TAGAMET 800	COMPRIMES TABLETTEN	0725IS0416F003	24/01/08
TAGAMET 800 EFFERVESCENS	COMPRIMES EFFERVESCENTS - TUBE BRUISTABLETTEN - TUBE	0725IS0413F003	24/01/08
TAGAMET 800 EFFERVESCENS	COMPRIMES EFFERVESCENTS - FILM THERMOSOUE BRUISTABLETTEN - STRIP	0725IS0421F003	24/01/08
BROMANX 12	COMPRIMES - SECURITAINER TABLETTEN - SECURITAINER	0614IS00092F003	28/01/08
BROMANX 6	COMPRIMES - SECURITAINER TABLETTEN - SECURITAINER	0614IS00090F003	28/01/08

DENOMINATION BENAMING	FORME PHARMACEUTIQUE FARMACEUTISCHE VORM	N° D'AUTORISATION VERGUNNINGNUMMER	DATE DE RADIATION DATUM VAN SCHRAPPING
CAPTAPRIL 12,5 PSI	COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING	0614IS0109F003	28/01/08
CAPTAPRIL 25 PSI	COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING	0614IS0110F003	28/01/08
CAPTAPRIL 50 PSI	COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING	0614IS0111F003	28/01/08
CARBINOXAMINE PSI 12 MG	CAPSULES A LIBERATION PROLONGEE CAPSULES MET VERLENGDE AFGIFTE	0129S 0827F005	28/01/08
CARBINOXAMINE PSI 4 MG	COMPRIMES TABLETTEN	0129S 0826F003	28/01/08
CICASEPT	POMMADE - TUBE 20 G ZALF - TUBE 20 G	0302S 0127F007	28/01/08
CIPROFLOXACINE PSI 250 MG	COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU	1568BR0007F003	28/01/08
CIPROFLOXACINE PSI 500 MG	COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU	1568BR0008F003	28/01/08
CIPROFLOXACINE PSI 750 MG	COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU	1568BR0009F003	28/01/08
FLOXATAB 200 MG	COMPRIMES PELLICULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU FILMOMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU	1254IS0005F003	28/01/08
FLOXATAB 400 MG	COMPRIMES PELLICULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU FILMOMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU	1254IS0006F003	28/01/08
GASTRIVICS 10 MG	GELULES AVEC DES PELLETS GASTRO-RESISTANTS - PLAQUETTE THERMOFORMEE CAPSULES MET MAAGSAPRESISTENTE PELLETS, HARD - BLISTERVERPAKKING	0616S 0644F005	28/01/08
GASTRIVICS 20 MG	GELULES AVEC DES PELLETS GASTRO-RESISTANTS - PLAQUETTE THERMOFORMEE CAPSULES MET MAAGSAPRESISTENTE PELLETS, HARD - BLISTERVERPAKKING	0616S 0645F005	28/01/08
GASTRIVICS 40	GELULES AVEC DES PELLETS GASTRO-RESISTANTS - PLAQUETTE THERMOFORMEE CAPSULES MET MAAGSAPRESISTENTE PELLETS, HARD - BLISTERVERPAKKING	0616S 0646F005	28/01/08
IBUPROFEN PSI 400 MG	COMPRIMES ENROBES - FLES HDPE OMHULDE TABLETTEN - FLACON HDPE	0614IS0171F003	28/01/08
LIPPYRIC 250	COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING	0614IS0129F003	28/01/08
OFLOXACINE PSI 200 MG	COMPRIMES TABLETTEN	1568BR0001F003	28/01/08
OFLOXACINE PSI 400 MG	COMPRIMES TABLETTEN	1568BR0002F003	28/01/08
RHEUMALINE	POMMADE - TUBE ZALF - TUBE	0302S 0113F007	28/01/08
AMOXICILLINE GENERIX 250 MG/5 ML	POUDRE POUR SUSPENSION BUVALE - FLACON POEDER VOOR ORALE SUSPENSIE - FLES	0989IS0117F008	29/01/08
AMOXICILLINE GENERIX 500 MG	GELULES CAPSULES, HARD	0989IS0115F004	29/01/08
BRULUZINE CREME	CREME - POT 500 G CREME - POT 500 G	0410IS0244F007	29/01/08
BRULUZINE CREME	CREME - TUBE 50 G CREME - TUBE 50 G	0410IS0131F007	29/01/08
CIMETIDINE GENERIX 200 MG	COMPRIMES TABLETTEN	0989IS0060F003	29/01/08
CIMETIDINE GENERIX 400 MG	COMPRIMES TABLETTEN	0989IS0061F003	29/01/08

DENOMINATION BENAMING	FORME PHARMACEUTIQUE FARMACEUTISCHE VORM	N° D'AUTORISATION VERGUNNINGNUMMER	DATE DE RADIATION DATUM VAN SCHRAPPING
CIMETIDINE GENERIX 800 MG	COMPRIMES TABLETTEN	0989IS0062F003	29/01/08
DRIPTANE 5 MG	COMPRIMES TABLETTEN	0188S 1188F003	29/01/08
EPRATENZ 300 MG	COMPRIMES PELLICULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ACLAR FILMOMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/ACLAR	0410IS0225F003	29/01/08
EPRATENZ 400 MG	COMPRIMES PELLICULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ACLAR FILMOMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/ACLAR	0410IS0226F003	29/01/08
FAMVIR 125 MG	COMPRIMES PELLICULES FILMOMHULDE TABLETTEN	0206IS0293F003	29/01/08
FAMVIR 500 MG	COMPRIMES PELLICULES FILMOMHULDE TABLETTEN	0206IS0294F003	29/01/08
FARBOTICONE	GELULES CAPSULES, HARD	0127IS00089F004	29/01/08
IRRIFLEX GLYCINE 1 % + MANNITOL 1 %	SOLUTION D'IRRIGATION - POCHE CLEAR FLEX 5000 ML IRRIGATIEVLOEISTOF - ZAK CLEAR FLEX 5000 ML	1205IS0042F012	29/01/08
NACL 0,9 % + GLUCOSE 5 % BIERFFE	SOLUTION POUR PERFUSION - CLEAR FLEX 500 ML OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - CLEAR FLEX 500 ML	1205IS0025F012	29/01/08
ASPRO 320	COMPRIMES TABLETTEN	0187IS0371F003	30/01/08
LIPANTHYL 140 MICRONISED	GELULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE ALU/PVC CAPSULES, HARD - BLISTERVERPAKKING ALU/PVC	0410IS0255F004	31/01/08
MOBIC 7,5 MG	SUPPOSITOIRES - PLAQUETTE THERMOFORMEE ALU ZETPILLEN - BLISTERVERPAKKING ALU	3504IE0014F006	31/01/08
NEARTHIN 15 MG/1,5 ML	SOLUTION INJECTABLE - AMPOULE OPLOSSING VOOR INJECTIE - AMPUL	3504IE0016F012	31/01/08
NEARTHIN 7,5 MG/5 ML	SUSPENSION BUVALE - FLACON VERRE 100 ML SUSPENSIE VOOR ORAAL GEBRUIK - FLES GLAS 100 ML	3504IE0020F011	31/01/08
DOXYCYCLINE CHRISTIAENS 100 MG	GELULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE ALU/PVC CAPSULES, HARD - BLISTERVERPAKKING ALU/PVC	0914S 0563F004	04/02/08
MS MONDIEM 120 MG	GELULES A LIBERATION PROLONGEE - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVDC/PVC/ALU CAPSULES MET VERLENGDE AFGIFTE, HARD - BLISTERVERPAKKING PVDC/PVC/ALU	1563IS0046F004	04/02/08
MS MONDIEM 150 MG	GELULES A LIBERATION PROLONGEE - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVDC/PVC/ALU CAPSULES MET VERLENGDE AFGIFTE, HARD - BLISTERVERPAKKING PVDC/PVC/ALU	1563IS0048F004	04/02/08
MS MONDIEM 200 MG	GELULES A LIBERATION PROLONGEE - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVDC/PVC/ALU CAPSULES MET VERLENGDE AFGIFTE, HARD - BLISTERVERPAKKING PVDC/PVC/ALU	1563IS0050F004	04/02/08
MS MONDIEM 30 MG	GELULES A LIBERATION PROLONGEE - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVDC/PVC/ALU CAPSULES MET VERLENGDE AFGIFTE, HARD - BLISTERVERPAKKING PVDC/PVC/ALU	1563IS0040F004	04/02/08
MS MONDIEM 60 MG	GELULES A LIBERATION PROLONGEE - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVDC/PVC/ALU CAPSULES MET VERLENGDE AFGIFTE, HARD - BLISTERVERPAKKING PVDC/PVC/ALU	1563IS0042F004	04/02/08
MS MONDIEM 90 MG	GELULES A LIBERATION PROLONGEE - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVDC/PVC/ALU CAPSULES MET VERLENGDE AFGIFTE, HARD - BLISTERVERPAKKING PVDC/PVC/ALU	1563IS0044F004	04/02/08
CARDIOXANE 500 MG	POEDER VOOR OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - INJECTIEFLACON GLAS POUDRE POUR SOLUTION POUR PERFUSION - FLACON VERRE	0188S 1276F012	06/02/08
NOTUXAL CODEINE 15 MG	COMPRIMES TABLETTEN	0616S 0311F003	15/02/08
CYPROTERON ACETAAT-ETHINYLESTRADIOL PSI 2/0,035 MG	COMPRIMES PELLICULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU FILMOMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU	1254IS0018F003	19/02/08
TAMOXIFEN BEXAL 10 MG	COMPRIMES TABLETTEN	1482IS00098F003	19/02/08

DENOMINATION BENAMING	FORME PHARMACEUTIQUE FARMACEUTISCHE VORM	N° D'AUTORISATION VERGUNNINGNUMMER	DATE DE RADIATION DATUM VAN SCHRAPPING
BUFLOMEDIL KELA 300 MG	COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE ALU/PVC TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING ALU/PVC	0129S 0851F003	28/02/08
TIJGERBALSEM	EMULSION - TUBE 100 G EMULSIE - TUBE 100 G	3029IE0004F011	29/02/08
ANTICHLORIC	COMPRIMES TABLETTEN	0188S 1182F003	07/03/08
BACTRIM	COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE ALU/PVC TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING ALU/PVC	0218BR0025F003	10/03/08
BENAMOXIL RETARD	COMPRIMES A LIBERATION MODIFIEE - PLAQUETTE THERMOFORMEE PA/ALU/PVC/ALU TABLETTEN MET GEREULEERDE AFGIFTE - BLISTERVERPAKKING PA/ALU/PVC/ALU	0725IS0559F003	10/03/08
CLAVAMOX RETARD	COMPRIMES A LIBERATION MODIFIEE - PLAQUETTE THERMOFORMEE PA/ALU/PVC/ALU TABLETTEN MET GEREULEERDE AFGIFTE - BLISTERVERPAKKING PA/ALU/PVC/ALU	0725IS0492F003	10/03/08
DIMETROSE	GELULES CAPSULES, HARD	0150S 0513F004	10/03/08
TILCOTIL 20 MG	POUDRE ET SOLVANT POUR SOLUTION INJECTABLE - FLACON + AMPOULE 2 ML POEDER EN OPLOSMIDDEL VOOR OPLOSSING VOOR INJECTIE - INJECTIEFLACON + AMPUL 2 ML	0218IS0122F012	10/03/08
LAMOTRIGINE-RATIOPHARM 100 MG	COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE ALU/PVC/ACLAR TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING ALU/PVC/ACLAR	1257IS0159F003	11/03/08
LAMOTRIGINE-RATIOPHARM 100 MG	COMPRIMES - FLACON HDPE TABLETTEN - FLES HDPE	1257IS0160F003	11/03/08
LAMOTRIGINE-RATIOPHARM 25 MG	COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE ALU/PVC/ACLAR TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING ALU/PVC/ACLAR	1257IS0155F003	11/03/08
LAMOTRIGINE-RATIOPHARM 25 MG	COMPRIMES - FLACON HDPE TABLETTEN - FLES HDPE	1257IS0156F003	11/03/08
LAMOTRIGINE-RATIOPHARM 50 MG	COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE ALU/PVC/ACLAR TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING ALU/PVC/ACLAR	1257IS0157F003	11/03/08
LAMOTRIGINE-RATIOPHARM 50 MG	COMPRIMES - FLACON HDPE TABLETTEN - FLES HDPE	1257IS0158F003	11/03/08
TAMSULOSINE-RATIOPHARM 0,4 MG	GELULES A LIBERATION MODIFIEE - PILULIER HDPE CAPSULES MET GEWIJZIGDE AFGIFTE, HARD - TABLETTENCONTAINER HDPE	1257IS0173F004	11/03/08
TAMSULOSINE-RATIOPHARM 0,4 MG	GELULES A LIBERATION MODIFIEE - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/PE/PVDC/ALU CAPSULES MET GEWIJZIGDE AFGIFTE, HARD - BLISTERVERPAKKING PVC/PE/PVDC/ALU	1257IS0172F004	11/03/08
CLARITHROGENDURA 250 MG	COMPRIMES PELLICULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE ALU/PVC/PVDC FILMOMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING ALU/PVC/PVDC	0711IS0362F003	13/03/08
CLARITHROGENDURA 250 MG	COMPRIMES PELLICULES - PILULIER PP FILMOMHULDE TABLETTEN - TABLETTENCONTAINER PP	0711IS0363F003	13/03/08
CLARITHROGENDURA 500 MG	COMPRIMES PELLICULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE ALU/PVC/PVDC FILMOMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING ALU/PVC/PVDC	0711IS0364F003	13/03/08
CLARITHROGENDURA 500 MG	COMPRIMES PELLICULES - PILULIER PP FILMOMHULDE TABLETTEN - TABLETTENCONTAINER PP	0711IS0365F003	13/03/08
CLARITHROMYCINE-GERARD LABORATORIES 250 MG	COMPRIMES PELLICULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE ALU/PVC/PVDC FILMOMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING ALU/PVC/PVDC	3616IE0001F003	13/03/08
CLARITHROMYCINE-GERARD LABORATORIES 250 MG	COMPRIMES PELLICULES - PILULIER PP FILMOMHULDE TABLETTEN - TABLETTENCONTAINER PP	3616IE0002F003	13/03/08
CLARITHROMYCINE-GERARD LABORATORIES 500 MG	COMPRIMES PELLICULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE ALU/PVC/PVDC FILMOMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING ALU/PVC/PVDC	3616IE0003F003	13/03/08
CLARITHROMYCINE-GERARD LABORATORIES 500 MG	COMPRIMES PELLICULES - PILULIER PP FILMOMHULDE TABLETTEN - TABLETTENCONTAINER PP	3616IE0004F003	13/03/08
AMAVIO 160 MCG	SOLUTION POUR INHALATION EN FLACON PRESSURISE ALU AEROSOL, OPLOSSING - FLACON ALU	0914IS0275F011	17/03/08

DENOMINATION BENAMING	FORME PHARMACEUTIQUE FARMACEUTISCHE VORM	N° D'AUTORISATION VERGUNNINGNUMMER	DATE DE RADIATION DATUM VAN SCHRAPPING
AMAVIO 40 MCG	SOLUTION POUR INHALATION EN FLACON PRESSURISE ALU AEROSOL, OPLOSSING - FLACON ALU	0914IS0273F011	17/03/08
AMAVIO 80 MCG	SOLUTION POUR INHALATION EN FLACON PRESSURISE ALU AEROSOL, OPLOSSING - FLACON ALU	0914IS0274F011	17/03/08
AMOSAN-KNOX	POUDRE DENTAIRE - SACHET-DOSE 1,7 G POEDER VOOR DENTAAL GEBRUIK - SACHET 1,7 G	1222IS0001F000	18/03/08
DESTROBAC	SOLUTION POUR APPLICATION CUTANEE - FLACON 50 ML OPLOSSING VOOR CUTAAN GEBRUIK - FLES 50 ML	0016IS0126F011	25/03/08
FENISTIL RETARD	COMPRIMES TABLETTEN	0016IS0100F003	25/03/08
IMPORTAL 5 G	COMPRIMES POUR SOLUTION BUVALE OPLOSBAAR TABLETTEN	0016IS0130F003	25/03/08
IMPORTAL	SOLUTION BUVALE - FLACON DRANK - FLES	0016IS0156F011	25/03/08
NICOTINELL 2 MG	GOMMES A MACHER - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU KAUWGOM - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU	0016IS0146F000	25/03/08
NICOTINELL 4 MG	GOMMES A MACHER - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU KAUWGOM - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU	0016IS0148F000	25/03/08
NICOTINELL MINT 2 MG	GOMMES A MACHER - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU KAUWGOM - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU	0016IS0147F000	25/03/08
NICOTINELL MINT 4 MG	GOMMES A MACHER - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU KAUWGOM - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU	0016IS0149F000	25/03/08
OROFAR 0,05 %	SOLUTION POUR BAIN DE BOUCHE - FLACON 200 ML MONDSPOELING - FLES 200 ML	0016IS0129F011	25/03/08
OTRIVINE ANTI-ALLERGIE 0,1 %	SOLUTION POUR PULVERISATION NASALE - FLACON VERRE 10 ML (POMPE SOFAB) NEUSSPRAY, OPLOSSING - FLES GLAS 10 ML (SOFAB POMPE)	0016IS0158F011	25/03/08
PULMEX	CAPSULES POUR INHALATION PAR VAPEUR CAPSULES VOOR INHALATIEDAMP	0016IS0076F005	25/03/08
SANDOZ CALCIUM + VITAMINE C	COMPRIMES EFFERVESCENTS BRUISTABLETTEN	0016IS0139F003	25/03/08
SINECOD JUNIOR	SIROP - FLACON SIROOP - FLES	0188S 1221F008	25/03/08
VECTAVIR 1 %	CREME - POMPE DOSEUSE CREME - DOSEERPOMPE	0016IS0174F007	25/03/08
VENORUTON 10 %	SOLUTION BUVALE - FLACON VERRE 100 ML DRANK - FLES GLAS 100 ML	0016IS0097F011	25/03/08
VENORUTON 1000 MG	COMPRIMES EFFERVESCENTS - TUBE PE BRUISTABLETTEN - TUBE PE	0016IS0177F003	25/03/08
VENORUTON 500 MG	COMPRIMES EFFERVESCENTS - TUBE PE BRUISTABLETTEN - TUBE PE	0016IS0176F003	25/03/08
VENORUTON ZAKJES 500 MG	POUDRE POUR SOLUTION BUVALE - SACHET+DOSE POEDER VOOR DRANK - SACHET	0016IS0150F000	25/03/08
VIBROCIL	GELULES CAPSULES, HARD	0616S 0480F005	25/03/08
VIBROCIL	GEL NASAL - FLACON 15 G NEUSGEL - FLES 15 G	0016IS0092F007	25/03/08
VIBROCIL JUNIOR	SOLUTION POUR INSTILLATION NASALE - FLACON 10 ML NEUSDROPPELS, OPLOSSING - FLES 10 ML	0016IS0132F011	25/03/08
VITA-MEFREN	CREME - TUBE 40 G CREME - TUBE 40 G	0016IS0082F007	25/03/08

DENOMINATION BENAMING	FORME PHARMACEUTIQUE FARMACEUTISCHE VORM	N° D'AUTORISATION VERGUNNINGNUMMER	DATE DE RADIATION DATUM VAN SCHRAPPING
VARITECT	SOLUTION INJECTABLE ET POUR PERFUSSION - FLACON 50 ML OPLOSSING VOOR INJECTIE EN INTRAVENEUZE INFUSIE - INJECTIEFLACON 50 ML	0270IS0044F012	26/03/08
VARITECT	SOLUTION INJECTABLE ET POUR PERFUSSION - AMPOULE 20 ML OPLOSSING VOOR INJECTIE EN INTRAVENEUZE INFUSIE - AMPUL 20 ML	0270IS0045F012	26/03/08
VARITECT	SOLUTION INJECTABLE ET POUR PERFUSSION - AMPOULE 5 ML OPLOSSING VOOR INJECTIE EN INTRAVENEUZE INFUSIE - AMPUL 5 ML	0270IS0046F012	26/03/08
TIMOLOL CIBA VISION 0,25 %	OOGDRUPPELS, OPLOSSING - DRUPPELFLESJE 5 ML COLLYRE EN SOLUTION - FLACON COMPTE-GOUTTES 5 ML	0206IS0313F013	04/04/08
TIMOLOL CIBA VISION 0,5 %	OOGDRUPPELS, OPLOSSING - DRUPPELFLESJE 5 ML COLLYRE EN SOLUTION - FLACON COMPTE-GOUTTES 5 ML	0206IS0314F013	04/04/08
TECHNISCAN LYOCOLL	POUDRE POUR SUSPENSION INJECTABLE POEDER VOOR SUSPENSIE VOOR INJECTIE	0827IS0003F012	07/04/08
TECHNISCAN SB2S3	SOLUTION INJECTABLE OPLOSSING VOOR INJECTIE	0827IS0005F012	07/04/08
GLYVENOL 400	GELULES CAPSULES, HARD	0206IS00095F005	08/04/08
FOSINIL 10 MG	COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/PVDC/ALU TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/PVDC/ALU	0203IS0195F003	09/04/08
PROCAL 25 MG	COMPRIMES GASTRO-RESISTANTS MAAGSAPRESISTENTE TABLETTEN	0914S 0332F003	09/04/08
SOLUFEN LIDOSE 200 MG	GELULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU CAPSULES, HARD - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU	0465S 0085F004	10/04/08
COMBIVENT	POUDRE POUR INHALATION - AEROSOL DOSEUR INHALATIEPOEDER - DOSIS AEROSOL	0205IS0180F011	11/04/08
MENJUGATE	POUDRE ET SOLVANT 0,5 ML POUR SUSPENSION INJECTABLE - 2 FLACONS VERRE POEDER EN OPLOSMIDDEL 0,5 ML VOOR SUSPENSIE VOOR INJECTIE - 2 INJECTIEFLA- CONS GLAS	4004IE0003F012	15/04/08
BISOLABO/HYDROCHLOROTHIAZIDE 10/25 MG	COMPRIMES ENROBES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU OMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU	0711IS0314F003	23/04/08
BISOLABO/HYDROCHLOROTHIAZIDE 5/12,5 MG	COMPRIMES ENROBES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU OMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU	0711IS0313F003	23/04/08
BISOMBEL/HYDROCHLOROTHIAZIDE 10/25 MG	COMPRIMES ENROBES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU OMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU	0711IS0310F003	23/04/08
BISOMBEL/HYDROCHLOROTHIAZIDE 5/12,5 MG	COMPRIMES ENROBES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU OMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU	0711IS0309F003	23/04/08
MERCK-METFORMINE 1000	COMPRIMES ENROBES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU OMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU	0711IS0327F003	23/04/08
MERCK-METFORMINE 1000	COMPRIMES ENROBES - FLACON PE/PP OMHULDE TABLETTEN - FLES PE/PP	0711IS0265F003	23/04/08
MERCK-METFORMINE/GLIBENCLAMIDE 500/2,5	COMPRIMES PELLICULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU FILMOMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU	0711IS0280F003	23/04/08
MERCK-METFORMINE/GLIBENCLAMIDE 500/5	COMPRIMES PELLICULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU FILMOMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU	0711IS0281F003	23/04/08
MERCK-NAFTIDROFURYL 200 MG	COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING	0711IS0150F003	23/04/08
METFORMINE MERCK SANTE 1000	COMPRIMES ENROBES - FLACON PE/PP OMHULDE TABLETTEN - FLES PE/PP	0711IS0267F003	23/04/08
METFORMINE MERCK SANTE 1000	COMPRIMES ENROBES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU OMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU	0711IS0328F003	23/04/08
METFORMINE/GLIBENCLAMIDE MERCK SANTE 500/2,5	COMPRIMES PELLICULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU FILMOMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU	0711IS0282F003	23/04/08

DENOMINATION BENAMING	FORME PHARMACEUTIQUE FARMACEUTISCHE VORM	N° D'AUTORISATION VERGUNNINGNUMMER	DATE DE RADIATION DATUM VAN SCHRAPPING
METFORMINE/GLIBENCLAMIDE MERCK SANTE 500/5	COMPRIMES PELLICULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU FILMOMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU	0711IS0283F003	23/04/08
FAMOTIDINE EG 20 MG	COMPRIMES PELLICULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/PVDC/ALU FILMOMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/PVDC/ALU	0989IS0147F003	24/04/08
FAMOTIDINE EG 40 MG	COMPRIMES PELLICULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/PVDC/ALU FILMOMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/PVDC/ALU	0989IS0148F003	24/04/08
FEMAPIRIN 200 MG	DRAGEES - FILM THERMOSOUE OMHULDE TABLETTEN - STRIP	1902IS0056F003	24/04/08
HARPAGON 410 MG	COMPRIMES TABLETTEN	1902IS0052F003	24/04/08
IBUPROFEN 200 MG ALPHA PHARMA	COMPRIMES - FILM THERMOSOUE TABLETTEN - STRIP	0730P 0001F003	24/04/08
SETLERS FLOROFATINE 125 MG	COMPRIMES A CROQUER - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVDC/PVC/ALU KAUWTABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVDC/PVC/ALU	0981IS0207F003	25/04/08
SETLERS FLOROFATINE 125 MG	COMPRIMES A CROQUER - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/PE/ACLAR/ALU KAUWTABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/PE/ACLAR/ALU	0981IS0206F003	25/04/08
TUSSIPHANE	SUSPENSION BUVALE - FLACON VERRE SUSPENSIE VOOR ORAAL GEBRUIK - FLES GLAS	0302S 0087F011	30/04/08
OPHTAVIT C	COLLYRE EN SOLUTION - FLACON COMPTE-GOUTTES 15 ML OOGDRUPPELS, OPLOSSING - DRUPPELFLESJE 15 ML	5615IE0002F013	01/05/08
VITACIC	COLLYRE EN SOLUTION - FLACON COMPTE-GOUTTES 5 ML OOGDRUPPELS, OPLOSSING - DRUPPELFLESJE 5 ML	5615IE0001F013	01/05/08
GLUCOSE 5 % MET NATRIUMCHLORIDE 0,9 % B.BRAUN	SOLUTION INJECTABLE - FLACON VERRE 500 ML OPLOSSING VOOR INJECTIE - FLES GLAS 500 ML	0170IP0009F012	06/05/08
LIBRACOR 1,25 MG	COMPRIMES PELLICULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU FILMOMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU	0711IS0193F003	06/05/08
LIBRACOR 10 MG	COMPRIMES PELLICULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU FILMOMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU	0711IS0198F003	06/05/08
LIBRACOR 2,5 MG	COMPRIMES PELLICULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU FILMOMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU	0711IS0194F003	06/05/08
LIBRACOR 3,75 MG	COMPRIMES PELLICULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU FILMOMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU	0711IS0195F003	06/05/08
LIBRACOR 5 MG	COMPRIMES PELLICULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU FILMOMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU	0711IS0196F003	06/05/08
LIBRACOR 7,5 MG	COMPRIMES PELLICULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU FILMOMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU	0711IS0197F003	06/05/08
HARTMANN	SOLUTION POUR PERFUSION - FLACON VERRE 1000 ML OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - INJECTIEFLACON GLAS 1000 ML	0170IP0028F012	06/05/08
TRICIDINE MUNT	COMPRIMES A SUCER ZUIGTABLETTEN	0276S 0671F003	09/05/08
TRICIDINE SINAASAPPEL	COMPRIMES A SUCER ZUIGTABLETTEN	0276S 0668F003	09/05/08
GEOMYCINE INTRATHECALE 4 MG/2 ML	SOLUTION INJECTABLE - AMPOULE OPLOSSING VOOR INJECTIE - AMPUL	0304S 0061F012	13/05/08
LORAZEPAM-RATIOPHARM 1 MG	COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING	1257IS00039F003	14/05/08
LORAZEPAM-RATIOPHARM 2,5 MG	COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING	1257IS0040F003	14/05/08
CEFACIDAL 1 G	POUDRE ET SOLVANT POUR SOLUTION INJECTABLE - FLACON + AMPOULE 10 ML POEDER EN OPLOSMIDDEL VOOR OPLOSSING VOOR INJECTIE - INJECTIEFLACON + AMPUL 10 ML	0203IS00071F012	15/05/08

DENOMINATION BENAMING	FORME PHARMACEUTIQUE FARMACEUTISCHE VORM	N° D'AUTORISATION VERGUNNINGNUMMER	DATE DE RADIATION DATUM VAN SCHRAPPING
CEFACIDAL 2 G	POUDRE ET SOLVANT POUR SOLUTION INJECTABLE - FLACON + AMPOULE 10 ML POEDER EN OPLOSMIDDEL VOOR OPLOSSING VOOR INJECTIE - INJECTIEFLACON + AMPUL 10 ML	0203IS0069F012	15/05/08
ELVORINE 12,5 MG	COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING	0428IS0088F003	15/05/08
LEDERVORIN CALCIUM 3	SOLUTION INJECTABLE 3 MG/ML - AMPOULE OPLOSSING VOOR INJECTIE 3 MG/ML - AMPUL	0428IS0108F012	15/05/08
LEDERVORIN CALCIUM 300	SOLUTION INJECTABLE 300 MG / 30 ML - FLACON OPLOSSING VOOR INJECTIE 300 MG / 30 ML - INJECTIEFLACON	0428IS0160F012	15/05/08
LEDERVORIN CALCIUM 500	SOLUTION INJECTABLE 500 MG / 50 ML - FLACON OPLOSSING VOOR INJECTIE 500 MG / 50 ML - INJECTIEFLACON	0428IS0161F012	15/05/08
PENSTAPHON 500 MG	GELULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/PVDC/ALU CAPSULES; HARD - BLISTERVERPAKKING PVC/PVDC/ALU	0203IS0044F004	15/05/08
TAZOCIN BIOSET 4 G / 500 MG	POUDRE POUR SOLUTION INJECTABLE - FLACON VERRE POEDER VOOR OPLOSSING VOOR INJECTIE - INJECTIEFLACON GLAS	0428IS0267F000	15/05/08
TOTELLE CYCLE 2/0,500	COMPRIMES ENROBES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/PE/ACLAR OMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/PE/ACLAR	0428IS0258F003	15/05/08
NOVATEC 20 MG	COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE ALU/PVC TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING ALU/PVC	0922IS0128F003	19/05/08
PARAPLATIN 150 MG	POUDRE POUR SOLUTION POUR PERFUSION - FLACON VERRE POEDER VOOR OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - INJECTIEFLACON GLAS	0203IS0125F012	19/05/08
PARAPLATIN 150 MG	SOLUTION POUR PERFUSION - FLACON VERRE 15 ML OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - INJECTIEFLACON GLAS 15 ML	0203IS0175F012	19/05/08
PARAPLATIN 450 MG	SOLUTION POUR PERFUSION - FLACON VERRE 45 ML OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - INJECTIEFLACON GLAS 45 ML	0203IS0176F012	19/05/08
PARAPLATIN 50 MG	SOLUTION POUR PERFUSION - FLACON VERRE 5 ML OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - INJECTIEFLACON GLAS 5 ML	0203IS0174F012	19/05/08
PLATINOL 10 MG / 20 ML	SOLUTION A DILUER POUR PERFUSION - FLACON VERRE CONCENTRAAT VOOR OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - INJECTIEFLACON GLAS	0203IS0117F012	19/05/08
PLATINOL 100 MG / 100 ML	SOLUTION A DILUER POUR PERFUSION - FLACON VERRE CONCENTRAAT VOOR OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - INJECTIEFLACON GLAS	0203IS0265F012	19/05/08
PLATINOL 50 MG / 100 ML	SOLUTION A DILUER POUR PERFUSION - FLACON VERRE CONCENTRAAT VOOR OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - INJECTIEFLACON GLAS	0203IS0118F012	19/05/08
PLATINOL 50 MG / 50 ML	SOLUTION A DILUER POUR PERFUSION - FLACON VERRE CONCENTRAAT VOOR OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - INJECTIEFLACON GLAS	0203IS0264F012	19/05/08
MARCAINE 0,75 %	SOLUTION INJECTABLE - FLACON 20 ML OPLOSSING VOOR INJECTIE - INJECTIEFLACON 20 ML	0624IS0127F012	22/05/08
MARCAINE 0,75 % ADRENALINE 1:200000	SOLUTION INJECTABLE - FLACON 20 ML OPLOSSING VOOR INJECTIE - INJECTIEFLACON 20 ML	0624IS0128F012	22/05/08
ARTEX 5 MG	COMPRIMES ENROBES - PLAQUETTE THERMOFORMEE OMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING	0245IS0025F003	26/05/08
PLASTENAN	POMMADE - TUBE 40 G ZALF - TUBE 40 G	0616S 0154F007	28/05/08
INHIBACE 2,5 MG	COMPRIMES PELLICULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE ALU/ALU FILMOMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING ALU/ALU	0218IS0005F003	29/05/08
HEMOPIL® M FACTEUR ANTI-HEMOPHILIQUE (HUMAIN), METHODE M, PURIFIE AVEC DES ANTICORPS MONOCLONAUX 1000 UI	POUDRE ET SOLVANT 10 ML POUR SOLUTION INJECTABLE - 2 FLACONS POEDER EN OPLOSMIDDEL 10 ML VOOR OPLOSSING VOOR INJECTIE - 2 INJECTIEFLA- CONS	0395S 0197F012	01/06/08

DENOMINATION BENAMING	FORME PHARMACEUTIQUE FARMACEUTISCHE VORM	N° D'AUTORISATION VERGUNNINGNUMMER	DATE DE RADIATION DATUM VAN SCHRAPPING
HEMOFIL® M. FACTEUR ANTI-HEMOPHILIQUE (HUMAIN), METHODE M, PURIFIE AVEC DES ANTICORPS MONOCLONAUX 250 UI	POUDRE ET SOLVANT 10 ML POUR SOLUTION INJECTABLE - 2 FLACONS POEDER EN OPLOSMIDDEL 10 ML VOOR OPLOSSING VOOR INJECTIE - 2 INJECTIEFLACONS	0395S 0195F012	01/06/08
HEMOFIL® M. FACTEUR ANTI-HEMOPHILIQUE (HUMAIN), METHODE M, PURIFIE AVEC DES ANTICORPS MONOCLONAUX 500 UI	POUDRE ET SOLVANT 10 ML POUR SOLUTION INJECTABLE - 2 FLACONS POEDER EN OPLOSMIDDEL 10 ML VOOR OPLOSSING VOOR INJECTIE - 2 INJECTIEFLACONS	0395S 0196F012	01/06/08
ETIBRATE 200 MG	GELULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU CAPSULES, HARD - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU	2508IE0013F004	04/06/08
MIRANOVA	COMPRIMES ENROBES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU OMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU	0187IS0476F003	04/06/08
ALLOPURINOL EG 300 MG	COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU	1452PI0157F003	05/06/08
LOPERAMIDE EG 2 MG	GELULES CAPSULES, HARD	1452PI0105F004	05/06/08
SAIZEN 1,33 MG	POUDRE ET SOLVANT 1 ML POUR SOLUTION INJECTABLE - FLACON + AMPOULE POEDER EN OPLOSMIDDEL 1 ML VOOR OPLOSSING VOOR INJECTIE - INJECTIEFLACON + AMPUL	0711T 0002F012	05/06/08
SAIZEN 3,33 MG	POUDRE ET SOLVANT 5 ML POUR SOLUTION INJECTABLE - FLACON + AMPOULE POEDER EN OPLOSMIDDEL 5 ML VOOR OPLOSSING VOOR INJECTIE - INJECTIEFLACON + AMPUL	0711T 0003F012	05/06/08
AXETINE 250	COMPRIMES PELLICULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE OPA/ALU/PVC/ALU FILMOMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING OPA/ALU/PVC/ALU	0725IS0108F003	09/06/08
AXETINE 250	GRANULES POUR SUSPENSION BUVALE - FLACON GRANULAAT VOOR ORALE SUSPENSIE - FLES	0725IS0354F011	09/06/08
AXETINE 500	COMPRIMES PELLICULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE OPA/ALU/PVC/ALU FILMOMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING OPA/ALU/PVC/ALU	0725IS0109F003	09/06/08
ESTREVA 1,5 MG	COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU	0711IS0254F003	09/06/08
ZOFRAIN 4 MG	SOLUTION INJECTABLE - SERINGUE PREREMPLIE 2 ML OPLOSSING VOOR INJECTIE - VOORGEVULDE SPIJT 2 ML	0725IS0582F012	09/06/08
ZOFRAIN 8 MG	SOLUTION INJECTABLE - SERINGUE PREREMPLIE 4 ML OPLOSSING VOOR INJECTIE - VOORGEVULDE SPIJT 4 ML	0725IS0583F012	09/06/08
GENTAMICINE 20 MG	SOLUTION INJECTABLE - FLACON 2 ML OPLOSSING VOOR INJECTIE - INJECTIEFLACON 2 ML	0304P 0002F012	13/06/08
GENTAMICINE 80 MG	SOLUTION INJECTABLE - AMPOULE 2 ML OPLOSSING VOOR INJECTIE - AMPUL 2 ML	0304P 0003F012	13/06/08
GENTAMICINE 80 MG	SOLUTION INJECTABLE - FLACON 2 ML OPLOSSING VOOR INJECTIE - INJECTIEFLACON 2 ML	0304P 0004F012	13/06/08
AKNEMIN 100	GELULES CAPSULES, HARD	0711IS0124F005	16/06/08
AKNEMIN 50	GELULES CAPSULES, HARD	0711IS0123F005	16/06/08
APHTASIL	GEL GINGIVAL - FLACON 15 ML GEL VOOR GINGIVAAL GEBRUIK - FLES 15 ML	0756S 0053F007	16/06/08
BETAMETHASONE EG	CREME - TUBE 30 G CREME - TUBE 30 G	0756S 0051F007	16/06/08
DIOSMINE EG 300 MG	POUDRE POUR SOLUTION BUVALE - SACHET POEDER VOOR DRANK - ZAKJE	0989IS0121F000	16/06/08
FLUNARIZINE EG 10 MG	GELULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE CAPSULES, HARD - BLISTERVERPAKKING	0616S 0567F005	16/06/08
FLUNARIZINE EG 5 MG	GELULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE CAPSULES, HARD - BLISTERVERPAKKING	0616S 0566F005	16/06/08

DENOMINATION BENAMING	FORME PHARMACEUTIQUE FARMACEUTISCHE VORM	N° D'AUTORISATION VERGUNNINGNUMMER	DATE DE RADIATION DATUM VAN SCHRAPPING
FLUNARIZINE GENERIX 10 MG	GELULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE CAPSULES, HARD - BLISTERVERPAKKING	0616S 0569F005	16/06/08
FLUNARIZINE GENERIX 5 MG	GELULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE CAPSULES, HARD - BLISTERVERPAKKING	0616S 0568F005	16/06/08
FLUNARIZINESTADA 10 MG	GELULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE CAPSULES, HARD - BLISTERVERPAKKING	0616S 0571F005	16/06/08
FLUNARIZINESTADA 5 MG	GELULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE CAPSULES, HARD - BLISTERVERPAKKING	0616S 0570F005	16/06/08
FUROSEMIDE TEVA 20 MG	COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING	1393IS0063F003	16/06/08
GRIPHOSTAD 600 MG	POUDRE ORALE - SACHET POEDER VOOR ORAAL GEBRUIK - ZAKJE	0989IS0142F000	16/06/08
NIPYL	CREME - TUBE CREME - TUBE	0756S 0052F007	16/06/08
NOBRONCIT	SIROP - FLACON 180 ML SIROOP - FLES 180 ML	0756S 0035F008	16/06/08
NOBRONCIT PEDIATRICUM	SIROP - FLACON 180 ML SIROOP - FLES 180 ML	0756S 0034F008	16/06/08
NOCOLD	GELULES CAPSULES, HARD	0616S 0460F005	16/06/08
NOFENAL 200	COMPRIMES EFFERVESCENTS 200 MG BRUISTABLETTEN 200 MG	0989IS0111F003	16/06/08
NOFENAL 400 MG	COMPRIMES ENROBES OMHULDE TABLETTEN	0616S 0457F003	16/06/08
NOGRIMINE	COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING	0067S 0697F003	16/06/08
NOLARGIN 5 MG	COMPRIMES A SUCER ZUIGTABLETTEN	0616S 0461F003	16/06/08
NOMAL 125 MG / 5 ML	SOLUTION BUVALE - FLACON 125 ML DRANK - FLES 125 ML	0616S 0532F011	16/06/08
NOMAL 500 MG	COMPRIMES POUR SOLUTION BUVALE - PLAQUETTE THERMOFORMEE OPLOSBARE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING	0067S 0696F003	16/06/08
NOMAL SUPPO BABY 125 MG	SUPPOSITOIRES ZETPILLEN	0616S 0534F006	16/06/08
NOMAL SUPPO KIND 250 MG	SUPPOSITOIRES ZETPILLEN	0616S 0533F006	16/06/08
NORHITIS	SIROP - FLACON 150 ML SIROOP - FLES 150 ML	0756S 0043F008	16/06/08
NORMACIDINE	COMPRIMES TABLETTEN	0616S 0464F003	16/06/08
NOSIK-LAX 5 MG	DRAGEES OMHULDE TABLETTEN	0616S 0482F003	16/06/08
NOTUXAL DEXTROMETHORFAAN 1 MG/ML	SIROP - FLACON VERRE 180 ML SIROOP - FLES GLAS 180 ML	0756S 0044F008	16/06/08
NOTUXAL DEXTROMETHORFAN 3 MG/ML	SIROP - FLACON VERRE 150 ML SIROOP - FLES GLAS 150 ML	0756S 0054F008	16/06/08
NOZEMA	CREME - TUBE CREME - TUBE	0756S 0038F007	16/06/08
PARANAUSINE 3 MG/ML	SIROP SIROOP	0616S 0192F008	16/06/08

DENOMINATION BENAMING	FORME PHARMACEUTIQUE FARMACEUTISCHE VORM	N° D'AUTORISATION VERGUNNINGNUMMER	DATE DE RADIATION DATUM VAN SCHRAPPING
PARANAUSINE 60 MG	SUPOSITOIRES ZETPILLEN	0616S 0159F006	16/06/08
PECTORHINYL JUNIOR	SIROP SIROOP	0616S 0423F008	16/06/08
PECTORHINYL VOLWASSENEN	SIROP SIROOP	0616S 0424F008	16/06/08
PRURISEDINE ANTIHISTAMINIQUE	CREME - TUBE CREME - TUBE	0616S 0217F007	16/06/08
TAMO 10	COMPRIMES ENROBES 10 MG OMHULDE TABLETTEN 10 MG	0989IS0041F003	16/06/08
TAMO 20	COMPRIMES ENROBES 20 MG OMHULDE TABLETTEN 20 MG	0989IS0042F003	16/06/08
TRIGA-C	COMPRIMES A SUCER - TUBE ZUIGTABLETTEN - TUBE	0616S 0166F003	16/06/08
BUTAZOLIDIN 200	COMPRIMES ENROBES 200 MG OMHULDE TABLETTEN 200 MG	0206IS0019F003	17/06/08
CHLORURE DE SODIUM 0,9 %	COLLYRE EN SOLUTION 0,5 ML OOGDRUPPELS, OPLOSSING 0,5 ML	0152IS0197F013	17/06/08
ALPRAZOLAM-RATIOPHARM 0,25 MG	COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU	1257IS0043F003	18/06/08
ALPRAZOLAM-RATIOPHARM 0,5 MG	COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU	1257IS0044F003	18/06/08
ALPRAZOLAM-RATIOPHARM 1 MG	COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU	1257IS0045F003	18/06/08
ALPRAZOLAM-RATIOPHARM 2 MG	COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU	1257IS0046F003	18/06/08
NIFLURIL 3 %	POMMADE - TUBE LDPE 60 G ZALF - TUBE LDPE 60 G	0203IS0293F007	18/06/08
LISINOPRIL PSI 10 MG	COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/PVDC/ALU TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/PVDC/ALU	1254IS0023F003	19/06/08
LISINOPRIL PSI 20 MG	COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/PVDC/ALU TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/PVDC/ALU	1254IS0024F003	19/06/08
LISINOPRIL PSI 5 MG	COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/PVDC/ALU TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/PVDC/ALU	1254IS0022F003	19/06/08
CAPD/DPCA 10 FRESENIUS MEDICAL CARE MET 1,5 % GLUCOSE	SOLUTION POUR DIALYSE PERITONEALE - POCHE PVC 2000 ML OPLOSSING VOOR PERITONEALE DIALYSE - ZAK PVC 2000 ML	1389IP0008F012	23/06/08
CAPD/DPCA 10 FRESENIUS MEDICAL CARE MET 1,5 % GLUCOSE	SOLUTION POUR DIALYSE PERITONEALE - SLEEPSAFE 5000 ML OPLOSSING VOOR PERITONEALE DIALYSE - SLEEP-SAFE 5000 ML	1389IP0009F012	23/06/08
CAPD/DPCA 10 FRESENIUS MEDICAL CARE MET 1,5 % GLUCOSE	SOLUTION POUR DIALYSE PERITONEALE - STAY-SAFE 2000 ML OPLOSSING VOOR PERITONEALE DIALYSE - STAY-SAFE 2000 ML	1389IP0017F012	23/06/08
CAPD/DPCA 10 FRESENIUS MEDICAL CARE MET 1,5 % GLUCOSE	SOLUTION POUR DIALYSE PERITONEALE - STAY-SAFE 2500 ML OPLOSSING VOOR PERITONEALE DIALYSE - STAY-SAFE 2500 ML	1389IP0018F012	23/06/08
CAPD/DPCA 10 FRESENIUS MEDICAL CARE MET 1,5 % GLUCOSE	SOLUTION POUR DIALYSE PERITONEALE - STAY-SAFE 1500 ML OPLOSSING VOOR PERITONEALE DIALYSE - STAY-SAFE 1500 ML	1389IP0032F012	23/06/08
CAPD/DPCA 10 FRESENIUS MEDICAL CARE MET 1,5 % GLUCOSE	SOLUTION POUR DIALYSE PERITONEALE - STAY-SAFE 3000 ML OPLOSSING VOOR PERITONEALE DIALYSE - STAY-SAFE 3000 ML	1389IP0033F012	23/06/08
CAPD/DPCA 11 FRESENIUS MEDICAL CARE MET 4,25 % GLUCOSE	SOLUTION POUR DIALYSE PERITONEALE - SLEEPSAFE 5000 ML OPLOSSING VOOR PERITONEALE DIALYSE - SLEEP-SAFE 5000 ML	1389IP0010F012	23/06/08
CAPD/DPCA 11 FRESENIUS MEDICAL CARE MET 4,25 % GLUCOSE	SOLUTION POUR DIALYSE PERITONEALE - POCHE PVC 2000 ML OPLOSSING VOOR PERITONEALE DIALYSE - ZAK PVC 2000 ML	1389IP0019F012	23/06/08

DENOMINATION BENAMING	FORME PHARMACEUTIQUE FARMACEUTISCHE VORM	N° D'AUTORISATION VERGUNNINGNUMMER	DATE DE RADIATION DATUM VAN SCHRAPPING
CAPD/DP/CA 11 FRESENIUS MEDICAL CARE MET 4,25 % GLUCOSE	SOLUTION POUR DIALYSE PERITONEALE - STAY-SAFE 2000 ML OPLOSSING VOOR PERITONEALE DIALYSE - STAY-SAFE 2000 ML	1389IP0020F012	23/06/08
CAPD/DP/CA 11 FRESENIUS MEDICAL CARE MET 4,25 % GLUCOSE	SOLUTION POUR DIALYSE PERITONEALE - STAY-SAFE 2500 ML OPLOSSING VOOR PERITONEALE DIALYSE - STAY-SAFE 2500 ML	1389IP0021F012	23/06/08
CAPD/DP/CA 11 FRESENIUS MEDICAL CARE MET 4,25 % GLUCOSE	SOLUTION POUR DIALYSE PERITONEALE - STAY-SAFE 1500 ML OPLOSSING VOOR PERITONEALE DIALYSE - STAY-SAFE 1500 ML	1389IP0034F012	23/06/08
CAPD/DP/CA 11 FRESENIUS MEDICAL CARE MET 4,25 % GLUCOSE	SOLUTION POUR DIALYSE PERITONEALE - STAY-SAFE 3000 ML OPLOSSING VOOR PERITONEALE DIALYSE - STAY-SAFE 3000 ML	1389IP0035F012	23/06/08
CAPD/DP/CA 12 FRESENIUS MEDICAL CARE MET 2,3 % GLUCOSE	SOLUTION POUR DIALYSE PERITONEALE - POCHE PVC 2000 ML OPLOSSING VOOR PERITONEALE DIALYSE - ZAK PVC 2000 ML	1389IP0022F012	23/06/08
CAPD/DP/CA 12 FRESENIUS MEDICAL CARE MET 2,3 % GLUCOSE	SOLUTION POUR DIALYSE PERITONEALE - SLEEP-SAFE 5000 ML OPLOSSING VOOR PERITONEALE DIALYSE - SLEEP-SAFE 5000 ML	1389IP0023F012	23/06/08
CAPD/DP/CA 12 FRESENIUS MEDICAL CARE MET 2,3 % GLUCOSE	SOLUTION POUR DIALYSE PERITONEALE - STAY-SAFE 2000 ML OPLOSSING VOOR PERITONEALE DIALYSE - STAY-SAFE 2000 ML	1389IP0024F012	23/06/08
CAPD/DP/CA 12 FRESENIUS MEDICAL CARE MET 2,3 % GLUCOSE	SOLUTION POUR DIALYSE PERITONEALE - STAY-SAFE 2500 ML OPLOSSING VOOR PERITONEALE DIALYSE - STAY-SAFE 2500 ML	1389IP0025F012	23/06/08
CAPD/DP/CA 12 FRESENIUS MEDICAL CARE MET 2,3 % GLUCOSE	SOLUTION POUR DIALYSE PERITONEALE - STAY-SAFE 1500 ML OPLOSSING VOOR PERITONEALE DIALYSE - STAY-SAFE 1500 ML	1389IP0036F012	23/06/08
CAPD/DP/CA 12 FRESENIUS MEDICAL CARE MET 2,3 % GLUCOSE	SOLUTION POUR DIALYSE PERITONEALE - STAY-SAFE 3000 ML OPLOSSING VOOR PERITONEALE DIALYSE - STAY-SAFE 3000 ML	1389IP0037F012	23/06/08
CAPD/DP/CA 2 FRESENIUS MEDICAL CARE 1,5 % GLU- COSE	SOLUTION POUR DIALYSE PERITONEALE - POCHE PVC 2000 ML OPLOSSING VOOR PERITONEALE DIALYSE - ZAK PVC 2000 ML	1389IP0001F012	23/06/08
CAPD/DP/CA 2 FRESENIUS MEDICAL CARE 1,5 % GLU- COSE	SOLUTION POUR DIALYSE PERITONEALE - STAY-SAFE 3000 ML OPLOSSING VOOR PERITONEALE DIALYSE - STAY-SAFE 3000 ML	1389IP0027F012	23/06/08
CAPD/DP/CA 3 FRESENIUS MEDICAL CARE MET 4,25 % GLUCOSE	SOLUTION POUR DIALYSE PERITONEALE - POCHE PVC 2000 ML OPLOSSING VOOR PERITONEALE DIALYSE - ZAK PVC 2000 ML	1389IP0002F012	23/06/08
CAPD/DP/CA 3 FRESENIUS MEDICAL CARE MET 4,25 % GLUCOSE	SOLUTION POUR DIALYSE PERITONEALE - STAY-SAFE 3000 ML OPLOSSING VOOR PERITONEALE DIALYSE - STAY-SAFE 3000 ML	1389IP0029F012	23/06/08
CAPD/DP/CA 4 FRESENIUS MEDICAL CARE 2,3 % GLU- COSE	SOLUTION POUR DIALYSE PERITONEALE - POCHE PVC 2000 ML OPLOSSING VOOR PERITONEALE DIALYSE - ZAK PVC 2000 ML	1389IP0013F012	23/06/08
CAPD/DP/CA 4 FRESENIUS MEDICAL CARE 2,3 % GLU- COSE	SOLUTION POUR DIALYSE PERITONEALE - STAY-SAFE 3000 ML OPLOSSING VOOR PERITONEALE DIALYSE - STAY-SAFE 3000 ML	1389IP0031F012	23/06/08
BRONCHOSEDAL CARBOCISTEINE VOLWASSENEN 100 MG/ 5 ML	SOLUTION BUVALE - FLACON 125 ML DRANK - FLES 125 ML	1028T 0015F008	24/06/08
BRONCHOSEDAL CARBOCISTEINE VOLWASSENEN 750 MG/15 ML	SOLUTION BUVALE - FLACON 150 ML DRANK - FLES 150 ML	1028T 0016F008	24/06/08
PRAVASTATIN BILLEV 20 MG	COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE ALU/ALU TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING ALU/ALU	7009IE0005F003	24/06/08
PRAVASTATIN BILLEV 40 MG	COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE ALU/ALU TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING ALU/ALU	7009IE0006F003	24/06/08
ISILUNG 100 MG	GELULES CAPSULES, HARD	0914S 0377F004	26/06/08
LORATADINE IREX 10 MG	COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU	2539IE0009F003	26/06/08
PENCICLOVIR NOVARTIS 250 MG	POEDER VOOR OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - INJECTIEFLACON POUDRE POUR SOLUTION POUR PERFUSSION - FLACON	0206IS0295F012	26/06/08
PENCICLOVIR NOVARTIS 500 MG	POEDER VOOR OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - INJECTIEFLACON POUDRE POUR SOLUTION POUR PERFUSSION - FLACON	0206IS0296F012	26/06/08
PRAVASTATIN BILLEV 10 MG	COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE ALU/ALU TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING ALU/ALU	7009IE0004F003	27/06/08

DENOMINATION BENAMING	FORME PHARMACEUTIQUE FARMACEUTISCHE VORM	N° D'AUTORISATION VERGUNNINGNUMMER	DATE DE RADIATION DATUM VAN SCHRAPPING
PERDOLAN COMPOSITUM BABY'S	SUPPOSITOIRES ZETPILLEN	0002IS0179F006	01/07/08
FEMINOVA CONTI 50 MCG / 7 MCG PER 24 UUR	DISPOSITIF TRANSDERMIQUE PLEISTER VOOR TRANSDERMAAL GEBRUIK	0711IS0469F015	04/07/08
OMEPRAZOSTAD 20 MG	COMPRIMES GASTRO-RESISTANTS - PLAQUETTE THERMOFORMEE PA/ALU/PVC MAAGSAPRESISTENTE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PA/ALU/PVC	3553IE0003F003	04/07/08
OMEFSTAD 20 MG	COMPRIMES GASTRO-RESISTANTS - PLAQUETTE THERMOFORMEE PA/ALU/PVC MAAGSAPRESISTENTE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PA/ALU/PVC	3553IE0002F003	04/07/08
OMEZOL 20 MG	COMPRIMES GASTRO-RESISTANTS - PLAQUETTE THERMOFORMEE PA/ALU/PVC MAAGSAPRESISTENTE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PA/ALU/PVC	3553IE0004F003	04/07/08
RAMIPRIL EG 1,25 MG	COMPRIMES PELLICULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE ALU/ALU/LDPE FILMOMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING ALU/ALU/LDPE	0989IS0298F003	07/07/08
RAMIPRIL EG 1,25 MG	COMPRIMES PELLICULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE ALU/ALU/LDPE FILMOMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING ALU/ALU/LDPE	0616S 0703F003	07/07/08
RAMIPRIL EG 10 MG	COMPRIMES PELLICULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE ALU/ALU/LDPE FILMOMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING ALU/ALU/LDPE	0616S 0706F003	07/07/08
RAMIPRIL EG 10 MG	COMPRIMES PELLICULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE ALU/ALU/LDPE FILMOMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING ALU/ALU/LDPE	0989IS0301F003	07/07/08
RAMIPRIL EG 2,5 MG	COMPRIMES PELLICULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE ALU/ALU/LDPE FILMOMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING ALU/ALU/LDPE	0989IS0299F003	07/07/08
RAMIPRIL EG 2,5 MG	COMPRIMES PELLICULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE ALU/ALU/LDPE FILMOMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING ALU/ALU/LDPE	0616S 0704F003	07/07/08
RAMIPRIL EG 5 MG	COMPRIMES PELLICULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE ALU/ALU/LDPE FILMOMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING ALU/ALU/LDPE	0616S 0705F003	07/07/08
RAMIPRIL EG 5 MG	COMPRIMES PELLICULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE ALU/ALU/LDPE FILMOMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING ALU/ALU/LDPE	0989IS0300F003	07/07/08
ACTEBRAL	DRAGEES OMHULDE TABLETTEN	0276S 0368F003	08/07/08
VIVAGLOBIN 160 MG /ML	SOLUTION INJECTABLE - AMPOULE 5 ML OPLOSSING VOOR INJECTIE - AMPUL 5 ML	3514IE0025F012	08/07/08
VIVAGLOBIN 160 MG /ML	SOLUTION INJECTABLE - FLACON 10 ML OPLOSSING VOOR INJECTIE - INJECTIEFLACON 10 ML	3514IE0026F012	08/07/08
VIVAGLOBIN 160 MG /ML	SOLUTION INJECTABLE - FLACON 3 ML OPLOSSING VOOR INJECTIE - INJECTIEFLACON 3 ML	3514IE0027F012	08/07/08
VIVAGLOBIN 160 MG /ML	SOLUTION INJECTABLE - FLACON 20 ML OPLOSSING VOOR INJECTIE - INJECTIEFLACON 20 ML	3514IE0028F012	08/07/08
BRUFEN 200 MG	COMPRIMES ENROBES - FLACON HDPE OMHULDE TABLETTEN - FLES HDPE	0339IS0149F003	10/07/08
NITRATE DE PILOCARPINE 2 % MINIMS	COLLYRE EN SOLUTION 0,5 ML OOGDRUPPELS, OPLOSSING 0,5 ML	0152IS0200F013	10/07/08
NITRATE DE PILOCARPINE 4 % MINIMS	COLLYRE EN SOLUTION 0,5 ML OOGDRUPPELS, OPLOSSING 0,5 ML	0152IS0201F013	10/07/08
SULFATE D'ATROPINE MINIMS 1 %	COLLYRE EN SOLUTION 0,5 ML OOGDRUPPELS, OPLOSSING 0,5 ML	0152IS0205F013	10/07/08
CHLORHYDRATE DE TETRACAINE 0,5 % MINIMS	COLLYRE EN SOLUTION 0,5 ML OOGDRUPPELS, OPLOSSING 0,5 ML	0152IS0194F013	10/07/08
ALBUREX 5	SOLUTION POUR PERFUSION - FLACON VERRE 20 ML OPLOSSING VOOR INTRAVEENEUSE INFUSIE - FLES GLAS 20 ML	3514IE0017F012	12/07/08
AFEBRYL MONO 100 MG	SUPPOSITOIRES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/PE ZETPILLEN - BLISTERVERPAKKING PVC/PE	0465S 0151F006	14/07/08

DENOMINATION BENAMING	FORME PHARMACEUTIQUE FARMACEUTISCHE VORM	N° D'AUTORISATION VERGUNNINGNUMMER	DATE DE RADIATION DATUM VAN SCHRAPPING
A FEBRYL MONO 150 MG	SUPPOSITOIRES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/PE ZETPILLEN - BLISTERVERPAKKING PVC/PE	0465S 0152F006	14/07/08
A FEBRYL MONO 200 MG	SUPPOSITOIRES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/PE ZETPILLEN - BLISTERVERPAKKING PVC/PE	0465S 0153F006	14/07/08
A FEBRYL MONO 300 MG	SUPPOSITOIRES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/PE ZETPILLEN - BLISTERVERPAKKING PVC/PE	0465S 0154F006	14/07/08
VITAMINE C PSI 500 MG	GOMMES A MACHER MEDICAMENTEUSE - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/PE/PVDC/ALU KAUWGOM - BLISTERVERPAKKING PVC/PE/PVDC/ALU	0614IS0179F000	14/07/08
MUCOMYST 200 MG	POUDRE ORALE - SACHET-DOSE POEDER VOOR ORAAL GEBRUIK - SACHET	0203IS0129F000	15/07/08
DICLOFENAC BEXAL 25 MG	COMPRIMES GASTRO-RESISTANTS MAAGSAPRESISTENTE TABLETTEN	1482IS0012F003	18/07/08
CHIBROXOL 3 MG/ML	COLLYRE EN SOLUTION - FLACON 5 ML OOGDRUPPELS, OPLOSSING - FLES 5 ML	2558IE0003F013	21/07/08
COPAXONE 20 MG	POUDRE ET SOLVANT POUR SOLUTION INJECTABLE - FLACON + AMPOULE 1 ML POEDER EN OPLOSMIDDEL VOOR OPLOSSING VOOR INJECTIE - INJECTIEFLACON + AMPUL 1 ML	5561IE0001F012	22/07/08
VOLTAFLEX 625 MG	COMPRIMES PELLICULES - FLACON HDPE FILMOMHULDE TABLETTEN - FLES HDPE	BE291724	22/07/08
CALCICURE 500	COMPRIMES EFFERVESCENTS - PILULIER BRUISTABLETTEN - TABLETTENCONTAINER	0614IS0099F003	24/07/08
FAMOTIDINE PSI 10 MG	COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE ALU/PVC/PVDC TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING ALU/PVC/PVDC	0614IS0177F003	24/07/08
FAMOTIDINE PSI 10 MG	COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE ALU/PVC/PVDC TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING ALU/PVC/PVDC	0614IS0178F003	24/07/08
FLUTAMIDE PSI 250 MG	COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/PVDC/ALU TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/PVDC/ALU	0614S 0182F003	24/07/08
ZANITIDINE 150 MG	COMPRIMES PELLICULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU FILMOMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU	0614IS0174F003	24/07/08
ZANITIDINE 300 MG	COMPRIMES PELLICULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU FILMOMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU	0614IS0175F003	24/07/08
ZANITIDINE 75 MG	COMPRIMES PELLICULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU FILMOMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU	1568BR0020F003	24/07/08
ORFIRIL LONG 1000 MG	GRANULAAAT MET VERLENGDE AFGIFTE - SACHET-DOSE	3543IE0006F000	25/07/08
ORFIRIL LONG 150 MG	GELULES A LIBERATION PROLONGEE - FLACON CAPSULES MET VERLENGDE AFGIFTE, HARD - FLES	3543IE0003F004	25/07/08
ORFIRIL LONG 300 MG	GELULES A LIBERATION PROLONGEE - FLACON CAPSULES MET VERLENGDE AFGIFTE, HARD - FLES	3543IE0004F004	25/07/08
ORFIRIL LONG 500 MG	GRANULAAAT MET VERLENGDE AFGIFTE - SACHET-DOSE	3543IE0005F000	25/07/08
ASEPTO-SPRAY	MONDSPRAY SPRAY BUCCAL	0166IS0208F011	29/07/08
ORO-RHINATHIOL BENZALKONIUM	MONDSPRAY SPRAY BUCCAL	0166IS0207F011	29/07/08
DICLOFENAC-RATIOPHARM 100 MG	COMPRIMES A LIBERATION PROLONGEE - PLAQUETTE THERMOFORMEE TABLETTEN MET VERLENGDE AFGIFTE - BLISTERVERPAKKING	0067S 0779F003	31/07/08
DICLOFENAC-RATIOPHARM 75 MG	COMPRIMES A LIBERATION PROLONGEE - PLAQUETTE THERMOFORMEE TABLETTEN MET VERLENGDE AFGIFTE - BLISTERVERPAKKING	0067S 0778F003	31/07/08

DENOMINATION BENAMING	FORME PHARMACEUTIQUE FARMACEUTISCHE VORM	N° D'AUTORISATION VERGUNNINGNUMMER	DATE DE RADIATION DATUM VAN SCHRAPPING
FENTANYL-HAMELN 50 MCC/ML	SOLUTION INJECTABLE - AMPOULE VERRE 2 ML OPLOSSING VOOR INJECTIE - AMPUL GLAS 2 ML	3544IE0001F012	31/07/08
FENTANYL-HAMELN 50 MCC/ML	SOLUTION INJECTABLE - AMPOULE VERRE 10 ML OPLOSSING VOOR INJECTIE - AMPUL GLAS 10 ML	3544IE0002F012	31/07/08
GENTAMICINE 80 MG + CHLORURE DE SODIUM 0,9 %	SOLUTION POUR PERFUSSION - POCHE VIAFLEX 100 ML OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - ZAK VIAFLEX 100 ML	0395IS0197F012	31/07/08
HIBUMINE 20 %	SOLUTION POUR PERFUSSION - FLACON 10 ML OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - INJECTIEFLACON 10 ML	6501IE0009F012	31/07/08
HIBUMINE 20 %	SOLUTION POUR PERFUSSION - FLACON 20 ML OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - INJECTIEFLACON 20 ML	6501IE00030F012	31/07/08
HIBUMINE 20 %	SOLUTION POUR PERFUSSION - FLACON 50 ML OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - INJECTIEFLACON 50 ML	6501IE00031F012	31/07/08
HIBUMINE 20 %	SOLUTION POUR PERFUSSION - FLACON 100 ML OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - INJECTIEFLACON 100 ML	6501IE00032F012	31/07/08
HIBUMINE 5 %	SOLUTION POUR PERFUSSION - FLACON 100 ML OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - INJECTIEFLACON 100 ML	6501IE0006F012	31/07/08
HIBUMINE 5 %	SOLUTION POUR PERFUSSION - FLACON 500 ML OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - INJECTIEFLACON 500 ML	6501IE0007F012	31/07/08
HIBUMINE 5 %	SOLUTION POUR PERFUSSION - FLACON 250 ML OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - INJECTIEFLACON 250 ML	6501IE0008F012	31/07/08
AZANTAC 150 MG	COMPRIMES TABLETTEN	1500PI0001F003	01/08/08
COVERSYL 4 MG	COMPRIMES TABLETTEN	1500PI0007F003	01/08/08
STILNOCT 10 MG	COMPRIMES TABLETTEN	1500PI0008F003	01/08/08
TEMESTA 1 MG	COMPRIMES TABLETTEN	1500PI0005F003	01/08/08
ZANTAC 150 MG	COMPRIMES TABLETTEN	1500PI0003F003	01/08/08
ZESTORETIC 20 / 12,5 MG	COMPRIMES TABLETTEN	1500PI0006F003	01/08/08
ZOCOR 20 MG	COMPRIMES TABLETTEN	1500PI0004F003	01/08/08
AMOXICILLINE-RATIOPHARM 250	POUDRE POUR SUSPENSION BUVABLE - FLACON 80 ML POEDER VOOR ORALE SUSPENSIE - FLES 80 ML	1257IS0063F011	04/08/08
BENYLIN	SOLUTION BUVABLE - FLACON VERRE 125 ML DRANK - FLES GLAS 125 ML	1273IS0021F011	04/08/08
BROMAZEPAM-RATIOPHARM 12	COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING	0067S 0653F003	04/08/08
BROMAZEPAM-RATIOPHARM 6	COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING	0067S 0652F003	04/08/08
VALPROATE-RATIO 300 MG	COMPRIMES A LIBERATION PROLONGEE - PLAQUETTE THERMOFORMEE ALU / ALU TABLETTEN MET VERLENGDE AFGIFTE - BLISTERVERPAKKING ALU / ALU	1257IS0192F003	08/08/08
VALPROATE-RATIO 500 MG	COMPRIMES A LIBERATION PROLONGEE - PLAQUETTE THERMOFORMEE ALU / ALU TABLETTEN MET VERLENGDE AFGIFTE - BLISTERVERPAKKING ALU / ALU	1257IS0193F003	08/08/08
SEREVENT 25	AEROSOL DOSEUR DCSIS AEROSOL	0725IS0224F011	11/08/08
NOVABRITINE 1 G	COMPRIMES DISPERSIBLES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/PVDC/ALU DISPERGEERBARE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/PVDC/ALU	0725IS0464F003	19/08/08

DENOMINATION BENAMING	FORME PHARMACEUTIQUE FARMACEUTISCHE VORM	N° D'AUTORISATION VERGUNNINGNUMMER	DATE DE RADIATION DATUM VAN SCHRAPPING
NOVABRITINE 125 MG/5 ML	POUDRE POUR SUSPENSION BUVABLE - FLACON VERRE 80 ML POEDER VOOR ORALE SUSPENSIE - FLES GLAS 80 ML	0725IS0445F000	19/08/08
NOVABRITINE 250 MG/5 ML	POUDRE POUR SUSPENSION BUVABLE - FLACON VERRE 80 ML POEDER VOOR ORALE SUSPENSIE - FLES GLAS 80 ML	0725IS0446F000	19/08/08
NOVABRITINE 500 MG	COMPRIMES DISPERSIBLES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/PVDC/ALU DISPERGEERBARE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/PVDC/ALU	0725IS0465F003	19/08/08
NOVABRITINE 500 MG	GELULES CAPSULES, HARD	0725IS0460F005	19/08/08
NOVABRITINE IM 1G	POUDRE ET SOLVANT 5 ML POUR SOLUTION INJECTABLE - FLACON + AMPOULE POEDER EN OPLOSMIDDEL 5 ML VOOR OPLOSSING VOOR INJECTIE - INJECTIEFLACON + AMPUL	0660S 0133F012	19/08/08
ASARID 330 MG	COMPRIMES EFFERVESCENTS - TUBE BRUISTABLETTEN - TUBE	0616S 0266F003	25/08/08
ATROVENT 0,025 %	SOLUTION POUR INHALATION PAR NEBULISEUR - FLACON VERNEVELOPLOSSING - FLES	0205IS0078F011	25/08/08
ATROVENT INHACAPS	POUDRE POUR INHALATION EN GELULE - PLAQUETTE THERMOFORMEE ALU/PVC/ALU INHALATIEPOEDER IN HARDE CAPSULE - BLISTERVERPAKKING ALU/PVC/ALU	0205IS0129F005	25/08/08
BERODUAL INHACAPS	POUDRE POUR INHALATION EN GELULE - PLAQUETTE THERMOFORMEE ALU/PVC/ALU INHALATIEPOEDER IN HARDE CAPSULE - BLISTERVERPAKKING ALU/PVC/ALU	0205IS0245F000	25/08/08
CIPROXIN OTICUM MET HYDROCORTISONE	SUSPENSION POUR INSTILLATION AURICULAIRE - FLACON COMPTE-GOUTTES 10 ML OORDRUPPELS, SUSPENSIE - DRUPPELFLESJE 10 ML	0176IS0085F013	25/08/08
CLONIDINE BOEHRINGER INGELHEIM 0,150 MG	COMPRIMES TABLETTEN	0205IS0205F003	25/08/08
DUOVENT INHACAPS	POUDRE POUR INHALATION EN GELULE - PLAQUETTE THERMOFORMEE ALU/PVC/ALU INHALATIEPOEDER IN HARDE CAPSULE - BLISTERVERPAKKING ALU/PVC/ALU	0205IS0246F000	25/08/08
EFFORTIL PL PROLONGATUM	DRAGEES - PLAQUETTE THERMOFORMEE OMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING	0205IS0032F003	25/08/08
LONARID MONO 125 MG	SUPPOSITOIRES ZETPILLEN	0205IS0141F006	25/08/08
LONARID MONO 200 MG/5 ML	SIROOP - FLACON 200 ML SIROOP - FLES 200 ML	0616S 0351F008	25/08/08
LONARID MONO 250 MG	SUPPOSITOIRES ZETPILLEN	0205IS0142F006	25/08/08
LONARID MONO 500 MG	COMPRIMES TABLETTEN	0205IS0140F003	25/08/08
LONARID MONO 500 MG	SUPPOSITOIRES ZETPILLEN	0205IS0143F006	25/08/08
MEXITIL 250 MG/10 ML	SOLUTION INJECTABLE - AMPOULE OPLOSSING VOOR INJECTIE - AMPUL	0205IS0070F012	25/08/08
MEXITIL PERLONGUETTE 360 MG	GELULES A LIBERATION PROLONGEE CAPSULES MET VERLENGDE AFGIFTE, HARD	0205IS0105F004	25/08/08
OXIVENT	AEROSOL DOSEUR DCSIS AEROSOL	0205IS0099F011	25/08/08
OXIVENT	SOLUTION POUR INHALATION PAR NEBULISEUR VERNEVELOPLOSSING	0205IS0135F011	25/08/08
PHYSIOTEARS	COLLYRE EN SOLUTION - AMPOULE LDPE 0,4 ML OOGDRUPPELS, OPLOSSING - AMPUL LDPE 0,4 ML	0176IS0090F013	25/08/08
TETAMER	SUSPENSION INJECTABLE - SERINGUE PREEMPLIE 0,5 ML SUSPENSIE VOOR INJECTIE - VOORGEVULDE SPIJIT 0,5 ML	0087IS0082F017	27/08/08
TETAMER	SUSPENSION INJECTABLE - AMPOULE 0,5 ML SUSPENSIE VOOR INJECTIE - AMPUL 0,5 ML	0087IS0087F017	27/08/08

DENOMINATION BENAMING	FORME PHARMACEUTIQUE FARMACEUTISCHE VORM	N° D'AUTORISATION VERGUNNINGNUMMER	DATE DE RADIATION DATUM VAN SCHRAPPING
TETAMER	SUSPENSION INJECTABLE - RECIPIENT MULTIDOSE SUSPENSIE VOOR INJECTIE - MULTIDOSERINGSCONTAINER	0087IS0088F017	27/08/08
TETRACOQ	SUSPENSION INJECTABLE - SERINGUE PREREMPLIE 0,5 ML SUSPENSIE VOOR INJECTIE - VOORGEVULDE SPIJT 0,5 ML	0087IS0085F017	27/08/08
NEURIDON IBUPROFEN 200	COMPRIMES TABLETTEN	0616S 0491F003	28/08/08
KETOPROFENE ETHYPHARM LP 100 MG	GELULES A LIBERATION PROLONGEE - PLAQUETTE THERMORMEE CAPSULES MET VERLENGDE AFGIFTE, HARD - BLISTERVERPAKKING	2508IE0010F004	01/09/08
KETOPROFENE ETHYPHARM LP 200 MG	GELULES A LIBERATION PROLONGEE - PLAQUETTE THERMORMEE PVC/ALU CAPSULES MET VERLENGDE AFGIFTE, HARD - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU	2508IE0011F004	01/09/08
XYLOCARD 1000	SOLUTION A DILUER POUR PERFUSSION - SERINGUE 5 ML CONCENTRAAT VOOR OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - SPIJT 5 ML	0624IS0187F012	05/09/08
CIPROFLOXACINE-RATIOPHARM 250 MG	COMPRIMES PELLICULES - PLAQUETTE THERMORMEE PVC/ALU FILMOMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU	1257IS0097F003	08/09/08
VISTABEL 4 ALLERGANEENHEIDEN / 0,1 ML	POUDRE POUR SOLUTION INJECTABLE - FLACON VERRE 10 ML POEDER VOOR OPLOSSING VOOR INJECTIE - INJECTIEFLACON GLAS 10 ML	4509IE0016F012	09/09/08
FEIBA 250 U	POUDRE ET SOLVANT 20 ML POUR SOLUTION INJECTABLE - 2 FLACONS VERRE POEDER EN OPLOSMIDDEL 20 ML VOOR OPLOSSING VOOR INJECTIE - 2 INJECTIEFLA- CONS GLAS	6501IE0003F012	10/09/08
GLIMEPIRIDE-RATIOPHARM 6 MG	COMPRIMES - PLAQUETTE THERMORMEE PVC/ALU TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU	1257IS0175F003	10/09/08
NOSCAFLEX PEDIATRIC	SIROP - FLACON 200 ML SIROOP - FLES 200 ML	0129S 0620F008	12/09/08
NOSCAPHAN	SIROP - FLACON 200 ML SIROOP - FLES 200 ML	0129S 0618F008	12/09/08
SYNTHOL	SOLUTION - FLACON OPLOSSING - FLES	0616S 0079F011	12/09/08
COLISTINEB 500000 IE	POUDRE POUR SOLUTION INJECTABLE, PERFUSSION ET INHALATION - FLACON VERRE POEDER VOOR OPLOSSING VOOR INJECTIE, INTRAVENEUZE INFUSIE EN INHALATIE - INJECTIEFLACON GLAS	5597IE0001F012	15/09/08
10 % PENTASTARCH EN 0,9 % CHLORURE DE SODIUM	SOLUTION POUR PERFUSSION - POCHE VIAFLEX E 500 ML OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - ZAK VIAFLEX E 500 ML	0395S 0262F012	16/09/08
6% PENTASTARCH EN 0,9 % CHLORURE DE SODIUM	SOLUTION POUR PERFUSSION - POCHE VIAFLEX E 500 ML OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - ZAK VIAFLEX E 500 ML	0395S 0261F012	16/09/08
MENINGITEC	SUSPENSION INJECTABLE - FLACON VERRE 0,5 ML SUSPENSIE VOOR INJECTIE - INJECTIEFLACON GLAS 0,5 ML	0428IS0253F017	16/09/08
MENINGITEC	SUSPENSION INJECTABLE - FLACON VERRE 0,5 ML SUSPENSIE VOOR INJECTIE - INJECTIEFLACON GLAS 0,5 ML	0428IS0260F017	16/09/08
ADULFEN + CODEINE	COMPRIMES PELLICULES FILMOMHULDE TABLETTEN	0779IS00048F003	23/09/08
NUROFEBRYL 400	GRANULES EFFERVESCENTS - SACHET-DOSE 400 MG BRUISGRANULAAT - SACHET 400 MG	0779IS0038F000	23/09/08
PLUSOFEN 300 MG	GELULES A LIBERATION PROLONGEE CAPSULES MET VERLENGDE AFGIFTE, HARD	0779IS00034F004	23/09/08
AMUKIN LYOPHILIZED 1 G	POUDRE ET SOLVANT 5 ML POUR SOLUTION INJECTABLE - FLACON + AMPOULE POEDER EN OPLOSMIDDEL 5 ML VOOR OPLOSSING VOOR INJECTIE - INJECTIEFLACON + AMPUL	0203IS0347F012	24/09/08
AMUKIN LYOPHILIZED 500 MG	POUDRE ET SOLVANT 4 ML POUR SOLUTION INJECTABLE - FLACON + AMPOULE POEDER EN OPLOSMIDDEL 4 ML VOOR OPLOSSING VOOR INJECTIE - INJECTIEFLACON + AMPUL	0203IS0346F012	24/09/08
CEFAPERO5 500 MG	GELULES - PLAQUETTE THERMORMEE PVC/PVDC/ALU CAPSULES, HARD - BLISTERVERPAKKING PVC/PVDC/ALU	0203IS0173F004	24/09/08

DENOMINATION BENAMING	FORME PHARMACEUTIQUE FARMACEUTISCHE VORM	N° D'AUTORISATION VERGUNNINGNUMMER	DATE DE RADIATION DATUM VAN SCHRAPPING
HICONCIL 500 MG	GELULES CAPSULES, HARD	0203IS0068F004	24/09/08
KCL 0,15 % W/V + NAACL 0,9 % W/V VIAFLO	SOLUTION POUR PERFUSION - POCHÉ VIAFLO 500 ML OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - ZAK VIAFLO 500 ML	0395IS0579F012	24/09/08
KCL 0,15 % W/V + NAACL 0,9 % W/V VIAFLO	SOLUTION POUR PERFUSION - POCHÉ VIAFLO 500 ML OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - ZAK VIAFLO 500 ML	0395S 0317F012	24/09/08
KCL 0,15 % W/V + NAACL 0,9 % W/V VIAFLO	SOLUTION POUR PERFUSION - POCHÉ VIAFLO 1000 ML OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - ZAK VIAFLO 1000 ML	0395IS0580F012	24/09/08
KCL 0,15 % W/V + NAACL 0,9 % W/V VIAFLO	SOLUTION POUR PERFUSION - POCHÉ VIAFLO 1000 ML OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - ZAK VIAFLO 1000 ML	0395S 0318F012	24/09/08
KCL 0,3 % W/V + NAACL 0,9 % W/V VIAFLO	SOLUTION POUR PERFUSION - POCHÉ VIAFLO 500 ML OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - ZAK VIAFLO 500 ML	0395S 0295F012	24/09/08
KCL 0,3 % W/V + NAACL 0,9 % W/V VIAFLO	SOLUTION POUR PERFUSION - POCHÉ VIAFLO 1000 ML OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - ZAK VIAFLO 1000 ML	0395T 0001F012	24/09/08
KCL 0,3 % W/V + NAACL 0,9 % W/V VIAFLO	SOLUTION POUR PERFUSION - POCHÉ VIAFLO 1000 ML OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - ZAK VIAFLO 1000 ML	0395S 0296F012	24/09/08
KCL 0,3 % W/V + NAACL 0,9 % W/V VIAFLO	SOLUTION POUR PERFUSION - POCHÉ VIAFLO 1000 ML OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - ZAK VIAFLO 1000 ML	0395T 0002F012	24/09/08
VEPESID 100 MG / 5 ML	SOLUTION INJECTABLE - FLACON OPLOSSING VOOR INJECTIE - INJECTIEFLACON	0203IS0096F012	24/09/08
CLINORIL FORTE 200 MG	COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE ALU/PVC TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING ALU/PVC	0922IS0063F003	26/09/08
GLIMEPIRIDE-RATIOPHARM 2 MG	COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU	1257IS0174F003	29/09/08
EBIVOL 5 MG	COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/PE/PVDC/ALU TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/PE/PVDC/ALU	6701IS0007F003	30/09/08
PERDOLAN COMPOSITUM KINDEREN	SUPPOSITOIRES ZETPILLEN	0002IS0180F006	30/09/08
KENACORI-A 1 MG/G	PÂTE GINGIVALE - TUBE 10 G PASTA VOOR GINGIVAAL GEBRUIK - TUBE 10 G	0203IS0260F007	02/10/08
IOMERON 250	SOLUTION INJECTABLE - AMPOULE 10 ML OPLOSSING VOOR INJECTIE - AMPUL 10 ML	3503IE0013F012	06/10/08
IOMERON 300	SOLUTION INJECTABLE - AMPOULE 10 ML OPLOSSING VOOR INJECTIE - AMPUL 10 ML	3503IE0020F012	06/10/08
ALLURENE	COMPRIMES PELLICULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU FILMOMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU	0187IS0394F003	07/10/08
AVADEN 1 MG/0,025 MG	COMPRIMES PELLICULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU FILMOMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU	0187IS0396F003	07/10/08
AVADEN 2 MG/0,050 MG	COMPRIMES PELLICULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU FILMOMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU	0187IS0397F003	07/10/08
CLIMARA 100 MCC/24 H	DISPOSITIF TRANSDERMIQUE PLEISTER VOOR TRANSDERMAAL GEBRUIK	0187IS0401F015	07/10/08
CONVADIEN 2/2 MG	COMPRIMES ENROBES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU OMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU	0187IS0403F003	07/10/08
TESTOSTERON UNDECANOAS SCHERING 1000 MG/4 ML	SOLUTION INJECTABLE - AMPOULE 4 ML OPLOSSING VOOR INJECTIE - AMPUL 4 ML	0187IS0422F012	07/10/08
HELITEST 37 KBQ	GELULES - FLACON PE CAPSULES, HARD - FLES PE	6011IE0001F005	08/10/08
ACIHERP CREME 5,00 % G/G	CREME - TUBE ALU CREME - TUBE ALU	BE199762	10/10/08

DENOMINATION BENAMING	FORME PHARMACEUTIQUE FARMACEUTISCHE VORM	N° D'AUTORISATION VERGUNNINGNUMMER	DATE DE RADIATION DATUM VAN SCHRAPPING
FENOFIBRATE TEVA 200 MG	GELULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU CAPSULES, HARD - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU	1276IS0168F005	15/10/08
NYSCONITRINE 2,5 MG	GELULES A LIBERATION PROLONGEE - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU CAPSULES MET VERLENGDE AFGIFTE, HARD - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU	0152IS0053F005	15/10/08
NYSCONITRINE 6,5 MG	GELULES A LIBERATION PROLONGEE - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU CAPSULES MET VERLENGDE AFGIFTE, HARD - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU	0152IS0050F005	15/10/08
ATACURIUM-HAMELN 10 MG/ML	SOLUTION INJECTABLE - AMPOULE 2,5 ML OPLOSSING VOOR INJECTIE - AMPUL 2,5 ML	3544IE0008F012	17/10/08
ATACURIUM-HAMELN 10 MG/ML	SOLUTION INJECTABLE - AMPOULE 2,5 ML OPLOSSING VOOR INJECTIE - AMPUL 2,5 ML	3544IE0009F012	17/10/08
CHARBON A L'EUGUANIDINE	COMPRIMES TABLETTEN	0616S 0134F003	17/10/08
GENTAMICINE EG 4 %	SOLUTION INJECTABLE - AMPOULE 2 ML OPLOSSING VOOR INJECTIE - AMPUL 2 ML	0989IS0015F012	17/10/08
NITRUMON 100 MG	POUDRE ET SOLVANT 3 ML POUR SOLUTION POUR PERFUSSION - FLACON + AMPOULE POEDER EN OPLOSMIDDEL 3 ML VOOR OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - INJECTIEFLACON + AMPUL	0188S 0640F012	22/10/08
PULMICORT 50	AEROSOL DOSEUR 10 ML DOSIS AEROSOL 10 ML	0624IS0150F011	22/10/08
ANZEMET 12,5 MG IV	SOLUTION INJECTABLE - AMPOULE VERRE 1 ML OPLOSSING VOOR INJECTIE - AMPUL GLAS 1 ML	BE187083	23/10/08
IBUPROFEN ABBOTT 200 MG	COMPRIMES PELLICULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/PVDC/ALU FILMOMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/PVDC/ALU	3504IE0021F003	23/10/08
IBUPROFEN ABBOTT 200 MG	COMPRIMES PELLICULES - FLACON PP FILMOMHULDE TABLETTEN - FLES PP	3504IE0022F003	23/10/08
ONDANSETRON IPS 2 MG/ML	SOLUTION INJECTABLE ET POUR PERFUSSION - AMPOULE VERRE 2 ML OPLOSSING VOOR INJECTIE EN INTRAVENEUZE INFUSIE - AMPUL GLAS 2 ML	BE291417	24/10/08
ONDANSETRON IPS 2 MG/ML	SOLUTION INJECTABLE ET POUR PERFUSSION - AMPOULE VERRE 4 ML OPLOSSING VOOR INJECTIE EN INTRAVENEUZE INFUSIE - AMPUL GLAS 4 ML	BE291426	24/10/08
ALBUMINE HUMAINE 20 %, BAXTER	SOLUTION INJECTABLE - FLACON VERRE 50 ML OPLOSSING VOOR INJECTIE - FLES GLAS 50 ML	0395S 0019F012	28/10/08
ALBUMINE HUMAINE 20 %, BAXTER	SOLUTION INJECTABLE - FLACON VERRE 100 ML OPLOSSING VOOR INJECTIE - FLES GLAS 100 ML	0395S 0020F012	28/10/08
GLUCOSE 5 % VIAFLO	SOLUTION POUR PERFUSSION - POCHE VIAFLO 100 ML OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - ZAK VIAFLO 100 ML	0395S 0233F012	28/10/08
GLUCOSE 5 % VIAFLO	SOLUTION POUR PERFUSSION - POCHE VIAFLO 100 ML OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - ZAK VIAFLO 100 ML	0395IS0247F012	28/10/08
GLUCOSE 5 % VIAFLO	SOLUTION POUR PERFUSSION - POCHE VIAFLO 250 ML OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - ZAK VIAFLO 250 ML	0395S 0234F012	28/10/08
GLUCOSE 5 % VIAFLO	SOLUTION POUR PERFUSSION - POCHE VIAFLO 250 ML OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - ZAK VIAFLO 250 ML	0395IS0248F012	28/10/08
GLUCOSE 5 % VIAFLO	SOLUTION POUR PERFUSSION - POCHE VIAFLO 500 ML OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - ZAK VIAFLO 500 ML	0395S 0235F012	28/10/08
GLUCOSE 5 % VIAFLO	SOLUTION POUR PERFUSSION - POCHE VIAFLO 500 ML OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - ZAK VIAFLO 500 ML	0395IS0249F012	28/10/08
GLUCOSE 5 % VIAFLO	SOLUTION POUR PERFUSSION - POCHE VIAFLO 1000 ML OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - ZAK VIAFLO 1000 ML	0395S 0236F012	28/10/08
GLUCOSE 5 % VIAFLO	SOLUTION POUR PERFUSSION - POCHE VIAFLO 1000 ML OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - ZAK VIAFLO 1000 ML	0395IS0250F012	28/10/08
GLUCOSE 5 % VIAFLO	SOLUTION POUR PERFUSSION - POCHE VIAFLO 50 ML OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - ZAK VIAFLO 50 ML	0395IS0289F012	28/10/08

DENOMINATION BENAMING	FORME PHARMACEUTIQUE FARMACEUTISCHE VORM	N° D'AUTORISATION VERGUNNINGNUMMER	DATE DE RADIATION DATUM VAN SCHRAPPING
GLUCOSE 5 % VIAFLO	SOLUTION POUR PERFUSION - POCHE VIAFLO 50 ML OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - ZAK VIAFLO 50 ML	0395S 0232F012	28/10/08
GLUCOSE 5 % VIAFLO	SOLUTION POUR PERFUSION - POCHE VIAFLO 150 ML OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - ZAK VIAFLO 150 ML	0395IS0390F012	28/10/08
GLUCOSE 5 % VIAFLO	SOLUTION POUR PERFUSION - POCHE VIAFLO 150 ML OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - ZAK VIAFLO 150 ML	0395S 0237F012	28/10/08
HARTMANN VIAFLO	SOLUTION POUR PERFUSION - POCHE VIAFLO 250 ML OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - ZAK VIAFLO 250 ML	0395IS0391F012	28/10/08
HARTMANN VIAFLO	SOLUTION POUR PERFUSION - POCHE VIAFLO 250 ML OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - ZAK VIAFLO 250 ML	0395S 0240F012	28/10/08
HARTMANN VIAFLO	SOLUTION POUR PERFUSION - POCHE VIAFLO 500 ML OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - ZAK VIAFLO 500 ML	0395IS0236F012	28/10/08
HARTMANN VIAFLO	SOLUTION POUR PERFUSION - POCHE VIAFLO 500 ML OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - ZAK VIAFLO 500 ML	0395S 0238F012	28/10/08
HARTMANN VIAFLO	SOLUTION POUR PERFUSION - POCHE VIAFLO 1000 ML OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - ZAK VIAFLO 1000 ML	0395IS0235F012	28/10/08
HARTMANN VIAFLO	SOLUTION POUR PERFUSION - POCHE VIAFLO 1000 ML OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - ZAK VIAFLO 1000 ML	0395S 0239F012	28/10/08
NACL 0,9 % VIAFLO	SOLUTION POUR PERFUSION - POCHE VIAFLO 50 ML OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - ZAK VIAFLO 50 ML	0395IS0378F012	28/10/08
NACL 0,9 % VIAFLO	SOLUTION POUR PERFUSION - POCHE VIAFLO 50 ML OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - ZAK VIAFLO 50 ML	0395S 0226F012	28/10/08
NACL 0,9 % VIAFLO	SOLUTION POUR PERFUSION - POCHE VIAFLO 100 ML OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - ZAK VIAFLO 100 ML	0395IS0251F012	28/10/08
NACL 0,9 % VIAFLO	SOLUTION POUR PERFUSION - POCHE VIAFLO 100 ML OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - ZAK VIAFLO 100 ML	0395S 0227F012	28/10/08
NACL 0,9 % VIAFLO	SOLUTION POUR PERFUSION - POCHE VIAFLO 150 ML OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - ZAK VIAFLO 150 ML	0395IS0389F012	28/10/08
NACL 0,9 % VIAFLO	SOLUTION POUR PERFUSION - POCHE VIAFLO 150 ML OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - ZAK VIAFLO 150 ML	0395S 0231F012	28/10/08
NACL 0,9 % VIAFLO	SOLUTION POUR PERFUSION - POCHE VIAFLO 250 ML OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - ZAK VIAFLO 250 ML	0395S 0228F012	28/10/08
NACL 0,9 % VIAFLO	SOLUTION POUR PERFUSION - POCHE VIAFLO 250 ML OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - ZAK VIAFLO 250 ML	0395IS0252F012	28/10/08
NACL 0,9 % VIAFLO	SOLUTION POUR PERFUSION - POCHE VIAFLO 500 ML OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - ZAK VIAFLO 500 ML	0395IS0253F012	28/10/08
NACL 0,9 % VIAFLO	SOLUTION POUR PERFUSION - POCHE VIAFLO 500 ML OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - ZAK VIAFLO 500 ML	0395S 0229F012	28/10/08
NACL 0,9 % VIAFLO	SOLUTION POUR PERFUSION - POCHE VIAFLO 1000 ML OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - ZAK VIAFLO 1000 ML	0395IS0254F012	28/10/08
NACL 0,9 % VIAFLO	SOLUTION POUR PERFUSION - POCHE VIAFLO 1000 ML OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - ZAK VIAFLO 1000 ML	0395S 0230F012	28/10/08
RIMACTAZID 150 MG/75 MG	COMPRIMES PELLICULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/PE/PVDC / ALU FILMOMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/PE/PVDC/ALU	3057E0001F003	28/10/08
RIMACTAZID 150 MG/75 MG	COMPRIMES PELLICULES - PILLULIER PP FILMOMHULDE TABLETTEN - TABLETTENCONTAINER PP	3057E0002F003	28/10/08
RIMCURE	COMPRIMES PELLICULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/PE/PVDC / ALU FILMOMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/PE/PVDC/ALU	3057E0003F003	28/10/08
RIMCURE	COMPRIMES PELLICULES - POT PP FILMOMHULDE TABLETTEN - POT PP	3057E0004F003	28/10/08

DENOMINATION BENAMING	FORME PHARMACEUTIQUE FARMACEUTISCHE VORM	N° D'AUTORISATION VERGUNNINGNUMMER	DATE DE RADIATION DATUM VAN SCHRAPPING
RIMSTAR	COMPRIMES PELLICULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/PE/PVDC FILMOMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/PE/PVDC	3057IE0005F003	28/10/08
RIMSTAR	COMPRIMES PELLICULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE ALU/ALU FILMOMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING ALU/ALU	3057IE0006F003	28/10/08
RIMSTAR	COMPRIMES PELLICULES - POT PP FILMOMHULDE TABLETTEN - POT PP	3057IE0007F003	28/10/08
BEDOXINE 300	COMPRIMES ENROBES - PLAQUETTE THERMOFORMEE ALU/PVC OMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING ALU/PVC	0188S 0761F003	03/11/08
ATENOLOL COX 100 MG	COMPRIMES ENROBES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU OMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU	3020IE0020F003	04/11/08
ATENOLOL COX 50 MG	COMPRIMES ENROBES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU OMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU	3020IE0019F003	04/11/08
CIMETIDINE COX 200 MG	COMPRIMES ENROBES OMHULDE TABLETTEN	3020IE0012F003	04/11/08
CIMETIDINE COX 400 MG	COMPRIMES ENROBES OMHULDE TABLETTEN	3020IE0013F003	04/11/08
CIMETIDINE COX 800 MG	COMPRIMES ENROBES OMHULDE TABLETTEN	3020IE0014F003	04/11/08
DILTIAZEM COX 60 MG	COMPRIMES TABLETTEN	3020IE0017F003	04/11/08
METOPROLOL COX 100 MG	COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU	3020IE0018F003	04/11/08
PARACETAMOL COX 500 MG	COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU	3020IE0033F003	04/11/08
ULTRA LEVURE	POMMADE - TUBE 28 G ZALF - TUBE 28 G	0152IS0128F007	05/11/08
PERGOLIDE IVAX PHARMACEUTICALS 1 MG	COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/PVDC/ALU TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/PVDC/ALU	9600IE0003F003	06/11/08
PERGOLIDE IVAX PHARMACEUTICALS 250 MCG	COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/PVDC/ALU TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/PVDC/ALU	9600IE0002F003	06/11/08
PERGOLIDE IVAX PHARMACEUTICALS 50 MCG	COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/PVDC/ALU TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/PVDC/ALU	9600IE0001F003	06/11/08
DEBRIDAT INJECTABLE 50 MG/5 ML	SOLUTION INJECTABLE - AMPOULE 5 ML OPLOSSING VOOR INJECTIE - AMPUL 5 ML	0188S 0968F012	07/11/08
ACCURETIC 20/25	COMPRIMES PELLICULES FILMOMHULDE TABLETTEN	0241IS0079F003	13/11/08
HOLOXAN 200 MG	POUDRE POUR SOLUTION INJECTABLE - FLACON POEDER VOOR OPLOSSING VOOR INJECTIE - INJECTIEFLACON	0395IS0428F000	13/11/08
MINESSE	COMPRIMES PELLICULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU FILMOMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU	0428IS0243F003	13/11/08
VINTENE	SOLUTION POUR PERFUSSION - FLACON 1000 ML OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - INJECTIEFLACON 1000 ML	0395IS0089F012	13/11/08
OLEOSORBATE [®] 80	SOLUTION POUR INSTILLATION AURICULAIRE ET NASALE - FLACON 10 ML NEUS- EN OORDRUPPELS, OPLOSSING - FLES 10 ML	0860IS0100F011	19/11/08
ACETYLCYSTEINE GENERIX 200 MG	POUDRE POUR SOLUTION BUVAABLE - SACHET-DOSE 3 G POEDER VOOR DRANK - ZAKJE 3 G	0989IS0064F000	20/11/08
ACETYLCYSTEINE GENERIX 600 MG	COMPRIMES EFFERVESCENTS - TUBE BRUISTABLETTEN - TUBE	0989IS0066F003	20/11/08
ACETYLCYSTEINE GENERIX 600 MG	POUDRE POUR SOLUTION BUVAABLE - SACHET-DOSE 3.2 G POEDER VOOR DRANK - ZAKJE 3.2 G	0989IS0065F000	20/11/08

DENOMINATION BENAMING	FORME PHARMACEUTIQUE FARMACEUTISCHE VORM	N° D'AUTORISATION VERGUNNINGNUMMER	DATE DE RADIATION DATUM VAN SCHRAPPING
GLUCOSE 5 % EN HARTMANN, BAXTER	SOLUTION POUR PERFUSION - POCHE VIAFLEX 500 ML OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - ZAK VIAFLEX 500 ML	0395S 0158F012	21/11/08
GLUCOSE 5 % EN HARTMANN, BAXTER	SOLUTION POUR PERFUSION - POCHE VIAFLEX 1000 ML OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - ZAK VIAFLEX 1000 ML	0395S 0157F012	21/11/08
RINGER, BAXTER	SOLUTION POUR PERFUSION - POCHE VIAFLEX 1000 ML OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - ZAK VIAFLEX 1000 ML	0395S 0087F012	21/11/08
MICANOL 1 %	CREME CREME	0829IS0005F007	22/11/08
MICANOL 3 %	CREME CREME	0829IS0006F007	22/11/08
BAYPRESS ACUTE 5	SOLUTION BUVABLE 5 MG/ML - TUBE DRANK 5 MG/ML - TUBE	0187IS0303F011	25/11/08
DETTOL CHELATE	SOLUTION A DILUER A USAGE EXTERNE - FLACON CONCENTRAAT VOOR OPLOSSING VOOR UITWENDIG GEBRUIK - FLES	0779IS0060F011	26/11/08
DISPRIL 300	COMPRIMES A SUCER - PLAQUETTE THERMOFORMEE ALU/ALU ZUIGTABLETTEN - BLISTERVERPAKKING ALU/ALU	0779IS0061F003	26/11/08
DOLFREE	SOLUTION POUR PULVERISATION CUTANEE - FLACON PULVERISATEUR 150 ML HUIDSPRAY, OPLOSSING - SPUITBUS 150 ML	0779IS0017F007	26/11/08
HEMOKES 10 %	SOLUTION POUR PERFUSION - POCHE ECOFLAC PLUS 500 ML OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - ZAK ECOFLAC PLUS 500 ML	0170IS0232F012	26/11/08
HEMOKES 6 %	SOLUTION POUR PERFUSION - POCHE ECOFLAC PLUS 500 ML OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - ZAK ECOFLAC PLUS 500 ML	0170IS0231F012	26/11/08
JUNIFEN 200 MG	GRANULES EFFERVESCENTS - SACHET-DOSE BRUISGRANULAAT - ZAKJE	BE188544	26/11/08
LEMGRIP 500	COMPRIMES DISPERSIBLES DISPERGEERBARE TABLETTEN	0276S 0813F003	26/11/08
LEMSIP 325	POUDRE ORALE - SACHET-DOSE POEDER VOOR ORAAL GEBRUIK - SACHET	0276S 0596F000	26/11/08
LEMSIP 650 MENTHOL	POUDRE ORALE - SACHET-DOSE POEDER VOOR ORAAL GEBRUIK - SACHET	0276S 0809F000	26/11/08
LEMSIP JUNIOR 120	COMPRIMES TABLETTEN	0779IS0062F003	26/11/08
LEMSIP JUNIOR 120	SUSPENSION BUVABLE - FLACON 180 ML SUSPENSIE VOOR ORAAL GEBRUIK - FLES 180 ML	0276S 0575F011	26/11/08
NUROFEN 200 MG	COMPRIMES EFFERVESCENTS BRUISTABLETTEN	0779IS0035F003	26/11/08
PLUSOFEN SMELTTABLETTEN 200 MG	COMPRIMES ORODISPERSIBLES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU/PA ORODISPERGEERBARE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU/PA	0779IS0053F003	26/11/08
SEKOKOT	GRANULES 170 G GRANULAAT 170 G	0276S 0581F000	26/11/08
STERILON	SOLUTION POUR APPLICATION CUTANEE - FLACON COMPTE-GOUTTES PE 30 ML OPLOSSING VOOR CUTAAN GEBRUIK - CONTAINER MET DRUPPELPIPET PE 30 ML	0779IS0046F009	26/11/08
CIPROXINE 100 MG	COMPRIMES TABLETTEN	0187IS0258F003	27/11/08
ONDAN-CELL 2 MG/ML	SOLUTION INJECTABLE ET POUR PERFUSION - AMPOULE VERRE 4 ML OPLOSSING VOOR INJECTIE EN INTRAVENEUZE INFUSIE - AMPUL GLAS 4 ML	0989IS0415F012	28/11/08
ALBUREX 5	SOLUTION POUR PERFUSION - FLACON VERRE 20 ML OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - FLES GLAS 20 ML	3514IE0017F012	01/12/08
MELOXICAM BOEHRINGER INGELHEIM 15 MG	COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/PVDC/ALU TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/PVDC/ALU	3504IE0026F003	01/12/08

DENOMINATION BENAMING	FORME PHARMACEUTIQUE FARMACEUTISCHE VORM	N° D'AUTORISATION VERGUNNINGNUMMER	DATE DE RADIATION DATUM VAN SCHRAPPING
MELOXICAM BOEHRINGER INGELHEIM 7,5 MG	COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/PVDC/ALU TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/PVDC/ALU	3504IE0023F003	01/12/08
OVIDOL	COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU	BE117582	01/12/08
COZAAR CARDIO START	COMPRIMES PELLICULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE ALU/PVC/PE/PVDC FILMOMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING ALU/PVC/PE/PVDC	0922IS0190F003	02/12/08
AMOXICILLINE/CLAVULAANZUUR JUBILANT 250/62,5 MG	POUDRE POUR SUSPENSION BUVALE - FLACON VERRE POEDER VOOR ORALE SUSPENSIE - FLES GLAS	1568BR0012F000	10/12/08
AMOXICILLINE/CLAVULAANZUUR JUBILANT 500/125 MG	COMPRIMES - FLACON VERRE TABLETTEN - FLES GLAS	1568BR0013F003	10/12/08
ASA-RATIOPHARM 500 MG	COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU	1257IS0049F003	11/12/08
FLEET MICRO-ENEMA	SOLUTION RECTALE - TUBE 5 ML OPLOSSING VOOR RECTAAL GEBRUIK - TUBE 5 ML	5518IE0001F011	12/12/08
CLICKHALER SALBUTAMOL 114 MCG/DOSE	POUDRE POUR INHALATION - RECIPIENT MULTIDOSE INHALATIEPOEDER - MULTIDOSERINGSCONTAINER	5528IE0001F000	18/12/08
AMIODIREX 200 MG	COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU	0166IS0382F003	19/12/08
ANAGREG 250 MG	COMPRIMES PELLICULES FILMOMHULDE TABLETTEN	0166IS0312F003	19/12/08
ANZEMET 100 MG IV	SOLUTION INJECTABLE - AMPOULE VERRE 5 ML OPLOSSING VOOR INJECTIE - AMPUL GLAS 5 ML	BE187092	19/12/08
ANZEMET 200 MG	COMPRIMES PELLICULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/PVDC/ALU FILMOMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/PVDC/ALU	BE187117	19/12/08
ANZEMET 50 MG	COMPRIMES PELLICULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/PVDC/ALU FILMOMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/PVDC/ALU	BE187101	19/12/08
ARELIX 12 MG / 5 ML	SOLUTION INJECTABLE - AMPOULE VERRE 5 ML OPLOSSING VOOR INJECTIE - AMPUL GLAS 5 ML	0354IS0284F012	19/12/08
ARELIX 6 MG	COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU	0354IS0282F003	19/12/08
ARELIX 6 MG / 2 ML	SOLUTION INJECTABLE - AMPOULE VERRE 2 ML OPLOSSING VOOR INJECTIE - AMPUL GLAS 2 ML	0354IS0283F012	19/12/08
ARELIX PROLONGATUM 6 MG	GELULES A LIBERATION PROLONGEE - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU CAPSULES, HARD MET VERLENDE AFGIFTE - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU	0354IS0285F005	19/12/08
ASEPTOSYL	SOLUTION BUCCALE OPLOSSING VOOR OROMUCOSAAL GEBRUIK	0166IS0225F011	19/12/08
BACTISUBTIL	GELULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE CAPSULES, HARD - BLISTERVERPAKKING	0166IS0238F004	19/12/08
CARNITENE 1 G	COMPRIMES A CROQUER KAUWTABLETTEN	0166IS0348F003	19/12/08
CARNITENE 1 G / 5 ML	SOLUTION INJECTABLE - AMPOULE OPLOSSING VOOR INJECTIE - AMPUL	0166IS0350F012	19/12/08
CARNITENE 1 G / 10 ML	SOLUTION BUVALE - FLACON DRANK - FLES	0166IS0349F011	19/12/08
CARNITENE 330 MG	COMPRIMES TABLETTEN	0166IS0347F003	19/12/08
CEFOTAXIME 1 G IM/IV AVENTIS	POUDRE ET SOLVANT POUR SOLUTION INJECTABLE - FLACON + AMPOULE 4 ML POEDER EN OPLOSMIDDEL VOOR OPLOSSING VOOR INJECTIE - INJECTIEFLACON + AMPUL 4 ML	0354IS0501F012	19/12/08

DENOMINATION BENAMING	FORME PHARMACEUTIQUE FARMACEUTISCHE VORM	N° D'AUTORISATION VERGUNNINGNUMMER	DATE DE RADIATION DATUM VAN SCHRAPPING
CEFOTAXIME 2 G IV AVENTIS	POUDRE ET SOLVANT POUR SOLUTION INJECTABLE - FLACON + AMPOULE 10 ML POEDER EN OPLOSMIDDEL VOOR OPLOSSING VOOR INJECTIE - INJECTIEFLACON + AMPUL 10 ML	0354IS0502F012	19/12/08
CEFOTAXIME 2 G PERFUSION AVENTIS	POUDRE POUR SOLUTION POUR PERFUSION - FLACON VERRE POEDER VOOR OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - INJECTIEFLACON GLAS	0354IS0503F012	19/12/08
CEFROM 0,25 IV	POUDRE ET SOLVANT POUR SOLUTION INJECTABLE - FLACON + AMPOULE 2 ML POEDER EN OPLOSMIDDEL VOOR OPLOSSING VOOR INJECTIE - INJECTIEFLACON + AMPUL 2 ML	0354IS0286F012	19/12/08
CEFROM 0,5 IV	POUDRE POUR SOLUTION INJECTABLE - FLACON POEDER VOOR OPLOSSING VOOR INJECTIE - INJECTIEFLACON	0354IS0287F012	19/12/08
CEFROM 1 IV	POUDRE ET SOLVANT POUR SOLUTION INJECTABLE - FLACON + AMPOULE 10 ML POEDER EN OPLOSMIDDEL VOOR OPLOSSING VOOR INJECTIE - INJECTIEFLACON + AMPUL 10 ML	0354IS0288F012	19/12/08
CEFROM 2 IV	POUDRE ET SOLVANT POUR SOLUTION INJECTABLE - FLACON + AMPOULE 20 ML POEDER EN OPLOSMIDDEL VOOR OPLOSSING VOOR INJECTIE - INJECTIEFLACON + AMPUL 20 ML	0354IS0290F012	19/12/08
CEFROM 2 PERFUSION	POUDRE POUR SOLUTION POUR PERFUSION - FLACON VERRE POEDER VOOR OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - INJECTIEFLACON GLAS	0354IS0291F012	19/12/08
CLARAMID 100 MG	COMPRIMES PELLICULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE FILMOMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING	0150S 0530F003	19/12/08
CLARAMID 150 MG	COMPRIMES PELLICULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE FILMOMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING	0150S 0515F003	19/12/08
CLARAMID DISPERSIBLE 50 MG	COMPRIMES DISPERSIBLES - PLAQUETTE THERMOFORMEE ALU/ALU DISPERGEERBARE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING ALU/ALU	0135IS0076F003	19/12/08
DELGESIC 0,9 G	POUDRE ORALE - SACHET-DOSE POEDER VOOR ORAAL GEBRUIK - SACHET	0166IS0197F000	19/12/08
EFICAL 1000 MG	POUDRE POUR SOLUTION BUVALE - SACHET-DOSE POEDER VOOR DRANK - SACHET	0166IS0322F000	19/12/08
EFICAL 500 MG	POUDRE POUR SOLUTION BUVALE - SACHET-DOSE POEDER VOOR DRANK - SACHET	0166IS0321F000	19/12/08
ENDOTELON 150 MG	COMPRIMES GASTRO-RESISTANTS MAAGSAPRESISTENTE TABLETTEN	0166IS0304F003	19/12/08
FIBRANIN 100 MG	GELULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU CAPSULES, HARD - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU	0166IS0316F004	19/12/08
FUROSEMIDE 20 MG SOLUTION INJECTABLE AVENTIS	SOLUTION INJECTABLE - AMPOULE VERRE 2 ML OPLOSSING VOOR INJECTIE - AMPUL GLAS 2 ML	0354IS0537F012	19/12/08
HEPARINE RORER 5000 UI/ML	SOLUTION INJECTABLE - FLACON 5 ML OPLOSSING VOOR INJECTIE - INJECTIEFLACON 5 ML	0354IS0508F012	19/12/08
KRYPTOCUR 0,2 MG/DOSE	SOLUTION POUR PULVERISATION NASALE - FLACON NEUSSPRAY, OPLOSSING - FLES	0354IS0212F011	19/12/08
MODUSTATINE 0,250 MG / 5 ML	POUDRE ET SOLVANT POUR SOLUTION INJECTABLE - FLACON + AMPOULE 5 ML POEDER EN OPLOSMIDDEL VOOR OPLOSSING VOOR INJECTIE - INJECTIEFLACON + AMPUL 5 ML	0166IS0254F012	19/12/08
MODUSTATINE 2 MG / 2 ML	POUDRE ET SOLVANT POUR SOLUTION POUR PERFUSION - FLACON + AMPOULE 2 ML POEDER EN OPLOSMIDDEL VOOR OPLOSSING VOOR INTRAVENEUZE INFUSIE - INJEC- TIEFLACON + AMPUL 2 ML	0166IS0272F012	19/12/08
NYSTATINE LABAZ 100.000 UI/G	CREME - TUBE CREME - TUBE	0166IS0283F007	19/12/08
ORACILLINE 250 000 UI / 5 ML	SUSPENSION BUVALE - FLACON 120 ML SUSPENSIE VOOR ORAAL GEBRUIK - FLES 120 ML	0354IS0383F008	19/12/08
PYOSTACINE 500	COMPRIMES PELLICULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE ALU/PVC FILMOMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING ALU/PVC	0354IS0406F003	19/12/08

DENOMINATION BENAMING	FORME PHARMACEUTIQUE FARMACEUTISCHE VORM	N° D'AUTORISATION VERGUNNINGSNUMMER	DATE DE RADIATION DATUM VAN SCHRAPPING
RAPILAX 100 MG	GELULES CAPSULES, HARD	0616S 0347F005	19/12/08
ROXERET 150 MG	COMPRIMES A LIBERATION PROLONGEE - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU TABLETTEN MET VERLENDE AFGIFTE - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU	BE176583	19/12/08
ROXERET 75 MG	COMPRIMES A LIBERATION PROLONGEE - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU TABLETTEN MET VERLENDE AFGIFTE - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU	BE176592	19/12/08
RYTHMARONE 200 MG	COMPRIMES - FLACON TABLETTEN - FLES	0166IS0346F003	19/12/08
SKELTIL 200 MG	COMPRIMES - PLAQUETTE THERMOFORMEE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING	0166IS0314F003	19/12/08
TETRAZEPAM SANOFI 50 MG	COMPRIMES PELLICULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVC/ALU FILMOMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVC/ALU	0166IS0328F003	19/12/08
EPIPROPANE	COMPRIMES TABLETTEN	0067S 0634F003	23/12/08

AGENCE FEDERALE DES MEDICAMENTS
ET DES PRODUITS DE SANTE

[C - 2009/18516]

Vingt-cinquième liste des médicaments à usage vétérinaire
dont l'autorisation de mise sur le marché (AMM)
ou l'autorisation d'importation ou l'enregistrement a été radié

FEDERAAL AGENTSCHAP VOOR
GENEESMIDDELEN EN GEZONDHEIDSPRODUCTEN

[C - 2009/18516]

Vijftiengste lijst van de geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik waarvan de
vergunning voor het in de handel brengen (VHB) of vergunning voor parallelvoer of
registratie geschrapt werd

DENOMINATION BENAMING	FORME PHARMACEUTIQUE FARMACEUTISCHE VORM	N° D'AUTORISATION VERGUNNINGNUMMER	DATE DE RADIATION DATUM VAN SCHRAPPING
POULVAC NDW	POUDRE - FLACON POEDER - INJECTIEFLACON	3003IE0038F017	23/12/98
OVTIROL DOG COLLAR	COLLIER HALSBAND	5600IE0001F023	11/01/08
GENTA-KEL 10 %	SOLUTION INJECTABLE OPLOSSING VOOR INJECTIE	0129S 0793F012	15/01/08
SUVAXYN ERY	EMULSION INJECTABLE - FLACON VERRE 50 ML EMULSIE VOOR INJECTIE - INJECTIEFLACON GLAS 50 ML	3003IE0112F017	21/01/08
AMPORAL	CAPSULES - FLACON CAPSULES - FLES	0894IS0017F005	23/01/08
RISPOVAL IBR-MARKER + BRV + P13 VIVUM	POUDRE ET SOLVANT 4 ML POUR SUSPENSION INJECTABLE - FLACONS VERRE POEDER EN OPLOSMIDDEL 4 ML VOOR SUSPENSIE VOOR INJECTIE - INJECTIEFLACONS GLAS	0419S 0572F017	31/01/08
RISPOVAL RS	POUDRE ET SOLVANT POUR SUSPENSION INJECTABLE - FLACONS VERRE POEDER EN OPLOSMIDDEL VOOR SUSPENSIE VOOR INJECTIE - INJECTIEFLACONS GLAS	0419S 0531F017	01/02/08
TETRACYCLINE HCL 500 MG	COMPRIMES INTRA-UTERINS TABLETTEN VOOR INTRA-UTERIEN GEBRUIK	0616P 0014F003	18/02/08
BASTION 20 %	SOLUTION INJECTABLE - FLACON OPLOSSING VOOR INJECTIE - INJECTIEFLACON	3006IE0134F012	01/03/08
ENDEX 8,75 %	SUSPENSION BUVALE - FLACON SUSPENSIE VOOR ORAAL GEBRUIK - FLES	3011IE0010F011	01/03/08
PROGRAM PLUS 11,5 MG/230 MG	COMPRIMES PELLICULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVDC/PVC FILMOMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVDC/PVC	3011IE0019F003	01/03/08
PROGRAM PLUS 2,3 MG/46 MG	COMPRIMES PELLICULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVDC/PVC FILMOMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVDC/PVC	3011IE0017F003	01/03/08
PROGRAM PLUS 23 MG/460 MG	COMPRIMES PELLICULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVDC/PVC FILMOMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVDC/PVC	3011IE0020F003	01/03/08
PROGRAM PLUS 5,75 MG/115 MG	COMPRIMES PELLICULES - PLAQUETTE THERMOFORMEE PVDC/PVC FILMOMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING PVDC/PVC	3011IE0018F003	01/03/08
LOPATOL-100	COMPRIMES ENROBES - PLAQUETTE THERMOFORMEE OMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING	3011IE0013F003	01/04/08
LOPATOL-500	COMPRIMES ENROBES - PLAQUETTE THERMOFORMEE OMHULDE TABLETTEN - BLISTERVERPAKKING	3011IE0014F003	01/04/08
INGELVAC AUJESZKY LIVE	POUDRE ET SOLVANT POUR SOLUTION INJECTABLE POEDER EN OPLOSMIDDEL VOOR OPLOSSING VOOR INJECTIE	0205IS0126F012	14/04/08
UBROCEL	SUSPENSION INTRAMAMMAIRE SUSPENSIE VOOR INTRAMAMMAIR GEBRUIK	0205IS0217F012	16/04/08
GENTAMICINE 2 %	SOLUTION INJECTABLE - FLACON 100 ML OPLOSSING VOOR INJECTIE - FLES 100 ML	0593IS0002F012	22/04/08

DENOMINATION BENAMING	FORME PHARMACEUTIQUE FARMACEUTISCHE VORM	N° D'AUTORISATION VERGUNNINGNUMMER	DATE DE RADIATION DATUM VAN SCHRAPPING
GENTAMICINE 4 %	SOLUTION INJECTABLE - FLACON 100 ML OPLOSSING VOOR INJECTIE - FLES 100 ML	0593IS0003F012	23/04/08
RAPIDEXON	SOLUTION INJECTABLE - FLACON OPLOSSING VOOR INJECTIE - INJECTIEFLACON	0140IS0009F012	14/05/08
RIMADYL 20 MG	COMPRIMES TABLETTEN	0419IS00055F003	27/05/08
RIMADYL 50 MG	COMPRIMES TABLETTEN	0419IS00056F003	27/05/08
TELMIN 100 MG/G	GRANULES - SACHET-DOSE 20 G GRANULAAT - SACHET 20 G	0002S 0123F000	29/05/08
HEBOVAK 88 T	POUDRE ET SOLVANT POUR SUSPENSION INJECTABLE POEDER EN OPLOSMIDDEL VOOR SUSPENSIE VOOR INJECTIE	0140IS0007F017	25/06/08
SEDALIN-35-FORTE	COMPRIMES - FILM THERMOSOUE TABLETTEN - STRIP	0593IS00050F003	02/07/08
SEDALIN-7-MITE	COMPRIMES - FILM THERMOSOUE TABLETTEN - STRIP	0593IS00051F003	02/07/08
RIMADYL 100 MG	COMPRIMES TABLETTEN	0419IS00087F003	08/07/08
RINTAL 8,87 %	PATE ORALE PASTA VOOR ORAAL GEBRUIK	0187IS01888F007	14/07/08
SPECTAM	POUDRE - SACHET POEDER - ZAKJE	1099IS0002F000	14/07/08
TIGUVON 80 MG	SOLUTION POUR SPOT-ON 20 % - PIPETTE 0,4 ML SPOT-ON OPLOSSING 20 % - PIPET 0,4 ML	0187IS0222F011	14/07/08
TIGUVON 200 MG	SOLUTION POUR SPOT-ON 20 % - PIPETTE 1 ML SPOT-ON OPLOSSING 20 % - PIPET 1 ML	0187IS0235F011	14/07/08
TIGUVON 30 MG	SOLUTION POUR SPOT-ON 10 % - PIPETTE 0,3 ML SPOT-ON OPLOSSING 10 % - PIPET 0,3 ML	0187IS0223F011	14/07/08
TIGUVON 400 MG	SOLUTION POUR SPOT-ON 20 % - PIPETTE 2 ML SPOT-ON OPLOSSING 20 % - PIPET 2 ML	0187IS0280F011	14/07/08
HATCHPAK AVINEW IB H120	SUSPENSION CONGEELEE POUR SUSPENSION POUR NEBULISATION - AMPOULE VERRE DIEPGEVROREN SUSPENSIE VOOR VERNEVELSUSPENSIE - AMPUL GLAS	1192IS0117F012	21/07/08
HATCHPAK IB H120	SUSPENSION CONGEELEE POUR SUSPENSION POUR NEBULISATION - AMPOULE VERRE DIEPGEVROREN SUSPENSIE VOOR VERNEVELSUSPENSIE - AMPUL GLAS	1192IS0118F012	31/07/08
SUVAXYN AUJESZKY I.N. / I.M.	POUDRE ET SOLVANT POUR SUSPENSION INJECTABLE POEDER EN OPLOSMIDDEL VOOR SUSPENSIE VOOR INJECTIE	3003IE0020F017	17/08/08
SUVAXYN AUJESZKY I.M. + SUVAXYN O/W EMULSION	POUDRE ET SOLVANT POUR SUSPENSION INJECTABLE POEDER EN OPLOSMIDDEL VOOR SUSPENSIE VOOR INJECTIE	3003IE0016F017	26/08/08
DIAGEN FORTE	SOLUTION INJECTABLE - FLACON VERRE OPLOSSING VOOR INJECTIE - INJECTIEFLACON GLAS	0614S 0136F012	03/09/08
TRIVACTON	SUSPENSION INJECTABLE - FLACON SUSPENSIE VOOR INJECTIE - INJECTIEFLACON	1192IS00054F017	18/09/08
POLYDRY	SUSPENSION INTRAMAMMAIRE SUSPENSIE VOOR INTRAMAMMAIR GEBRUIK	1030S 0018F011	23/09/08
ORBENIN DRY COW	SUSPENSION INTRAMAMMAIRE SUSPENSIE VOOR INTRAMAMMAIR GEBRUIK	0419IS0021F011	25/09/08
DOGDOUCHE	SHAMPOING SHAMPOO	0140IS0023F011	10/10/08
BOVLIS RINGVAC	POUDRE ET SOLVANT POUR SUSPENSION INJECTABLE POEDER EN OPLOSMIDDEL VOOR SUSPENSIE VOOR INJECTIE	3006IE0137F017	13/10/08

DENOMINATION BENAMING	FORME PHARMACEUTIQUE FARMACEUTISCHE VORM	N° D'AUTORISATION VERGUNNINGNUMMER	DATE DE RADIATION DATUM VAN SCHRAPPING
DRONCIT 50 MG	COMPRIMES TABLETTEN	0187IS0180F003	13/10/08
DRONCIT 9 % ORAL GEL FOR HORSES	GEL ORAL GEL VOOR ORAAL GEBRUIK	0187IS0329F007	13/10/08
EQUILIS EQUENZA NT	SOLUTION INJECTABLE - FLACON OPLOSSING VOOR INJECTIE - INJECTIEFLACON	3006IE0022F012	13/10/08
EQUILIS EQUENZA NT	SOLUTION INJECTABLE - SERINGUE OPLOSSING VOOR INJECTIE - SPUIT	3006IE0023F012	13/10/08
NOBILIS OVO-PERISTERIN	POUDRE ET SOLVANT POUR SUSPENSION INJECTABLE POEDER EN OPLOSMIDDEL VOOR SUSPENSIE VOOR INJECTIE	3006IE0056F017	13/10/08
PORCILIS AUJESZKY INAC	SOLUTION INJECTABLE OPLOSSING VOOR INJECTIE	3006IE0064F017	13/10/08
TRIMA-KEL 24 %	SOLUTION INJECTABLE - FLACON OPLOSSING VOOR INJECTIE - INJECTIEFLACON	0129P 01111F012	14/10/08
BOVICAM DRY COW EXTRA	SUSPENSION INTRAMAMMAIRE SUSPENSIE VOOR INTRAMAMMAIR GEBRUIK	0187IS0308F011	29/10/08
PEROXYDERM	SHAMPOING SHAMPOO	0593IS0049F011	28/11/08
SUVAXYN AUJESZKY I.M. + SUVAXYN FLU	POUDRE ET SOLVANT POUR SUSPENSION INJECTABLE POEDER EN OPLOSMIDDEL VOOR SUSPENSIE VOOR INJECTIE	3003IE0110F017	15/12/08
SUVAXYN I-AUJESZKY I.M. O/W	SUSPENSION INJECTABLE - FLACON SUSPENSIE VOOR INJECTIE - INJECTIEFLACON	3003IE0021F017	18/12/08
OROSPRAY	SOLUTION POUR APPLICATION CUTANEE - FLACON 220 ML OPLOSSING VOOR CUTAAN GEBRUIK - FLES 220 ML	0593IS0006F011	22/12/08

BUREAU D'INTERVENTION ET DE RESTITUTION BELGE

[2009/11523]

**Prorogation de la désignation
d'un directeur général f.f. au B.I.R.B.**

Par arrêté du conseil d'administration daté du 9 septembre 2009, la désignation de M. Bernard Hennuy, directeur général adjoint au Bureau d'intervention et de restitution belge, est prorogée pour l'exercice de la fonction supérieure de directeur général auprès du même Bureau, pour une période indéterminée, à partir du 1^{er} décembre 2009, tant que les emplois d'administrateur général et d'administrateur général adjoint ne sont pas pourvus d'un titulaire.

Le recours en annulation de cette décision peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, adresse: Conseil d'Etat, rue de la Science 33, 1040 Bruxelles.

BELGISCH INTERVENTIE- EN RESTITUTIEBUREAU

[2009/11523]

**Verlenging van de aanstelling
van een wnd. directeur-generaal bij het B.I.R.B.**

Bij besluit van de raad van bestuur van 9 september 2009 wordt de aanstelling van de heer Bernard Hennuy, adjunct-directeur-generaal bij het Belgisch interventie- en restitutie bureau, voor de uitoefening van de hogere functie van directeur-generaal bij hetzelfde bureau, verlengd voor onbepaalde duur, vanaf 1 december 2009, zolang de betrekkingen van administrateur-generaal en adjunct-administrateur-generaal niet ingenomen zijn.

Het beroep tot nietigverklaring van deze beslissing kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief te worden toegezonden aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel.

BUREAU D'INTERVENTION ET DE RESTITUTION BELGE

[2009/11524]

**Première prorogation de la désignation
d'un directeur général adjoint f.f. au B.I.R.B.**

Par arrêté du conseil d'administration daté du 9 septembre 2009, la désignation de M. William Droeshout, conseiller au Bureau d'intervention et de restitution belge, est prorogée pour l'exercice de la fonction supérieure de directeur général adjoint auprès du même Bureau, pour une période de 6 mois, à partir du 1^{er} décembre 2009, tant que la fonction supérieure de directeur général auprès du même Bureau est pourvue et tout au plus jusqu'au 31 mai 2010.

Le recours en annulation de cette décision peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, adresse: Conseil d'Etat, rue de la Science 33, 1040 Bruxelles.

BELGISCH INTERVENTIE- EN RESTITUTIEBUREAU

[2009/11524]

**Eerste verlenging van de aanstelling
van een wnd. adjunct-directeur-generaal bij het B.I.R.B.**

Bij besluit van de raad van bestuur van 9 september 2009 wordt de aanstelling van de heer William Droeshout, adviseur bij het Belgisch interventie- en restitutie bureau, voor de uitoefening van de hogere functie van adjunct-directeur-generaal bij hetzelfde bureau, verlengd voor de duur van zes maanden, vanaf 1 december 2009, zolang de hogere functie van directeur-generaal bij hetzelfde bureau toegewezen is en uiterlijk tot 31 mei 2010.

Het beroep tot nietigverklaring van deze beslissing kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief te worden toegezonden aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel.

**GOVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**JOBPUNT VLAANDEREN**

[2009/205844]

**Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving
voor een woordvoerder/verantwoordelijke persrelaties (niveau A)
voor het departement Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed**

Het departement Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed (RWO) biedt ondersteuning aan de drie functioneel bevoegde ministers en de beleidsraad bij de voorbereiding, evaluatie en totstandkoming van het Vlaamse beleid inzake ruimtelijke ordening, wonen en onroerend erfgoed.

De stafdienst van de secretaris-generaal is vanuit zijn organiserende en coördinerende rol de draaischijf van het departement met betrekking tot de opvolging van de werkzaamheden van de organisatie.

De stafdienst van de secretaris-generaal bestaat momenteel uit een team van drie secretariaatsmedewerkers, een stafmedewerker, een coördinator beleidsvoorbereiding (A2), een stafmedewerker internationaal beleid. De stafdienst werkt rechtstreeks voor de leidend ambtenaar van het departement RWO, de secretaris-generaal.

De stafdienst is momenteel op zoek naar een woordvoerder/verantwoordelijke persrelaties (m/v) :

Jouw functie :

Als woordvoerder vervul je mee de plicht van de Vlaamse overheid om de bevolking actief te informeren over haar beleid, regelgeving en dienstverlening. Je bent verantwoordelijk voor de uitbouw van een pro- en reactief mediabeleid. Hiervoor neem je volgende taken op : het dagelijks monitoren van de pers en op basis hiervan persopportuniteiten detecteren, op een proactieve wijze de juiste informatie verwerven om de boodschap te formuleren, het meest geschikte communicatiekanaal kiezen (persmededeling, persconferentie, opiniestuk,...).

Je informeert de buitenwereld over actuele dossiers, formuleert antwoorden op vragen van externen, stelt publicaties en persmededelingen op, geeft vorm aan persconferenties en evenementen. Je onderhoudt ook contacten met de betrokken stakeholders, je detecteert gevoeligheden bij de bevolking, je analyseert de eisen van actiegroepen, enz.

Jouw profiel :

- Je behaalde een master diploma of gelijkwaardig.
- Je hebt minimaal drie jaar relevante beroepservaring als woordvoerder of met betrekking tot communicatie of journalistiek.
- Je hebt affiniteit met het werkveld van het beleidsdomein Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend erfgoed
- Je bent zowel schriftelijk als mondeling taalvaardig.
- Je stelt je flexibel op in je werk.

Wij bieden jou :

Een inhoudelijk boeiende job en een statutaire benoeming. Je wordt aangeworven in de graad van adjunct van de directeur met de bijbehorende salarisschaal. Relevante beroepservaring in de privésector of als zelfstandige kan verloond worden.

Je kan je loon berekenen op <http://www2.vlaanderen.be/arbeidsvoorwaarden/>

Bij interesse stuur je **vóór zondag 17 januari 2010** het standaard-CV en de standaardvragenlijst ingevuld per mail naar sollicitaties@vlaanderen.be of per post naar Jobpunt Vlaanderen, Boudewijnlaan 30, bus 42, (zone 3C), 1000 Brussel en vermeld je in het onderwerp van je mail of brief het selectienummer **JPV09062/DRWO**. Je kan meer informatie over de selectieprocedure en de deelnemingsvoorwaarden terugvinden in het selectiereglement en de functiebeschrijving op www.jobpunt.be onder het luik "vacatures op mijn maat". Je vindt daar ook het standaard-CV en de standaardvragenlijst die je nodig hebt om te solliciteren voor deze functie.

De Vlaamse overheid wil de samenleving waarvoor zij zich inzet zo goed mogelijk weerspiegelen.

Kandidaten worden dan ook geselecteerd op basis van hun kwaliteiten en vaardigheden, ongeacht geslacht, afkomst of handicap.

JOBPUNT VLAANDEREN

[2009/205847]

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een celhoofd technische ondersteuning bij Waterwegen en Zeekanaal NV

In het westen en het centrum van Vlaanderen beheert Waterwegen en Zeekanaal NV, kortweg W&Z, als organisatie binnen de Vlaamse overheid, de waterwegen en heel wat watergebonden gronden. Onze organisatie heeft als doelstelling de binnenvaart te stimuleren en te optimaliseren via goed onderhouden vaarwegen en geautomatiseerde bruggen en sluizen. De zorg voor milieu en veiligheid, evenals "de mens" in het algemeen, dragen wij hierbij hoog in het vaandel. Zo beschermen wij de bevolking tegen wateroverlast door de aanleg van dijken en gecontroleerde overstromingsgebieden en besteden wij aandacht aan ecologische oeverversterkingen in natuurgebieden. Ten slotte bouwen wij de recreatieve functies van onze waterwegen verder uit : van verharde jaagpaden voor wandelaars en fietsers tot faciliteiten voor de pleziervaart en allerlei watersporten. Verscheidenheid is troef bij W&Z en dat weerspiegelt zich ook in onze jobmogelijkheden.

Om ons W&Z-team te versterken zijn wij op zoek naar een (m/v) :

Celhoofd technische ondersteuning
voor de afdeling Zeekanaal, statutair - standplaats Willebroek

Functie :

Als celhoofd Technische Ondersteuning sta je in voor het tekenen van plannen en schetsontwerpen en het opstellen van meetstaten. Je tekent ondermeer de aanbestedingsplannen voor kanaalverbredingen, sluizen, duikers, wegenis-, beton- en metaalwerken, grondplannen, lengteprofielen, typeprofielen, plannen van afwatering van wegenissen en bekistings- en bewapeningsplannen. Ook het verwerken van topografische en bouwkundige gegevens voor de verschillende cellen binnen en buiten de afdeling behoort tot je takenpakket. Daarnaast ben jij het aanspreekpunt voor de cel Technische Ondersteuning en plan en coördineer je de taken van je medewerkers in functie van de vooropgestelde prioriteiten.

Voor meer informatie over de functie kan je terecht bij Muriel Vermeersch, tel. : 03-860 63 71.

Profiel :

Je hebt een masterdiploma of gelijkwaardig in een technische richting en toont affiniteit met bouwkunde aan. Kennis van AutoCad 2D en 3D is een vereiste, kennis van topografie is een pluspunt. Je beschikt over minimum twee jaar relevante ervaring. Je bent technisch goed onderlegd, kan duidelijk prioriteiten stellen en bezit een stevige dosis assertiviteit.

Aanbod :

Waterwegen en Zeekanaal NV biedt je een statutaire benoeming mits het voldoen binnen de proeftijd en een salaris van 2.975,52 euro bruto per maand. Maar W&Z biedt vooral een boeiende job vol afwisseling, waar voldoende ruimte is voor zelfstandig werken bij het uitoefenen van je job. Vorming, opleiding en training zijn vanzelfsprekendheden. Wij bieden verder een stevig pakket verlofdagen, maaltijdcheques en een hospitalisatieverzekering. Relevante ervaring kan tot maximum negen jaar gevaloriseerd worden.

Interesse ?

Je sollicitatiebrief met CV en duidelijke vermelding van de functie en de standplaats kan je sturen naar Waterwegen en Zeekanaal NV, Oostdijk 110, 2830 Willebroek, of via jobs@wenz.be.

We verwachten jouw kandidatuur uiterlijk op **3 januari 2010**.

Voor Waterwegen en Zeekanaal NV zijn gelijke kansen belangrijk. Kwaliteiten van mensen zijn doorslaggevend ongeacht geslacht, afkomst, leeftijd of handicap.

JOBPUNT VLAANDEREN

[2009/205848]

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een medewerker informatiebeheer bij Toerisme Vlaanderen

Toerisme Vlaanderen werft een medewerker informatiebeheer (C111-statutair) aan met werfreserve van twee jaar.

Toerisme Vlaanderen bevordert het toerisme in Vlaanderen en Brussel. Dit agentschap van de Vlaamse overheid bewaakt de toepassing van de toeristische wetgeving en promoot Vlaanderen als toeristische bestemming in binnen- en buitenland. Toerisme Vlaanderen telt een 170-tal personeelsleden op de maatschappelijke zetel in Brussel. De 12 buitenlandse vestigingen stellen een 60-tal personeelsleden tewerk. Momenteel zijn we voor onmiddellijke indiensttreding op zoek naar (m/v) :

Medewerker informatiebeheer

1. Doel van de functie :

Als medewerker informatiebeheer sta je in voor het verzamelen, het inputten, het controleren en het verwerken van toeristische gegevens en beeldmateriaal om over kwaliteitsvolle, efficiënte informatiesystemen te beschikken.

2. Plaats in de organisatie :

- De medewerker informatiebeheer ontvangt opdrachten van en rapporteert aan de coördinator informatiebeheer.
- De functie geeft geen leiding.

3. Resultaatgebieden :

- Verzamelen en invoeren van toeristische gegevens en beeldmateriaal om bestanden en databanken met volledige en correcte informatie beschikbaar te hebben.
- Verifiëren en controleren van de gegevens in de informatiedatabanken om te verzekeren dat ze correct zijn en dat aan de vormvereisten voldaan is.
- Opzoeken en verwerken van gegevens om gericht op vragen van klanten of interne medewerkers te kunnen antwoorden en/of te kunnen rapporteren.
- Verstrekken van eerstelijns informatie aan de gebruikers van de databank om ervoor te zorgen dat deze klanten over de nodige informatie kunnen beschikken.
- Regelmatig afstemmen met collega's en de coördinator o.a. tijdens het werkoverleg om door een goede samenwerking op een efficiënte wijze de doelstellingen van het team te halen.
- Meewerken aan de verbetering van de werking van de dienst.

4. Profiel.

a) Technische competenties :

- Je hebt een diploma secundair onderwijs.
- Kennis hebben van de organisatiestructuur van Toerisme Vlaanderen en de deontologische code van de Vlaamse overheid zijn een pluspunt.
- Ervaring met multimedia, GIS en kennis van toeristische informatie is een pluspunt.
- Kunnen toepassen van
 - o MS office (word, excel, powerpoint, outlook), internet, webgebaseerde toepassingen (intranet).
 - o Goede beheersing van het Nederlands (zowel mondeling als geschreven).

b) Gedragscompetenties :

- Voortdurend verbeteren.
- Klantgerichtheid.
- Samenwerken.
- Betrouwbaarheid.
- Nauwgezetheid.
- Voortgangscontrole.
- Schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid.
- Mondelinge uitdrukkingsvaardigheid.
- Initiatief.
- Plannen.

5. Toelatingsvoorwaarden te voldoen op de uiterste inschrijvingsdatum :

Je bent burger van de Europese Unie.

Je hebt een gedrag dat in overeenstemming is met de eisen van de beoogde betrekking.

Je geniet de burgerlijke en politieke rechten.

Je hebt aan de dienstplichtwetten voldaan.

Je bent lichamelijk geschikt voor de normale uitoefening van het ambt.

6. Aanwervingsvoorwaarden te voldoen op de uiterste inschrijvingsdatum :

Je hebt een diploma secundair onderwijs.

Indien je beschikt over een anderstalig diploma of getuigschrift dien je jouw taalkennis te bewijzen aan de hand van een examen dat je hebt afgelegd.

Indien je beschikt over een in het buitenland behaald diploma dien je een attest van gelijkwaardigheid voor te leggen.

Je hebt minimum één jaar relevante ervaring met informatiebeheer.

Of

Je bent aangesteld in de graad van medewerker binnen de Vlaamse overheid of je behoort tot een statutaire wervingsreserve voor medewerker.

Je hebt minimum één jaar relevante ervaring met informatiebeheer.

7. De selectieprocedure bestaat uit :

a. Selectie op basis van CV :

De selectie gebeurt op basis van de aanwervingsvoorwaarden.

b. Generiek deel :

Er zijn 2 opties, afhankelijk van het aantal kandidaten dat zich inschrijft voor de vacature :

Optie 1 : minder dan 8 kandidaten voor de vacature :

In dit geval worden alle proeven in 1 sessie afgenomen : competentiegericht interview en psychotechnisch gedeelte, bestaande uit een aantal psychotechnische proeven en een persoonlijkheidsvragenlijst.

Het resultaat is "geschikt" of "niet geschikt". De geschikte kandidaten worden opgenomen in een werfreserve.

Optie 2 : meer dan 8 kandidaten voor de vacature :

In dit geval wordt de generieke proef opgesplitst in twee delen waarvan een eliminerend psychotechnisch gedeelte bestaande uit een aantal psychotechnische proeven. Om geslaagd te zijn dienen de kandidaten de beoordeling "geschikt" te behalen.

De geslaagde kandidaten mogen deelnemen aan een tweede gedeelte dat bestaat uit een competentiegericht interview en een persoonlijkheidsvragenlijst.

Het resultaat is "geschikt" of "niet geschikt". De geschikte kandidaten worden opgenomen in een werfreserve.

Het resultaat is "geschikt" of "niet geschikt". De geschikte kandidaten hebben vrijstelling voor het generieke gedeelte van functies binnen Toerisme Vlaanderen van dezelfde rang.

In dit generieke deel worden de volgende competenties gemeten :

- Voortdurend verbeteren.
- Klantgerichtheid.
- Samenwerken.
- Betrouwbaarheid.
- Nauwgezetheid.
- Voortgangscontrole.
- Schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid.
- Mondelinge uitdrukkingsvaardigheid.
- Initiatief.
- Plannen.

c. Functiespecifiek deel.

Dit bestaat uit een jurygesprek.

Er wordt gepeild naar de volgende aspecten : technische competenties, gedragscompetenties, inpasbaarheid binnen de organisatie, motivatie en werkervaring. Om te slagen dienen de kandidaten 60 punten op 100 te behalen. De geslaagden worden gerangschikt op basis van het behaalde resultaat. Deze rangschikking wordt bij de aanwerving in acht genomen.

d. Werfreserve.

Er wordt een werfreserve aangelegd van twee jaar. Bij weigering van opname van de functie door de eerste in de rangschikking, wordt de functie aangeboden aan de eerstvolgende kandidaat in de rangschikking.

8. Salaris en aanbod.

Je wordt aangeworven in de graad van medewerker (rang C1) met de bijbehorende salarisschaal C111. Je minimum brutobasismaandwedge bedraagt geïndexeerd 1.794,22 euro. Relevante ervaring wordt gehonoreerd, volgens de huidige wetgeving binnen de Vlaamse overheid. Uitgebreide informatie over je arbeidsvoorwaarden (loon, toelagen, sociale voordelen, verlofregeling, enz.) vind je op de website www.vlaanderen.be/arbeidsvoorwaarden

Verder bieden wij een statutaire functie binnen een boeiende organisatie, op wandelafstand (5 min.) van het treinstation Brussel-Centraal, een dynamische en aangename werkomgeving met middelen en kansen om te slagen, 35 vakantiedagen, gratis woon-werkverkeer met het openbaar vervoer, een hospitalisatieverzekering, maaltijdcheques, een systeem van glijdende werktijden, permanente vorming, opleiding en ruimte voor creativiteit, een attractiepas die jou en een tweede persoon gratis toegang biedt tot een aantal attracties, mogelijkheid tot deelname aan kinderopvang georganiseerd door de Vlaamse overheid tijdens de schoolvakanties.

9. Openbaarheid van bestuur.

Gelet op de wet van 11 april 1994 betreffende de openbaarheid van bestuur kunnen de kandidaten om inzage of mededeling in afschrift vragen over hun examen. Er kan uitsluitend ingegaan worden op aanvragen die schriftelijk worden ingediend binnen een termijn van drie maanden na de schriftelijke mededeling van het resultaat.

10. Inschrijving : ten laatste op 30 december 2009.

Kandidaten die zich in dit profiel herkennen, sturen hun sollicitatiebrief met gestandaardiseerd CV, kopie van diploma en vermelding van de functie naar personeelsdienst@toerismevlaanderen.be of naar Toerisme Vlaanderen t.a.v. HRM, Grasmarkt 61, 1000 Brussel. Het gestandaardiseerd CV is te downloaden op www.toerismevlaanderen.be onder de knop "vacatures overzicht". De uiterste inschrijvingsdatum is **30 december 2009**.

De Vlaamse overheid wil de samenleving waarvoor zij zich inzet zo goed mogelijk weerspiegelen. Kandidaten worden dan ook geselecteerd op basis van hun kwaliteiten en vaardigheden, ongeacht leeftijd, geslacht, afkomst of handicap.

Personen met een arbeidshandicap die nood hebben aan aanpassingen in de selectieprocedure kunnen dit aanvragen bij de kandidaatstelling.

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

Société nationale des Chemins de fer belges

Il a été décidé d'augmenter les prix du service intérieur de 0,58 % en moyenne à partir du 1^{er} février 2010.

Les nouveaux tarifs font l'objet :

d'une nouvelle édition des « Conditions de Transport » remplaçant les « Conditions Générales SNCB Mobility du 3 décembre 2009 ».

Ce document peut être consulté gratuitement dans les gares et bureaux de renseignements.

Pour recevoir par courrier le (ou les) Fascicule(s) et supplément(s) éventuel(s), le bon de commande peut être demandé :

par fax au numéro 02-528 82 39;

par e-mail à l'adresse :

76.092:FMB@b-rail.be;

par courrier à l'adresse :

SNCB

SNCB Mobility

Bureau B – MO.092 – section 13/8

avenue Porte de Hal 40

1060 Bruxelles

Le bon de commande reprend tous les détails relatifs au paiement.

Le paiement des documents ci-dessus donne droit à l'envoi automatique et gratuit des adaptations jusqu'à la parution d'une nouvelle édition.

(45310)

Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen

Er werd beslist om de tarieven voor het binnenlands verkeer vanaf 1 februari 2010, met gemiddeld 0,58 % te verhogen.

De nieuwe tarieven zijn het voorwerp van :

een nieuwe uitgave van de "Vervoersvoorwaarden" die de "NMBS Mobility Algemene Voorwaarden" van 3 december 2009 vervangen.

Deze documenten kunnen gratis geraadpleegd worden aan de stations-loketten en in de inlichtingskantoren.

Om per post de Bundel(s) en eventuele bijlage(n) te ontvangen, volstaat het een bestelbon te vragen :

per fax op het nummer 02-528 82 39;

per e-mail op het adres : 76.092:FMB@b-rail.be;

per post op het adres :

NMBS

NMBS Mobility

Bureau B – MO.092 – sectie 13/8

Hallepoortlaan 40

1060 Brussel

Op de bestelbon vindt u alle inlichtingen betreffende de betaling.

Door de betaling van bovenstaande documenten ontvangt u automatisch en gratis eventuele aanpassingen tot de publicatie van een nieuwe uitgave.

(45310)

FACULTES UNIVERSITAIRES NORE-DAME DE LA PAIX NAMUR

Faculté des sciences

L'épreuve publique pour l'obtention du grade académique de docteur en sciences de Mlle Stéphanie Nadzialek, porteuse d'un diplôme de licence en sciences biologiques, aura lieu le vendredi 29 janvier 2010, à 14 heures, dans l'auditoire B4 de la Faculté des sciences, rue Grafé 2, à Namur.

Mlle Stéphanie Nadzialek, née à Charleroi le 1^{er} avril 1980, présentera et défendra publiquement une dissertation originale intitulée : « L'ovotestis chez le téléostéen : occurrence environnementale et approche in vitro des mécanismes cellulaires et moléculaires ».

(80717)

Announces – Aankondigingen

SOCIETES – VENNOOTSCHAPPEN

ERFE, société anonyme,
Parc industriel 1, 4400 Flémalle
B.C.E. 0451.606.462 - RPM Liège

Assemblée générale ordinaire le 29 janvier 2010, à 16 heures, au siège social. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels au 30 septembre 2009. Affectation du résultat. Décharge aux administrateurs.

(45311)

Bascules Robbe, naamloze vennootschap, **Noordlaan 7, 8820 Torhout**

Ondernemingsnummer 0423.325.915

Uitkering dividend coupon nr. 7 vanaf 1 januari 2010 bij KBC-bank Torhout, 8114 Bruggestraat 1, 8820 Torhout.

(45445)

AGRO-PLUS, naamloze vennootschap, **Europalaan 7, 8970 Poperinge**

Ondernemingsnummer 0455.687.489 - RPR Ieper

De aandeelhouders worden vriendelijk uitgenodigd op de buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van de NV AGRO-PLUS, die gehouden wordt ten overstaan en ten kantore van notaris Dirk Van Haesebrouck, Moeskroensesteenweg 124, 8511 Kortrijk (Aalbeke), op 8 januari 2010, om 9 u. 30 m., met de volgende agenda :

1° Verslag door de raad van bestuur d.d. 15/12/2009 met een staat van activa en passiva per 30/11/2009. Voorstel, om het doel van de vennootschap uit te breiden met volgende activiteiten :

- het uitvoeren van managementopdrachten; - het deelnemen in of het voeren van het management, beleid, best uur, beheer en vereffening over en van vennootschappen en ondernemingen; - het verrichten van administratieve werkzaamheden, het ontwikkelen en implementeren van administratieve automatiseringsprojecten en het verstrekken van

advies terzake; - het uitbaten van een studie-, organisatie- en raadgevend bureau; - het nemen, verwerven, verhandelen, houden, deponeren en uitbaten van alle intellectuele eigendoms- en daarmee samenhangende rechten; - het ten gunste van of aan derden borg stellen, aval verlenen, zekerheden verstrekken; - het verwerven, beheren, onderhouden, huren en verhuren van een roerend en/of onroerend patrimonium.

2° Schrapping van de zetel uit de statuten.

3° Kapitaalverhoging met 26,62 cent teneinde het kapitaal te brengen op 62.000,00 EUR door incorporatie van beschikbare reserves en zonder creatie van nieuwe aandelen. - Machtiging raad van bestuur tot uitvoering van dit besluit.

4° Aanpassing van de statuten ingevolge de gewijzigde wetgeving met betrekking tot de afschaffing van de effecten aan toonder en de dematerialisering van effecten. - Bepaling in de statuten dat de niet volledig volgestorte aandelen op naam zijn en, zolang het wet het toelaat, de volledig volgestorte aandelen, naar keuze van de aandeelhouder, op naam, aan toonder of gedematerialiseerd zullen zijn.

5° Wijziging van de toelatingsvoorwaarden tot de algemene vergadering.

6° Wijziging van het bestuur en de vertegenwoordiging van de vennootschap.

7° Aanpassing van de statuten aan de genomen besluiten en aan het Wetboek van vennootschappen. - Goedkeuring van volledig vernieuwde statuten.

Deelneming aan de algemene vergadering zal enkel toegestaan worden aan de aandeelhouders die minstens vijf volle dagen vóór de vergadering hun voornemen tot deelneming schriftelijk te kennen hebben gegeven.

De raad van bestuur.

(AXPC1907042/18.12) (45446)

**CATALPA, naamloze vennootschap,
De Vlasvink 5, 8560 WEVELGEM**

Ondernemingsnummer 0442.740.662 - RPR Kortrijk

De aandeelhouders worden in jaarvergadering bijeengeroepen op de maatschappelijke zetel, op zaterdag 09/01/2010, om 11 uur. Agenda : 1. Verslaggeving door het bestuursorgaan. 2. Goedkeuring jaarrekening afgesloten op 30/09/2009. 3. Resultaatbestemming. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. Om geldig aanwezig of vertegenwoordigd te zijn dienen de wettelijke en statutaire bepalingen nageleefd te worden. Neerlegging van de aandelen geschiedt op de maatschappelijke zetel.

De raad van bestuur.

(AOPC-1-9-06735/18.12) (45447)

**DEHAN, naamloze vennootschap,
Hazewindstraat 9, 8600 DIKSMUIDE**

Ondernemingsnummer 0449.052.887

Algemene vergadering ter zetel op 09/01/2010, om 11 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Herbenoeming bestuurders. Divers.

(AOPC-1-9-07120/18.12) (45448)

**ELVAMA, naamloze vennootschap,
Slypsstraat 4, 8880 LEDEGEM**

Ondernemingsnummer 0438.490.181

Algemene vergadering ter zetel op 09/01/2010, om 11 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-9-07105/18.12) (45449)

**EMVERMA, naamloze vennootschap,
Gentsestraat 110, 8890 MOORSLEDE**

Ondernemingsnummer 0439.100.687

Algemene vergadering ter zetel op 09/01/2010, om 11 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-9-07107/18.12) (45450)

**Les 37 ROSES, société anonyme,
rue des compagnons 16, 7000 MONS**

Numéro d'entreprise 0462.488.179

Convocation assemblée générale ordinaire du 9 janvier 2010, à 18 heures, au siège social. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation des comptes annuels. Affectation du résultat. Décharge aux administrateurs. Divers. Les actionnaires qui veulent assister, à cette assemblée générale doivent se munir de leurs titres ou, à défaut, d'une attestation bancaire mentionnant le nombre de titres détenus.

(AOPC-1-9-07147/18.12) (45451)

**NOLF GRAFIEK, naamloze vennootschap,
Plataanlaan 6, 8500 KORTRIJK**

Ondernemingsnummer 0446.188.815

Algemene vergadering ter zetel op 09/01/2010, om 10 uur. Agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening per 30/09/2009. 2. Bestemming resultaat. 3. Kwijting bestuurders. 4. (Her)Benoemingen. 5. Divers.

(AOPC-1-9-07104/18.12) (45452)

**WIMAC, naamloze vennootschap,
Gentsestraat 110, 8890 MOORSLEDE**

Ondernemingsnummer 0439.102.667

Algemene vergadering ter zetel op 09/01/2010, om 11 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-9-07106/18.12) (45453)

**WYMO, naamloze vennootschap,
Beitemstraat 2, 8890 MOORSLEDE**

Ondernemingsnummer 0415.618.868 - RPR Ieper

Jaarvergadering ten maatschappelijke zetel op 09/01/2010, om 15 uur. Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/07/2009. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Benoeming bestuurders. Zich richten naar de statuten.

(AOPC-1-9-06068/18.12) (45454)

**ORGANISATION - PARTICIPATION - GESTION,
en abrégé : ORPAGES, société anonyme,
rue de l'Eglise 2, 4537 VERLAINE**

Numéro d'entreprise 0423.850.408

Assemblée générale extraordinaire convocation

Mmes et MM. les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire, qui se tiendra en l'étude du notaire Christian Garsou, à Villers-le-Bouillet, rue le Marais 7, le vendredi 8 janvier 2010, à 17 heures.

Au cas où le quorum de présence requis par l'ordre du jour ne serait pas atteint, les actionnaires sont priés dès, à présent d'assister, à une deuxième assemblée générale qui se tiendra au même endroit, le lundi 25 janvier 2010, à 17 heures.

Ordre du jour :

a) Modification de l'objet social : remplacement de l'activité prévue actuellement, à l'article 2 des statuts par l'activité suivante :

"La société a pour objet de faire toutes opérations se rapportant, à la création et, à la supervision d'organisations administratives, les études et missions relatives au conseil, au contrôle et, à l'amélioration de la gestion des entreprises, la réalisation, le développement et le traitement de systèmes informatiques, le secrétariat social, l'évaluation d'entreprises et plus généralement toutes études et travaux relatifs, à l'organisation, à la gestion, au contrôle et, à la supervision des entreprises."

b) Adaptation des statuts en conséquence et pouvoirs, à donner au notaire Garsou pour en assurer la coordination.

Pour la situation active et passive et le rapport du conseil d'administration, s'adresser au siège social.

Dépôt de titres et procurations : se référer aux articles 23 et 24 des statuts.

L'administrateur délégué.

(AXPC-1-9-07253/18.12)

(45455)

(Cette annonce aurait dû paraître le 16/12/2009)

**Tratimmo, société anonyme,
avenue Van Cutsem 15B, 7500 Tournai**

0450.011.011 RPM Tournai

Les actionnaires sont convoqués à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra le jeudi 31 décembre 2009 à 11 h 30 m, en l'étude des notaires Tulippe et Quenon, rue de Roubaix 50, à 7520 Tournai (Templeuve). Ordre du jour : 1. Examen de la situation comptable provisoire établie au 31.10.2009. 2. Rapport du conseil d'administration établi sur base de l'article 633 du Code des sociétés. 3. Rapport justificatif du conseil d'administration relatif à l'augmentation de capital par émission d'actions en dessous du pair. 4. Rapport du reviseur d'entreprise sur l'émission d'actions en dessous du pair. 5. Décision de principe relative à une augmentation de capital par apport en espèces de 30.000 EUR, par émission de 250 actions nouvelles émises en dessous du pair. 6. Décision relative à la période de souscription avec exercice du droit de préférence. Conformément à l'article 23 des statuts, pour être admis à l'assemblée, les détenteurs d'actions au porteur devront les déposer au plus tard cinq jours avant la date prévue au siège de la société.

Le conseil d'administration.
(45456)

**Vivet Cosmetics, naamloze vennootschap,
steenweg op Waarloos 37, 2840 Rumst (Reet)**

0451.023.472 RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 31/12/2009 om 10 u. op de zetel. Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30/06/2009. 3. Kwijting bestuurders. 4. Ontslag en benoemingen. 5. Bestemming resultaat. 6. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de statuten.

(45457)

Actes judiciaires et extraits de jugements

Gerechtelijke akten en uittreksels uit vonnissen

Publication faite en exécution de l'article 490
du Code pénal

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 490
van het Strafwetboek

Infractions liées à l'état de faillite

Misdrijven die verband houden met de staat van faillissement

Hof van beroep te Gent

Bij arrest van het hof van beroep te Gent, 8e kamer, rechtdoende in correctionele zaken, de dato 27 mei 2009, op tegenspraak gewezen, op beroep tegen het vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde van 28 juni 2005 werd :

De Bruyn, Marc, regisseur, geboren te Aalst op 12 oktober 1960, wonende te 9320 Erembodegem, Dorp 44, bus 32,

beklaagd van :

Als dader of mededader :

A. valsheid in geschriften

1a,b,c. te Aalst (Erembodegem), op niet nader te bepalen data in de periode vanaf 1 januari 2001 tot 19 oktober 2001

2. te Brussel, op 14 maart 2002

3. te Aalst (Erembodegem) of te Denderleeuw (Welle), op 14 maart 2002

4. te Aalst, op 16 augustus 2002

B. gebruik gemaakt van de valse stukken

1. te Aalst (Erembodegem), vanaf niet nader te bepalen data in de periode vanaf 1 januari 2001 tot 19 oktober 2001, tot op 19 oktober 2001

2. te Denderleeuw (Welle), vanaf 14 maart 2002 tot 14 november 2002

3. te Denderleeuw (Welle), vanaf 14 maart 2002 tot op datum der dagvaarding

4. te Aalst en te Denderleeuw (Welle), vanaf 16 augustus 2002 tot op datum der dagvaarding

C. bij inbreuk op art. 492bis SWB als bestuurder in rechte of in feite van burgerlijke en handelsvennootschappen alsook van verenigingen zonder winstoogmerk, met bedrieglijk opzet en voor persoonlijke rechtstreekse of indirecte doeleinden gebruik te hebben gemaakt van de goederen of van het krediet van de rechtspersoon, hoewel hij wist dat zulks op betekenisvolle wijze in het nadeel van de vermogensbelangen van de rechtspersoon en van die van zijn schuldeisers of vennoten was

te Denderleeuw (Welle), op 14 maart 2002

D. bij inbreuk op art. 489ter, al. 1, 1°, en al. 2, 489quater en 490 SWB meermaals als bestuurder in rechte of in feite van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement bevindt met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden : een gedeelte van de activa te hebben verduisterd of verborgen nl.

als zaakvoerder van de BVBA Prof-FI, met maatschappelijke zetel te Aalst (Erembodegem), Ninovesteenweg 185, met BTW-nummer (thans ondernemingsnummer) 451.332.090, ingeschreven in het handelsregister te Aalst onder nr. 62.457, in staat van faillissement verklaard door de rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Aalst, bij vonnis d.d. 19.10.2001

1. te Aalst (Erembodegem), op niet nader te bepalen data in de periode vanaf 1 januari 2001 tot 25 oktober 2001

2. te Aalst (Erembodegem), op niet nader te bepalen data in de periode vanaf 1 januari 2001 tot 25 oktober 2001

3. te Aalst (Erembodegem), op niet nader te bepalen data in de periode vanaf 1 januari 2001 tot 25 oktober 2001

4. te Aalst (Erembodegem), op niet nader te bepalen data in de periode vanaf 6 november 2001 tot 12 februari 2002

5. te Aalst (Erembodegem), in de periode vanaf 1 januari 2001 tot 19 oktober 2001

6. te Aalst (Erembodegem), in de periode vanaf 1 januari 2001 tot 19 oktober 2001

7. te Aalst (Erembodegem), in de periode vanaf 1 januari 2001 tot 19 oktober 2001

E. bij inbreuk op art. 489^{ter}, al. 1, 2°, en al 2, 489^{quater} en 490 SWB meermaals als bestuurder in rechte of in feite van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement bevindt met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden :

de boeken of bescheiden bedoeld in hoofdstuk 1 van de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen, geheel of gedeeltelijk te hebben doen verdwijnen nl. onder meer en minstens

als zaakvoerder van de BVBA Prof-FI, met maatschappelijke zetel te Aalst (Erembodegem), Ninovesteeuweg 185, met BTW-nummer (thans ondernemingsnummer) 451.332.090, ingeschreven in het handelsregister te Aalst onder nr. 62.457, in staat van faillissement verklaard door de rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Aalst, bij vonnis d.d. 19.10.2001

te Aalst (Erembodegem), op niet nader te bepalen data in de periode vanaf 1 januari 2001 tot 19 oktober 2001

F. bij inbreuk op art. 489^{bis}, 4°, 489^{quater} en 490 SWB als bestuurder in rechte of in feite van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement bevindt met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, verzuimd te hebben binnen de bij art. 9 van de faillissementswet gestelde termijn van een maand na te hebben opgehouden te betalen aangifte daarvan te doen nl.

als zaakvoerder van de BVBA Prof-FI, met maatschappelijke zetel te Aalst (Erembodegem), Ninovesteeuweg 185, met BTW-nummer (thans ondernemingsnummer) 451.332.090, ingeschreven in het handelsregister te Aalst onder nr. 62.457, in staat van faillissement verklaard door de rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Aalst, bij vonnis dd. 19.10.2001

te Aalst (Erembodegem), ten laatste op 23 september 2000

G. bij inbreuk op art. 489^{bis}, 1°, 489^{quater} en 490 SWB als bestuurder in rechte of in feite van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement bevindt met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, aankopen te hebben gedaan tot wederverkoop beneden de koers of toegestemd te hebben in leningen, effectencirculaties en andere al te kostelijke middelen om zich geld te verschaffen, meer bepaald :

als zaakvoerder van de BVBA Prof-FI, met maatschappelijke zetel te Aalst (Erembodegem), Ninovesteeuweg 185, met BTW-nummer (thans ondernemingsnummer) 451.332.090, ingeschreven in het handelsregister te Aalst onder nr. 62.457, in staat van faillissement verklaard door de rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Aalst, bij vonnis d.d. 19.10.2001

te Aalst (Erembodegem), ten laatste vanaf 23 augustus 2000 tot 19 oktober 2001

H. bij inbreuk op art. 489^{bis}, 2°, 489^{quater} en 490 SWB als bestuurder in rechte of in feite van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement bevindt verdachte uitgaven of verliezen te hebben opgegeven of geen verantwoording te hebben verschaft van het bestaan of van de aanwending van de activa of een deel ervan, zoals zij uit de boekhoudkundige stukken blijken op de datum van staking van betaling, en van alle goederen van welke aard ook, die zij naderhand zouden hebben verkregen nl.

als zaakvoerder van de BVBA Prof-FI, met maatschappelijke zetel te Aalst (Erembodegem), Ninovesteeuweg 185, met BTW-nummer (thans ondernemingsnummer) 451.332.090, ingeschreven in het handelsregister te Aalst onder nr. 62.457, in staat van faillissement verklaard door de rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Aalst, bij vonnis d.d. 19.10.2001

te Aalst (Erembodegem), vanaf 19 oktober 2001 tot datum der dagvaarding

1. bij inbreuk op art. 489, 2°, 489^{quater} en 490 SWB als bestuurder in rechte of in feite van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement bevindt zonder wettig verhinderd te zijn, verzuimd te hebben de verplichtingen gesteld bij art. 53 van de faillissementswet na te leven nl.

als zaakvoerder van de BVBA Prof-FI, met maatschappelijke zetel te Aalst (Erembodegem), Ninovesteeuweg 185, met BTW-nummer (thans ondernemingsnummer) 451.332.090, ingeschreven in het handelsregister te Aalst onder nr. 62.457, in staat van faillissement verklaard door de rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Aalst, bij vonnis d.d. 19.10.2001

te Aalst (Erembodegem), vanaf 19 oktober 2001 tot datum der dagvaarding

J. bij inbreuk op art. 490^{bis}, al 1,2 SWB zijn onvermogen te hebben bewerkt en aan de op hem rustende verplichtingen niet te hebben voldaan

te Aalst (Erembodegem), op 14 maart 2002

K. als bestuurder, zaakvoerder, directeur of procuratiehouder van een rechtspersoon met bedrieglijk opzet geen aan de aard en de omvang van het bedrijf passende boekhouding te hebben gevoerd nl.

als zaakvoerder van de BVBA Prof-FI met maatschappelijke zetel te Aalst (Erembodegem), Ninovesteeuweg 185, met BTW-nummer (thans ondernemingsnummer) 451.332.090, ingeschreven in het handelsregister te Aalst onder nr. 62.457, in staat van faillissement verklaard door de rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Aalst, bij vonnis d.d. 19.10.2001

te Aalst (Erembodegem), in de periode vanaf 1 januari 2001 tot 19 oktober 2001

L. als bestuurder, zaakvoerder, directeur of procuratiehouder van een rechtspersoon met bedrieglijk opzet niet alle verrichtingen zonder uitstel, getrouw, volledig en naar tijdsorde te hebben ingeschreven in een ongesplitst dagboek of in een hulpdagboek

als zaakvoerder van de BVBA Prof-FI, met maatschappelijke zetel te Aalst (Erembodegem), Ninovesteeuweg 185, met BTW-nummer (thans ondernemingsnummer) 451.332.090, ingeschreven in het handelsregister te Aalst onder nr. 62.457, in staat van faillissement verklaard door de rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Aalst, bij vonnis d.d. 19.10.2001

te Aalst (Erembodegem), in de periode vanaf 1 januari 2001 tot 19 oktober 2001

M. als bestuurder of zaakvoerder niet binnen zes maanden na de afsluiting van het boekjaar de jaarrekening ter goedkeuring aan de algemene vergadering te hebben voorgelegd nl.

als zaakvoerder van de BVBA Prof-FI, met maatschappelijke zetel te Aalst (Erembodegem), Ninovesteeuweg 185, met BTW-nummer (thans ondernemingsnummer) 451.332.090, ingeschreven in het handelsregister te Aalst onder nr. 62.457, in staat van faillissement verklaard door de rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Aalst, bij vonnis d.d. 19.10.2001

te Aalst (Erembodegem), op 1 juli 2001

verwezen wegens :

A 1a,b,c,2,3,4.B 1,2,3,4.C.D 1t/m7.E.F.G.H.I.J.K.L.M. tot een hoofd-gevangenisstraf van twee jaar met gewoon uitstel van vijf jaar en een geldboete van tweehonderdvijftig eur x 5,5 = 1.375,00 eur of 75 dagen

een bijdrage van vijftientwintig eur x 5,5 = 137,50 eur (Fonds tot hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden).

Legt aan de beklagde verbod op om gedurende een termijn van vijf jaar persoonlijk of door een tussenpersoon de functie van bestuurder, commissaris of zaakvoerder in een vennootschap, vennootschap op aandelen, een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid of een coöperatieve vennootschap enige functie waarbij macht wordt verleend om een van die vennootschappen te verbinden, de functie van persoon belast met het bestuur van een vestiging in België, bedoeld in artikel 198, § 6, eerste lid van de op 30 november 1935 gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen of het beroep van effectenmakelaar of correspondent-makelaar uit te oefenen, evenals verbod voor dezelfde termijn om persoonlijk of door een tussenpersoon een koopmansbedrijf uit te oefenen.

Werd bevolen dat onderhavig arrest bij uittreksel zal gepubliceerd worden in het *Belgisch Staatsblad*, op kosten van de veroordeelde.

Voor echt uittreksel afgeleverd aan de heer procureur-generaal tot inlassing in het *Belgisch Staatsblad*.

Pro justitia.

Tegen dit arrest werd er beroep in cassatie aangetekend door De Bruyn, Marc, d.d. 5 juni 2009.

De voorziening werd verworpen bij arrest van het hof van cassatie, d.d. 17 november 2009.

Gent, 4 december 2009.

De griffier-hoofd van dienst : (get.) R. Roggeman.

Voor de hoofdgriffier : de griffier-hoofd van dienst, (get.) R. Roggeman.

(45312)

Bij arrest van het hof van beroep te Gent, 8e kamer, rechtdoende in correctionele zaken, de dato 27 mei 2009, op tegenspraak gewezen, op beroep tegen het vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, van 28 juni 2005, werd :

Cornelis, Josse Leon, bediende, geboren te Ninove op 26 juni 1957, wonende te 8370 Blankenberge, Grote Markt 22/BE,

beklaagd van :

Als dader of mededader :

A. valsheid in geschriften

2. bij samenhang te Brussel, op 14 maart 2002;

3. te Aalst (Erembodegem) of te Denderleeuw (Welle), op 14 maart 2002;

B. gebruik gemaakt van de valse stukken

2. te Denderleeuw (Welle), vanaf 14 maart 2002 tot 14 november 2002;

3. te Denderleeuw (Welle), vanaf 14 maart 2002 tot op datum der dagvaarding;

C. bij inbreuk op art. 492bis SWB als bestuurder in rechte of in feite van burgerlijke en handelsvennootschappen alsook van verenigingen zonder winstoogmerk, met bedrieglijk opzet en voor persoonlijke rechtstreekse of indirecte doeleinden gebruik te hebben gemaakt van de goederen of van het krediet van de rechtspersoon, hoewel hij wist dat zulks op betekenisvolle wijze in het nadeel van de vermogensbelangen van de rechtspersoon en van die van zijn schuldeisers of vennoten was :

te Denderleeuw (Welle), op 14 maart 2002;

J. bij inbreuk op art. 490bis, al 1,2 SWB zijn onvermogen te hebben bewerkt en aan de op hem rustende verplichtingen niet te hebben voldaan :

te Aalst (Erembodegem), op 14 maart 2002,

verwezen wegens :

A2,3.B2,3.C.J. tot een hoofdgevangenisstraf van één jaar met gewoon uitstel van vijf jaar en een geldboete van tweehonderd vijftig EUR x 5,5 = 1.375,00 EUR of 75 dagen;

vijftientwintig EUR x 5,5 = 137,50 EUR (Slachtofferfonds).

Legt aan de beklagde verbod op om gedurende een termijn van drie jaar persoonlijk of door een tussenpersoon de functie van bestuurder, commissaris of zaakvoerder in een vennootschap, vennootschap op aandelen, een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid of een coöperatieve vennootschap enige functie waarbij macht wordt verleend om één van die vennootschappen te verbinden, de functie van persoon belast met het bestuur van een vestiging in België, bedoeld in artikel 198, § 6, eerste lid, van de op 30 november 1935 gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen of het beroep van effectenmakelaar of correspondent-makelaar uit te oefenen.

Werd bevolen dat onderhavig arrest bij uittreksel zal gepubliceerd worden in het *Belgisch Staatsblad*, op kosten van de veroordeelde.

Voor echt uittreksel afgeleverd aan de heer procureur-generaal tot inlassing in het *Belgisch Staatsblad*.

Pro justitia.

Tegen dit arrest werd er beroep in cassatie aangetekend door Cornelis, Josse, d.d. 9 juni 2009.

De voorziening werd verworpen bij arrest van het Hof van Cassatie, d.d. 17 november 2009.

Gent, 4 december 2009.

De griffier-hoofd van dienst : (get.) R. Roggeman.

Voor de hoofdgriffier : de griffier-hoofd van dienst, (get.) R. Roggeman.

(45313)

Bij arrest van het hof van beroep te Gent, 6e kamer, rechtdoende in correctionele zaken, de dato 29 september 2009, op tegenspraak gewezen, op beroep tegen het vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde van 11 februari 2008 werd :

Thielman, Christine Hermine Prudent, administratieve bediende, geboren te Sint-Gillis-Waas op 17 juni 1958, wonende te 9120 Beveren, Gerard Walschaplaan 21,

beklaagd van :

A. Bij inbreuk op artikel 489bis, 4°, van het Strafwetboek, als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement bevindt in de zin van artikel 2 van de Faillissementswet van 8 augustus 1997, met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, verzuimd te hebben binnen de bij artikel 9 van de faillissementswet gestelde termijn van één maand na te hebben opgehouden te betalen, aangifte daarvan te doen, namelijk :

als zaakvoerder van de BVBA Herbica, met maatschappelijke zetel te 9120 Beveren-Waas, Gerard Walschaplaan 21, gekend met ondernemingsnummer 0459.575.409, in staat van faillissement verklaard door de rechtbank van koophandel te Dendermonde bij vonnis van 24 januari 2005, waarbij de datum van het virtueel faillissement van de BVBA Herbica bepaald wordt op 25 juni 2004 :

te 9120 Beveren, op 25 juli 2004.

B. Bij inbreuk op artikel 489, 2°, het Strafwetboek, als bestuurder, in rechte of in feite van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement bevindt in de zin van artikel 2 van de faillissementswet, zonder wettig verhinderd te zijn, verzuimd te hebben de verplichtingen gesteld bij artikel 53 van de Faillissementswet na te leven, namelijk :

als zaakvoerder van de BVBA Herbica, met maatschappelijke zetel te 9120 Beveren-Waas, Gerard Walschaplaan 21, gekend met ondernemingsnummer 0459.575.409, in staat van faillissement verklaard door de rechtbank van koophandel te Dendermonde bij vonnis van 24 januari 2005, waarbij de datum van het virtueel faillissement van de BVBA Herbica bepaald wordt op 25 juni 2004 :

te 9120 Beveren, in de periode vanaf 24 januari 2005 tot 29 april 2005 (datum aanmaning door curator).

C1 t/m C5. Bij inbreuk op artikel 489ter, al. 1, 1° en al. 2 van het Strafwetboek, als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement bevindt in de zin van artikel 2 van de faillissementswet, namelijk :

als zaakvoerder van de BVBA Herbica, met maatschappelijke zetel te 9120 Beveren-Waas, Gerard Walschaplân 21, gekend met ondernemingsnummer 0459.575.409, in staat van faillissement verklaard door de rechtbank van koophandel te Dendermonde bij vonnis van 24 januari 2005, waarbij de datum van het virtueel faillissement van de BVBA Herbica bepaald wordt op 25 juni 2004 :

met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden, een gedeelte van de activa te hebben verduisterd of verborgen, namelijk :

te 9120 Beveren en te 9000 Gent, op niet nader te bepalen data in de periode van 24 januari 2005 (datum falings) tot 17 februari 2006 (datum huiszoeking en verhoor);

verwezen wegens voormelde feiten samen tot :

een hoofdgevangenisstraf van zes maanden met uitstel drie jaar en een geldboete van vijfhonderd euro $\times 5,5 = 2.750$ euro of 3 maanden met uitstel drie jaar voor de helft waarbij de vervangende gevangenisstraf wordt bepaald op 45 dagen;

vijfentwintig EUR $\times 5,5 = 137,50$ EUR (Slachtofferfonds).

Legt Christine Thielman gedurende een termijn van vijf jaren verbod op om persoonlijk of door een tussenpersoon de functie van bestuurder, commissaris of zaakvoerder in een vennootschap op aandelen, een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid of een coöperatieve vennootschap, enige functie waarbij macht wordt verleend om een van die vennootschappen te verbinden, de functie van persoon belast met het bestuur van een vestiging in België, bedoeld in artikel 198, § 6, eerste lid, van de op 30 november 1935 gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen of het beroep van effectenmakelaar of correspondent-makelaar uit te oefenen, evenals verbod voor dezelfde termijn om persoonlijk of door een tussenpersoon een koopmansbedrijf uit te oefenen;

Beveelt overeenkomstig artikel 490 van het Strafwetboek dat huidig arrest op kosten van de beklaagde Christine Thielman bij uittreksel zal bekendgemaakt worden in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor echt uittreksel afgeleverd aan de heer procureur-generaal tot inlassing in het *Belgisch Staatsblad*.

Pro justitia.

Tegen dit arrest werd er geen beroep in cassatie aangetekend.

Gent, 20 oktober 2009.

De griffier-hoofd van dienst : (get.) R. Roggeman.

Voor de hoofdgriffier : de griffier-hoofd van dienst, (get.) R. Roggeman.

(45314)

Bij arrest van het hof van beroep te Gent, 6e kamer, rechtdoende in correctie zaken, de dato 9 november 2009, op tegenspraak gewezen, op beroep tegen het vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge van 20 februari 2008 op tegenspraak gewezen werd :

Ackaert, Samuel Edith, geboren te Assebroek op 3 oktober 1967, veiligheidsagent, wonende te 8200 Brugge, Dorpsstraat 36;

beklaagd van

A. Als koopman die zich in staat van faillissement bevindt in de zin van artikel 2 van de faillissementswet, of als de bestuurder in feite, van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement bevindt, namelijk de BVBA A & A Technology, in staat van faillissement verklaard bij vonnis van de rechtbank van koophandel van Brugge, afdeling Brugge, de dato 24/08/2004, die opgehouden had te betalen vanaf 3 april 2003 (namelijk vervaldatum eerste factuur NV Gardiner Security), waarbij de datum van staking van betaling wordt bepaald op 14.03.2003

met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, verzuimd te hebben binnen de bij artikel 9 van de faillissementswet gestelde termijn aangifte te doen van het faillissement;

te Brugge op 14 april 2003.

B. Met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden, als koopman die zich in staat van faillissement bevindt in de zin van artikel 2 van de faillissementswet, of als de bestuurder in feite, van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement bevindt, namelijk, de BVBA A & A Technology, in staat van faillissement verklaard bij vonnis van de rechtbank van Koophandel van Brugge, afdeling Brugge, de dato 24/08/2004, waarbij de datum van staking van betaling wordt bepaald op 14.03.2003

een gedeelte van de activa te hebben verduisterd of verborgen, namelijk :

1. te Brugge, meermaals in de periode van 14 maart 2003 tot en met 1 juli 2004,

2. te Brugge, meermaals in de periode van 14 maart 2003 tot en met 1 juni 2004,

C. Als bestuurder, in feite of in rechte, van een burgerlijke en handelsvennootschap, of van een vereniging zonder winstoogmerk, met bedrieglijk opzet en voor persoonlijke rechtstreekse of indirecte doeleinden gebruik hebben gemaakt van de goederen of van het krediet van de rechtspersoon, hoewel hij wist dat zulks op betekenisvolle wijze in het nadeel was van de vermogensbelangen van de rechtspersoon en van die van zijn schuldeisers of vennoten, namelijk :

als bestuurder in feite van de BVBA A & A Technology, in casu :

1. te Brugge meermaals in de periode van 3 januari 2003 tot 14 maart 2003,

2. te Brugge, meermaals in de periode van 1 januari 2003 tot 14 maart 2003,

3. te Brugge, meermaals in de periode van 22 juli 2002 tot en met 5 juli 2004;

D. Als dader, oplichting

Te Brugge meermaals op diverse tijdstippen in de periode van 13 januari 2003 tot en met 17 mei 2004

verwezen wegens voormelde feiten samen tot :

een hoofdgevangenisstraf van twaalf maanden met uitstel drie jaar en een geldboete van honderd euro $\times 5,5 = 550$ euro of 1 maand

een bijdrage van vijftwintig eur $\times 5,5 = 137,50$ eur (Fonds tot hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden)

een verbod om gedurende drie jaar persoonlijk of door een tussenpersoon, de functie van bestuurder, commissaris of zaakvoerder in een vennootschap op aandelen, een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid of een coöperatieve vennootschap, enige functie waarbij macht wordt verleend om een van die vennootschappen te verbinden, de functie van persoon belast met het bestuur van een vestiging in België, bedoeld in artikel 198, § b, eerste lid, van de op 30 november 1935 gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen (thans artikel 59 W. Venn.), of het beroep van effectenmakelaar of correspondenteffectenmakelaar uit te oefenen bij toepassing van art. 1.g) van het K.B. nr. 22, van 24.10.1934

werd bevolen dat onderhavig arrest bij uittreksel zal gepubliceerd worden in het *Belgisch Staatsblad* (art. 490 SW), op kosten van de veroordeelde.

Voor echt uittreksel afgeleverd aan de heer procureur-generaal tot inlassing in het *Belgisch Staatsblad*.

Pro justitia.

Tegen dit arrest werd er geen beroep in cassatie aangetekend.

Gent, 27 november 2009.

De griffier-hoofd van dienst : (get.) R. Roggeman.

Voor de hoofdgriffier : de griffier-hoofd van dienst, (get.) R. Roggeman.

(45315)

**Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1^{er}
du Code civil**

**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1
van het Burgerlijk Wetboek**

—
*Désignation d'administrateur provisoire
Aanstelling voorlopig bewindvoerder*
—

Justice de paix du deuxième canton de Charleroi

—
Par ordonnance de M. le juge de paix du deuxième canton de Charleroi, rendue le 10 décembre 2009, le nommé Huart, Michel, né à Macon le 14 mai 1957, domicilié à 6464 Forges, cité Plainevau 371, actuellement hospitalisé à 6061 Montignies-sur-Sambre, clinique « Sainte-Thérèse », rue Trieu Kaisin 134, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire de biens en la personne de Me Nicolas Baudart, avocat à 6460 Chimay, rue du Château 2.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Jean-Marie Demarteau.
(74428)

Justice de paix du canton de Châtelet

—
Suite à la requête déposée le 5 novembre 2009, par ordonnance du juge de paix du canton de Châtelet, rendue le 3 décembre 2009, Mme Cindy Blairon, née à Lobbes le 7 octobre 1976, domiciliée à 6200 Châtelet, rue de Namur 155, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Sophie Labeye, avocat, dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, boulevard Devreux 3.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Alain Vanden Brande.
(74429)

Justice de paix du canton de Ciney-Rochefort, siège de Ciney

—
Suite à la requête déposée le 6 octobre 2009, par ordonnance du juge de paix du canton de Ciney-Rochefort, siège de Ciney, rendue le 8 décembre 2009, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Muriel Pigeolet, avocat à 5590 Ciney, rue du Commerce 8, Puits, Fernand, né à Andenne le 6 novembre 1935, résidant et domicilié à 5370 Havelange, rue de la Station 112.

Le greffier, (signé) Céline Driesen.
(74430)

Justice de paix du canton de Gembloux-Eghezée, siège de Gembloux

—
Suite à la requête déposée le 30 janvier 2009, par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Gembloux-Eghezée, siège de Gembloux, rendue le 10 décembre 2009, la nommée Mme Berthe Falkenburg, née à Sombreffe le 9 décembre 1930, domiciliée à 5140 Sombreffe, rue Gustave Fiévet 9, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Nancy Somville, épouse Frisque, domiciliée à 5030 Gembloux, chaussée de Charleroi 39.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Fabienne Rouer.
(74431)

Suite à la requête déposée le 12 novembre 2009, par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Gembloux-Eghezée, siège de Gembloux, rendue le 10 décembre 2009, le nommé M. Gérard Dubasin, né le 4 juin 1950 à Namur, domicilié à 5031 Grand-Leez, rue Marache 22, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Delphine Nihoul, avocate, dont le cabinet est sis à 5002 Saint-Servais, rue Fernand Danhaive 6.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Fabienne Rouer.
(74432)

—
Suite à la requête déposée le 18 novembre 2009, par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Gembloux-Eghezée, siège de Gembloux, rendue le 10 décembre 2009, la nommée Mme Désirée Maria Ghislaina Josepha Van Roost, née le 25 mars 1922 à Werchter, veuve de M. André Lecouturier, domiciliée à 5030 Gembloux, avenue des Etats-de-Brabant 12, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Jean-Luc Navarre, avocat, dont les bureaux sont établis à 5030 Gembloux, avenue des Combattants 80.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Véronique Denil.
(74433)

Justice de paix du canton de Liège IV

—
Suite à la requête déposée le 24 novembre 2009, par décision du juge de paix du canton de Liège IV, rendue le 7 décembre 2009, Mme Boterman, Josette Lambertine, veuve, née le 21 mai 1930 à Saint-Pons (F), domiciliée rue des Chapeliers 108, à 4800 Ensival, résidant au « Centre hospitalier universitaire du Sart-Tilman », domaine du Sart-Tilman, à 4000 Liège, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me De Jonghe, Françoise, avocat, dont les bureaux sont sis avenue des Martyrs 302, à 4620 Fléron.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Frankinet, Régine.
(74434)

Justice de paix du second canton de Mons

—
Suite à la requête déposée le 9 septembre 2009, par ordonnance du juge de paix du second canton de Mons, rendue en chambre de conseil, le 7 décembre 2009, M. Robson, Rohan Léon Paul Ghislain, né le 7 avril 1961 à Pont-à-Celles, domicilié rue E. Vandervelde 136, à 7033 Cuesmes, mais résidant à la « M.R.S. du Bois d'Havré », chemin de la Cure d'Air 19, à 7021 Havré, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Mme l'avocat Saint-Guillain, Martine, dont le cabinet est sis chemin de Maubeuge 64, à 7120 Estinnes.

Mons, le 11 décembre 2009.
Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Gallez, Véronique.
(74436)

Justice de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul,
siège de Saint-Hubert

—
Suite à la requête déposée le 20 novembre 2009, par jugement du juge de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, siège de Saint-Hubert, rendu le 10 décembre 2009, Mme Renée Gillard, née le 31 mars 1924 à Saint-Hubert, domiciliée à 6870 Saint-Hubert, rue Redouté 9, résidant home « Herman », rue du Home 44, à 6870 Saint-Hubert, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Patrick Davreux, avocat, dont le cabinet est établi à Wellin, rue de la Station 17.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Hélène Mathieu.
(74437)

Justice de paix du canton de Saint-Nicolas

Suite à la requête déposée le 10 novembre 2009, par décision du juge de paix du canton de Saint-Nicolas, rendue le 25 novembre 2009, Mme Berthe Vranken, née le 13 février 1922 à Liège, domiciliée boulevard Sainte-Beuve 46, à 4000 Liège, résidant à 4420 Liège (Saint-Nicolas), rue Tout Va Bien 53, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Paulette Kempeneers, domiciliée rue Tout Va bien 53, à 4420 Liège (Saint-Nicolas).

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Dejonc, Jacques.
(74438)

Justice de paix du premier canton de Schaerbeek

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Schaerbeek, en date du 10 décembre 2009, le nommé Aerts, Terence, né à Bangkok (Thaïlande) le 1^{er} juillet 1990, domicilié à 1000 Bruxelles, chaussée de Waterloo 876/A, résidant à 1030 Schaerbeek, rue de la Luzerne 11, au centre hospitalier « J. Titeca », a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Muhadri, Push-trig, avocat, dont le cabinet est établi à 1060 Bruxelles, chaussée de Charleroi 138/5.

Pour copie conforme : le greffier délégué, (signé) Michaël Schippefilit.
(74439)

Justice de paix du canton de Soignies

Par ordonnance du juge de paix du canton de Soignies, du 30 novembre 2009, sur requête déposée le 24 novembre 2009, la nommée Mme Justine Deconinck, née à Oudenaarde le 1^{er} février 1943, domiciliée à 1430 Rebecq, rue de Faubourg 30, résidant à la résidence « Rey », à la rue de la Bienfaisance 12/A, à 7090 Braine-le-Comte, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Catherine Dutry, avocate à 7060 Soignies, rue de la Station 113.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Borgniet, Jacques.
(74440)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Soignies, du 1^{er} décembre 2009, sur requête déposée le 17 novembre 2009, la nommée Mme Catherine Dumortier, née à Braine-le-Comte le 2 février 1987, domiciliée à 7090 Braine-le-Comte, avenue de la Houssière 91, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Michel Jules Ghislain Dumortier, domicilié à 7090 Braine-le-Comte, avenue de la Houssière 91.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Borgniet, Jacques.
(74441)

Justice de paix du second canton de Tournai

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, rendue le 30 novembre 2009, M. Liétard, Michel, né le 4 juin 1951 à Ath, domicilié à 7800 Ath, chemin de Scamps 99, résidant C.R.P. « Les Marronniers », pavillon « Les Pins », rue des Fougères 35, à 7500 Tournai, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'une administratrice provisoire en la personne de Me Nuttin, Julie, avocate, dont le cabinet est sis à 7500 Tournai, rue de la Justice 7.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Eric Larsy.
(74442)

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, rendue le 9 décembre 2009, Mme Lebailly, Carine, née le 4 mai 1961 à Ath, domiciliée à 7500 Tournai, résidence Marcel Carbonnelle 26, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'une administratrice provisoire en la personne de Me Scouflaire, Isabelle, avocate, dont les bureaux sont sis à 7500 Tournai, rue Albert Asou 56.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Eric Larsy.
(74443)

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, rendue le 9 décembre 2009, Mme Dachy, Laurence, née le 20 février 1976 à Louvain, domiciliée à 1325 Chaumont-Gistoux, rue Florémond 3, résidant à la rue du Mont Garni 40, à 7503 Tournai (Froyennes), a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'une administratrice provisoire en la personne de Me Scouflaire, Isabelle, avocate, dont les bureaux sont établis à 7500 Tournai, rue Albert Asou 56, et d'une personne de confiance, M. Dachy, Julien, domicilié à 7503 Tournai (Froyennes), rue du Mont Garni 40B.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Eric Larsy.
(74444)

Justice de paix du canton d'Uccle

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle, en date du 4 décembre 2009, en suite de la requête déposée le 20 novembre 2009, M. Renaud François Jean Marie Joseph Legros, né à Namur le 1^{er} janvier 1967, domicilié à 1000 Bruxelles, rue de la Senne 90, actuellement hospitalisé à la clinique « Fond'Roy », à 1180 Uccle, avenue Jacques Pastur 43, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Me Bogaerts, Michel, avocat, ayant son cabinet à 1050 Ixelles, rue Dautzenberg 42.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Pascal Goies.
(74445)

Justice de paix du canton de Waremme

Par jugement du juge de paix du canton de Waremme, rendu le 9 décembre 2009, M. Collette, Gilbert, né le 27 septembre 1942, domicilié à 4300 Waremme, place Rongvaux 10/3, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Melin, Stéphane, avocat, dont le cabinet est établi à 4000 Liège, avenue Rogier 24/012.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Anne Léonard.
(74446)

Justice de paix du canton de Woluwe-Saint-Pierre

Par ordonnance rendue le 10 décembre 2009, rep. 4474, par le juge de paix de Woluwe-Saint-Pierre, la nommée Cool, Natascia, née à Uccle le 25 décembre 1968, domiciliée à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, boulevard Brandt Whitlock 141/2, a été déclaré inapte à gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Me Patrick Nedergaelt, avocat à 1180 Bruxelles, avenue Coghen 244/19.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Georges Stevens.
(74447)

Vrederecht van het eerste kanton Antwerpen

Bij vonnis van de vrederechter van het eerste kanton Antwerpen, verleend op 4 december 2009, werd Vercauteren, Leontine, geboren te Sint-Niklaas op 26 mei 1931, verblijvende in het R.V.T. « Goudblomme » te 2060 Antwerpen, Van Maerlantstraat 50, niet in staat verklaard haar goederen zelf te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Patricia Van Gelder, advocaat, kantoorhoudende te 2600 Berchem, Grotesteeweg 638.

Antwerpen, 11 december 2009.

De griffier, (get.) Wouters, Valerie.

(74448)

Vrederecht van het derde kanton Antwerpen

Bij vonnis van de vrederechter van het derde kanton Antwerpen, verleend op 3 december 2009, werd Van Hoeck, Hilde, geboren te Mechelen op 15 augustus 1952, wonende te 2660 Hoboken (Antwerpen), Alfred Nobellaan 20/05, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Van Gelder, Patricia, advocaat, met kantoor te 2600 Berchem, Grotesteenweg 638.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 3 november 2009.

Antwerpen, 11 december 2009.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Godelieve Vanhoutte.

(74449)

Vrederecht van het eerste kanton Brugge

Bij vonnis verleend door de vrederechter van het eerste kanton Brugge, d.d. 9 december 2009, gewezen bij verzoekschrift van 16 november 2009, werd Caestecker, Annette, geboren te Brugge op 2 juli 1937, wonende te 8000 Brugge, Maagdenstraat 35, doch thans verblijvende in het Senior Hotel Flandria NV, Baron Ruzette-laan 74/111, te 8310 Brugge (Assebroek), niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Mr. Van Loocke, Anne, advocaat, met kantoor te 8340 Damme, Vossenbergh 7.

Brugge, 11 december 2009.

De afgevaardigd griffier, (get.) Patricia De Clercq.

(74450)

Vrederecht van het kanton Deinze

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Deinze, verleend op 9 december 2009, werd Reynvoet, Gerard, geboren te Eke op 4 oktober 1931, wonende te 9810 Eke, Jagerstraat 5, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Mr. Standaert, Pascale, advocaat, met kantooradres te 9000 Gent, Coupure 8.

Deinze, 10 december 2009.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Dora Stevens.

(74451)

Vrederecht van het tweede kanton Gent

Bij vonnis van de vrederechter van het tweede kanton Gent, verleend op 3 december 2009, werd Braeckman, Louise, geboren te Destelbergen op 6 januari 1931, gedomicilieerd en verblijvende te 9051 Sint-Denijs-Westrem, Borluutstraat 25, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder, haar dochter: De Schinckel, Francine, wonende te 9840 De Pinte, Pintestraat 80C.

Gent, 11 december 2009.

Voor eensluidend uittreksel: de afgevaardigd griffier, (get.) A. Meiresonne.

(74452)

Vrederecht van het kanton Gent-4

Bij vonnis van de vrederechter van het vrederecht van het kanton Gent-4, verleend op 8 december 2009, werd beslist dat Rita Clara De Beul, geboren te Gent op 8 november 1949, wonende te 9000 Gent, Muinkkaai 106, verblijvende in het Psychiatrisch Centrum Sint-Jan de Deo VZW te 9000 Gent, Fratersplein 9, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Luc De Beul, Gentbruggekouter 42, 9050 Gentbrugge.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 18 november 2009.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Isabelle Provost.

(74453)

Vrederecht van het tweede kanton Hasselt

Bij beschikking van de plaatsvervangende vrederechter van het tweede kanton Hasselt, verleend op 11 december 2009, werd Haesevoets, Ann, advocaat, hebbende haar studie gevestigd te 3512 Stevoort, Hasseltse Dreef 110, aangewezen bij beschikking verleend door de plaatsvervangende vrederechter van het tweede kanton Hasselt, op 18 december 2006 (rolnummer 06A1243 - Rep.R. 4084/2006, tot voorlopige bewindvoerder over Gilissen, Gaby Suzette Rosalie, geboren te Hasselt op 28 februari 1935, zonder beroep, wonende te 3500 Hasselt, Runkstersteenweg 502 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 10 januari 2007, blz. 972, en onder nr. 60390), met ingang van 15 december 2009 van haar opdracht.

Hasselt, 11 december 2009.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Yvan Janssens.

(74454)

Vrederecht van het kanton Herentals

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Herentals, Henri Vangenechten, verleend op 8 december 2009, werd Vanneste, Jeanne Antoinette, geboren te Gullegem op 10 januari 1928, gedomicilieerd te 2200 Herentals, R.V.T. « Bremdael », Ernest Claesstraat 54, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Maerten, Luc, boekhouder, wonende te 1180 Ukkel, Dolezlaan 66A.

Herentals, 11 december 2009.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Erica Burm.

(74455)

Vrederecht van het kanton Kraainem-Sint-Genesius-Rode,
zetel Sint-Genesius-Rode

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Kraainem-Sint-Genesius-Rode, zetel Sint-Genesius-Rode, d.d. 1 december 2009, werd Simonne Sophie Vanruten, geboren te Sint-Niklaas op 27 november 1924, verblijvende in het rusthuis « Maderop », te 1620 Drogenbos, Fleurbeekstraat 19, kamer 97, niet in staat verklaard haar goederen te beheren.

Wijzen aan als voorlopig bewindvoerder : Francine Lemaire, advocaat, wonende te 1070 Brussel, René Berrewaertsstraat 34.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 5 november 2009.

Sint-Genesius-Rode, 10 december 2009.

De afgevaardigd griffier, (get.) Marie-Louise Kestemont. (74457)

Vrederecht van het kanton Maaseik

Vonnis, d.d. 2 december 2009, van het vrederecht Maaseik :

verklaart Jacobus Henricus Vandeberg, geboren te Kinrooi op 23 april 1937, wonende te 3640 Kinrooi, Broekstraat 4, niet in staat om zelf zijn goederen te beheren;

voegt toe als voorlopige bewindvoerder : Elisa Jacqueline Verheyen, geboren te Kinrooi op 23 april 1937, huisvrouw, wonende te 3640 Kinrooi, Broekstraat 4, gezien het verzoekschrift neergelegd ter griffie, d.d. 23 oktober 2009.

Maaseik, 11 december 2009.

De griffier, (get.) Heymans, Myrjam. (74458)

Vonnis, d.d. 2 december 2009, van het vrederecht Maaseik :

verklaart Albert Wilhelmus Joseph Hermans, geboren te Opoeteren op 26 juli 1948, wonende te 3680 Maaseik, Dornestraat 30, niet in staat om zelf zijn goederen te beheren;

voegt toe als voorlopige bewindvoerder : Maria Elisa Hermans, geboren te Opoeteren op 14 maart 1952, wonende te 3680 Maaseik, Dornestraat 36, gezien het verzoekschrift neergelegd ter griffie, d.d. 14 oktober 2009.

Maaseik, 11 december 2009.

De griffier, (get.) Heymans, Myrjam. (74459)

Vrederecht van het kanton Roeselare

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Roeselare, van 3 december 2009, verleend op verzoekschrift dat ter griffie werd neergelegd op 18 november 2009, werd Mevr. Rachel De Costere, geboren te Koolskamp op 21 juni 1923, wonende te 8800 Roeselare, Polenplein 11/28, thans verblijvende in het H.-Hartziekenhuis, Campus Westlaan, Westlaan 123, te 8800 Roeselare, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mevr. Friedel Lefere, advocaat, met kantoor te 8800 Roeselare, Jan Mahieustraat 10.

Roeselare, 10 december 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Sorina Segers. (74460)

Vrederecht van het kanton Veurne-Nieuwpoort, zetel Veurne

Vonnis, uitgesproken door de vrederechter van het kanton Veurne-Nieuwpoort, zetel Veurne, d.d. 8 december 2009, verklaart Van den Eynden, Anna, geboren te Antwerpen op 11 januari 1944, wonende te 8670 Koksijde, Leopold II-laan 78, GV01, verblijvende Koningin Elisabeth Instituut, te 8670 Oostduinkerke, Dewittelaan 1, niet in staat zelf haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Decadt, Johan, advocaat, kantoorhoudende te 8630 Veurne, Duinkerkestraat 34.

Veurne, 11 december 2009.

De hoofdgriffier, (get.) Gina Huyghe. (74461)

Vonnis, uitgesproken door de vrederechter van het kanton Veurne-Nieuwpoort, zetel Veurne, d.d. 8 december 2009, verklaart Blancke, Willy, geboren te Borgerhout op 18 maart 1943, wonende te 8670 Koksijde, Leopold II-laan 78, GV01, verblijvende Koningin Elisabeth Instituut, te 8670 Oostduinkerke, Dewittelaan 1, niet in staat zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Decadt, Johan, advocaat, kantoorhoudende te 8630 Veurne, Duinkerkestraat 34.

Veurne, 11 december 2009.

De hoofdgriffier, (get.) Gina Huyghe. (74462)

Vrederecht van het kanton Vilvoorde

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Vilvoorde, van 10 december 2009, verleend op het verzoekschrift alhier neergelegd op 1 december 2009, werd de heer Willems, Guido Alfons Antoine, arbeider, geboren te Berg (Brabant) op 30 mei 1960, wonende en verblijvende te 1910 Kampenhout, Zeypestraat 79, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mevr. Vande Reyde, Melissa, advocaat, met kantoor te 1910 Beken, Bekenstraat 110A.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Henriette Hendrikk. (74463)

*Mainlevée d'administration provisoire
Opheffing voorlopig bewind*

Justice de paix du canton de Beauraing-Dinant-Gedinne,
siège de Dinant

Par ordonnance du juge de paix du canton de Beauraing-Dinant-Gedinne, siège de Dinant, rendue le 8 décembre 2009, constatons que la mesure d'administration provisoire des biens, prise par notre ordonnance du 29 octobre 2002, à l'égard de Mme Sabala, Eugénia, née à Dzieczkowice le 4 juillet 1927, résidant à la maison de repos « Le Richmond », rue de l'Enclos 13, à 5537 Bioul, cesse de produire ses effets de plein droit, suite au décès de la personne protégée précitée, survenu le 12 octobre 2009.

En conséquence, le mandat d'administrateur provisoire de Me Hardy, Catherine, domiciliée à 5500 Dinant, rue Grande 64, à pris fin.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Eddy Besohé. (74464)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Beauraing-Dinant-Gedinne, siège de Dinant, rendue le 8 décembre 2009, constatons que la mesure d'administration provisoire des biens, prise par notre ordonnance du 26 avril 2007, à l'égard de Mme Vandy, Bertha, domiciliée et résidant à 5100 Wépion, la SCRL seniorie « La Pairelle », chaussée de Dinant 708/710, cesse de produire ses effets de plein droit, suite au décès de la personne protégée précitée, survenu le 22 novembre 2009.

En conséquence, le mandat d'administrateur provisoire de Me De Barros, Corinne, dont les bureaux sont établis à 5500 Dinant, rue du Palais de Justice 24, à pris fin.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Eddy Besohé. (74465)

Justice de paix du canton de Binche

Par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Binche, en date du 1^{er} décembre 2009, il a été mis fin au mandat de Porson, Jacques, domicilié à 7130 Binche, rue des Masures 17, en qualité d'administrateur provisoire de Blariau, Ghislaine Hubert Victorine, née à Buvrines le 21 juin 1925, résidant de son vivant à 7130 Bray, Le Foyer « L'Espérance », rue de la Chapelette 60.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Maryline George. (74466)

Justice de paix du second canton de Mons

Suite à la requête déposée le 18 novembre 2009, par ordonnance du juge de paix du second canton de Mons, rendue en chambre du conseil le 9 décembre 2009, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 21 février 2008, du juge de paix du premier canton de Mons, et publiée au *Moniteur belge* du 12 mars 2008, à l'égard de M. Flandroit, Sébastien, né le 27 février 1969 à Mons, domicilié parc du Bois de Mons 134, à 7000 Mons, cette personne étant redevenue capable de gérer ses biens, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Mme Claus, Christiane, domiciliée chemin à Baraques 36, à 7000 Mons.

Mons, le 9 décembre 2009.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Semereab, Hamelmal. (74467)

Justice de paix du canton d'Uccle

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle, en date du 9 décembre 2009, il a été constaté que par le décès, survenu le 24 novembre 2009, de M. Laureys, Francis Guy Jean Marie, né à Etterbeek le 29 septembre 1932, de son vivant domicilié à 1180 Uccle, rue de Percke 123, mais résidant à la résidence « L'Espoir », à 1180 Uccle, rue du Ham 1, il a été mis fin au mandat d'administrateur provisoire de Mme Rosoux, Marie-Claude Joseph Françoise Juliette Louise, née à Huccorgne le 2 août 1934, domiciliée à 1180 Uccle, rue de Percke 123.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Goies, Pascal. (74468)

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle, en date du 9 décembre 2009, il a été constaté que par le décès, survenu le 16 novembre 2009, de M. Cornet, Gérard Adolphe, né à Saint-Ghislain le 3 juillet 1929, de son vivant domicilié à 1180 Uccle, rue du Roetaert 20, il a été mis fin au mandat d'administrateurs provisoires de M. Cornet, Christian, né à Uccle le 19 octobre 1955, domicilié à 1000 Bruxelles, quai au Bois à Brûler 35/11, et M. Cornet, Michel, né à Uccle le 19 octobre 1955, domicilié à 1170 Watermael-Boitsfort, avenue de l'Hermine 14/14.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Goies, Pascal. (74469)

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle, en date du 9 décembre 2009, il a été constaté que par le décès, survenu le 23 novembre 2009, de Mme Jovet, Isabelle Lily, née à Charleroi le 17 décembre 1968, de son vivant domiciliée à la « Résidence L'Espoir », à 1180 Uccle, rue du Ham 1, il a été mis fin au mandat d'administrateur provisoire de Me Dachelet, Laurent, avocat, domicilié à 1180 Uccle, avenue Brugmann 287/9.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Goies, Pascal. (74470)

Justice de paix du canton de Malmedy-Spa-Stavelot, siège de Malmedy

Par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Malmedy-Spa-Stavelot, siège de Malmedy, rendue le 10 décembre 2009, a été levée la mesure de protection des biens prise par ordonnance du 10 avril 2008, et publiée au *Moniteur belge* du 28 avril 2008, à l'égard de M. Francis Sarlette, né le 29 mars 1972, domicilié avenue Monbijou 43A, bte 2, à 4960 Malmedy, et ce, à partir du 31 décembre 2009.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Planchard, Valérie. (74475)

Vrederegerecht van het vierde kanton Brugge

Bij beschikking, d.d. 10 december 2009, gewezen op verzoekschrift van 9 december 2009, heeft de vrederechter over het vierde kanton Brugge voor recht verklaard dat Mr. Vandamme, Louis, advocaat te 8200 Brugge (Sint-Andries), Gistelsesteenweg 511, aangewezen bij beschikking, d.d. 11 februari 2009 (rolnummer 09A303 - Rep. nr. 651/2009), als voorlopige bewindvoerder over Boussauw, Laura, geboren te Lichtervelde op 18 januari 1927, laatst wonende in het Regina Coeli, te 8200 Brugge (Sint-Andries), Koning Leopold III-laan 4, met ingang van 10 december 2009 ontslagen is van zijn opdracht aangezien de beschermde persoon overleden is op 24 november 2009.

Brugge, 11 december 2009.

De griffier, (get.) Impens, Nancy. (74471)

Vrederegerecht van het kanton Geraardsbergen-Brakel, zetel Geraardsbergen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Geraardsbergen-Brakel, zetel Geraardsbergen, verleend op 11 december 2009, werd een einde gesteld aan de opdracht van Mertens, Annick, wonende te 9571 Hemelveerdegem, Sint-Jansplein 4, als voorlopig bewindvoerder over Paps, Henri, geboren te Schaarbeek op 29 maart 1925, wonende te 9500 Geraardsbergen, Kasteeldreef 3, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon te Geraardsbergen op 2 augustus 2008.

Geraardsbergen, 11 december 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kathleen Vercruysse. (74472)

Vrederegerecht van het kanton Kraainem-Sint-Genesius-Rode, zetel Sint-Genesius-Rode

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Kraainem-Sint-Genesius-Rode, zetel Sint-Genesius-Rode, d.d. 27 oktober 2009, werd :

een einde gesteld aan de voorlopige bewindvoering met betrekking tot José De Nil, wonende te 1652 Alseberg, Hagedoorlaan 2, zoals deze bevolen was bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Kraainem-Sint-Genesius-Rode, zetel Sint-Genesius-Rode, op 28 juni 2001 (Reg. Verzoe. 01B16 - Rep.R. 474/2001), en gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 12 juli 2001, bl. 2412;

een einde gesteld aan de opdracht van Smeyers, Guido, advocaat, met kantoor te 1653 Dworp, Alsembergsesteenweg 646A, aangewezen bij beschikking, verleend door de vrederechter van het kanton Kraainem-Sint-Genesius-Rode, zetel Sint-Genesius-Rode, op 29 december 2003 (Reg. Verz. 03B87 - Rep.R. 1065/2003), tot voorlopig bewindvoerder over De Nil, Josée (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 12 januari 2004, bl. 1469).

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift tot beëindiging neergelegd werd op 9 oktober 2009.

Sint-Genesius-Rode, 11 december 2009.

De afgevaardigd griffier, (get.) Diane Lefaible.

(74473)

Vrederecht van het kanton Lokeren

Beschikking, d.d. 10 december 2009, verklaren Mr. Anne-Marie De Lausnay, advocaat te 9290 Overmere, Burgs. de Lausnaystraat 33, aangewezen bij beschikking, verleend door de vrederechter van het kanton Lokeren, op 22 januari 2008, tot voorlopig bewindvoerder over Bauwens, Marguerite Louise, geboren te Kalken op 14 oktober 1936, laatst wonende te 9290 Overmere, Baron Tibbautstraat 29, en overleden te Berlare op 17 november 2009 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 7 februari 2008, bl. 8609), ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

De afgevaardigd griffier, (get.) Belinda Uyttersprot.

(74474)

Vrederecht van het kanton Meise

Bij beschikking, d.d. 10 december 2009, van de vrederechter van het kanton Meise werd een einde gesteld aan het mandaat van de heer Delaet, Edouard, wonende te 2820 Bonheiden, Oude Straat 18, als voorlopig bewindvoerder over de heer Louis Delaet, geboren te Vilvoorde op 4 mei 1920, verblijvende te 1860 Meise, Residentie Oase, Kapellelaan 295, met ingang van 26 november 2009.

Deze werd ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

De hoofdgriffier, (get.) Lieve Peeters.

(74475)

Vrederecht van het kanton Turnhout

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Turnhout, verleend op 8 december 2009 (rolnummer 09B623 - Rep.R. 4393/2009), verklaart Verhaert, Elisabetha, wonende te 2800 Mechelen, Leopoldstraat 16, aangewezen bij vonnis, uitgesproken door de plaatsvervangend rechter van het kanton Turnhout, op 15 oktober 2008 (rolnummer 08A1055 - Rep.R. 3529/2008), tot voorlopige bewindvoerder over Verhaert, Paula Jeanne Fanny, geboren te Meer op 20 januari 1930, wonende te 2440 Geel, Home Laarsveld, Laarsveld 28 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 28 oktober 2008, bl. 57234 en onder nr. 71935), met ingang van 27 oktober 2009 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Turnhout, 8 december 2009.

De griffier, (get.) Vinckx, Ann.

(74476)

Vrederecht van het kanton Ukkel

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Ukkel, verleend op 9 december 2009, werd ambtshalve een einde gesteld aan het voorlopig bewind van de heer Wuyts, Jacques Joseph Arsène, wonende te 1170 Watermaal-Bosvoorde, Damhertlaan 25, over de goederen van Mevr. Etienne, Marieta Alida Pharaïdis, geboren te Brugge op 5 oktober 1925, wonende te 1982 Elewilt, Elzenstraat 19, opgenomen in het R.V.T. Nazareth, Waterloosesteenweg 961, te 1180 Ukkel, ingevolgd haar overlijden op 30 november 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Goies, Pascal.

(74477)

Vrederecht van het kanton Westerlo

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Westerlo, verleend op 11 december 2009, werd gezegd voor recht dat de opdracht van Van den Eynde, Guido, advocaat, kantoorhoudende te 2440 Geel, Diestseweg 155, aangesteld bij beschikking van ons vrederechter, d.d. 6 december 2000 (rolnummer 00B98 - Rep.nr. 1835/2009), tot voorlopig bewindvoerder over de goederen van Willems, Joannes Josephus, geboren op 2 maart 1941 te Herselt, laatst wonend te 2230 Herselt, Dieperstraat 17, wordt opgeheven gezien de beschermde persoon overleden is te Geel op 18 november 2009.

Westerlo, 11 december 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de waarnemend hoofdgriffier, (get.) Josephine Brems.

(74478)

Vrederecht van het kanton Kapellen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Kapellen, verleend op 1 december 2009, werd de heer Carlo Van Acker, advocaat, kantoorhoudende te 2100 Deurne, Lakborslei 170-172, aangeduid als gerechtelijk bewindvoerder over Van Rompaey, afwezige, geboren te Antwerpen op 24 juni 1946, wonende te 2920 Kalmthout, Kapellensteenweg 534 (Heide), afgevoerd van ambtswege op 4 juni 1984.

Kapellen (Antwerpen), 11 december 2009.

De griffier, (get.) Nancy Van Zantvoort.

(74456)

*Remplacement d'administrateur provisoire
Vervanging voorlopig bewindvoerder*

Justice de paix du canton de Beauraing-Dinant-Gedinne,
siège de Dinant

Par ordonnance du juge de paix du canton de Beauraing-Dinant-Gedinne, siège de Dinant, du 4 décembre 2009 :

confirmons que M. Pochet, Georges, né à Libramont le 20 novembre 1968, domicilié au cabinet de Me Dufour, à 5500 Dinant, rue des Orfèvres 7, bte 10, est toujours hors d'état de gérer ses biens;

mettons fin au mandat de Me Dufour, Christine, avocat, dont les bureaux sont établis à 5500 Dinant, rue des Orfèvres 7, désignée en qualité d'administrateur provisoire des biens de M. Pochet, Georges, suivant notre ordonnance du 16 novembre 2000;

procédons dès lors à son remplacement, à savoir :

désignons en qualité de nouvel administrateur provisoire, Me Valérie Dejaegere, avocat, dont les bureaux sont établis à 7700 Mouscron, rue Henri Debavay 10.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Eddy Besohé.

(74479)

Justice de paix du second canton de Mons

Suite à l'inscription d'office, par ordonnance du juge de paix du second canton de Mons, rendue en chambre du conseil le 4 décembre 2009, il a été mis fin au mandat de Me Dominique Delplanche, domicilié à Havré, désigné par ordonnance rendue le 19 novembre 2004, et publiée au *Moniteur belge* le 14 décembre 2004, en qualité d'administrateur provisoire des biens de M. Delplanche, Christophe Francis Joseph, né le 24 avril 1961 à Jemappes, domicilié rue Georges Clemenceau 88, à 7012 Jemappes.

Un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir : Mme l'avocat Saint-Guillain, Martine, dont le cabinet est sis chemin de Maubeuge 64, à 7120 Estinnes.

Mons, le 11 décembre 2009.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Gallez, Véronique. (74480)

Justice de paix du canton de Saint-Gilles

Par ordonnance du juge de paix du canton de Saint-Gilles, en date du 8 décembre 2009, il a été mis fin à la mission de Descheemaeker, Philippe, en qualité d'administrateur provisoire des biens de Fredericq, Isabelle, née le 15 décembre 1957 à Uccle, domiciliée à 1160 Auderghem, rue des Pêcheries 103/19, et cette dernière a été pourvue d'un nouvel administrateur provisoire en la personne de Van Melckebeke, Christophe, à dater du 1^{er} janvier 2010.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Romain, Libotte. (74481)

Justice de paix du canton de Saint-Nicolas

Suite à la requête déposée le 10 novembre 2009, par jugement du juge de paix du canton de Saint-Nicolas, rendu le 30 novembre 2009, il a été mis fin à la date du 15 décembre 2009, au mandat de Me Georges Secretin, avocat, dont l'étude est sise rue des Augustins 32, à 4000 Liège, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de M. Jean Louis José Jules Collette, né le 5 octobre 1950 à Saint-Nicolas, célibataire, actuellement domicilié à la résidence « Audray », voie de Liège 180, à 4040 Herstal, et a été désigné en qualité de nouvel administrateur provisoire, Me Cassiane, Demoulin, avocat, dont l'étude est sise rue des Augustins 32, à 4000 Liège.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Sarlet, Léa. (74482)

Suite à la requête déposée le 10 novembre 2009, par jugement du juge de paix du canton de Saint-Nicolas, rendu le 30 novembre 2009, il a été mis fin à la date du 15 décembre 2009, au mandat de Me Georges Secretin, avocat, dont l'étude est sise rue des Augustins 32, à 4000 Liège, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Jeannine Roeters, épouse de Chambon, Joseph, née le 14 juin 1940 à Liège, domiciliée rue Horloz 87, à 4420 Liège (Saint-Nicolas), et a été désigné en qualité de nouvel administrateur provisoire, Me Cassiane, Demoulin, avocat, dont l'étude est sise rue des Augustins 32, à 4000 Liège.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Sarlet, Léa. (74483)

Suite à la requête déposée le 10 novembre 2009, par jugement du juge de paix du canton de Saint-Nicolas, rendu le 30 novembre 2009, il a été mis fin à la date du 15 décembre 2009, au mandat de Me Georges Secretin, avocat, dont l'étude est sise rue des Augustins 32, à 4000 Liège, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de M. Joseph Chambon, époux de Roeters, Jeannine, né le 30 décembre 1938 à Ougrée, domicilié rue Horloz 87, à 4420 Liège (Saint-Nicolas), résidant

à la résidence de Bavière à 4000 Liège, boulevard de la Constitution 59, et a été désigné en qualité de nouvel administrateur provisoire, Me Cassiane, Demoulin, avocat, dont l'étude est sise rue des Augustins 32, à 4000 Liège.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Sarlet, Léa. (74484)

Suite à la requête déposée le 10 novembre 2009, par jugement du juge de paix du canton de Saint-Nicolas, rendu le 30 novembre 2009, il a été mis fin à la date du 15 décembre 2009, au mandat de Me Georges Secretin, avocat, dont l'étude est sise rue des Augustins 32, à 4000 Liège, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de M. Paolo Virzi, né le 22 mai 1954 à Liège, célibataire, se trouvant actuellement à la résidence « Services du Chemin de Loncin », rue de la Baille 7/11, à 4432 Alleur, a été désigné en qualité de nouvel administrateur provisoire, Me Cassiane, Demoulin, avocat, dont l'étude est sise rue des Augustins 32, à 4000 Liège.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Sarlet, Léa. (74485)

Suite à la requête déposée le 10 novembre 2009, par jugement du juge de paix du canton de Saint-Nicolas, rendu le 30 novembre 2009, il a été mis fin à la date du 15 décembre 2009, au mandat de Me Georges Secretin, avocat, dont l'étude est sise rue des Augustins 32, à 4000 Liège, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Hélène Deprez, née le 17 août 1912 à Chateaubriand, domiciliée à la résidence « Werson », rue de l'Energie 22, à 4432 Alleur, a été désigné en qualité de nouvel administrateur provisoire, Me Cassiane, Demoulin, avocat, dont l'étude est sise rue des Augustins 32, à 4000 Liège.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Sarlet, Léa. (74486)

Suite à la requête déposée le 10 novembre 2009, par jugement du juge de paix du canton de Saint-Nicolas, rendu le 30 novembre 2009, il a été mis fin à la date du 15 décembre 2009, au mandat de Me Georges Secretin, avocat, dont l'étude est sise rue des Augustins 32, à 4000 Liège, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Maryse Minet, de nationalité belge, née le 23 janvier 1948 à Seraing, domiciliée à la résidence « La Villa Blanche », quai du Longdoz 79, à 4020 Liège, a été désigné en qualité de nouvel administrateur provisoire, Me Cassiane, Demoulin, avocat, dont l'étude est sise rue des Augustins 32, à 4000 Liège.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Sarlet, Léa. (74487)

Suite à la requête déposée le 10 novembre 2009, par jugement du juge de paix du canton de Saint-Nicolas, rendu le 30 novembre 2009, il a été mis fin à la date du 15 décembre 2009, au mandat de Me Georges Secretin, avocat, dont l'étude est sise rue des Augustins 32, à 4000 Liège, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Jeanne Etens, née le 17 janvier 1925 à Liège, domiciliée à la résidence « Le Château d'Awans », rue du Château 1, à 4340 Awans, et a été désigné en qualité de nouvel administrateur provisoire, Me Cassiane, Demoulin, avocat, dont l'étude est sise rue des Augustins 32, à 4000 Liège.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Sarlet, Léa. (74488)

Suite à la requête déposée le 10 novembre 2009, par jugement du juge de paix du canton de Saint-Nicolas, rendu le 30 novembre 2009, il a été mis fin à la date du 15 décembre 2009, au mandat de Me Georges Secretin, avocat, dont l'étude est sise rue des Augustins 32, à 4000 Liège, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Hélène Pirard, née le 26 novembre 1919 à Lens-sur-Geer, domiciliée rue de l'Yser 398, à 4430 Ans, résidant à la maison de repos « Le Myosotis », à

4431 Loncin, rue E. Colson 55, et a été désigné en qualité de nouvel administrateur provisoire, Me Cassiane, Demoulin, avocat, dont l'étude est sise rue des Augustins 32, à 4000 Liège.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Sarlet, Léa. (74489)

Suite à la requête déposée le 10 novembre 2009, par jugement du juge de paix du canton de Saint-Nicolas, rendu le 30 novembre 2009, il a été mis fin à la date du 15 décembre 2009, au mandat de Me Georges Secretin, avocat, dont l'étude est sise rue des Augustins 32, à 4000 Liège, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Jeanne Adam, née le 4 janvier 1925 à Ans, domiciliée rue Joseph Servais 67, à 4430 Ans, et a été désigné en qualité de nouvel administrateur provisoire, Me Cassiane, Demoulin, avocat, dont l'étude est sise rue des Augustins 32, à 4000 Liège.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Sarlet, Léa. (74490)

Suite à la requête déposée le 10 novembre 2009, par jugement du juge de paix du canton de Saint-Nicolas, rendu le 30 novembre 2009, il a été mis fin à la date du 15 décembre 2009, au mandat de Me Georges Secretin, avocat, dont l'étude est sise rue des Augustins 32, à 4000 Liège, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de M. Roger Maréchal, né le 27 octobre 1955 à Liège, domicilié rue de l'Yser 104, à 4430 Ans, résidant à « Agora », à 4000 Liège, Montagne-Sainte-Walburge 4A, et a été désigné en qualité de nouvel administrateur provisoire, Me Cassiane, Demoulin, avocat, dont l'étude est sise rue des Augustins 32, à 4000 Liège.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Sarlet, Léa. (74491)

Suite à la requête déposée le 10 novembre 2009, par jugement du juge de paix du canton de Saint-Nicolas, rendu le 30 novembre 2009, il a été mis fin à la date du 15 décembre 2009, au mandat de Me Georges Secretin, avocat, dont l'étude est sise rue des Augustins 32, à 4000 Liège, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Lucie Drisket, divorcée de Stas, Armand, née le 17 février 1929 à Othée, résidant au « Vert Bocage », rue du Plope 12, à 4431 Loncin, et a été désigné en qualité de nouvel administrateur provisoire, Me Cassiane, Demoulin, avocat, dont l'étude est sise rue des Augustins 32, à 4000 Liège.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Sarlet, Léa. (74492)

Suite à la requête déposée le 10 novembre 2009, par jugement du juge de paix du canton de Saint-Nicolas, rendu le 30 novembre 2009, il a été mis fin à la date du 15 décembre 2009, au mandat de Me Georges Secretin, avocat, dont l'étude est sise rue des Augustins 32, à 4000 Liège, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Renée Nahon, née le 4 juillet 1928 à Ans, domiciliée à la résidence du « Chemin de Loncin », rue de Loncin 91, à 4430 Ans, et a été désigné en qualité de nouvel administrateur provisoire, Me Cassiane, Demoulin, avocat, dont l'étude est sise rue des Augustins 32, à 4000 Liège.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Sarlet, Léa. (74493)

Suite à la requête déposée le 10 novembre 2009, par jugement du juge de paix du canton de Saint-Nicolas, rendu le 30 novembre 2009, il a été mis fin à la date du 15 décembre 2009, au mandat de Me Georges Secretin, avocat, dont l'étude est sise rue des Augustins 32, à 4000 Liège, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Adela Latin, née le 28 janvier 1930 à Seraing, domiciliée rue J. Radoux 25, à 4432 Alleur, et a été désigné en qualité de nouvel administrateur provisoire, Me Cassiane, Demoulin, avocat, dont l'étude est sise rue des Augustins 32, à 4000 Liège.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Sarlet, Léa. (74494)

Suite à la requête déposée le 10 novembre 2009, par jugement du juge de paix du canton de Saint-Nicolas, rendu le 30 novembre 2009, il a été mis fin à la date du 15 décembre 2009, au mandat de Me Georges Secretin, avocat, dont l'étude est sise rue des Augustins 32, à 4000 Liège, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de M. Joseph Deflandre, née le 27 mars 1947 à Liège, domicilié rue Lahaut 74, à 4420 Liège (Saint-Nicolas), et a été désigné en qualité de nouvel administrateur provisoire, Me Cassiane, Demoulin, avocat, dont l'étude est sise rue des Augustins 32, à 4000 Liège.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Sarlet, Léa. (74495)

Vrederegerecht van het kanton Aarschot

Bij beschikking, d.d. 3 december 2009, werd een einde gesteld aan de opdracht van Mellaerts, Griet Angela, geboren te Monterrey op 17 februari 1972, wonende te 3460 Bekkevoort, Veugelberg 18A, als voorlopig bewindvoerder over Mellaerts, Heidi Fernanda Gilda, geboren te Diest op 4 januari 1969, wonende te 3201 Langdorp, Spagniestraat 2, aan deze persoon werd als nieuwe voorlopig bewindvoerder toegevoegd : Mellaerts, Walter, wonende te 3201 Langdorp, Spagniestraat 2.

Aarschot, 11 december 2009.

De hoofdgriffier, (get.) Luc Anckaert. (74496)

Vrederegerecht van het achtste kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het achtste kanton Antwerpen, verleend op 10 december 2009, werd Benoit, Christel, geboren te Deurne op 16 oktober 1966, wonende te 1840 Steenhuffel, Smisstraat 81, aangewezen bij vonnis, verleend door de vrederechter van het achtste kanton Antwerpen, op 18 februari 2009 (rolnummer 09A72 - Rep.R. 567/2009), tot voorlopig bewindvoerder over Ibrahim, Jasmina, geboren te Antwerpen op 31 maart 1990, ongehuwd, wonende te 1840 Steenhuffel, Smisstraat 81, doch verblijvende in het Psychiatrisch Centrum Sint-Amedeus, Deurnestraat 252, te 2640 Mortsel, met ingang van heden ontslagen van haar opdracht.

Werd toegevoegd als nieuwe voorlopige bewindvoerder over Ibrahim, Jasmine : Mr. Wim Leenaards, advocaat, kantoorhoudende te 2610 Wilrijk (Antwerpen), Ridderveld 9.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 26 november 2009.

Berchem, 10 december 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Arthur Jespers. (74497)

Vrederegerecht van het vierde kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het vierde kanton Gent, verleend op 8 december 2009, werd beslist dat Marie Louise Henriette Francine van Harmelen, geboren te Vlissingen (Nederland) op 28 februari 1932, wonende te 9000 Gent, Bevrijdingslaan 22, verblijvend in de VZW W.Z.C. Sint-Jozef, te 9000 Gent, Molenaarsstraat 34, niet in staat is verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder, Pascal De Scheerder, wonend te 9031 Gent, Meirebeekstraat 35, met keuze van woonst te 9000 Gent, Bevrijdingslaan 22, in vervanging van wijlen Michaël Raphaël Alfons Marie De Scheerder, laatst wonend te 9000 Gent, Bevrijdingslaan 22, overleden te Gent op 2 november 2009, aangesteld bij vonnis van deze zetel, van 25 juli 2008.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 17 november 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Isabelle Provost. (74498)

Vrederegerecht van het kanton Overijse-Zaventem, zetel Overijse

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Overijse, verleend op 8 december 2009, werd Bergiers, Frederic, aangewezen bij beschikking van Mevr. de vrederechter van het kanton Overijse-Zaventem, zetel Overijse, op 4 december 2007 (rolnummer 07A892 - Rep.R.nr. 1545/2009), tot voorlopig bewindvoerder over Van Gestel, Rosalia Germaine, geboren te Overijse op 29 oktober 1928, wonende te 1560 Hoeilaart, Waversesteeweg 203 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 14 december 2007, bl. 61694, en onder nr. 73007), met ingang van 8 november 2009 ontslagen van zijn opdracht.

Voegen toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon: Bergiers, Eddy, geboren op 22 augustus 1954, wonende te 1560 Hoeilaart, Groenlaan 13.

Overijse, 11 december 2009.

De afgevaardigd griffier, (get.) Mannaerts, André.

(74499)

Vrederegerecht van het kanton Vilvoorde

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Vilvoorde, van 10 december 2009, kreeg de heer Yahyaoui Lhabib, Hafid, geboren te Schaarbeek op 22 februari 1970, voorheen wonende te 1000 Brussel, Violetstraat 24, doch verblijvende P.C. Ziekeren, te 3800 Sint-Truiden, Halmaalweg 2, doch thans een adreswijziging aangevraagd voor en verblijvende te 1800 Vilvoorde, Mechelsestraat 15, toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: de heer Wim Gerlo, advocaat, met kantoor te 1800 Vilvoorde, F. Rooseveltlaan 70, in vervanging van Aquichouh, Mimoun, geboren te Beni Chicar (Marokko) op 15 september 1969, wonende te 1800 Vilvoorde, Kolveniersstraat 19/1/1.

De hoofdgriffier, (get.) Henriette Hendrikx.

(74500)

**Publication prescrite par l'article 793
du Code civil**

**Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793
van het Burgerlijk Wetboek**

*Acceptation sous bénéfice d'inventaire
Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving*

Me Philippe Mahieu, avocat à 7332 Sirault, rue du Happart 25, agissant en qualité d'administrateur provisoire de Mme Leleux, Jeanine, née à Sirault le 9 juin 1952, domiciliée à 7333 Tertre, square des Platanes 7, a été autorisé, suivant ordonnance de M. le juge de paix du canton d'Enghien-Lens, siège de Lens, du 3 novembre 2009, à accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Mme Coulon, Ivette (Ivette Césarine), née à Sirault le 30 novembre 1929, en son vivant domiciliée à 7332 Sirault, rue des Déportés 1, et décédée à Boussu le 24 octobre 2009, veuve de M. Emile Leleux. Il est fait élection de domicile en l'étude des notaires associés Bernard et Vinciane Degrève, à 7950 Chièvres, rue de Saint-Ghislain 20. Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, au domicile élu, dans les trois mois de la présente insertion.

(Signé) Degrève, notaire associé.

(45316)

Suivant acte n° 09-1417, passé au greffe du tribunal de première instance de Nivelles le 28 octobre 2009, M. Tihon, Xavier Marie Jean Camille, demeurant à Woluwe-Saint-Lambert, rue des Déportés 41, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de M. Tihon, Laurent Marie Jean Gummer Henri, demeurant à Woluwe-Saint-Lambert, chaussée de Stockel 7, nommé à cette fonction par ordonnance du juge de paix du canton de Woluwe-Saint-Pierre, en date du 18 mars 2008.

Dument autorisé par ordonnance rendue par le juge de paix du canton de Woluwe-Saint-Pierre, en date du 10 août 2009, à accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de M. Tihon, Jean Marie Paul Ernest, né à Schaerbeek le 9 mai 1937, de son vivant domicilié à Rixensart, rue du Patch 6, et décédé le 16 mars 2009 à Rixensart.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion à Me Michel Thys, notaire à 1000 Bruxelles, boulevard de la Cambre 74.

(Signé) M. Thys, notaire.

(45317)

Tribunal de première instance d'Arlon

L'an deux mille neuf, le onze décembre, au greffe du tribunal de première instance d'Arlon et par devant nous, Pascale Haverlant, greffier, a comparu: Me Ingrid Van Daele, avocate, dont les bureaux se trouvent rue des Martyrs, à 6700 Arlon, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire de M. Reuter, Michaël, fils du défunt, né à Arlon le 8 mai 1980, désignée à cette fonction par ordonnance rendue le 18 juin 2009, par Mme le juge de paix du canton d'Arlon.

Laquelle comparante a, au nom de son administré, autorisée à ce faire en vertu d'une ordonnance rendue le 19 novembre 2009 par Mme le juge de paix du canton d'Arlon, déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de M. Reuter, Guy, né à Rulles le 2 mars 1945, en son vivant domicilié rue de la Gendarmerie 40/0006, à 6700 Sterpenich, et décédé à Saint-Mard le 6 août 2009.

Dont acte dressé sur réquisition expresse de la comparante qu'après lecture faite, elle a signé avec nous, greffier-chef de service.

Les créanciers et légataires éventuels dudit défunt sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion. Cet avis doit être adressé à Me Philippe Bosseler, dont l'étude est située à 6700 Arlon.

Arlon, le 11 décembre 2009.

Le greffier, (signé) Pascale Haverlant.

(45318)

Tribunal de première instance de Dinant

Suivant acte n° 09/1049, dressé au greffe du tribunal de première instance de Dinant le 8 juin 2009, Mme Myriam De Keyser, domiciliée à Philippeville, rue de Namur 23, agissant avec l'autorisation de M. le juge de paix du canton de Philippeville, en date du 9 avril 2009, dont copie conforme restera annexée au présent acte, pour et au nom de ses enfants mineurs: Lessa, Lydwine, née à Charleroi le 18 septembre 1992; Lessa, Mallory, né à Charleroi le 1^{er} avril 1997, et Lessa, Ludwyck, né à Charleroi le 11 août 2003, domiciliés avec elle, a déclaré, pour ses enfants mineurs, accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession qui leur est dévolue par le décès de leur père, Lessa, Bruno, né à Charleroi le 5 janvier 1965, en son vivant domicilié à Philippeville, rue de Mariembourg 41, et décédé à Philippeville en date du 30 mars 2008.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la présente à Me Etienne Lombart, notaire à Philippeville, rue du Moulin 29.

Pour extrait conforme: le greffier, (signé) J. Colin.

(45319)

Tribunal de première instance de Nivelles

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de première instance de Nivelles en date du 7 décembre 2009 :

Mme Dewinter, Ingrid Nicole E., née à Uccle le 27 juillet 1976, domiciliée à Auderghem, boulevard du Souverain 356, porteuse d'une procuration qui sera conservée au greffe de ce tribunal, agissant pour et au nom de son mandant, à savoir :

Mlle Alexander, Raymonde Elisa, née à Ixelles le 2 février 1942, domiciliée à Waterloo, rue Fond Thirion 47, agissant tant en nom personnel, qu'en qualité d'administrateur provisoire de son père :

M. Alexander, Gérard Marie, né à Ixelles le 16 février 1920, domicilié à Waterloo, rue Fond Thirion 47.

Mlle Alexander étant désignée à cette fonction par ordonnance de la justice de paix du canton de Braine-l'Alleud, en date du 5 juin 2008, et autorisée à agir dans la présente succession par ordonnance de cette même justice de paix en date du 13 octobre 2009.

Laquelle comparante, s'exprimant en français, a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Dupre, Clémentine Jeanne, née à Anderlecht le 22 septembre 1918, de son vivant domiciliée à Waterloo, rue Fond Thirion 47, et décédée le 8 mars 2009 à Braine-l'Alleud.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans les trois mois à compter de la date de la présente insertion à Me Waterkeyn, Olivier, notaire de résidence à Waterloo, chaussée de Bruxelles 109, bte 201.

Nivelles, le 23 octobre 2009.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) B. Rychlik. (45320)

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de première instance de Nivelles en date du 8 décembre 2009 :

Mme Parisis, Chantal Henriette J., de nationalité belge, née à Anderlecht le 29 juin 1960, domiciliée à 1440 Braine-le-Château, rue du Tasson 10/000C, porteuse d'une procuration qui sera conservée au greffe de ce tribunal, agissant en nom personnel, pour et au nom de son mandant, à savoir : M. André, Jean-Sébastien, de nationalité belge, né à Etterbeek le 14 juin 1987, domicilié à 1440 Braine-le-Château, laquelle comparante, s'exprimant en français, a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de M. André, Jean-Marc Robert, né à Léopoldville (Congo belge) le 23 décembre 1956, de son vivant domicilié à 1440 Braine-le-Château, rue du Tasson 10/000C, et décédé le 1^{er} octobre 2009 à Nivelles.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans les trois mois à compter de la date de la présente insertion à Me Van Pee, Thierry, notaire de résidence à 1400 Nivelles, faubourg de Charleroi 4.

Nivelles, le 8 décembre 2009.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) B. Rychlik. (45321)

Tribunal de première instance de Tournai

Par acte n° 09-639, dressé au greffe du tribunal de première instance de Tournai, province de Hainaut, le 11 décembre 2009 :

Legrand, Stéphane, né à Leuze le 2 avril 1965, veuf de Mme Catherine Lequeue, domicilié à Leuze-en-Hainaut (Leuze), Grand-Place 28, apt. 2, agissant en qualité de tuteur légal de ses enfants mineures :

Legrand, Abeline Marie Madeleine, née à Tournai le 10 mars 1996;

Legrand, Pauline Augusta Catherine Ghislaine, née à Tournai le 21 septembre 1998, domiciliées avec leur père,

autorisé par ordonnance prononcée le 28 octobre 2009 par Mme le juge de complément du canton de Péruwelz-Leuze-en-Hainaut, siège de Leuze-en-Hainaut, lequel comparant, agissant comme dit ci-dessus, a déclaré vouloir accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Lequeue, Catherine Annette Ghislaine, née le 3 avril 1965 à Leuze, en son vivant domiciliée à Leuze-en-Hainaut, rue du Condé 21, bte 2, décédée à Péruwelz le 6 mai 2008.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

L'élection de domicile est faite chez Me Jean-Louis Mertens, notaire de résidence à Leuze-en-Hainaut, rue de Tournai 24.

Tournai, le 11 décembre 2009.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Cl. Verschelden. (45322)

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Op 10 december 2009, is voor ons, Ch. Debecker, afgevaardigd griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, ter griffie van deze rechtbank verschenen :

Lievens, Kerry, advocaat, kantoorhoudende te 2450 Meerhout, Gestellaar 10;

handelend in zijn hoedanigheid van bijzonder gevolmachtigde, ingevolge onderhandse volmacht, hem verleend te Meerhout, op 9 december 2009, ten einde dezer van :

Beliën, Anja, advocaat, kantoorhoudende te 2450 Meerhout, Gestellaar 10;

handelend in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe benoemd bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mol, d.d. 21 april 2008, Dr. Sanodreef 4.

Verschijner verklaart ons, handelend in zijn voormelde hoedanigheid, de nalatenschap van wijlen Lembrechts, Joanna Melania, geboren te Borgerhout op 1 juni 1913, in leven laatst wonende te 2140 Borgerhout (Antwerpen), Borsbeekstraat 11, en overleden te Antwerpen (district Borgerhout) op 20 juli 2008, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Er wordt woonstkeuze gedaan ten kantore van Beliën, Anja, advocaat, kantoorhoudende te 2450 Meerhout, Gestellaar 10.

Verschijnster legt ons de beschikking van de vrederechter van het kanton Mol, d.d. 3 december 2009 voor, waarbij Mr. A. Beliën hiertoe gemachtigd werd.

Waarvan akte, datum als boven.

Na voorlezing ondertekend door verschijner en ons afgevaardigd griffier.

(Get.) Mr. Lievens, K.; Debecker, Ch.

Voor eensluidend verklaard afschrift afgeleverd aan verschijner : de griffier, (get.) Debecker, Ch. (45323)

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, op 14 december 2009, heeft Mr. De Becker, Ann, advocaat met kantoor te 9000 Gent, Kortrijksesteenweg 219;

handelend in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het zesde kanton Gent, d.d. 17 november 2005, over :

Galle, Brigitte, geboren te Gent op 14 mei 1949, gedomicilieerd te 9041 Oostakker, Puigem 31, doch verblijvende in het Psychiatrisch Centrum Caritas, afdeling De Wadi, te 9820 Merelbeke, Poelstraat 39;

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Zeissler, Ella Hannelore, geboren te Zwenkau (Duitsland) op 17 september 1926, in leven laatst wonende te 9041 Gent, Puigem 31, en overleden te Gent op 24 augustus 2009.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. De Becker, Ann, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Kortrijksesteenweg 219.

Gent, 14 december 2009.

De griffier : (get.) Twiggy De Zutter.

(45324)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, op 14 december 2009, heeft Berth, Peter, geboren te Gent op 26 augustus 1970, wonende te 9000 Gent, Francisco Ferrerlaan 391;

handelend in zijn hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over de persoon en de goederen van zijn minderjarige kinderen :

Berth, Jennifer, geboren te Gent op 23 juli 1993, wonende te 9041 Oostakker, Aan de Ratte 11;

Berth, Ilse, geboren te Gent op 13 juli 1995, wonende te 9041 Oostakker, Aan de Ratte 11;

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Amelinck, Rita Bertha, geboren te Woutergem op 10 oktober 1945, in leven laatst wonende te 9890 Gavere, Arboretumstraat 51, en overleden te Oudenaarde op 6 september 2009.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. Van Innis, François, notaris, met kantoor te 9750 Zingem, Dorpsstraat 7.

Gent, 14 december 2009.

De griffier : (get.) Twiggy De Zutter.

(45325)

Rechtbank van eerste aanleg te Turnhout

Op 4 december 2009, ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, voor ons, I. Sterckx, griffier-hoofd van dienst bij dezelfde rechtbank, is verschenen : Verhaegen, Bieke, advocaat, kantoorhoudende te 2200 Herentals, Lierseweg 102-104, handelend in haar hoedanigheid als voorlopig bewindvoester, hiertoe aangesteld door de vrederechter van het kanton Herentals, d.d. 4 oktober 2007, en tevens handelend ingevolge de bijzondere machtiging van dezelfde voornoemde vrederechter, d.d. 12 november 2009, over Mangelschots, Julienne Rosa Francisca, geboren te Sint-Lenaarts op 20 december 1926, wonende te 2250 Olen, Sterrenwijzer 7.

De comparante verklaart ons, handelend in haar gezegde hoedanigheid, als voorlopig bewindvoester, onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Tael, Juliaan Alfred Delfina, geboren te Herentals op 18 april 1925, in leven laatst wonende te 2200 Herentals, Nonnenvest 39, en overleden te Herentals op 29 oktober 2009.

Tot staving van haar verklaring heeft de comparante ons een kopie van de twee voormelde beschikkingen overhandigd.

Waarvan akte, welke de comparante, na gedane lezing, met ons, griffier-hoofd van dienst, heeft ondertekend.

(Get.) I. Sterckx; B. Verhaegen, advocaat.

(45326)

Rechtbank van eerste aanleg te Veurne

Bij akte nummer 4404, van de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Veurne, d.d. 14 december 2009, werd door :

Beeuwsaert, Véronique Lucie Adrienne, bediende, geboren te Menen op 21 april 1968, wonende te 8630 Veurne, Ieperse Steenweg 106, als volmacht draagster van :

Durant, Silvie, geboren te Poperinge op 22 juni 1973, echtgescheiden, wonende te 8434 Middelkerke, Lombardsijdelaan 35B, die optreedt in haar hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over :

Van Eesbeek, Lynn, geboren te Veurne op 1 december 1994, wonende te 8434 Middelkerke, Lombardsijdelaan 35B,

hiertoe gemachtigd bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Diksmuide, van 3 november 2009,

verklaard, onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap van wijlen Van Eesbeek, Bart, geboren te Aalst op 27 maart 1968, laatst wonende te 8620 Nieuwpoort, Franslaan 121/504, en overleden te Aalst op 29 augustus 2009.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van deze bekendmaking, bij gewoon aangetekend schrijven, te richten aan Mr. Bruno Van Damme, notaris te 8620 Nieuwpoort, Albert I-laan 86.

Veurne, 14 december 2009.

De griffier, (get.) C. Coolsaet.

(45327)

Gericht Erster Instanz Eupen

Im Jahre zweitausendneun, am 14. Dezember, auf der Kanzlei des Gerichts Erster Instanz Eupen, vor Walter Lehnen, Chefgreffier, ist erschienen:

Frau Sabine Nieberding, Notarisangestellte, dienstansässig in 4700 Eupen, Vervierser Straße 10, handelnd aufgrund einer privatschriftlichen Vollmacht, welche in 4700 Eupen, am 9. Dezember 2009 erteilt wurde und hier beigefügt ist im Namen von:

Frau Sandra Jean Marie Dericum, geboren zu 4700 Eupen am 6. Juni 1969, wohnhaft in 4700 Eupen, Haasstraße 81, handelnd aufgrund eines Beschlusses des Friedensgerichts des Kantons Eupen vom 10. Dezember 2009, in ihrer Eigenschaft als gesetzliche Vertreterin ihrer minderjährigen Kinder:

Joris Walter Richard Bosten, geboren am 10. Juni 2004 in 4700 Eupen;

Marvin Walter Richard Boste, geboren am 1. Dezember 2007 in 4700 Eupen,

wohnhaft in 4700 Eupen, Haasstraße 81.

De Erschienenene erklärt in deutscher Sprache den Nachlass des in 4700 Eupen am 30. Oktober 2009 verstorbenen Herm Roger Walter Heinrich Hubert Bosten, geboren in 4700 Eupen am 4. April 1963, zeitlebens wohnhaft in 4700 Eupen, Haasstraße 81, unter Vorbehalt eines Inventars anzunehmen.

Worüber Urkunde, welche die Erschienenene mit dem Greffier nach Vorlesung unterzeichnet hat.

(Gez.) S. Nieberding; W. Lehnen.

Für gleichlautende Abschrift: der Greffier, (gez.) Walter Lehnen, Chefgreffier.

Die Gläubiger und Erben werden aufgefordert ihre Rechte innerhalb einer Frist von drei Monaten al vorliegender Veröffentlichung per Einschreiben an Notar Jacques Rijckaert, mit Amtsstube in 4700 Eupen, Vervierser Straße 10, geltend zu machen.

Der Greffier, (gez.) Walter Lehnen, Chefgreffier.

(45328)

**Publication faite en exécution de l'article 1253
du Code judiciaire**

**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 1253
van het Gerechtelijk Wetboek**

Interdiction — Onbekwaamverklaring

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Op 3 december 2009 verleende de eerste B-kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen een vonnis, waarbij Mevr. Maria Theeuwes werd ontheven van haar opdracht van gerechtelijk raadsman van de heer Alexander Theeuwes, waartoe zij werd aangesteld bij vonnis van de eerste bis kamer van deze rechtbank, d.d. 25 juni 1986 (A.R. nr. V 77.769), en waarbij, in vervanging van Mevr. Maria Theeuwes, de heer Julius Maurits Jozef Theeuwes, geboren te Hoogstraten op 6 september 1939, wonende te 2320 Hoogstraten, Lodewijk De Konincklaan 322, werd aangesteld tot gerechtelijk raadsman van de heer Alexander Maria Cornelis Theeuwes, geboren te Hoogstraten op 12 november 1934, wonende te 2850 Boom, Jan Frans Willemsstraat 24, met dezelfde opdracht als vermeld in het vonnis van de eerste bis kamer van deze rechtbank, d.d. 25 juni 1986 (A.R. nr. V 77.769).

Antwerpen, 11 december 2009.

De griffier, (get.) A. Rasschaert.

(45329)

Réorganisation judiciaire – Gerechtelijke reorganisatie

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du 7 décembre 2009, le tribunal de commerce de Nivelles a déclaré ouverte une procédure de réorganisation judiciaire au nom de la SPRL Groupware Systems & Consulting Services, en abrégé GSCS, dont le siège social est sis à 1430 Rebecq, chemin de Hurtebize 2, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0463.815.297, dont l'activité principale est de fournir des conseils en matière informatique.

Juge délégué : Bortolomeo Bettoni.

Un sursis prenant cours le 7 décembre 2009 et venant à échéance le 29 mars 2010 a été accordé à l'entreprise.

Le vote des créanciers sur le plan de réorganisation judiciaire de l'entreprise aura lieu à l'audience du lundi 15 mars 2010, à 9 heures, en l'auditoire de la troisième chambre du tribunal de commerce de Nivelles, rue Clarisse 115, à 1400 Nivelles.

Pour extrait conforme : (signé) Cl. François, greffière.

(45330)

Par jugement du 7 décembre 2009, le tribunal de commerce de Nivelles a déclaré ouverte une procédure de réorganisation judiciaire au nom de la SPRL Naximos Consulting, dont le siège social est sis à 1410 Waterloo, chaussée de Louvain 279, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0876.171.603, dont l'activité principale est la communication financière et le management.

Juge délégué : Philippe Remy.

Un sursis prenant cours le 7 décembre 2009 et venant à échéance le 29 mars 2010 a été accordé à l'entreprise.

Le vote des créanciers sur le plan de réorganisation judiciaire de l'entreprise aura lieu à l'audience du lundi 15 mars 2010, à 9 heures, en l'auditoire de la troisième chambre du tribunal de commerce de Nivelles, rue Clarisse 115, à 1400 Nivelles.

Pour extrait conforme : (signé) Cl. François, greffière.

(45331)

Rechtbank van koophandel te Leuven

Bij vonnis, uitgesproken in raadkamer van de rechtbank van koophandel, op 11 december 2009, werd voor wat betreft de BVBA Koutoubiya, met zetel te 3000 Leuven, Muntstraat 40-42, K.B.O. nr. 0870.724.260, de procedure tot gerechtelijke reorganisatie met zes maanden verlengd om te eindigen op 11 juni 2010.

De griffier, (get.) W. Coosemans.

(45332)

Faillite – Faillissement

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 11 december 2009, is Kemo BVBA, Hertsdeinstraat 29, 2018 Antwerpen-1, immobiliën, ondernemingsnummer 0860.461.363, op bekentenis, failliet verklaard.

Curator : Mr. Peeters, Nick, Huidevettersstraat 22-24, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 11 december 2009.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 8 januari 2010.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 5 februari 2010, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(Pro deo) (45333)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 11 december 2009, is DK Invest BVBA, Hertsdeinstraat 29, 2018 Antwerpen-1, immobiliën, ondernemingsnummer 0861.092.655, op bekentenis, failliet verklaard.

Curator : Mr. Peeters, Nick, Huidevettersstraat 22-24, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 11 december 2009.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 8 januari 2010.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 5 februari 2010, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(Pro deo) (45334)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 11 december 2009, is Antwerp@Housing NV, Hertsdeinstraat 29, 2018 Antwerpen-1, immobiliën, ondernemingsnummer 0860.407.816, op bekentenis, failliet verklaard.

Curator : Mr. Peeters, Nick, Huidevettersstraat 22-24, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 11 december 2009.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 8 januari 2010.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 5 februari 2010, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(Pro deo) (45335)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, op datum van 10 december 2009, is de datum van staking der betalingen in het faillissement MJJ Investments NV, Turnhoutsebaan 14A, 2970 Schilde, ondernemingsnummer 0466.836.254, met curatoren Mr. Bruneel, Jacques, advocaat, Bredestraat 4, 2000 Antwerpen-1, en Mr. Verstraeten, Peter, advocaat, Prins Boudewijnlaan 177-179, 2610 Wilrijk (Antwerpen), uitgesproken op 28 april 2009, op 23 maart 2001 teruggebracht.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(Pro deo) (45336)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, op datum van 10 december 2009, is de datum van staking der betalingen in het faillissement New Memphis Brussels NV, Turnhoutsebaan 14A, bus 2, 2970 Schilde, ondernemingsnummer 0474.392.059, met curator Mr. Verstraeten, Peter, advocaat, Prins Boudewijnlaan 177-179, 2610 Wilrijk (Antwerpen), uitgesproken op 14 april 2009, op 23 maart 2001 teruggebracht.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(Pro deo) (45337)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, op datum van 10 december 2009, is de datum van staking der betalingen in het faillissement Immo Albeka Kalmthout BVBA, Kapellensteenweg 169, 2920 Kalmthout, ondernemingsnummer 0878.080.028, met curator Mr. Swartele, Kjell, advocaat, Anselmostraat 2, 2018 Antwerpen-1, uitgesproken op 16 april 2009, op 16 oktober 2008 teruggebracht.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(Pro deo) (45338)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, op datum van 10 december 2009, is de datum van staking der betalingen in het faillissement Office Park Lasne NV, Turnhoutsebaan 14, bus 2, 2970 Schilde, ondernemingsnummer 0466.707.976, met curator Mr. Bosmans, Hendrik, advocaat, Amerikalei 27, bus 8, 2000 Antwerpen-1, uitgesproken op 6 januari 2009, op 15 mei 2001 teruggebracht.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(Pro deo) (45339)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 11 décembre 2009, la quatrième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré ouverte, sur aveu, la faillite de la SPRL Master Clean Products, dont le siège social est établi à 6040 Jumet, allée Centrale 5, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0424.886.823 (activité commerciale : grossiste en produits d'hygiène et entretiens).

Curateur : Me Michel Hubert, avocat à 6230 Viesville, place des Résistants 3.

Juge-commissaire : M. Hubert Ligny.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 4 décembre 2009.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 8 janvier 2010.

Dit que le curateur déposera le premier procès-verbal de vérification des créances au greffe du tribunal de commerce de céans, palais de justice, à Charleroi, deuxième étage, au plus tard le 5 février 2010.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) C. Alterman.

(45340)

Par jugement du 7 décembre 2009, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi reporte la date de cessation des paiements de la SPRL Bleu Sax, et la fixe actuellement au 5 avril 2009, faillite déclarée le 5 octobre 2009.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) F. Rolin.

(45341)

Tribunal de commerce de Liège

Par jugement du 11 décembre 2009, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur aveu, la faillite de la SPRL Aux Saveurs de l'Orient - Chez Imaa, dont le siège social est établi à 4020 Jupille-sur-Meuse, rue Charlemagne 216, et le siège d'exploitation à 4000 Liège, rue Saint-Hubert 4, activité : snack « Chez Imaa », B.C.E. 0896.214.870.

Curateur : Me François Minon, avocat à 4000 Liège, rue des Augustins 32.

Juge-commissaire : M. Philippe Tromme.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au mercredi 20 janvier 2010.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits.

(45342)

Par jugement du 11 décembre 2009, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur aveu, la faillite de la SPRL A.J.T. Events, dont le siège social est établi à 4040 Herstal, rue Bossuron 55, et le siège d'exploitation à 4432 Ans, route Militaire 401, activité : restauration à service restreint, B.C.E. 0891.304.096.

Curateur : Me André Tinon, avocat à 4000 Liège, En Féronstrée 23/013.

Juge-commissaire : M. Philippe Hault.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au mercredi 20 janvier 2010.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits.

(45343)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement rendu le 10 décembre 2009 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte, sur aveu, la faillite de la SPRL Gost Publishing, ayant son siège social à 7730 Saint-Léger (Hainaut), rue de l'Ancienne Passerelle 6 (SL), inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0873.087.892, et ayant pour activité commerciale l'édition et la diffusion de jeux vidéos.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (10 janvier 2010).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai le 30 janvier 2010.

Curateur : Me Catfolis, Damien, drève Gustave Fache 3, 7700 Mouscron.

Juge-commissaire : Roman, Pierre.

Tournai, le 11 décembre 2009.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes. (45344)

Handelsgericht Eupen

Konkurs auf Geständnis

Durch Urteil vom 10. Dezember 2009 hat das Handelsgericht Eupen den Konkurs der SA Natinvest Belgium, mit Gesellschaftssitz in 4710 Lontzen, Neutralstrasse 192, eingetragen in der ZUD unter der Nummer 0879.625.890, Haupttätigkeit: Restaurant, verkündet.

Konkursrichter: Pieper, Helmut.

Konkursverwalter: Rechtsanwalt Thevissen, Patrick, mit Kanzlei in 4700 Eupen, Neustrasse 113.

Die Gläubiger müssen ihre Forderungen innerhalb von dreissig Tagen ab Urteilspruch in der Kanzlei des Handelsgerichts hinterlegen.

Hinterlegung des ersten Schlußprotokolls der Forderungen : am 8. Februar 2010, um 9.30 Uhr, in der Kanzlei des Handelsgerichts Eupen, Borgasse 3-5, in 4700 Eupen.

Für gleichlautenden Auszug, (Gez.) D. Wetzels, Greffier. (45345)

Tribunal de commerce d'Eupen

Faillite sur aveu

Par jugement du 10 décembre 2009, le tribunal de commerce d'Eupen a déclaré la faillite de la SA Natinvest Belgium, dont le siège social est établi à 4710 Lontzen, Neutralstrasse 192, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0879.625.890, pour restaurant.

Juge-commissaire : Pieper, Helmut.

Curateur : Me Thevissen, Patrick, avocat à 4700 Eupen, Neustrasse 113.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce endéans les trente jours, à dater du prononcé du jugement.

Clôture du premier procès-verbal de vérification des créances : le 8 février 2010, à 9 h 30 m, au greffe du tribunal de commerce d'Eupen, Borgasse 3-5, à 4700 Eupen.

Pour extrait conforme : (signé) D. Wetzels, greffier. (45345)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge

Bij vonnis van 7 december 2009 heeft de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, tijdelijke eerste kamer bis, de heer Jackie Longeville, ontheven van zijn mandaat als curator van het faillissement Tuinen Kyndt Bjorn BVBA, destijds met zetel gevestigd te 8020 Oostkamp, Bornebeekstraat 10, failliet verklaard door deze rechtbank op 21 april 2008.

Mr. Colette Gryson, advocaat te 8000 Brugge, Komvest 25, werd in zijn vervanging aangesteld.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) T. Neels. (45346)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 25 november 2009, werd het faillissement De Muynck, Jan Paul, Pierlalaweg 1, 9910 Knesselare, met ondernemingsnummer 0648.538.238, gesloten wegens ontoereikend actief - verschoonbaar (art. 73 F.).

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

De hoofdgriffier : (get.) R. Van de Wynkele. (45347)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 9 november 2009, werd het faillissement Van Damme, Barbara, Rooigemlaan 201, 9000 Gent, met ondernemingsnummer 0858.394.372, gesloten wegens ontoereikend actief - verschoonbaar (art. 73 F.).

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

De hoofdgriffier : (get.) R. Van de Wynkele. (45348)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 9 november 2009, werd het faillissement Cocquyt, Martine Christine Helene, Blokmeersstraat 10/A, 9968 Bassevelde, met ondernemingsnummer 0889.823.560, gesloten wegens ontoereikend actief - verschoonbaar (art. 73 F.).

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

De hoofdgriffier : (get.) R. Van de Wynkele. (45349)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 19 november 2009, werd het faillissement De Baets, Yannic, Kerrebroek 39, 9850 Nevele, met ondernemingsnummer 0740.347.253, gesloten wegens ontoereikend actief - verschoonbaar (art. 73 F.).

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

De hoofdgriffier : (get.) R. Van de Wynkele. (45350)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 25 november 2009, werd het faillissement Van Assche, Jean Pierre, Nekkersberglaan 8, 9000 Gent, met ondernemingsnummer 0583.226.356, gesloten wegens ontoereikend actief - verschoonbaar (art. 73 F).

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

De hoofdgriffier : (get.) R. Van de Wynkele. (45351)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 10 november 2009, werd het faillissement Doise, Katrijn, Voskenslaan 253, 9000 Gent, met ondernemingsnummer 0884.905.363, gesloten wegens ontoereikend actief - verschoonbaar (art. 73 F).

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

De hoofdgriffier : (get.) R. Van de Wynkele. (45352)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 25 november 2009, werd het faillissement Steenbeke, Eddy, Denen 167, 9080 Lochristi, met ondernemingsnummer 0739.370.523, gesloten wegens ontoereikend actief - verschoonbaar (art. 73 F).

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

De hoofdgriffier : (get.) R. Van de Wynkele. (45353)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 9 november 2009, werd het faillissement Pollyn, Sandra, Lobeliastraat 8, 9000 Gent, gesloten wegens ontoereikend actief - verschoonbaar (art. 73 F).

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

De hoofdgriffier : (get.) R. Van de Wynkele. (45354)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 13 november 2009, werd het faillissement Firma Dellaert NV, Schuurstraat 15, 9040 Sint-Amandsberg, met ondernemingsnummer 0436.512.866, gesloten wegens ontoereikend actief - niet verschoonbaar.

Wordt beschouwd als vereffenaar :

De heer Jozef Lips, wonende te 9040 Sint-Amandsberg, Schuurstraat 15.

De hoofdgriffier : (get.) R. Van de Wynkele. (45355)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 13 november 2009, werd het faillissement My Site BVBA, Brandstraat 47, 9830 Sint-Martens-Latem, met ondernemingsnummer 0866.418.450, gesloten wegens ontoereikend actief - niet verschoonbaar.

Wordt beschouwd als vereffenaar :

De heer Luc Biltris, wonende te 9000 Gent, Molenaarsstraat 29.

De hoofdgriffier : (get.) R. Van de Wynkele. (45356)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 25 november 2009, werd het faillissement Rasschaert, Bettina, Dorp 32, 9860 Oosterzele, met ondernemingsnummer 0873.764.914, gesloten wegens vereffening - niet verschoonbaar (art. 80 F).

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

De hoofdgriffier : (get.) R. Van de Wynkele. (45357)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 13 november 2009, werd het faillissement NPB Solutions NV, Skaldenstraat 121, bus A1, 9042 Sint-Kruis-Winkel, met ondernemingsnummer 0474.795.895, gesloten wegens ontoereikend actief - niet verschoonbaar.

Wordt beschouwd als vereffenaar :

De heer Philippe Vandermeersch, wonende te 9890 Vurste, Perrikweg 17.

De hoofdgriffier : (get.) R. Van de Wynkele. (45358)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 19 november 2009, werd het faillissement CD-Consult BVBA, Ferdinand Lousbergskaaï 104/6, 9000 Gent, met ondernemingsnummer 0864.848.634, gesloten wegens ontoereikend actief - niet verschoonbaar.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Wordt beschouwd als vereffenaar :

De heer Johan Deschietere, wonende te 9000 Gent, Ferdinand Lousbergskaaï 104/6.

De hoofdgriffier : (get.) R. Van de Wynkele. (45359)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 25 november 2009, werd het faillissement Nymphaea Zwembaden BVBA, Stoepestraat 7G, 9960 Assenede, met ondernemingsnummer 0476.446.677, gesloten wegens ontoereikend actief - niet verschoonbaar.

Wordt beschouwd als vereffenaar :

Mevr. Katrien Verhulst, met laatst gekend adres te 9060 Zelzate, Assenedesteenweg 104.

De hoofdgriffier : (get.) R. Van de Wynkele. (45360)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 25 november 2009, werd het faillissement All Trade and Commerce BVBA, Molenstraat 30, 9830 Sint-Martens-Latem, met ondernemingsnummer 0418.641.013, gesloten wegens ontoereikend actief - niet verschoonbaar.

Wordt beschouwd als vereffenaar :

De heer Jean-Marie Brisson, met als laatst gekend adres, Molenstraat 30, te 9830 Sint-Martens-Latem.

De hoofdgriffier : (get.) R. Van de Wynkele. (45361)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 25 november 2009, werd het faillissement Aero Engine and Aircraft Services BVBA, Molenstraat 30, 9830 Sint-Martens-Latem, met ondernemingsnummer 0413.280.376, gesloten wegens ontoereikend actief - niet verschoonbaar.

Wordt beschouwd als vereffenaar :

De heer Jean Marie Brisson, met als laatst gekend adres te 9830 Sint-Martens-Latem, Molenstraat 30.

De hoofdgriffier : (get.) R. Van de Wynkele. (45362)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 13 november 2009, werd het faillissement Chapeau BVBA, Fonteinplein 28, 9000 Gent, met ondernemingsnummer 0865.570.491, gesloten wegens ontoereikend actief - niet verschoonbaar.

Wordt beschouwd als vereffenaar :

De heer Aleksander Krzyskowski, wonende te 9000 Gent, Fonteineplein 28.

De hoofdgriffier : (get.) R. Van de Wynkele. (45363)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 9 november 2009, werd het faillissement Renodesign BVBA, Sint-Gerolfstraat 64, 9031 Drogen, met ondernemingsnummer 0471.455.533, gesloten wegens ontoereikend actief - niet verschoonbaar.

Worden beschouwd als vereffenaars :

Kevin De Wilde, volgens het vennootschapsdossier wonende te 9031 Drogen, Sint-Gerolfstraat 64.

Rudy De Wilde, volgens het vennootschapsdossier wonende te 9031 Drogen, Sint-Gerolfstraat 64.

De hoofdgriffier : (get.) R. Van de Wynkele. (45364)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 19 november 2009, werd het faillissement Accoe BVBA, Bruiloftstraat 57, 9050 Gentbrugge, met ondernemingsnummer 0465.319.870, gesloten wegens ontoereikend actief - niet verschoonbaar.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Wordt beschouwd als vereffenaar :

De heer Bjorn Accoe, zaakvoerder, wonende te 1860 Meise, Potaardestraat 16.

De hoofdgriffier : (get.) R. Van de Wynkele. (45365)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 25 november 2009, werd het faillissement Wezon BVBA, Antwerpsesteenweg 51, 9000 Gent, met ondernemingsnummer 0879.455.745, gesloten wegens ontoereikend actief - niet verschoonbaar.

Worden beschouwd als vereffenaars :

De heer David Djewa, wonende te 8790 Waregem, Verhelststraat 17, en de heer Kasse B'Nicco, wonende te 9000 Gent, Mimosastraat 115.

De hoofdgriffier : (get.) R. Van de Wynkele. (45366)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 9 november 2009, werd het faillissement Sapa GCV, Vrijhem 62, 9860 Oosterzele, met ondernemingsnummer 0898.193.571, gesloten wegens ontoereikend actief - niet verschoonbaar.

Wordt beschouwd als vereffenaar :

Mevr. Sandra Pollyn, wonende te 9000 Gent, Lobeliastraat 8.
De hoofdgriffier : (get.) R. Van de Wynkele. (45367)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 10 november 2009, werd het faillissement Hotel Den Yzer BVBA, Franklin Rooseveltlaan 196, bus 2, 9000 Gent, met ondernemingsnummer 0465.272.178, gesloten wegens ontoereikend actief - niet verschoonbaar.

Wordt beschouwd als vereffenaar :

De heer Rudy De Wit, wonende te 9000 Gent, Franklin Rooseveltlaan 196, bus 2.

De hoofdgriffier : (get.) R. Van de Wynkele. (45368)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 9 november 2009, werd het faillissement Erwitex BVBA, Apostelhuizen 26 H-I-J, 9000 Gent, met ondernemingsnummer 0861.201.434, gesloten wegens ontoereikend actief - niet verschoonbaar.

Wordt beschouwd als vereffenaar :

Mr. Ivan Van der Vorst, advocaat te 9000 Gent, Pekelharing 4.
De hoofdgriffier : (get.) R. Van de Wynkele. (45369)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 13 november 2009, werd het faillissement P.A.T. NV, Fr. Rooseveltlaan 349, bus 2, 9000 Gent, met ondernemingsnummer 0457.148.627, gesloten wegens ontoereikend actief - niet verschoonbaar.

Wordt beschouwd als vereffenaar :

De heer Rizzo, René, wonende te Duitsland, Greutweg 7, D-88499 Riedlingen-Wurth.

De hoofdgriffier : (get.) R. Van de Wynkele. (45370)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 10 november 2009, werd het faillissement Codepro BVBA, Meersstraat 26, 9830 Sint-Martens-Latem, met ondernemingsnummer 0466.626.517, gesloten wegens ontoereikend actief - niet verschoonbaar.

Wordt beschouwd als vereffenaar :

De heer Werner Van Bouwel, wonende te 2170 Antwerpen, Gildestraat 32.

De hoofdgriffier : (get.) R. Van de Wynkele. (45371)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 9 november 2009, werd het faillissement F&W Facility Services BVBA, Koopvaardijlaan 5, 9000 Gent, met ondernemingsnummer 0478.305.020, gesloten wegens ontoereikend actief - niet verschoonbaar.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Wordt beschouwd als vereffenaar :

Mevr. Fatima Tarrahi, wonende te 2970 Schilde, Turnhoutsebaan 357.
De hoofdgriffier : (get.) R. Van de Wynkele. (45372)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 13 november 2009, werd het faillissement Donara Shipping NV, Molenstraat 30, 9830 Sint-Martens-Latem, met ondernemingsnummer 0451.888.752, gesloten wegens ontoereikend actief - niet verschoonbaar.

Wordt beschouwd als vereffenaar :

De heer Jean-Marie Brisson, wonende te 9830 Sint-Martens-Latem, Molenstraat 30.

De hoofdgriffier : (get.) R. Van de Wynkele. (45373)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 19 november 2009, werd het faillissement Veeckman, André Edmond Gabriel, Jan Dhondtstraat 30, 9050 Gentbrugge, gesloten wegens vereffening (art. 80 F.W.).

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

De hoofdgriffier : (get.) R. Van de Wynkele. (45374)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 25 november 2009, werd het faillissement Vandeborgh, Dirk, Wallekens 10, 9910 Knesselare, met ondernemingsnummer 0677.323.284, gesloten wegens vereffening - verschoonbaar (art. 80 F.W.).

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

De hoofdgriffier : (get.) R. Van de Wynkele. (45375)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 9 november 2009, werd het faillissement 't Schildersverdriet BVBA, Kapellestraat 99, 9800 Deinze, met ondernemingsnummer 0458.251.556, gesloten wegens vereffening - niet verschoonbaar (art. 80 F.).

Wordt beschouwd als vereffenaar :

Mevr. Els Vyncke, wonende te 9750 Zingem, Nederzwalmsesteenweg 39/0002.

De hoofdgriffier : (get.) R. Van de Wynkele. (45376)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 9 november 2009, werd het faillissement Master International Holding NV, Sasstraat 7, 9050 Gentbrugge, met ondernemingsnummer 0473.852.126, gesloten wegens vereffening - niet verschoonbaar (art. 80 F.).

Wordt beschouwd als vereffenaar :

De heer Edmond De Lee, wonende te 9160 Lokeren, Veldstraat 61.

De hoofdgriffier : (get.) R. Van de Wynkele. (45377)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 13 november 2009, werd het faillissement De Financiële Adviseurs BVBA, Stapelplein 70, bus 105, 9000 Gent, met ondernemingsnummer 0477.258.608, gesloten wegens vereffening - niet verschoonbaar (art. 80 F.).

Wordt beschouwd als vereffenaar :

De heer Steven Meiresonne, wonende te 9000 Gent, Koningin Maria Hendrikaplein 3.

De hoofdgriffier : (get.) R. Van de Wynkele. (45378)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 12 november 2009, werd het faillissement Lithoprint NV, Industriepark 2E, 9031 Drogen, met ondernemingsnummer 0403.735.279, gesloten wegens vereffening - niet verschoonbaar (art. 80 F.).

Wordt beschouwd als vereffenaar :

Ludo Saelaert, wonende te 2300 Turnhout, Vredestraat 94, bus 003.

De hoofdgriffier : (get.) R. Van de Wynkele. (45379)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 19 november 2009, werd het faillissement Belgian Medical Systems CVBA, Hovenierstraat 135, 9050 Ledeberg (Gent), met ondernemingsnummer 0424.736.076, gesloten wegens vereffening - niet verschoonbaar (art. 80 F.).

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Wordt beschouwd als vereffenaar :

De heer Erwin Goossens, wonende te 9940 Evergem-Sleidinge, Wetstraat 135.

De hoofdgriffier : (get.) R. Van de Wynkele. (45380)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 13 november 2009, werd het faillissement Algemene Gentse Parketwerken Roland De Paepe, Gentbruggestraat 109, 9040 Sint-Amandsberg, gesloten wegens vereffening - niet verschoonbaar (art. 80 F.).

Wordt beschouwd als vereffenaar :

De heer Roland De Paepe, wonende te 9040 Gent, Gentbruggestraat 109.

De hoofdgriffier : (get.) R. Van de Wynkele. (45381)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 12 november 2009, werd het faillissement Litho-Tronics BVBA en Litho-Technics BVBA, samengevoegd met F.41/99 Lithoprint NV, Gistelsesteenweg 117, 8200 Sint-Andries, gesloten wegens vereffening - niet verschoonbaar (art. 80 F.).

Wordt beschouwd als vereffenaar :

Ludo Saelaert, wonende te 2300 Turnhout, Vredestraat 94/b003.

De hoofdgriffier : (get.) R. Van de Wynkele. (45382)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 10 november 2009, werd het faillissement Nautische en Milieu Ontwikkelingen BVBA, afgekort : « Nemo BVBA », Haerlinckstraat 10, 9820 Merelbeke, met ondernemingsnummer 0460.652.703, gesloten wegens vereffening - niet verschoonbaar (art. 80 F.).

Wordt beschouwd als vereffenaar :

Franklin Strobbe, geboren te Sint-Denijs-Westrem op 14 januari 1955, elektromonteur, wonende te 9810 Nazareth, Steenweg 252.

De hoofdgriffier : (get.) R. Van de Wynkele. (45383)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 13 november 2009, werd het faillissement Brant Logistic Services NV, Europalaan 46, 9800 Deinze, met ondernemingsnummer 0472.447.111, gesloten wegens vereffening - niet verschoonbaar (art. 80 F.).

Wordt beschouwd als vereffenaar :

De heer Guy De Clercq, wonende te 9032 Wondelgem, Woestijnegoedlaan 16.

De hoofdgriffier : (get.) R. Van de Wynkele. (45384)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 9 november 2009, werd het faillissement Star-Design BVBA, Brugse Steenweg 180, bus A, 9990 Maldegem, met ondernemingsnummer 0475.805.190, gesloten wegens vereffening - niet verschoonbaar (art. 80 F.).

Worden beschouwd als vereffenaars :

De heer Paul De Scheemaecker, wonende te 9940 Evergem, Polenstraat 118.

De heer Koen Mestdag, wonende te 8830 Hooglede, Bruggestraat 138.

De hoofdgriffier : (get.) R. Van de Wynkele. (45385)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 12 november 2009, werd het faillissement Cosy-Dobo NV, Dorp 26, 9810 Nazareth, met ondernemingsnummer 0477.203.277, gesloten wegens vereffening - niet verschoonbaar (art. 80 F.).

Wordt beschouwd als vereffenaar :

Sabine Dhont, wonende te 9810 Nazareth, Dorp 26, bus 1.

De hoofdgriffier : (get.) R. Van de Wynkele. (45386)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 26 november 2009, zesde kamer, werden de bewerkingen van het faillissement van de BVBA De Wilde Wingerd, met zetel te 9940 Evergem, Hulleken 27, bus A, met ondernemingsnummer 0460.511.458, beëindigd wegens ontoereikend actief.

Stelt de ontbinding van de vennootschap en de onmiddellijke sluiting van de vereffening vast.

Beschouwt als vereffenaar : Jos Tratsaert, wonende te 9940 Evergem, Hulleken 27/A.

Voor eensluitend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele. (45387)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 12 november 2009, zesde kamer, werd de gefailleerde Donald Roger De Baets, destijds wonende te 9880 Aalter, Stratem 32, en thans te 8750 Zwevezele, Schoolstraat 57, met ondernemingsnummer 0531.853.275, verschoonbaar verklaard.

Voor eensluitend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele. (45388)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 11 december 2009, eerste kamer, op bekenen, werd het faillissement vastgesteld inzake International Barge Services BVBA, goederenvervoer over de binnenwateren, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9080 Lochristi, Sint-Niklaaslaan 48B, hebbende als ondernemingsnummer 0890.754.265.

Rechter-commissaris : de heer Vanhoutte, Hendrik.

Datum staking van de betalingen : 12 november 2009.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent, vóór 8 januari 2010.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 26 januari 2010.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter F.W.).

De curator : Mr. Verhoeven, Paul, advocaat, kantoorhoudende te 9070 Destelbergen, Verenigde Natieslaan 1.

Voor eensluitend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele. (45390)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 11 december 2009, eerste kamer, bij dagvaarding, werd het faillissement vastgesteld inzake E-Line BVBA, detailhandel in computers, randapparatuur en software in gespecialiseerde winkels, groothandel in andere kantoorapparaten en kantoorbenodigdheden, m.u.v. computers en randapparatuur, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9070 Destelbergen, Dendermondsesteenweg 502A, hebbende als ondernemingsnummer 0469.016.675.

Rechter-commissaris : Mevr. Aneca, Dorine.

Datum staking van de betalingen : 11 december 2009.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent, vóór 8 januari 2010.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 27 januari 2010.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter F.W.).

De curator : Mr. Waeterloos, Geert, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Willem Van Nassastraat 4.

Voor eensluitend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele. (45391)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 11 december 2009, eerste kamer, bij dagvaarding, werd het faillissement vastgesteld inzake In Two Fashion BVBA, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9000 Gent, Tolpoort 2, hebbende als ondernemingsnummer 0469.931.841.

Rechter-commissaris : de heer Wylleman, Marc.

Datum staking van de betalingen : 11 december 2009.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent, vóór 8 januari 2010.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 28 januari 2010.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter F.W.).

De curator : Mr. Van Eeghem, Serge, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Zuidstationstraat 34-36.

Voor eensluitend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele. (45392)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 11 december 2009, eerste kamer, bij dagvaarding, werd het faillissement vastgesteld inzake Well & Goed BVBA, detailhandel in niet gespecialiseerde winkels waarbij voedings- en genotmiddelen overheersen, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9000 Gent, Muidepoort 31, hebbende als ondernemingsnummer 0863.711.754.

Rechter-commissaris : de heer Van De Velde, Daniel.

Datum staking van de betalingen : 11 december 2009.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent, vóór 8 januari 2010.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 28 januari 2010.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter F.W.).

De curator : Mr. Van Cuyck, Mieke, advocaat, kantoorhoudende te 9890 Gavere, Onderstraat 96.

Voor eensluitend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele. (45393)

Hof van beroep te Gent

Bij arrest van het hof van beroep te Gent, zevende kamer, d.d. 14 december 2009, werd de heer Terry Dhondt, geboren te Sint-Germain-en-Laye (Frankrijk) op 7 november 1975, wonende te 8300 Knokke-Heist, Koningin Elisabethlaan 144, wiens faillissement bij vonnis van 15 juni 2009 is gesloten wegens ontoereikend actief, verschoonbaar verklaard.

Voor eensluitend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) Benny Caignau. (45389)

Rechtbank van koophandel te Kortrijk

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vijfde kamer, d.d. 9 december 2009, werd, op bekentenis, failliet verklaard Zonneryck BVBA, Kerkstraat 37, te 8520 Kuurne, schoonheidsverzorging.

Ondernemingsnummer 0875.062.833.

Rechter-commissaris : Deceuninck, Arnold.

Curator : Mr. Soetaert, Geert, Groeningestraat 33, 8500 Kortrijk.

Datum van de staking van betaling : 9 december 2009.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 7 januari 2010.

Neerlegging eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : 3 februari 2010, te 10 u. 30 m., zaal A, rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Belangrijk bericht aan de belanghebbenden : om in voorkomend geval te kunnen genieten van de bevrijding waarvan sprake is in art. 73 of in art. 80 van de Faillissementswet, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde, ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen die hun identiteit, hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is, en waarbij de stukken zijn gevoegd zoals bepaald is in art. 72ter van de Faillissementswet.

De hoofdgriffier : (get.) K. Engels.

(45394)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vijfde kamer, d.d. 9 december 2009, werd, op bekentenis, failliet verklaard Duponcelle, Isabelle Guilaine, Doomanstraat 1, te 8511 Aalbeke, geboren te Tourcoing (Frankrijk) op 7 november 1976, café en bar.

Ondernemingsnummer 0525.624.885.

Rechter-commissaris : Deceuninck, Arnold.

Curator : Mr. Soetaert, Geert, Groeningestraat 33, 8500 Kortrijk.

Datum van de staking van betaling : 9 december 2009.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 7 januari 2010.

Neerlegging eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : 3 februari 2010, te 10 u. 45 m., zaal A, rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Belangrijk bericht aan de belanghebbenden : om in voorkomend geval te kunnen genieten van de bevrijding waarvan sprake is in art. 73 of in art. 80 van de Faillissementswet, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde, ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen die hun identiteit, hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is, en waarbij de stukken zijn gevoegd zoals bepaald is in art. 72ter van de Faillissementswet.

De hoofdgriffier : (get.) K. Engels.

(Pro deo) (45395)

Rechtbank van koophandel te Oudenaarde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, tweede kamer, d.d. 10 december 2009, werd, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van de BVBA F & A, met zetel te 9600 Ronse, Abeelstraat 20, met ondernemingsnummer 0881.259.846.

De datum staking van betaling is vastgesteld op 10 december 2009.

Rechter-commissaris : rechter in handelszaken Dominique Vanmallegem.

Curator : Mr. Frank Van Oudenhove, advocaat te 9500 Geraardsbergen, Oudenaardestraat 266.

Indienen van de schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel te 9700 Oudenaarde, Bekstraat 14, vóór 10 januari 2010.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal door de curatoren neergelegd worden op dinsdag 26 januari 2010, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde; de daaropvolgende processen-verbaal van verificatie zullen neergelegd worden op 26 mei 2010, 26 september 2010, 26 januari 2011 en 26 mei 2011.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidsstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding moeten de natuurlijke personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is (art. 72ter en art. 72bis F.W.).

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) Verheyen, Ingrid.

(45396)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, tweede kamer, d.d. 10 december 2009, werd, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van de BVBA Arguen Twee, met zetel te 9600 Ronse, Veemarkt 11-12-13, met ondernemingsnummer 0471.578.267.

De datum staking van betaling is vastgesteld op 10 december 2009.

Rechter-commissaris : rechter in handelszaken Dominique Vanmallegem.

Curator : Mr. Caroline De Jonge, advocaat te 9700 Oudenaarde, Sint-Lucasstraat 6.

Indienen van de schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel te 9700 Oudenaarde, Bekstraat 14, vóór 10 januari 2010.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal door de curatoren neergelegd worden op dinsdag 26 januari 2010, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde; de daaropvolgende processen-verbaal van verificatie zullen neergelegd worden op 26 mei 2010, 26 september 2010, 26 januari 2011 en 26 mei 2011.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidsstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding moeten de natuurlijke personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is (art. 72ter en art. 72bis F.W.).

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) Verheyen, Ingrid.

(45397)

Rechtbank van koophandel te Tongeren

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 14 december 2009, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van Jackers Handelsmaatschappij NV, te 3630 Maasmechelen, Heufkensweg 5/1.

Ondernemingsnummer 0456.242.864.

Voornaamste handelswerkzaamheid : niet gespecialiseerde groot-handel.

Handeldrijvende volgens de KBO te 3770 Riemst, Toekomststraat 117.

Als curatoren werden aangesteld Mrs. Vanbergen, Elisabeth, en Jackers, Elke, Klokkestraat 12/1, 3740 Bilzen.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 16 juli 2009.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 13 januari 2010 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 28 januari 2010, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig art. 72^{ter} Fail.W.

Ref. rechtbank : PD 5539.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) W. Meurmans. (45398)

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 14 december 2009, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van NLM BVBA, te 3630 Maasmechelen, Dokter Haubenlaan 7.

Ondernemingsnummer 0881.785.329.

Voornaamste handelswerkzaamheid : uitbating van een drankgelegenheid.

Als curatoren werden aangesteld Mrs. Vanbergen, Elisabeth, en Jackers, Elke, Klokkestraat 12/1, 3740 Bilzen.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 28 september 2009.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 13 januari 2010 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 28 januari 2010, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig art. 72^{ter} Fail.W.

Ref. rechtbank : PD 5540.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) W. Meurmans. (45399)

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 14 december 2009, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van Cartridge United Belgium BVBA, te 3620 Lanaken, Industrieweg 102.

Ondernemingsnummer 0888.032.624.

Voornaamste handelswerkzaamheid : uitbating van een recyclagebedrijf.

Handeldrijvende onder de benaming « C.U.B. ».

Als curator werd aangesteld Mr. Wissels, Stijn, Romeinse Kassei 110/2, 3700 Tongeren.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 22 september 2009.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 13 januari 2010 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 28 januari 2010, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig art. 72^{ter} Fail.W.

Ref. rechtbank : PD 5541.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) W. Meurmans. (45400)

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 14 december 2009, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van Immo-Bouw BVBA, te 3700 Tongeren, Sint-Truidersteenweg 152.

Ondernemingsnummer 0406.344.876.

Voornaamste handelswerkzaamheid : algemene bouwonderneming.

Handeldrijvende volgens de KBO te 3700 Tongeren, Bilzersteenweg 71/1.

Als curator werd aangesteld Mr. Wissels, Stijn, Romeinse Kassei 110/2, 3700 Tongeren.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 27 oktober 2009.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 13 januari 2010 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 28 januari 2010, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig art. 72^{ter} Fail.W.

Ref. rechtbank : PD 5542.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) W. Meurmans. (45401)

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 14 december 2009, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van Paradys, Noel, geboren te Genk op 20 december 1974, te 3740 Bilzen, Maastrichterpoort 1.

Ondernemingsnummer 0705.738.148.

Voornaamste handelswerkzaamheid : overige gespecialiseerde bouwwerkzaamheden.

Handeldrijvende onder de benaming « 4 », volgens de KBO handeldrijvende te 2060 Antwerpen, Diepstraat 66, onder de benaming van « Antwerp Exotic Corner », en te 3670 Meeuwen-Gruitrode, Weg naar Ellikom 232, en te 3500 Hasselt, Kempische Steenweg 138.

Als curator werd aangesteld Mr. Wissels, Stijn, Romeinse Kassei 110/2, 3700 Tongeren.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 18 augustus 2009.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 13 januari 2010 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 28 januari 2010, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig art. 72^{ter} Fail.W.

Ref. rechtbank : PD 5543.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) W. Meurmans. (45402)

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 14 december 2009, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van Te Associates GCV, te 3630 Maasmechelen, Eisderbosstraat 33.

Ondernemingsnummer 0810.898.917.

Voornaamste handelswerkzaamheid : algemene bouwonderneming.

Als curator werd aangesteld Mr. Toppet-Hoegars, Bernard, Bilzersteenweg 263, 3700 Tongeren.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 22 september 2009.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 13 januari 2010 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 28 januari 2010, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig art. 72^{ter} Fail.W.

Ref. rechtbank : PD 5544.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) W. Meurmans. (45403)

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 14 december 2009, op aangifte, het faillissement uitgesproken van Harings, Jimmy, geboren te Genk op 21 september 1985, te 3665 As, Zonnelaan 22/A.

Ondernemingsnummer 0880.316.768.

Voornaamste handelswerkzaamheid : grondwerken.

Handeldrijvende volgens de KBO te 3660 Oplabbeek, Broekkantstraat 41.

Als curatoren werden aangesteld Mrs. Vanbergen, Elisabeth, en Jackers, Elke, Klokkestraat 12/1, 3740 Bilzen.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 16 november 2009.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 13 januari 2010 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 28 januari 2010, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig art. 72^{ter} Fail.W.

Ref. rechtbank : PD 5545.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) W. Meurmans. (45404)

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 14 december 2009, op aangifte, het faillissement uitgesproken van Ostach, Ingrid, geboren te Genk op 27 juni 1950, te 3600 Genk, André Dumontlaan 0150.

Ondernemingsnummer 0860.366.541.

Voornaamste handelswerkzaamheid : drankgelegenheden.

Handeldrijvende onder de benaming Het Palmke, Weg naar As 251, te 3600 Genk.

Als curator werd aangesteld Mr. Wissels, Stijn, Romeinse Kassei 110/2, 3700 Tongeren.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 14 november 2009.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 13 januari 2010 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 28 januari 2010, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig art. 72^{ter} Fail.W.

Ref. rechtbank : PD 5546.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) W. Meurmans. (45405)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, d.d. 8 december 2009, werd de datum van staking van betaling van het faillissement Inducon Services BVBA, vervaardigen van metalen constructiewerken, De Bleek 14, 2250 Olen, met ondernemingsnummer 0874.339.489, failliet verklaard op 2 juni 2009, teruggebracht op 2 december 2008.

De griffier : (get.) L. Verstraelen. (45406)

Faillite rapportée – Intrekking faillissement

Bij vonnis, d.d. 10 december 2009, van de elfde kamer van de rechtbank van koophandel te Antwerpen (AR/09/10580), werd het faillissement ingetrokken van de BVBA RTN, met maatschappelijke zetel te 2000 Antwerpen, Brusselstraat 51, K.B.O. nr. 0466.067.578.

De falings was uitgesproken bij verstekvonnis, d.d. 5 november 2009. (Get.) W. Dreesen, advocaat. (45407)

Régime matrimonial – Huwelijksvermogensstelsel

D'un acte reçu par moi, Vincent Dapsens, notaire résidant à Marchin, en date du 10 novembre 2009, acte enregistré à Huy-1, le 19 novembre 2009, volume 757, folio 26, case 3, 3 rôles, un renvoi, signé l'inspecteur principal Berrewaerts, reçu € 25, auquel comparaissaient :

Messire le Hardÿ de Beaulieu, Nicolas Charles Myriam Axel François (Vicomte), né à Namur le 23 juillet 1981 (numéro national : 810723-153-34),

et son épouse, Mme de Troostembergh-de Troostembergh, Marie-Catherine Cuyonne Nadine Joseph, née à Louvain le 20 mai 1983 (numéro national : 830520-380-22),

domiciliés ensemble à 1040 Etterbeek, rue des Bollandistes 22/14;

lesquels ont déclaré s'être mariés à Ciney, le 1^{er} juillet 2006, sous le régime de la séparation des biens aux termes de leur contrat de mariage reçu par le notaire Jean Halflants, à Lubbeek, le 10 juin 2006.

Il résulte que ces derniers ont modifié leur régime matrimonial.

Pour extrait analytique conforme : (signé) V. Dapsens, notaire. (45408)

D'un acte reçu par Me Bernard Dogot, notaire associé à Celles (Velaines), en date du 4 décembre 2009, il résulte que M. Vanceunebroucke, Charles Maurice Gérard, né à Escanaffles le 17 novembre 1952 (numéro national : 52.11.17-009.68), et son épouse, Mme Morre, Patricia Gabrielle Emelie, née à Avelgem le 7 février 1959 (numéro national : 59.02.07-066.07), domiciliés à 7760 Celles (Escanaffles), rue Pont à l'Haye 10.

Cette modification de régime matrimonial maintient leur régime existant mais contient apport d'un immeuble par Mme au patrimoine commun.

Pour extrait analytique conforme : (signé) Bernard Dogot, notaire associé. (45409)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Filip Segers, met standplaats te Weelde, gemeente Ravels, Moleneinde 14, op 11 december 2009, werd het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Van Deuren, Jozef, en zijn echtgenote, Mevr. Verberck, Nicole, samen wonende te 2370 Arendonk, Kloosterbaan 57, gewijzigd zonder dat het stelsel zelf vereffend werd.

(Get.) Filip Segers, geassocieerd notaris.

(45410)

In een akte verleden voor notaris Ludo Debucquoy, te Passendale, op 18 november 2009, hebben de heer Huyghe, Walter Remi Karel, geboren te Diksmuide op 17 mei 1946, en zijn echtgenote, Mevr. Vandenbroele, Rita Maria, geboren te Poelkapelle op 20 januari 1951, samenwonende te 8920 Langemark-Poelkapelle, Brugsseweg 166, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd.

De wijziging houdt in: behoud van het stelsel der scheiding van goederen met gemeenschap van aanwinsten, met inbreng door Mevr. Vandenbroele, Rita, van een woonhuis gelegen te Langemark-Poelkapelle, Brugsseweg 166, in de huwgemeenschap.

Voor eensluidend uittreksel: (get.) Ludo Debucquoy, notaris.

(45411)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Michel Smets, te Antwerpen, op 16 november 2009, hebben de heer Ostreicher, Baruch Meir, geboren te Debreun (Hongarije) op 10 augustus 1953, en zijn echtgenote, Mevr. Adler, Martha, geboren te Antwerpen (Berchem) op 28 januari 1953, samenwonende te Antwerpen, Terliststraat 25, bus A, hun stelsel van scheiding van goederen volgens het wettelijk stelsel van de staat New-York bevestigd en het Belgisch stelsel scheiding van goederen aangenomen.

Voor eensluidend uittreksel: (get.) Michel Smets, geassocieerd notaris.

(45412)

Bij akte verleden voor notaris Stefan Van Tricht, te Schoten, op 11 december 2009, hebben de heer Perneel, Marc Germain Julien, geboren te Brugge op 29 juli 1953, en zijn echtgenote, Mevr. Meeus, Renilda Carolina Maria, geboren te Schoten op 19 januari 1954, samenwonende te 2900 Schoten, Botermelkdijk 242, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd inhoudende het behoud van het stelsel der scheiding van goederen, waarbij volgende clausules werden toegevoegd:

de inlassing van een toegevoegd intern gemeenschappelijk vermogen met keuzebeding;

inbreng van de gezinswoning in een intern gemeenschappelijk vermogen;

een wederzijdse schenking tussen echtgenoten van het grootst beschikbaar deel van de nalatenschap.

(Get.) St. Van Tricht, notaris.

(45413)

Bij akte wijziging huwelijksvoorwaarden, verleden voor geassocieerd notaris Frédéric Bauwens, te Haaltert, op 18 november 2009, hebben de heer Diependaele, Peter René Filemon, geboren te Aalst op 21 maart 1966, en zijn echtgenote, Mevr. Van Durme, Regina Judith, geboren te Aalst op 5 maart 1961, wonend te 9451 Haaltert (Kerksken), Hofstraat 41, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd, met behoud van het wettelijk stelsel, door inbreng in de huwgemeenschap door Mevr. Regina Van Durme van een woning, op en met grond te Haaltert (Kerksken), Hofstraat 41.

(Get.) F. Bauwens, notaris.

(45414)

De heer Verhoeven, Romain, geboren te Leuven op 17 augustus 1943, en zijn echtgenote, Mevr. Denayer, Magdalena, geboren te Boortmeerbeek op 3 oktober 1946, samenwonende te 3080 Tervuren, Sint-Pauluslaan 3, hebben bij akte verleden voor notaris Maryelle Van den Moortel, te Overijse, op 2 december 2009, hun huwelijksvermogensstelsel minnelijk gewijzigd met behoud van het stelsel.

De echtgenoten zijn thans gehuwd onder het stelsel van de wettelijke gemeenschap ingevolge huwelijkscontract, verleden voor notaris Mellaerts, Joseph, te Leuven (Heverlee), op 13 september 1967.

Via de akte wijziging huwelijksvermogensstelsel werd onder andere een verdelingsbeding aangegaan en werd een einde gemaakt aan de contractuele erfstelling, tussen de echtgenoten vastgelegd in artikel 3 van het oorspronkelijk huwelijkscontract.

Overijse, 10 december 2009.

(Get.) M. Van den Moortel, notaris.

(45415)

Uit een akte, opgemaakt door notaris Jan Van Gorp, geassocieerde notaris, te Diest, op 8 december 2009, geregistreerd te Diest, op 10 december 2009, boek 522, blad 35, vak 13, ontvangen: vijftientig euro (25,00 euro). De eerstaanwezende inspecteur a.i., getekend fiscaal deskundige, Christel Bosman, blijkt:

dat de heer Huybrechts, William August Lisette Guillaume, geboren te Diest op 2 oktober 1969, en zijn echtgenote, Mevr. Schoofs, Liliane Maria Louise, geboren te Diest op 11 april 1968, wonende te 3290 Diest, Tessenderloseweg 27, gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Diest op 4 oktober 2003;

dat ze gehuwd zijn onder het wettelijk stelsel der gemeenschap, bij gebrek aan een huwelijkscontract, niet gewijzigd tot op heden, zoals verklaard;

dat zij in eerstgenoemde akte een minnelijke wijziging hebben aangebracht aan hun voormelde huwelijksvoorwaarden zonder dat deze wijziging de vereffening van hun vorig stelsel tot gevolg had.

Voor analytisch uittreksel, opgemaakt door ondergetekende notaris Jan Van Gorp, te Diest, op 14 december 2009.

(Get.) J. Van Gorp, geassocieerd notaris.

(45416)

Bij akte, verleden voor notaris Ernst van Soest, te Hasselt, op 30 november 2009, en dragende volgende melding van registratie: « Geregistreerd drie bladen, zonder verzendingen, te Hasselt, eerste kantoor, op 2 december 2009. Boek 772, blad 41, vak 15. Ontvangen: vijftientig euro (€ 25), (get.) Mia Coenen, eerstaanwezende inspecteur. » hebben 1. de heer Schepers, Henry Fernand Jeanne, geboren te Hasselt op 30 december 1964, NN 64.12.30-285.49, en 2. Mevr. Swijsen, Caroline Johanna Felix, geboren te Hasselt op 31 mei 1967, samenwonende te 3570 Alken, Groenmolenstraat 5A, NN 67.05.31-346.69, aanvankelijk gehuwd zijnde voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van de stad Hasselt op 3 maart 1998, onder het wettelijk stelsel ingevolge huwelijkscontract, verleden voor notaris Jos Janssen, te Hasselt (Kermt) op 23 februari 1988, hun huwelijksvermogensstelsel minnelijk gewijzigd, nl. 1. inbreng van roerende en onroerende goederen; 2. keuzebeding.

Dit uittreksel is door mij, notaris, opgemaakt in uitvoering van artikel 1396, § 1, van het Burgerlijk Wetboek.

Voor analytisch uittreksel: (get.) Ernst van Soest, notaris.

(45417)

Bij akte, verleden voor geassocieerd notaris Michel van Tieghem de Ten Berghe, te Oostende, op 11 december 2009, hebben de heer Vandenberghe, Yves Luc Maurice Marie Joseph Ghislain, geboren te Brugge op 9 juni 1937, en zijn echtgenote, Mevr. Forthomme, Claudine Andrée Tony Hélène Martin, geboren te Elisabethville op 17 mei 1950, samenwonend te 8400 Oostende, Louisastraat 24/0028, gehuwd onder stelsel der scheiding van goederen, ingevolge huwelijkscontract, verleden voor notaris Marc Bernaerts, te Brussel, op 9 april 1979, stelsel niet gewijzigd, hun stelsel van scheiding van goederen behouden en hebben de echtgenoten wijzigingen aangebracht aan hun toekomstig erfrecht.

Voor ontleidend uittreksel : (get.) Michel van Tieghem de Ten Berghe, geassocieerd notaris te Oostende.

(45418)

Voor notaris Xavier Voets, te Bilzen, werd op 14 december 2009, een akte verleden, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Nijssen, Jan Joseph Elisa, gepensioneerde, geboren te Munsterbilzen op 17 maart 1941, van Belgische nationaliteit, en zijn echtgenote, Mevr. Wagemans, Ivonne Fina Gerda, huisvrouw, geboren te Bilzen op 5 mei 1944, van Belgische nationaliteit, samenwonende te 3740 Bilzen, Jeugdstraat 3, gehuwd te Bilzen op 15 juli 1965, onder het wettelijk stelsel zonder huwelijkscontract, gewijzigd, met behoud van het stelsel ingevolge akte, verleden voor notaris Lenaerts, destijds te Genk, op 10 maart 1987, gehomologeerd door de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren, op 8 mei nadien. Krachtens voormelde wijzigingsakte werden er onroerende goederen van beide echtgenoten ingebracht in het gemeenschappelijk vermogen, en een keuzebeding toegevoegd aan hun stelsel.

Bilzen, 14 december 2009.

Namens de echtgenoten Nijssen-Wagemans, (get.) X. Voets, notaris te Bilzen.

(45419)

Uit een akte, verleden voor ondergetekende, notaris Philippe Defauw, te Kortrijk, op 20 november 2009, dragende volgende melding van registratie : « 1e kantoor der registratie te Kortrijk. Geregistreerd op 2 december 2009. Boek 935, blad 70, vak 19. Ontvangen : vijftwintig euro (€ 25), de eerstaanwezende inspecteur, (get.) L. Vanheuverzwijn », blijkt er dat : de heer Defraeye, Johan Gaston Godelief Rachel, geboren te Roeselare op 13 september 1960, en zijn echtgenote, Mevr. Raepsaet, Hilde Nelly Georgette, geboren te Kortrijk op 7 april 1959, wonend te 8500 Kortrijk, Zwaluwenlaan 4, hun bestaande wettelijk huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd door inbreng van een onroerend goed, toebehorende aan Mevr. Hilde Raepsaet, welke de samenstelling van het gemeenschappelijk vermogen wijzigt, zonder wijziging noch vereffening van hun stelsel.

Voor gelijkvormig ontleidend uittreksel : (get.) Ph. Defauw, notaris.

(45420)

Bij akte wijziging huwelijkscontract, verleden op 24 november 2009 voor geassocieerd notaris Marc Topff, te Neerpelt, hebben Terclavers, Jean Alain, en zijn echtgenote, Bergmans, Anne-Marie Alida, samenwonende te 3010 Leuven (Kessel-Lo), Lange Lostraat 6A, gehuwd onder het stelsel van scheiding van goederen, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd met behoud van het stelsel, door toevoeging van een intern gemeenschappelijk vermogen beperkt tot het ingebrachte goed.

(Get.) Marc Topff, geassocieerd notaris.

(45421)

Bij akte, verleden voor notaris Pierre Maere, met standplaats te Diksmuide, d.d. 11 december 2009, hebben de heer Obin, Martin Willy Cornelius, landbouwer, geboren te Diksmuide op 31 mei 1959, en zijn echtgenote, Mevr. Feryn, Christine Maria Cornelia, landbouwhelpster, geboren te Diksmuide op 15 augustus 1963, samenwonende te

8600 Diksmuide, Oude Zeedijk 38, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht, houdende inbreng door de heer Obin, Martin, van een eigen goed in het gemeenschappelijk vermogen én de landbouwexploitatie met toevoeging van een keuzebeding.

Voor de verzoekers, (get.) Pierre Maere, notaris te Diksmuide.

(45422)

Blijkens akte, verleden voor notaris Véronique De Schepper, op 20 november 2009, hebben de heer Vercamer, Gabriel Roger, geboren te Egem op 18 juli 1942, nationaal nummer 42.07.18-021-79, en zijn echtgenote, Mevr. De Jaeger, Andréa, geboren te Tielt op 25 januari 1944, nationaal nummer 44.01.25-026.58, samenwonende te 8740 Pittem, Turkeijensteinweg 14.

Deze wijziging betreft de inbreng in het gemeenschappelijk vermogen, door de heer Vercamer, Gabriel, van :

gemeente Pittem :

een woonhuis met deel van een garage-werkplaats, op en met medegaande grond, gelegen te Pittem, Turkeijensteinweg 14 en +14.

Volgens een recent kadastraal uittreksel is het hiervoor beschreven onroerend goed kadastraal bekend als huis en garage-werkplaats, te Pittem, Turkeijensteinweg 14 en +14, Pittem, tweede afdeling (voorheen Egem), in de sectie A, nummer 285/V, en deel van nummer 285/W, voor een oppervlakte van tien aren vijfenvijftig centiare (10 a 55 ca).

Wingene, 14 december 2009.

Voor ontleidend uittreksel : (get.) Véronique De Schepper, notaris te Wingene.

(45423)

Bij akte van 12 november 2009 opgemaakt door Mr. Stéphane Saey, geassocieerd notaris te Deerlijk, hebben de heer Impe, Ivan Stefaan Achiel, geboren te Ingooigem op 23 juni 1950, en zijn echtgenote Mevr. Calleeuw, Mia Denise, geboren te Kortrijk op 28 juli 1954, samenwonende te 8570 Vichte, Waregemstraat 3, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd, onder meer houdende inbreng in de huwgemeenschap door de heer Impe, van onroerende goederen te Ingooigem, en de verdeling van de huwgemeenschap bij overlijden, naar keuze van de langstlevende echtgenoot.

Voor de echtgenoten : (get.) Stéphane Saey, geassocieerd notaris te Deerlijk.

(45424)

Uit een akte wijziging huwelijkscontract verleden voor geassocieerd notaris Godelieve Monballyu, te Pittem, op 1 december 2009, blijkt dat de heer Seys, Johan Willy Victor, geboren te Pittem op 23 juli 1952, en zijn echtgenote Mevr. Sierens, Lutgarde Madeleine Cyrilla Maria, geboren te Tielt op 2 mei 1957, samenwonende te 8740 Pittem, op 22 juni 1979, onder het wettelijk stelsel blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Christine Bauwens, destijds te Tielt, op 14 juni 1979, gewijzigd blijkens akte verleden voor notaris Godelieve Monballyu, te Pittem, op 4 maart 2002, hun huwelijksstelsel voor een tweede maal gewijzigd hebben, waarbij het huidig stelsel wordt behouden, doch met inbreng van onroerende goederen in de huwgemeenschap door de heer Seys, Johan, het betreft een perceel grond gelegen te Pittem, Brugsensteinweg 45, ten kadaster gekend onder sectie D, nummer 686/N, en verschillende percelen grond met opgerichte gebouwen (serres), met uitzondering van de constructies die reeds toebehoren aan de huwgemeenschap van voormelde partijen), ten kadaster gekend onder de sectie D, nummers 663/C, 691/G, 687/F en 688/C, en door toevoeging van een keuzebeding in verband met de verdeling van het gemeenschappelijk vermogen bij ontbinding door overlijden.

(Get.) Godelieve Monballyu, geassocieerd notaris.

(45425)

Bij akte van 23 november 2009, verleden voor notaris Leemans, te Sint-Pieters-Leeuw, hebben de heer Maeyaert, Philip Jan, nationaal nummer 611117-015-57, nummer indentiteitskaart 110-0044765-66, geboren te Oostende op 17 november 1961, en zijn echtgenote, Mevr. Alliet, Katrien Germaine, nationaal nummer 620222-058-16, nummer identiteitskaart 110-0044766-67, geboren te Roeselare op 22 februari 1962, beide gedomicilieerd te 1600 Sint-Pieters-Leeuw, Europalaan 2, gehuwd onder het wettelijk stelsel bij gebreke van voorafgaand huwelijkscontract, verzocht hun huwelijksvermogensstelsel te wijzigen door de inbreng door mevrouw Alliet, Katrien, voornoemd, van 1. een woonhuis gelegen te Sint-Pieters-Leeuw, Europalaan 2, en 2. een bouwgrond gelegen te Sint-Pieters-Leeuw, aan de Europalaan.

Voor de partijen : (get.) Lode Leemans, notaris.
(45426)

Bij akte, verleden voor notaris Marc Van Cauwenberghe, te Deinze, de dato 23 november 2009, hebben de heer De Smet, Antoine Gerard Jozef, geboren te Deinze op 6 februari 1942, en zijn echtgenote, Mevr. Vanhoutte, Mariette Andrea Rachel, geboren te Beveren-Leie op 24 juni 1943, samenwonende te 9870 Zulte (deelgemeente Olsene), Grote Steenweg 9, gehuwd te Beveren op 9 augustus 1966, een wijziging aan hun huwelijksgoederenstelsel aangebracht, inhoudende onder meer inbreng door de heer Antoine De Smet, van onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen.

Deinze, 14 december 2009.

Voor gelijkkluidend uittreksel : (get.) M. Van Cauwenberghe, notaris.
(45427)

Bij vonnis van 5 februari 2009 heeft de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, gehomologeerd, de akte verleden voor notaris Thierry Van Sinay, te Ninove (Meerbeke), op 13 maart 2008, waarbij de heer Vierendeel, Antoine Albert-Paul, geboren te Meerbeke op 11 augustus 1937, (identiteitskaartnummer 590-0346775-26, nationaal nummer 370811-313-93) en zijn echtgenote Mevr. Van Valckenborgh, Marie-José, geboren te Meerbeke op 8 maart 1942 (identiteitskaartnummer 590-4836892-13; nationaal nummer 420308-300-72), samenwonende te 9402 Ninove-Meerbeke, Weerschede 26, hun huwelijksvermogensstelsel wijzigden, waarbij hun wettelijk stelsel behouden blijft en waarbij de heer Vierendeel onroerende goederen heeft ingebracht in de huwgemeenschap.

(Get.) Th. Van Sinay, notaris.
(45428)

Er blijkt uit een akte voor Mr. Philippe Vernimmen, geassocieerd notaris te Sint-Genesius-Rode, op 7 december 2009, dat de heer Weemaels, Simon Bart, en zijn echtgenote, Mevr. Otten, Ute Lien, samenwonende te Beersel, Laarheidestraat 286, een wijziging hebben aangebracht aan hun huwelijksstelsel, zijnde het wettelijk stelsel der gemeenschap van goederen, door de inbreng van een eigen onroerend goed van de echtgenoot in het gemeenschappelijk vermogen tussen hen bestaande.

Voor de verzoekers : (get.) Philippe Vernimmen, geassocieerd notaris.
(45429)

Bij akte verleden op 3 december 2009, voor Mr. Bernard Boes, notaris te Kortrijk, geregistreerd op het eerste registratiekantoor te Kortrijk, hebben de heer Ronny Leon Verfaillie, geboren te Menen op 28 oktober 1950, en zijn echtgenote, Mevr. Lydia Tant, geboren te Wevelgem op 27 april 1955, samenwonend te Menen, een wijziging aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel, zonder actuele wijziging van hun patrimoniea en met behoud van het stelsel.

Voor de echtgenoten Verfaillie-Tant : (get.) Bernard Boes, notaris.
(45430)

Bij akte verleden op 1 december 2009 voor Mr. Bernard Boes, notaris te Kortrijk, geregistreerd op het eerste registratiekantoor te Kortrijk, hebben de heer Michel Hector Lesaffre, geboren te Rollegem op 11 februari 1944, en zijn echtgenote, Mevr. Marie-Claire Anna Vanheyste, geboren te Kortrijk op 5 juli 1946, samenwonend te Kortrijk (Rollegem), een wijziging aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel, zonder actuele wijziging van hun patrimoniea en met behoud van het stelsel.

Voor de echtgenoten Lesaffre-Vanheyste : (get.) Bernard Boes, notaris.
(45431)

Bij akte, verleden voor geassocieerd notaris Frank Celis, te Antwerpen, op 2 december 2009, hebben de heer Benedictus, Louis Isidore, gepensioneerd, en zijn echtgenote, Mevr. Boulade, Margareta Henriette Georgette Emilienne, handelaarster, beiden van Belgische nationaliteit, samenwonende te 2630 Aartselaar, Solhofdreef 29, hun huwelijksstelsel gewijzigd, zonder dat deze wijziging heeft geleid tot vereffening van het vorig stelsel, meer bepaald door toevoeging van een wederzijds optioneel verrekenbeding enkel opeisbaar in geval van overlijden.

Namens verzoekers : (get.) Frank Celis, geassocieerd notaris.
(45432)

Bij akte, verleden voor geassocieerd notaris Frank Liesse, te Antwerpen, op 26 november 2009, hebben de heer Stevens, Frank Josephina Henri, bediende, en zijn echtgenote, Mevr. Driessen, Yolande Philomena Bernard, bestuurder van vennootschappen, beiden van Belgische nationaliteit, samenwonende te 2018 Antwerpen, Kreeftstraat 17, hun huwelijksstelsel gewijzigd zonder dat deze wijziging heeft geleid tot vereffening van het vorig stelsel, meer bepaald :

door toevoeging aan hun stelsel van scheiding van goederen van een beperkt gemeenschappelijk vermogen;

door inbreng in dit beperkt gemeenschappelijk vermogen van eigen roerende goederen door voornoemde mevrouw Driessen, en

door toevoeging van een keuzebeding van vooruitmaking en/of toebedeling van het overschot van het beperkt gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) Frank Liesse, geassocieerd notaris.
(45433)

Bij akte, verleden voor geassocieerd notaris Frank Celis, te Antwerpen, op 3 december 2009, hebben de heer Braem, Willy Emiel, bankbediende, en zijn echtgenote, Mevr. Verheyen, Els Marthe Jean, verpleegster, beiden van Belgische nationaliteit, samenwonende te 2660 Antwerpen, Moretusstraat 108, hun huwelijksstelsel gewijzigd zonder dat deze wijziging heeft geleid tot vereffening van het vorig stelsel, meer bepaald door toevoeging van een wederzijds optioneel verrekenbeding enkel opeisbaar in geval van overlijden.

Namens verzoekers : (get.) Frank Celis, geassocieerd notaris.
(45434)

Bij akte van 10 december 2009, verleden voor notaris Filip Michoel, te Hoogstraten, hebben de heer Bart Segers, en zijn echtgenote, Mevr. Anja Agnes Willem Krijnen, wonende te 2328 Meerle, Heieinde 6, gehuwd onder het wettelijk stelsel der gemeenschap, bij gebrek aan huwelijkscontract, een wijziging aangebracht aan de samenstelling hun vermogens door de inbreng van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen en toevoeging van een keuzeclausule overeenkomstig artikel 1394, van het Belgisch Burgerlijk Wetboek.

Voor de verzoekers : (get.) Filip Michoel, notaris te Hoogstraten.
(45435)

Bij akte van 11 december 2009, verleden voor notaris Filip Michoel, te Hoogstraten hebben de heer August Joannes Cornelis Kinschots, en zijn echtgenote, Mevr. Maria Theresia Rombouts, wonende te 2322 Minderhout, Schoolstraat 11, gehuwd onder het stelsel van algehele gemeenschap van goederen blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Rommens, te Meer, op 14 juli 1970, de gifte tussen echtgenoten opgemaakt op 3 augustus 1970, geschrapt en een wijziging aangebracht aan voormeld huwelijkscontract door toevoeging van een keuzebeding overeenkomstig artikel 1394, van het Belgisch Burgerlijk Wetboek.

Voor de verzoekers : (get.) Filip Michoel, notaris te Hoogstraten.
(45436)

Bij akte, verleden voor notaris Jan Michoel, te Hoogstraten, op 9 december 2009, hebben de heer Eddy Jozef August Kerstens, en zijn echtgenote, Mevr. Diana Joannes Franciscus Jansens, wonende te 2320 Hoogstraten, Achtelsestraat 50, gehuwd onder het wettelijk stelsel der gemeenschap, bij gebrek aan huwelijkscontract, een wijziging aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel door de inbreng van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen en toevoeging van een keuzeclausule overeenkomstig artikel 1394, van het Belgisch Burgerlijk Wetboek.

Voor de verzoekers : (get.) Filip Michoel, notaris te Hoogstraten.
(45437)

Succession vacante – Onbeheerde nalatenschap

Par ordonnance du 30 novembre 2009, le tribunal de première instance de Liège a déclaré la succession vacante de M. Marcel Placide Jean Lambert Renkin, né à Flémalle-Haute le 17 décembre 1934, en son vivant domicilié à 4400 Flémalle, voisinage Richard 44/10, et décédé à Flémalle le 13 septembre 2008.

Me Claude Sonnet, avocate à 4000 Liège, place Verte 13, a été désignée en qualité de curateur à ladite succession.

Les créanciers et héritiers sont priés de se mettre en rapport avec le curateur dans les trois mois de la présente insertion.

(Signé) Claude Sonnet, avocat.
(45438)

Me Ignace Brouckaert, avocat à 7500 Tournai, rue de la Citadelle 57, a été désigné (par ordonnance du 9 décembre 2009 rendue le M. président du tribunal de première instance de Tournai), en qualité de curateur à succession vacante de M. Marcel François Procureur, né à Tournai le 13 juin 1937, décédé à Antoing le 3 janvier 2009, domicilié en son vivant à 7640 Antoing, route de Ramecroix 28.

Les éventuels créanciers ou héritiers sont priés de prendre contact avec Me Ignace Brouckaert dans les meilleurs délais et en toute hypothèse dans le mois à dater de la présente parution.

(Signé) I. Brouckaert, avocat.
(45439)

Par ordonnance du tribunal de Mons en date du 7 décembre 2009, RRQ 2005/1990/B, Me Jean-Loup Legat, juge de paix suppléant, avocat à 7000 Mons, boulevard Kennedy 65, a été désigné en qualité de curateur à la succession vacante de feu André Dubois, né à Stree le 15 octobre 1953, et décédé à La Louvière le 30 juillet 2007, domicilié de son vivant à 7100 Haine-Saint-Pierre, rue des Rentiers 184, pour succéder à Me Philippe François, avocat à Mons, déchargé à sa demande de sa mission de curateur.

Les créanciers et débiteurs éventuels de cette succession vacante se feront connaître du curateur, par lettre recommandée, dans les trois mois de la présente insertion.

(Signé) Jean-Loup Legat, avocat.
(45440)

Par ordonnance du tribunal de Mons en date du 7 décembre 2009, RRQ 2006/2430/B, Me Jean-Loup Legat, juge de paix suppléant, avocat à 7000 Mons, boulevard Kennedy 65, a été désigné, en remplacement de Me Philippe François, avocat à Mons, en qualité de curateur à la succession vacante de feu Jean Mary Ferdinand Ghislain Brunin, né à Mons le 20 mars 1940, et décédé à Mons le 22 juillet 2006, domicilié de son vivant à 7012 Mons (Jemappes), rue Madeleine 39.

Les créanciers et débiteurs éventuels de cette succession vacante se feront connaître du curateur, par lettre recommandée, dans les trois mois de la présente publication.

(Signé) Jean-Loup Legat, avocat.
(45441)

De derde burgerlijke kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Gent heeft bij beschikking, van 19 november 2009, Mr. Ingeborg Vereecken, advocaat, met kantoor te 9051 Gent (Sint-Denijs-Westrem), Driekoningstraat 3, benoemd tot curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Mevr. Mia Irma Philomena Van Der Veken, in leven arbeidster, geboren te Dendermonde op 17 april 1959, laatst wonende te Deinze, Nieuwgoedlaan 15, en overleden te Aalter op 27 februari 2005.

De schuldeisers worden gevraagd binnen de drie maanden hun schuldvordering kenbaar te maken.

(Get.) Ingeborg Vereecken, advocaat.
(45442)

Bij beschikking, d.d. 3 december 2009, van de derde kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, werd Mevr. Katlijn De Wispelaere, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Begijnhoflaan 85, aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer André Hubert Eggermont, geboren te Gent op 25 september 1932, laatst wonende te 9000 Gent, Hubert Frère-Orbanlaan 649, en overleden te Gent op 17 oktober 2008.

(Get.) Katlijn De Wispelaere, advocaat.
(45443)

**Bekendmaking
gedaan in uitvoering van de wet van 6 augustus 1990
betreffende de ziekenfondsen
en de landsbonden van ziekenfondsen**

**Publication faite en exécution de la loi du 6 août 1990
relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités**

**Bekendmaking
gedaan in uitvoering van de wet van 6 augustus 1990
betreffende de ziekenfondsen
en de landsbonden van ziekenfondsen**

**Publication faite en exécution de la loi du 6 août 1990
relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités**

Zorgkas van de socialistische mutualiteiten

Notulen van de algemene vergadering van de MOB « Solidariteit », van 26 november 2009.

Aanwezig of vertegenwoordigd : ...

Agenda :

1. Goedkeuring notulen nr. 1/09 van de vergadering van 26 mei 2009.
2. Toetreding - ontslag leden.

3. Dienst « dringende medische hulp, bijstand en ziektekostendekking in het buitenland » :

Kennisname overname van de dienst vanaf 1 januari 2010.

Overname reserve.

Samenwerkingsakkoord met VZW Eurocross.

4. Statutaire aanpassingen :

Statutaire wijzigingen.

Bijdragen.

5. Verlengen mandaat commissaris-revisoren : mandaat 2009, 2010, 2011.

6. Delegatie aan de raad van bestuur om bijdragen aan te passen.

7. Mededelingen en verscheidene.

Mark Elchardus zit de vergadering voor.

1. Goedkeuring noturen van nr. 1/09 van de vergadering van 26 mei 2009.

...

2. Toetreding - ontslag leden.

Raad van bestuur : afvaardiging van het ziekenfonds Limburg (322) :

Marc Elchardus meldt het ontslag van de heer Herman Reynders als lid van de raad van bestuur, en wordt vervangen door Mevr. Swyngedouw, Kathleen.

De algemene vergadering stemt eenparig deze wijzigingen goed.

...

3. Dienst « dringende medische hulpverlening, bijstand en ziektekostendekking in het buitenland ».

...

4. Statutaire aanpassingen.

...

5. Verlengen mandaat commissaris-revisoren.

...

6. Delegatie aan de raad van bestuur om bijdragen aan te passen.

...

7. Mededelingen en verscheidene.

Voorzitter : Marc Elchardus.

Ondervoorzitter : Guy Peeters.

(45444)

ANNEXE au *Moniteur belge* du 18 décembre 2009 – BIJLAGE tot het *Belgisch Staatsblad* van 18 december 2009

UNIVERSITEIT ANTWERPEN

Toepassing van artikel 3 van het besluit van de Vlaamse regering van 5 mei 1993, genomen in uitvoering van het decreet van 12 juni 1991

Op 22 september en 20 oktober 2009 behandelde het bestuurscollege de nevenactiviteiten van de leden van het academisch personeel en verleende volgende leden de toelating om in het academiejaar 2009-2010 zelfstandige nevenactiviteiten uit te oefenen die verenigbaar worden geacht met een voltijdse ambtsuitoefening ingevolge het positief advies van de faculteitsraad over de voltijdse beschikbaarheid van de aanvragers :

Frederik Swennen - Faculteit rechten

De nevenactiviteiten van professor F. Swennen als "of counsel" advocaat nemen maximaal twee halve dagen per week in beslag. Aangezien de nevenactiviteiten enkel betrekking hebben op het personen- en familierecht en op kunst en recht, situeren ze zich volledig binnen het terrein van de academische opdracht en zijn zij stimulerend en verrijkend voor de onderwijs- en onderzoeksopdracht.

De voltijdse beschikbaarheid voor taken van onderwijs, onderzoek en dienstverlening komt niet in gedrang. Dit blijkt uit de opdrachten die professor F. Swennen binnen de faculteit opneemt. Op het vlak van onderzoek wordt verwezen naar de publicatielijst, naar de georganiseerde onderzoeksactiviteiten, m.n. studiedagen, en naar de onderzoeksprojecten waarin professor F. Swennen onder meer als promotor is betrokken. Op het vlak van onderwijs neemt hij een onderwijsopdracht op die de norm van 180 uren ruim overschrijft. Wat betreft interne dienstverlening is professor F. Swennen lid van de faculteitsraad en andere ondersteunende commissies en (plaatsvervangend) lid van raden en commissies binnen de faculteit en universiteit. Op het vlak van externe dienstverlening maakt hij deel uit van verscheidene redacties, raden en commissies.

Alois Van Oevelen - Faculteit rechten

De bezoldigde nevenactiviteiten van juridische dienstverlening in zaken van verbintenissenrecht en het voorzitterschap van het Bemiddelingscollege Banken - Kredieten - Beleggingen kaderen volledig in het vakgebied van de academische opdracht en worden slechts occasioneel uitgeoefend. Deze occasionele nevenactiviteiten blijven, samen genomen, aantoonbaar beperkt tot minder dan twee halve dagen per week. De voltijdse beschikbaarheid komt niet in gedrang. Dit blijkt uit de onderwijsopdracht (180 uur), die volledig persoonlijk wordt verzorgd, de uitoefening van academische taken en de talrijke bewezen andere wetenschappelijke opdrachten en functies die betrokkene vervult in het raam van of in het verlengde van zijn opdracht. Daarenboven kan worden verwezen naar de lijst van wetenschappelijke publicaties.

Herman Braeckmans - Faculteit rechten

De praktijk van advocaat is beperkt en situeert zich uitsluitend in het vakgebied van de academische opdracht van Herman Braeckmans. Deze praktijk laat hem toe beter inzicht te verwerven in het vennootschappenrecht, hetgeen uiteraard o.m. de onderwijsopdracht ten goede komt, niet alleen in de colleges van het 3e Bachelor en masterprogramma, maar tevens in de ManaMa Ondernemingsrecht (waarvan hij hoofdcoördinator is). Zijn onderwijsopdracht die ook onderwijs 's avonds en op zaterdag omvat, wordt volledig door hem persoonlijk verricht. In de faculteit rechten vervult hij een aantal academische taken, die veel tijd in beslag nemen, zoals o.m. hoofdcoördinator Master na Master Ondernemingsrecht en voorzitter en verslaggever van alle doctoraatscommissies. De voltijdse beschikbaarheid komt niet in het gedrang.

Anne Van Regenmortel - Faculteit rechten

De nevenactiviteit als advocaat betreft maximaal 1 halve dag per 2 weken. Ze beperkt zich tot occasionele adviesverlening in het domein van het sociaal recht en het recht inzake welzijn op het werk. Hiermede sluit dit naadloos aan bij de academische opdracht die eenzelfde materie omvat. Deze activiteit biedt zicht op praktijkgerichte toepassingen van de onderwezen theoretische leerstukken en vormt hiermede een belangrijke meerwaarde voor de colleges die - vooral in de masteropleiding - niet enkel kennisoverdracht maar ook casusbehandeling behelzen. De voltijdse beschikbaarheid voor taken van onderwijs, onderzoek en dienstverlening komt niet in gedrang. Dit blijkt uit haar voltijdse onderwijsopdracht binnen de Faculteit evenals de talrijke wetenschappelijke publicaties en activiteiten van wetenschappelijke dienstverlening.

Gelet op de voltijdse aanstelling per 1 oktober 2009 aan de UA juncto het feit dat het opleidingsonderdeel 'Welzijn op het werk' en 'arbeidswetgeving' aan de VUB het eerste semester van dit academiejaar wordt gedoceerd, was het (tijdelijk) verder zetten van deze onderwijsopdracht noodzakelijk om de continuïteit van het onderwijs aldaar niet in het gedrang te brengen. Een ontslag per 1 oktober 2010 wordt vooropgesteld.

Thierry Vansweevelt - Faculteit rechten

De advocatenpraktijk heeft betrekking op het aansprakelijkheids- en gezondheidsrecht en situeert zich volledig binnen het terrein van de academische opdracht waardoor deze nevenactiviteit stimulerend en verrijkend is voor de onderwijs- en onderzoeksopdracht. De nevenactiviteit is beperkt tot maximum twee halve dagen per week. De voltijdse beschikbaarheid voor taken van onderwijs, onderzoek en dienstverlening komt niet in het gedrang.

Ingrid Opdebeek - Faculteit rechten

De nevenactiviteit van advocaat is beperkt tot maximum een halve dag per week en heeft uitsluitend betrekking op een beperkt aantal dossiers in het domein van de academische opdracht, nl. het bestuursrecht. De voltijdse beschikbaarheid komt niet in het gedrang. De basisonderwijsopdracht bedraagt 200 uren (Bestuursrecht 60u (dag) + 30u (avond), Juridisch practicum bestuursrecht 20 u, Grondige studie en juridisch practicum bestuursrecht 45 u (dag) + 9 u (avond), Vergelijkend bestuursrecht 45 u (dag) + 6u (avond)). Daarnaast worden meesterproeven begeleid en worden gastcolleges gedoceerd in het raam van de Master in Publiek Management (UAMS). Wat het onderzoek betreft wordt verwezen naar de diverse publicaties in boeken en tijdschriften, naar de voordrachten op studiedagen, alsook naar de diverse lopende en afgesloten doctoraatsonderzoeken. Wat de externe dienstverlening betreft wordt verwezen naar het lidmaatschap van de kernredactie van de Administratieve rechtsbibliotheek, Recht in de Gemeente, Tijdschrift voor Gemeenterecht en Tijdschrift voor Bestuurswetenschappen en publiekrecht. Wat de interne dienstverlening betreft wordt verwezen naar het voorzitterschap van de Leescommissie D, naar het lidmaatschap van de onderzoeksraad (plaatsvervangend), van de universitaire (plaatsvervangend) en facultaire (effectief) DOCOP-commissie en naar het voorzitterschap van de examencommissie tweede licentiaat en de tuchtcommissie ZAP.

Bruno Peeters - Faculteit rechten

De aanvraag door Bruno Peeters betreft een beperkte nevenactiviteit als advocaat en neemt geen groot gedeelte van zijn tijd in beslag (maximaal twee halve dagen per week). In het kader van de procedure die heeft geleid tot zijn aanstelling, is er op gewezen dat het wenselijk voorkomt dat hij een beperkte fiscale praktijk aanhoudt. Naast de uitgebreide onderwijsopdracht, kan worden verwezen naar de talrijke academische functies van de betrokkene binnen de instelling, naar een uitgebreid wetenschappelijk activiteitenpatroon en een bewezen wetenschappelijk dienstbetoon, alsook naar een uitvoerige inventaris van publicaties. De voltijdse beschikbaarheid komt niet in het gedrang.

De beperkte praktijk als advocaat is verrijkend voor zijn academisch onderzoek en komt ook zijn onderwijsopdrachten ten goede, zowel in de eerste als in de tweede cyclus van de opleiding rechten alsook in de voortgezette academische opleidingen Master fiscaal recht en Master ondernemingsrecht.

Britt Weyts - Faculteit rechten

De nevenactiviteit omvat een beperkte advocatenpraktijk, die niet meer dan twee halve dagen per week in beslag neemt. Deze praktijk heeft hoofdzakelijk betrekking op het aansprakelijkheids- en verzekeringsrecht en sluit nauw aan bij het vakgebied van Britt Weyts. Het biedt door het inzicht in de praktische problemen waarmee rechtssubjecten worden geconfronteerd, een meerwaarde voor de behandeling van casussen tijdens de colleges.

De omvang van de onderwijsopdracht, de lijst van wetenschappelijke publicaties en de taken van algemeen belang tonen de voltijdse beschikbaarheid voor de universiteit aan.

Stefan Rutten - Faculteit rechten

Zoals vermeld in de motivering bij de aanstelling van Stefan Rutten als docent, is de Faculteit Rechten van oordeel dat het opdoen van praktijkervaring noodzakelijk is voor het vervullen van de onderwijsopdracht in het domein van het gerechtelijk recht. Naast Gerechtelijk recht voor de dag- en avondstudenten, omvat de leeropdracht tevens de opleidingsonderdelen Bemiddelen en onderhandelen, Deontologie en Internationale pleitwedstrijd.

Voor al deze opleidingsonderdelen is een goede voeling met de praktijk een belangrijke meerwaarde voor de invulling van zijn onderwijsopdracht, die een gedegen kennis van law in action vereist. Sinds 1 september 2007 vatte Stefan Rutten daarom een stage aan als advocaat bij het advocatenkantoor Linklaters in het departement Litigation. Deze beperkte nevenactiviteit moet hem in staat stellen om in zijn onderwijsopdracht de nodige praktijkervaring te kunnen verwerken. De nevenactiviteit als advocaat neemt slechts een beperkt gedeelte van de tijd in beslag, zijnde twee halve dagen per week, in principe geconcentreerd op vrijdag. Voor het overige is hij voltijds beschikbaar voor de taken van onderwijs, onderzoek en dienstverlening aan de Universiteit Antwerpen. Deze voltijdse beschikbaarheid blijkt uit de ruime onderwijsopdracht die hij binnen de faculteit vervult en de taken van algemeen belang die hij op zich neemt.

Renate Barbaix - Faculteit rechten

De nevenactiviteit van Renate Barbaix als "of counsel" advocaat neemt maximaal twee halve dagen per week in beslag. Aangezien de nevenactiviteit betrekking heeft op het nationaal en internationaal familiaal vermogensrecht, situeert ze zich volledig binnen het terrein van de academische opdracht en is zij stimulerend en verrijkend voor de onderwijs- en onderzoeksopdrachten.

De voltijdse beschikbaarheid van Renate Barbaix komt niet in het gedrang. Dit blijkt uit de taken van onderwijs, onderzoek en dienstverlening die zij binnen de Universiteit Antwerpen opneemt. Op het vlak van onderzoek wordt verwezen naar de publicaties en voordrachten en naar de doctoraatsprojecten waarin Renate Barbaix als promotor of lid van de doctoraatscommissie optreedt. Op het vlak van onderwijs kan worden gerefereerd aan de onderwijsopdracht. Wat de dienstverlening betreft, is Renate Barbaix binnen de UA lid van de faculteitsraad en van een aantal andere raden of commissies. Extern kan worden verwezen naar het lidmaatschap van redactieraden en van commissies.

Dirk Vanheule - Faculteit rechten

Als advocaat is Dirk Vanheule werkzaam in de materies van vreemdelingen-, bestuurs- en grondwettelijk recht, dit zijn de domeinen waarbinnen hij wetenschappelijk werk verricht aan de Universiteit Antwerpen. De praktijkervaring als advocaat maakt een kruisbestuiving tussen praktijk enerzijds en onderzoek en onderwijs anderzijds (in het bijzonder het opleidingsonderdeel Publiek procesrecht) mogelijk, hetgeen in beide richtingen verrijkend is.

De nevenactiviteit als advocaat neemt slechts een beperkt gedeelte van zijn tijd in beslag, zijnde een halve dag per week, in principe op woensdag- en vrijdagmiddag van 14 tot 18 uur.

Voor het overige is Dirk Vanheule voltijds beschikbaar voor zijn taken van onderwijs, onderzoek en dienstverlening aan de Universiteit Antwerpen. Deze voltijdse beschikbaarheid blijkt uit de opdrachten die hij binnen de faculteit vervult :

dag- en avondonderwijs : lesopdracht van 210 uur in de faculteit rechten; gastcolleges aan UAMS;

onderzoek : promotor van twee doctoraatsonderzoeken, promotor van projectonderzoek, individueel onderzoek; auteur van binnen- en buitenlandse wetenschappelijke bijdragen;

interne dienstverlening : binnen de faculteit rechten sedert 2006-07 academisch secretaris; voorzitter Centrum voor Migratie- en Interculturele Studies;

externe dienstverlening : o.m. actieve deelname aan en organisatie van wetenschappelijke bijeenkomsten.

Floris Wuyts - Faculteit wetenschappen

De nevenactiviteit van Floris Wuyts behelst het optreden als zelfstandig technisch consulent/expert aan het UZA (zelfstandige in bijberoep). Deze voeling met de kliniek betekent een daadwerkelijke meerwaarde voor zijn onderwijs van het vak Medische Fysica voor 1e Bachelor geneeskunde. In zijn onderwijsopdracht zit tevens een belangrijk stuk onderwijs over o.a. evenwicht in de module "NKO en evenwicht", voor de opleiding geneeskunde 1 ste jaar arts, en in de module Inspanningsfysiologie voor de 2e licentie Biomedische wetenschappen. Prof Wuyts verzorgt in dat kader ook vaardigheidstrainingen voor de studenten geneeskunde en practica voor de studenten biomedische wetenschappen en recent op expliciete vraag van professor Weyns ook voor de studenten 3 de Bachelor diergeneeskunde. Daarnaast bevordert zijn aanwezigheid in het UZA ook de contacten met andere artsen die voor hun eigen wetenschappelijk onderzoek regelmatig beroep doen op zijn statistisch advies. Dit geeft doorgaans aanleiding tot een publicatie waarop hij als co-auteur fungeert. Tevens biedt dit hem de mogelijkheid om reële (geanonimiseerde) databases aan te bieden aan de studenten diergeneeskunde, farmacie, biomedische wetenschappen en biochemie voor het vak biostatistiek dat hij aan hen doceert.

Floris Wuyts maakt daarnaast onbezoldigd deel uit van de raad van bestuur van SFA-D (Sabena Flight Academy). Er wordt beroep op hem gedaan omwille van zijn expertise rond ruimtelijke desoriëntatie. De RvB komt 3 keer per jaar samen. Daarnaast vormt het een duidelijke link naar de industrie (luchtvaart) welke ten goede komt voor de uitstraling van de academische wereld en de UA in het bijzonder.

Deze nevenactiviteiten zijn verenigbaar met zijn UA opdracht en brengen de voltijdse beschikbaarheid niet in het gedrang.

Rene van Grieken - Faculteit wetenschappen

René van Grieken oefent in zelfstandig bijberoep activiteiten uit als consulent/expert, en dit als lid van de adviesraad ECO Fonds - KBC (circa 4 halve dagen per jaar). Bovendien neemt hij à 2 dagen per 3 maanden taken op in het UZA. Deze activiteiten lopen sinds geruime tijd (voorbij 20 jaar) en schaden de beschikbaarheid voor de onderwijs-, onderzoeks- en dienstverleningsopdrachten aan de UA niet.

Gerardus Beemster - Faculteit wetenschappen

Bij de aanstelling aan UA is overeen gekomen om een geleidelijke overgang van het VIB naar de UA te maken en continuïteit van lopende projecten daar te garanderen. In een eerste jaar is de onderzoeksgroep van Gerardus Beemster nog voortgezet waarbij hij voor 20 % (1 dag per week) aan het VIB werkte. Nu zijn alle lopende projecten ondergebracht in andere onderzoeksgroepen, waardoor zijn betrekking kan worden teruggebracht naar 10 % waarbij hij als "extern adviseur" in plaats van "groepsleider" zal worden aangeduid. Deze aanstelling kan in principe over langere tijd blijven doorlopen zolang dit voor beide partijen voordelig is. Hierbij is het voor het VIB voordelig om gebruik te kunnen maken van de expertise van Gerardus Beemster om daar lopende projecten te kunnen blijven ondersteunen. Voor Gerardus Beemster en daarbij het UA biedt een doorlopende verbinding ook een aantal grote voordelen. Het biedt hem toegang tot technologie en expertise die aan het UA niet aanwezig is wat een enorme ondersteuning betekent voor het werk dat hij ontwikkelt aan de UA. Daarnaast resulteert de lopende samenwerking in een belangrijke output aan hoge impact-artikelen hetgeen alleen maar goed is voor de visibiliteit van de UA en een stevige basis biedt voor aanvraag van onderzoeksgelden ten bate van onderzoek aan de UA. Tenslotte vergemakkelijkt de connectie met het VIB de mogelijkheid voor het uitbouwen van een wetenschappelijk netwerk met vooraanstaande wetenschappers in mijn vakgebied, hetgeen uiteindelijk ook de kwaliteit van het onderzoek en onderwijs dat hij aan het UA verzorgt ten goede komen. Bovenstaande activiteiten brengen de voltijdse beschikbaarheid niet in het gedrang.

Jan Bouckaert - Faculteit toegepaste economische wetenschappen

Prof. dr. Jan Bouckaert wenst volgende nevenactiviteiten uit te voeren in een statuut van zelfstandige in bijberoep :

Consulent/expert bij een aantal organisaties. De omvang van deze opdracht bedraagt jaarlijks 5 % vte.

Beheerder bij Electrabel Portfolio Services. De omvang van deze opdracht bedraagt jaarlijks 1 % vte.

De activiteiten op de UA komen niet in het gedrang en collega Bouckaert blijft voltijds beschikbaar voor de faculteit en voor het departement AEC.

Marc De Ceuster - Faculteit toegepaste economische wetenschappen

De nevenactiviteit behelst consulting- en trainingactiviteiten die Marc De Ceuster binnen zijn vennootschap FINTRAC BVBA uitoefent. Ze zijn beperkt tot maximum één dag per week en komen zijn onderwijs- en onderzoeksopdracht ten goede. Prof. M. De Ceuster zal het volgende academiejaar een lesopdracht hebben van 29 studiepunten verdeeld over 5 opleidingsonderdelen : 'Inleiding tot de Financiële Markten' I en II(1BA, TEW-Bedrijfskunde - 3 + 3 sp), 'Advanced Financial Risk Management' (UAMS Master of Finance - 7 sp), 'Computer Applications in Finance' (UAMS Master of Finance - 6 sp) en Coördinatie van de Master- projecten (UAMS Master of Finance - 10 sp). Verder blijft hij wetenschappelijk sterk actief; ondermeer door het begeleiden van 4 doctoraats-studenten en het mee sturen van een FWO-project. Daarnaast blijft hij ook persoonlijk onderzoek uitvoeren.

Marc De Ceuster neemt de coördinatie van de UAMS Master of Finance waar.

Prof. M. De Ceuster blijft voltijds beschikbaar voor de faculteit.

Wout Dullaert - Faculteit toegepaste economische wetenschappen

De nevenactiviteit behelst een onbezoldigde bestuursfunctie binnen de VZW Noordheuveld die hij uit maatschappelijke overwegingen in zijn vrije tijd uitoefent. Prof. Wout Dullaert zal voor komend academiejaar een lesopdracht van 16 studiepunten hebben binnen ITMMA (Supply Chain Management Tools, Transport and Logistics Modelling, Production and Operations Management). Sinds 2003 verzorgt hij bovendien aan de faculteit T.E.W. het vak Logistics Management (3 studiepunten, voorheen Introduction to Transport Economics). Daarnaast is hij programmamanager-directeur voor de postgraduate opleiding in Transport and Logistics Management, promotor van diverse projecten, doctoraten en masterthesissen, lid van de faculteitsraad TEW, leescommissie Industriële Wetenschappen en associatiefaculteitsraad Nautische Wetenschappen en de Strategische raad Departement IWT Artesis Hogeschool Antwerpen. Zijn onderzoeksoutput en inzet op het vlak van dienstverlening worden sterk geapprecieerd. De opdracht aan de HZS ligt in het verlengde van zijn academische taken binnen ITMMA. Prof. Wout Dullaert blijft dan ook voltijds beschikbaar voor ITMMA.

Eddy Laveren - Faculteit toegepaste economische wetenschappen

De nevenactiviteit als zelfstandige in bijberoep omvat een externe lesopdracht aan de Flanders Business School die nauw aansluit bij de onderwijsopdracht aan de faculteit.

Naast een onderwijsopdracht van 25 studiepunten, verricht collega Laveren onderzoek in het kader van meerdere onderzoeksprojecten en is hij promotor van twaalf masterstudenten en promotor/copromotor van enkele doctoraatsstudenten. Hij besteedt ook een aanzienlijk deel van zijn tijd aan dienstverlening voor de faculteit.

De voltijdse beschikbaarheid komt niet in het gedrang.

Walter Nonneman - Faculteit toegepaste economische wetenschappen

Collega Walter Nonneman wenst volgende nevenactiviteiten uit te voeren :

Beheerder bij de FLUXYS N.V. De omvang van deze opdracht bedraagt jaarlijks 2 % vte.

Beheerder bij CERA Beheersmaatschappij NV. De omvang van deze opdracht bedraagt jaarlijks 2 % vte.

Beheerder bij KBC Bank NV. De omvang van deze opdracht bedraagt jaarlijks 1 % vte. De activiteiten op de UA komen niet in het gedrang en collega Nonneman blijft voltijds beschikbaar voor de faculteit en voor het departement AEC.

Theo Notteboom - Faculteit toegepaste economische wetenschappen

De nevenactiviteit behelst het voorzitterschap van de raad van bestuur van BITO biedt de concrete mogelijkheid om voeling te houden met beleidsontwikkeling inzake het beroep van vervoerscommissaris. In die zin biedt de functie van Theo Notteboom een toegevoegde waarde voor de uitbreiding van het professionele netwerk van ITMMA en de Universiteit Antwerpen, en de gerelateerde onderzoeksactiviteiten. Theo Notteboom blijft voltijds beschikbaar voor de Universiteit Antwerpen.

Prof. Theo Notteboom zal voor komend academiejaar een lesopdracht van 9 studiepunten hebben binnen ITMMA (Port Economics and Management and Technology Workshop) en is titularis of co-titularis voor 4 vakken gedoceerd aan de Faculteit TEW (Vervoer te Land, Seminarie Maritieme Technologie, Seminarie Havenproblemen en Vervoerbeleid). Daarnaast is hij voorzitter van ITMMA, programmadirecteur voor de MaNaMa in Transport and Maritime Management, promotor van diverse projecten, promotor van enkele doctoraten en een tiental master-theses, organisator van talloze conferenties en studiedagen en initiator van heel wat samenwerkingsakkoorden tussen ITMMA en binnenlandse en buitenlandse partners. Ook zijn onderzoekoutput en inzet op het vlak van dienstverlening worden sterk geapprecieerd. De opdracht aan de HZS ligt in het verlengde van zijn academische taken binnen ITMMA. Prof. T. Notteboom blijft dan ook voltijds beschikbaar voor ITMMA.

Willy Van Grembergen - Faculteit toegepaste economische wetenschappen

De nevenactiviteit behelst het lidmaatschap van de raad van Advies van Inno.com en het lidmaatschap bij de IT Stuurgroep van De Lijn. Beide activiteiten worden uitgevoerd als zelfstandige in bijberoep.

De voltijdse beschikbaarheid komt niet in het gedrang.

Daniel Vloeberghs - Faculteit toegepaste economische wetenschappen

Naast zijn opdracht aan de faculteit TEW, is prof. dr. Vloeberghs lesgever aan de KULeuven.

De voltijdse beschikbaarheid komt niet in het gedrang.

Karel Neels - Faculteit politieke en sociale wetenschappen

Karel Neels is sinds 2006 als deeltijds docent verbonden aan het master-na-master programma 'Quantitative Applications in the Social Sciences (QASS)' aan de Hogeschool-Universiteit Brussel (voorheen Katholieke Universiteit Brussel). Concreet omvat deze opdracht de invulling van de module 'Longitudinal Models & Event-History Analysis'. Het QASS-programma is een sterk internationaal georiënteerd opleidingsprogramma dat kan rekenen op de bijdrage van enkele gerenommeerde buitenlandse docenten, waaronder Alan McCutcheon (UNL, USA), Charles Ragin (Arizona, USA), Kelvyn Jones (Bristol, UK) en Steffen Kühnel (Göttingen, Germany).

Sinds het academiejaar 2009-2010 is betrokkene voltijds aan de UA verbonden. De verdere invulling van de module 'Longitudinal Models & Event History Analysis' aan de KUBrussel tijdens de volgende academiejaren betekent een meerwaarde voor de Universiteit Antwerpen, zowel op het vlak van onderwijs als op het vlak van onderzoek. Omdat :

(a) de inhoud van de module 'Longitudinal Models & Event History Analysis' sluit nauw op de onderwijsopdracht. Aangezien de principes van longitudinale en levenslooptanalyse in deze verschillende opleidingsonderdelen aan bod komen, versterkt het materiaal dat ontwikkeld wordt in het kader van het QASS-programma het onderwijs dat op dat vlak wordt verstrekt aan de UA;

(b) de inhoud van de module 'Longitudinal Models & Event History Analysis' inhoudelijk nauw aansluit op de onderzoekslijn die de voorbije jaren werd uitgebouwd en die verder zal worden uitgewerkt aan de UA, met name het opzetten van multidisciplinair, internationaal vergelijkend en contextgevoelig longitudinaal onderzoek in het kader van het Generations & Gender Programme (GGP) van de Verenigde Naties;

(c) gegeven de inhoudelijke overeenstemming tussen de module 'Longitudinal Models & Event-history Analysis' en de onderwijs- en onderzoeksopdracht aan de UA, blijft de vereiste tijdsinvestering grotendeels beperkt tot een periode van circa 6 weken per academiejaar waarin de onderwijsactiviteiten aan de KUBrussel worden geconcentreerd. Die onderwijsactiviteiten gebeuren overigens uitsluitend onder de vorm van avond- en weekendonderwijs;

(d) de betrokkenheid van docenten van de UA aan een internationaal georiënteerd programma als het QASS onderstreept de expertise die op dit vlak aanwezig is aan de UA en kan op die manier een positieve bijdrage leveren aan de uitstraling van het departement.

De voltijdse beschikbaarheid komt niet in gedrang.

Ria Janvier - Faculteit politieke en sociale wetenschappen

Het betreft occasionele aanvragen voor advies. Of al dan niet aan een verzoek tot adviesverlening wordt tegemoet gekomen, gebeurt steeds weloverwogen. De conditio sine qua non is de intellectuele uitdaging en de maatschappelijke relevantie. Het accent ligt op adviezen waarin de opgebouwde expertise inzake ambtenarenrecht en sociaal recht kan worden aangewend en die zich uiteraard in het verlengde situeren van de ontwikkelde wetenschappelijke activiteiten. Het voordeel van deze nevenactiviteit is dat de adviezen enerzijds de aanzet kunnen vormen voor publicaties over het betrokken thema en dat deze anderzijds vaak ook een illustratieve waarde hebben voor de gedoceerde opleidingsonderdelen. Omwille van de vergaande selectie blijft deze activiteit beperkt tot een gemiddelde van een halve dag per week. Daarmee komt de voltijdse beschikbaarheid op geen enkel moment in het gedrang, te meer omdat er doorgaans geen urgentie is gemoeid met deze adviesaanvragen zodat deze kunnen worden behandeld op vrije momenten.

Michel Walrave - Faculteit politieke en sociale wetenschappen

De nevenactiviteiten nemen zeer weinig tijd in beslag en brengen de voltijdse beschikbaarheid op generlei wijze in het gedrang. De onderwijsopdracht bestaat (dit academiejaar) uit vier opleidingsonderdelen en de begeleiding van een ruim aantal masterproeven. Daarnaast is betrokkene ondervoorzitter van het Departement Communicatiewetenschappen, facultaire vertegenwoordiger in de Onderwijsraad en lid van de volgende raden en commissies : Departementsraad Communicatiewetenschappen, Faculteitsraad, Onderwijscommissie Bachelor, Onderwijscommissie Master Strategische Communicatie en Master Politieke Communicatie, CIKO PSW, IOC (ICT Overlegcomité als vertegenwoordiger OWR). Naast eigen onderzoeksactiviteiten begeleidt betrokkene eveneens onderzoeksprojecten.

Johannes Bogers - Faculteit geneeskunde

De nevenactiviteit, als zelfstandige in bijberoep, betreft een functie als hoofddocent bij Labo Lokeren.

Deze nevenactiviteit wordt maximaal 2 halve dagen/week uitgeoefend. Prof. Bogers blijft voltijds beschikbaar voor de UA.

Wouter Vaneerdeweg - Faculteit geneeskunde

De nevenactiviteit behelst het occasioneel uitvoeren van voordrachten en expertises. De lessen en expertises kaderen in zijn academische opdracht. Daarnaast voert hij occasioneel opdrachten uit als stadsgids. Beide activiteiten worden uitgeoefend als zelfstandige in bijberoep.

Wouter Vaneerdeweg blijft 100 % van zijn arbeidstijd beschikbaar voor de UA.

Josette Denekens - Faculteit geneeskunde

Josette Denekens is als zelfstandige in bijberoep, huisarts in haar eigen huisartsenpraktijk.

Door de nevenactiviteit is er een blijvend contact met patiënten en kan de casus in de lessen gegeneerd worden zodat de link tussen theorie en praktijk kan gerealiseerd worden in de lessen. Bovendien is de nevenactiviteit belangrijk voor het genereren van onderzoeksvragen en voor het uitvoeren van wetenschappelijk onderzoek in de huisartsgeneeskunde(labosituatie).

De voltijdse beschikbaarheid komt niet in het gedrang.

Luc De Clerck - Faculteit geneeskunde

De nevenactiviteit betreft een functie als geneesheer-specialist, als zelfstandige in bijberoep, in het Medisch Centrum Beveren.

De polikliniek is een belangrijk satellietcentrum voor het Universitair Ziekenhuis Antwerpen voor hospitalisaties in de dienst immunologie-reumatologie

UZA en voor aanvullende technische onderzoeken (laboratorium, beeldvorming) UZA.

De voltijdse beschikbaarheid komt niet in het gedrang.

Dirk Vanden Berghe - Faculteit farmaceutische, biomedische en diergeneeskundige wetenschappen

De nevenactiviteit betreft een functie als wetenschappelijk adviseur voor bedrijven gespecialiseerd in farmaceutische, cosmetische en voedingsproducten. Deze adviezen kaderen in de ontwikkeling, het optimaliseren en testen van nieuwe producten waarvoor wetenschappelijk onderzoek onder geheimhoudingsakkoord vereist is. De activiteiten vinden plaats buiten de universiteit en zijn onregelmatig. Zij interfereren niet met de academische opdracht, maar zijn complementair.

Het contact met de industrie, het bezoek aan moderne laboratoria, de inzage in R&D dossiers en de know how, dragen bij tot het actualiseren van de leeropdracht binnen de opleiding van de apothekers en hun interesse voor de industrie. Deze contacten dragen ook bij tot de plaatsing van afgestudeerden.

Bovenstaande nevenactiviteiten brengen de voltijdse beschikbaarheid van betrokkene niet in het gedrang.

Dirk Hendriks - Faculteit farmaceutische, biomedische en diergeneeskundige wetenschappen

De nevenactiviteit van prof. D. Hendriks als consulent medische biochemie behelst een consulentchap in een discipline die bevruchtend werkt voor zijn leeropdrachten (o.a. medische biochemie, hematologische fysiopathologie, klinische biologie) zonder op enigerlei wijze gebruik te maken van de faciliteiten van de UA. De meerwaarde voor de academische opdracht bestaat in :

de beschikbaarheid van stalen (b.v. bloedstalen, serumstalen) voor practicum oefeningen en vooral voor onderzoek (medisch belangrijke enzymen in plasma) van het universitair laboratorium;

occasionele beschikbaarheid van dure laboratoriumapparatuur en uitvoering van bepaalde klinisch biologische testen voor zijn onderzoeksgroep en voor enkele collega's in het departement Farmaceutische Wetenschappen;

case-studies (laboresultaten van patiënten) voor zijn lesopdrachten in de klinische biologie;

netwerking in de sector van de klinische biologie (o.a. opleidingsplaatsen voor studenten MaNaMa Klinische Biologie : plaatsing afgestudeerde klinisch biologen, occasionele gastlessen,...).

De tijdsbesteding (niet meer dan twee halve dagen per week) brengt de voltijdse beschikbaarheid van betrokkene niet in het gedrang.

Leen Van Brabantegem - Faculteit farmaceutische, biomedische en diergeneeskundige wetenschappen

De nevenactiviteit die als zelfstandige in bijberoep wordt uitgeoefend, bestaat uit verhuur van stal en weide, occasioneel weekend-avondwerk in restaurant en occasioneel helpen bij dierenarts.

De voltijdse beschikbaarheid van betrokkene komt hierdoor niet in het gedrang.

Jo Leroy - Faculteit farmaceutische, biomedische en diergeneeskundige wetenschappen

Sinds 2 jaar is Jo Leroy werkzaam als doctor assistent op het Departement Diergeneeskunde van de faculteit FBD. Als dierenarts, doctorandus maakte hij zijn doctoraat aan de UGent op de faculteit Diergeneeskunde. Het onderwerp van dit doctoraat evenals de toepassingen ervan, hebben geleid tot een uitgebreide interesse bij veehouders en dierenartsen ten lande maar ook wereldwijd. Daarenboven heeft hij zich tijdens deze periode gespecialiseerd in de geneeskunde van kleine cameliden. Regelmatig wordt Jo Leroy dan ook uitgenodigd om avondlessen en -voordrachten te verzorgen.

Jo Leroy verstrekt als consulent/expert veterinair advies en consultancy, geeft veterinaire begeleiding en onderricht voor het beroep van dierenarts. Hij doet dit in het statuut van zelfstandige in bijberoep. Gelet op het feit dat de activiteiten in het kader van dit bijberoep zich steeds 's avonds of in het weekend situeren, komt de voltijdse beschikbaarheid van betrokkene niet in het gedrang.

Walter Geerts - Faculteit letteren en wijsbegeerte

Het betreft een onderbreking van ambtvervulling met behoud van salaris voor het vervullen van een wetenschappelijke opdracht buiten de universiteit (art. 67 ZAPstatuut). Er werd een officiële overeenkomst gesloten tussen UA en de Academia Belgica om te vermijden dat § 3 van dit artikel in werking zou treden (ontslag na acht opeenvolgende jaren onderbreking).

(80716)